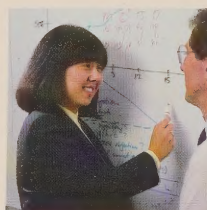


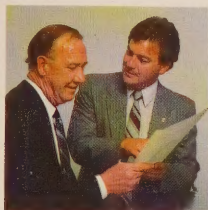
Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116514209>

1984/85 Annual Report



MGS



CA20N
GS
- A56

CARON
GS
-A56



To His Honour, The Lieutenant Governor of the Province of Ontario

May it please Your Honour,

It is my privilege to present the Annual Report of the Ministry of Government Services for the fiscal year ending March 31, 1985.

As the ministry so closely involved with the working environment of the public service, all of our activities are intricately linked with the well-being and vitality of the public service as a whole. Ministry staff are constantly looking at ways and means to enhance customer service, improve productivity and increase efficiency. Nowhere is this more evident than in the pivotal role the ministry is playing in the significant gains being made across the government in the use of information technology.

Even in the short time it has been my pleasure to serve as the Minister of Government Services, I have been impressed with the attitude and initiatives of ministry staff in meeting these objectives. This dedication is revealed in the pages of this annual report and in the daily conduct of the people who make our search for excellence a reality.

The coming year holds much promise, as we strive to achieve even greater efficiencies and gains in productivity and customer service delivery. We will also be concentrating our efforts on ensuring that government, both in its provision of services to the public and the securing of them from the business community, is open, fair and accessible.



I am sure that next year's annual report will reflect this continuing commitment in view of the quality of the staff who have made it possible to meet our goals, and in many cases, to exceed them.

Respectfully submitted,

Elinor Caplan

ELINOR CAPLAN
Minister

To The Honourable Elinor Caplan Minister of Government Services

Dear Minister:

I have the honor to submit the 1984-85 annual report of the Ministry of Government Services.

In its pages are documented the wide variety of services we provide to enable the Government of Ontario to deliver its programs and services.

Three themes emerge: quality, innovation and productivity.

Quality is more than just a desirable goal. It is an imperative. In recent years, all ministries and all civil service managers have been given the same tough message: do more with less – and do it better.

This message led us to examine ourselves. How were we serving our clients – the ministries and agencies of the province and the public at large? The answers pointed to a need for changes, some of which have already been happening within MGS.

What we are doing is as simple as this: business as usual, but with better service, better consultation and better follow-up. The key is partnership relationships.

Innovation means seeking and implementing new ways to make government business operations function more efficiently. It means new technology and new management techniques. We have made progress in this area, most notably in the

fields of computers, telecommunications, office environment, customer service and human resources management.

Productivity is the measure of an organization's success in raising output without incurring major expense to achieve it. To some extent it is tied to innovation, for operational capability is enhanced by the introduction of modern technologies and management techniques.

But, as this report shows, MGS also recognizes the powerful correlation between productivity and other factors of the work environment – human factors such as the comfort of office furniture, the quality of lighting, heating and ventilation, and personnel practices that give employees greater opportunities for career development.

Summed up, these factors spell the physical and mental well-being of those in the government workplace. They are equally important to the government's well-being.

This was the year that MGS started work on a human resources project that will affect all ministries and agencies of the Ontario government. The system will put government employee information on one central computer system. The implications for human resource management and planning and for individual career planning are profound.

In the physical realm, this report reflects the size of our largest and most pervasive service – accommodation. MGS has an immense real estate responsibility, being at one and the same time both the biggest landlord and the biggest tenant group in Ontario. It owns about 9,000 buildings and 3,500 properties throughout the province valued at more than \$5 billion.

This year the ministry has taken a more assertive approach to the management of land and buildings, and a cross-ministry approach to the examination of accommodation requirements.

There are many facets to MGS operations which are reported in detail in the following pages. I believe the annual report reflects the discharge of our responsibilities in an effective manner.

For this, I express appreciation to our staff, who, individually and collectively, bring vitality to the provision of public works and support services within the Ontario government.

Respectfully submitted,



GLENN R. THOMPSON
Deputy Minister

Contents

Minister's Message	1
Deputy Minister's Letter	2
Highlights	4
Organizational Chart	5
Expenditures by Program	5
Accommodation Group	7
Contract Management Branch	8
Property Development Division	10
Planning Branch	10
Program Management Branch	10
Design Services Branch	10
Realty Services Branch	12
Leasing Services Section	12
Property Management Division	13
District Offices	14
Computer and Telecommunication Services Division	15
Corporate Services Division	17
Purchasing Services Branch	17
Information Services Branch	18
General Services Branch	19
Actuarial Services	20
Human Resource Services Division	21
Corporate Human Resource Information System	21
Employee Benefits and Data Services Branch	22
Employee Advisory Services Branch	22
Personnel Services Branch	22
Human Resource Planning and Development Section	22
Affirmative Action Section	22
Finance and Administrative Services Division	23
Finance and Office Services Branch	23
Audit Branch	24
Legal Branch	24
Analysis and Planning Section	24
Systems Branch	24
Communications and Customer Service Branch	24
Appendices	25
Construction Contracts	26
Renovation, Alteration, Repair Contracts	33
Maintenance, Janitorial, Service Contracts	46

Highlights

The Government of Ontario is a major player in the social and economic life of the province, employing more than 80,000 of its citizens and owning \$5 billion worth of land, buildings and equipment.

Assisting ministries and agencies to create and maintain a work environment conducive to government productivity while maintaining the value and efficiency of physical plant is the role of the Ministry of Government Services.

It's a role with many dimensions. MGS staff work in everything from building design to stationery supply, mail delivery to pension benefits, parking lots to computer systems, food catering to job training, telephone networks to office air quality. They are the "working environment" people, filling and wrapping the package that is the public service workplace.

During the year reviewed in this report, the ministry focused strongly on the correlation between work environment and productivity.

A new direction was set in office design with emphasis on flexible space, equipment automation, adaptable furniture, improved ventilation and high energy conservation standards.

At the same time MGS made great strides in developing human resources, applying new technology, streamlining administrative procedures and improving program delivery for the ultimate benefit of clients: provincial ministries, agencies, boards and commissions and the general public.

Human development was served by the launch of CHRIS (Corporate Human Resource Information System), a three-year, \$5 million project to replace the government's integrated payroll, benefits and attendance recording systems. When CHRIS is in place, ministries will have instant, one-stop access to a comprehensive package of employee information. It will make personnel planning much easier and give employees greater opportunities for career development.

The ministry also undertook in 1984-85 a major review of the quality of its customer services. Findings led the ministry to set out to build a greater spirit of partnership, asking clients to involve MGS in every stage of a project from early planning through to implementation.

Computer and telecommunications usage by the government continued to advance

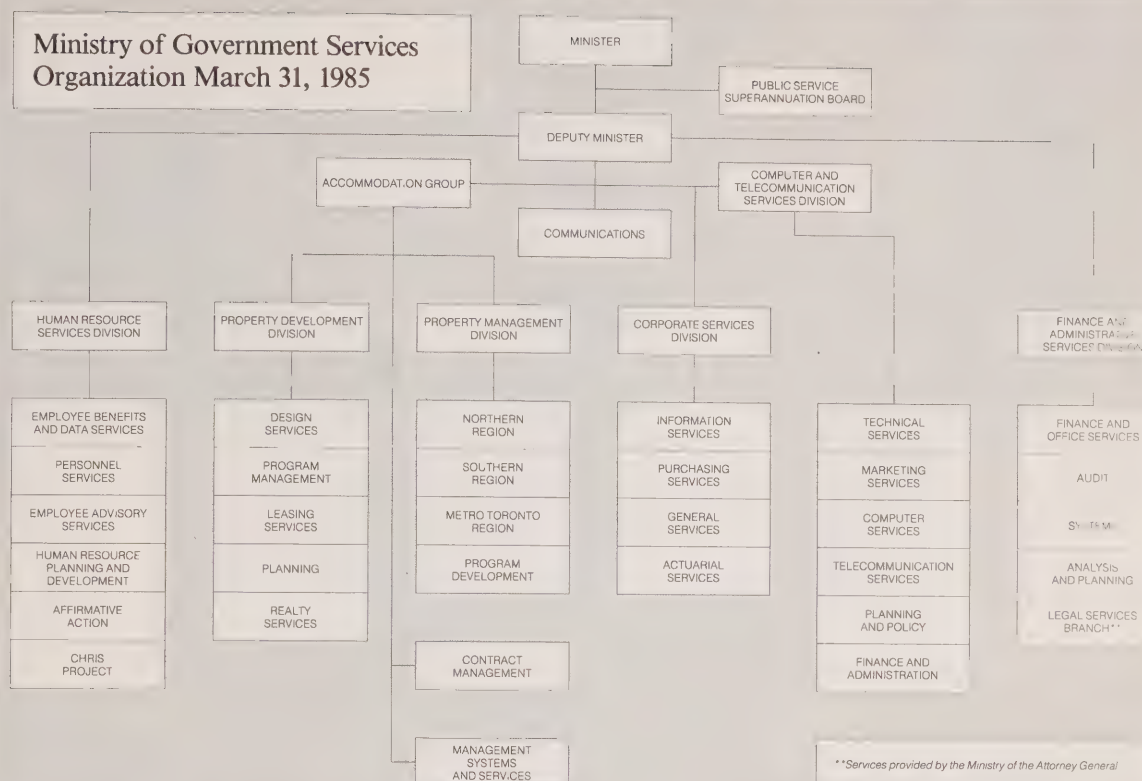
dramatically. The number of terminals linked to the ministry's three main computer centres increased 25 per cent to 5,200. Computer work volume rose by eight per cent while the cost to clients increased by only four per cent. Audio and video teleconferencing grew in popularity and plans were laid for major improvements to the government telephone system.

Pension services broadened with implementation of a new benefits plan for provincial judges and a supplementary pension plan for members of the Ontario Provincial Police. Amendments were made to let part-time and seasonal government employees become contributors to the Public Service Superannuation Fund as well as receive health and group insurance benefits.

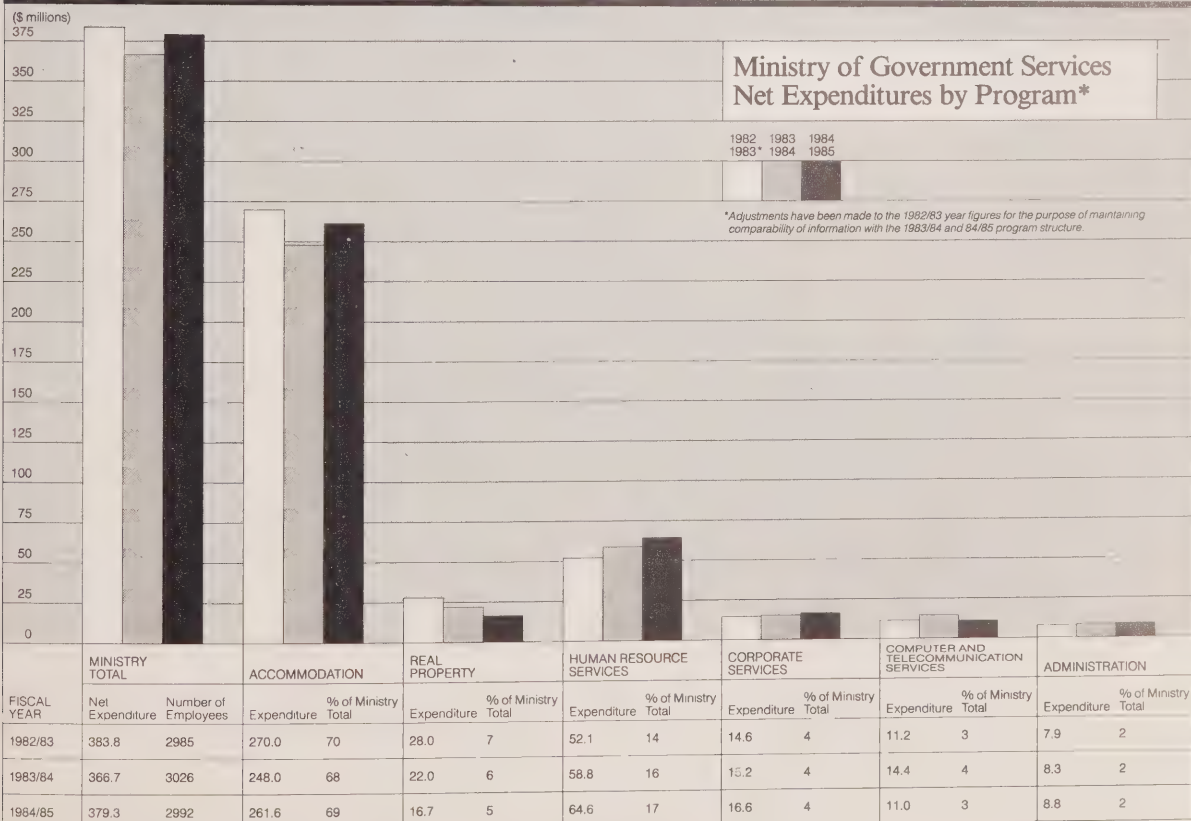
In real estate, the ministry disposed of urban-area holdings valued at more than \$20 million in an accelerated sales drive called for in the 1984 provincial budget.

And in the administrative realm, a highlight was the formation of a ministry audit committee that's believed unique in the Ontario public service because it includes executives from another ministry and the private sector.

Ministry of Government Services Organization March 31, 1985



**Services provided by the Ministry of the Attorney General



*A number of programs operate in a charge back mode e.g. Computer and Telecommunication Services Division has gross expenditures in excess of \$90 million.

Accommodation Group

Accommodation Group, representing the largest segment of the ministry's resources, plans, develops, and manages the government's accommodation and real property.

It consists of the Property Development and Property Management Divisions, and Contract Management Branch. Corporate administrative and financial services are provided by the Management Systems and Services Section. The section includes the Accommodation Management Information System which produces detailed information on buildings and property owned and leased by the government.

The Accommodation Group was responsible for programs totalling just under \$240 million: \$225 million for the accommodation program and just over \$14 million for the real property program.

In response to federal and provincial job creation initiatives, over 8,280 regular and short-term jobs were created through accommodation initiatives.

A major new undertaking within the Accommodation Group is a Land Management Program designed to extract maximum financial benefit from the government's large real estate inventory. Ways being considered include reinvestment of revenue from disposal of surplus or under-used land.

Contract Management Branch

The branch evaluates tenders, awards and pays contracts, supervises on-site construction and reviews and settles contractual claims. During the year it had under construction 44 major projects with a value of \$133 million. Building of the Ottawa courthouse and registry office continued toward an occupation deadline of spring 1986.

The ministry's revised tendering system continued to work well. Arranged in conjunction with the Ontario General Contractors Association and the Ontario Council of Bid Depositories, it involves accepting tenders in more than one location by a specific closing time, then opening them publicly in one location.

The economic climate in the construction industry continued to be reflected in the number of lien claims registered against contractors on ministry projects. During the year there were 473 such liens, which protect the interests of wage earners, suppliers and sub-contractors. The branch continued to settle most of these without recourse to litigation since the ministry retained the amounts of claims in trust for distribution.

Similarly, the ministry's contract document for use on construction projects, introduced in 1983, has been accepted by architectural and construction associations. It provides a high standard of contractual relationship between the construction industry and the ministry.

The branch helped other ministries with contract documentation and tender-calling on Expo '86, Ontario Place, Elgin Theatre and Rice Lake Fish Culture Station. It also provided advice and assistance to Minaki Lodge Resort Limited on dealing with contract close-out and claims.

Provision of Accommodation

Projects worked on 1984/85 (880)

LAND
ACQUISITION 1.4%

ALTERATIONS 30.7%

LEASING 19.4%



MAJOR CAPITAL 9.9%

MINOR CAPITAL 36.7%

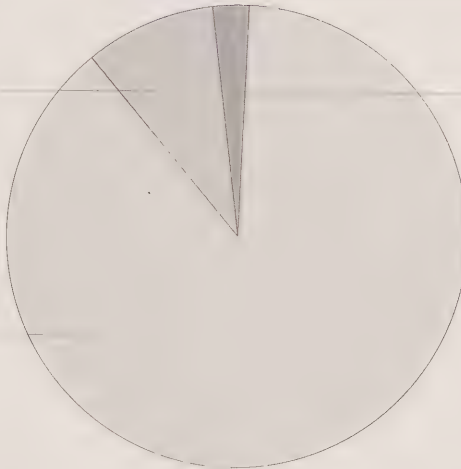
REPLACEMENT AND
REFURBISHMENT PROJECTS
1.9%

Real Property Funding

Total funds co-ordinated \$16.7 million

REAL PROPERTY
MANAGEMENT 9.0%

REAL PROPERTY
ACQUISITION 88.6%



PROGRAM ADMINISTRATION
2.4%

Types of Space by Category

Total Space 4,430,563 square metres

RESIDENTIAL 2.7%

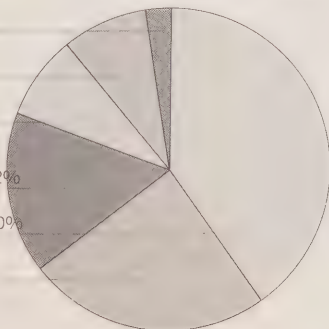
JUDICIAL 8.7%

OTHER 7.9%

RESOURCE
MANAGEMENT 16.2%

INSTITUTIONAL 40.0%

OFFICE 24.5%

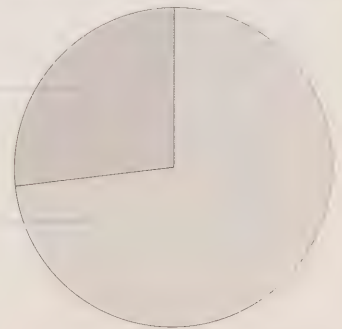


Space Occupied by Ontario Government

Total Space 4,430,563 square metres

METRO TORONTO
26.4%

OUTSIDE METRO
73.6%



Property Development Division

The Property Development Division provides the major professional and technical support services to the Accommodation Group. It is made up of five distinct organizational units with some 400 staff. The division provides program and project leadership, accommodation analysis, design and leasing services and real estate expertise to support government programs.

The division focused its efforts on developing accommodation policy, increasing privatization of service delivery, improving understanding of client needs, developing computer-aided design capabilities and improving local service delivery.

Planning Branch

This branch plans for the management of the government's real estate assets. It allocates accommodation space and prepares options for the future use of land and buildings.

A highlight of the year was completing MetroPlan, a project started in 1983-84 to sort out complex space requirements in the Metropolitan Toronto area. This provided a continuous process for reviewing and meeting accommodation needs of government ministries and agencies.

The net effect of the lease cost avoidance achieved by MetroPlan Short Term Action was estimated to be \$6-7 million. In addition, there were other real gains in client productivity, consolidation of facilities and overall space reductions which resulted from the plan's implementation.

More efficient office space management was encouraged through the branch's Cost Avoidance Program, which funds space reductions and cost effective alternatives. During the year 10 projects were implemented at an estimated cost of \$1.06 million. Although payback is required in three years or less, the projected return on this initial investment is 2.3-to-1.

To gain a greater understanding of client needs and opportunities for consolidation of real estate assets in the field, the branch conducted local accommodation reviews in Brampton, Peterborough, Hamilton, London and Thunder Bay. Findings are used to develop accommodation action plans. Characterization studies were also conducted in specific areas of accommodation, including leases and institutions, to assist policy development.

Program Management Branch

This branch is the ministry's prime point of liaison with client ministries. It provides planning, budgeting and scheduling control as well as overall accommodation project and program supervision.

The branch co-ordinates the work of other branches on a variety of activities including studies and consultations. It makes sure accommodation projects conform to the Environmental Assessment Act. And it does capital expenditure analysis for project decisions.

A major change in branch organization in 1984-85 put responsibility for all accommodation requirements for each client ministry under the control of a single project executive, to allow better response to the needs of the client.

The branch continued to expand the use of microcomputer technology to provide service to other branches and district offices. Also expanded to include participation by district offices was the Replacement and Refurbishment Program which was started in the previous year to bring the condition of aging government buildings up to acceptable standards.

Design Services Branch

The Design Services Branch provides architectural, engineering and office and interior design services to the ministry. It also does consulting for client ministries and gives technical advice to outside organizations on such questions as improving building access for disabled people.

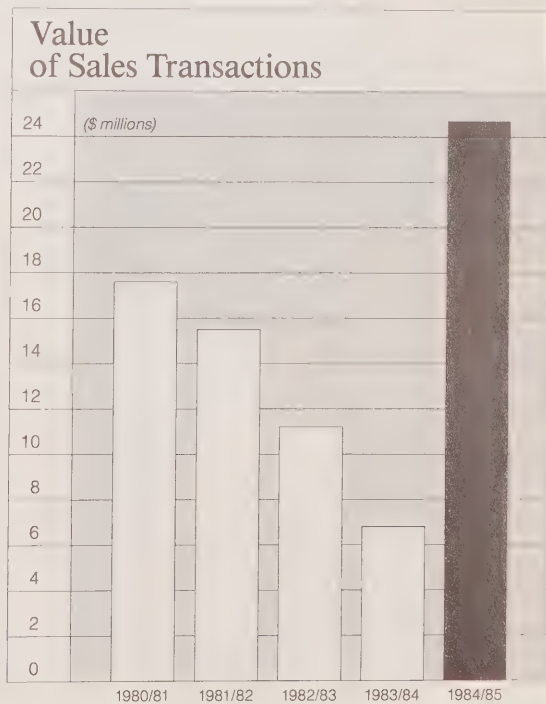
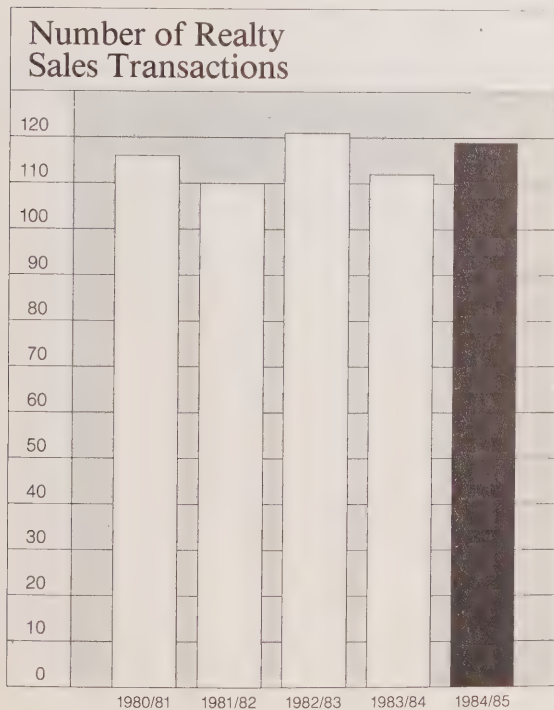
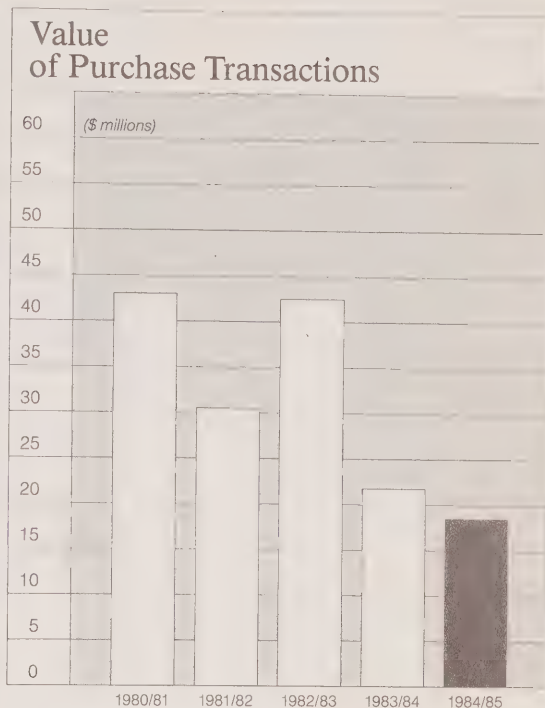
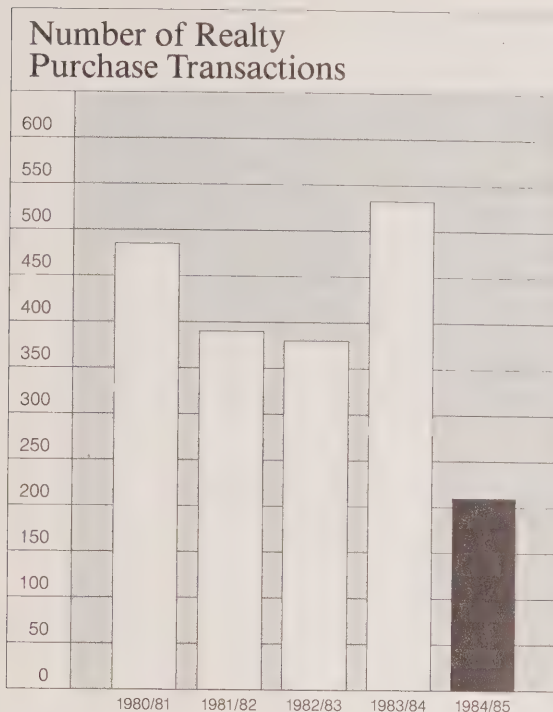
During the year the branch designed and prepared contract documents for about 270 projects. It was involved in 350 advisory projects ranging from major feasibility studies to advice on selection of furniture. And technical experts put on training seminars for field office staff covering fire safety, building codes, specifications, commissioning of architects and other topics.

Following the passage of the new Architects and Professional Engineers Act in August 1984, the branch made several presentations interpreting its implications with regard to increased involvement of professionals to management, staff, the Interministerial Accommodation Committee and many ministry clients.

In anticipation of higher air-quality requirements, the branch developed new standards for increased ventilation in new buildings. In energy conservation efforts, it developed a new building design utilizing the building mass as thermal storage, reviewed new roofing systems, and tested new energy-efficient light sources, control devices, security and safety devices, structural materials, pre-engineered buildings and pre-engineered masonry.

A new direction in office design was set reflecting the rapid growth of office automation, the need for flexibility, and the increasing awareness of the importance of the working environment to efficiency of the workforce. Major examples of this trend are new facilities for the Ministry of Municipal Affairs and Housing at College Park in Toronto and the Ontario Health Insurance Plan in Kingston. Both make extensive use of adaptable component furniture and screen systems with fully integrated electrical services and ergonomic seating.

Branch staff also served on the Art Advisory Committee, which commissioned works of art for the Ottawa courthouse and registry office. Previously commissioned art was installed at the St. Catharines courthouse and registry office and the Macdonald-Cartier Building in Kingston.



Realty Services Branch

The Realty Services Branch is responsible for buying, selling and managing real estate on behalf of the government of Ontario. It also takes a lead role in developing government policies in this field and provides advisory services to ministries, boards, commissions and crown agencies on real estate matters. Activities performed in this role include appraisals, negotiations, expropriations, land and building purchases, title searching, property surveys, land management, letting of currently unneeded property and disposal of surplus property.

During 1984-85 the branch launched an aggressive sales drive known as the Accelerated Land Disposal Program. This was the result of the 1984 provincial budget which called for an additional \$25 million in revenue from sale of properties in various urban centres. By year-end the branch had realized sales valued at more than \$20 million under this program, and achieved a total revenue of \$32 million.

This program also represented the first step in development of a broad new land management strategy covering the province's substantial real estate holdings.

Called the Land Management Program, it was designed to pursue optimum use of, and highest possible investment returns from, all government properties. The branch engaged a consulting firm to help develop a control system for carrying this project forward.

During the year a total of 187 properties were acquired for the ministries of the Environment, Natural Resources, Agriculture and Food, Municipal Affairs and Housing, Treasury and Economics, the Solicitor General, Transportation and Communications, as well as Ontario Hydro. In the same period 122 properties were sold for a total of \$24.7 million. The 2,248 properties under interim management provided a rental income of some \$6.1 million from 1,710 leases.

The branch also administers the Home-Owner Employee Relocation Plan, which assists government staff being transferred from one locality to another as a result of organizational changes. In the year under review this plan helped 491 employees to relocate at a total cost of \$3.5 million.

Leasing Services Section

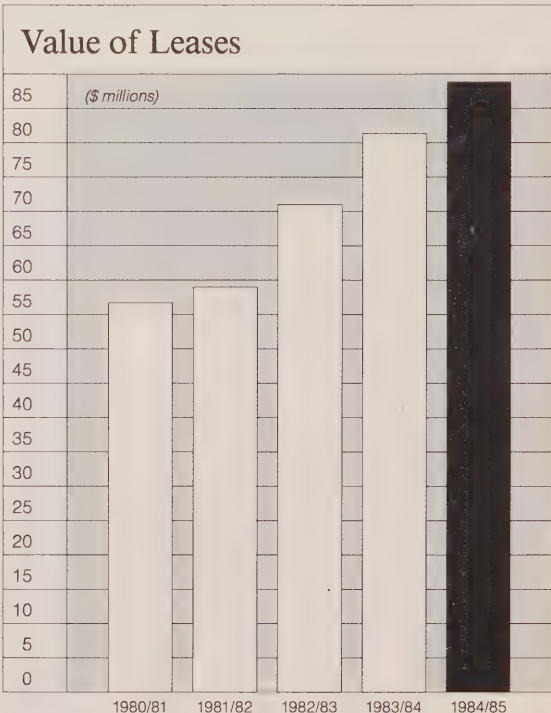
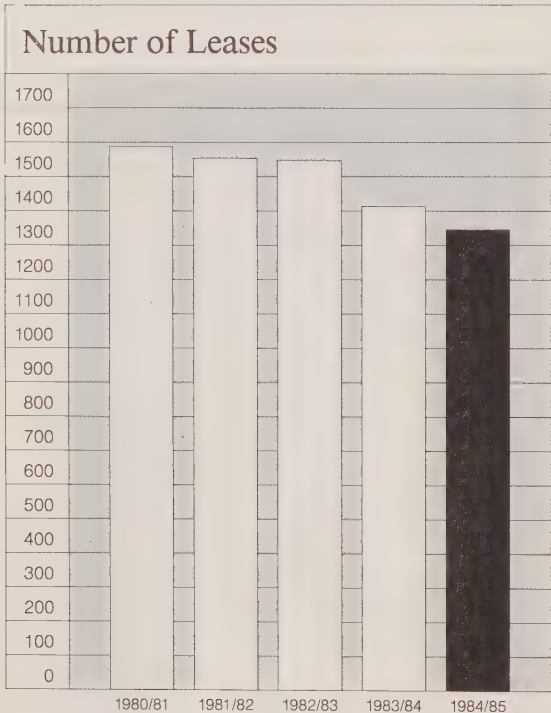
Leasing Services is totally responsible for the provision of accommodation in privately owned buildings for provincial ministries, agencies and commissions. Inventory in 1984-85 consisted of 1,380 leases, for a total annual rental of \$88.9 million.

The leasing function involves a site search, negotiation of the terms and conditions of a lease agreement, including tenant improvements and overall project co-ordination, the execution of the lease document and client occupancy.

Leasing Services is also responsible for the payment of rent and any additional costs, as well as responding to any problems pertaining to the landlord or the tenant. It also administers 20 lease-purchase agreements, with an annual cost of \$7.7 million.

Leasing Services provides a variety of advisory services such as market analyses and feasibility studies, and acts as a consultant on any leasing matters for provincial agencies not covered under the accommodation umbrella of the province.

The group maintains constant awareness of the fast changing technology in this facet of the real estate market.



Property Management Division

The division concentrated this year on improving delivery of accommodation services, upgrading the condition of government buildings and raising the accountability and productivity of division personnel.

A survey process was established to determine unique client needs and help gauge the effectiveness of service delivery. A service highlight was improvement of access to government buildings by the handicapped through 18 projects costing a total of \$288,600.

The division increased repair activities designed to maintain the province's \$5 billion investment in physical plant. It took a leadership role in preparing for the retrofitting of government buildings to meet requirements of the new Ontario Fire Code.

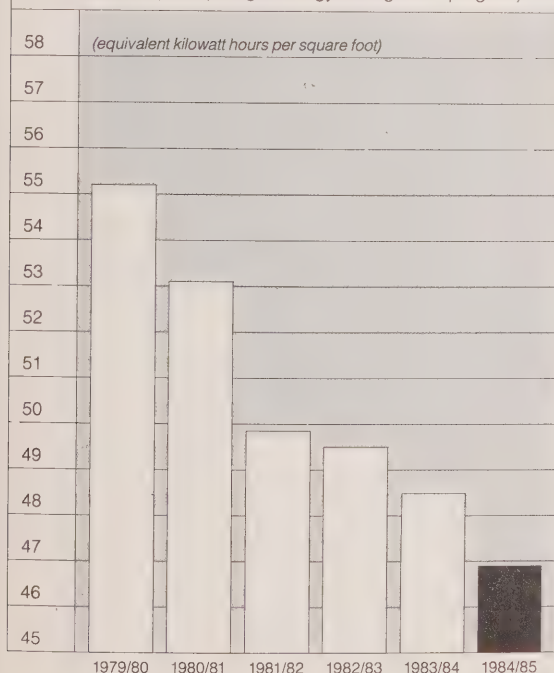
The division continued consultations with the Ministry of Energy to investigate the feasibility of establishing a private sector financing mechanism for retrofitting buildings. Within government buildings, an increase of less than 1.0 per cent was experienced in energy consumption over the previous fiscal year. This was due in part to the need to make improvements in air quality through the increased operation of ventilating systems. Despite this, a cost avoidance of \$16.5 million was realized due to continued emphasis on energy management through energy savings initiatives. More than 200 retrofit projects were completed under this program which involves retrofitting, overhauling building operation procedures, and monitoring energy use.

To improve accountability and productivity of staff, the division emphasized Management By Results – a system of measuring staff performance and client satisfaction. It also developed employee skills through the human resources plan, which embraces staff training and development, career management, performance evaluation, staff development planning and forecasting, succession planning and a transition program for redundant employees.

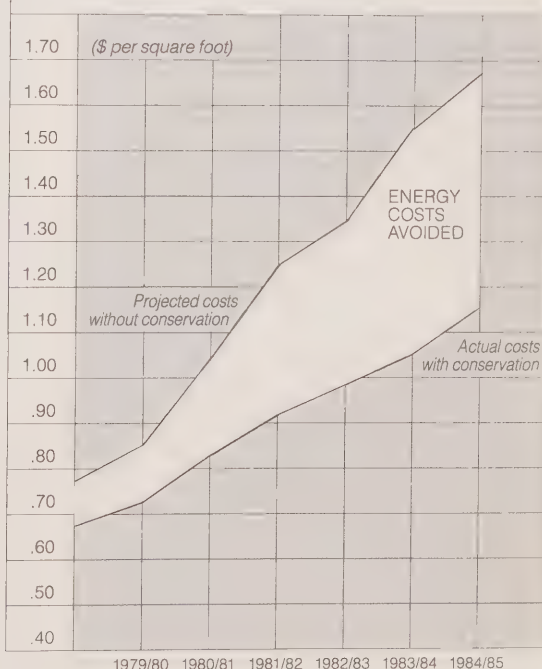
Strategic and operational planning was extended to include district managers, while at the same time, internal communication was enhanced through the installation of facsimile terminals in each district office. Work started on linking district data bases into a network for more efficient information exchanges.

Energy Consumption

(For 9 ministries participating in energy management program).



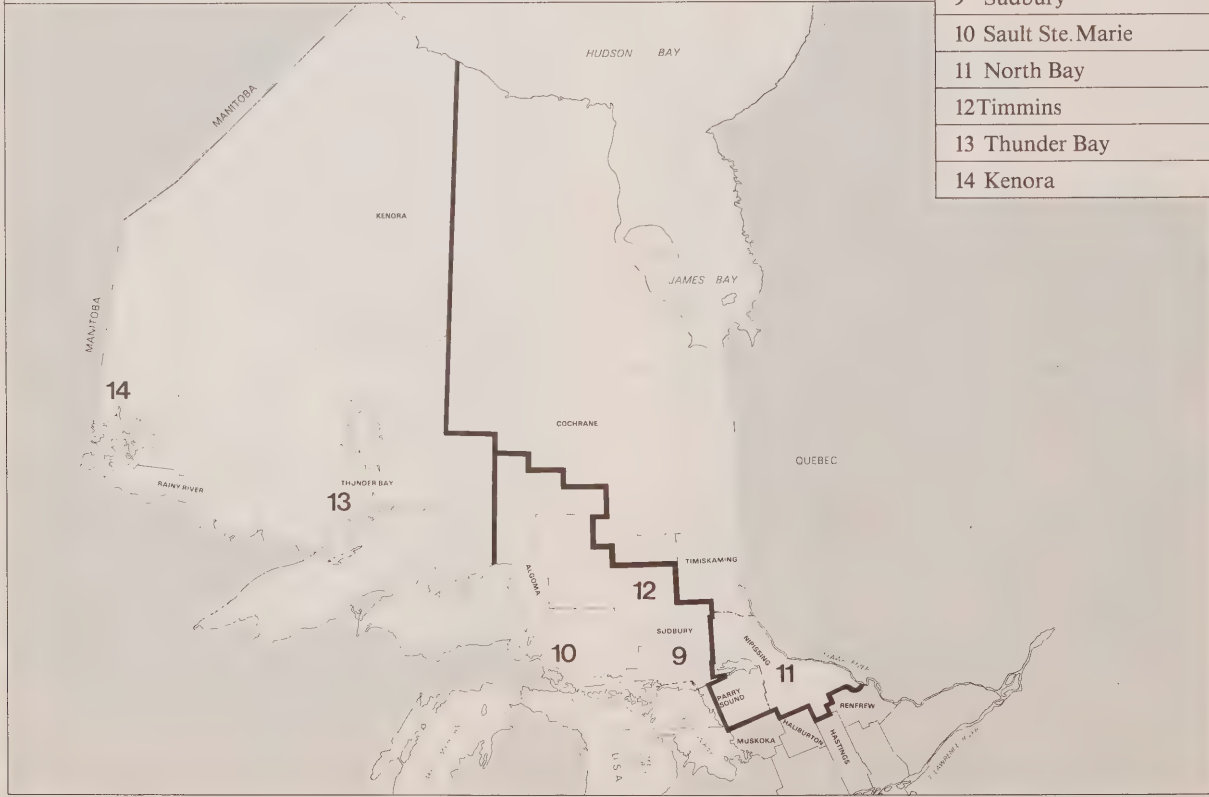
Energy Costs





Property Management Division District Offices

1	Queen's Park
2	East Metro
3	West Metro
4	London
5	Guelph
6	Orillia
7	Kingston
8	Kemptville
9	Sudbury
10	Sault Ste. Marie
11	North Bay
12	Timmins
13	Thunder Bay
14	Kenora



Computer and Telecommunication Services Division

This division provides information technology services and products to ministries, agencies, boards and commissions of the government of Ontario. It operates three major computer centres with 5,200 terminals, handling an estimated 80 per cent of the government's computing. It runs the government telephone system, data transmission facilities, audio and video teleconferencing, and educational programs to train people in new information technologies.

Computer usage and service grew substantially during the year. There was a 25 per cent increase in the number of terminals on the system. Client work volume on the computer rose by eight per cent, but internal productivity improvements, including consolidated billing, resulted in only a four per cent cost increase to clients. As well, the Kingston Regional Computing Centre mainframe was upgraded to provide 20 per cent more processing power.

Major computer-based initiatives implemented by clients during the year included an on-line assessment system for Revenue, land registry systems for Consumer and Commercial Relations, and an income maintenance system for Community and Social Services. For the Health ministry, an on-line claims correction system was developed, while Transportation and Communications' vehicle registration system was enhanced. Undergoing development at Government Services is the human resources system known as CHRIS.

On the software side, several computer-based products such as IFPS, SAS, Pac II Interactive and FOCUS were enhanced to improve their functionality.

A significant number of clients have been assisted in the past year in undertaking feasibility studies of their computing needs, evaluating performance of existing systems, and in acquiring software and hardware; for example, Management Board's personal computing facilities, a mapping system for the Ontario Geological Survey, and a feasibility study for the Ministry of Labour, Office of Arbitration.

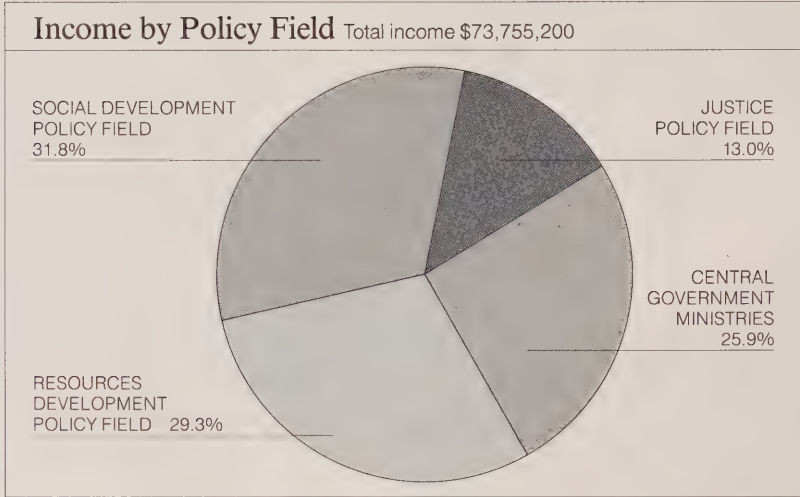
Telecommunications activity also expanded, especially in the field of teleconferencing. The number of multi-location audio teleconferences grew by 57 per cent to an average of 70 per month, while video teleconferencing grew 144 per cent to a 5.1 monthly average.

Approval was received for two major telecommunications projects which are now being implemented. One combines the ministry's Metro serving plan and the Bell Canada-supplied Centrex III system to greatly improve telephone service to government offices in Metropolitan Toronto. Computer-based digital equipment will provide faster, smoother switching and a wider range of telephone functions at no increase in costs to clients and a long-term saving to the government. The other is the "Roadrunner" Switch, a computer device to expand and streamline the government's inter-city telephone network

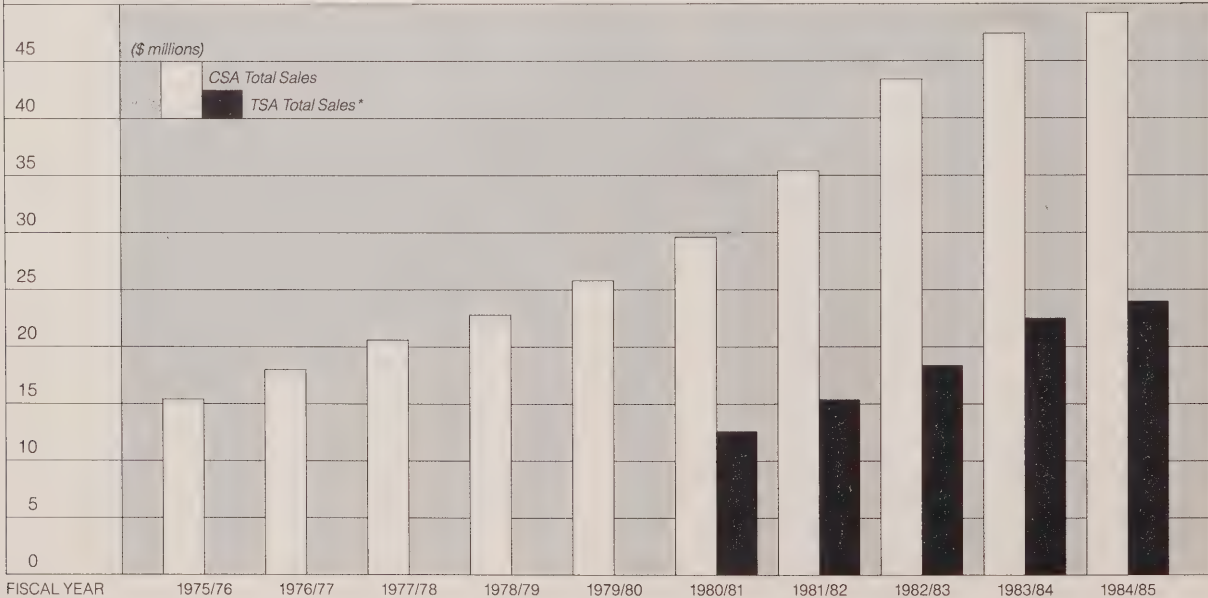
which handles 35,000 long-distance calls a day. The potential saving from installation of this switch is estimated to be \$10 million over 10 years.

The division also helped in the tendering and installation of 35 local telephone systems for client ministries. Altogether, there are now 50,000 telephones in the government system.

For the coming year the division looks forward to significant planning activities in cooperation with its clients, as it prepares new foundations for information technology for the balance of the decade.



Growth in Computer and Telecommunication Services Activity





Corporate Services Division

Purchasing Services Branch

The branch serves the needs of Ontario government ministries in five distinct areas: printing, stationery supply, collective purchasing, vehicle maintenance and trucking service and assets disposal. It attracts a large and growing number of prospective suppliers, all competing for a share of the government market and exploring ways to persuade the government to buy. In a climate of continuing restraint, this makes purchasing an especially challenging activity for both buyers and sellers.

Printing Services Section provided a comprehensive graphic arts service to all ministries and agencies and assisted them in developing specifications, calling tenders, creative designing, and purchasing from the graphic arts industry.

This section maintained a detailed source list of more than 1,000 Ontario suppliers and provided business opportunities to 717 companies. In 1984-85, it called a total of 715 tenders and issued purchase orders worth \$17.3 million. Competitive tendering and expert advice resulted in cost avoidance estimated at over \$4 million. State-of-the-art technology was introduced in the production of legislative printing for expected savings and improved lead times. Printing Services also operates the copy centre, which produced over 2,000 duplicating jobs with sales totalling \$365,000.

The **Government Stationery Service** met the needs of 80 per cent of all Ontario government offices by stocking more than 1,000 items of stationery, office supplies, forms and giftware. In 1984-85 it supplied 34,000 items per month and achieved sales of \$8.7 million.

Provision of Ontario-made souvenir products to the public was extended to regional centres in Hamilton, London, Sarnia, Oshawa, Ottawa, Sudbury and Thunder Bay. Sales, including those at the souvenir counter in the Queen's Park Legislative Building, totalled \$40,900 for the year.

In January of 1985, a new facility extending the regional warehousing concept to eastern Ontario was opened at 10 Rideau Street in Ottawa. This full-service warehouse, with a staff of three, serves 350 government stationery customers located east of Kingston and north to Pembroke. In addition, a convenient mini-store meeting customer's emergency stationery requirements was opened in the Macdonald Block at Queen's Park in August, 1984.

The **Collective Purchasing Service**, which negotiates collective agreements with suppliers for common-use products and services, continued to capitalize on opportunities for supply efficiencies and economies of scale. This resulted in purchases by all ministries and agencies totalling \$45 million, yielding an estimated cost saving of \$9.6 million.

The section also continued to step up its efforts to meet representatives of the small business community across the province, to participate at trade shows and business fairs, and to develop constructive partnerships with the private sector.

The Public Tenders Office continued to provide a convenient central facility to ensure fair competition in the awarding of government contracts. A total of 1,448 tenders in various categories were processed, resulting in \$127.9 million in contract awards.

The **Assets Disposal Unit** receives, warehouses and arranges for reuse of furniture, equipment and materials declared surplus by ministries and agencies. During the year, a cash-and-carry public sales facility was established to sell surplus assets no longer required within government. Sales in 1984-85 totalled approximately \$200,000.

The **Vehicle Services Unit** continued to maintain and repair vehicles and equipment for all ministries on a cost-recovery basis. Sales in 1984-85 amounted to \$550,000. The unit also provided a trucking service throughout the province, achieving economies through consolidated loading wherever possible. Sales from this service totalled \$980,000.

Information Services Branch

The branch administers essential government-wide information services including the Queen's Park switchboard, language translations, publications, government mail delivery and records centres. Public access to the government is assisted through the Citizens' Inquiry Bureau in Toronto and the Access Ontario information centre in Ottawa.

The **Information Services Development** section carried out several major projects in 1984-85, including a submission in support of customer service and the public access information systems, a business case for the GUIDE information system and a first-year evaluation of Access Ontario. It also made improvements to Blue Page listings in public telephone directories, expanded government information to the public via Telidon and conducted a program review of the government's multilingual translation services.

Access Ontario, located in downtown Ottawa, completed its first full year of operation in December, 1984. In that period over 140,000 clients were served (96,000 in person and 44,000 by telephone), over 109,000 free publications were distributed, and over \$19,000 was collected from the sale of publications and Ontario souvenirs. The Ministry of Tourism and Recreation placed its local Travel Ontario booth in Access Ontario during the summer of 1984.

In the **Inquiry Services Section**, the Queen's Park switchboard handled in excess of five million calls while the Inquiry Bureau and Queen's Park information desks handled more than 216,000 inquiries. Terminals linked to the GUIDE database were installed at the Queen's Park switchboard. The section also revised and published the information booklet "Ontario Facts", in English and French.

A new section, **Access Databases and Directories**, was established in 1984 to improve public access by making information available through government information systems. GUIDE (Government Users Information Database in Electronic form) is the major information system for handling general inquiries from the public and for preparing directories and other lists. Three related public-access information systems were also updated and maintained, with on-line use by inquiry officers in the ministry. On-line access to all of the databases will be available to all ministries and agencies in 1985-86.

The **Translation Bureau** had another extremely busy year, aiding ministries to respond to the government's French-language services policy. The volume of translations from English to French increased by 15 per cent to a total of 4.7 million words. Changes planned for the 1985-86 fiscal year are expected to give more flexibility to this service. Translations from French to English increased by 65 per cent, largely as a result of submissions in French to a major government commission. The majority of multilingual translation continued to be documents helping newcomers to the province further their education or find employment. About 14,000 such documents in a wide variety of languages were translated into English for some 7,000 clients.

Publications Services achieved further improvements in its distribution of government publications through retail bookstore outlets, mail-order services and a province-wide library depository system. During 1984-85, 1.2 million priced publications were sold for \$2.58 million, with another 6 million distributed free of charge.

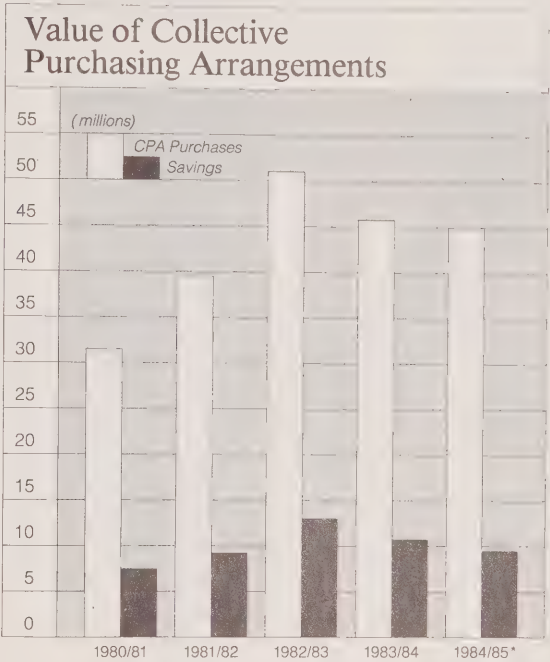
The **Government Mail Service** processed 101 million items during the year – an 11 per cent increase. By aggressively marketing its services and expertise, the section took advantage of Canada Post's discount rates on quantity mail and saved the government over \$1.5 million in mailing costs – a 20 per cent improvement over last year. The introduction of computerized processing equipment further improved the section's capabilities to handle large-volume mailouts.

The **Records Centre Services** stored approximately 328,000 cubic feet of government records, including 37,000 cubic feet in private sector facilities. Additional government storage space has been identified for occupation in the fall of 1985. A joint ministry and Management Board of Cabinet study of the government-wide records management program was completed. It is anticipated that the resulting policy will provide direction for corporate records management throughout the next decade.

General Services Branch

The branch provides a number of support services to government programs at cost and quality levels superior to alternative sources of supply.

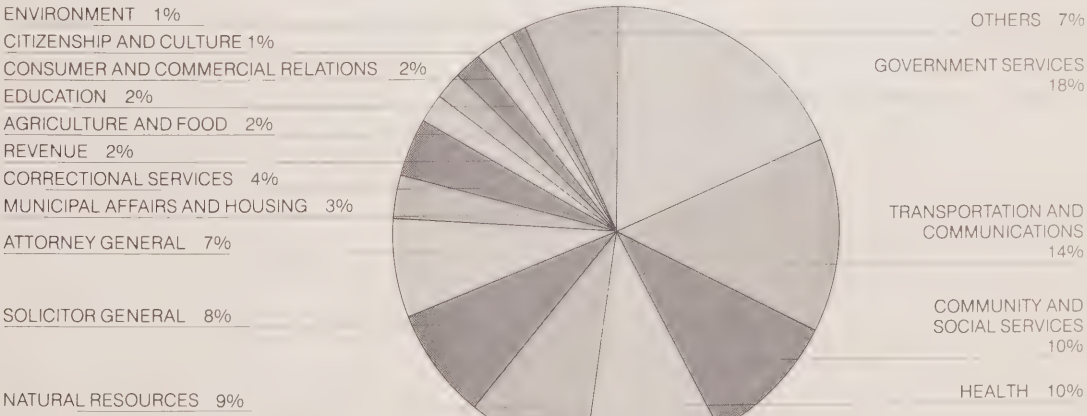
The **Government Payments Section** administered and recorded payments from the Consolidated Revenue Fund. During 1984-85, some 8.7 million payments were made using paper cheques, while electronic transfer was used for about 1.5 million payments.



*The reduction in purchases and savings in 1984-85 resulted from the withdrawal of microcomputers from collective purchasing arrangements.

Percentage Value of Collective Purchasing Arrangement Transactions by Ministries and Agencies

Total value of purchases \$45,000,000



The **Insurance and Risk Management Unit** administered insurance and risk management programs, bought insurance for the government and provided ministries and agencies with expertise to develop controls over risk exposure and loss prevention. During the year, it continued to use tendering procedures to obtain government-wide coverage allowing premium savings in general liability and automobile fleet insurance. New policies were negotiated covering individual ministry programs, and further studies were initiated to determine whether existing policies could be cancelled in accordance with government's policy to self-insure against risks to physical assets.

Official Documents prepared 14,927 formal documents issued under the Great Seal of Ontario and the Privy Seal of the Lieutenant Governor, and recorded and microfilmed 47,650 documents. It also prepared 13,562 congratulatory scrolls for presentation to Ontario residents in recognition of their 90th or succeeding birthdays, 50th or succeeding wedding anniversaries, significant individual accomplishments and special jubilees.


Central Collection Services provided assistance to client ministries in the collection of overdue accounts. During 1984-85, systems and organizational investments raised the collections made to \$6.3 million from \$4.1 million in 1983-84.

The **Food Services Section** arranged for tendering and administered catering contracts for cafeterias and vending machines in provincial courthouses and office buildings. It continued to develop new contracts designed to give caterers more freedom in menu selection and methods of operation. Caterers were selected by committees including ministry staff working in the buildings where contracts were planned.

Actuarial Services

This activity provided consulting services to ministries and agencies related to the design, costing and administration of pension and other employee benefit programs within the Ontario public sector. Services include pension actuarial reports, demographic studies, pension value calculations, investment yield projections, advice on pension and tax legislation and studies of experience under life, health and dental plans.

Special projects for the year included studies related to the costing, implementation and administration of supplementary pension plans for the Ontario Provincial Police and for deputy ministers. Also analyzed were cost effects of pension reform to the Public Service and teachers' pension plans, Charter of Rights issues regarding the role of age, sex and marital status under present legislation, and crop insurance coverage for the Ministry of Agriculture and Food.



Human Resource Services Division

Corporate Human Resource Information System

Development of the Corporate Human Resource Information System, called CHRIS for short, began in 1984-85 and ranks as a priority project within the ministry at the present time. A new concept in personnel and payroll management, it will be extended to all provincial ministries and agencies, providing a single, integrated source of information on the human resources of the Ontario Public Service.

A project director and core project team were appointed in November, 1984. Further resources are being drawn from other branches of the ministry, the Civil Service Commission and other ministries as required.

The project is expected to take over three years to complete involving the participation of all ministries. Existing payroll, personnel, employee benefits and attendance information systems are being overhauled, and a new data base developed to provide a comprehensive range of human resource information services.

Employee Benefits and Data Services Branch

The branch runs the benefits program for more than 100,000 current and retired employees of the government, as well as current and retired members of the Legislative Assembly. It provides all ministries and some agencies with centralized payroll, benefits and attendance administration, and produces annual individual benefits statements to employees.

A new benefits plan for provincial judges was implemented July 1, 1984 and a new supplementary pension plan for members of the Ontario Provincial Police took effect January 1, 1985. Also effective January 1 were amendments to the Public Service Superannuation Act to permit regular, part-time and seasonal employees to become contributors, and related policy changes to provide these employees with group insurance and other benefits.

The **Finance and Administration Section** continued to provide support services related to pension plans, benefits and associated cost distribution.

Benefits Services administered benefits for current and retired employees and participated in pre-retirement seminars in cooperation with the Civil Service Commission and employing ministries and agencies.

Policy and Executive Benefits provided counselling and advisory services to client ministries, members of the Executive Compensation Plan, and contributors and pensioners under the Public Service Superannuation Act and the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. Secretarial services were provided to the Public Service Superannuation Board.

Data Services operated and maintained the corporate integrated payroll, personnel and employee benefits system, central attendance recording system, Go-Temporary and pension payroll.

The branch continued to streamline internal operations and plan for future client needs through service improvements and corporate systems technology. It was heavily involved in the CHRIS project.

Employee Advisory Services Branch

This branch provides services in safety, health, counselling and rehabilitation to employees of all ministries.

Safety was addressed on a regional basis by the **Safety Services Section**, working with safety officers located in Thunder Bay,

Sudbury, Guelph, Kingston and Toronto. Priorities included building fire safety inspections, development of building evacuation plans and instruction in safety-related subjects such as first aid, driver education and accident investigation. An area of increasing importance was the testing and monitoring of air quality in government buildings.

The **Employee Health Service**, through 11 government health centres, provided direct, confidential health-related assistance to individual employees; supervised programs under the Occupational Health and Safety Act; advised management on health-related matters affecting work performance, and ran health education programs. Greater emphasis was placed on prevention and education in this service which handled more than 47,000 visits during the year.

Employee Counselling Services extended confidential guidance to 3,939 government employees with personal problems adversely affecting work performance. Major services included confidential, voluntary counselling; an advisory service on day care, and training to help managers deal with employee work performance problems. The greatest emphasis during the year was on a rehabilitation program assisting employees with long-term illness or accident injuries to return to the work place. By year-end, all but two ministries were participating in this program and 1,656 civil servants had been assisted.

Personnel Services Branch

The branch is responsible for job evaluation, recruitment, special staffing programs, staff relations, occupational health and safety, benefits and records administration for the ministry.

During the year it reorganized to deliver more effective personnel services to ministry clients. A one-window generalist concept and a specialized staffing section were introduced.

The branch worked closely with line management on organizational and job design questions; ensured proper compensation through effective job evaluation; arranged recruitment and orientation of qualified staff; administered management-union employee relations and health and safety committees; provided benefits administration and advice to employees, and maintained accurate employee personnel records.

It also conducted management training seminars in staff relations, recruitment, organization/compensation and attendance improvement.

Human Resource Planning and Development Section

This section co-ordinates a wide range of support and consulting services to ministry management and employees. Human resource planning is integrated in the ministry's strategic and operational planning process and a computerized human resource information system facilitates the matching of organizational needs with individual skills and interests.

During the year a management advisory service and resource library, also open to all ministry employees, was established. A performance management process integrating individual performance planning, evaluation and development was introduced to all employees in a series of meetings. Performance evaluations were conducted with each employee.

Affirmative Action Section

This section helps female employees of the ministry set and reach career objectives. It provides career counselling, conducts seminars, produces articles for publication in ministry newsletters and sponsors activities of particular benefit to women.

Among 1984-85 highlights was achievement of the corporate goal of 30 per cent female representation in the administrative services category. Thirty-one women attained management positions while 108 (11 per cent of ministry women) participated in accelerated career development initiatives. A program was developed allowing women to take six-month secondments to become qualified for systems maintenance programmer positions. Seminars on time management, assertiveness and conducting meetings were held for women in head and regional offices. Thirteen women participated in a Building Owners and Managers Institute training program to qualify for positions in the property management field, while 252 women attended new technology courses.

Finance and Administrative Services Division

Finance and Office Services Branch

The branch provides treasury and comptrollership services to the ministry, Office of the Lieutenant Governor, Ontario Women's Directorate, Legislative Assembly and Office of the Ombudsman. It also is responsible for financial liaison with Management Board of Cabinet, the Provincial Auditor and other ministries, boards and commissions.

Office services centralized within the branch include purchasing, records management, office accommodation and employee parking.

Emphasis continued to be placed on upgrading financial information systems and extending use of office automation to improve operating efficiency.

Communications and Customer Service Branch

Audit Branch

The branch performs objective assessments of the financial and management controls applying to ministry programs. This year it examined the ways in which these internal control systems are reviewed. Changes to the ministry audit plan will enhance the value-for-money component of internal audit.

In addition, a ministry audit committee was formed. Its composition is unique in the Ontario public service in that the committee includes an executive from another ministry and the private sector.

Legal Branch

Services provided by this branch include completing real estate transactions, drafting computer and other types of contracts, advising on legal matters and pursuing debts owed the Crown through court action. During the year 385 purchase, sale, lease and easement transactions were closed and 357 debt claims were received for collection litigation.

Analysis and Planning Section

This section co-ordinates the ministry's management planning process. It is responsible for liaison with and submissions to Management Board. It prepares ministerial reference material, develops administrative policy and provides a number of other corporate support services.

The section was given new responsibilities and an expanded workload, but productivity gains from a new automated office system allowed it to meet the demand with existing resources.

Systems Branch

The branch provides a full range of information technology services to the ministry and some other ministries and agencies. It supplies leadership in applying technology to ministry programs to improve their productivity and effectiveness. Other services include development and maintenance of computerized systems, microcomputer support, executive information, office automation and systems co-ordination.

Major initiatives undertaken during the year included the first phase of the Corporate Human Resource Information System (CHRIS) and the development of an information strategy for the ministry.

The branch is responsible for publicity through editorial services and media relations. It provides information on ministry policies and programs to the news media, ministry client groups and the public. It produces promotional publications and audio-visuals and co-ordinates ministry special events.

Editorial services in 1984-85 included the writing of news releases and speech texts. The branch's quarterly ministry newsletter late in the year became bi-monthly with a view to improving internal communications. Staff of the Media Studio, located in the Legislative Building, provided communications and photography services to members of the Legislature.

Twenty-four official ceremonies were co-ordinated by the branch during the year. Prominent among these was the ceremony "topping off" the \$50-million Ottawa courthouse and registry office building in December, 1984.

The format of the "Serving You" television series was expanded to include interviews with ministers as well as deputy ministers. The programs, providing information to the public on the workings of Ontario government ministries, were shown by 55 cable TV stations throughout the province.

Premier's medals for good citizenship, firefighters' bravery and police bravery were awarded at ceremonies co-ordinated by the branch. Ninety of the ministry's own employees saw their efforts recognized through the internal service-improvement suggestion program. A total of 734 suggestions were submitted for consideration.

The Ontario Collection, a comprehensive catalogue of the province's art acquisitions since 1905, was published with support from the Ontario Heritage Foundation. It met with positive critical acclaim and is on sale at bookstores throughout the province, including the Ontario Government Bookstore. The art inventory was computerized during the year to improve accessibility to the data. Ten works of art valued at \$90,000 were donated to the collection, whose current value is estimated at about \$10 million.

The branch also co-ordinates the government-wide customer service program, whose current focus is to provide easy public access to information and efficiently deliver information on request. An inter-ministry customer service committee shares information and ideas and explores ways to avoid duplication of effort in serving the public. This year it concentrated on raising awareness of the program throughout government, expanding the role of customer service co-ordinators in some ministries and developing the role in others.

An analysis of this ministry's own customer services was conducted during the year, focusing on two client ministries – Health, and Community and Social Services. Some 100 staff in both ministries were interviewed and the findings were turned into pilot projects with specific action plans.

Among other things the study made clear that in order to develop the partnership approach needed for service improvement, more face-to-face contact must occur between ministry staff and clients, from the earliest planning stages of a project through to its successful conclusion. Experience gained in the pilot projects will be applied in making adjustments to improve the ministry's customer services.

Appendices

Construction Contracts Over \$50,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

MINISTRY OF AGRICULTURE & FOOD

January 17, 1984

New addition to Restaurant Building,
Ontario Agricultural Museum, Milton

Van Con General Contractors Ltd.	(Awarded)	\$112,780
D'Angelo General Construction		118,274
Blair Construction Ltd.		123,800
Wayne Stakle General Contractors Ltd.		124,989
Mike Webers Construction Co. Ltd.		125,700
Sunny Brae Construction		127,000
A. Maialo Construction		129,700
Big H Construction Ltd.		135,000
M-G Construction (Fergus) Ltd.		143,543
Falla Construction Ltd.		145,000
Caribbean Builders		146,705
Gernick & Associates		157,185
T. D. Jordan Construction Ltd.		160,000
J. D. Strachan Construction Ltd.		174,300
Parker Hill Construction Ltd.		175,500
Ruffell Construction Ltd.		184,000
Owus Construction Ltd.		215,200

April 24, 1984

Spud unit special equipment, Phase III
New Liskeard College of Agricultural Technology

Manville Development Corp.	(Awarded)	\$299,000
Kona Builders Ltd.		312,000
Insulcana Contracting		312,020
Stan Newmarch Mechanical Ltd.		325,500
Unilab Inc.	(No bid received)	
John Clark Building Enterprises	(Withdrawn)	174,900

May 28, 1984

Educational Display Arena
Kemptville College of Agricultural Technology

Massicotte Bros. Construction Ltd.	(Awarded)	\$1,198,437
M. Sullivan & Son Limited		1,224,700
B.B.S. Construction (Ontario) Ltd.		1,249,300
Cornerstone Engineering Ltd.		1,249,900
Sinclair Supply Company Ltd.		1,256,121
W. Rourke Ltd.		1,305,000
Taggart General Contractors Ltd.		1,339,000

July 20, 1984

Construct ram testing station
Kemptville College of Agricultural Technology

Frecon Construction	(Awarded)	\$198,198
Norenberg Construction Ltd.		199,370
Brule Construction Ltd.		214,500
Massicotte Brothers Construction Ltd.		304,420

August 13, 1984

Conversion of Engineering Shop to Library
Ridgetown College of Agricultural Technology

D. Grant & Sons Ltd.	(Awarded)	\$134,500
470698 Ontario Ltd., o/a Mario Dalla Bona Construction		145,132
Manninger Brothers Construction Ltd.		149,978

September 4, 1984

Pre-Engineered Farm Mechanics Building
Alfred College of Agriculture and Food Technology

Thomas Fuller Construction	(Awarded)	\$204,994
Sinclair Supply Ltd.		205,998
J.T. Bangs Construction		234,161
Brule Construction Ltd.		245,400
Dercon Construction Ltd.		245,800
Armand Simard Construction Inc.		246,968
Massicotte Brothers Construction Ltd.		248,283
BBS Construction Ltd.		257,539
Vie-Built General Contractors		273,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

September 20, 1984

Sanitary sewerage system
Kemptville College of Agricultural Technology

Willjim Contractors and Mechanical Corp.	(Awarded)	\$149,337
Louis Bray Construction		165,000
Massicotte Brothers Construction Ltd.		174,699
Set Construction		177,240
Gordon Barr Ltd.		185,488
Henry Davidson Excavating		231,080
G & S General Contractors	(Withdrawn)	116,385

November 27, 1984

Construct milk testing facility
Kemptville College of Agricultural Technology

Advanced Farming Systems (Eastern) Ltd.	(Awarded)	\$262,346
Norenberg Construction Ltd.		298,140
L. Nicolini Construction Ltd.		309,000
J.D. Construction Ontario Ltd.		324,000

March 12, 1985

Addition to greenhouse facilities
Horticultural Experiment Station, Simcoe

Caribbean Builders	(Awarded)	\$110,495
Gernick & Associates		110,597
Lauca Contractors Ltd.		114,800
T.D. Jordan Construction Ltd.		115,000
T.A. Goinling Construction		142,400

MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL

May 2, 1984

Courthouse & Registry Office, Phase III
Ottawa, Ontario

Ellis-Don Limited	(Awarded)	\$32,497,000
Thomas Fuller Construction Co.		32,894,000
Erskine Building Corporation		33,479,000
E.G.M. Cape and Company Limited		34,028,019
PCL Construction Limited		34,450,000
V.K. Mason Construction Ltd.		34,490,000

May 14, 1984

Alterations to County courthouse, Registry
Office and portable building, Pembroke

Massicotte Brothers Construction Ltd.	(Awarded)	\$241,889
M. Sullivan & Son Ltd.		267,513
Markus & Son Ltd.		274,422
C.F. Krieger		300,375

June 20, 1984

Construction Management Contract valued at \$950,000
Additional offices & support facilities

Osgoode Hall, Toronto, Ontario

Milne & Nicholls Ltd.	Fixed Fee	(Awarded)	\$29,500
Dalton Engineering and Const. (1974) Ltd.	Fixed Fee		31,000
Ellis-Don Limited	Fixed Fee		73,000

August 29, 1984

Alterations to District courthouse, Sault Ste. Marie

Fincan Construction Co. Ltd.	(Awarded)	\$214,400
Newman Brothers Ltd.		239,000
G.A. Kennedy & Son Construction Co. Ltd.		243,741

September 5, 1984

Courthouse & Registry Office
Phase IV Elgin Street Re-alignment, Ottawa

Beaver Asphalt (Ont.) Ltd.	(Awarded)	\$422,993
Dibblee Construction Limited		475,401
Curb Construction Ltd.		548,416

Construction Contracts Over \$50,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
September 6, 1984	
<i>Court Expansion</i>	
<i>Lindsay, Ontario</i>	
Partak Limited	(Awarded) \$1,519,000
Mortlock Const. (1978) Ltd.	1,684,632
Mitchell Const. Ltd.	1,715,437
Bradslil Limited	1,757,000
Richard & B.A. Ryan Ltd.	1,924,000

January 30, 1985 Construction of elevator for handicapped District courthouse, Sudbury

R.M. Belanger Ltd.	(Awarded) \$259,600
Primo Tilton Construction Ltd.	276,660
Best Construction	277,980
Kona Building Ltd.	296,300

MINISTRY OF CITIZENSHIP & CULTURE

April 24, 1984 Construct foundry exhibit Ontario Science Centre, Don Mills

Big H Construction	(Awarded) \$ 95,000
Doncliffe Construction Ltd.	95,950
Kamrus Construction	96,600
Toronto Mechanical & Electrical	107,898
H.N. Construction	115,900
Ellren Construction Co.	118,345
Kara Consultants	151,840
RER Construction Ltd.	(Withdrawn) 64,575

MINISTRY OF COMMUNITY & SOCIAL SERVICES

June 8, 1984 Pratten, Crombie, Mara-Leonard and Morgan Buildings Heating Conversion and Window Replacement C.P.R.I., London

A & A Special Construction Ltd.	(Awarded) \$1,366,999
Bronnenco Ltd.	1,394,694
County Mechanical Contractors Ltd.	1,397,150
Bach-McDougall Eng. & Cont. Ltd.	1,415,600
H.I.R.A. Ltd	1,433,000
Frank Van Bussel & Sons Ltd.	1,450,000
254100 Construction Ltd.	1,463,000
Southside Const. London Ltd.	1,483,000
G.W. Harkness Contracting Ltd.	1,495,207
K & L Const. (Ontario) Ltd.	1,498,803

July 10, 1984 Security and Fire Alarm Syl Apps Youth Centre, Oakville

T.C.G. Materials Ltd.	(Awarded) \$257,000
H.N. Construction	273,500

July 23, 1984 Construction of new tunnel Huron Regional Centre, Orillia

Al-Jen Construction Ltd.	(Awarded) \$237,000
Bentorswell Construction Ltd.	264,850
Bertram Brothers Construction Ltd.	264,982
Phil Fletcher Contracting Ltd.	281,500
Terra Construction Co.	288,600

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
MINISTRY OF COMMUNITY & SOCIAL SERVICES	
August 17, 1984	
<i>Construct 3-basement workshops</i>	
<i>Syl Apps Youth Centre, Oakville</i>	
Big H Construction	(Awarded) \$164,000
Inter-All Construction Ltd.	171,900
Oren Plumbing Inc.	178,800
Mount Pleasant Construction Ltd.	187,900
Alfred's Mechanical & Pressure Welding Co. Ltd.	(Withdrawn) 115,050

August 23, 1984 Therapeutic pool & access road, Huron Regional Centre, Orillia

Pony Construction Mgmt., Ltd.	(Awarded) \$784,780
G.S. Wark Limited	796,000
Interthon Const. and Mgmt. Associates Ltd.	799,900
Bentorswell Construction Ltd.	809,967
Michael Monteith Enterprises Ltd.	839,970

August 29, 1984 Install smoke detection system Southwestern Regional Centre, Cedar Springs

Westminster Electrical Ltd.	(Awarded) \$237,078
-----------------------------	---------------------

September 5, 1984 Road improvement Southwestern Regional Centre, Cedar Springs

C & W Asphalt Paving Company of Wallaceburg Ltd.	(Awarded) \$ 56,520
Seal-On Paving Ltd.	64,414
C.F.A. Operations Inc.	84,700
Ben Bruinsma & Sons Ltd.	108,500

October 28, 1984 Install lift station Cecil Facer Youth Centre, Sudbury

Avid Construction Ltd.	(Awarded) \$119,335
Lacroix Mechanical Co. Ltd.	122,439
Lomar Mechanical Corp. Ltd.	132,684
F.H.R. Construction	165,302
Cecchetto and Sons Ltd.	171,561
J.L.R. Construction	175,898
Esten Electric Ltd.	(Withdrawn partial bid) 5,200
R.M. Belanger	(Withdrawn partial bid) 72,100

November 14, 1984 Construct washrooms-Greenhouse & Vocational Training Bldg. Southwestern Regional Centre, Cedar Springs

D. Grant & Sons Ltd.	(Awarded) \$ 89,800
H.I.R.A. Ltd.	94,680
W.A. Nicholson Homes Ltd.	99,099
Kuipers Construction Ltd.	105,775
Couture Construction	114,900
470698 Ontario Ltd., o/a Mario Dalla Bona Construction	131,350

December 18, 1984 Update sewage treatment plant Prince Edward Heights Complex, Picton

Elbow Lake Mechanical Ltd.	(Awarded) \$64,193
----------------------------	--------------------

December 18, 1984 Two transitional homes Huron Regional Centre, Orillia

Pony Construction Management Ltd.	(Awarded) \$421,880
Al-Jen Construction Ltd.	432,000
Michael Monteith Enterprises Ltd.	444,980
Nordman Construction Company	466,890
Crossway Construction Ltd.	529,000

Construction Contracts Over \$50,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

MINISTRY OF COMMUNITY & SOCIAL SERVICES (continued)

February 22, 1984

Auditorium renovations

Southwestern Regional Centre, Cedar Springs

R & K Nicholson Investments Ltd.	(Awarded) \$122,743
Interior Construction Systems of Western Ontario	128,235
Kuipers Construction Ltd.	128,448
D. Grant & Sons Ltd.	129,300
Northspan Inc.	132,000
Facca Construction Inc.	132,500
W.A. Nicholson Homes Ltd.	132,743
470698 Ontario Ltd., o/a Mario Dalla Bona Construction	145,164
G.W. Harkness Contracting Ltd.	146,000
Finstar Contruction Ltd.	154,305

MINISTRY OF CONSUMER & COMMERCIAL RELATIONS

November 30, 1984

Registry Office

Bracebridge

Michael Monteith Enterprises Ltd.	(Awarded) \$ 963,970
Trexcon Limited	991,800
Newman Brothers Ltd.	1,080,261
Bentorswell Const. Ltd.	1,154,362
Des-Build Development Ltd.	1,162,690

February 7, 1985

Registry Office addition

Glencoe

D. Grant & Sons Ltd.	(Awarded) \$286,800
K & L Construction (Ont) Ltd.	291,896
254100 Construction Ltd., o/a Northside Construction	296,000

MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES

October 1, 1984

Sault Ste Marie & District Jail

Additional Accommodation, Sault Ste Marie

Samson Const. (1972) Ltd.	(Awarded) \$2,219,972
J.P. Pierman Const.	2,259,000
Ball Brothers Ltd.	2,312,000
George Stone & Sons	2,317,000

October 25, 1984

Kitchen & laundry addition

Pembroke Jail

M. Sullivan & Sons Ltd.	(Awarded) \$558,000
Markus & Son Limited	569,164
W.A. Stephenson Const. Ltd.	583,300

January 22, 1985

Additional accommodation,

Rideau Correctional Centre, Burritts Rapids

W.G. McDonald Const. Co. Ltd.	(Awarded) \$2,154,400
L. Nicolini Const. Ltd.	2,269,000
Ball Brothers Ltd.	2,353,000
R.J. Nicol Const. (1975) Ltd.	2,377,000
Massicotte Bros. Const. Ltd.	2,393,000
Gil-Bern-Charles Corporation Ltd.	2,445,960
Rahm Construction Ltd.	2,446,000
John Entwistle Const. Ltd.	2,457,983
Doran Contractors Ltd.	2,471,614
Richard & B.A. Ryan Ltd.	2,508,000
Sinclair Supply Co. Ltd.	2,550,000
M. Sullivan & Son Ltd.	2,631,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

February 21, 1985

Kitchen addition

Metro Toronto West Detention Centre, Etobicoke

Big H Construction	(Awarded) \$135,000
Sunnybrae Construction	137,000
Rer Construction Ltd.	137,450
Inter-All Construction Ltd.	141,600
HCL Engineering and Construction Ltd.	142,640
Main Line Construction	152,000
Terra Construction Co.	161,800
West York Construction	167,000
Lael Construction	168,800
Sandgate Construction	169,985
Westinghouse Canada Inc.	(Withdrawn) 45,687

March 12, 1985

Additional accommodation Phase I

Brantford Jail

G.W. Harkness Contracting Ltd.	(Awarded) \$1,155,131
XDG Limited	1,238,000
Merit Contractors of Niagara	1,241,629
414308 Ontario Inc. o/a Nith Vally Construction	1,262,216
Lanca Contracting Ltd.	1,319,200
T.E. Taylor Construction Ltd.	1,339,800

April 9, 1984

Renovation to central control module

Ottawa-Carleton Detention Centre

Black & McDonald Ltd.	(Awarded) \$203,230
R.E. Ferguson Ltd.	214,000
TCG Materials Ltd.	215,000

May 4, 1984

Storage expansion

Metro Toronto East Detention Centre, Scarborough

Heritage Renovation & Design Ltd.	(Awarded) \$164,800
J. Velacich & Sons Construction Ltd.	173,808
Rer Construction Ltd.	179,598
Zalcar Engineering & Contracting Co.	227,000
A & A Special Construction Ltd.	230,895
Big H Construction	232,000
Hammercraft Ltd.	240,000
Onus Construction Ltd.	246,841
Sunnybrae Construction	251,900
Carosi Construction Ltd.	269,000
D.A. Moore Construction	284,690

MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES

June 18, 1984

Storage expansion

Metro Toronto West Detention Centre, Etobicoke

D. & M. General Contractors	(Awarded) \$184,341
Arthur J. Fish Ltd.	192,000
Inter-All Construction Ltd.	205,355
Rer Construction Ltd.	205,600
A. & A. Special Construction Ltd.	205,861
Big H Construction	210,000
TMD Investments Ltd.	214,400
Sunnybrae Construction Co.	217,700
Doric General Contracting Ltd.	247,000
Martinway Contracting Ltd.	266,300

Construction Contracts Over \$50,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
June 29, 1984	
<i>Renovations to the basement and first floor New Control Room, Perth Jail</i>	
Richard & B.A. Ryan Ltd.	(Awarded) \$223,000
John Entwistle Construction Ltd.	226,443
Earl E. Covell General Contracting Ltd.	240,800
D.A. Robinson (Ontario) Ltd.	258,330
J.D. Construction Ontario Inc.	290,000
HCL Engineering & Construction Ltd.	349,517
July 4, 1984	
<i>Construct segregation cells Pembroke Jail</i>	
A. & A. Special Construction Ltd.	(Awarded) \$224,143
Markus & Son Ltd.	232,621
M. Sullivan & Son Ltd.	246,617
Massicotte Brothers Construction Ltd.	320,453
C.F. Krieger	(Withdrawn) 167,705
July 13, 1984	
<i>Lindsay Jail, Construction of single storey 5-cell addition Lindsay, Ontario</i>	
Al-Jen Construction Ltd.	(Awarded) \$385,000
Norman Construction Co.	395,000
July 19, 1984	
<i>Fire Protection Guelph Correctional Centre</i>	
T.C.G. Materials Limited	(Awarded) \$539,000
Morell Electric Ltd.	595,000
Culliton Brothers Ltd.	628,000
Enasco Ltd.	639,900
Sutherland Schultz Ltd.	947,287
July 30, 1984	
<i>Install fire alarm system & damper control Metro Toronto West Detention Centre, Etobicoke</i>	
E.M. Electrical Services Ltd.	(Awarded) \$269,850
Oren Plumbing Inc.	270,000
Bramalea Plumbing & Heating Ltd.	296,000
Teem Mechanical Co. Ltd.	297,000
August 28, 1984	
<i>New Female Addition Metropolitan Toronto West Detention Centre, Etobicoke</i>	
West York Construction (1984) Ltd.	(Awarded) \$4,291,000
Varamae Const. Ltd.	4,310,000
Bradsil Ltd.	4,319,000
Trexcon Ltd.	4,395,000
Acme Bldg. & Const. Ltd.	4,415,000
Dineen Const.	4,454,000
Vanbots Const. Corp.	4,462,000
Q-Sons Const. Ltd.	4,533,000
Bird Const. Co. Ltd.	4,654,000
Tasis Const. Ltd.	4,695,000
Mitchell Const.	4,725,000
Big H Construction	4,770,000
February 12, 1985	
<i>Upgrade front entrance Sarnia Jail</i>	
H.I.R.A. Ltd.	(Awarded) \$233,687
G.W. Harkness Contracting Ltd.	242,569
Don-Ann Builders Ltd.	245,322
D. Grant & Sons Ltd.	265,000
R. W. McKay (1975) Construction Inc.	268,200
Doug Chalmers Construction	296,475

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
MINISTRY OF EDUCATION	
February 22, 1985	
<i>Update fire alarm system E.C. Drury School, Milton</i>	
Alarm Protection Systems Ltd.	(Awarded) \$274,000
594584 Ontario Ltd.	288,500
M.L. Fire & Burglary Alarms Ltd.	322,000
Torontario Mechanical Electrical Co. Ltd.	348,400
Moliken Ltd.	355,000
Pyrogard Electric Ltd.	364,338
Crona Group Co.	365,900
Tesla Electric Ltd.	465,000
MINISTRY OF THE ENVIRONMENT	
November 26, 1984	
<i>Computer Facilities, Air Resources Branch Resources Road, Etobicoke</i>	
Teem Mechanical Co. Ltd.	(Awarded) \$277,712
Torontario Mechanical and Electrical Co. Ltd.	283,200
Deeside Construction Ltd.	297,474
Seaforth Bldg. Group o/a 330012 Ontario Ltd.	304,890
CDS Contractors & Engineers (A Div. of 547214 Ont. Ltd. Inc.)	310,000
Big H Construction	311,000
Tasis Construction Ltd.	312,900
Inter-All Construction Ltd.	335,000
Ross-Clair Division R.O.M. Contractors Inc.	379,000
February 11, 1985	
<i>Construct storage building Acid Rain Research Centre, Dorset</i>	
R. & G. Construction	(Awarded) \$305,935
Goodfellow Construction Ltd.	329,900
Dilsa Construction & Engineering Ltd.	332,784
Michael Monteith Enterprises	344,970
Camarda Construction Ltd.	355,000
Westmount Engineering Construction Co. Ltd.	359,400
John Wheelwright Ltd.	364,500
Crossways Construction Ltd.	368,000
MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES	
June 1, 1984	
<i>Modification of elevators Legislative Building, Toronto</i>	
Dover Corp. Turnbull Elevator	(Awarded) \$137,500
Schindler Armer Elevator	146,136
Northern Elevator	177,777
Beckett Elevator	216,000
Otis Elevator Co. Ltd.	265,000
July 3, 1984	
<i>Air conditioning units - Stage II East Building, 1201 Wilson Avenue, Downsview</i>	
Bramalea Plumbing & Heating Ltd.	(Awarded) \$60,800
W. Mitchell & Son	63,000
Fleetwood Mechanical	65,475
Bill Watson & Company Ltd.	68,974
State Contractors Inc.	65,475

Construction Contracts Over \$50,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES (continued)	
November 8, 1984	
<i>Roof replacement</i>	
<i>33 Russell Street, Toronto</i>	
Dufferin Roofing	(Awarded) \$132,000
Htelier Roofing & Sheet Metal	132,649
Tony Leite Roofing	139,710
Heather & Little Ltd.	137,000
Cherwill Roofing	144,986
Atlas Apex Roofing	168,880
Culdense Roofing	175,000
L.B. General Construction	179,550
Bar-Lei & Co. Ltd.	192,789
December 20, 1984	
<i>Heating Replacement</i>	
<i>Rideau Correctional Centre, Burritts Rapids</i>	
E.S. Fox Limited	(Awarded) \$619,900
County Mechanical Contractors Ltd.	624,250
February 18, 1985	
<i>Supply & install sound masking system</i>	
<i>Michael Starr Building, Oshawa</i>	
Executive Communications Ltd.	(Awarded) \$120,688
International Air Radio Ltd.	164,163
Engineered Sound Systems	170,300
Superior Communications	239,349
February 22, 1985	
<i>Renovate moduline air units</i>	
<i>Legislative Building, North Wing</i>	
Naylor Mech. Service	(Awarded) \$63,900
Duffy Mech. Ltd.	82,200
Select Air Ltd.	91,728
February 22, 1985	
<i>Supply of energy saving lamp fixtures</i>	
<i>Macdonald Block, Queen's Park Complex</i>	
Gescan	(Awarded) \$83,331
Ruddy Electric	83,738
Ellis & Howard Ltd.	85,707
February 28, 1985	
<i>Update heating, ventilating, air-conditioning system</i>	
<i>Ontario Government Building, Kenora</i>	
Lindstrom & Nilson Ltd.	(Awarded) \$332,000
CTG Construction Ltd.	349,802
Sillman Co. Construction Ltd.	368,141
MINISTRY OF HEALTH	
June 9, 1984	
<i>Install water main extensions</i>	
<i>Mental Health Centre, Penetanguishene</i>	
Star Wall Concrete Forming Ltd.	(Awarded) \$113,552
Aknor Construction	114,115
Don Sherk Construction	128,000
Bud Mervin Construction	132,500
Cascone Construction	136,840
Bruce Johnston Mechanical	138,334
Dilsa Construction & Engineering	148,682
Lima Construction	168,685
Marbel Construction	169,000
Orillia Drain Service Ltd.	180,197
Nor-Scott Construction	183,582
337290 Ontario	189,000
B. Zaitz Construction	248,462

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
July 6, 1984	
<i>Provide fire safety</i>	
<i>Psychiatric Hospital, Whitby</i>	
Gernick & Associates	(Awarded) \$69,800
Colt Contracting	74,987
Big H Construction	89,000
T.K. Contracting	91,045
July 13, 1984	
<i>Construct ambulance station</i>	
<i>Cornwall</i>	
John Entwistle Construction Ltd.	(Awarded) \$274,739
Brule Construction Ltd.	280,900
Menard Structures (Canada) Ltd.	284,339
August 7, 1984	
<i>Upgrade the fire alarm system</i>	
<i>Mental Health Centre, Penetanguishene</i>	
P.J. Electric Consolidated	(Awarded) \$128,964
North Simcoe Mechanical	212,900
Orser Electric	244,365
August 21, 1984	
<i>London Psychiatric Hospital</i>	
<i>Heating, air-conditioning and exhaust ventilation system</i>	
<i>London</i>	
D. Grant & Sons Ltd.	(Awarded) \$428,000
County Mechanical Contractors Ltd.	429,762
Twin City Mechanical - A Div. of Babcon of Waterloo Limited	437,000
Glover Hill Inc.	440,897
Veel Mechanical Limited	455,000
Woodcraft Mechanical Const. Ltd.	482,760
381112 Ontario Ltd. o/a Westminster Mechanical	483,669
October 15, 1984	
<i>Airport hangar addition</i>	
<i>Timmins</i>	
Hembruff and Dambrowitz Ltd.	(Awarded) \$299,382
Hanco Const. Co. Ltd.	311,874
Roy Const. & Supply Co. Ltd.	336,803
L.J. Fortin Const.	369,195
December 5, 1985	
<i>Construct satellite ambulance station</i>	
<i>Windsor</i>	
Fregonese Construction Inc.	(Awarded) \$ 98,068
Gilbert Construction (1981) Ltd.	106,311
Chartex Construction Ltd.	114,474
470698 Ontario Ltd., o/a Mario Dalla Bona Construction	118,510
Roko Construction Ltd.	118,888
Facca Construction Inc.	122,508
W.A. Nicholson Homes Ltd.	151,700
Design One Developments	155,000
Crossways Construction Ltd.	164,000
Barry Gignac Construction Ltd.	(Withdrawn) 78,259

MINISTRY OF NATURAL RESOURCES

September 19, 1984	
<i>District Office extension</i>	
<i>North Bay</i>	
Des-Build Development Ltd.	(Awarded) \$391,345
D.J. Venasse Const. Ltd.	393,424

Construction Contracts Over \$50,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

October 24, 1984

Install portable nursery building Chapleau

Niagara Relocatable Buildings	(Awarded) \$56,300
Gelco Space Design	64,000
Port-A-Room Manufacturing	65,650
Northlander Industries	66,620

November 27, 1984

Core Storage Library Thunder Bay

Bay-Walsh Properties Ltd.	(Awarded) \$399,000
Tom Jones Const. Inc.	489,340
A.J. Wing & Sons Const. Ltd.	505,693
Projecta Eng. & Const. Inc.	556,155

February 11, 1985

Airport Hanger alteration and addition Timmins

Hembruff & Dambrowitz Ltd.	(Awarded) \$432,740
Roy Const. & Supply Co. Ltd.	437,093
Hancon Construction Co. Ltd.	441,800
L.J. Fortin Construction Ltd.	456,321
R.M. Belanger Limited	459,000
J.P. Pierman Construction Ltd.	500,000
CGV Builders Co. Ltd.	530,953

MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL

September 6, 1984

O.P.P. District Headquarters Sudbury

J.N. Construction Limited	(Awarded) \$1,510,800
Des-Build Development Ltd.	1,519,800
Mahcar Builders Incorporated	1,533,000
Kona Builders Limited	1,544,000

September 11, 1984

Construction of prefabricated modular residence Quebec Street, Nakina

Westcan Properties Ltd.	(Awarded) \$58,900
Midwest Construction	59,950
J. Anderson Construction Ltd.	63,000
Unitized Manufacturing Ltd.	64,150
Exucon Construction Ltd.	74,241
Nor Building Enterprises Ltd.	83,000

September 27, 1984

Construction of two residences Killarney

Ekopak Ltd.	(Awarded) \$116,000
A.C.L. Enterprises	134,823
Heywood Construction Inc.	141,000
Roman Construction Inc.	154,000
P. Hanson Construction	167,000
Best Construction	178,468
Near North Construction	179,980
Allidon Ltd.	200,000
Primo Titton Construction Ltd.	241,200

September 28, 1984

Construct two O.P.P. residences Minaki

Kelly Gibson Enterprises	(Awarded) \$166,894
L. Yanchishyn Construction Ltd.	187,596
Westcan Properties	199,900
S & H Construction (Kenora) Ltd.	207,954
Harry Jaspers Construction Ltd.	211,700

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

February 18, 1985

Addition to garage Barrie District Headquarters

Datum Engineering (Toronto) Ltd.	(Awarded) \$275,304
Inter-All Construction Ltd.	299,800
Mike Weber's Construction Co. Ltd.	304,000
Al-Jen Construction Ltd.	310,500
Nordman Construction Co.	312,500
Trexcon Ltd.	318,000
Crossways Construction Ltd.	329,000
Bentorswell Construction Ltd.	332,229
Dilsa Construction & Engineering Ltd.	342,206
Camarda Construction Ltd.	354,000
Bulldog Construction Services Ltd.	363,500

MINISTRY OF TOURISM & RECREATION

July 18, 1984

Construction of entrance gate house Old Fort William, Thunder Bay

Toivonen Construction Ltd.	(Awarded) \$84,680
Sillman Company (Construction) Ltd.	87,500
Exucon Construction Ltd.	97,884
Len Cole Ltd.	98,410
Stead & Lindstrom Ltd.	101,610
Wilco Landscapers	103,340
M.N.G. Plastics	(Withdrawn) 22,721

July 23, 1984

Repave entrance roadway Ste. Marie Among the Hurons, Midland

K. J. Beamish Construction Co. Ltd.	(Awarded) \$53,490
DLM Paving	59,877

October 31, 1984

Construct new shower house Bark Lake

Camarda Construction Ltd.	(Awarded) \$215,000
R. & G. Construction	225,500

MINISTRY OF TRANSPORTATION & COMMUNICATIONS

February 26, 1985

Fuel dispensing facility 1201 Wilson Avenue, Downsview

Alps Restoration Inc.	(Awarded) \$72,810
Gernick & Associate	78,073
Inter-All Construction	82,614
Finstar Construction	83,057
TMD Investments Ltd.	89,800
Martinway Contracting	92,000
Joe Pace & Son Construction	99,400
W.J. Linder Construction Ltd.	99,732
Ebony Construction Inc.	103,000

Install carpeting

Administration Building, 355 Counter Street, Kingston

County Wide Kitchens	(Awarded) \$84,500
Stradwich Kingston (1981) Ltd.	86,800
W.R. McDonald Tile and Carpet	89,785
Simpsons Commercial Interiors and Design	92,325
Aluminum Home Improvements Ltd.	97,395
Eastern Ontario Terrazzo and Tile Ltd.	102,000

Construction Contracts Over \$25,000 and up to \$50,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL		February 4, 1985	\$27,463
April 27, 1984	\$43,360	<i>Painting and repair</i>	
<i>Relocation of transformer</i>		<i>Legislative Building, Toronto</i>	
<i>District Court House, Thunder Bay</i>		Awarded to Toner, Scott & Penrose	
Awarded to C. A. Johnson Electric Ltd., Thunder Bay		February 13, 1985	\$31,570
MINISTRY OF COMMUNITY & SOCIAL SERVICES		<i>Renovate underground lights</i>	
July 19, 1984	\$49,179	<i>Queen's Park Complex, Toronto</i>	
<i>Paving</i>		Awarded to Telsa Electric Ltd.	
<i>Prince Edward Heights Complex, Picton</i>		MINISTRY OF TOURISM & RECREATION	
Awarded to Debblee Construction Ltd.		May 17, 1984	\$29,260
September 20, 1984	\$36,500	<i>Ventilate & heat main foyer</i>	
<i>Sidewalk extension</i>		<i>Ste. Marie Among the Hurons, Midland</i>	
<i>Adult Occupational Centre, Edgar</i>		Awarded to J. Anderson o/a Rural Contractors	
Awarded to John Lunn Trucking & Excavating		June 28, 1984	\$25,300
October 26, 1984	\$25,730	<i>Provide security fencing</i>	
<i>Partitioning, plumbing repairs, entrances</i>		<i>Ste. Marie Among the Hurons, Midland</i>	
<i>Glenhurst Duplex,</i>		Awarded to Supreme Fence Ltd.	
<i>Children's Psychiatric Research Institute, London</i>		October 2, 1984	\$49,126
Awarded to Sona Construction Ltd.		<i>New exterior cladding & roofing</i>	
MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES		<i>Ontario Travel Information Centre, Barrie</i>	
July 3, 1984	\$42,795	Awarded to Robert D. Skelly	
<i>Air conditioning units – stage I</i>		December 5, 1984	\$28,733
<i>1201 Wilson Avenue, Downview</i>		<i>Installation of security chain link fencing</i>	
Awarded to State Contractors Inc.		<i>Old Fort William, Thunder Bay</i>	
May 7, 1985	\$27,300	Awarded to Northern Chain Link Inc., Thunder Bay	
<i>Air handling unit modification</i>			
<i>Legislative Building, Toronto</i>			
Awarded to Leslie Brothers Ltd.			
March 9, 1985	\$26,968		
<i>Kitchen renovation</i>			
<i>Legislative Building, Toronto</i>			
Awarded to John Rae & Sons Const. Ltd.			
September 10, 1984	\$26,957		
<i>New electrical riser</i>			
<i>801 Bay Street, Toronto</i>			
Awarded to Roxborough Electric Ltd.			
September 10, 1984	\$35,650		
<i>New media lighting</i>			
<i>Legislative Building, Toronto</i>			
Awarded to State Contractors Inc.			
October 3, 1984	\$30,950		
<i>New pedestrian walks</i>			
<i>Legislative Building, Toronto</i>			
Awarded to Mopal Construction Ltd.			
January 16, 1985	\$25,365		
<i>Security lighting</i>			
<i>Queen's Park District, Toronto</i>			
Awarded to State Contractors Inc.			
January 22, 1985	\$41,986		
<i>Variable speed pump controls</i>			
<i>Macdonald Block, Toronto</i>			
Awarded to Jesco Inc.			

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$100,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

MINISTRY OF AGRICULTURE & FOOD

October 2, 1984

Fire alarm system update

Centralia College of Agricultural Technology

Culliton Brothers Ltd.	(Awarded) \$127,360
Westminster Electrical Ltd.	133,400
Allen Electric Ltd.	233,283
B & B Enterprises 469946 Ontario Ltd.	272,720

MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL

June 18, 1984

Window replacements, southeast, east and north elevations

145 Queen Street West, Toronto

Weather Guard Windows Inc.	(Awarded) \$154,000
462004 Ontario Ltd. (Ener-Save Window)	178,958
A. & A. Special Construction Ltd.	199,615
Tower Restoration Ltd.	247,000
The McBride Group Inc.	248,000
Alumicor Ltd.	258,849

June 21, 1984

Renovation to heating and ventilating systems

District courthouse, Thunder Bay

Lakehead Acadia Plumbing & Heating Co. Ltd.	(Awarded) \$342,900
Tesc Contracting Ltd.	344,915
E.S. Fox Ltd.	350,960
Hacio Ltd.	383,600
Clow Darling Plumbing & Heating Ltd.	397,000
Willhac Inc.	492,000

July 31, 1984

Replace heating system

District courthouse, Cochrane

All North Plumbing & Heating	(Awarded) \$143,426
Jamieson Mechanical Ltd.	149,400
S & E Mechanical	181,348
Stan Newmarch Mechanical Ltd.	181,700
Comstock International Ltd.	209,794
Tisdale Plumbing & Heating	210,000

October 2, 1984

Replace roofing system

Peel County courthouse, Brampton

Dufferin Roofing Ltd.	(Awarded) \$258,000
Tony Leite Roofing	258,000
Bar-Lei & Company Ltd.	336,110
Provincial Roofing	379,875

February 26, 1985

Courthouse renovations

Kent County courthouse, Chatham

Manninger Brothers Construction (1978) Ltd.	(Awarded) \$167,105
Rome Construction Ltd.	186,000
Ben Bruinsma & Sons	186,000
Elric Contractors of Wallaceburg Ltd.	201,324
Westhoek Construction Ltd.	205,677
470688 Ontario Ltd.	209,703
R.K. Nicholson Investments Ltd.	211,377
Bach-McDougall Engineers & Contractors Ltd.	212,894
Intrepid General Ltd.	213,100
Facca Construction Inc.	228,000
North Span Inc.	230,100

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

MINISTRY OF CITIZENSHIP & CULTURE

July 31, 1984

Asbestos removal - North Tower

Ontario Science Centre, Toronto

Dewar Insulations Ltd.	(Awarded) \$394,590
Cesaroni Contracting Ltd.	436,000
Asbestos Covering Co. Ltd.	478,336
Donalco Inc.	492,000

January 22, 1985

Replace 3-way valves

Ontario Science Centre, Don Mills

Boss Mechanical Ltd.	(Awarded) \$119,179
Nekison Engineering	123,212
Westor Plumbing & Heating	124,052
Paradise Heating & Air Conditioning	172,640

MINISTRY OF COMMUNITY & SOCIAL SERVICES

April 11, 1984

Washroom alterations - Phase II

Northwest Regional Centre, Thunder Bay

Allard Construction	(Awarded) \$232,000
Tesc Contracting Ltd.	235,000
Sillman Co. (Construction) Ltd.	247,000
Stead & Lindstrom (1977) Ltd.	240,000
Projecta Engineering & Construction Inc.	263,100

May 31, 1984

Replace windows

Rideau Regional Centre, Smiths Falls

Ener-Save Window Inc.	(Awarded) \$145,003
Aluminum Home Improvement Ltd.	184,360
Weatherguard Windows	189,000
Fort Glass Inc.	204,000
Alumicor Ltd.	241,848
Inline Manufacturing	312,345

July 9, 1984

Replace roofing, maintenance shop and servery building,

Rideau Regional Centre, Smiths Falls

Tony Leite Roofing and Sheet Metal	(Awarded) \$121,000
Dufferin Roofing	126,935
Amherst Roofing and Sheet Metal	140,724
D.L. Construction and Roofing Ltd.	144,810
M and AL Roofing Ltd.	154,370
T.P. Crawford Ltd.	158,540
Covertite Eastern Ltd.	163,503

July 24, 1984

Replace softeners

Huronia Regional Centre, Orillia

H.R. Noakes Ltd.	(Awarded) \$129,586
Simcoe Mechanical	140,000
Orillia Drain Service Ltd.	142,331
Brown & Huston	165,300

July 25, 1984

Replace windows - various buildings

Southwestern Regional Centre, Cedar Springs

462004 Ontario Ltd., o/a Ener-Save Windows	(Awarded) \$142,311
Abelson Windows Inc.	162,204
Weatherguard Windows Inc.	164,200
Riverside Glass Ltd.	172,775
PPG Canada Inc.	209,882
Sherwood Windows Ltd.	219,449

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$100,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT	DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
MINISTRY OF COMMUNITY & SOCIAL SERVICES (continued)		March 21, 1985	
August 13, 1984		<i>Replace windows, roof and siding</i>	
<i>Repair & upgrade residences 46 & 47</i>		<i>Adult Occupational Centre, Edgar</i>	
<i>Huron Regional Centre, Orillia</i>		Tilar Roofing Ltd.	(Awarded) \$356,970
G. Ross Church Construction Ltd.	(Awarded) \$149,890	Nordman Construction Co.	409,200
Al-Jen Construction	165,500	Al-Jen Construction Ltd.	419,000
Dave Calvert Contracting	180,550	Symcom Buildings Ltd.	439,925
Kevron Construction	188,610	Stan Cohen Construction	609,610
		McBride Group Inc.	624,300
		Joe Pace & Son Ltd.	645,000
August 24, 1984		MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES	
<i>Renovations to residence #3</i>		July 5, 1984	
<i>Muskoka Centre, Gravenhurst</i>		<i>Repairs to exercise yard walls</i>	
R & G Construction	(Awarded) \$136,800	<i>Haileybury</i>	
Camarda Construction	145,000	Steds Limited	(Awarded) \$180,366
Frank Provenzano	157,016	John Clark Building	184,710
Dennis Willison Construction	159,000	G.M. Grant Const. Ltd.	186,666
Sally Lee Construction	162,447		
October 3, 1984		July 18, 1984	
<i>Replace Windows with aluminum</i>		<i>Install new security aluminum windows</i>	
<i>Rideau Regional Centre, Smiths Falls</i>		<i>550 Gerrard Street East, Toronto</i>	
Ener-Save Window Inc.	(Awarded) \$113,830	Sherwood Windows Ltd.	(Awarded) \$514,989
Ottawa Door Consultants	132,781	C.M. Windows & Stained Glass Ltd.	611,049
Regina Associates	156,923	Coogan Construction Corp.	748,000
Sherwood Windows	229,000	Venture Metalcrafts Ltd.	1,052,937
Pro-Nova Ltd.	(Withdrawn) 72,800		
October 10, 1984		August 9, 1984	
<i>Washroom & heating repairs</i>		<i>Reroofing</i>	
<i>Muskoka Centre, Gravenhurst</i>		<i>Guelph Correctional Centre</i>	
Morgan Construction	(Awarded) \$152,818	Delta Roofing & Construction Ltd.	(Awarded) \$119,000
Alfred's Mechanical & Pressure Welding	165,000	Tony Leite Roofing & Sheet Metal Ltd.	132,600
R. & G. Construction Ltd. (560772 Ltd.)	206,962	M&S Roofing & Sheet Metal Ltd.	140,623
		Dufferin Roofing Ltd.	142,000
		Caldense Roofing & Insulation Ltd.	155,900
November 27, 1984		August 29, 1984	
<i>Washroom renovations</i>		<i>Replace steam heating system</i>	
<i>Rideau Regional Centre, Smiths Falls</i>		<i>District Jail, Sudbury</i>	
Regina Associates	(Awarded) \$162,725	Copper Cliff Mechanical Construction Ltd.	(Awarded) \$200,091
E.S. Fox Ltd.	168,000	Allaire Mechanical and Electrical Const. Ltd.	204,000
Rham Construction Ltd.	168,900	County Mechanical Contractors Ltd.	219,600
J.D. Construction Ontario Ltd.	215,000		
February 7, 1985		October 16, 1984	
<i>Update water pumping station</i>		<i>Install auxiliary power station</i>	
<i>Prince Edward Heights Complex, Picton</i>		<i>Millbrook Correctional Centre</i>	
Adelaide Electric Ltd.	(Awarded) \$146,637	Ontario Electrical Construction Co. Ltd.	(Awarded) \$122,900
E.S. Fox Ltd.	151,800		
Gerald Davidson Plumbing & Heating Ltd.	163,780	November 27, 1984	
Alex McCoy Plumbing & Heating Repairs	163,917	<i>Replace security windows</i>	
H.R. Doornekamp Const. Ltd.	165,200	<i>Mimico Correctional Centre, Etobicoke</i>	
Bill Bailey of Belleville Ltd.	166,780	C.M. Windows and Stained Glass Ltd.	(Awarded) \$145,412
Gerald Best Excavating Ltd.	169,412	Sherwood Windows Ltd.	159,421
Industrial Electrical Contractors Ltd.	171,600	Ferrin Construction Co. Ltd.	161,200
M & H Construction Inc.	179,000	Strap Contracting Ltd.	174,985
Robert D. Shelly	194,387		
March 8, 1985		February 27, 1985	
<i>Replacement of windows</i>		<i>Plumbing repairs</i>	
<i>Northwestern Regional Centre, Thunder Bay</i>		<i>Windsor Jail</i>	
Sherwood Windows	(Awarded) \$139,432	Comstock International Ltd.	(Awarded) \$184,897
		Fahrhail Mechanical Ltd.	191,195

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$100,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
MINISTRY OF EDUCATION	
January 17, 1985	
<i>Provide ventilation in crawl space</i> <i>Sir James Whitney School, Belleville</i>	
Sagonaska Builders Ltd.	(Awarded) \$113,800
Geertsma Masonry Ltd.	116,725
W.V. Wallans Contracting Ltd.	127,800
Riverside Structures Quinte Ltd.	137,302

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES

December 12, 1984

Repairs to duct work & ceiling

Ontario Government Building, Thunder Bay

M.F. Jones Acoustics (Div. of 407185 Ont. Ltd.)	(Awarded) \$123,300
Ed-Way Contractors Ltd.	157,955
Bay-Walsh Properties Ltd.	167,380
Sillman Co. (Construction) Ltd.	178,710
Tesc Contracting Ltd.	179,600

January 17, 1985

Reinforce existing plaster ceiling

Whitney Block, Queen's Park, Toronto

Ross-Clair Division, R.O.M. Contractors Inc.	(Awarded) \$165,000
Kamrus Construction Ltd.	209,000
Richard & B.A. Ryan Ltd.	218,610
Milne & Nicholls Ltd.	245,000

MINISTRY OF HEALTH

April 4, 1984

Replace existing heating system-stage II

Wings A,B,J, Auchmar Complex,

Hamilton Psychiatric Hospital

Teem Mechanical Co. Ltd.	(Awarded) \$225,463
Multi Mechanical Contractors Ltd.	228,998
Oren Plumbing Inc.	235,000
S.I. Guttman Ltd.	247,600
Goodram & Elliott Ltd.	273,800
County Mechanical Contractors Ltd.	289,378
Alfred's Mechanical Co. Ltd.	302,000
Burlington Mechanical Installations Ltd.	397,880

April 6, 1984

Refurbish (computerize) central control system

Queen Street Mental Health Centre, Toronto

MCC Powers Ltd.	(Awarded) \$419,706
Johnson Controls Ltd.	599,000

June 12 1984

Replace floor covering - various areas

Queen Street Mental Health Centre, Toronto

Milco Sales Ltd.	\$133,750
Crossways Construction	134,790
Just Decks	(Awarded) 138,700
Frank Ettore Tile Ltd.	147,420
Anita Enterprises	176,900

July 12, 1984

Install security screens

Brockville Psychiatric Hospital

Sherwood Windows Ltd.	(Awarded) \$106,989
Fort Glass Inc.	132,435
Semtchenko Aluminum Co.	157,722
Weatherguard Windows Inc.	169,000
C M Windows	179,884

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
July 12, 1984	
<i>Replace windows, various buildings</i> <i>Brockville Psychiatric Hospital</i>	
Sherwood Windows Ltd.	(Awarded) \$148,302
Fort Glass Inc.	169,658
Aluminum Home Improvements Ltd.	183,460
Pro-Nova Ltd.	(Withdrawn) 120,000

August 8, 1984

Roof repairs

Psychiatric Hospital, Whitby

Caldense Roofing & Insulation Ltd.	(Awarded) \$166,000
Dufferin Roofing	178,000

January 8, 1985

Modernization of 3 elevators - Phase III

St. Thomas Psychiatric Hospital

H.I.R.A. Ltd.	(Awarded) \$295,250
Bach-Mcdougall Engineers & Contractors Ltd.	298,138
Dover Corporation (Canada) Ltd.	302,000
Niagara Elevator Inc.	312,500

January 14, 1985

Install new aluminum windows

2195 Yonge Street, Toronto

Alumicor Ltd.	(Awarded) \$168,448
Royal United Windows	178,900
Weatherguard Windows	179,000
462004 Ontario Ltd.	184,521
Sherwood Windows Ltd.	187,000
Vescan Inc.	188,500
C. Cosentino Construction Ltd.	225,762
Architectural Aluminum Techniques	247,500

January 29, 1985

Repairs to washrooms

St. Thomas Psychiatric Hospital

H.I.R.A. Ltd.	(Awarded) \$218,870
County Mechanical Contractors Ltd.	229,750
D. Grant & Sons Ltd.	238,500
C.A. Mcdowell Ltd.	245,968
David K. Hill and Co. Ltd.	274,268
M.G.M. Contractors	275,389
Bach-Mcdougall Engineers & Contractors Ltd.	285,213
Siebert Construction	402,835

MINISTRY OF NATURAL RESOURCES

January 18, 1985

Repair fish research laboratory

Southern Research Station, Maple

Deeside Construction Ltd.	(Awarded) \$152,248
Gernick & Associates	155,800
Big H Construction	158,900
Datum Engineering	162,243
Jigs Contracting	164,924
Moliken Ltd.	167,500
Onus Construction	169,300
Teem Mechanical Co. Ltd.	172,985
H.R. Noakes Ltd.	181,000
Dilsa Construction	185,306
Brown & Huston	188,600
Camarda Construction	192,500
Torontario Engineering	197,800
David West Ltd.	209,800
Bulldog Construction	212,200

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$100,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT	DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL		MINISTRY OF TRANSPORTATION & COMMUNICATIONS	
February 11, 1985		June 20, 1984	
<i>Install new heating system</i>		<i>Roof replacement</i>	
<i>O.P.P. Regional Headquarters & Garage,</i>		<i>District garage and heated storage garage, Sault Ste. Marie</i>	
<i>125 Lakeshore Boulevard East, Toronto</i>		Mechanical Insulation Roofing and Siding Ltd.	(Awarded) \$198,846
Teem Mechanical Co. Ltd.	(Awarded) \$479,994	Continental Roofing	212,450
County Mechanical Contractors Ltd.	558,569	BRS Biscombe Ltd.	215,159
George Brown Plumbing & Heating Ltd.	578,000	Duro Roofing and Sheet Metal Co. Ltd.	234,784
Bramalea Plumbing & Heating Ltd.	598,000		
Alkol Mechanical & Fabricating Co. Ltd.	667,000		
Bering Mechanical Ltd.	709,000		
Culliton Brothers Ltd.	714,000		
Nekison Engineering & Contractors	(Withdrawn) 328,212		
		October 23, 1984	
		<i>Repair of heavy timber trusses, repair damaged roofing,</i>	
		<i>remove existing ceiling and replace</i>	
		<i>Winona District Garage</i>	
		J.D. Strachan Construction Limited	(Awarded) \$278,300
		Parsons & Church Ltd.	326,000
		Richard & B.A. Ryan Ltd.	357,782

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF AGRICULTURE & FOOD	
April 4, 1984 <i>Alterations 1st, 2nd, 3rd floors Ignatius College, Guelph</i> Awarded to Caribbean Builders	\$38,122
May 3, 1984 <i>Replace windows Ridgetown College of Agricultural Technology</i> Awarded to Riverside Glass Ltd.	\$89,850
June 5, 1984 <i>Replace windows, Administration Building Kemptonville College of Agricultural Technology</i> Awarded to Aluminum Home Improvements Ltd.	\$62,840
July 25, 1984 <i>Replace roofing Alfred College of Agriculture and Food Technology</i> Awarded to Covertite Eastern Ltd.	\$47,691
September 4, 1984 <i>Replace steam & condensate piping Horticultural Research Institute, Vineland</i> Awarded to Lincoln Mechanical Contractors	\$63,333
September 14, 1984 <i>Repair concrete and doors, various buildings Ridgetown College of Agricultural Technology</i> Awarded to C.E. Feeney Construction (Middlesex) Ltd.	\$28,886
October 22, 1984 <i>Provide air conditioning Veterinary Services Laboratory Kemptonville College of Agricultural Technology</i> Awarded to Baxtec Mechanical Services	\$85,720
October 30, 1984 <i>Line interior of dairy barn with sheet metal Kemptonville College of Agricultural Technology</i> Awarded to Kilmarnock Enterprise	\$31,125
December 11, 1984 <i>Repair and replacement of roof 95 Dundas Street East, Brighton</i> Awarded to Lemar Roofing Corp.	\$95,469
January 10, 1985 <i>Ventilate welding shop Kemptonville College of Agricultural Technology</i> Awarded to Bill's Mechanical	\$55,798
January 22, 1985 <i>Sewage system extension Agricultural Museum, Milton</i> Awarded to Dash Contracting Ltd.	\$66,400
January 25, 1985 <i>Repairs to piggery building New Liskeard College of Agricultural Technology</i> Awarded to Superior Const.	\$56,600

DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL	
June 20, 1984 <i>Roof replacement District courthouse, Sault Ste. Marie</i> Awarded to Mechanical Insulation Roofing and Siding Ltd.	\$61,943
July 10, 1984 <i>Interior renovations Kenora District courthouse</i> Awarded to Toivonen Construction Co. Ltd., Thunder Bay	\$65,572
July 12, 1984 <i>Interior & exterior repairs District courthouse, Haileybury, Ont.</i> Awarded to Steds Ltd.	\$68,510
July 13, 1984 <i>Replace sidewalk and handrails District Courthouse, Sudbury</i> Awarded to Interpaving Ltd.	\$34,283
November 21, 1984 <i>Interior repairs Courthouse, Cochrane</i> Awarded to Hembruff & Dambrowitz	\$46,240
February 4, 1985 <i>Interior repairs Fort Frances District courthouse</i> Awarded to Kenora Constructors	\$58,850
MINISTRY OF CITIZENSHIP & CULTURE	
August 8, 1984 <i>Replace toilet partitions and doors Ontario Science Centre, Don Mills</i> Awarded to Gernick & Associates	\$53,724
September 12, 1984 <i>Repair roadways & sidewalks Ontario Science Centre, Don Mills</i> Awarded to Mopal Construction	\$32,670
September 27, 1984 <i>Replacement of cooling pond piping system Ontario Science Centre, Don Mills</i> Awarded to Alkol Mech. & Fabricating	\$63,870
MINISTRY OF COMMUNITY & SOCIAL SERVICES	
April 3, 1984 <i>General repairs to serveries Prince Edward Heights Complex, Picton</i> Awarded to K. Kneadsen Construction Ltd.	\$54,577
April 26, 1984 <i>Install monitoring system Prince Edward Heights Complex, Picton</i> Awarded to Kelco Electrical Contractor	\$60,000
May 10, 1984 <i>Remove asbestos insulation Huron Regional Centre, Orillia</i> Awarded to Northland Insulation Co.	\$26,400

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF COMMUNITY & SOCIAL SERVICES(continued)		September 25, 1984	\$56,449
June 8, 1984	\$44,042	<i>Replace roof, kitchen area</i>	
<i>Replace windows</i>		<i>Southwestern Regional Centre, Cedar Springs</i>	
<i>Huronia Regional Centre, Orillia</i>		Awarded to Bluewater Industrial & Commercial Roofing Ltd.	
Awarded to Tru-View Aluminum Products		October 9, 1984	\$40,500
June 20, 1984	\$26,973	<i>Reroof Avalon Building</i>	
<i>Roof repairs</i>		<i>Huronia Regional Centre, Orillia</i>	
<i>Registry Office, Parry Sound</i>		Awarded to Caldense Roofing & Insulation Ltd.	
Awarded to Conestoga Roofing and Sheet Metal Ltd.		October 15, 1984	\$41,425
July 4, 1984	\$36,970	<i>Repair washrooms, Crombie Building</i>	
<i>Washroom repairs</i>		<i>Children's Psychiatric Research Institute, London</i>	
<i>Huronia Regional Centre, Orillia</i>		Awarded to M.G.M. Contractors	
Awarded to Morgan Construction		October 16, 1984	\$84,900
July 6, 1984	\$96,325	<i>Reroofing and sheet metal work</i>	
<i>Repair roofs, various buildings</i>		<i>Syl Apps Youth Centre, Oakville</i>	
<i>Oxford Regional Centre, Woodstock</i>		Awarded to Tony Leite Roofing & Sheet Metal Ltd.	
Awarded to Walden Roofing & Sheet Metal Co. Ltd.		November 15, 1984	\$29,510
July 17, 1984	\$35,000	<i>Repairs to canopies and concrete steps</i>	
<i>Replace roof, Medical Building</i>		<i>Adult Occupational Centre, Edgar</i>	
<i>Rideau Regional Centre, Smiths Falls</i>		Awarded to Gernick & Associates	
Awarded to Ottawa Valley Roofing Ltd.		November 15, 1984	\$41,749
July 24, 1984	\$89,546	<i>Repairs to loading dock and its canopies</i>	
<i>Reroofing</i>		<i>Huronia Regional Centre, Orillia</i>	
<i>Midwestern Regional Centre, Palmerston</i>		Awarded to Gernick & Associates	
Awarded to EN-R-CON 6		December 3, 1984	\$57,750
July 27, 1984	\$41,739	<i>Replace windows</i>	
<i>Sidewalk repairs</i>		<i>Huronia Regional Centre, Orillia</i>	
<i>Muskoka Centre, Gravenhurst</i>		Awarded to 462004 Ontario Ltd. o/a Ener-Save Window	
Awarded to Orillia Drain Service Ltd.		December 4, 1984	\$31,777
July 30, 1984	\$74,926	<i>Replace condensing units</i>	
<i>Repair power lines to various buildings</i>		<i>354 George St., Toronto</i>	
<i>Huronia Regional Centre, Orillia</i>		Awarded to Paradise Heating and Air Conditioning Ltd.	
Awarded to Orser Electric Ltd.		January 4, 1985	\$26,800
August 24, 1984	\$48,774	<i>Flooring replacement</i>	
<i>Replace windows, cottages 19, 20, 21</i>		<i>Midwestern Regional Centre, Palmerston</i>	
<i>Children's Psychiatric Research Institute, London</i>		Awarded to Donkers Construction	
Awarded to D & L Industries		February 18, 1985	\$98,989
August 24, 1984	\$28,605	<i>Replacement of windows</i>	
<i>Replace wheelchair ramps</i>		<i>Northwestern Regional Centre, Thunder Bay</i>	
<i>Rideau Regional Centre, Smiths Falls, Ontario</i>		Awarded to Sherwood Windows Ltd., Rexdale	
Awarded to Howard S. Clark Construction Co. Ltd.		March 5, 1985	\$71,600
August 30, 1984	\$34,233	<i>Reroofing</i>	
<i>Raise sewer lines and install lift station</i>		<i>Midwestern Regional Centre, Palmerston</i>	
<i>Cecil Facer Youth Centre, Sudbury</i>		Awarded to Exeter Roofing & Sheet Metal Co. Ltd.	
Awarded to Avid Construction Ltd.		March 21, 1985	\$36,910
September 13, 1984	\$28,000	<i>Replace pedestrian & overhead doors</i>	
<i>Alterations to chapel and classrooms</i>		<i>Adult Occupational Centre, Edgar</i>	
<i>Sprucedale School, Simcoe</i>		Awarded to Contract Installations	
Awarded to Caribbean Builders		MINISTRY OF CONSUMER & COMMERCIAL RELATIONS	
		June 20, 1984	\$26,973
		<i>Roof Repairs</i>	
		<i>Registry Office, Parry Sound</i>	
		Awarded to Conestoga Roofing and Sheet Metal Ltd.	

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES			
April 10, 1984 <i>Mechanical & structural repairs Cobourg Jail</i> Awarded to Fairview Construction	\$48,902	September 11, 1984 <i>Roof and siding repairs Maplehurst Complex, Milton</i> Awarded to Anspek Roofing Ltd.	\$58,500
May 23, 1984 <i>Replace Roof, Block B Ottawa-Carleton Detention Centre</i> Awarded to Covertite Eastern Ltd.	\$56,636	September 11, 1984 <i>Roof repairs E.C. Drury School, Milton</i> Awarded to Anspek Roofing Ltd.	\$70,225
June 21, 1984 <i>Cell Block Renovations Ontario Government Building, Red Lake</i> Awarded to Willhac Inc. Thunder Bay	\$33,400	September 20, 1984 <i>Replace retaining wall Perth Jail</i> Awarded to Peerless Construction	\$38,600
June 25, 1984 <i>Roof replacement 2001 Eglinton Ave., Toronto</i> Awarded to Anspek Roofing Ltd.	\$64,175	September 26, 1984 <i>New parking control gates and parking lot resurfacing Metro Toronto East Detention Centre, Scarborough</i> Awarded to Empire Paving Ltd.	\$68,350
July 27, 1984 <i>Interior & exterior repairs Superintendent's residence, Pembroke</i> Awarded to Grant Brum	\$51,874	September 27, 1984 <i>Paving 2001 Eglinton Ave. East, Toronto</i> Awarded to Mopal Construction Ltd.	\$37,542
August 1, 1984 <i>Refurbish windows to provide storm protection - Phase 2 Metro Toronto West Detention Centre, Etobicoke</i> Awarded to Walter Wray Associate	\$28,200	October 2, 1984 <i>Replace prison fixtures & repair plumbing Sarnia Jail</i> Awarded to 381112 Ontario Ltd. o/a Westminster Mechanical	\$55,000
August 7, 1984 <i>Repairs to heating system Maplehurst Complex, Milton</i> Awarded to Teem Mechanical Co. Ltd.	\$47,700	October 11, 1984 <i>Update inmate washroom Perth courthouse</i> Awarded to Howard S. Clark Construction Ltd.	\$93,000
August 9, 1984 <i>Replace roofing Rideau Correctional Centre, Burritts Rapids</i> Awarded to C & D Painting and Roofing	\$25,303	October 16, 1984 <i>Repairs to buildings Camp Hillsdale, Hillsdale</i> Awarded to Gilkon Construction Ltd.	\$37,833
August 16, 1984 <i>Supply & installation of a motorized security gate Niagara Detention Centre, Thorold</i> Awarded to Shoalts Bros. Const. Ltd.	\$54,745	October 25, 1984 <i>Reroof four cottages and part of the hospital Vanier Centre for Women, Brampton</i> Awarded to Bar-Lei & Co. Ltd.	68,122
August 17, 1984 <i>Installation of lavatory toilet units Thunder Bay District Jail</i> Awarded to Metro Plumbing & Heating Inc.	\$27,727	October 30, 1984 <i>Domestic hot water tank 550 Gerrard St. East, Toronto</i> Awarded to Westor Plbg & Htg Ltd.	\$56,000
August 29, 1984 <i>Update electrical services Whitby Jail</i> Awarded to Bright Electric (Peterborough) Ltd.	\$41,675	November 1, 1984 <i>Repair roof Millbrook Correctional Centre</i> Awarded to Lemar Roofing Corp.	\$79,950
August 29, 1984 <i>Upgrade electrical services Pembroke Jail</i> Awarded to Rondeau Electric Ltd.	\$31,759	November 6, 1984 <i>Oil to gas conversion Thunder Bay Correctional Centre</i> Awarded to Northern & Central Gas Corp. Ltd.	\$37,510
		November 6, 1984 <i>Oil to gas conversion Thunder Bay Correctional Centre</i> Awarded to Northern & Central Gas Corp. Ltd.	\$68,200

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES (continued)		January 29, 1985	\$46,648
November 14, 1984	\$62,850	<i>Office alterations, suite 404</i> <i>1055 Princess Street, Kingston</i> Awarded to Kingston Lath and Plaster Ltd.	
<i>Door control system</i> <i>Metro Toronto East Detention Centre, Scarborough</i> Awarded to E. M. Electrical Services		February 11, 1985	\$25,380
December 4, 1984	\$27,756	<i>Washroom repairs</i> <i>District Jail, Kenora</i> Awarded to Kenora Constructors	
<i>Replace roof</i> <i>Cobourg Jail</i> Awarded to Bond Roofing and Metals		February 19, 1985	\$27,000
December 10, 1984	\$54,872	<i>Repair kitchen wall tiles</i> <i>550 Gerrard St. E., Toronto</i> Awarded to Crossway Const. Ltd.	
<i>Repair roof</i> <i>Elgin-Middlesex Detention Centre, London</i> Awarded to Bluewater Industrial & Commercial Roofing Ltd.		February 19, 1985	\$41,420
December 18, 1984	\$89,900	<i>Miscellaneous repairs</i> <i>County Jail, Lindsay</i> Awarded to Alex White Carpentry	
<i>Replace plumbing fixtures in 45 cells</i> <i>Guelph Correctional Centre</i> Awarded to George Brown Plumbing & Heating Ltd.		February 25, 1985	\$58,632
December 18, 1984	\$78,771	<i>Window repairs</i> <i>County Jail, Lindsay</i> Awarded to Sherwood Windows Ltd.	
<i>Floor repairs and related work</i> <i>Niagara Detention Centre, Thorold</i> Awarded to Frank Ettorre Tile Ltd.		March 28, 1985	\$30,583
December 18, 1984	\$63,600	<i>Reroof various buildings</i> <i>Guelph Correctional Centre</i> Awarded to Bev Shearer & Sons Roofing Ltd.	
<i>Oil to gas conversion</i> <i>Millbrook Correctional Centre</i> Awarded to K.W.S. Energy Services Ltd.		MINISTRY OF EDUCATION	
December 18, 1984	\$53,250	June 28, 1984	\$57,000
<i>Replace plumbing & fixtures, cell areas</i> <i>Cobourg Jail</i> Awarded to Hysten Mechanical Ltd.		<i>Installation of a wheelchair elevator</i> <i>Ernest C. Drury School, Milton</i> Awarded to Camarda Construction Ltd.	
December 24, 1984	\$34,768	July 5, 1984	\$36,437
<i>Replace security fixtures</i> <i>Whitby Jail</i> Awarded to Bright Electric (Peterborough) Ltd.		<i>Reroof boiler room building</i> <i>W. Ross Macdonald School, Brantford</i> Awarded to Connestoga Roofing & Sheet Metal Ltd.	
January 6, 1985	\$26,800	July 9, 1984	\$26,978
<i>Expansion of probation & parole office</i> <i>2065 Finch Avenue West, Toronto</i> Awarded to Comprehensive Mgt. Services		<i>Replace hot water lines</i> <i>Robarts School, London</i> Awarded to H.I.R.A. Ltd.	
January 8, 1985	\$26,274	July 17, 1984	\$49,800
<i>Replace flooring</i> <i>2001 Eglinton Ave. E., Toronto</i> Awarded to Arthur L. Weaver Flooring		<i>Interior alterations</i> <i>Ernest C. Drury School, Milton</i> Awarded to Gernick & Associates	
January 15, 1985	\$26,220	MINISTRY OF THE ENVIRONMENT	
<i>Floor repairs</i> <i>Owen Sound Jail</i> Awarded to Hill & Glasses Ltd.		August 13, 1984	\$77,400
January 16, 1985	\$33,460	<i>Replace cooling coils on all air supply fans on north wing</i> <i>125 Resources Road, Rexdale</i> Awarded to Oren Plumbing	
<i>Painting</i> <i>Metro Toronto East Detention Centre, Scarborough</i> Awarded to Pencon Ent.		MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES	
January 25, 1985	\$38,980	May 11, 1984	\$49,800
<i>Repair heating system</i> <i>2001 Eglinton Ave. E., Toronto</i> Awarded to Maxwell Plbg & Htg		<i>Replace roof</i> <i>Ontario Government Building, Kemptville</i> Awarded to Amherst Roofing and Sheet Metal	

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
May 18, 1984 <i>Replace doors and grills in complex</i> <i>171 Judson Street, Toronto</i> Awarded to Doncliffe Construction	\$34,100	April 26, 1984 <i>Window and door repairs</i> <i>Hickory House Building Hamilton Psychiatric Hospital</i> Awarded to Weather Guard Windows Inc.	\$94,400
June 7, 1984 <i>Reroof first floor & repair skylight</i> <i>Courthouse & registry office, London</i> Awarded to Tylar Roofing Ltd.	\$33,640	May 15, 1984 <i>Provision of central dishwashing</i> <i>Lakehead Psychiatric Hospital, Thunder Bay</i> Awarded to Allard Construction	\$48,300
July 3, 1984 <i>Alterations to offices</i> <i>Ontario Government Building, Kemptville</i> Awarded to C.G. Kearney Construction Ltd.	\$55,768	May 19, 1984 <i>Repairs to waste pumping system</i> <i>Queen Street Mental Health Centre, Toronto</i> Awarded to R.G. Henderson	\$25,300
August 9, 1984 <i>Replace windows, Justice Building</i> <i>Ontario Government Building complex, Sarnia</i> Awarded to Tru-View Aluminum Products	\$35,786	May 28, 1984 <i>Install new mixing valves & basins</i> <i>Psychiatric Hospital, Whitby</i> Awarded to Mike Gabovic Plumbing & Heating Ltd.	\$35,800
August 13, 1984 <i>Modernization of elevator</i> <i>Ontario Government Building, Lindsay</i> Awarded to Schindler Armor Elevator Ltd.	\$43,723	June 4, 1984 <i>Sewage plant repairs</i> <i>Psychiatric Hospital, Whitby</i> Awarded to Key Mechanical Contracting Ltd.	\$57,390
October 9, 1984 <i>Install security systems, courthouses,</i> <i>Barrie, Newmarket, Orillia, Richmond Hill, Bracebridge</i> Awarded to Honeywell Amplitrol Inc.	\$48,633	June 11, 1984 <i>Repair windows & doors</i> <i>Psychiatric Hospital, Whitby</i> Awarded to Robert F. Keen o/a Keenco	\$25,900
November 22, 1984 <i>Construct offsite tape storage vault</i> <i>542 Montreal Street, Kingston</i> Awarded to Macway Construction (Kingston) Ltd.	\$85,894	June 15, 1984 <i>Main cable replacement</i> <i>Lakehead Psychiatric Hospital, Thunder Bay</i> Awarded to Peterson Electric Co. Ltd.	\$39,900
December 10, 1984 <i>Office renovations</i> <i>178 Queen's Quay E., Toronto</i> Awarded to Knightingale Interlock	\$46,602	July 4, 1984 <i>Replacement of electrical distribution in K & R building</i> <i>Lakehead Psychiatric Hospital, Thunder Bay</i> Awarded to C.A. Johnson Electric Ltd., Thunder Bay	\$72,270
February 22, 1985 <i>Repair walls, second floor waiting area</i> <i>Courthouse & registry office, London</i> Awarded to Nadalin Floor & Wall Coverings	\$29,300	July 11, 1984 <i>Major brick repairs</i> <i>Psychiatric Hospital, North Bay</i> Awarded to North Bay Masonry	\$27,000
March 4, 1984 <i>Repair ceiling</i> <i>2001 Eglinton Ave., E., Toronto</i> Awarded to Finstar Const.	\$31,275	July 12, 1984 <i>Major roof repairs</i> <i>Psychiatric Hospital, North Bay</i> Awarded to Cherwill Roofing Ltd.	\$81,231
MINISTRY OF HEALTH		July 13, 1984 <i>Install metal canopies</i> <i>Brckville Psychiatric Hospital</i> Awarded to Aluminum Home Improvements Ltd.	\$98,696
April 2, 1984 <i>Repair pipe tunnel supports & hangers</i> <i>Psychiatric Hospital, Whitby</i> Awarded to H.R. Noakes Ltd.	\$32,412	July 19, 1984 <i>Renovations & alterations to 3rd floor</i> <i>Automatic remittance machines area</i> <i>Macdonald-Cartier Building, Kingston</i> Awarded to Kingston Lath and Plaster Ltd.	\$53,600
April 2, 1984 <i>Reroof various areas</i> <i>St. Thomas Pyschiatric Hospital</i> Awarded to Gordon Dale Roofing	\$77,604	July 23, 1984 <i>Install thermo insulation under floors</i> <i>rooms 200 to 206 in units 1 to 4</i> <i>Queen Street Mental Health Centre, Toronto</i> Awarded to Finspan Construction	\$44,000
April 3, 1984 <i>Repair to dishwashing room</i> <i>Kingston Psychiatric Hospital</i> Awarded to H.R. Doornekamp Construction Ltd.	\$92,400		

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF HEALTH (continued)		February 5, 1985	\$31,987
July 24, 1984	\$39,310	<i>Replace hot water tanks</i> <i>Kingston Psychiatric Hospital</i> Awarded to Industrial Electrical Contractors Ltd.	
<i>Alterations to isolation cells</i> <i>Mental Health Centre, Penetanguishene</i> Awarded to Jaric General Contracting		February 7, 1985	\$112,150
August 10, 1984	\$90,455	<i>Install television distribution system</i> <i>Kingston Psychiatric Hospital</i> Awarded to Industrial Electrical Contractors Ltd.	
<i>Replace asphalt roads</i> <i>Brockville Psychiatric Hospital</i> Awarded to Dibblee Construction Ltd.		February 27, 1985	\$90,646
August 21, 1984	\$44,835	<i>Upgrade washrooms</i> <i>Psychiatric Hospital, North Bay</i> Awarded to W.J. McCann Ltd.	
<i>Waterproof pedestrian tunnel</i> <i>Hamilton Psychiatric Hospital</i> Awarded to Daly Construction Limited		March 1, 1985	\$25,900
September 10, 1984	\$69,960	<i>Install fire escapes</i> <i>Psychiatric Hospital, Whitby</i> Awarded to Gernick & Associates	
<i>Install new roofing, pavillion #2</i> <i>Psychiatric Hospital, North Bay</i> Awarded to J.G. Fitzgerald		March 7, 1985	\$45,800
September 17, 1984	\$25,250	<i>Wall repairs & painting - Phase 2</i> <i>Queen Street Mental Health Centre, Toronto</i> Awarded to H.N. Construction	
<i>Repair brick at loading dock</i> <i>London Psychiatric Hospital</i> Awarded to Bach-McDougall Engineers & Contractors Ltd.		March 12, 1985	\$77,000
September 24, 1984	\$37,477	<i>Wall repairs & painting - Phase 3</i> <i>Queen Street Mental Health Centre, Toronto</i> Awarded to H.N. Construction	
<i>Repair cable t. v. system</i> <i>Mental Health Centre, Penetanguishene</i> Awarded to Prem-Comm Inc.		March 15, 1985	\$75,000
October 2, 1984	\$64,848	<i>Wall repairs & painting - Phase 4</i> <i>Queen Street Mental Health Centre, Toronto</i> Awarded to H.N. Construction	
<i>Replace built-up roofing</i> <i>Brockville Psychiatric Hospital</i> Awarded to D.L. Construction and Roofing Ltd.		March 25, 1985	\$46,990
November 9, 1984	\$59,800	<i>Supply & install carpet, 1st, 2nd and 4th floors</i> <i>15 Overlea Blvd., Don Mills</i> Awarded to Cooksville Interiors	
<i>Repair roofs, Wings G, P, R,</i> <i>London Psychiatric Hospital</i> Awarded to Bluewater Industrial & Commercial Roofing Ltd.		MINISTRY OF LABOUR	
November 23, 1984	\$33,988	September 7, 1984	\$98,495
<i>Alterations</i> <i>New central ambulance dispatch service, Mississauga</i> Awarded to Ruffell Construction Ltd.		<i>Interior, exterior repairs</i> <i>Mine Rescue Station, Frood Mine, Sudbury</i> Awarded to Ace Contracting of Sudbury	
January 18, 1985	\$59,500	MINISTRY OF NATURAL RESOURCES	
<i>Ontario Government Building office alterations</i> <i>Thunder Bay</i> Awarded to M.F. Jones Acoustics (Division of 407185 Ontario Ltd.)		June 12, 1984	\$43,630
January 21, 1985	\$38,865	<i>Construct prefabricated modular bldg.</i> <i>Geraldton, Ogoki River Camp Site</i> Awarded to Canadian Portable Structures Ltd.	
<i>Various improvements</i> <i>O.H.I.P. Building, Windsor</i> Awarded to 470698 Ontario Ltd. o/a Mario Dalla Bona Construction		July 3, 1984	\$35,230
January 24, 1985	\$26,172	<i>Replace windows</i> <i>District Office, Sault Ste. Marie</i> Awarded to Glass Employees Ltd.	
<i>Provide chloride anion exchanger</i> <i>Kingston Psychiatric Hospital</i> Awarded to TPS Industries Inc.		July 12, 1984	\$29,330
		<i>Renovations to washroom and equipment room</i> <i>Glenora Research Station</i> Awarded to Macway Construction	

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
July 17, 1984 <i>Repair various buildings</i> <i>Ontario Tree Seed Plant, Angus</i> Awarded to Morrow Electric	\$89,252	January 7, 1985 <i>Interior repairs</i> <i>Heated Storage, Kirkland Lake</i> Awarded to C. Brook Home Renovations	\$41,414
July 23, 1984 <i>Exterior repairs and insulation</i> <i>Natural Resources complex, Hornepayne</i> Awarded to Insulcana Contracting	\$58,451	January 25, 1985 <i>Supply diesel engine & fire pump</i> <i>Kenogamisis Lake Fire Centre, Geraldton</i> Awarded to Mid Continental Pump Supply Co., Winnipeg	\$31,672
August 1, 1984 <i>Install security doors & bars</i> <i>Testing Lab, Temiskaming</i> Awarded to A.C.L. Enterprises	\$25,323	February 4, 1985 <i>Upgrading heating system</i> <i>Administration Building, South Baymouth</i> Awarded to O. Bond and Sons Ltd.	\$92,330
August 9, 1984 <i>Interior & exterior repairs</i> <i>M.N.R. Complex, Kirkland Lake</i> Awarded to John Clark Building	\$30,646	February 7, 1985 <i>Improve ventilation</i> <i>Southern Research Station, Maple</i> Awarded to Paradise Heating and Air Conditioning Ltd.	\$56,488
August 17, 1984 <i>General repairs</i> <i>Terrace Bay District Office & 5-residences</i> Awarded to Lakehead Aluminum, Thunder Bay	\$31,100	February 25, 1985 <i>Marshalling, crating and transportation of residence & lounge</i> <i>from Montreal to Dalian, China</i> <i>Fire management area</i> <i>Jaigedaqi, China</i> Awarded to Panalpina Inc., Montreal	\$70,085
August 24, 1984 <i>Exterior repairs to residence and garage</i> <i>Chapleau</i> Awarded to J.E. Cormier and Son Contracting	\$55,458	MINISTRY OF REVENUE	
August 31, 1984 <i>Alterations to 1st and 2nd floors</i> <i>Petroleum Resources, London</i> Awarded to Ability Builders Corp.	\$26,882	May 10, 1984 <i>Office alterations</i> <i>55 Doncaster Avenue, Thornhill</i> Awarded to Silco Contracting	\$33,475
September 6, 1984 <i>Install new water supply system</i> <i>Manitouwadge Base</i> Awarded to Willhac Inc.	\$25,400	March 1, 1985 <i>Repair walls & wall protection system</i> <i>Michael Starr Building, Oshawa</i> Awarded to Town & Country Contracting (Oshawa) Ltd.	\$66,880
October 17, 1984 <i>New storage facility</i> <i>Ontario Tree Seed Plant, Angus</i> Awarded to Bulldog Construction Services Ltd.	\$59,632	MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL	
November 27, 1984 <i>Repairs to waterline</i> <i>Geraldton Fire Centre</i> Awarded to Ackron Enterprises Ltd.	\$44,400	April 25, 1984 <i>Restore sanitary sewers</i> <i>Ontario Police College, Aylmer</i> Awarded to Savaria Construction & Management Inc.	\$72,776
December 3, 1984 <i>Various improvements</i> <i>Fisheries Research Laboratory, Wheatley</i> Awarded to 470698 Ontario Ltd. o/a Mario Dalla Bona Construction	\$42,466	May 8, 1984 <i>Replace auxiliary power unit</i> <i>O.P.P. Headquarters, Burlington</i> Awarded to Jesco Inc.	\$37,800
December 7, 1984 <i>Construct prefabricated residence and lounge</i> <i>Fire management area</i> <i>Jaigedaqi, China</i> Awarded to L & R Trailer Mfg. Inc.	\$51,625	May 25, 1984 <i>Replace A/C unit on roof</i> <i>O.P.P. District Headquarters</i> <i>5000 Falstaff Avenue, Downsview</i> Awarded to KWS Energy Services Ltd.	\$38,800
December 20, 1984 <i>Office alterations</i> <i>Thunder Bay District Office</i> Awarded to Knudsens Painters & Decorators	\$27,755	June 12, 1984 <i>Reroof O.P.P. Headquarters</i> <i>Niagara Falls</i> Awarded to Brown Jarvis Roofing Ltd.	\$31,650
		July 4, 1984 <i>Washroom renovations, 1st, 2nd, 3rd & 4th floors</i> <i>90 Harbour St., Toronto</i> Awarded to Just Decks Co.	\$25,600

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL (continued)		March 27, 1985	\$79,094
July 9, 1984	\$55,709	<i>Fabricate & install plastic spray water pans in air handling system</i>	
<i>Repair roof perimeters</i>		<i>361 University Ave., Toronto</i>	
<i>Ontario Police College, Aylmer</i>		Awarded to Scepter Manufacturing Co.	
Awarded to 354238 Ontario Ltd., o/a Gordon Dale Roofing		MINISTRY OF TOURISM & RECREATION	
September 19, 1984	\$78,725	April 26, 1984	\$32,915
<i>Replace windows</i>		<i>Washroom repairs</i>	
<i>Kent County courthouse & provincial courthouse, Chatham</i>		<i>Ste Marie Among the Hurons, Midland</i>	
Awarded to Riverside Glass Ltd.		Awarded to T.K. Contracting	
September 25, 1984	\$36,484	February 18, 1985	\$55,750
<i>Repair exterior landscape paving and stonework</i>		<i>Replace floor covering</i>	
<i>361 University Ave., Toronto</i>		<i>Ste Marie Among the Hurons, Midland</i>	
Awarded to Canadian Building Restoration		Awarded to G. Ernest Irvine Ltd.	
September 25, 1984	\$42,440	MINISTRY OF TRANSPORTATION & COMMUNICATIONS	
<i>Update standby generator</i>		July 13, 1984	\$33,000
<i>O.P.P. Headquarters, Barrie</i>		<i>Replace carpet, first and second floors</i>	
Awarded to Orser Electric Ltd.		<i>Consolidated office building, London</i>	
October 11, 1984	\$52,350	Awarded to Simpson's Commercial Interiors & Design	
<i>Replace 102 mm waterline</i>		July 29, 1984	\$52,800
<i>Ontario Police College, Aylmer</i>		<i>Door replacement & caulking repairs</i>	
Awarded to Vanderburg Contracting (1982) Ltd.		<i>M.T.C. Complex 1201 Wilson Avenue, Downsview</i>	
October 23, 1984	\$48,800	Awarded to Alumicor Ltd.	
<i>Alterations to the holding cell area</i>		September 23, 1984	\$27,500
<i>Provincial court, Brantford</i>		<i>Replace chain link fence</i>	
Awarded to Gernick & Associates		<i>District Repair Yard, Chatham</i>	
October 30, 1984	\$47,357	Awarded to St. Clair Fencing Ltd.	
<i>Landscape paving repairs</i>		September 26, 1984	\$39,636
<i>361 University Ave., Toronto</i>		<i>Interior & exterior repairs</i>	
Awarded to Bay Engineering		<i>District Office, Huntsville</i>	
December 4, 1984	\$26,800	Awarded to Goodfellow Const. Ltd.	
<i>Carpet replacement</i>		September 27, 1984	\$47,700
<i>145 Queen St. W., Toronto</i>		<i>Roof replacement</i>	
Awarded to T. DeByl Co.		<i>3501 Dufferin Street, Toronto</i>	
December 19, 1984	\$27,743	Awarded to St. Clair Roofing	
<i>Various repairs</i>		October 2, 1984	\$47,948
<i>O.P.P. District Headquarters, Chatham</i>		<i>Repair various garages</i>	
Awarded to W. A. Nicholson Homes Ltd.		<i>District repair yard, Chatham</i>	
January 9, 1985	\$39,876	Awarded to D & L Industries	
<i>Heating</i>		October 11, 1984	\$99,250
<i>361 University Ave., Toronto</i>		<i>General repairs</i>	
Awarded to Westor Plbg & Htg.		<i>Administration Building, Port Hope</i>	
January 10, 1985	\$34,756	Awarded to Partah Ltd.	
<i>Improve exterior and interior</i>		October 30, 1984	\$32,600
<i>O.P.P. Detachment, Essex</i>		<i>Construct new parking lot</i>	
Awarded to Sona Construction Ltd.		<i>Driver Examination Centre, Aurora</i>	
January 24, 1985	\$53,400	Awarded to Accurate Contracting	
<i>Supply and install three rooftop air conditioning systems</i>		November 27, 1984	\$38,800
<i>Ontario Provincial Police Academy, Brampton</i>		<i>Replace floor covering</i>	
Awarded to Torontario Mechanical Electrical Co. Ltd.		<i>1201 Wilson Avenue, Downsview</i>	
February 18, 1985	\$45,392	Awarded to Keefe Bros.	
<i>Interior renovations</i>			
<i>O.P.P. residences, White River</i>			
Awarded to George A. Kennedy and Sons Co. Ltd.			

Renovation, Alteration, Repair Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT
November 27, 1984 <i>Washroom floor trough to replace under basins and urinals</i> <i>1201 Wilson Avenue, Downsview</i> Awarded to Seamless Surfaces Ltd.	\$26,000
November 30, 1984 <i>Install hydro mechanical systems</i> <i>Carpentry Shop, Cochrane</i> Awarded to Hembruff & Dambrowitz Ltd.	\$37,900
December 12, 1984 <i>Improve manhole drainage</i> <i>District Office Complex, North Bay</i> Awarded to Henry's Excavating	\$49,845
January 7, 1985 <i>Replacement of draperies</i> <i>District Office, North Bay</i> Awarded to Gaudet Fabric	\$33,156
January 31, 1985 <i>Replace ceiling tile</i> <i>Consolidated office building, London</i> Awarded to London Acoustics Ltd.	\$51,253
February 4, 1985 <i>Replace overhead doors</i> <i>District repair garage, Thunder Bay</i> Awarded to Overhead Door Co. of Thunder Bay	\$47,950
March 12, 1985 <i>Provide metal siding complete with doors and frames</i> <i>M.T.C. Complex, 1201 Wilson Avenue, Downsview</i> Awarded to Pro Nova	\$30,500
May 22, 1985 <i>Replace built up roof</i> <i>9 Bay Garage, Cochrane</i> Awarded to John's Roofing & Siding	\$25,368

DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF NATURAL RESOURCES MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES	
August 22, 1984 <i>Consolidation & relocation of M.N.R. and M.C.S. offices</i> <i>Simcoe</i> Awarded to S. B. Construction	\$25,939

Maintenance, Janitorial, Service Contracts Over \$100,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL		March 4, 1985	
April 26, 1984		Janitorial services	
Security services		125 Resources Road, Rexdale	
Provincial courthouse, Kitchener		Olympia Cleaners & Maintenance	(Awarded) \$94,700
Wackenhut of Canada Ltd.	(Awarded) \$104,097	Allen Maintenance Ltd.	106,200
Barnes International Security	107,394	Dust Bane Enterprises Ltd.	138,670
Barber Collins Security	112,328	Active Building Maintenance Ltd.	141,527
Canadian Protection Services	113,289	North York Maintenance Ltd.	144,900
Pinkerton's of Canada	126,248		
How Security	130,928		
Barnes Security Services	136,239		
June 14, 1984		MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES	
Janitorial services		April 9, 1984	
311 Jarvis St., Toronto		Janitorial services	
Active Building Maintenance	(Awarded) \$127,800	Various government buildings, Kenora	
August 1, 1984		Tri-Municipality Maid Services	(Awarded) \$110,616
Janitorial services		P. Heatherington Contracting Ltd.	112,800
Peel County courthouse, registry office & provincial courthouse, Brampton		Kenora Janitorial Services	162,600
Jason Janitorial Ltd.	(Awarded) \$115,000	Team Effort Services Ltd.	185,904
Neval's Janitorial Services	129,600	C.W.I. Services	(Withdrawn) 57,259
Janitorial Development Co. Ltd.	150,000		
September 12, 1984		May 11, 1984	
Security services		Janitorial services	
311 Jarvis Street, Toronto		Queen's Park Complex, Toronto	
Citiguard	(Awarded) \$103,718	Pritchard Building Services Ltd.	(Awarded) \$2,790,693
S.R.S. Security Services	103,718	Modern Building Cleaning	3,062,000
J & R Security Inc.	103,905	Concorde Maintenance Ltd.	3,246,000
Edbar Security Ltd.	104,123	Consolidated Maintenance Services Ltd.	3,526,920
Tremblay Investments and Security Services	105,028	Canada's Capital Building Services Ltd.	3,635,000
Crown Security	105,696		
Max Securities Investments	105,464		
March 25, 1985		June 19, 1984	
Janitorial services		Security services	
Courthouse & registry office, St. Catharines		7 & 15 Overlea Boulevard, Toronto	
Commercial Cleaning Services	(Awarded) \$122,243	Edbar Security Ltd.	(Awarded) \$220,727
Polar Bear Janitorial Ltd.	159,788	Garrison Security	221,052
Whitestar Cleaning Services	164,085	Crown Security	224,592
North York Maintenance Ltd.	180,048	Citiguard	225,107
Modern Building Cleaning	237,528	Tremblay Investigation & Security Services Ltd.	227,097
September 20, 1984		Dexon Security	229,615
Janitorial services		Canadian Corps of Commissionaires	280,472
2001 Eglinton Ave. E., Toronto			
Pritchard Building Services	(Awarded) \$113,930	June 22, 1984	
North York Maintenance Ltd.	\$144,900	Janitorial services	
Active Building Maintenance Ltd.	158,400	Osgoode Hall, 145 & 130 Queen Street West, Toronto	
Cleanvision Corp. Ltd.	195,682	Concorde Maintenance Ltd.	(Awarded) \$357,000
December 17, 1984		Olympia Cleaners & Maintenance Co.	359,900
Janitorial services		Active Building Maintenance Ltd.	380,000
2001 Eglinton Ave., E., Toronto		Pritchard Building Services Ltd.	396,769
Amco Steam Carpet & Janitorial	(Awarded) \$152,120	North York Maintenance Ltd.	429,900
Active Building Maintenance Ltd.	156,000	Modern Building Cleaning	483,648
		Canada's Capital Building Services Ltd.	489,000
MINISTRY OF THE ENVIRONMENT			
March 4, 1985		July 26, 1984	
Janitorial services		Operation and planned maintenance	
135 St. Clair Avenue West, Toronto		gasoline, diesel engines and generators,	
Twice Cleaning Service	(Awarded) \$138,999	London district	
Lambardo Janitorial	\$139,200	J.D. Craig Equipment Ltd.	(Awarded) \$112,478
Allen Maintenance Ltd.	144,500	Stand By Power	152,560
Active Building Maintenance Ltd.	146,854	Industrial Diesel Services	178,351
Dust Bane Enterprises Ltd.	173,528	Cedar Diesel Service	205,750
		Harper Detroit Diesel Ltd.	262,080
		Broer Services Ltd.	404,679
		Sorrenti Machinery	510,000
		August 1, 1984	
		Full Maintenance of 21 elevators	
		West Metro district	
		Dover Corporation Ltd.	(Awarded) \$143,400
		Schindler Armor Elevator	148,800
		Montgomery Elevator Co. Ltd.	182,439
		Beckett Elevator Ltd.	182,439
		Westinghouse Canada Inc.	276,900

Maintenance, Janitorial, Service Contracts Over \$100,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

August 23, 1984

Janitorial services

North & South Frost Buildings, Queen's Park, Toronto

Pritchard Building Services Ltd.	(Awarded) \$332,863
Active Building Maintenance Ltd.	339,943
Olympia Cleaners & Maintenance Co.	346,000
North York Maintenance Ltd.	359,000
Canada's Capital Building Services Ltd.	380,000

August 23, 1984

Janitorial services

Whitney & South Whitney Blocks, Queen's Park, Toronto

Canada's Capital Building Services Ltd.	(Awarded) \$395,000
Active Building Maintenance Ltd.	431,000
Federated Building Maintenance Co. Ltd.	444,818
Pritchard Building Services Ltd.	446,846
North York Maintenance Ltd.	479,000

September 13, 1984

Janitorial services

Ontario Government Building, Barrie

Strong's Cleaning Services	(Awarded) \$150,646
North York Maintenance Ltd.	186,900
Erika Cleaning Service Co. Ltd.	217,465

September 17, 1984

Security services

543 & 555 Yonge Street, 10 & 81 Wellesley Street West, Toronto

Citiguard	(Awarded) \$194,126
Tremblay Investigation & Security Services Ltd.	196,793
Crown Security	200,394
Burns International Security Services Ltd.	230,945

September 18, 1984

Janitorial services

Osgoode Hall, 145 & 130 Queen Street West, Toronto

Concorde Maintenance Ltd.	(Awarded) \$367,800
Olympia Cleaners & Maintenance Co.	384,000
Active Building Maintenance Ltd.	397,520
Pritchard Building Services Ltd.	402,500
North York Maintenance Ltd.	449,922
Modern Building Cleaning	511,555

September 24, 1984

Janitorial services

Ontario Government Building, Sudbury

Laine Poulin Janitorial	(Awarded) \$139,200
Ray's Cleaning	144,100
Mylly's Janitorial Service	145,000
Modern Building Cleaning	154,499
Consolidated Maintenance Service	157,908
Reliable Window Cleaning Services	157,956
Carlisle Enterprises	315,000

October 1, 1984

Janitorial services

Various buildings in the Queen's Park district

Pritchard Janitorial Services Ltd.	(Awarded) \$107,666
Richutle Maintenance	115,000
Downtown Maintenance	113,975
Century 21 Building Service	118,192

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

October 12, 1984

Operation & maintenance of building systems

Office building & Materials Testing Laboratory 659 Exeter Road, London

Johnson Controls Ltd.	(Awarded) \$205,768
MCC Powers	218,620
Beaver Engineering Ltd.	224,500
Carrier Canada Ltd.	229,040
Honeywell Ltd.	230,877
Kudlak-Baird (1982) Ltd.	248,950

November 20, 1984

Janitorial services

Ellen Fairclough Building, Hamilton

Super Shine Janitorial Services Ltd.	(Awarded) \$265,200
North York Maintenance Ltd.	265,680
White Star Cleaning Services Ltd.	273,377
Federated Building Maintenance Co. Ltd.	273,438
Pritchard Building Services Ltd.	274,344
Double "MM" Janitorial Services	279,240
Sunshine Window Cleaning Co. Ltd.	289,000
Modern Building Cleaning	292,800
Janitorial Development (Hamilton) Ltd.	292,800
Versa Services Division of VS Services Ltd.	322,588

December 3, 1984

Maintenance of building systems

Various locations, Simcoe area, Guelph district

Carrier Canada Ltd.	(Awarded) \$195,600
Kudlak-Baird (1982) Ltd.	209,000
MCC Powers	219,490
Rondar Ltd.	255,500
Honeywell Ltd.	269,990

December 17, 1984

Janitorial services

80 Dundas Street & 659 Exeter Road, London

Metropolitan Maintenance	(Awarded) \$412,800
Pritchard Building Services Ltd.	422,448
The Ambassadors Building Maintenance Ltd.	425,000
London Floor Services Ltd.	434,000
Double "MM" Janitorial Services	478,000
Modern Building Cleaning	632,588

December 19, 1984

Janitorial & patrol services

80 Dundas Street & 659 Exeter Road, London

Continental Investigations & Security System	(Awarded) \$343,776
Canadian Protection Services Ltd.	344,081
Burns International Security Services Ltd.	353,432
Galatia Securities	355,307
Barnes Security Services Ltd.	368,477
Canadian Corps of Commissionaires (London)	(Withdrawn) 154,242
Wakenhut of Canada Ltd.	(Withdrawn) 189,708

January 7, 1985

Janitorial services

Whitney & South Whitney Blocks & 62 Wellesley Street West, Toronto

Active Building Maintenance	(Awarded) \$417,708
Olympia Cleaners & Maintenance Co.	431,000
North York Maintenance	449,800

January 9, 1985

Janitorial services

2195 Yonge Street, Toronto

Active Building Maintenance	(Awarded) \$156,946
Olympia & York Maintenance Ltd.	164,700
North York Maintenance Ltd.	189,600
McVeen's Maintenance	225,990

Maintenance, Janitorial, Service Contracts Over \$100,000

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES (continued)

January 25, 1985

Security services

Courthouse & registry office, Newmarket

Knight Security & Investigation	(Awarded) \$129,281
Burns International	136,139
Strong Security	144,393
Project Management Investigations	148,439
United Security	157,593
Federal Guard Patrol	(Withdrawn) 69,250
Tremblay Investigation	(Withdrawn) 111,161

March 6, 1985

Janitorial services

250 Windsor Avenue, 245 Windsor Avenue & 1427 Ouellette Avenue, Windsor

Federated Building Maintenance Co. Ltd.	(Awarded) \$234,935
Pritchard Building Services Ltd.	245,880
The Ambassador Building Maintenance Ltd.	295,000

March 12, 1985

Operation and maintenance of building systems

The East of Bay Operating Group, Queen's Park, Toronto

Carrier Canada Ltd.	(Awarded) \$1,499,240
Johnson Controls Ltd.	1,878,348
Honeywell Ltd.	1,943,780
MCC Powers	1,959,985

March 26, 1985

Operation and planned maintenance of building systems

Eleven Ontario government buildings, Thunder Bay

Carrier Canada Ltd.	(Awarded) \$729,415
Kudlak-Baird (1982) Ltd.	764,998
Honeywell Ltd.	792,111
Fab-Air Metal Industries Ltd.	1,387,348

March 29, 1985

Janitorial services

Various government buildings, Kenora

P. Heatherington Contracting Ltd.	(Awarded) \$148,800
Team Effort Services Ltd.	208,800

MINISTRY OF HEALTH

September 24, 1984

Janitorial services

2195 Yonge Street, Toonto

The Caretakers Cleaning Services	(Awarded) \$143,900
Olympia Cleaners & Maintenance	144,000
Active Building Maintenance Ltd.	146,146
North York Maintenance Ltd.	194,600
Pritchard Building Services	194,760

March 10, 1985

Janitorial services

81, 81A, 101, Resources Road, Rexdale

Olympia Cleaners & Maintenance	(Awarded) \$106,700
Allen Maintenance Ltd.	110,220
North York Maintenance Ltd.	128,900
Dust Bane Enterprises Ltd.	154,079
Active Building Maintenance Ltd.	194,494

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
--------------	-----------------

MINISTRY OF REVENUE

October 18, 1984

Security services

Michael Starr Building, Oshawa

Edbar Security Ltd.	(Awarded) \$240,786
Canadian Protection Services (Durham) Ltd.	245,483
Burns International Security Services Ltd.	248,486
Sumar Investigations & Security Inc.	256,512
Tremblay Investigation & Security Services Ltd.	262,050

January 11, 1985

Janitorial services

Michael Starr Building, Oshawa

Olympia Cleaners & Maintenance Co.	(Awarded) \$431,000
Erika Cleaning Service Co. Ltd.	437,800
Active Building Maintenance Ltd.	449,485

MINISTRY OF TRANSPORTATION & COMMUNICATIONS

January 22, 1985

Security services,

1201 Wilson Avenue, Downsview

J&R Security Inc. & Maintenance Ltd.	(Awarded) \$149,689
Sumar Security Investigation Ltd.	152,727
Crown Security	153,162
Edbar Security	153,443
Burns International Security Services Ltd.	167,697
Wackenhut of Canada	173,636
Anglo Canadian	202,860
Tremblay Investigation & Security Services Ltd.	305,162

March 11, 1985

Janitorial services

1201 Wilson Avenue, Downsview (West Tower building)

Markham General Maintenance	(Awarded) \$129,610
Allen Maintenance Ltd.	153,240
Fred Hamilton Maintenance Ltd.	172,810
Dust Bane Enterprises Ltd.	197,436

March 18, 1985

Janitorial services

1201 Wilson Avenue, Downsview (Central Building)

Markham General Maintenance	(Awarded) \$148,800
Allen Maintenance Ltd.	172,440
Dust Bane Enterprises Ltd.	214,584
Fred Hamilton Maintenance Ltd.	271,174

March 18, 1985

Janitorial services

1201 Wilson Avenue, Downsview (West Building & garages)

Markham General Maintenance	(Awarded) \$139,200
Allen Maintenance Ltd.	154,440
Dust Bane Enterprises Ltd.	185,112
Fred Hamilton Maintenance Ltd.	191,610

Maintenance, Janitorial, Service Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF AGRICULTURE & FOOD	
January 7, 1985 <i>Janitorial services</i> <i>590 Keele Street, Toronto</i> Awarded to Italian Stallion	\$72,000
March 27, 1985 <i>Janitorial services</i> <i>Ignatius College, Guelph</i> Awarded to Sunrise Cleaning Services	\$33,280
June 1, 1984 <i>Full maintenance of 3-elevators</i> <i>590 Keele Street, Toronto</i> Awarded to Montgomery Elevator Ltd.	\$43,500
October 1, 1984 <i>Security services</i> <i>Ridgetown College of Agricultural Technology</i> Awarded to Canadian Corps of Commissionaires	\$62,104
MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL	
March 22, 1984 <i>Janitorial, grounds maintenance, snow removal and pest control</i> <i>Brant County courthouse, Brantford</i> Awarded to 4 Seasons Landscaping	\$74,400
April 10, 1984 <i>Hoisting equipment maintenance</i> <i>St. Catharines courthouse & registry office, St Catharines</i> Awarded to Otis Elevator Co. Ltd.	\$26,400
April 18, 1984 <i>Janitorial services</i> <i>District courthouse, Thunder Bay</i> Awarded to Lee's Janitorial Services	\$37,784
May 1, 1984 <i>Security services</i> <i>Courthouse & land registry office, Milton</i> Awarded to Hammer Protection Services Limited	\$48,957
May 1, 1985 <i>Janitorial services</i> <i>Courthouse & land registry office, Milton</i> Awarded to The Cleaning Lady	\$72,000
June 8, 1984 <i>Janitorial services</i> <i>District courthouse, Kenora</i> Awarded to C.W.I. Services	\$64,282
June 11, 1984 <i>Janitorial services</i> <i>Family court and juvenile observation home</i> <i>1194 Bronson Place, Ottawa</i> Awarded to P.J. Building Cleaning Services	\$31,176
July 5, 1984 <i>Janitorial services</i> <i>Haldimand County courthouse & land registry office, Cayuga</i> Awarded to Pro Kleen Maintenance	\$29,808

DATE/PROJECT	COMMENTS/AMOUNT
July 9, 1984 <i>Security services</i> <i>Provincial courthouse, Guelph</i> Awarded to Garrison Security	\$51,186
July 10, 1984 <i>Operation, janitorial and ground maintenance</i> <i>Snow removal and pest control</i> <i>Registry office, Welland</i> Awarded to Moore's Cleaning service	\$51,474
August 14, 1984 <i>Janitorial services</i> <i>County courthouse, 2 Daly Avenue, Ottawa</i> Awarded to P & L Janitorial Services	\$60,740
September 25, 1984 <i>Security services</i> <i>Courthouse, Chatham</i> Awarded to Canadian Corps of Commissionaires	\$59,220
October 29, 1984 <i>Janitorial services</i> <i>District courthouse, Kenora</i> Awarded to J & P Cleaners	\$81,600
November 19, 1984 <i>Janitorial services</i> <i>County courthouse, 2 Daly Avenue, Ottawa</i> Awarded to Knight Maintenance (Canada) Ltd.	\$56,231
MINISTRY OF COMMUNITY & SOCIAL SERVICES	
September 25, 1984 <i>Janitorial services</i> <i>Juvenile Observation and Detention Centre, London</i> Awarded to Oxford Building Maintenance Engineering	\$43,724
November 2, 1984 <i>Elevator maintenance</i> <i>Huron Regional Centre, Orillia</i> Awarded to Montgomery Elevator Co. Ltd.	\$50,724
November 22, 1984 <i>Snow removal 18-month contract</i> <i>Prince Edward Heights Complex, Picton</i> Awarded to Lee Mitchel Paving & Excavating	\$55,000
MINISTRY OF CONSUMER & COMMERCIAL RELATIONS	
June 14, 1984 <i>Maintenance and service of heating and air conditioning</i> <i>Cochrane</i> Awarded to A Tech Mechanical	\$28,495
MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES	
July 19, 1984 <i>Janitorial services</i> <i>434 - 454 University Ave., Toronto</i> Awarded to Italian Stallion	\$72,000
August 8, 1984 <i>Security services</i> <i>434 - 454 University Ave., Toronto</i> Awarded to Edbar Security Ltd.	\$80,988.16

Maintenance, Janitorial, Service Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES (continued)		April 25, 1984	\$80,657
August 27, 1984	\$80,444	<i>Security services</i>	
<i>Security services</i>		<i>Ontario Government Building</i>	
<i>550 Gerrard St. E., Toronto</i>		<i>Essex County courthouse, Windsor</i>	
Awarded to Citiguard		Awarded to Paragon Protection Ltd.	
November 1, 1984	\$54,500	April 27, 1984	\$32,064
<i>Operation and maintenance of building mechanical system</i>		<i>Planned service, inspection & maintenance for security system</i>	
<i>Wellington Detention Centre, Guelph</i>		<i>Michael Starr Building, Oshawa</i>	
Awarded to Kudlak-Baird (1982) Ltd.		Awarded to Honeywell Ltd.	
MINISTRY OF CULTURE AND RECREATION		April 27, 1984	\$44,186
July 18, 1984	\$43,900	<i>Janitorial services</i>	
<i>Upgrading of existing public address system</i>		<i>Consolidated Office Building</i>	
<i>Ontario Science Centre, Don Mills</i>		<i>10 Rideau Street, Ottawa</i>	
Awarded to Jesco Inc.		Awarded to Art Clean Maintenance	
MINISTRY OF THE ENVIRONMENT		May 3, 1984	\$41,130
April 30, 1984	\$25,075	<i>Maintenance of gasoline and diesel generators</i>	
<i>Security services</i>		<i>Sudbury and Sault Ste. Marie areas</i>	
<i>Regional office and laboratory, London</i>		Awarded to Barlis Enterprises Ltd.	
Awarded to Burns International Security Services Ltd.		May 17, 1984	\$37,400
September 27, 1984	\$79,610	<i>Operation and planned maintenance for diesel generators,</i>	
<i>Security services</i>		<i>Various locations, Kingston district – Area 1</i>	
<i>135 St. Clair Avenue West, Toronto</i>		Awarded to Industrial Diesel Services	
Awarded to J&R Security Inc.		May 17, 1984	\$40,460
May 1, 1984	\$82,360	<i>Operation and planned maintenance for diesel generators,</i>	
<i>Full maintenance of environmental controls</i>		<i>Various locations, Kingston district – Area 2</i>	
<i>135 St. Clair Avenue, Toronto</i>		Awarded to Industrial Diesel Services	
Awarded to Honeywell Controls Ltd.		May 23, 1984	\$31,535
August 1, 1984	\$62,400	<i>Operation and maintenance of gas, diesel and</i>	
<i>Full maintenance of chiller</i>		<i>natural gas engines</i>	
<i>125 Resources Road, Rexdale</i>		<i>Various locations North Bay district</i>	
Awarded to Carrier Canada Ltd.		Awarded to Barlis Enterprises	
August 1, 1984	\$44,676	June 5, 1984	\$61,176
<i>Full maintenance of environmental controls</i>		<i>Janitorial services</i>	
<i>125 Resources Road, Rexdale</i>		<i>Ontario Government Building, Dryden</i>	
Awarded to Johnson Controls Ltd.		Awarded to Kings Northern Interior Cleaning Ltd.	
MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES		June 14, 1984	\$81,960
April 17, 1984	\$44,982	<i>Janitorial services</i>	
<i>Planned service, inspection & maintenance contract for fire</i>		<i>8 York St., Toronto</i>	
<i>hydrants, in-line valves, siamese connections & fire hose cabinets</i>		Awarded to Britannia Janitorial	
<i>Various locations, Orillia district</i>		June 28, 1984	\$33,610
Awarded to A-1 Hydrant Service		<i>Window cleaning</i>	
April 24, 1984	\$34,920	<i>Queen's Park Complex, Whitney Block</i>	
<i>Grounds maintenance</i>		Awarded to Uptown Window Cleaners Ltd.	
<i>Various locations, East Metro District, Toronto</i>		August 24, 1984	\$29,520
Awarded to Rossi's Company		<i>Operation & planned maintenance services for diesel generators</i>	
April 24, 1984	\$31,080	<i>Various complexes, Orillia district (north)</i>	
<i>Grounds maintenance</i>		Awarded to Industrial Diesel Services	
<i>Various locations, East Metro District, Toronto</i>		August 24, 1984	\$25,830
Awarded to Rossi's Company		<i>Operation & planned maintenance services for diesel generators</i>	
		<i>Various complexes, Orillia district (south)</i>	
		Awarded to Industrial Diesel Services	

Maintenance, Janitorial, Service Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
August 27, 1984 <i>Test & maintain fire alarm systems Psychiatric Hospital, Whitby</i> Awarded to Edwards, a unit of General Signal	\$27,498	December 28, 1984 <i>Janitorial & ground maintenance London District Office & provincial bank</i> Awarded to Canadian Janitor Service	\$28,090
August 31, 1984 <i>Security services Ontario Government Building complex, Sarnia</i> Awarded to Burns International Security Services Ltd.	\$39,001	January 15, 1985 <i>Indoor plant maintenance Michael Starr Building, Oshawa</i> Awarded to Bruce Jensen Nurseries Inc.	\$33,898
September 4, 1984 <i>Janitorial services Ontario Government Building, Red Lake</i> Awarded to Rogowsky's Cleaning, Red Lake	\$38,400	February 27, 1985 <i>Security services Ontario Government Building, Barrie</i> Awarded to Strong's Security	\$62,000
September 4, 1984 <i>Janitorial services, Ontario Government Building, Sioux Lookout</i> Awarded to Team Effort Services Ltd., Thunder Bay	\$43,200	March 20, 1985 <i>Janitorial services Ontario Government Building, Dryden</i> Awarded to Clean More Service Ltd.	\$66,240
September 27, 1984 <i>Security services 171-185 Judson Street, Toronto</i> Awarded to J&R Security Inc.	\$79,610	March 27, 1985 <i>Janitorial services Land registry office, Tourist Reception Centre, Community & Social Services office, Sarnia</i> Awarded to Gail White	\$55,000
October 15, 1984 <i>Security services Ontario Government Building, Thunder Bay</i> Awarded to Northern Security Services, Thunder Bay	\$44,625	March 28, 1985 <i>Window cleaning Various buildings, Queen's Park district</i> Awarded to Uptown Window Cleaners Ltd.	\$28,822
October 16, 1984 <i>Environmental control system maintenance service Public Health Laboratory & Ontario Government Building Hamilton</i> Awarded to MCC Powers, A Unit of Mark Cont. Ltd.	\$46,124	MINISTRY OF HEALTH	
November 1, 1984 <i>Janitorial services Courthouse, Bracebridge</i> Awarded to Tidy Cleaning Services	\$29,000	May 18, 1984 <i>Elevator maintenance Brockville Psychiatric Hospital</i> Awarded to APV Hall Crepaco Ltd.	\$42,480
November 5, 1984 <i>Janitorial services 26 Grenville Street, Pathology Building, Toronto</i> Awarded to Pritchard Building Services	\$99,048	November 1, 1984 <i>Maintenance of 17 sterilizers 81, 81A Resources Road, Rexdale</i> Awarded to P.I.M.S. Ltd.	\$29,800
November 22, 1984 <i>Security services Bluewater Centre, Goderich</i> Awarded to Burns International Security Services Ltd.	\$42,620	MINISTRY OF NATURAL RESOURCES	
November 27, 1984 <i>Maintenance and service of alarm monitoring and control system Ellen Fairclough Building, Hamilton</i> Awarded to Honeywell Limited	\$72,000	May 18, 1984 <i>Operation and maintenance and inspection of mechanical electrical and general equipment Ministry of Natural Resources Complex, Sault Ste. Marie</i> Awarded to Henderson Metal Fabricating Co. Ltd.	\$28,900
December 4, 1984 <i>Inspection and maintenance of overhead trolley hoists Sudbury district</i> Awarded to Lomar Mechanical Corporation Ltd.	\$33,807	August 22, 1984 <i>Janitorial services 51 Esander Dr., Toronto</i> Awarded to Nick's Cleaning Co.	\$38,800
December 10, 1984 <i>Janitorial services 51 Esandar Dr., Toronto</i> Awarded to Nick's Cleaning Co.	\$43,200	October 10, 1984 <i>Janitorial services Fire Centre Building, Red Lake</i> Awarded to Rogowsky's Cleaning	\$34,400
		October 15, 1984 <i>Janitorial services District Complex, Fort Frances</i> Awarded to C. Fedorak & F. Ogden	\$29,000

Maintenance, Janitorial, Service Contracts Over \$25,000 and up to \$100,000

DATE/PROJECT	AMOUNT	DATE/PROJECT	AMOUNT
MINISTRY OF NATURAL RESOURCES (continued)		MINISTRY OF TRANSPORTATION & COMMUNICATIONS	
March 11, 1985	\$60,768	June 1, 1984	\$26,600
<i>Security services</i>		<i>Full maintenance of environmental controls</i>	
<i>Regional Service Centre, Thunder Bay</i>		<i>5000 Yonge Street, Toronto</i>	
Awarded to Northern Security Service		Awarded to Honeywell Controls Ltd.	
March 26, 1985	\$25,200	June 26, 1984	\$27,456
<i>Janitorial services</i>		<i>Janitorial services</i>	
<i>District office, Sioux Lookout</i>		<i>Monk Road, Bancroft</i>	
Awarded to C.J. Enterprises		Awarded to Trudy Vogler	
MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL		September 21, 1984	\$33,480
June 13, 1984	\$90,538.56	<i>Janitorial services</i>	
<i>Security services</i>		<i>Huron District Office, Midhurst</i>	
<i>361 University Ave., Toronto</i>		Awarded to Northern Maintenance	
Awarded to Wackenhut of Canada Ltd.		September 27, 1984	\$79,022
September 24, 1984	\$79,092	<i>Security services</i>	
<i>Security services</i>		<i>3501 Dufferin Street, Toronto</i>	
<i>2001 Eglinton Ave. E., Toronto</i>		Awarded to J&R Security Inc.	
Awarded to S.R.S. Security Services		October 12, 1984	\$82,126
September 24, 1984	\$79,092	<i>Security services</i>	
<i>Security services</i>		<i>Regional & district office, Thunder Bay</i>	
<i>145 Queen St. W., Toronto</i>		Awarded to Northern Security Service	
Awarded to S.R.S. Security Services		December 6, 1984	\$43,335
December 10, 1984	\$92,163	<i>Janitorial services</i>	
<i>Security services</i>		<i>Regional & district office, Thunder Bay</i>	
<i>361 University Ave., Toronto</i>		Awarded to M & M Cleaning, Thunder Bay	
Awarded to Barnes Security Services		March 1, 1985	\$28,800
		<i>Janitorial services</i>	
		<i>262 Falstaff Avenue and 81 Oakland Street, Toronto</i>	
		Awarded to Lombardo Janitorial Maintenance	
		MINISTRY OF THE ATTORNEY MINISTRY OF CONSUMER & COMMERCIAL RELATIONS	
		March 14, 1984	\$41,000
		<i>Janitorial services</i>	
		<i>Wellington County courthouse &</i>	
		<i>Wellington County registry office, Guelph</i>	
		Awarded to Checkmate Building Maintenance	

CA20N
GS
-A56

1985/86

Annual Report



To His Honour, The Lieutenant Governor of the Province of Ontario



May it please Your Honour,

I hereby submit the annual report of the Ministry of Government Services for the fiscal year ending March 31, 1986.

The most striking aspect of this ministry for a new minister is its diversity. It fulfils a key support role in the delivery of a whole range of services by the Ontario government.

The nature of support provided by MGS varies greatly, from innovative design and planning to meet ministries' accommodation needs, to the technological expertise needed to provide a unified communications network effectively linking all areas of the province of Ontario. In many instances, it is MGS which provides the vital first access point through which members of the public can reach the government.

During the upcoming year, we are adding another element to our wide-ranging set of responsibilities, as we absorb the Real Estate Wing of the Ministry of Housing into our Accommodation Group. This move is a reflection of an entirely new strategic approach to land management in the Ontario government called the Portfolio Management Strategy, which was initiated during the year in review.

A key ingredient in this strategy is centralizing real estate activities in one ministry to bring about a streamlined, co-ordinated approach to our land and building inventory. Staff are now assembling a thorough data base on our three-and-a-half million acres of land and our 9,000 buildings.

Opening up the "business" of government is another key commitment, and we have already begun this process. Two procurement studies, one on inventory management and one on supplier lists, were initiated by Management Board Secretariat during the year in review to recommend cost saving measures and techniques that would open up and simplify the process of securing government contracts. Pilot projects, based upon the recommendations of the studies, are now under way at the Ministry of Government Services.

Once fully in place, these measures will save the taxpayers' dollars by ensuring equal access for all of government's potential customers and suppliers.

I feel that the ministry has successfully fulfilled its mandate during the past year, and I am confident that our current plans and initiatives will make future operations even more efficient and effective.

Respectfully submitted,

A stylized, handwritten signature in dark ink that reads "Sean Conway". The signature is fluid and cursive, with a long, sweeping underline.

SEAN CONWAY
Acting Minister

To The Honourable Sean Conway, Acting Minister of Government Services

Dear Minister:

I am honoured to present to you the annual report of the Ministry of Government Services for the fiscal year 1985/86.

Ours is a multi-faceted organization, delivering a wide range of programs and services to both provincial ministries and agencies as well as directly to all public servants. These services include real estate and building design, telephone systems and computers, an internal mail service, the supply of furnishings and stationery for offices, and employee-oriented services such as counselling and human resource planning and development.

During the year in review, we continued to provide accommodation, communications and central services to the whole Ontario government, enabling other ministries to focus on their program delivery and supporting their efforts to serve the people of Ontario.

The past fiscal year was an active and productive one, full of new developments and new directions for MGS. There have been many noteworthy accomplishments:

- A new approach to government real estate management, called the Portfolio Management Strategy, has been adopted. Now decisions regarding acquisitions and disposal of real property are made with a view to larger government priorities, and are balanced by the possibilities for consolidation, geographic distribution, relocation, municipal co-operation, asset management, and alternative financing.

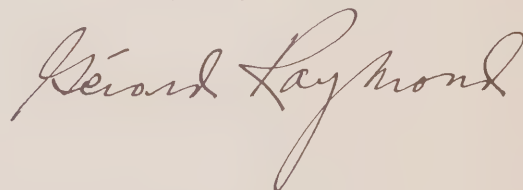
- The final installation of the Ontario Communications Voice Network computerized switch took place during this fiscal year. Government telephone systems are being converted to computer-based telephone technology.
- The Ontario government's first child care centre was opened at Queen's Park to help meet the growing demand for workplace child care and to serve as an example to other employers throughout the province. Administered by an independent board of directors, it was designed by staff of the Design Services Branch and is licensed to accommodate 64 children up to five years of age.
- Client information officers have been assigned to district and area offices to provide information on all MGS services to client ministries and the general public.
- Some ministry services, such as surplus assets auctions and government stationery stores, have been decentralized to provide better service in local areas.
- A total of 1,225 public tenders were held on behalf of government ministries resulting in \$103.9 million in contract awards.

- The Queen's Park switchboard handled 6 million calls; the Citizens' Inquiry Bureau answered nearly 220,000 inquiries; Access Ontario, the government's storefront inquiry service in Ottawa, served more than 95,000 clients.
- Translation into French continued to grow significantly. The volume has doubled between 1978/79 and 1985/86.
- The CHRIS Project (Corporate Human Resource Information System) established pilot projects in six ministries in order to develop an innovative, unified approach to personnel information in the government.

In 1986/87 there is a whole new agenda. It includes the merger of the ministry's Accommodation Group with the Real Estate Wing of the Ministry of Housing. The new organization will take a dynamic and aggressive approach to handling the government's real property.

I am pleased to be directing the activities of this diverse organization that is the Ministry of Government Services, and proud of our dedicated staff. I know I speak for them when I say that we look forward to another year of progress and achievement in serving our customers in the Ontario government and throughout the province.

Respectfully submitted,



GÉRARD J.M. RAYMOND
Deputy Minister

Contents

Minister's Message 1

Deputy Minister's Letter 2

Organizational Chart 4

Expenditures by Organization 5

Accommodation Group 6

Planning Branch 7

Program Management Branch 8

Property Development Division 9

Building Services Section 9

Contract Management Branch 9

Design Services Branch 9

Realty Services Branch 10

Leasing Services Section 10

Property Management Division 11

District Offices 12

Computer and Telecommunication Services 13

Corporate Services Division 15

Purchasing Services Branch 15

Information Services Branch 17

General Services Branch 18

Human Resource Services Division 19

Corporate Human Resource Information System 19

Employee Benefits and Data Services Branch 19

Employee Advisory Services Branch 19

Personnel Services Branch 20

Affirmative Action Program 20

Finance and Administrative Services Division 21

Finance and Office Services Branch 21

Audit Branch 21

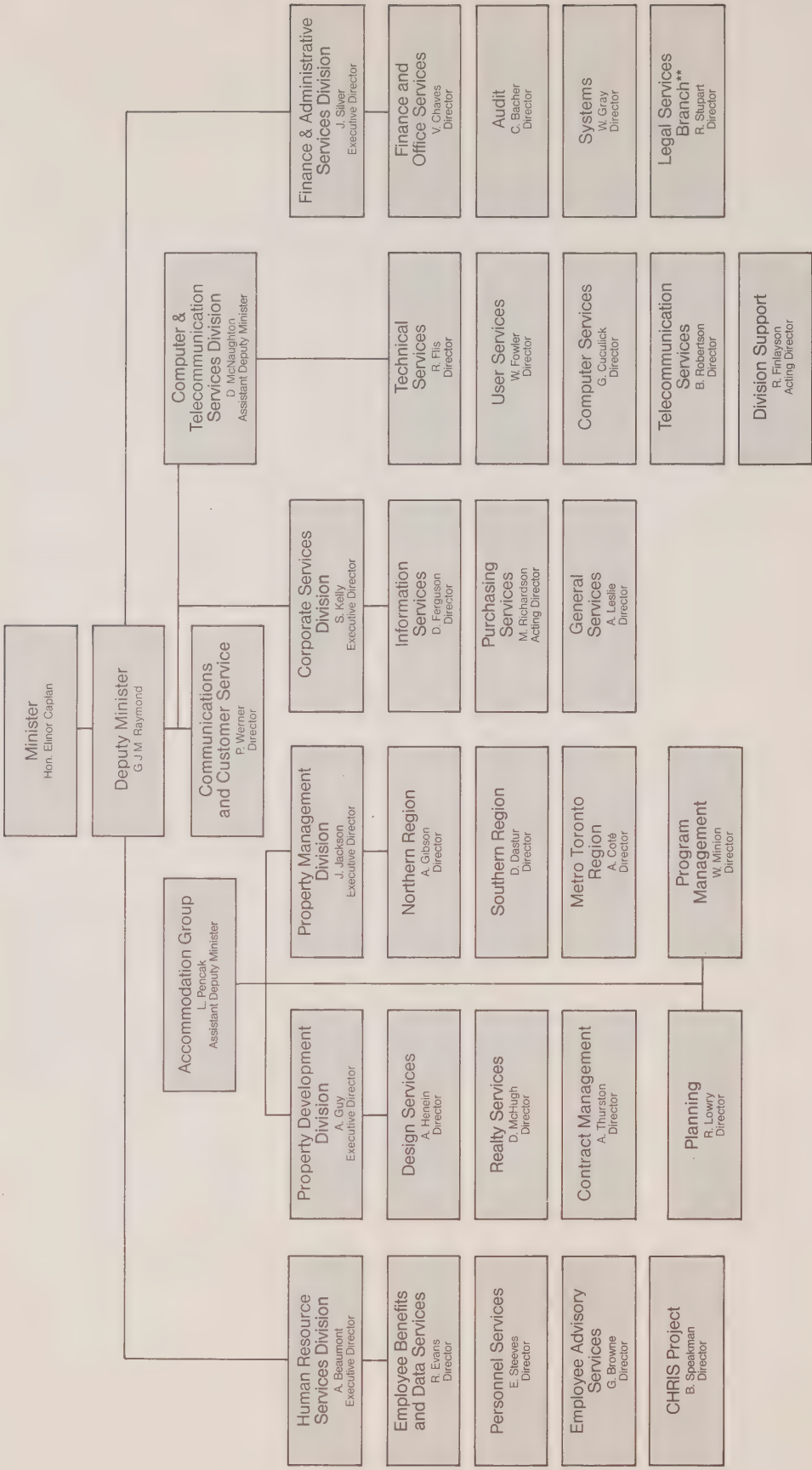
Legal Branch 21

Analysis and Planning Section 21

Systems Branch 21

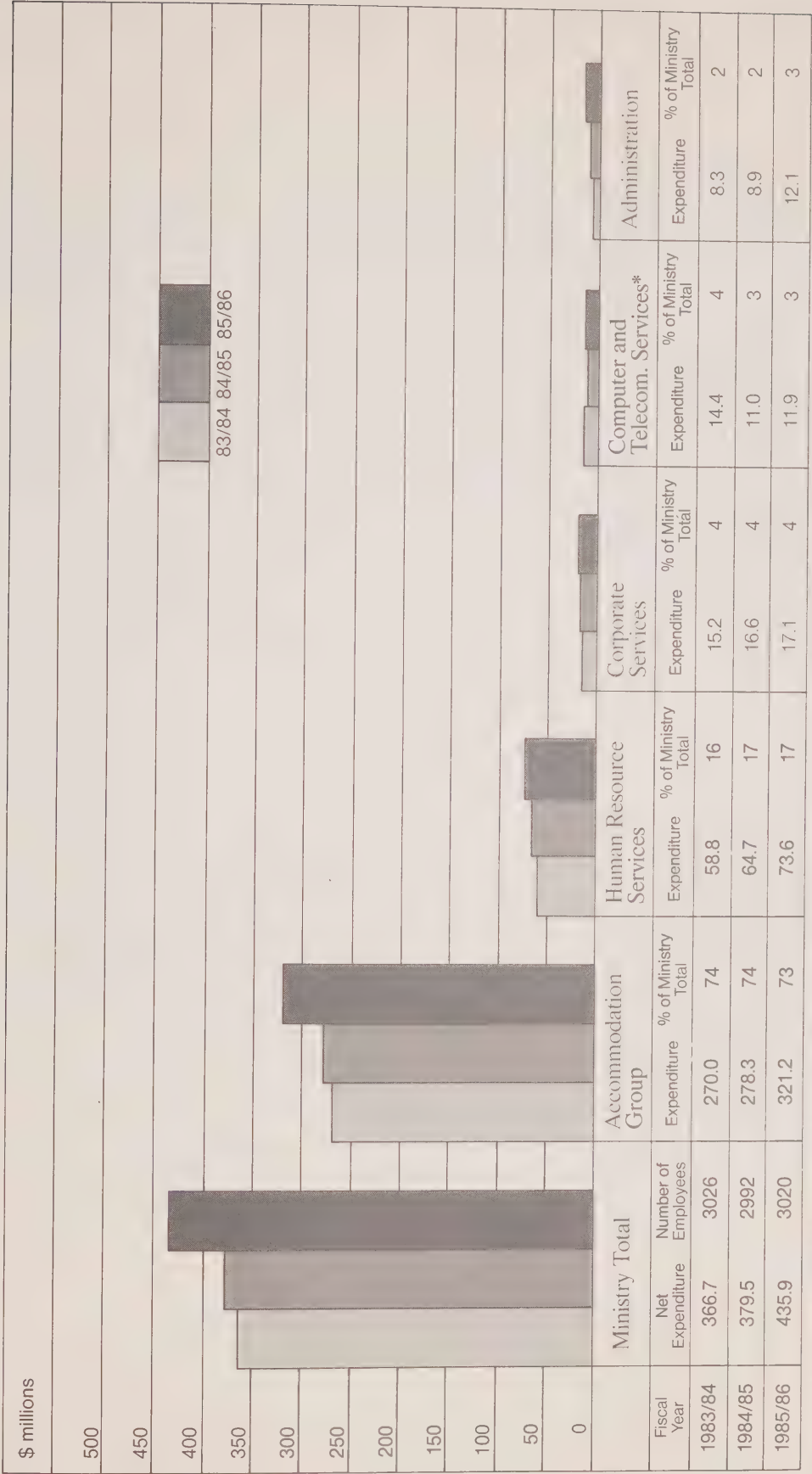
Communications and Customer Service Branch 22

Ministry of Government Services Organization Chart March 31, 1986



**Services provided by the Ministry of the Attorney General.

Net Expenditures by Organization



*A number of programs operate in a charge back mode. e.g. Computer and Telecommunications Services Division has gross expenditures in excess of \$80 million.

The Accommodation Group

The Accommodation Group represents the largest segment of the ministry's human and financial resources. Its responsibilities include space allocation, architectural and engineering design, construction and maintenance for all provincial government accommodation. This includes the leasing, purchase and sale of land and buildings, as well as ongoing operational management of existing accommodation.

Accommodation space for the Ontario government is classified in five main categories: residential, judicial, resource management, institutional, and office.

Approximately 25 per cent of the total space occupied by the Ontario government is in Metropolitan Toronto. However, MGS staff in regional, district and area offices are also relied upon to look after ministry needs throughout the province.

Most provincial government construction projects are carried out by private firms following a public tender call. In this way, MGS, through the Accommodation Group, supports local economies and helps create jobs.

During the past fiscal year, new directions were set in overall land and property management. A strategic planning approach was adopted, whereby accommodation requirements province-wide are assessed according to a set of six principles: consolidation, geographic distribution, relocation, municipal co-operation, asset management, and alternative financing.

Approximately \$300 million is spent each year by the Ministry of Government Services to construct, maintain, repair and lease government buildings. The number of jobs (permanent and short-term) created in this way during 1985/86 was about 8,400.

Planning Branch

This branch develops plans, policies and strategies for the management of the provincial government's real estate assets. Staff allocate accommodation space among ministries and prepare options for the future use of land and buildings.

In support of the ministry's commitment to use provincial real property holdings to greater overall benefit, Planning Branch designed a Portfolio Strategy which was approved by Cabinet during the year. The strategy sets out objectives and implementation principles to guide provincial real property decisions. It also emphasizes that real property is a resource which must be managed cost effectively to help achieve government's social and economic priorities.

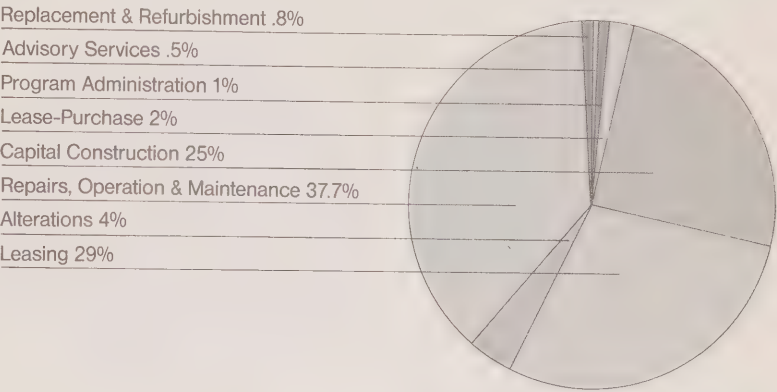
The branch approves funding for proposals that can demonstrate a real cost payback within three years. During 1985/86, seven new projects were approved and implemented at an estimated cost of \$.4 million, with a substantial return projected on the initial investment in each case.

During the year the branch conducted Local Accommodation Reviews in Peterborough, Hamilton, London and Thunder Bay, and one was begun in Mississauga. The purpose of these reviews is to develop accommodation action plans within individual municipalities.

To support the development of other major plans and policies, studies were done on several properties. For example, a major review of redevelopment concepts for properties adjacent to Bay Street in Toronto was undertaken. In another case, working with the City of Etobicoke, the province hired a consulting team and held public meetings to identify future land uses for the site of the former Lakeshore Psychiatric Hospital.

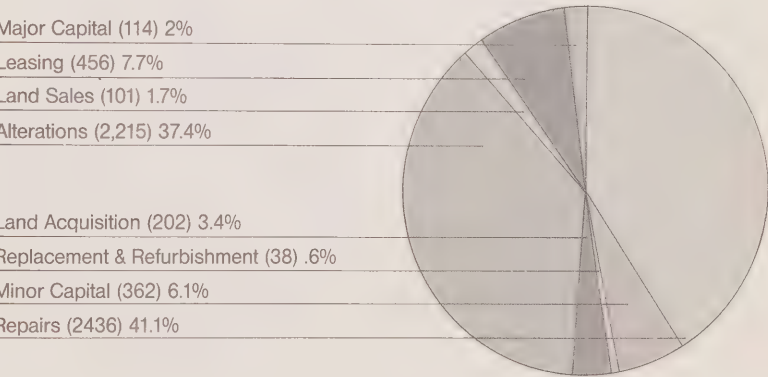
Accommodation Provision— Distribution of Funding by Activity

Total funds co-ordinated \$343.2 million



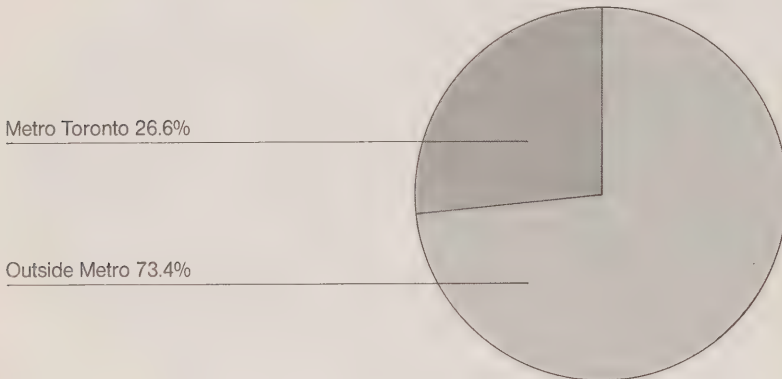
Accommodation Provision—

Number of Projects Worked on in 1985/86 (5,924)



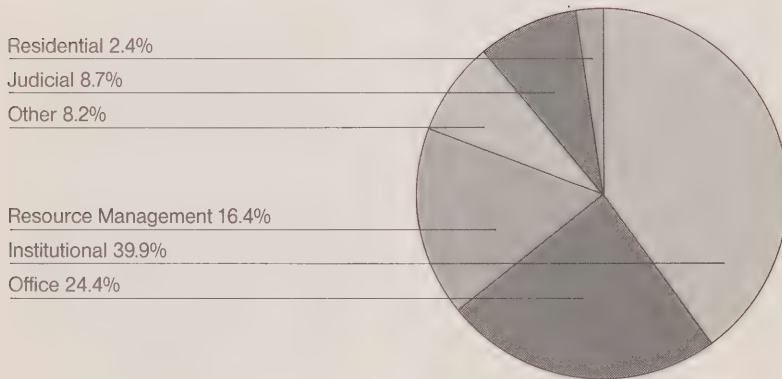
Space Occupied by Ontario Government

Total Space 4,392,070 square metres



Types of Space by Category

Total Space 4,392,070 square metres



Program Management Branch

The role of the branch is to provide analysis, advice and support to senior management on program, financial and management matters for the Accommodation Group. It is also responsible for group-wide information technology initiatives, such as the Accommodation Management Information System (AMIS). AMIS is a database which includes the 9,000 buildings owned or leased by the Government of Ontario, almost 6 million acres of government land, and space occupied by all ministries.

In addition, the branch manages accommodation program activities (excluding repair, operations and maintenance activity), and maintains operational and performance evaluation reports on these program activities and the numerous projects associated with them.

A significantly improved Executive Financial Reporting System was developed during 1985/86 to assist in decision-making related to in-year allocation of funds.

Tight financial controls were exercised during the year, with the result that the Accommodation Group was within .5 per cent of its total budget.

A project was developed with Management Board during the year for an annual Ontario Government Accommodation Plan and an improved process for prioritizing and approving major capital projects. Also in 1985/86, an Information Technology Plan was developed for the Group, identifying priorities for management information systems and office automation. Following this, a three-month microcomputer network pilot project was conducted to test the benefits of such a system for the Group.

Property Development Division

The Property Development Division provides the major professional and technical support services to the Accommodation Group. It is made up of five distinct organizational units with some 400 staff. Staff provide building and energy management services, contract management, design and leasing services, and real estate expertise to support government programs.

Building Services Section

Established early in the fiscal year, this section provides technical services leading to the development of policies, guidelines, procedures and standards required for the operation and maintenance of provincial buildings.

The section is involved in technical training, seminars and workshops for staff of the ministry and the ministry's clients involved in the operation of provincial buildings. In addition, it contributes engineering, administrative and co-ordinating support services for energy-related projects of the Property Management Division and financed by the Ministry of Energy.

Contract Management Branch

The Contract Management Branch evaluates tenders, awards and pays contracts, supervises on-site construction, reviews and settles contractual claims and processes lien claims in accordance with the Construction Lien Act.

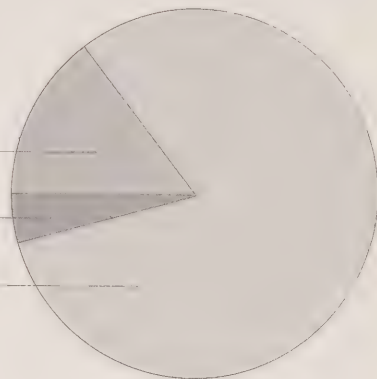
Real Property Funding

Total Funds co-ordinated \$10.7 million

Real Property Management 14.5%

Program Administration 4.2%

Real Property Acquisition 81.3%



During the year, the branch administered construction projects throughout Ontario valued at \$115 million. The two major projects were the Ottawa courthouse and registry office, and the provision of an additional floor with courtroom at the courthouse at 361 University Avenue, Toronto. Both are scheduled for completion in the fall of 1986.

The economic climate in the construction industry was again reflected in the number of lien claims registered against contractors on ministry projects. There were 347 lien claims registered during the year in review, a 27 per cent decrease from the previous year. All but five of these were settled without recourse to litigation.

New contract documents such as unit price, construction management, construction short-forms, security and janitorial were also developed in 1985/86. The branch also provided assistance to other ministries with contract documentation, tender calls, contract close-outs and claims.

Design Services Branch

The Design Services Branch supplies architectural, engineering, office and interior design services and prepares contract documents. Staff of the branch also provide technical consulting and advisory services to other branches, district offices and client ministries, and give technical advice to outside organizations on issues such as improving building access for disabled persons.

During the 1985/86 fiscal year, staff prepared contract documents for 260 projects; produced approximately 300 project estimates; and became involved in 500 advisory service projects, ranging from major feasibility studies to the selection of furniture and furnishings for government offices.

Branch staff designed the Queen's Park Child Care Centre, now operating on the main floor of the Macdonald Block. In a very different project, a new system was developed for malfunctioning water-mains at Northam Industrial Park in Cobourg, Ontario. This design alternative saved the Ontario Development Corporation approximately \$200,000.

The branch continued to develop expertise towards the design of the "intelligent" building, which enables computers to monitor building systems by using digital controls to integrate operations, lighting systems and energy management.

In office and interior design, staff introduced several new lines of ergonomic seating and various new types of work stations.

An Internal Codes Committee was also established and a Codes Advisor recruited to assess the impact of enacted legislation, codes and regulations affecting ministry programs, policies and procedures. The committee will also provide input into the development of these standards.

Staff of the Design Services Branch have begun to participate in a short-term professional exchange program with the Consulting Engineers of Ontario and the Ontario Association of Architects.

Computers are now used by staff to perform many complex and time-consuming engineering calculations. This year the branch also developed and implemented a computerized Project Tracking System to facilitate project management and control. A database of budget estimates was established to improve the quality of estimates.

Realty Services Branch

The Realty Services Branch buys, sells and manages real estate on behalf of the Ontario government, develops policies, and provides advisory services to ministries, boards, commissions and crown agencies on real estate matters.

Staff conduct and co-ordinate appraisals, negotiations, expropriations, title searches, land surveys, land management, the letting of property, land use studies and disposal of surplus property.

During the year, the branch played a major role in developing the ministry's Land Management Program, which will be used to gain the highest possible investment return from all government properties.

In the disposal of surplus real estate assets, a more flexible approach was adopted, to improve the marketability of surplus properties. In addition to traditional tender and auction methods, options were introduced for the sale of properties through real estate brokers, the proposal call process, direct marketing by ministry staff, or sale to specific individuals or agencies. In addition, financing techniques such as vendor-take-back mortgages were approved.

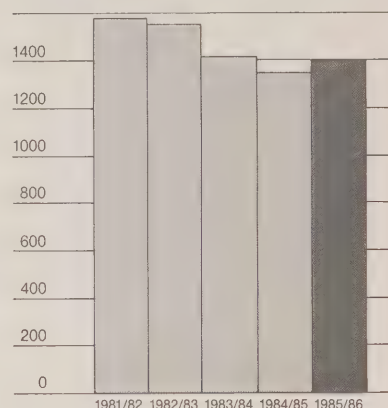
Activity also included the acquisition of 202 properties for 15 ministries and agencies at a total cost of \$25.8 million. There were 101 sales totalling \$11,934,000. The ministry received a further \$5,120,000 from lettings, for a total of \$17,054,000. An additional \$1.7 million resulted from the lettings of Ontario Land Corporation and Ministry of the Environment properties. Approximately 2,300 properties were under interim management. Well over 1,100 appraisals were done in support of the sales and acquisition programs.

The branch also continued to administer the Home-Owner Employee Relocation Plan, which assists government staff who are transferred from one locality to another due to organizational changes. A total of 412 Ontario government employees were relocated at a cost of \$2.5 million.

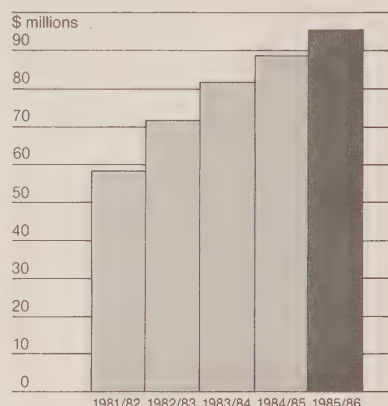
Leasing Services Section

Leasing Services is responsible for providing government accommodation in privately-owned buildings, paying rents and related costs, handling landlord/tenant matters, and administering lease-purchase agreements.

Number of Leases



Value of Leases



The section also provides advisory services such as market analyses and feasibility studies, and acts as a consultant for provincial agencies on leasing matters not directly handled by the ministry's Accommodation Group.

Total inventory in 1985/86 consisted of 1,400 leases, with total lease expenditures of \$96.2 million. Nineteen lease-purchase agreements were administered at a cost of \$7.7 million.

New lease practises were initiated during the year which resulted in greater advertising of lease requirements and more opportunities to take advantage of competitive lease markets.

Property Management Division

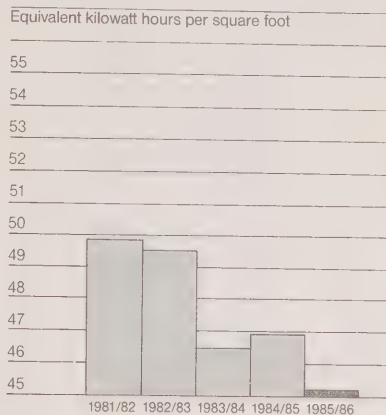
The Property Management Division is represented by regional, district and area offices throughout the province. They provide a range of accommodation support services to ministries and agencies, including operational maintenance, repair, alterations and construction, as well as information on other ministry services.

During the year, the division improved local service delivery in several ways:

- by establishing client information officers in each district and area office. These officers were trained to provide information to clients and the public on all ministry services and programs.
- by transferring responsibility for the day-to-day administration of food services in government buildings to the district offices.
- by setting up Government Stationery Service outlets in Ottawa and Thunder Bay.
- and by holding the first surplus assets auction outside Metro Toronto in Sudbury, with a further auction planned for London.

A survey process established in the previous year was continued to determine client needs and gauge the effectiveness of program service delivery. The surveys once again proved effective in directing attention to specific areas for improvement. For example, considerable progress was made toward improving access to government buildings for the handicapped.

Energy Consumption for 9 ministries participating in energy management program

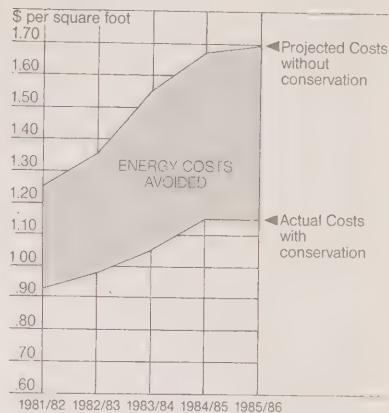


The division increased repair, operation and maintenance activities to maintain the province's investment in its physical plant. It provided leadership in preparing for the retrofitting of government buildings to meet the requirements of the new Ontario Fire Code.

In co-operation with the Ministry of Energy, documents were prepared for a pilot project at the Ministry of Transportation and Communications complex in Toronto to test third party financing. Through this, expertise and financing will be obtained from the private sector for energy management projects, with resultant savings to the provincial government.

The energy management program for government buildings was further developed during the year. A three per cent decrease in energy consumption was experienced over the previous year with a corresponding cost saving of \$18 million. Some 150 projects were carried out under this program, including building retrofits and off-oil conversions. Energy consumption was monitored in 2,799 buildings.

Energy Costs

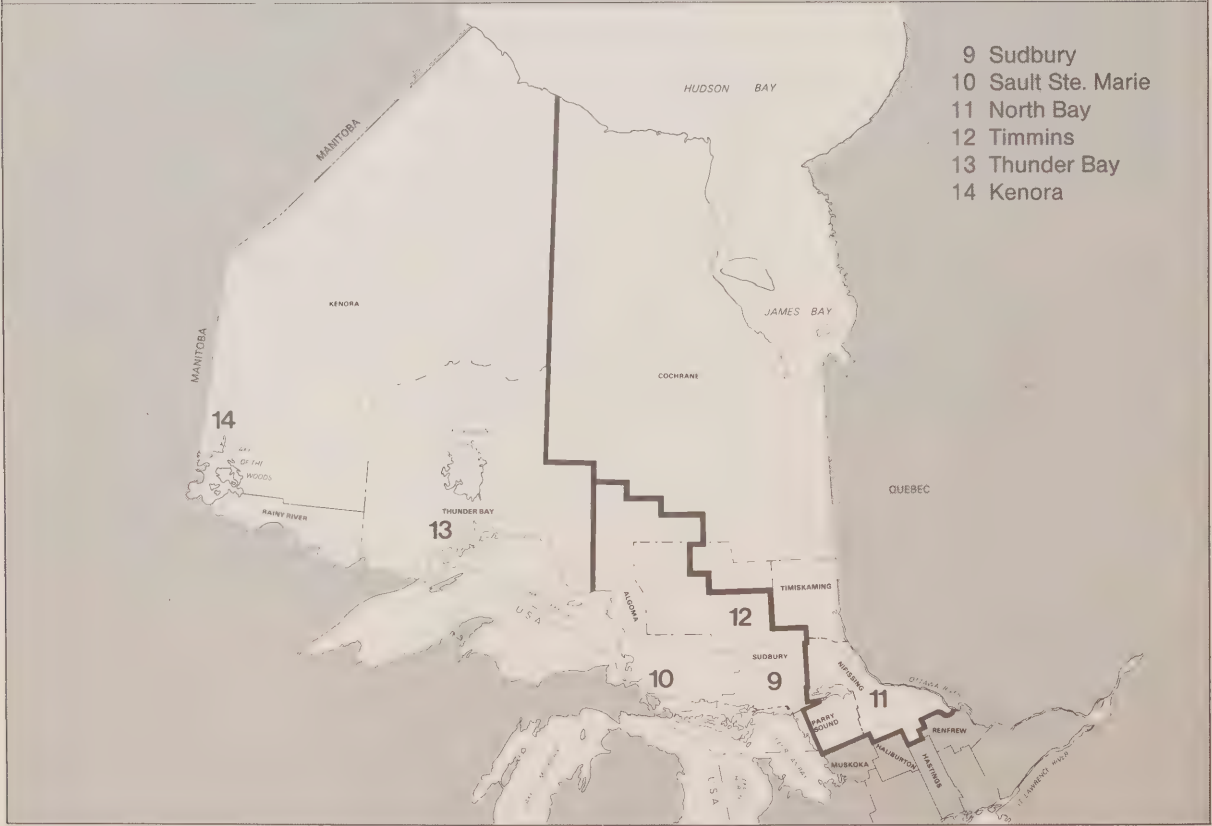
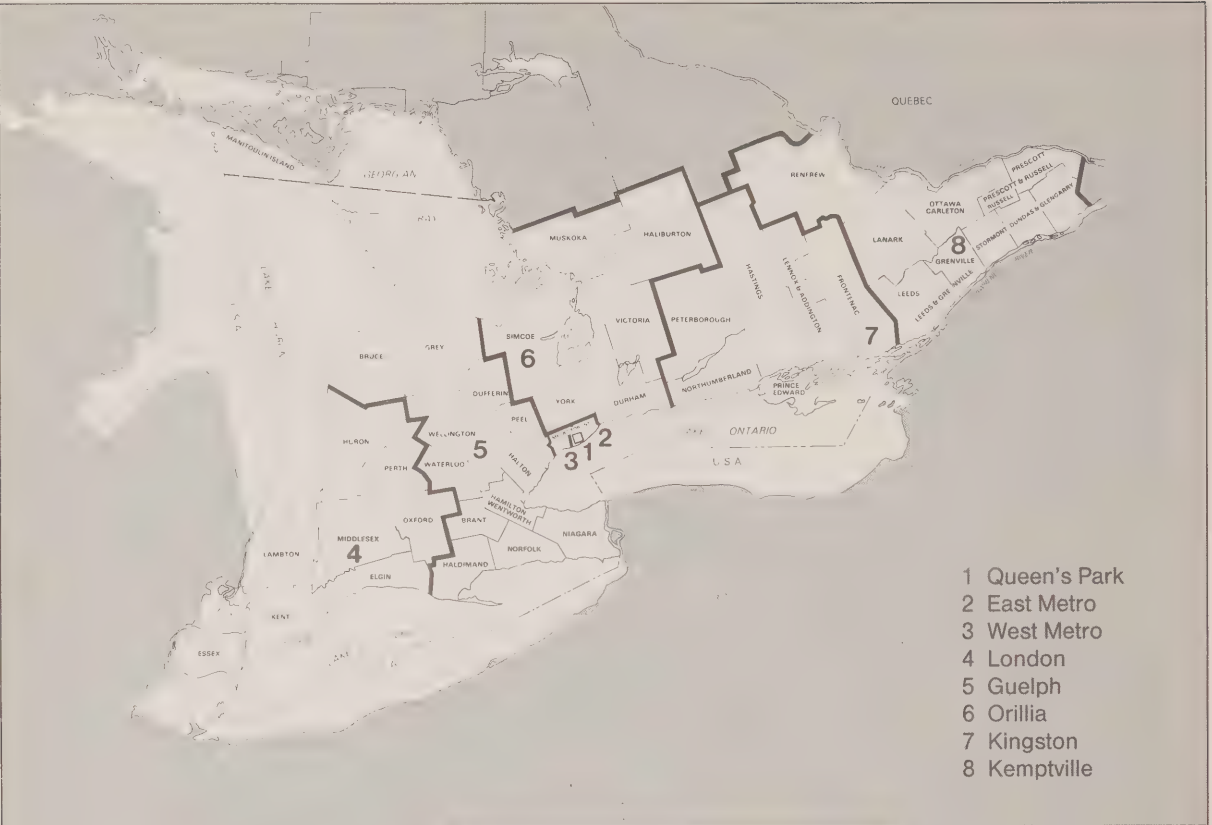


In response to newly enacted legislation governing asbestos, the division embarked on an asbestos control program. This includes, among other measures, inspections to identify the presence of asbestos in buildings where construction or repair work is planned, and a training program for those involved in handling asbestos.

To improve service delivery and liaison with clients, the division relocated certain of its accommodation representatives to the premises of client ministries.

Strategic and operational planning was expanded to include district managers, while internal communication was improved by installing facsimile terminals in each district office. Work commenced on linking district EDP bases into a network for more efficient information exchanges.

Property Management Division District Offices



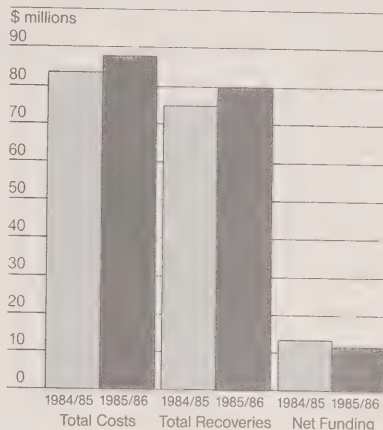
Computer and Telecommunication Services

Computer and Telecommunication Services (CTS) plays a central role in the programs and services of the Ontario government. From the computer processing of OHIP payments to providing online information to police departments, CTS is a key player in delivering many government services.

Telecommunication services include the operation of the government's voice data networks and teleconferencing facilities and the acquisition of digital telecommunication systems.

Education is regarded by CTS as one of its most important functions. CTS staff provide specialized consulting assistance to customers—mainly other ministries—on all aspects of information technology requirements, such as office automation, computerized telephone systems and distributed computer systems. They help the customer decide the type and level of technology best suited to each operation, and they may train users as well. On a more general level, CTS assists government employees in developing the skills and understanding they need to make full use of new information technologies. To this end, a large number of computer-related courses are offered, including customized programs.

Growth in Computer and Telecommunication Services



Computer services are fully cost recoverable, and are provided as an optional service to ministries.

Telecommunications services are partially cost-recoverable and are centrally co-ordinated by MGS.

Computer Services

Mainframe processing, including information storage and printing, is available from three large computer centres. Data and facilities are protected by strict security measures.

Distributed processing (mainframe processing on the user's site) is supported by CTS. In addition, support is provided for a variety of specialized software packages to serve user needs in database management, statistical analysis and financial planning. These computer facilities, along with thousands of individual terminals around the province, are linked by the CTS data network.

Telecommunication Services

The Ontario Communications Network provides telephone linkage between government offices and Ontario's citizens. It provides low cost calling for government offices across Ontario. Associated with this network is a variety of support services; CTS co-ordinates telephone billing and servicing, working closely with telephone co-ordinators in each ministry.

A major new program is under way to install computer-based telephone systems in Ontario government offices. These advanced systems will provide convenient features at lower cost to the government. Other specialized telecommunications services available through CTS include video and audio teleconferencing, teletype and facsimile services, and radio communication systems.

Achievements

Rigorous performance targets for both telecommunications and computer services were met or exceeded. Computer services systems were operational more than 99 per cent of the time.

Telecommunications: The year saw a number of technical accomplishments. New processors, data storage devices, and telecommunication controllers were added at Downsview and Queen's Park computing centres. The Ontario Communications Voice Network Computerized Switch was installed to handle government intercity calls. Conversions of government telephone systems to computer-based technology continued, with switches installed in Toronto, Hamilton, London and other locations. All of these changes were designed to improve access, performance and cost effectiveness.

CTS responded quickly to several emergency situations during the year, including the Overlea mudslide incident in Toronto, which required restoring telephone service for approximately 1,000 employees as well as critical data communication services.

Computers: Initiatives on behalf of other ministries during the year included new systems development projects such as photo licences by the Ministry of Transportation and Communications, the Ministry of Health's on-line claims correction application, and a financial system for the Ministry of Revenue. Information technology plans were also developed for several ministries, including Correctional Services and Community and Social Services.

In mid-year, CTS passed on a price reduction of 10 per cent to computer customers, and made a one-time rebate of approximately 12 per cent. As the accompanying chart illustrates, growth in computer activities was steady, with a simple growth rate of 20 per cent per year in workload. Aggressive efforts to contain costs, including discounts, rate reductions and rebates led to an expenditure increase of less than 4 per cent, despite the 20 per cent workload increase. Growth in telecommunications services was also steady, with sales up by 20 per cent, and net funding increased by 16 per cent.

Strategic Planning

Internally, several planning, organizational, technical and administrative changes were initiated during the year to improve service delivery. As a result, services are now more available and more responsive to client needs, and in the process, costs have been lowered.

A "Clay Model" forecast of the technology environment in the 1990's was prepared with assistance and input from the vendor community. The emphasis was on data as a key corporate resource, with architected applications on distributed processors, integrated via communication networks.

The Clay Model provided key input into the development of a five-year strategic plan which calls for a major shift in direction for CTS—from utility to service provider. A three-year business plan was also prepared with a focus on short term client needs. Both plans are designed to improve availability and responsiveness and provide current services at a lower cost, while projecting future user needs.

In 1986/87, CTS will continue to reduce costs and prices, and establish more rigorous service and management procedures.

Corporate Services Division

The Corporate Services Division provides a wide range of acquisition and supply services to ministries and agencies of the Ontario government, the business community and the general public. By centralizing certain administrative support services for government programs, the division achieves economies of scale, broadened access for suppliers to government, and improved service delivery.

Gross operating costs in 1985/86 totalled \$38.1 million. Net operating costs (after recoveries) totalled \$17 million, an increase of 4.1 per cent from the previous year.

Purchasing Services Branch

The branch serves Ontario government ministries in five distinct areas: printing, stationery and office supplies, collective purchasing, vehicle maintenance and trucking services. It attracts a large and increasingly competitive number of prospective suppliers.

Printing Services

This section provides a comprehensive graphic arts service to ministries and agencies and assists in developing specifications, and calling tenders for various services.

In 1985/86, a detailed source list of more than 1,200 Ontario suppliers provided business opportunities to 724 companies. A total of 613 tenders were called and purchase orders worth \$17.5 million were issued. Competitive tendering and advice from specialists on staff resulted in cost savings estimated at more than \$4 million to client ministries.

Government Stationery Service

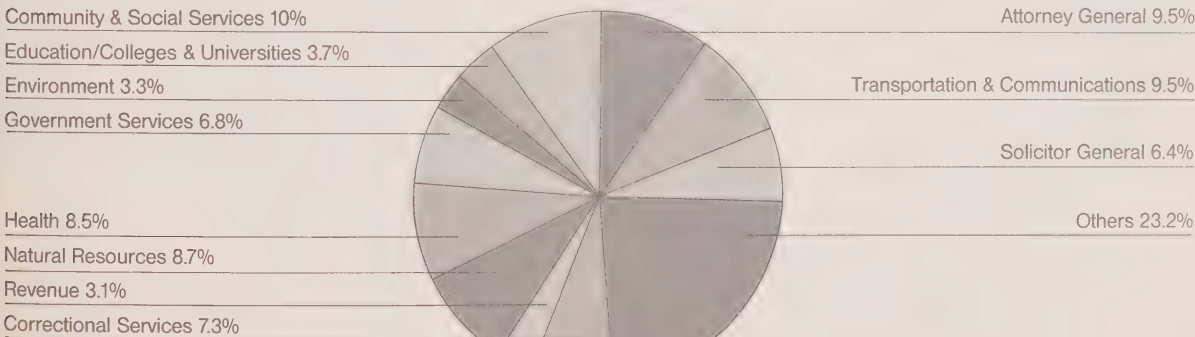
This service stocks stationery, office supplies, forms and giftware for use by the Ontario government. During the year, approximately 35,500 items were supplied each month, with sales of \$9.2 million. About 80 per cent of all Ontario government offices placed orders.

The introduction of credit cards (Visa/MasterCard) for the purchase of souvenirs in the Legislative Building and the ministry's Access Ontario office in Ottawa improved service to customers.

Regional office products distribution centres were opened in Ottawa and Thunder Bay, to speed service delivery to client ministries in those areas. Plans are under way to improve service in other regional centres as well.

Government Stationery Service — % Volume of Business by Clients

Total Sales—\$9.2 million



Collective Purchasing

The section negotiates collective agreements with suppliers for common-use products and services required by ministries and agencies. It also provides service through the Public Tenders Office, a convenient central service which works to ensure fair competition in the awarding of government contracts. Collective Purchasing realized opportunities for supply efficiencies and economies of scale which resulted in an estimated cost saving of \$14.5 million in purchases by ministries totalling \$48.3 million. As well, Collective Purchasing took the initiative to arrange warehousing by suppliers. This will reduce inventory carrying costs to client ministries.

Staff also continued to step up their efforts to meet representatives of small businesses across the province.

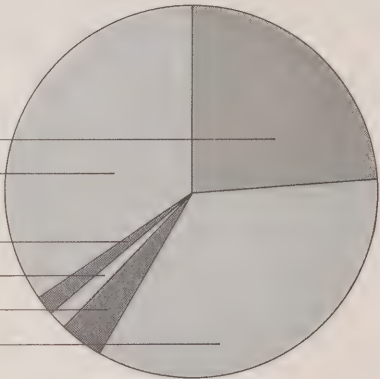
A total of 1,225 tenders in various categories were processed in the Public Tenders Office resulting in \$103.9 million in contract awards.

Assets Disposal

Assets Disposal receives, stores and arranges for the re-use of furniture, equipment and materials declared surplus by ministries and agencies.

Assets Disposal Services — Distribution of Surplus Assets

- Cash & Carry 23.7%
- Recycle 34.6%
- Scrap 1.6%
- Other 1.5%
- Auction 3.7%
- Tender Sales 34.9%



(Estimated book value of assets distributed — \$2 million)

The program of public cash-and-carry sales of surplus assets initiated in 1984 was extended during the year to include regional sales of surplus items. The first such sale was held in Sudbury in October 1985 and with its success other sales were planned for the future. Charitable organizations are allowed to purchase at advance sales and are given a ten per cent discount off the public sale price.

Vehicle Services

This unit maintains and repairs vehicles and equipment and provides a trucking service for ministries on a cost-recovery basis. Sales in 1985/86 totalled \$1.6 million.

Information Services Branch

The branch administers essential government-wide information services, including the Queen's Park switchboard, language translations, publications, government mail delivery and records centres. Public access to the government is assisted through the Citizens' Inquiry Bureau in Toronto and the Access Ontario information centre in Ottawa.

Information Services Development

The section provides analysis and develops activities for the Information Services Branch and the Corporate Services Division.

In 1985/86 staff carried out a number of projects, including a major statistical study of inter-ministry mail service in Metropolitan Toronto, improvements in the government Blue Pages format of public telephone directories, and leadership in a government study of inter-ministry mail in Ottawa. Staff also participated in a review of the ministry's translation bureau to see how service to clients could be improved, and submitted a report to Management Board on three of the public access information systems operated by the branch.

Inquiry Services

This section provides specialized central public inquiry services which support the front-line inquiry function in each ministry.

The Queen's Park Switchboard handled approximately 6 million calls during the year. The Citizens' Inquiry Bureau answered more than 219,000 inquiries. Access Ontario, a storefront provincial government information centre in downtown Ottawa, served more than 95,700 clients, in person or by telephone. A total of 176,231 free publications were distributed at the centre, while sales of publications and Ontario souvenirs amounted to \$56,300.

Access Databases and Directories

Access Databases and Directories is the main assembler and distributor of public access information systems and government-wide directories. GUIDE (Government Users Information Database in Electronic form) is the major information system for handling general inquiries from the public and for preparing government telephone directories. There is now on-line access to all databases.

In 1985/86, this unit assumed responsibility for co-ordinating the Ontario Government telephone listings in the Blue Pages of public telephone directories in Ontario.

Government Translation Service

The Government Translation Service is the main translation office for French, English and other language translations required by government ministries and agencies.

Changes in the government's translation policy came into effect during the year, giving more flexibility in decision-making to ministries, while ensuring that official documents continued to be translated into French centrally. Other language translations of 1.8 million words were completed. Under the government's Newcomer Settlement Program, approximately 1.3 million words from essential documents were translated free for members of the public.

Between 1978/79 and 1985/86, the volume of translation into French has more than doubled, from 2.1 million words to 4.7 million words per year.

Publications Services

The service continues to expand the distribution of government publications through the Ontario Government Bookstore, mail and telephone order services and a province-wide library depository system.

During 1985/86, 1.24 million priced publications were sold for \$2.8 million, and another 3.7 million were distributed free of charge.

The Government Mail Service

The service processed 90 million items during the year. Approximately 70 million operations were performed in the Contractual Services Unit, reflecting a reduction from last year when a record 80 million operations were performed.

This section also continued to take advantage of Canada Post's discount rates on quantity mail. This resulted in savings of \$1.9 million in postage costs.

The Records Centre

The Records Centre provides secure storage and retrieval services to all ministries and agencies for inactive records, computer tape and microfilm.

In 1985/86, approximately 353,000 cubic feet of inactive government records were stored, including some 52,000 cubic feet in private sector facilities. Additional storage space was acquired with one facility now expanded and upgraded for permanent long-term storage. As well, new private storage services were obtained by contract.

General Services Branch

The branch provides four services for all ministries and several agencies: insurance and risk management, official document and congratulatory message services, central collection of delinquent accounts, and production and reconciliation for government payments. In addition, it provides policy advice and planning guidance concerning food services in government office complexes.

The Insurance and Risk Management Unit

The unit administers insurance and risk management programs, purchases insurance for the government and provides ministries and agencies with expertise to develop controls over risk exposure and loss prevention.

Approximately \$7 million in premiums for various types of insurance coverage was provided through approximately 80 policies with several companies. A major function of the unit during the year was to determine how to meet both world-wide premium increases and a "drying-up" in some areas of insurance capacity.

Micro-computer technology was introduced to provide for productivity improvements, an improved planning capability and broader access to industry databases.

Official Documents

This service for ministries and agencies searches, prepares and copies records of provincial appointments and Ontario land patents.

More than 7,500 formal documents were issued under the Great Seal of Ontario and the Privy Seal of the Lieutenant Governor, and 62,500 documents were recorded and microfilmed. Staff also prepared 13,642 congratulatory scrolls for presentation to Ontario residents in recognition of their 90th or succeeding birthdays, 50th or succeeding wedding anniversaries, as well as significant individual accomplishments and special celebrations.

Central Collections Service

The service assists client ministries in the collection of overdue accounts.

During 1985/86, collections were raised to \$6.7 million from last year's level of \$6.3 million.

Government Payments

The section administers and records payments from the Consolidated Revenue Fund.

Some 11 million cheque payments were processed during the year. Electronic transfers were used for about 1.5 million payments.

Food Services

During 1985/86 the day-to-day administration of catering contracts was handed over to the MGS Property Management Division while Food Services Section assumed a policy development and advisory support role. Accordingly, it produced a new handbook of food services outlining its service mandate, role and responsibilities, and policies, procedures and guidelines for food and catering management in the government.

Actuarial Services

This section provides consulting services related to the design, budgeting and administration of pension and other employee benefit programs for ministries and agencies. Services include pension actuarial reports, demographic studies, pension value calculations, investment yield projections, advice on pension and tax legislation, and studies of life, health, and dental plans.

Projects completed during the year included cash-flow studies of superannuation adjustment funds related to pension benefit inflation adjustments, and a valuation report of the Public Service Superannuation Fund and the Legislative Assembly Retirement Allowances Account. Other special projects included participation, along with the Biennial Review Committee, to analyse proposed changes in the Teachers Superannuation Act.

An additional major area of review was pension reform and its potential impact on the public and private sectors. A reform package was announced by the Treasurer in January, 1986. Actuarial Services will continue to study issues relating to pension reform.

Human Resource Services Division

This division provides a range of services to Ontario Public Service employees and ministries, including employee advisory, benefits and data services, and the Corporate Human Resource Information System.

The division also supports program managers in the Ministry of Government Services in their management and development of staff. These services are co-ordinated through the Personnel Branch and the Affirmative Action Program.

Corporate Human Resource Information System

Development of the Corporate Human Resource Information System (CHRIS), began in 1984/85 and is a priority project within the ministry. A new concept in personnel and payroll management, it will be extended to all provincial ministries and agencies, providing a single, integrated source of information on the human resources of the Ontario Public Service.

The project is expected to take more than three years to complete. Existing payroll, personnel, employee benefits and attendance system functions are being revised and integrated, and a new human resource planning component developed to provide a comprehensive computerized human resource information service.

Employee Benefits and Data Services Branch

The branch administers the benefits program for more than 100,000 current and retired government employees and their dependents, and provides similar services for members of the Legislative Assembly as well as provincial judges.

It also provides all ministries and some agencies with centralized payroll, benefits and attendance services, and supplies annual individual benefits statements to employees.

During the year, the branch developed systems and procedures to provide the full range of branch services for regular part-time and seasonal employees who became entitled to pension and other benefits effective January 1, 1985. It also handled several thousand requests from both full and part-time employees to purchase pension credit for prior part-time service. In addition, at the direction of Management Board of Cabinet, the branch assumed payroll service for several thousand other part-time employees. This permitted the discontinuation of local ministry payroll systems with resulting cost savings to those ministries.

The Finance and Administration Section provided financial administration and operational controls for pension plans and other benefits, and co-ordinated the development of branch operational and performance evaluation plans.

Benefits Services administered benefits for current and retired employees and participated in pre-retirement seminars in co-operation with the Civil Service Commission and ministries and agencies.

Policy and Executive Benefits provided counselling and advisory services to client ministries, members of the Executive Compensation Plan, and contributors and pensioners under the Public Service Superannuation Act and the Legislative Assembly Retirement Allowances Act. Secretariat services were provided to the Public Service Superannuation Board and the Provincial Judges Benefits Board.

Data Services operates and maintains the corporate integrated payroll, personnel and employee benefits system, central attendance recording system, Go-Temporary and pension payroll.

The branch also continued to streamline internal operations and plan for future client needs through service improvements and corporate systems technology. It was heavily involved in the CHRIS project.

Employee Advisory Services Branch

This branch provides safety, health and rehabilitation counselling to employees of all ministries.

Safety was addressed on a regional basis by the Safety Services Section, working with safety officers in Thunder Bay, Sudbury, Guelph, Kingston and Toronto. Priorities were fire safety inspections, the development of building evacuation plans, and instructions in safety related subjects. An area of increasing importance was the testing and monitoring of air quality in government buildings.

The Employee Health Service, through 10 government health centres, provided direct, confidential health-related assistance to individual employees, supervised programs under the Occupational Health and Safety Act, advised management on health related matters affecting work performance, and ran health education programs. Greater emphasis was placed on prevention and education in this service which handled about 45,000 visits during the year.

Employee Counselling Services offered confidential, voluntary general counselling regarding personal problems affecting work performance, advisory service on child care, and training to help managers and personnel administrators deal with employee work performance problems. A rehabilitation program also assisted employees with long term illnesses or injuries to return to work. Over 700 clients were served by the general counselling service; almost 1,200 cases were handled by the rehabilitation counselling staff.

Personnel Services Branch

The branch is responsible for job evaluation, recruitment, special staffing programs, staff relations, benefits, occupational health and safety, employee records, human resource planning and staff training programs for the ministry.

In 1985/86, a **Policy and Programs Section** was established to provide a focus for human resource policies and programs. In addition, the **Human Resource Planning and Development Section** was integrated into the branch to ensure the effective integration of human resource planning and staff training initiatives with other personnel programs.

Personnel staff worked closely with line management on organizational and job design questions; ensured proper compensation through effective job evaluation; arranged recruitment and orientation of qualified staff; administered management / union employee relations and health and safety committees; provided benefits administration and advice to employees, and maintained employee personnel records.

The branch also conducted management and staff training programs on a variety of subjects important to both employees and the ministry. Day-to-day consultation and advice was also given to ministry management on matters relating to human resource management.

Affirmative Action Program

This program assists female ministry employees in setting and achieving their career goals. In addition to individual counselling, Affirmative Action provides seminars on a wide variety of topics relating to personal and professional development. It contributes to the internal ministry newsletter, and produces its own publication, *Equilibrium*, with general and program information.

Accomplishments during 1985/86:

- Twenty-seven women were hired into management positions. This was a significant increase over the previous year in three of the four under-represented categories;
- Accelerated career development initiatives involved 112 women, 10.3 per cent of the ministry's female employees. A three-year tracking system of participants is now in place to monitor the progress of these individuals;
- Workshops on resume writing and interview techniques were presented to women from both Government Services and regional interministerial committees throughout Ontario;
- Twelve women took part in the Building Owners and Managers Institute Program, which provides training in all aspects of property management;
- New technology courses were attended by 95 women;
- Twenty-eight women were hired into positions in the technology field, in which women are under-represented. The ministry achieved the government-wide goal of 30 per cent representation in all Systems Officer levels with the exception of the Systems Officer 4 category;
- An Affirmative Action Representative Network was established to strengthen communications between the Affirmative Action office and ministry women.

Finance and Administrative Services Division

The Division provides the ministry with financial and administrative support services and professional expertise in all aspects of the administrative process. It also holds administrative responsibility for the Office of the Lieutenant Governor, Office Responsible for Women's Issues, Office Responsible for Senior Citizens Affairs and the Office Responsible for Disabled Persons, and performs some accounting functions for the Office of the Legislative Assembly and the Ombudsman's Office.

Finance and Office Services Branch

The branch provides treasury and comptrollership services to the ministry, Office of the Lieutenant Governor, the Ontario Women's Directorate, Office Responsible for Disabled Persons and the Office Responsible for Senior Citizens Affairs. In addition accounting services are provided to the Legislative Assembly and Office of the Ombudsman. Staff are also responsible for financial liaison with Management Board of Cabinet, the Provincial Auditor, and other ministries, boards and commissions.

Office services centralized within the branch include purchasing, records management, office accommodation and employee parking.

The branch further improved operational efficiency during the year by introducing microcomputers and office automation equipment.

Audit Branch

This branch performs objective assessments of the financial and management controls in ministry programs and activities.

Under its four-year plan, the branch performed compliance, financial, value-for-money and EDP audits. It also responded to a number of special requests by senior management. The branch also acquired additional microcomputer capacity to increase its operational and administrative productivity. A ministry audit committee met on a regular basis to examine all audit reports and responses.

Legal Branch

Services of this branch include ensuring the legality of the ministry's operations and providing timely legal advice regarding ministry programs and activities. Branch staff complete real estate transactions, draft computer and other types of contracts, prepare Orders-in-Council, draft legislation and pursue debts owed to the Crown through court action.

Analysis and Planning Section

This section co-ordinates the ministry's management planning process. It is responsible for liaison with and submissions to Management Board on behalf of MGS, Office of the Lieutenant Governor, Ontario Women's Directorate, Office Responsible for Disabled Persons, and Office Responsible for Senior Citizens Affairs. It provides ministerial reference material, develops administrative policy and provides a number of other corporate support services.

Systems Branch

The branch provides a full range of information technology services to the ministry as well as to some other ministries and agencies. It plays a lead role in applying technology to ministry programs to improve productivity and effectiveness. Other services include the development and maintenance of computerized systems, microcomputer support, executive information, office automation and systems co-ordination.

Major initiatives during the year included the first phase of the Corporate Human Resource Information System (CHRIS) and the development of an information strategy for the ministry.

Communications and Customer Service Branch

The branch serves both the ministry and the larger corporate structure of the Ontario government.

Staff provide editorial services and media relations for the ministry. Information on ministry policies and programs are disseminated to the news media, client ministries and the general public. An internal ministry newsletter is published on a bi-monthly basis, and the ministry suggestion award program is a branch responsibility. Last year, 53 ministry suggestions were recognized through the award program, out of a total of 104 submissions.

During the year, a number of informational publications and audio-visuals were produced. Highlights were the booklet entitled *Serving You*, which describes the full range of ministry services and tells customers how these can be accessed, and the video *A Look at MGS*, which provides an overview of the ministry for new employees.

A customer service co-ordinator for the ministry was hired during the year, in line with the growing emphasis on awareness and response to client ministries' needs. The overall government-wide customer service program is co-ordinated through the branch.

Working together with client ministries, the branch is responsible for official ceremonies associated with government buildings. During 1985/86, nine official openings were held.

At the corporate level, Premier's medals for good citizenship, firefighters' bravery and police bravery were awarded at two ceremonies co-ordinated by the branch. A particularly memorable award was the good citizenship medal that went to a group of Ganonoque Secondary School students for their care, support and encouragement over a period of nearly four years for a fellow student disabled by cerebral palsy.

In another corporate role, the branch operates the Media Studio, which is located in the Legislative Building. In addition to these press conference facilities, photography services are provided to members of the Legislature.

The provincial government art collection is a branch responsibility. The current value of the Ontario government art collection is estimated at over \$10 million. Nine original works by Ontario artists were acquired during the year for the new Ottawa courthouse. The works were selected as the result of an open province-wide competition in which artists were invited to submit preliminary designs. There were 433 entries in the competition.

La direction est au service à la fois du ministère et de l'ensemble du gouvernement de l'Ontario.

Le personnel assure les services de rédaction et les relations avec les médias au nom du ministère. Les renseignements sur les politiques et les programmes du ministère sont communiqués aux médias d'information, aux ministères clients et au grand public. Le ministère publie un bulletin interne deux fois par mois et la direction est également responsable du programme des récompenses offertes en réponse aux suggestions proposées au ministère. L'année dernière, sur les 104 suggestions proposées, le programme en a retenu 53.

Au cours de l'année, un certain nombre de publications et de documents d'information audio-visuels ont été publiés. Les principaux étaient la brochure *Servng You* qui décrit l'éventail complet des services du ministère et explique aux clients comment y avoir accès, et le programme vidéo intitulé *A Look at MGS* qui offre aux nouveaux employés un aperçu général du ministère. Etant donné l'importance croissante accordée au dialogue avec les ministères clients et à la réponse à leurs besoins, un coordonnateur des services aux clients a été engagé en cours d'exercice. La direction assure également la coordination du programme général de services aux clients offert à l'échelle du gouvernement.

En collaboration avec les ministères clients, la direction est responsable des édifices publics. En 1985-1986, neuf inaugurations officielles ont eu lieu. Au niveau de l'ensemble du gouvernement, la direction a organisé deux cérémonies au cours desquelles ont été décernées des médailles du premier ministre aux citoyens méritants, aux pompiers et aux membres de la police qui se sont distingués par leur bravoure. La remise d'une médaille à un groupe d'élèves de l'école secondaire de Ganonoque pour les soins, le soutien et les encouragements qu'ils ont prodigués pendant près de quatre ans à un camarade souffrant de paralysie cérébrale a été tout spécialement mémorable.

Toujours pour l'ensemble du gouvernement, la direction gère le Studio des médias de l'Hôtel du gouvernement. Outre les conférences de presse qui s'y tiennent, le studio offre des services de photographie aux députés. La direction est également responsable de la collection d'art du gouvernement provincial dont la valeur actuelle est estimée à plus de 10 millions de dollars. Au cours de l'exercice, neuf œuvres originales d'artistes ontariens ont été acquises pour décorer le nouveau Palais de justice d'Ottawa. Ces œuvres ont été choisies à la suite d'un concours organisé dans toute la province à l'occasion duquel les artistes ont été invités à soumettre des projets et 433 œuvres ont été soumises.

La division fournit au minis-

tière des services de

soutien administratifs et fi-

nanciers et des compétences

professionnelles pour tous les

aspects du processus adminis-

tratif. Elle est également

chargée de l'administration

du Bureau du lieutenant-

gouverneur, de la Direction

générale de la condition

féminine, du Bureau des af-

fares des personnes âgées et

du Bureau des affaires des

personnes handicapées. Elle

offre également certains

services de comptabilité

au Bureau de l'Assemblée

législatif et au Bureau de

l'ombudsman.

Direction des services financiers et de bureau

La direction fournit des services de trésorerie et de contrôle de gestion au ministère, au Bureau du lieutenant-gouverneur, à la Direction générale de la condition féminine, au Bureau des affaires des personnes handicapées et au Bureau des affaires des personnes âgées. En outre, des services de comptabilité sont offerts à l'Assemblée législative et au Bureau de l'ombudsman. Le personnel assure également la liaison financière avec le Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, le vérificateur provincial et d'autres ministères, conseils et commissions.

Direction de la vérification

Les services de bureau centralisés au sein de la direction comprennent l'achat, la gestion des dossiers, l'organisation des bureaux et le stationnement des employés. La direction a amélioré son efficacité l'année dernière grâce à l'introduction de micro-ordinateurs et d'équipement de bureautique.

Cette direction assure l'évaluation objective des contrôles financiers et de gestion appliqués aux programmes et activités du ministère.

Dans le cadre de son plan de quatre ans, la direction a effectué des vérifications dans le domaine de la conformité, des finances, de l'optimisation des ressources et de l'informatique. Elle a également répondu à un certain nombre de demandes spéciales en provenance de hauts fonctionnaires. La direction a augmenté le nombre de ses micro-ordinateurs, afin d'accroître sa capacité de travail et son rendement administratif. En outre, le comité de vérification du ministère s'est réuni régulièrement pour examiner tous les rapports de vérification et les réponses à ces rapports.

Direction des services juridiques

Cette direction veille à la légalité des entreprises du ministère et fournit des conseils juridiques pertinents sur les programmes et les activités qu'il entreprend. Elle s'occupe en particulier des transactions immobilières, de la rédaction des contrats relatifs aux ordinateurs et autres, de la préparation des décrets, et de la rédaction des lois, et des poursuites judiciaires entamées en cas de dettes envers la Couronne.

Section de l'analyse et de la planification

Cette section coordonne le processus de planification des opérations de gestion du ministère. Elle est chargée de la liaison avec le Conseil de gestion et le ministère des Services gouvernementaux, le Bureau du lieutenant-gouverneur, la Direction générale de la condition féminine de l'Ontario, le Bureau des affaires des personnes handicapées et le Bureau des affaires des personnes âgées. Elle fournit les documents ministériels requis, élabore la politique administrative et offre un certain nombre d'autres services de soutien aux différents ministères.

Direction de l'élaboration des systèmes

Cette direction fournit un éventail complet de services informatiques au ministère des Services gouvernementaux ainsi qu'à des ministères et organismes. Elle joue un rôle clé dans l'application de la technologie aux programmes du ministère dans le but d'améliorer la productivité et le rendement. Parmi les autres services, mentionnons le développement et l'entretien de systèmes automatisés, le soutien aux micro-ordinateurs, les renseignements à l'administration, la bureautique et la coordination des systèmes.

Au nombre des initiatives majeures de l'année passée, il faut citer la première phase du système général d'information sur les ressources humaines (projet CHRIS) et la mise au point d'une stratégie informatique pour le ministère.

Programme d'action positive

Ce programme aide les employées du ministère à se fixer et à atteindre leurs objectifs de carrière. Outre les conseils individuels qu'il dispense, le personnel du programme d'action positive organise des séminaires sur toutes sortes de sujets en rapport avec le perfectionnement personnel et professionnel; il publie également des renseignements généraux et spécifiques sur les programmes dans le bulletin interne du ministère et dans son propre magazine intitulé *Equilibrium*.

Au cours de l'exercice 1985-1986 :

- 27 femmes ont été nommées à des postes de direction. Il s'agit là d'une augmentation notable par rapport à l'exercice précédent dans trois des quatre catégories sous-représentées;

- 112 femmes, soit 10,3 pour 100 des employées du ministère, ont participé à des initiatives d'avancement professionnel accéléré. Un système de suivi est maintenant en place pour suivre pendant trois ans les progrès des participants;

- des ateliers sur la façon de rédiger un curriculum vitae et le comportement lors des entrevues d'emploi ont été présentés aux femmes du ministère des Services gouvernementaux et des comités interministériels régionaux dans tout l'Ontario;
- 95 femmes ont assisté à des cours sur les technologies nouvelles;
- 28 femmes ont été nommées à des postes dans le secteur technologique, où elles sont sous-représentées. Le ministère a atteint l'objectif visé pour l'ensemble du gouvernement d'un pourcentage féminin de 30 pour 100 dans toutes les catégories d'agents aux systèmes, à l'exception de la catégorie 4;

- un réseau de représentantes du programme d'action positive a été établi pour renforcer les communications entre le bureau d'action positive et les employées du ministère.

Direction des services du personnel

La direction est responsable pour le ministère de l'évaluation des emplois, du recrutement, des programmes spéciaux de dotation en personnel, des relations avec le personnel, des avantages sociaux, des questions de santé et de sécurité au travail, des dossiers des employés, de la planification des ressources humaines et des programmes de formation du personnel.

Au cours de l'exercice, la **Section des programmes et politiques** a été créée pour servir de point focal aux politiques et programmes touchant les ressources humaines. En outre, la **Section de planification et de développement des ressources humaines** a été intégrée à la direction pour veiller à ce que les initiatives prises dans le domaine de la planification des ressources humaines et de la formation du personnel soient effectivement intégrées aux autres programmes touchant le personnel.

Le personnel de la direction a travaillé en étroite collaboration avec les directeurs fonctionnels sur les questions d'organisation et de description des emplois; il a veillé à ce que les emplois fassent l'objet d'évaluations sérieuses et de justes rémunérations; a organisé le recrutement et l'orientation d'un personnel qualifié; a administré les relations entre les syndicats et la direction et les comités de santé et sécurité; s'est occupé de l'administration des avantages sociaux et a dispensé des conseils aux employés en la matière, et a assuré la tenue des dossiers du personnel.

La direction a également organisé des programmes de formation des cadres et du personnel sur divers sujets importants à la fois pour les employés et pour le ministère. Des consultations et des conseils sur des questions courantes ont également été prodigués aux administrateurs sur les affaires touchant la gestion des ressources humaines.

La Section chargée de la santé des employés, qui dispense ses services dans 10 centres de santé, a fourni aux employés un soutien direct, individuel et confidentiel en matière de santé, supervisé des programmes dispensés aux termes de la Loi sur la santé et la sécurité au travail, conseillé l'administration lorsque les problèmes de santé des employés avaient un effet sur leur rendement au travail, et organisé des programmes d'éducation en matière de santé. L'accent a été mis sur la prévention et l'éducation dans ce service qui a reçu quelque 45 000 visites au cours de l'année.

Les Services d'orientation offrent, aux employés qui le désirent, une aide confidentielle sur les problèmes personnels qui affectent leur rendement au travail, donnent des conseils en matière de soins aux enfants et dispensent aux directeurs et administrateurs du personnel la formation nécessaire pour leur permettre de faire face aux problèmes de réadaptation aide les employés souffrant de maladies à long terme et de blessures à retourner au travail. Au cours de l'exercice, les services généraux d'orientation se sont occupés de plus de 700 clients tandis que le personnel chargé d'aider à la réadaptation professionnelle prenait en charge presque 1 200 cas.

Direction des services de données et des avantages sociaux des employés

Cette direction administre le programme d'avantages sociaux dont bénéficient plus de 100 000 employés de la fonction publique, en exercice ou à la retraite, ainsi que les personnes à leur charge, et fournit des services semblables aux députés ainsi qu'aux juges provinciaux. Elle dispense aussi des services centralisés en matière de gestion des salaires, d'avantages sociaux et de présence à tous les ministères et à certains organismes et adresse aux employés un état annuel individuel se rapportant à leurs avantages sociaux dont ils peuvent se prévaloir.

La section responsable des avantages sociaux des cadres fournit des conseils et des services consultatifs aux ministères clients, aux membres du Régime de rémunération des cadres et aux personnes relevant de la Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires et de la Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Des services de secrétariat sont fournis à la Commission du régime de retraite des fonctionnaires et à la Commission des avantages sociaux des juges provinciaux. Les services de données gèrent et entretiennent, à l'échelle du gouvernement, le système intégré de gestion des salaires, des avantages sociaux et du personnel, le système central d'enregistrement des présences et le programme de travail à temps partiel, et administrent le budget des pensions de retraite. Au cours de l'exercice, la direction a poursuivi ses efforts de simplification des opérations internes. Elle compte sur l'amélioration des services et sur la technologie des systèmes pour mieux saisir les besoins à venir des clients. Elle a activement participé au projet CHRIS.

Direction des services consultatifs aux employés

Les services comprennent les conseils prodigués aux employés de tous les ministères en matière de sécurité, de santé et de réadaptation professionnelle. La Section des services de sécurité a œuvré au niveau régional, en collaboration avec des agents de sécurité de Thunder Bay, Sudbury, Guelph, Kingston et Toronto. La priorité a été accordée aux inspections des mesures de prévention des incendies, à la mise au point de plans d'évacuation des bâtiments et aux instructions en matière de sécurité. La vérification et le contrôle de la qualité de l'air dans les bâtiments du gouvernement ont tout particulièrement retenu l'attention.

La Section des finances et de l'administration fournit les contrôles financiers, administratifs et opérationnels à appliquer aux régimes de retraite et autres avantages sociaux, et coordonne l'évaluation du rendement et du fonctionnement de la direction. La section responsable des avantages sociaux administre ces régimes à l'intention des employés en exercice et retraités et a participé aux séminaires de retraite, en collaboration avec la Commission de la fonction publique et divers ministères et organismes.

Cette division fournit un vaste éventail de services aux employés et ministères du gouvernement de l'Ontario en matière, notamment, de conseils, de données et d'avantages sociaux; elle élabore actuellement le système général d'information sur les ressources humaines (projet CHRIS).

La division aide également les directeurs de programmes du ministère des Services gouvernementaux à gérer et à développer leur personnel. Ces services sont coordonnés par la Direction du personnel et le Programme d'action positive.

L'élaboration du projet CHRIS, un système général d'information sur les ressources humaines, commencée en 1984-1985, demeure une priorité au sein du ministère. Ce projet représente un concept nouveau dans le domaine de la gestion du personnel et des salaires, et il sera étendu à tous les ministères et organismes de la province, fournissant une source de renseignements unique et intégrée sur les ressources humaines du secteur public de l'Ontario.

On prévoit qu'il faudra plus de trois ans pour mener ce projet à bien. Les systèmes actuellement en vigueur en matière de gestion des salaires, de personnel, d'avantages sociaux et de présence font actuellement l'objet de révision et d'intégration, et un nouveau système de planification des ressources humaines a été mis au point pour fournir un service automatisé de renseignements complets en la matière.

Direction des services

généraux

Cette direction fournit quatre services à tous les ministères et à plusieurs organismes ;

assurance et risque, documents officiels, recouvrement central des comptes arriérés, et production et réconciliation des paiements du gouvernement.

En outre, elle fournit des conseils en matière de politique et de planification des services d'alimentation dans les installations du gouvernement.

Assurance et risque

Cette section administre les programmes d'assurance et de protection contre les risques, souscrit les polices d'assurance pour le gouvernement et apporte aux ministères et aux organismes les connaissances nécessaires pour maîtriser les risques et prévenir les pertes.

Les divers types d'assurances souscrites auprès de plusieurs compagnies et représentant environ 80 polices se sont élevés à environ 7 millions de dollars. Une fonction importante du service, au cours de l'exercice passé, a été de déterminer comment faire face à la fois aux augmentations des primes qui se sont produites dans le monde entier et à l'épuisement enregistré dans certains domaines de l'assurance. On a commencé à se servir de micro-ordinateurs, ce qui devrait avoir pour effet d'améliorer la capacité de planification et la productivité et de favoriser l'accès aux bases de données du secteur industriel.

Documents officiels

Ce service recherche les documents de nominations et de titres immobiliers de l'Ontario et en fait des copies pour le compte des ministères et des organismes gouvernementaux.

Plus de 7 500 documents officiels ont été délivrés sous le Grand Sceau de l'Ontario et du Sceau Privé du lieutenant-gouverneur et 62 500 documents ont été enregistrés et microfilmés. Le personnel a également préparé 13 642 messages de félicitations à l'occasion du 90^e anniversaire ou plus des habitants de l'Ontario, de leur 50^e anniversaire de mariage ou plus ou de certaines réussites remarquables et d'occasions spéciales.

Service central des recouvrements

Le service aide les ministères clients à recouvrer les comptes arriérés.

En 1985-1986, les recouvrements sont passés à 6,7 millions de dollars, par rapport à 6,3 millions de dollars l'année passée.

Section des paiements du gouvernement

Cette section administre et consigne les paiements effectués à partir du Fonds du revenu consolidé.

Au cours de l'exercice, 11 millions de paiements par chèque ont été effectués et les transferts électroniques ont été utilisés pour environ 1,5 million de paiements.

Services alimentaires

En 1985-1986, l'administration quotidienne des contrats de restauration a été transférée à la Division de la gestion des biens du ministère des Services gouvernementaux tandis que la Section des services alimentaires se limitait au développement des politiques et assurait un soutien consultatif. Conformément à son nouveau mandat, la division a publié un nouveau guide des services alimentaires qui décrit le mandat, le rôle et les responsabilités ainsi que les politiques et procédures du service, et donne des directives touchant la gestion de l'alimentation et de la restauration au sein du gouvernement.

Services d'actuariat

Cette section fournit des services de consultation relativement à la conception, la planification budgétaire et l'administration des régimes de retraite et autres avantages sociaux offerts aux employés par les ministères et les organismes. Les services couvrent les rapports actuariels sur les régimes de retraite, les études démographiques, le calcul de la valeur des pensions, les projections sur le rendement des investissements, les conseils dispensés sur les lois relatives aux régimes de retraite et à l'impôt et les études effectuées sur les plans d'assurance-vie, de soins de santé et de soins dentaires.

Parmi les projets menés à bien dans le courant de l'exercice, mentionnons les études de mouvements de trésorerie sur les fonds de redressement à prévoir dans les caisses de retraite pour correspondre au redressement des pensions en fonction de l'inflation, et un rapport d'évaluation de la Caisse de retraite des fonctionnaires et de la Caisse des allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative. Entre autres projets spéciaux, les services ont également participé, avec le comité de révision biannuelle, aux changements proposés à la Loi sur le régime de retraite des enseignants.

Cette année, un autre sujet de préoccupation important a été la réforme des régimes de retraite et son impact possible sur les secteurs public et privé. Le trésorier a annoncé un ensemble de réformes en janvier 1986. Au cours de l'année qui vient, les services d'actuariat continueront à étudier les divers aspects de cette question.

Direction des services d'information

La direction administrative les services d'information essentiels à l'ensemble des services publics, notamment le standard téléphonique de Queen's Park, la traduction, les publications, la livraison du courrier gouvernemental et les centres d'entreposage des dossiers. L'accès du public aux gouvernements est facilité par un Bureau de renseignements, à Toronto, et le centre d'information Accès Ontario, à Ottawa.

Section du développement des services d'information

Cette section assure l'analyse et le développement des activités de la Direction des services ministériels. En 1985-1986, le personnel a effectué un certain nombre de projets, notamment une importante étude statistique du service de courrier interministériel dans la Communauté urbaine de Toronto, l'amélioration de la présentation des pages bleues dans les annuaires téléphoniques, et a joué un rôle clé dans une étude gouvernementale du courrier interministériel à Ottawa. Le personnel a également participé à une révision du service de traduction du ministère et a soumis un rapport au Conseil de gestion sur trois des systèmes d'information du public exploités par la direction.

Services de renseignements

Cette section fournit des services de renseignements centraux et spécialisés à l'intention du public qui viennent soutenir les services fournis directement par chaque ministère.

Cette année, le standard téléphonique de Queen's Park a reçu environ 6 millions d'appels. Le Bureau de renseignements du public a répondu à plus de 219 000 demandes.

Accès Ontario, un service de renseignements situé dans un centre commercial du centre-ville d'Ottawa, a servi plus de 95 700 clients, en personne ou par téléphone et a distribué un total de 176 231 publications gratuites. Ses ventes de publications et de souvenirs de l'Ontario ont atteint 56 300 \$.

Bases de données et répertoires

La section des bases de données et des répertoires est le principal rassembleur et distributeur des systèmes d'information du public et des répertoires couvrant l'ensemble du gouvernement. GUIDÉ (Government Users Information Database in Electronic form/Base de données électronique de renseignements à l'intention des clients du gouvernement) est le principal système d'information utilisé pour répondre aux demandes du public et pour préparer les annuaires téléphoniques du gouvernement. On a maintenant directement accès à toutes les bases de données.

En 1985-1986, la section a été chargée de coordonner les numéros de téléphone du gouvernement de l'Ontario qui figurent dans les pages bleues des annuaires téléphoniques publics en Ontario.

Service de traduction du gouvernement

C'est le bureau principal utilisé pour effectuer les traductions en français, anglais et autres langues dont ont besoin les ministères du gouvernement et les organismes gouvernementaux.

Les changements apportés à la politique du gouvernement en matière de traduction sont entrés en vigueur en cours d'exercice, donnant plus de latitude aux ministères tout en veillant à ce que les documents officiels continuent à être traduits en français par le bureau central. En 1985-1986, 1,8 million de mots ont été traduits en d'autres langues et, dans le cadre du programme d'établissement des nouveaux Ontariens, des documents essentiels, représentant environ 1,3 million de mots, ont été traduits gratuitement pour le public.

De 1978-1979 à 1985-1986, le volume des traductions en français a plus que doublé, passant de 2,1 à 4,7 millions de mots par an.

Service des publications

Le service poursuit la diffusion des publications du gouvernement par l'entremise de la Librairie du gouvernement, de services de commande par courrier et par téléphone, et d'un système de dépôt en bibliothèque utilisable dans toute la province.

Au cours de 1985-1986, 1,24 million de publications ont été vendues pour un total de 2,8 millions de dollars, et 3,7 millions de publications ont été distribuées gratuitement.

Service de courrier du gouvernement

Le service a traité 90 millions d'articles au cours de l'année. Les services contractuels ont effectué quelque 70 millions d'opérations, soit une diminution par rapport à l'année dernière où un record avait été atteint avec 80 millions d'opérations.

La section a continué de profiter des remises consenties aux gros usagers par Poste Canada, ce qui a permis de réaliser des économies de 1,9 million de dollars en affranchissements.

Centre d'entreposage des dossiers

Le Centre d'entreposage des dossiers permet de conserver en toute sécurité et de retrouver pour les ministères et les organismes gouvernementaux les dossiers inactifs, qu'ils soient sur papier, bobines d'ordinateurs ou microfilm.

En 1985-1986, le centre a conservé environ 353 000 pieds cubes de dossiers gouvernementaux, dont 52 000 pieds cubes dans des installations du secteur privé. Cette année, le centre a acquis davantage d'espace et une installation a été agrandie et améliorée pour permettre l'entreposage permanent à long terme. Des contrats ont également permis de se procurer des services d'entreposage dans le secteur privé.

Achats collectifs

Cette section négocie les accords collectifs passés avec les fournisseurs de produits et services d'usage courant dans les ministères et les organismes gouvernementaux. Elle offre aussi des services par l'intermédiaire du Bureau des appels d'offres publics, un service central et pratique qui garantit l'équité de l'adjudication des contrats du gouvernement.

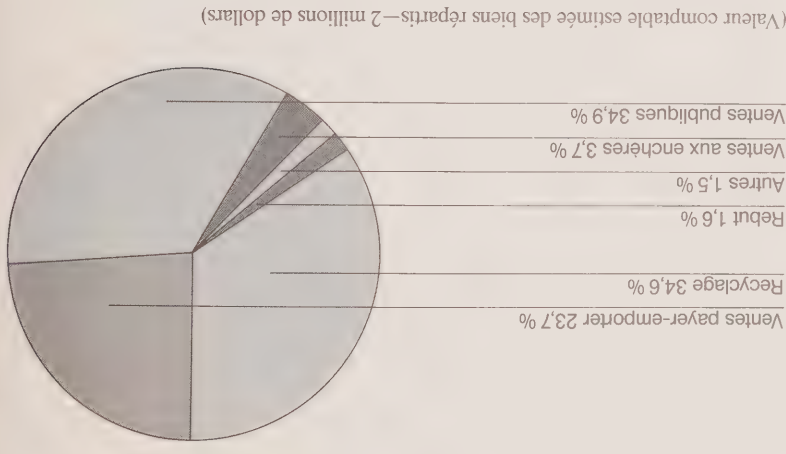
Grâce aux occasions qu'elle a su saisir dans le domaine de l'approvisionnement et aux économies d'échelle qu'elle a réalisées, la section a limité ses achats à 48,3 millions de dollars, réalisant des économies estimées à 14,5 millions de dollars. La section a également pris l'initiative de confier l'entreposage aux fournisseurs, ce qui réduira les frais d'inventaire des ministères.

Le personnel a poursuivi ses efforts pour rencontrer les représentants des petites entreprises dans toute la province. Le Bureau des appels d'offres publics a traité un total de 1 225 appels d'offres dans diverses catégories et les contrats octroyés se sont élevés à 103,9 millions de dollars.

Disposition des biens en excédent

Cette section reçoit et entrepose le mobilier, l'équipement et le matériel déclarés excédentaires par les ministères et les organismes du gouvernement et en assure la réutilisation.

Service de disposition des biens — Répartition des biens excédentaires



(Valeur comptable estimée des biens répartis—2 millions de dollars)

Service des véhicules

Cette section assure l'entretien et la réparation des véhicules et de l'équipement et fournit un service de camionnage aux ministères dont elle recouvre les coûts. En 1985-1986, les ventes ont atteint un montant de 1,6 millions de dollars.

Un programme de ventes publiques des biens excédentaires, organisées selon une formule de ventes payer-empporter, avait été lancé en 1984 et il a été étendu à des ventes régionales en cours d'exercice dont la première s'est tenue à Sudbury en octobre 1985. Devant le succès de cette initiative, on envisage d'en organiser d'autres. Les organismes sans but lucratif sont autorisés à participer à des préventes et bénéficient d'une remise de dix pour cent sur le prix de la vente publique.

La Division des services ministériels offre une

vaste gamme de services

d'approvisionnement et d'ac-

quisition aux ministères et

aux organismes du gouverne-

ment de l'Ontario, au monde

des affaires et au grand public.

La centralisation de certains

services administratifs de sou-

tien aux programmes du gou-

vernement permet à la division

de réaliser des économies

d'échelle, d'élargir l'accès

des fournisseurs aux affaires

proposées par le gouverne-

ment et d'améliorer la pres-

tation des services.

En 1985-1986, les dépenses de

fonctionnement brutes se sont

élevées à 38,1 millions de

dollars. Les dépenses de fonc-

tionnement nettes (après re-

couvrements) ont atteint 17

millions de dollars, soit une

augmentation de 4,1 pour

100 par rapport à l'année

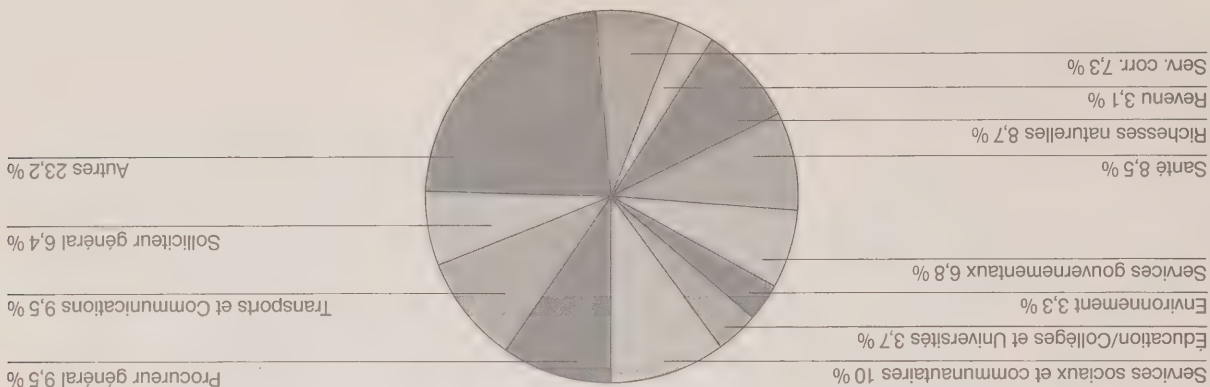
précédente.

La direction est au service des ministères du gouvernement de l'Ontario dans cinq do-
maines distincts : l'impression, la papeterie et les articles de bureau, les achats collectifs, l'entretien des véhicules et les services de camionnage. Elle attire un nombre important et de plus en plus compétitif de fournisseurs potentiels.

Services d'impression

Cette section fournit un service de graphisme complet aux ministères et aux organismes et aide à élaborer les cahiers des charges et à organiser les appels d'offres pour divers services. En 1985-1986, une liste détaillée de plus de 1 200 fournisseurs ontariens a permis à 724 compagnies de faire affaire avec le gouvernement. Les services d'impression ont lancé 613 appels d'offres et ont passé des commandes d'une valeur de 17,5 millions de dollars. La concurrence engendrée par les appels d'offres et les conseils des spécialistes qui font partie du personnel ont permis aux ministères qui se sont prévalus de ce service de réaliser des économies estimées à plus de 4 millions de dollars.

Service de papeterie du gouvernement—pourcentage du volume d'affaires par client
Total des ventes—9,2 millions de dollars



Service de papeterie du gouvernement

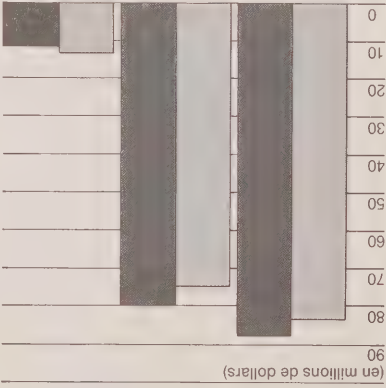
Ce service est chargé des stocks de papeterie, de fournitures de bureau, de formules et d'articles de cadeau qu'utilise le gouvernement de l'Ontario. Au cours de l'exercice, il a fourni chaque mois 35 500 articles représentant des ventes d'un montant de 9,2 millions de dollars. Environ 80 pour 100 de tous les bureaux du gouvernement de l'Ontario lui ont passé des commandes.

Au cours de l'année, on a ouvert des centres régionaux de distribution d'articles de bureau à Ottawa et Thunder Bay, pour accélérer la prestation des services aux ministères clients dans ces régions. Des projets d'amélioration des services dans d'autres centres régionaux sont en cours.

Les services d'informatique et de télécommunications jouent un rôle essentiel dans les programmes et services du gouvernement de l'Ontario. Du traitement informatisé des paiements du régime d'assurance OHIP à la fourniture de renseignements généraux à la police locale, ils sont un élément important de nombre de services gouvernementaux. Les services de télécommunications comprennent l'exploitation des réseaux gouvernementaux de transmission téléphonique et de transmission de l'acquisition des données et numériques.

L'éducation est également considérée comme une des plus importantes fonctions des services d'informatique et de télécommunications. Le personnel donne des conseils spécialisés aux clients, qui sont surtout d'autres ministères, sur tous les aspects des besoins en informatique, tels que la bureautique, les systèmes téléphoniques informatisés et les systèmes répartis d'ordinateurs. Pour aider les clients à décider du type et du niveau de technologie le mieux adapté à chaque opération, le personnel des services forme également les utilisateurs. À un niveau plus général, les services d'informatique et de télécommunications aident les employés du gouvernement à acquérir les compétences et les connaissances dont ils ont besoin pour utiliser au maximum les nouvelles technologies de l'information. Pour ce faire, on offre un grand nombre de cours de formation connexes aux ordinateurs, y compris des programmes spécialement conçus selon les besoins.

Croissance de l'activité des services d'informatique et de télécommunications



Les services informatiques sont recouvrables à une partie du prix coûtant et sont coordonnés et centralisés par le MSG.

Services d'ordinateurs

On peut obtenir le traitement par les unités principales, y compris le stockage des données et les sorties sur papier, à partir de trois importants centres informatiques. Les données et les installations sont protégées par des mesures de sécurité très strictes.

Les services d'informatique et de télécommunications appuient le traitement réparti (traitement par unités principales sur place). De plus, les services appuient divers ensembles de logiciels spécialisés pour faire face aux besoins des usagers en gestion de la base de données, analyse statistique et planification financière. Ces ordinateurs, ainsi que des milliers de terminaux individuels éparpillés à travers la province, sont reliés au réseau de données des services d'informatique et de télécommunications.

Services de télécommunications

Le réseau de télécommunications de l'Ontario assure la liaison téléphonique entre le gouvernement de l'Ontario et le public. Il permet d'appeler les bureaux du gouvernement dans toute la province à peu de frais. À ce réseau viennent s'ajouter divers services de

Résultats

Les objectifs rigoureux de performance fixés pour les services d'informatique et de télécommunications ont été atteints ou dépassés. En tout temps, les systèmes d'informatique ont été opérationnels à plus de 99 pour 100.

soutien; les services de télécommunications coordonnent la facturation et l'entretien du réseau téléphonique, en étroite coopération avec les coordonnateurs des systèmes téléphoniques de chaque ministère.

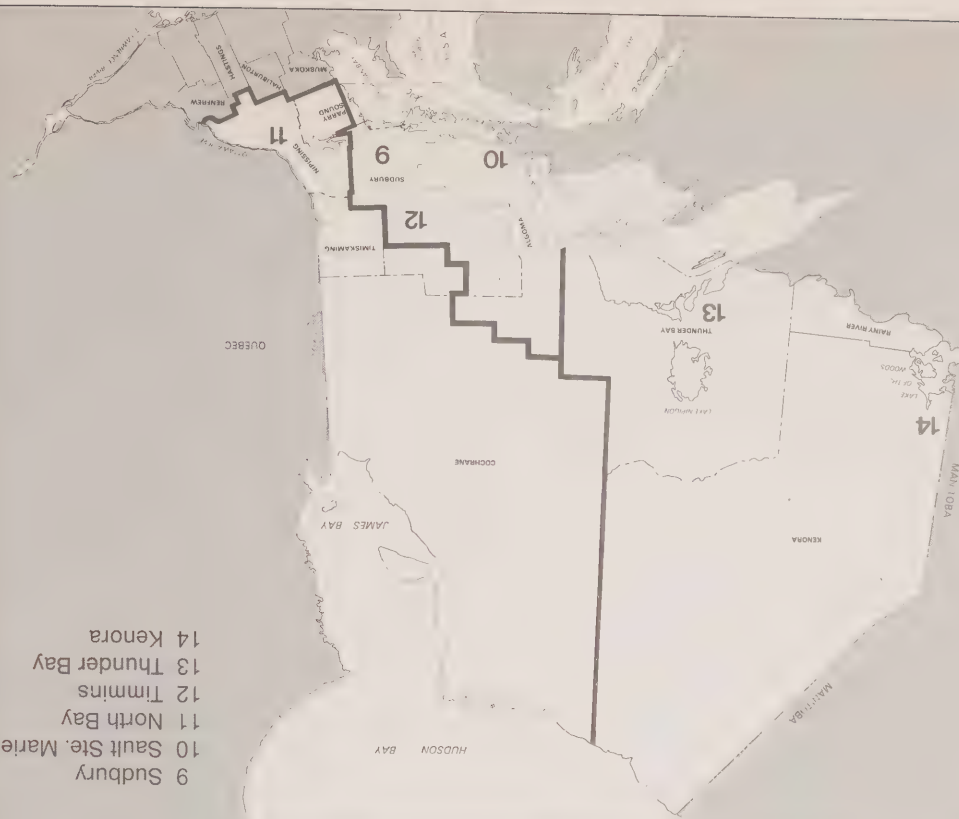
On a entrepris un important nouveau programme consistant à installer des systèmes téléphoniques informatisés dans les bureaux du gouvernement de l'Ontario. Ces systèmes perfectionnés offriront au gouvernement des applications pratiques à un coût moindre. Parmi les autres services de télécommunications spécialisés offerts par les services de télécommunications, mentionnons les téléconférences audio et vidéo, les services de télécopie et de fac-simile, et les systèmes de communications radio.

Télécommunications : Un certain nombre de résultats techniques ont été obtenus au cours de l'exercice. On a ajouté aux centres d'ordinateurs de Queen's Park et de Downsview de nouvelles machines de traitement, de nouveaux systèmes de stockage des données et des contrôleurs de télécommunications. Le système de communication informatisée du réseau automatisé d'audio-messagerie de l'Ontario a été installé pour acheminer les communications interurbaines du gouvernement. On a poursuivi l'informatisation des systèmes téléphoniques du gouvernement en installant des commutateurs à Toronto, à Hamilton, à London et en d'autres villes. Toutes ces transformations ont pour but d'améliorer l'accès, la performance et le rendement. Les services d'informatique et de télécommunications ont rapidement réagi à des urgences, telles que le glissement de terrain d'Overlea, à Toronto, qui a nécessité le rétablissement des services téléphoniques à environ 1 000 employés du gouvernement ainsi que des services essentiels de communication de données.

Bureaux de District de la division de la gestion des biens



- 9 Sudbury
- 10 Sault Ste. Marie
- 11 North Bay
- 12 Timmins
- 13 Thunder Bay
- 14 Kenora



La Division de la gestion des biens est représentée dans les bureaux régionaux et les bureaux de district de toute la province. Ces bureaux offrent une gamme étendue de services relatifs aux locaux aux ministères et organismes dans le domaine, notamment, de l'entretien courant, de la réparation, de la transformation et de la construction, ainsi que des renseignements sur d'autres services du ministère.

Au cours de l'exercice passé, la division a amélioré de plusieurs façons la prestation de ses services à l'échelon local :

- en affectant des agents d'information dans chaque bureau de district et bureau régional. Ces agents ont reçu la formation nécessaire pour fournir des renseignements à nos clients et au public sur tous les services et programmes du ministère;

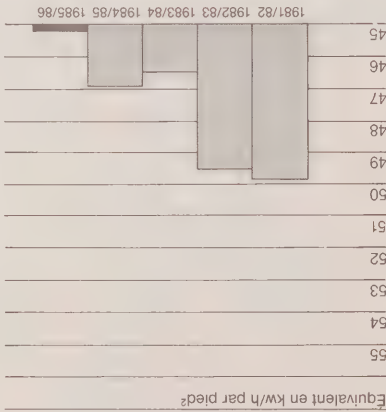
- en transférant l'administration courante des services d'alimentation dans les édifices du gouvernement aux bureaux de district;

- en ouvrant des magasins de papeterie du gouvernement à Ottawa et à Thunder Bay;

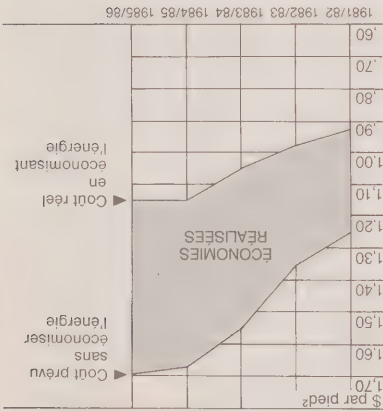
- en organisant à Sudbury la première vente aux enchères de biens en excédent à l'extérieur de la Communauté urbaine de Toronto, une autre étant prévue à London.

Un processus de sondage établi l'année dernière pour déterminer les besoins des clients et évaluer l'efficacité de la prestation des services a été maintenu. Ce sondage a révélé cette année encore des domaines précis dans lesquels des améliorations pouvaient être apportées. Par exemple, cette année, nous avons fait des progrès considérables dans l'amélioration de l'accès des personnes handicapées aux édifices publics.

Consommation d'énergie
Pour les 9 ministères participant au
programme de gestion de l'énergie



Coût de l'énergie



La division a augmenté ses activités de réparation, d'exploitation et d'entretien afin d'entretenir les investissements de la province en installations matérielles. Elle a joué un rôle clé dans la préparation des aménagements à apporter aux édifices publics en réponse aux exigences du nouveau Code de prévention des incendies de l'Ontario.

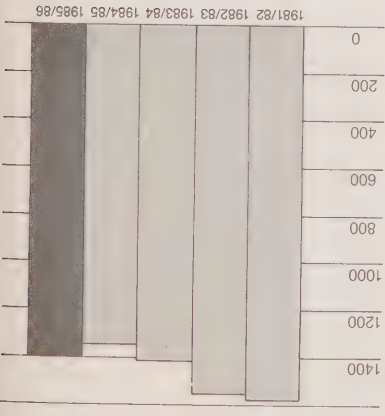
En collaboration avec le ministère de l'Énergie, la division a également préparé des documents pour un projet pilote d'entreprises pour le ministère des Transports et des Communications à Toronto pour mettre à l'essai un système de financement par des tierces parties. On fera appel au financement et à l'expertise du secteur privé pour réaliser des projets de gestion de l'énergie ce qui permettra au gouvernement provincial de réaliser des économies.

Le programme de gestion de l'énergie dans les édifices publics s'est poursuivi au cours de l'année. On a enregistré une réduction de trois pour cent de la consommation d'énergie par rapport à l'exercice précédent, soit une économie de 18 millions de dollars. Quelques 150 projets ont été mis en œuvre dans le cadre de ce programme, y compris la modification des édifices et la conversion des équipements utilisant du pétrole. La consommation d'énergie a été suivie dans 2 799 bâtiments.

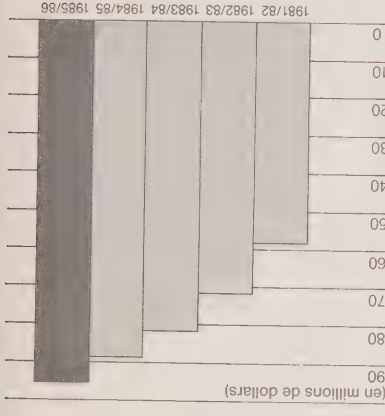
À la suite de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi touchant l'amiante, la division a lancé un programme de contrôle de l'amiante qui comprendra, entre autres mesures, des inspections visant à détecter la présence d'amiante dans les bâtiments où des réparations et des constructions sont prévues, ainsi qu'un programme de formation à l'installation des personnes en contact avec l'amiante.

Pour améliorer la liaison avec les clients, la division a lancé un système de prestation des services « sur place » en plaçant des gestionnaires de projet dans la planification stratégique et opérationnelle s'est étendue aux chefs de district tandis que l'installation de télécopieurs dans chaque bureau de district permet- tait d'améliorer les communications internes. Les travaux de liaison des bases régionales de traitement électronique des données ont commencé et le réseau ainsi constitué permettra d'améliorer les échanges d'informations.

Nombre de baux



Valeur des baux



En 1985-1986, l'inventaire consistait en 1 400 contrats de location pour un montant annuel total de 96,2 millions de dollars. La section a administré 19 contrats de location-vente, pour un coût de 7,7 millions de dollars. Au cours de l'exercice, la section a adopté de nouvelles méthodes en matière de location qui ont eu pour effet de créer une plus grande publicité autour des besoins du gouvernement, ce qui a permis de profiter des avantages qu'offrait le marché.

Dans le domaine des biens immobiliers en excédent, l'accent a été mis sur la souplesse pour vendre plus aisément les biens excédentaires. Outre les ventes aux enchères et les appels d'offres traditionnels, on a maintenant recours, pour les ventes de biens, à des agents immobiliers, à des appels de proposition, à la mise en marché directe par le personnel du ministère ou à la vente à des organismes ou à des individus spécialisés. En outre, des techniques de financement comme la reprise des hypothèques par le vendeur ont été approuvées.

Les activités de la direction ont également inclus l'achat de 202 propriétés pour 15 millions et organismes pour un coût total de 25,8 millions de dollars. Pendant la même période, 101 ventes, se montant à 11 934 000 \$, ont été conclues. En outre, les locations ont rapporté au ministère 5 120 000 \$ de plus, soit un total de 17 054 000 \$. La location des propriétés de la Société foncière de l'Ontario et du ministère de l'Environnement a rapporté 1,7 million de dollars. Environ 2 300 propriétés sont en gestion intermédiaire et plus de 1 100 expertises ont été effectuées à l'appui des programmes de vente et d'acquisition.

La direction est également toujours chargée du Plan de réinstallation du personnel propriétaire conçu pour aider le personnel du gouvernement muté d'une localité à une autre à la suite de réorganisations. Lors de l'exercice, la réinstallation de 412 employés du gouvernement de l'Ontario a coûté 2,5 millions de dollars.

Section des services de location

La section des services de location est chargée de fournir au gouvernement des locaux dans des bâtiments appartenant au secteur privé. Elle est également responsable du paiement des loyers et des frais annexes, du règlement des différends entre propriétaires et locataires et de l'administration des accords de location-vente. Elle offre aussi des services consultatifs tels que l'analyse du marché et les études de faisabilité, et conseille les organismes provinciaux sur les questions de location qui ne relèvent pas directement du Groupe des locaux du ministère.

Dans le domaine de la décoration intérieure et de bureau, le personnel a introduit plusieurs types nouveaux de sièges ergonomiques et divers nouveaux postes de travail.

Un comité interne des codes a également été créé et un conseiller en matière de codes engagé pour évaluer l'impact des lois, des codes et des règlements sur les programmes, les politiques et les procédures du ministère. Le comité participera également à l'élaboration de ces normes. Le personnel de la Direction des services de conception a commencé à participer à un programme d'échanges professionnels à court terme avec l'association des Consulting Engineers of Ontario et l'Ontario Association of Architects.

Direction des services des biens immobiliers

La Direction des services des biens immobiliers achète, vend et gère des biens immobiliers au nom du gouvernement de l'Ontario; élabore des politiques et dispense des services consultatifs aux ministères, conseils, commissions et organismes de la Couronne sur les questions relatives aux biens immobiliers. Le personnel effectue et coordonne des expertises, des négociations, titres de propriété, des levés de terrain et des études d'utilisation des terrains, assure la gestion des terrains et la location des biens immobiliers, et prend des décisions touchant les biens en question.

Au cours de l'exercice, la direction a joué un rôle majeur dans l'élaboration du programme de gestion des terrains du ministère qui vise à tirer le meilleur profit possible de tous les biens publics.

La Division du développement des biens fournit les principaux services de soutien professionnel et technique au Groupe des locaux. Elle est constituée de cinq unités d'organisation distinctes et comprend un personnel d'environ 400 personnes. Le personnel offre des services de gestion des bâtiments et de l'énergie, de gestion des contrats, de conception et de location, et met ses connaissances en affaires immobilières au service des programmes du gouvernement.

Service des bâtiments

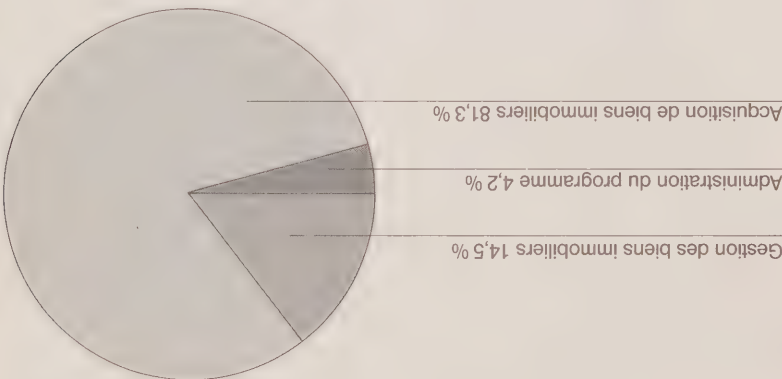
Cette section a été créée en début d'exercice pour dispenser les services techniques nécessaires à l'élaboration des politiques, des directives, des modes d'intervention et des normes régissant le fonctionnement et l'entretien des édifices publics.

La section s'occupe également de la formation technique et de l'organisation et de la direction de séminaires et d'ali- liers à l'attention du personnel et des clients du ministère chargés de la ges- tion des édifices publics. Elle a égale- ment fourni des services de soutien, dans le domaine du génie, de l'admi- nistration et de la coordination, aux projets en rapport avec l'énergie finan- cée par le ministère de l'Énergie et gère par la Division de la gestion des biens.

Contrats

La Direction de la gestion des contrats est chargée de l'évaluation des appels d'offres, de l'octroi et du paiement des contrats, du contrôle sur place de la construction, de l'examen et du régle- ment des réclamations connexes aux contrats, et des revendications de privi- lège dans le cadre de la Loi de 1983 sur le privilège dans l'industrie de la construction.

Financement des biens immobiliers Ensemble des fonds 10,7 millions de dollars



Au cours de l'année, la direction a administré des projets de construction d'une valeur de 115 millions de dollars. Les deux projets principaux ont été le Palais de justice d'Ottawa et l'étage sup- plémentaire ajouté au Palais de justice situé au 361, rue University à Toronto. Ces deux projets devraient être terminés cet automne.

Le climat économique du secteur de la construction s'est une fois de plus reflété dans le nombre de revendications de privilège enregistrées contre les con- tractants chargés de projets du minis- tère. Au cours de l'exercice, on en a enregistré 347, soit une diminution de 27 pour 100 par rapport à l'année pré- cédente et toutes, sauf cinq, ont été réglées à l'amiable.

Divers nouveaux documents à joindre aux contrats et touchant par exemple les prix unitaires, la gestion de la cons- truction, les formules succinctes de construction, et la sécurité et le gardien- nage ont également été élaborés en 1985-1986. La direction aide aussi les autres ministères dans le domaine des documents à joindre aux contrats, des appels d'offres, des ententes contrac- tuelles et des réclamations.

Direction des services de conception

La Direction des services de conception offre des services d'architecture, de génie, d'aménagement des bureaux et de décoration intérieure, et prépare les documents à joindre aux contrats. Le

Au cours de l'exercice 1985-1986, le personnel a préparé les documents à joindre à 260 contrats, a produit environ 300 devis de projets et s'est occupé de 500 projets consultatifs, depuis d'import- tantes études de faisabilité jusqu'au choix du mobilier et de l'aménagement des bureaux du gouvernement.

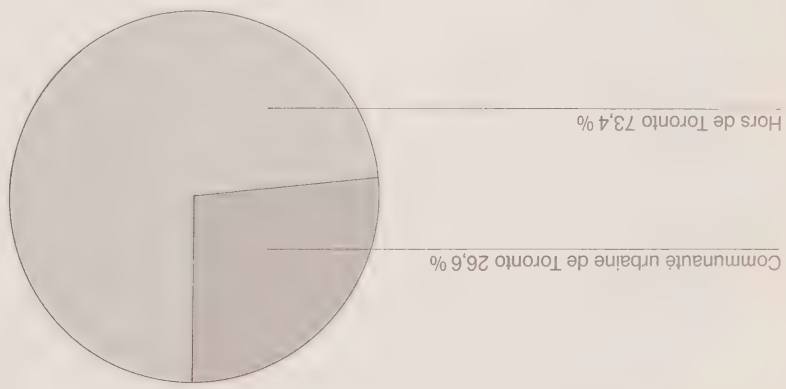
Le personnel de la direction a conçu la garderie de Queen's Park qui fonctionne maintenant au rez-de-chaussée de l'édifice Macdonald. Dans un domaine très différent, un nouveau système a été mis au point pour pallier le mauvais fonctionnement des conduites d'eau du parc industriel Northam à Cobourg. Ontario. Ce nouveau système a permis à la Société de développement de l'On- tario d'économiser environ 200 000 \$.

La direction a poursuivi la conception du bâtiment « intelligent » où le contrôle des systèmes est confié à des ordina- teurs et où des commandes numériques permettent d'intégrer les opérations, les systèmes d'éclairage et la gestion de l'énergie.

Direction de la gestion des programmes

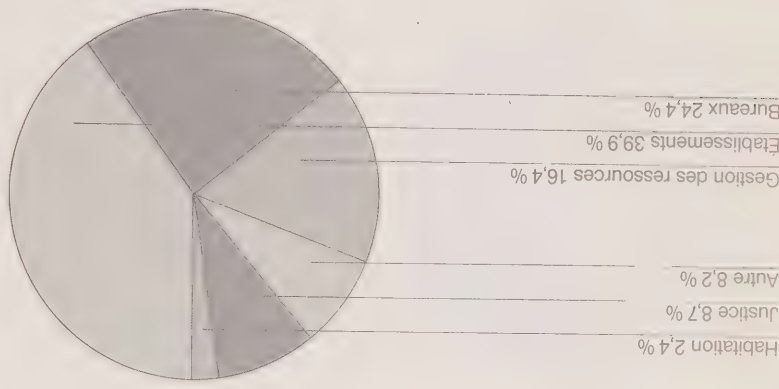
Espace occupé par le gouvernement de l'Ontario

Espace total en mètres carrés 4 392 070



Types d'espace par catégorie

Espace total en mètres carrés 4 392 070



Le rôle de la direction est de fournir des services consultatifs, d'analyser et de soutenir aux hauts fonctionnaires sur les affaires relatives aux programmes, aux finances et à la gestion du Groupe des locaux. Elle est également responsable des initiatives prises à l'échelle du groupe en matière de technologie de l'information ainsi que du système AMIS (système informatique de gestion des locaux), une base de données sur les 9 000 édifices que possède ou que loue le gouvernement de l'Ontario, les pres- que 6 millions d'acres de terrains dont il est propriétaire et l'espace occupé par tous les ministères.

La direction gère les activités du pro- gramme (à l'exception des réparations, de l'exploitation et de l'entretien des locaux) et produit des rapports d'éva- luation du fonctionnement et du rende- ment de ces activités et des nombreux projets qui les constituent.

Un système d'information comptable nettement amélioré a été mis en place en 1985-1986 pour faciliter les prises de décision relatives à l'affectation des fonds en cours d'exercice.

Les contrôles financiers sévères appli- qués au cours de l'année se sont avérés excellents et le Groupe des locaux a respecté son budget total à 0,5 pour 100 près.

Au cours de l'année, la direction a colla- boré avec le Conseil de gestion à l'élaboration d'un projet de planification annuelle des locaux du gouvernement de l'Ontario et d'amélioration du proces- sus de sélection et d'approbation des projets d'investissement importants. De même, en 1985-1986, un plan sur la technologie de l'information a été mis au point pour permettre d'identifier les priorités du groupe en matière de sys- tèmes intégrés de gestion et de bureau- tique. Ce plan a résulté en un projet pilote de trois mois dans le cadre du- quel un réseau de micro-ordinateurs a été mis en place pour permettre de juger des avantages qu'un tel système pourrait représenter pour le groupe.

Direction de la planification

Cette direction décide des plans, politiques et stratégies visant à régir la gestion des biens immobiliers du gouvernement. Le personnel alloué les locaux aux différents ministères et propose des options pour l'utilisation future des terrains et des édifices.

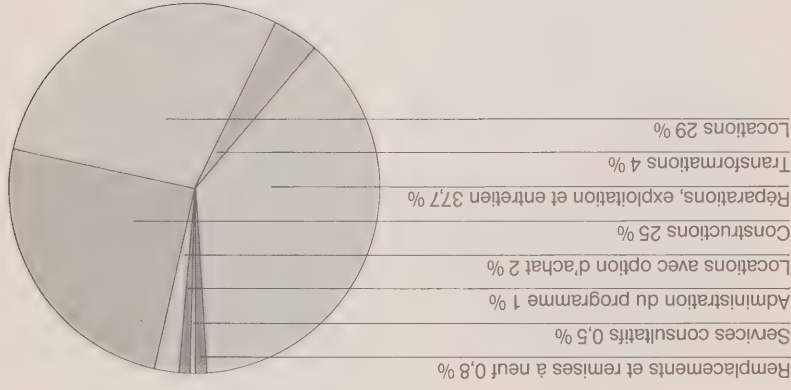
Conformément à la volonté du ministre d'utiliser les biens fonciers de la province de façon à en tirer le plus de profit possible, la Direction de la planification a mis au point une stratégie de portefeuille qui a reçu dans le courant de l'année l'approbation du Conseil des ministres. Cette politique fixe les objectifs et les principes de mise en œuvre qui devront guider les décisions provinciales en matière de biens immobiliers, en insistant sur le fait que ces derniers constituent une ressource qui doit être gérée de façon rentable, dans l'optique des priorités sociales et économiques du gouvernement.

La direction approuve le financement des propositions qui peuvent garantir une récupération réelle des coûts dans les trois ans. Sept nouveaux projets ont été approuvés et mis en œuvre en 1985-1986 à un coût estimé de 0,4 million de dollars, avec un excellent rendement prévu du capital investi dans chaque cas.

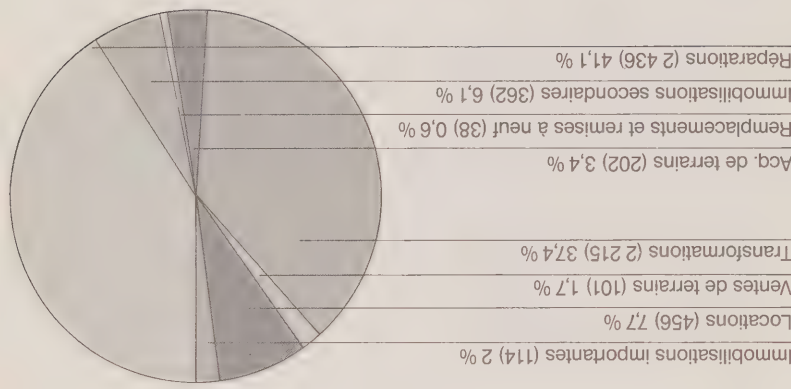
Au cours de l'année, la direction a procédé à des examens de locaux à Peterborough, Hamilton, London et Thunder Bay et en a commencé un à Mississauga. Ces examens visent à créer des plans d'action en matière de locaux pour les municipalités.

Dans le cadre de la création d'autres importants plans et politiques, on a entrepris des études sur plusieurs autres biens immobiliers. On a procédé, par exemple, à une analyse approfondie des possibilités de remise en valeur des immeubles situés à l'est de la rue Bay. D'autre part, de concert avec la ville d'Etobicoke, la province a retenu une équipe de conseillers et organisé des réunions publiques afin de décider de l'utilisation qui sera faite de l'emplacement de l'ancien hôpital psychiatrique Lakeshore.

Fourniture de locaux—
Répartition des fonds par activité
Ensemble des fonds 343,2 millions de dollars



Fourniture de locaux—
Nombre de projets en cours en 1985-1986 (5 924)



Le Groupe des locaux représente l'élément le

plus important des ressources humaines et financières du ministère. Il est responsable de l'affectation des locaux, de la conception du point de vue architectural et technique, de la construction et de l'entretien de tous les locaux du gouvernement provincial.

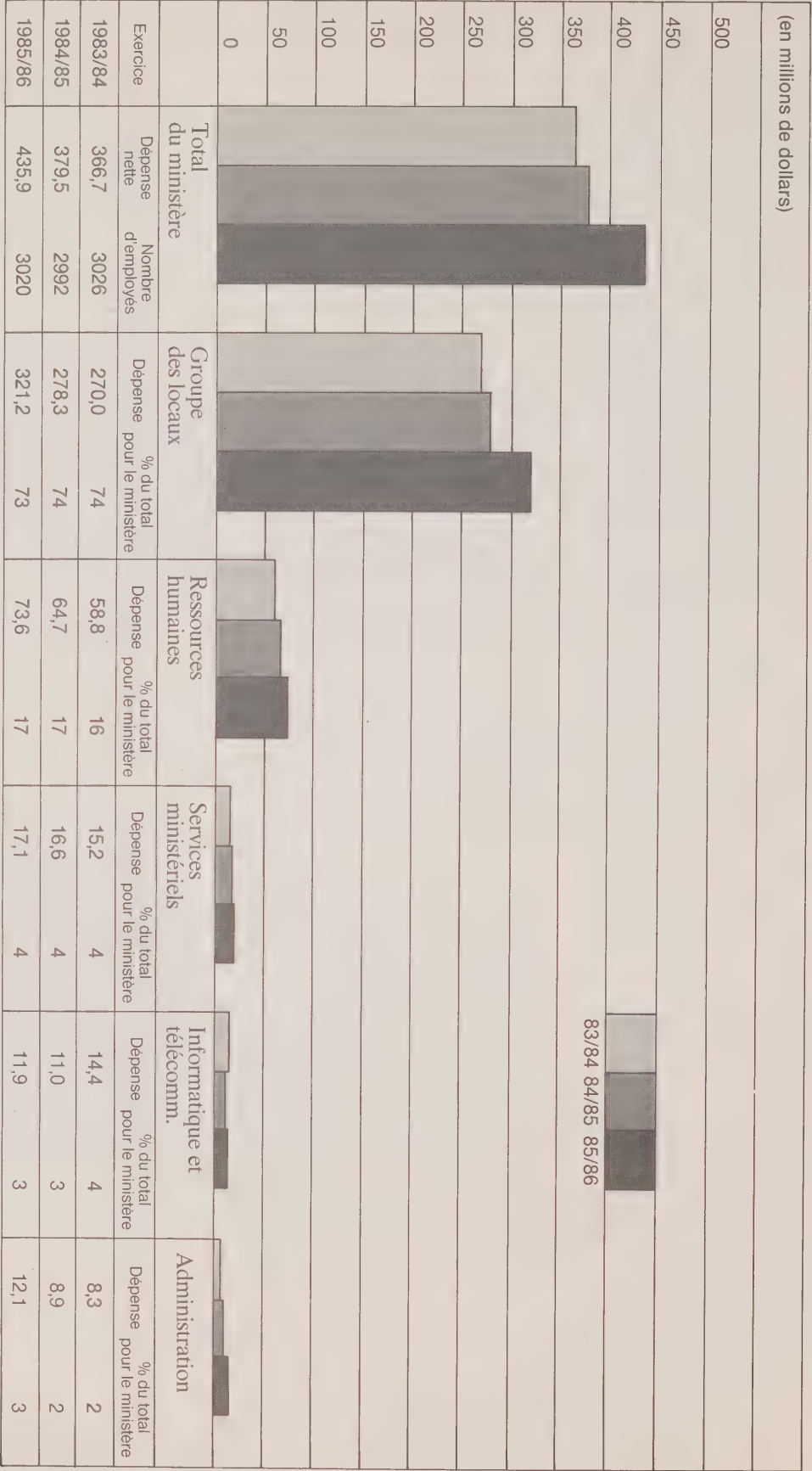
Ceci comprend la location, l'achat et la vente de terrains et des édifices ainsi que la gestion courante des locaux existants.

Les locaux du gouvernement de l'Ontario sont classés en cinq catégories principales : habitation, justice, gestion des ressources, établissements et bureaux.

Environ 25 pour 100 de l'espace total occupé par le gouvernement de l'Ontario est situé dans la Communauté urbaine de Toronto. Mais le personnel des bureaux régionaux et des bureaux de district du ministère des Services gouvernementaux s'occupe également des besoins du ministère dans les régions.

La plupart des projets de construction sont menés à bien par des entreprises privées locales à la suite d'appels d'offres. De cette façon, le ministère se sert du Groupe des locaux pour favoriser l'économie et la création d'emplois à l'échelon local. Au cours de l'exercice passé, la gestion générale des terrains et des biens a pris une orientation nouvelle. Une méthode de planification stratégique a été adoptée suivant laquelle les besoins en locaux dans toute la province sont évalués suivant six principes : consolidation, répartition géographique, réinstallation, collaboration municipale, gestion des actifs et modes de financement parallèles. Le ministère des Services gouvernementaux dépense environ 300 millions de dollars chaque année pour construire, entretenir, réparer et louer les édifices publics. Le nombre d'emplois (permanents et à court terme) créés de cette façon en 1985-1986 s'est élevé à environ 8 400.

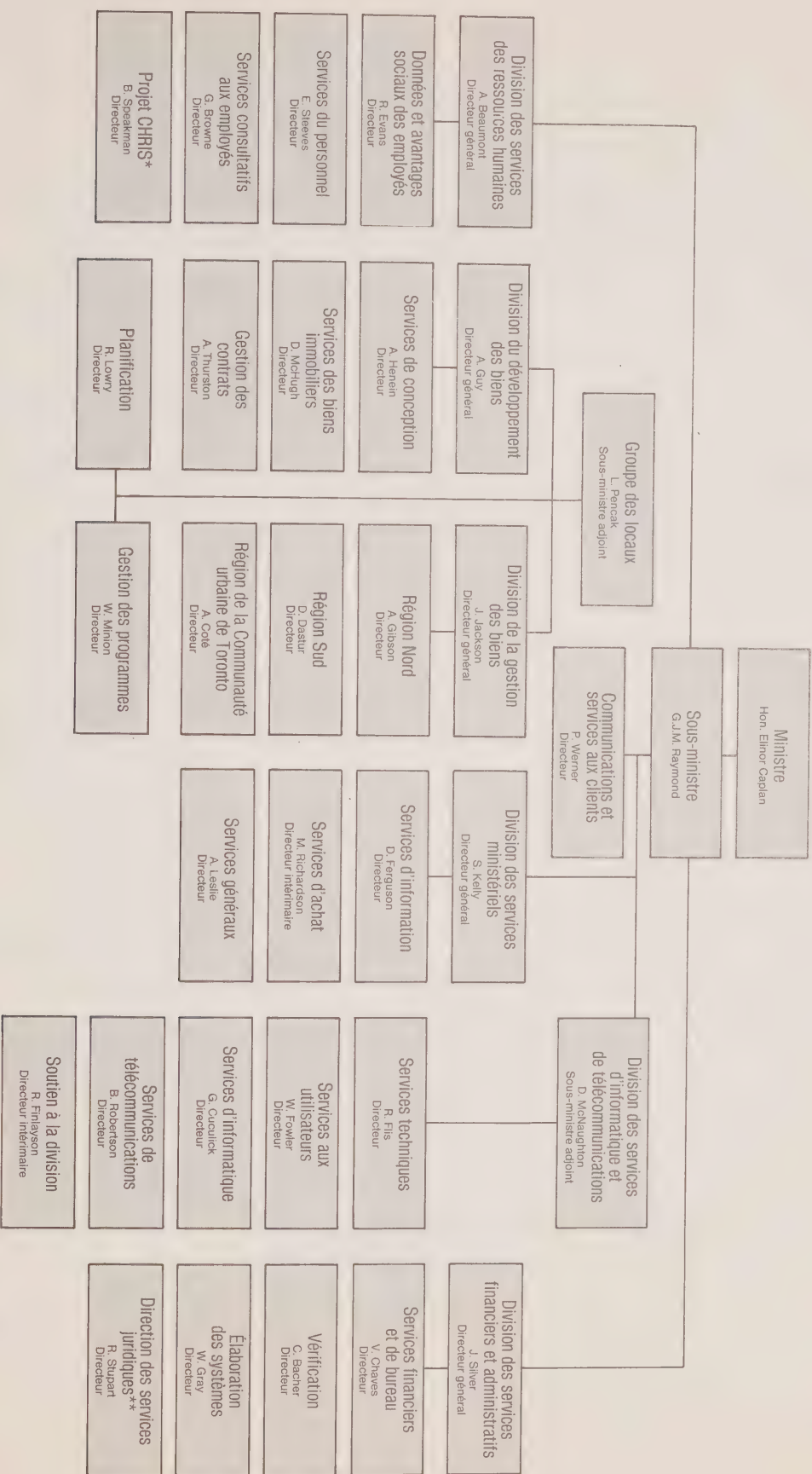
Dépenses nettes par organisme



*Plusieurs programmes fonctionnent selon le remboursement au prix coûtant, par exemple, la Division des services d'informatique et de télécommunications a des dépenses brutes de plus de 80 millions de dollars.

Ministère des Services gouvernementaux

Organigramme au 31 mars 1986



*Système général d'information sur les ressources humaines
 **Services fournis par le ministre du Procureur général

1	Message du ministre
2	Lettre du sous-ministre
4	Organigramme
5	Dépenses nettes par organisme
6	Le Group des locaux
7	Direction de la planification
8	Direction de la gestion des programmes
9	Division du développement des biens
9	Service des bâtiments
9	Direction de la gestion des contrats
9	Direction des services de conception
10	Direction des services des biens immobiliers
10	Section des services de location
11	Division de la gestion des biens
12	Bureaux de district
13	Division des services d'informatique et de télécommunications
15	Division des services ministériels
15	Direction des services d'achat
17	Direction des services d'information
18	Direction des services généraux
19	Division des ressources humaines
19	Système général d'information sur les ressources humaines (projet CHRIS)
19	Direction des services de données et des avantages sociaux des employés
19	Direction des services consultatifs aux employés
20	Direction des services du personnel
20	Programme d'action positive
21	Division des services financiers et administratifs
21	Direction des services financiers et de bureau
21	Direction de la vérification
21	Direction des services juridiques
21	Section de l'analyse et de la planification
21	Direction de l'élaboration des systèmes
22	Direction des communications et des services aux clients

A l'honorable Sean Conway, ministre intérimaire des services gouvernementaux

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du ministère des Services gouvernementaux pour l'exercice 1985-1986.

Notre organisme aux multiples aspects offre des services et des programmes divers aux ministères et aux organismes de la province, ainsi que directement à tous les fonctionnaires. Ces services comprennent la gestion des biens immobiliers, la conception des édifices, les systèmes téléphoniques et informatiques, le courrier interne, les fournitures aux employés tels que l'orientation et la planification et le développement des ressources humaines.

Au cours de l'exercice, nous avons continué à assurer les services de locaux, de communications et les services centraux à l'ensemble du gouvernement de l'Ontario, permettant ainsi aux autres ministères de se concentrer sur l'excécution de leurs programmes et secondant leurs efforts pour servir les Ontariens. L'exercice passé a été aussi actif que productif et à vu le ministère s'engager dans des entreprises et des orientations nouvelles. Voici quelques-unes de nos plus remarquables réalisations :

- Nous avons adopté une nouvelle méthode de gestion des biens immobiliers du gouvernement, appelée *stratégie de portefeuille*. Désormais, les décisions concernant l'achat et la vente des biens immobiliers sont prises en tenant compte des grandes priorités ainsi que de facteurs tels que les possibilités de consolidation, la réparation géographique, la réinstallation, la collaboration municipale, la gestion des actifs et les modes de financement appropriés.

- La communication informatisée du réseau automatisé d'audio-messagerie de l'Ontario a été achevée au cours de l'exercice. Les systèmes téléphoniques du gouvernement sont convertis grâce à l'emploi de la technologie téléphonique informatisée.

- La première garderie du gouvernement de l'Ontario a ouvert ses portes à Queen's Park pour faire face à la demande de services de garderie sur les lieux de travail et servir d'exemple aux employeurs de la province. Admitted par un conseil d'administration indépendant, elle a été conçue par le personnel de la Direction des services de conception et peut recevoir 64 enfants jusqu'à l'âge de cinq ans.

- Des agents d'information du public ont été affectés dans les bureaux de district et régionaux pour renseigner les ministères clients et le public sur les services offerts par le MSG.
- Certains services du ministère, tels que les ventes aux enchères des biens en excédent et les magasins de papeterie du gouvernement, ont été décentralisés afin de mieux desservir les régions.
- Nous avons lancé un total de 1 225 appels d'offres publics au nom des ministères, et des contrats d'une valeur de 103,9 millions de dollars ont été adjudgés.

- Le central téléphonique de Queen's Park a traité 6 millions d'appels; le Bureau de renseignements du public a répondu à près de 220 000 demandes de renseignements; Accès Ontario, le bureau de renseignements du gouvernement installé dans un centre commercial d'Ottawa a servi plus de 95 000 clients.
- Le volume de traduction en français a continué à augmenter considérablement; il a doublé entre 1978-1979 et 1985-1986.
- Le projet CHRIS (Système général d'information sur les ressources humaines) a créé des projets pilotes dans six ministères afin de parvenir à une méthode unifiée d'information du personnel au sein du gouvernement.

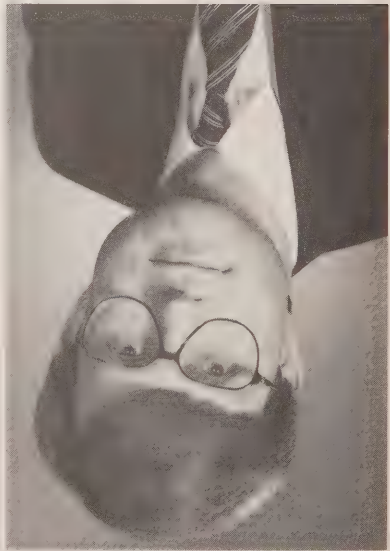
Nous avons un ordre du jour tout à fait différent pour 1986-1987. Il comprend l'incorporation du Groupe des locaux du ministère au groupe des biens immobiliers du ministère du Logement. Le nouvel organisme adoptera une approche dynamique et agressive pour la gestion des biens immobiliers du gouvernement.

J'ai le plaisir de diriger les activités de cet organisme si divers qu'est le ministère des Services gouvernementaux, et je suis fier de notre personnel si dévoué. Je me fais son porte-parole lorsque j'envisage une autre année de progrès et de réalisation au service de nos clients au sein du gouvernement de l'Ontario et de toute la province.

Veuillez agréer, Monsieur le ministre, l'assurance de mes sentiments les plus respectueux.

Gerard J.M. Raymond

GERARD J.M. RAYMOND
Sous-ministre



Voire Honneur,

J'ai le plaisir de soumettre à Votre Honneur le rapport annuel du ministère des Services gouvernementaux pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 1986.

Pour un nouveau ministre, la diversité est l'aspect le plus frappant de ce ministère qui joue un rôle de soutien essentiel pour la fourniture d'une vaste gamme de services du gouvernement de l'Ontario.

La nature du soutien fourni par le MSG est très diverse, allant de la création et la planification pour satisfaisre aux besoins en locaux des ministères à l'expertise technique nécessaire pour assurer un réseau de télécommunications unifié reliant toutes les régions de l'Ontario. Dans bien des cas, le MSG est le premier point d'accès clé grâce auquel le grand public peut se mettre en rapport avec le gouvernement.

Au cours de l'année qui vient, nous ajouterons un autre élément à notre vaste éventail de fonctions en amalgamant le groupe des biens immobiliers du ministère du Logement à notre Groupe des locaux. Cette mesure est la conséquence d'une politique toute nouvelle de la part du gouvernement de l'Ontario dans le domaine de la gestion immobilière appelée Stratégie de portefeuille, adoptée au cours de l'exercice à l'étude.

Un élément clé de cette stratégie est la centralisation des activités dans le domaine de l'immobilier sous l'égide d'un seul ministère afin de parvenir à une gestion coordonnée et rationnelle de nos terrains et édifices. Le personnel du ministère assemble actuellement une base de données complète sur nos quelque trois millions et demi d'acres de terrains et nos 9 000 bâtiments.

SEAN CONWAY
Ministre intermédiaire

Rendre les "affaires" du gouvernement plus accessibles est un autre engagement essentiel, et nous avons déjà entamé ce processus. Au cours de l'exercice, le secrétariat du Conseil de gestion a entrepris deux études sur les approvisionnements, l'une portant sur la gestion des inventaires et l'autre sur la liste des fournisseurs, afin de recommander des mesures et des techniques susceptibles de réduire les coûts qui ouvriraient et simplifieraient le processus contractuel du gouvernement. Des projets pilotes, basés sur les recommandations de ces études, sont actuellement en cours au ministère des Services gouvernementaux.

Une fois en place, ces mesures économiques tireront à tous les clients et fournisseurs potentiels un accès égal au gouvernement. J'estime que le ministère a pleinement satisfait son mandat au cours du dernier exercice, et je suis persuadé que les plans et les mesures que nous envisageons nous rendront encore plus efficaces tout en améliorant notre rendement.

Veillez agréer, Votre Honneur, l'assurance de mes sentiments les plus respectueux.

Rapport annuel

1985/86

CA20N

GS

- A56



**1986/
1987**

Annual Report

***1986/
1987***

Annual Report

To His Honour, The Lieutenant Governor of the Province of Ontario



May it please Your Honour,

I hereby submit the annual report of the Ministry of Government Services for the fiscal year ending March 31, 1987.

The ministry's purpose in the business of government is vital. We provide other ministries and agencies with a broad range of support services to help them fulfill their mandates to the public. A significant example of this in 1986/87 occurred when MGS was given responsibility for overall co-ordination of the Northern Ontario Relocation Program. The construction phase of this program will result in six new buildings to accommodate the eight relocating organizations.

The ministry is active in four major program areas. We are responsible for the government's accommodation and realty activities. We are a purchasing agent for other ministries and agencies, and also play the leading role in planning and designing government computer and telecommunication services. Finally, we provide a comprehensive range of human resource services to all ministries and agencies of the government.

Our objectives are to deliver those services efficiently and competitively, to maximize the return on investment, and to provide first-class customer service. Our success is based on our commitment to review those objectives regularly and to evaluate alternative approaches that will enable us to surpass them.

As part of our continued efforts to increase efficiency, we completed pre-

parations for a major re-organization within our ministry. The new Realty Group combines the Real Estate Wing of the Ministry of Housing with our own Accommodation Group and makes the Ministry of Government Services the largest landlord and tenant in the Province of Ontario. The formation of the Realty Group reflects our determination to rationalize real property management and maximize the province's investment in real estate.

We also initiated two projects that reflect the government's intention to increase the effectiveness of procurement activities and to improve access by private sector suppliers to business opportunities in the government. In a pilot inventory reduction project, we concluded that we could reduce our investment in inventory by at least 10 per cent. As a result we are exploring private sector warehousing as an alternative to government storage. We are also creating a common, government-wide supplier data base that will improve supply management and increase small businesses' access to the government marketplace.

I believe that our achievements this past year demonstrate that we have successfully fulfilled our mandate and I look forward to continuing our record of accomplishment in the year ahead.

Respectfully submitted,

A stylized, handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Sean Conway'.

Sean Conway
Acting Minister

To The Honourable Sean Conway, Acting Minister of Government Services

Dear Minister:

I am honoured to present to you the annual report of the Ministry of Government Services for the fiscal year 1986-87.

Ours is a diverse ministry, yet the challenge we must meet is a particular one. Our programs and services range from acquiring and managing real estate to organizing opening ceremonies for new government buildings, letting tenders and awarding contracts, furthering advancement opportunities for women in the ministry, planning computer systems and designing a child care centre. Yet if our services vary widely, our level of service cannot – we must be as knowledgeable and expert on one service as we are on the next. That is our challenge.

I am pleased to report to you that for the year in review we successfully met that challenge. We continued to fulfill our traditional responsibilities that enable the Government of Ontario to deliver many of its services and also readied ourselves to undertake a new one – the operation of the Realty Group. I am especially happy to report that we accomplished this without any reduction in our construction, renovation, repair and maintenance activities.

During the past year we placed particular emphasis on increasing productivity and improving client service. In these and other areas, there were many significant achievements.

- Preparations were finalized for the formation of the new Realty Group. The Group will provide leadership in the management of provincial real property and allow the ministry to service the accommodation needs of the Government of Ontario, its ministries and agencies.

- The Ministry has been assigned responsibility for the Northern Ontario Relocation Program, involving six new buildings. Significant progress was made in 1986/87, with MGS completing most of the land acquisitions and facilities planning activities.

- The new Ottawa Courthouse and Registry Office was officially opened in January of 1987. The \$50 million building, at the corner of Elgin Street and Laurier Avenue, consolidates a number of courts and registry offices serving the city and Regional Municipality of Ottawa-Carleton. Construction, under supervision of the Ministry of Government Services, began in June 1983 and was completed in November 1986.

- To support the government's French Language Services Program, the ministry carried out several major initiatives. These included the production of bilingual government documents and publications, as well as the commitment to strengthen our translation services and broaden the government's bilingual service capabilities.

- The MGS Policy and Procedure Manual has been restructured. The project, carried out in full consultation with our users and with the assistance of several advisory groups, will make the document more useful for everyone in the ministry.

- The Corporate Services Division embarked on a thorough review of its

various activities. Consequently, the division has dedicated itself to increasing productivity and the level of service to clients.

- Numerous government telephone switches were converted from the standard variety to one that features a computer-based technology. The change will improve the overall performance and cost-effectiveness of the government's telephone service.

- In a move that underlines the ministry's investment in its own human resources, we developed a comprehensive human resource strategy, succession planning, and an Office of Management Excellence.

Our agenda for the coming year is as full and ambitious as last year's. The reorganization of three divisions – Human Resource Services, Corporate Services, and Finance and Administrative Services – is one of our major plans to improve the ministry's service to its clients in 1987-88.

I express my appreciation to our staff whose commitment is reflected in our achievements. I look forward to our continuing success in the year ahead.

Respectfully submitted,

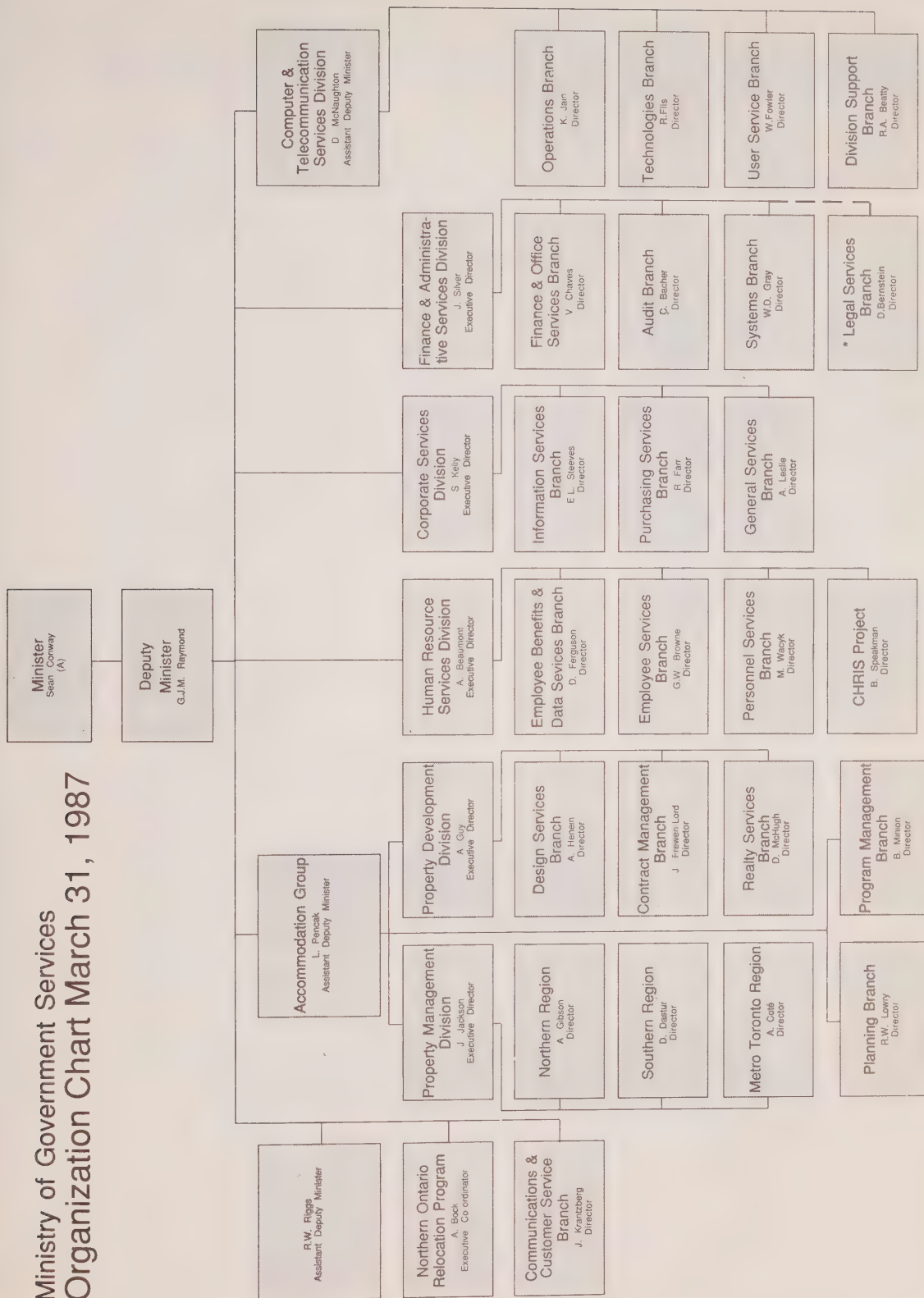


Gérard J. M. Raymond
Deputy Minister

Table of Contents

Minister's Message	1
Deputy Minister's Message	2
Organization Chart	4
Net Expenditures by Organization	5
Accommodation Group	6
Planning Branch	7
Program Management Branch	8
Property Development Division	9
Contract Management Branch	9
Design Services Branch	9
Realty Services Branch	10
Property Management Division	11
Building Services Section	11
Leasing Services Section	11
District and Area Offices	12
Northern Ontario Relocation Program	13
Computer and Telecommunication Services	14
Computer Services	14
Telecommunication Services	14
Achievements	14
Corporate Services Division	16
Purchasing Services Branch	16
Information Services Branch	17
General Services Branch	18
Human Resource Services Division	19
Corporate Human Resource Information System	19
Employee Benefits and Data Services Branch	19
Employee Services Branch	19
Personnel Services Branch	20
Employment Equity for Women Program	20
Finance and Administrative Services Division	21
Finance and Office Services Branch	21
Audit Branch	21
Legal Branch	21
Analysis and Planning Section	21
Operational Review	21
Systems Branch	21
Communications and Customer Service Branch	22
French-Language Services	22

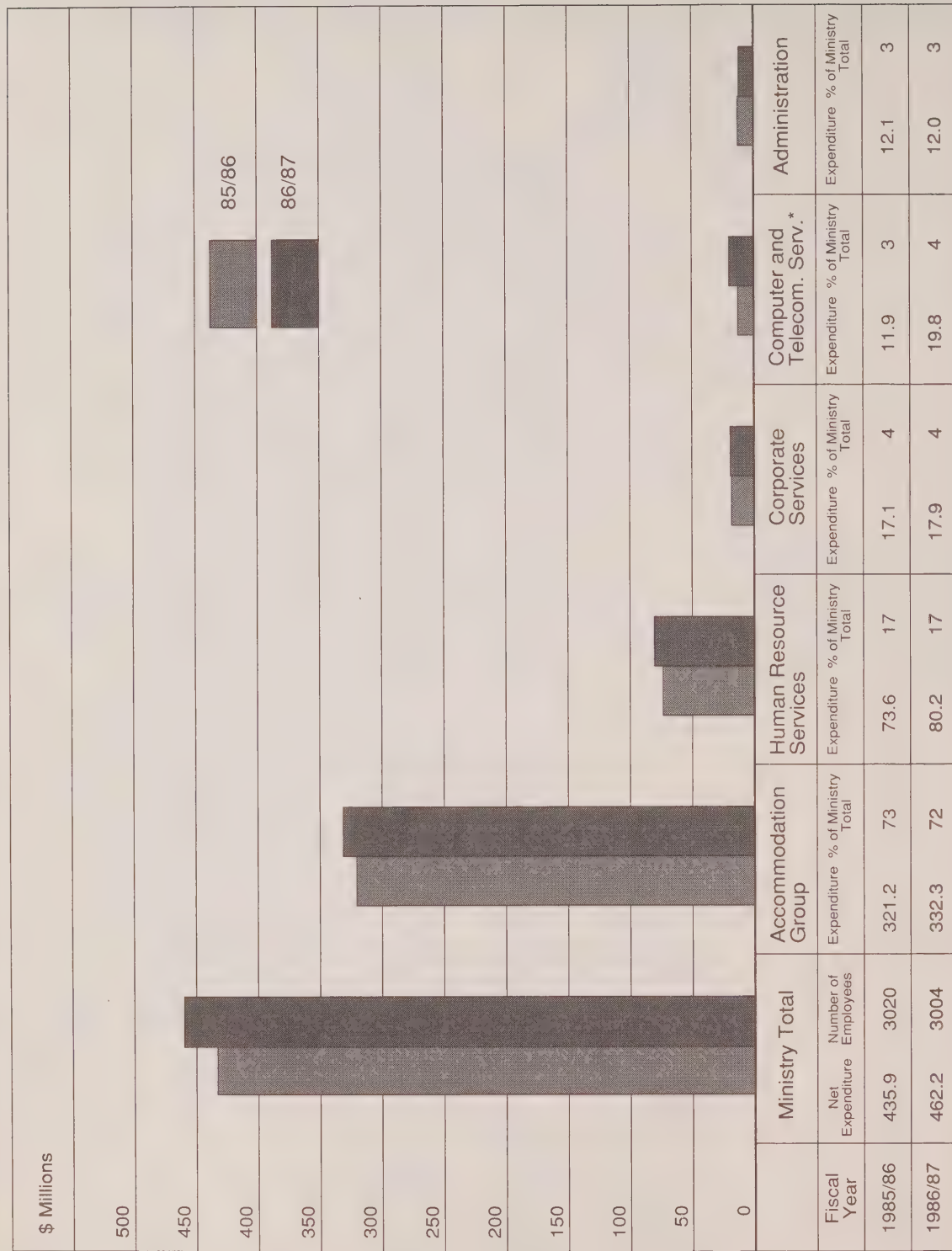
Ministry of Government Services Organization Chart March 31, 1987



(A) Acting

* NOTE: Legal services provided by the Ministry of the Attorney General.

Net Expenditures by Organization



* A number of programs operate in a charge back mode, e.g. Computer and Telecommunication Services Division has gross expenditures in excess of \$80 million.

Accommodation Group

Planning for the rationalization of the government's real estate programs and a related reorganization of the ministry's Accommodation Group was a major focus in 1986-87. On April 1, 1987 the new Realty Group comes into effect, merging the land and mortgage assets of the Ontario Land Corporation and Ontario Mortgage Corporation (formerly of the Ministry of Housing) with those of our Accommodation Group. The reorganization will create two major new divisions – Design and Construction and Program Development and Management – and will result in restructuring the existing Property Management Division.

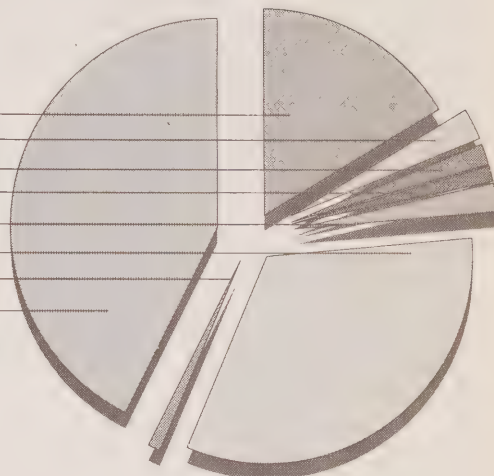
Another major initiative undertaken during this fiscal year was a review of a number of provincial sites in Metropolitan Toronto. This review had three objectives – to determine the suitability of these sites for government accommodation; to assess their revenue generating potential and to examine how they could best be utilized to meet the government's social objectives, including housing.

Continued emphasis was placed on the strategic management of the government's portfolio of lands and buildings and in developing comprehensive approaches and processes for resolving major accommodation issues within the portfolio framework. A co-ordinated divisional effort resulted in the establishment of criteria for evaluating the performance of prospective leased buildings and for the review of submissions resulting from Requests for Proposal.

Another initiative was a proposal for the future use of major surplus properties such as the former Pine Ridge School in Aurora and the former Lakeshore Psychiatric Hospital site in Etobicoke.

Accommodation Provision – Distribution of Funding by Activity Total Funds Co-ordinated \$321.1 Million

Capital Construction	16.3%
Lease-Purchase	2.5%
Program Administration	1.8%
Advisory Services	.8%
Replacement & Refurbishment	2.2%
Leasing	32.8%
Alterations	.8%
Repairs, Operation & Maintenance	42.8%



The Northern Ontario Relocation Program will result in significant increases in capital construction activity. This major undertaking will provide employment opportunities in construction and related industries in Sudbury, Sault Ste. Marie, North Bay and Thunder Bay. For example, architectural firms in the north were encouraged to propose design teams for six new Ontario government buildings in these cities.

With more effective service delivery and government asset management as the primary goal of its reorganization, the Property Management Division began the process of implementing a number of changes in its structure including –

- establishment of two new regional administrative offices in Kingston and London, closer to client and local district operations

- realignment of Toronto regional operations into units with specialized service delivery responsibilities

- consolidation of leasing services in the division for a more co-ordinated approach to the government's province-wide leasing activities.

Planning Branch

The branch develops plans, policies and strategies for the cost-effective management of the Province's real estate assets in support of government priorities.

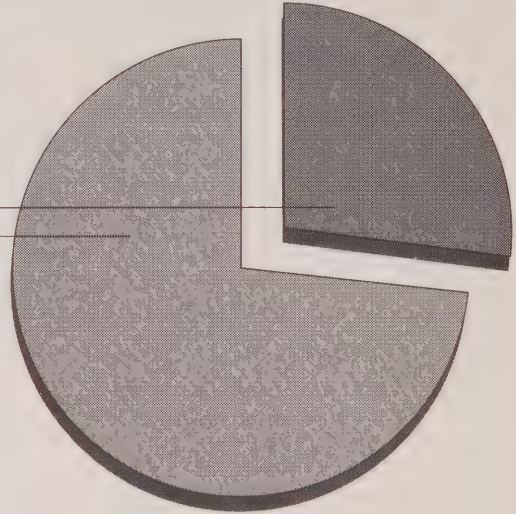
Staff identify trends in terms of supply and demand regarding the Province's anticipated accommodation requirements and recommend strategic solutions. For example, the branch prepared a report on accommodation pressures within Metropolitan Toronto which was the basis for a strategic portfolio approach to leasing office space.

The branch also initiated a feasibility study and secured approval for the re-utilization of the vacant Pine Ridge Hospital in Aurora. The project will include the relocation and consolidation of several government offices to more efficient office space at one central location in Aurora. This initiative is part of the Portfolio Strategy which sets out objectives and implementation principles to guide provincial real property decisions.

The branch continued to conduct Local Accommodation Reviews. Their purpose is to insure accurate information on the status of the portfolio in a given municipality and provide a basis upon which action plans can be developed for individual municipalities. Reviews were initiated in Ottawa, Sudbury and Sault Ste. Marie, while action plans were approved for implementation in London and Mississauga.

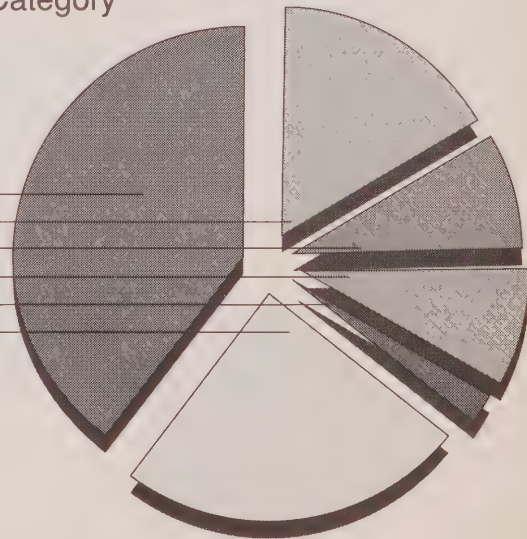
Space Occupied by Ontario Government Total Space 4,419,070

Metro Toronto 26.9%
Outside Toronto 73.1%



Types of Space by Category Total Space 4,419,070

Institutional 39.5%
Resource Management 16.5%
Other 8.4%
Judicial 8.7%
Residential 2.2%
Office 24.7%



Program Management Branch

The Program Management Branch provides support and analysis for the management of accommodation programs. It is also responsible for Accommodation Group-wide information technology initiatives, such as the Accommodation Management Information System (AMIS). AMIS is a major database which covers the 9,500 buildings owned or leased by the Government of Ontario, almost six million

acres of government land, and space occupied by all ministries.

In addition, the branch manages accommodation program activities (excluding repair, operations and maintenance), and maintains operational and performance evaluation reports on these projects. An Information Technology Plan has been developed to assist the program management process. Implementing this plan involved establishing a steering committee with strong user representation to establish priorities of needs, clarify requirements, and speed implementation of new systems.

Project executives in the Client Services section are the prime contacts

for determining the accommodation requirements of all ministries. They operate in the same way as account executives do in the private sector.

During the year, MGS moved to improve service delivery and client liaison by relocating some MGS staff and services to the premises of client ministries and by enabling client ministry representatives involved in major projects to relocate temporarily to MGS.

Property Development Division

The Property Development Division provides the major professional and technical support services to the Accommodation Group. It is made up of five distinct organizational units with some 400 staff. Staff provide building and energy management services, contract management, design and leasing services, and real estate expertise to support government programs.

Contract Management Branch

The Contract Management Branch provides a wide range of services to clients from across government. These include tender evaluations, contract award recommendations, supervision of on-site construction, and processing of construction contract payments. The branch also reviews and settles contractual claims, administers Federal Sales Tax claims, and processes lien claims in accordance with the Construction Lien Act.

During the year, the branch administered construction projects throughout Ontario valued at \$130 million. Two significant projects were completed in 1986/87. One was the Ottawa Courthouse and Registry Office, considered to be the most modern facility of its kind in Canada with a floor area of approximately 440,000 square feet. The building deals effectively with the complicated circulation requirements for courthouses, provides up-to-date access standards for the handicapped, features a highly technical surveillance and security system and the latest technology

in energy conservation. The second project was the refurbishment of the Legislative Chamber and Amethyst Committee Room, completed within a very tight schedule.

The branch also provides consulting assistance to other ministries regarding contract documentation, tender calls, contract close-outs and claims.

In 1986/87, the branch continued to process all lien claims registered against contractors on Ministry projects. The total number registered was 215, a 61 per cent decrease from the previous year. Ninety five per cent of these claims were settled without recourse to litigation.

Design Services Branch

The Design Services Branch provides a complete range of architectural, landscape architectural, interior and engineering design services. These include estimating services and barrier free design to the physically disabled. The branch plans, designs and furnishes government buildings and other special use facilities, creating working environments which reflect user needs and functional requirements for service delivery to the public. At the same time the branch seeks to maintain the highest standards of design consistent with current corporate directions.

Design Services provides cost control and advisory services, including consulting expertise, to client ministries and MGS regional and district offices. Recently, the branch has been instrumental in the design of "intelligent" buildings across Ontario. These enable

the integration of operations, lighting systems and energy management through digital controls and computerized monitoring.

During the 1985/86 fiscal year, staff completed 640 projects, over half of which represented advisory services. These ranged from the selection of furniture and furnishings for government offices to major feasibility studies on behalf of other ministries.

Design Services is also actively involved in the Northern Ontario Relocation Program. The branch invited northern Ontario architects to submit proposals for the design of six Ontario government buildings in Sudbury, Sault Ste. Marie, North Bay and Thunder Bay.

The Design Services Branch Codes Committee, established in 1985, has been successful in co-ordinating expertise and resources with respect to legislation affecting the design and construction of Ontario government buildings. Internal publication of a monthly bulletin has proven to be an excellent medium for dissemination of relevant, detailed information on enacted and proposed legislation. In this way, the committee has greatly facilitated compliance and broadened awareness of relevant issues.

Realty Services Branch

The Realty Services Branch buys, sells and manages real estate on behalf of the Ontario government. This function includes the development of real estate policy and the provision of advisory services to ministries, boards, commissions and crown agencies.

Branch activities take place at both the operational and strategic levels. Staff conduct and co-ordinate land surveys, appraisals, purchase or lease negotiations, expropriations and title searches. They also prepare land use studies and proposals for long-term land management and the disposal of surplus property.

During 1986/87, the branch played a major role in developing the ministry's Land Management Program, which is designed to gain the highest possible investment return from all government properties.

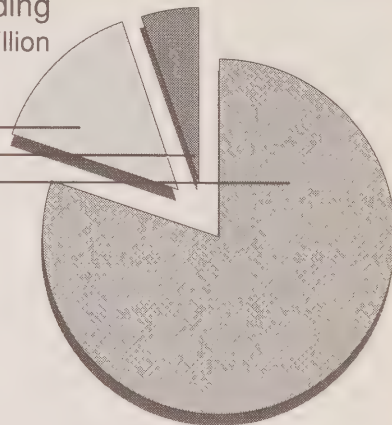
In the disposal of surplus real estate assets, a more flexible approach was adopted to improve the marketability of surplus properties. In addition to traditional tender and auction methods, options were introduced for the sale of properties through real estate brokers, the proposal call process, direct marketing by ministry staff, or sale to specific individuals or agencies. In addition, financing techniques such as vendor-take-back mortgages were implemented.

The year's activities included the acquisition of 336 properties and easements for 15 ministries and agencies at a total cost of \$21 million. Ninety-four sales were made, totalling \$4 million. In support of these sales and acquisition programs, over 1,100 appraisals were done.

The Interim Property Administration Section managed and maintained approximately 2,200 properties throughout the province. These included properties belonging to the Ontario Land Corporation and the Ministry

Realty Services Branch Funding Total Funds co-ordinated \$11.3 million

Real Property Management 14.7%
Program Administration 5.3%
Real Property Acquisition 80.0%



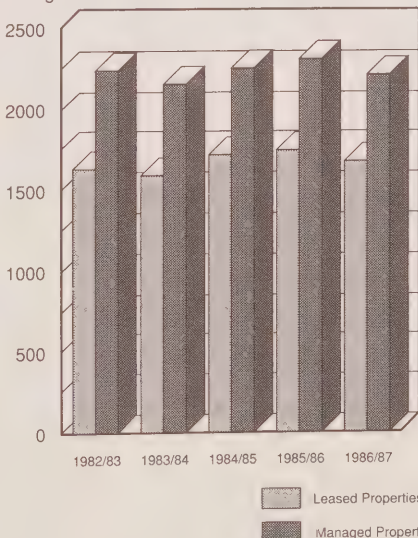
of the Environment. The land amounted to some 67,000 acres, of which 57,000 were leased for agricultural purposes. A total income of just under \$7 million was derived from the letting of properties in this way.

Another service provided by the Realty Services Branch to all ministries of the Ontario government is the Home-owner Employee Relocation Plan. This function assists provincial employees who, through organizational changes, are required to transfer from one locality

to another.

During 1986/87, the plan assisted 382 government employees, at a total cost of \$2.3 million. Due to a buoyant real estate market during the period under review, the proportion of employees able to sell their homes directly to third parties climbed to an all time high (75 per cent). This in turn, reduced the Home-owner Employee Relocation Plan's unsold property inventory to a relatively low level (14 per cent).

Properties Managed



Real Property Management Activity — Interim Property Management

Property Management Division

The Property Management Division is represented by regional, district and area offices throughout the province. They provide a range of accommodation support services to ministries and agencies, including leasehold administration, operational maintenance, repairs, alterations and construction as well as information on other ministry services.

Significant progress was made during the year through a new program creating a province-wide network of property managers. These local service representatives meet on-site with clients to enhance the division's ability to determine accommodation requirements and provide effective service follow-up. Property managers were appointed in various communities with major Ontario government facilities.

In addition, a committee was established to set up a development and training program for property managers. Program objectives were determined by the committee with a view to expanding professional skills and maintaining the division's high standards in the management of government properties.

During 1986/87, the Ministry of Energy provided \$126,000 in funding to enable completion of 17 energy conservation projects started in the previous fiscal year. In addition, staff visited sites to examine building operating methods and to provide clients with technical advice on increasing energy efficiency.

Activities in the division's asbestos control program included inspections to identify the presence of asbestos in buildings where construction or repair

work is planned, and training seminars for those involved in handling asbestos. Training was given to a total of 954 government staff.

A committee consisting of representatives from the Ministry of Labour, Property Management Division and other areas of MGS contributed to the development of an asbestos control policy and an asbestos management manual. The division also helped to co-ordinate a survey of MGS work locations to determine the possible presence of certain biological and chemical agents, in accordance with new government legislation.

Building Services Section

During the year, organizational responsibility for this section was transferred from Property Development Division to the Property Management Division.

The section provides technical information and assistance leading to the development of policies, guidelines, procedures and standards for the operation and maintenance of government buildings.

The section continued to arrange for technical training, seminars and workshops for ministry staff and clients involved in the operation of provincial buildings. For example, fire alarm and safety seminars were provided for 53 staff of six ministries. Also, engineering, administrative and co-ordination services were contributed for Property Management Division energy-related projects funded by the Ministry of Energy.

In 1986/87, the section initiated a project involving third-party financing of energy conservation research for a major project. Submissions were pub-

licly invited, after which a major energy services company was selected to carry out a detailed energy audit, and submit a business proposal for the Ministry of Transportation and Communications complex in Toronto. Through such third-party arrangements, expertise and financing for energy conservation can result in savings to the provincial government.

Leasing Services Section

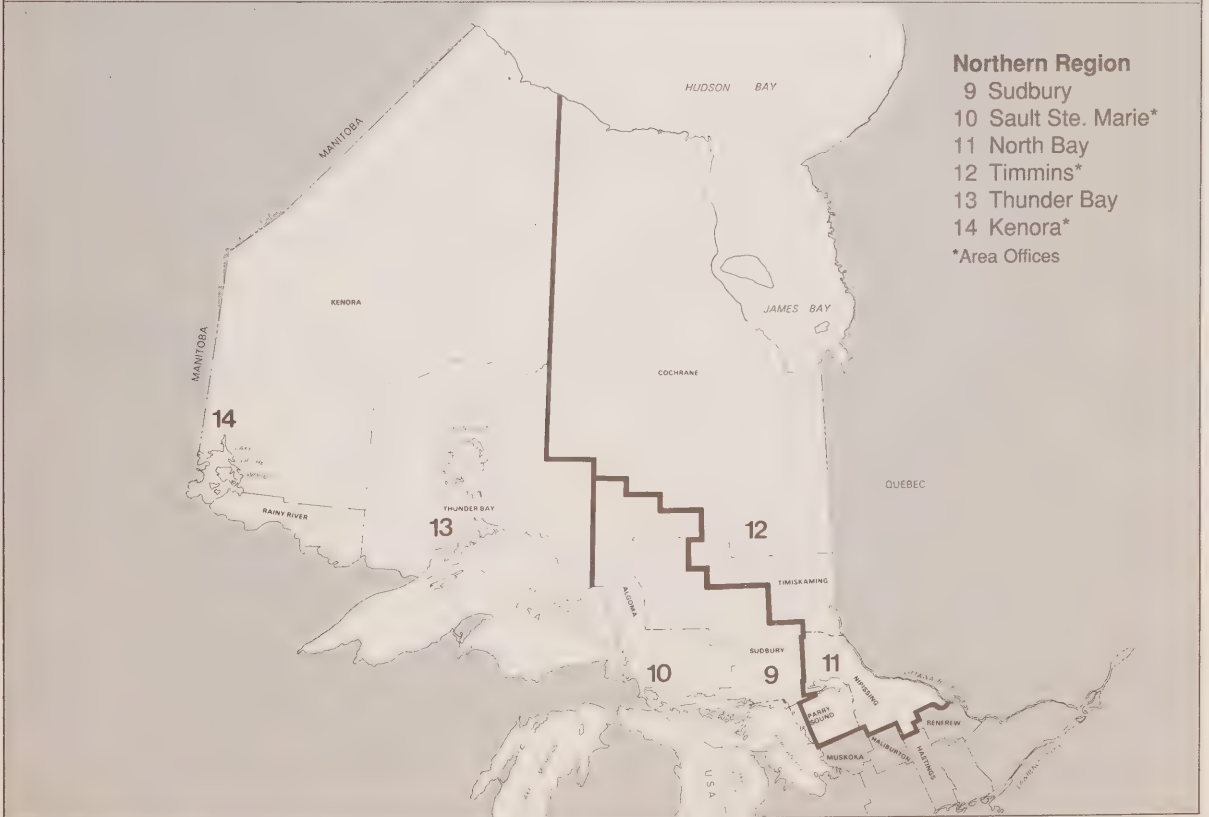
During the year, Leasing Services was transferred from Property Development Division to Property Management Division. The section is responsible for providing government accommodation in privately-owned buildings, paying rents and related costs, handling landlord/tenant matters, and administering lease-purchase agreements.

Staff also provide advisory services such as market research and feasibility studies, and act as consultants for provincial agencies on leasing matters not directly handled by the ministry's Accommodation Group.

Total inventory in 1986/87 consisted of 1,500 leases, with total lease expenditures of \$103.2 million. Nineteen lease-purchase agreements were administered at a cost of \$7.7 million.

The policy of advertising lease requirements in major centres continued to prove beneficial to branch clients, creating opportunities to take advantage of competitive lease markets.

Property Management Division District and Area Offices



Northern Ontario Relocation Program

The Northern Ontario Relocation Program is a major new initiative that has been designed to decentralize the Ontario Public Service, and diversify and expand the economy of northern Ontario. The head offices of two ministries and one government agency, as well as operating units of five other ministries will relocate to four northern Ontario locations – North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie, and Thunder Bay. Four new office buildings and two research facilities will be built.

The Ministry of Government Services is playing an integral role in the program. It is the government-wide coordinator for the planning and implementation for the real estate, design and construction, human resource, and community relations activities. The Deputy Minister of Government Services is chairman of the Deputy Ministers' Steering Committee which is overseeing this major new initiative.

The ministry took action in all program areas during the past year. It acquired four of the sites for the six new buildings and appointed design teams for each of the projects. Design features will include meeting rooms in the office buildings so that non-profit community groups will have access after hours. This feature demonstrates the government's objective of improving its community relations through more comprehensive use of its facilities.

In conjunction with the Human Resources Secretariat, the ministry is assisting in the identification of employment opportunities for local residents with the relocating organizations and planning for the re-deployment of non-moving staff. The ministry is also arranging for the provision of interim space and services during the relocation period. This will ensure that client ministries involved in the program continue to receive services during the transition designed to maintain the clients' operational service levels. And finally, with other relocating ministries, it is developing external communications guidelines for the program in northern Ontario.

Computer and Telecommunication Services

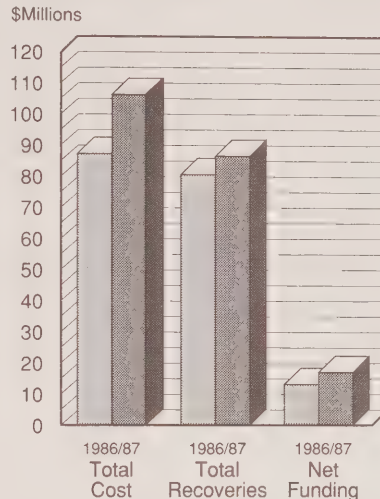
Computer and Telecommunication Services (CTS) plays a central role in supporting service and program delivery by the Ontario government. From the processing of OHIP payments to online information for vehicle registration systems, CTS is a key player in providing the shared computer processing which is essential for the delivery of many government services. Equally important, CTS delivers telecommunication services which include the government's voice and data networks as well as teleconferencing facilities and the acquisition of telecommunication switches.

Information technology education is regarded by CTS as one of its most important functions. CTS staff also provide specialized assistance to customers – mainly other ministries – on all aspects of information technology requirements such as office automation, digital telephone systems and distributed computer systems. They help the customer decide on the type and level of technology best suited to each operation, and may also provide user training. On a more general level, CTS assists government employees in developing the skills and understanding needed to make full use of the new information technologies.

Computer Services

Mainframe processing, including information storage and printing, is available from CTS' three large computer centres. These computer facilities, along with thousands of individual terminals around the province, are linked by the CTS data network. Data and facilities are protected by strict security measures. In addition, support is provided for a variety of specialized software packages to serve user needs in areas such as application development, database management, and statistical analysis.

Growth in Computer and Telecommunication Services



Computer services are fully cost recoverable, and are provided as an optional service to ministries.

Telecommunications are partially cost recoverable.

Telecommunication Services

The Ontario Communications Network provides telephone linkage between government offices. It provides low cost calling for government offices across Ontario. Associated with this network is a variety of support services. CTS co-ordinates telephone billing and servicing, working closely with telephone co-ordinators in each ministry.

Computer-based telephone systems have been installed in many Ontario government offices. These advanced systems provide convenient features at lower cost to the government. Other specialized telecommunications services available through CTS include video and audio teleconferencing, teletype and facsimile services, and radio communication systems.

Achievements

Rigorous performance targets for both telecommunication and computer services were met or exceeded during 1986/87. Computer services systems were operational more than 99.5 per cent of the time.

Communication with users was improved as the *CTS News* newsletter, introduced last year, grew to become a most effective means of informing customers about new products and services.

In the education area, the consulting education services group played a key role in assisting customers to meet the specific information technology training needs of large audiences. For example, a technology orientation program was customized for an audience of 420 staff and managers of the Ministry of Citizenship and Culture. Education services were also transported when necessary, as for the Ministry of Health office in Thunder Bay.

Another new service is the Information Resource Centre (IRC). The IRC specializes in providing information about computer systems, telecommunications and office automation. Included in the IRC are a collection of reference materials, market research services and online databases to assist customers in learning about technology trends and available equipment.

One of the main achievements in the area of computer services was the opening in September 1986 of a Service Desk. This provides customers with a consistent level of support for all CTS services as well as a single point of contact for reporting problems. Via one telephone number, customers now receive immediate computer and telecommunication assistance.

Also in 1986/87, new disk storage equipment was acquired and installed. This new technology offers customers more cost effective storage and retrieval. With a renewed focus on service, mainframe currency has been

emphasized to offer more reliable software performance. Also, the creation of the Systems Assurance group to analyze and approve all hardware and software changes within the three computer centres ensures computer availability and responsiveness. A number of processor moves began this year and will continue into the next fiscal year. This major undertaking will enhance the service delivery and contingency concerns at the Downsview and Queen's Park computer sites.

In the telecommunications area, the year saw a number of technical accomplishments, such as the addition of fiber optics to the Ontario Communications Network. This new technology will permit the integration of voice, data and imagery on a single network. A new, high-tech emergency system was implemented for the Mississauga Central Ambulance Communication Centre. The centre has computer, telephone and radio communication subsystems.

Efforts are underway to expand our network services to institutions such as colleges and universities.

Conversions of government telephone systems to computer-based technology continued, with major switches installed in Downsview, Ottawa, and Toronto. All of these changes were designed to improve access, performance and cost effectiveness.

In mid-year, CTS passed on an overall price reduction of 22 per cent to computer customers and made a one-time rebate of approximately \$1.7 million. Growth in computer activities was strong, with a simple growth rate of 10 per cent per year in workload. Growth in telecommunications services was also steady, with sales up by 17 per cent.

CTS introduced a more vigorous planning process for its business this year. These plans provide the strategic and tactical directions for CTS activities, and are also intended to keep customers more informed about future delivery of information technology

services and products by CTS. The long term goal is to achieve greater joint planning capability among CTS, its customers and vendors.

A CTS Board of Advisors, comprising senior executives from across government, was established to ensure the timely development and delivery of products and services required by CTS customers. The majority of the board members are drawn from the CTS customer base. This further assists the division in aligning its strategic direction and operational performance to the needs of clients.

In 1987/88, CTS will continue to reduce costs and prices while focusing on client service requirements.

Corporate Services Division

The division provides a wide range of acquisition and supply services to ministries and agencies of the Ontario government, the business community and the general public. By centralizing certain administrative support services for government programs, the division achieves economies of scale, broadened access for suppliers to government, and improved service delivery.

Purchasing Services Branch

The branch serves Ontario government ministries in five distinct areas: printing, stationery and office supplies, collective purchasing, vehicle maintenance and trucking services. It attracts a large and increasingly competitive number of prospective suppliers.

Printing Services

This section provides a graphic arts service to ministries and agencies and assists in developing specifications and calling tenders for various services.

In 1986/87, a detailed source list of more than 1,300 Ontario suppliers provided business opportunities to 778 companies. A total of 778 tenders were called and purchase orders worth \$20.3 million were issued. Competitive tendering and advice from specialists resulted in cost savings estimated at more than \$3.8 million to client ministries.

Government Stationery

This service stocks stationery, office supplies, forms and giftware for use by the Ontario government. During the year, approximately 39,200 items were supplied each month, with sales totalling a record \$10.1 million. About

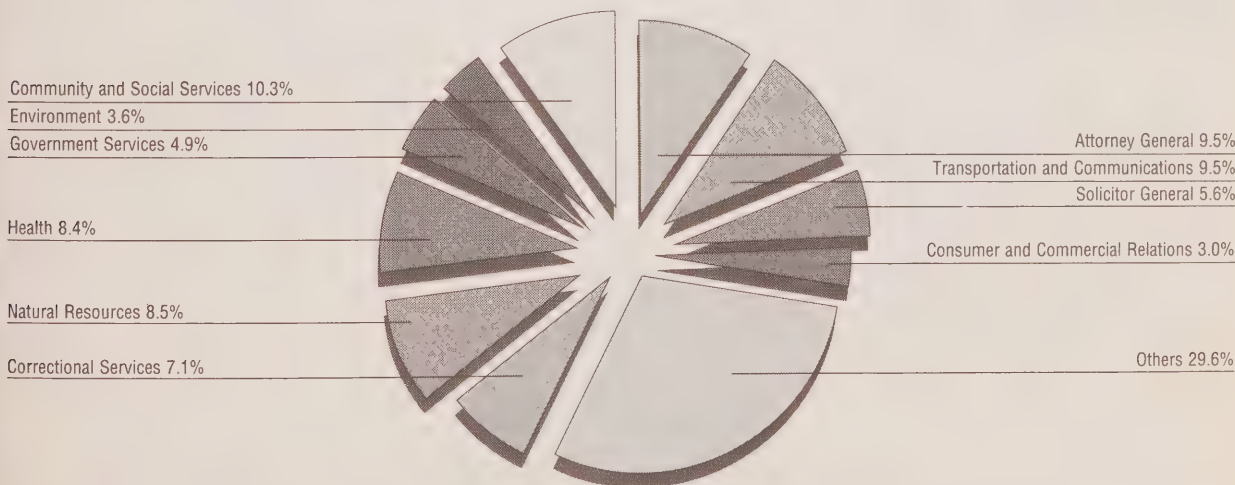
80 per cent of all Ontario government offices placed orders.

Collective Purchasing

The section negotiates collective agreements with suppliers for common use products and services required by ministries and agencies. Opportunities for supply efficiencies and economies of scale resulted in estimated cost savings of \$17.5 million on purchases totalling \$54.3 million. The section also operates the Public Tenders Office, a central service which works to ensure fair competition in the awarding of government contracts. A total of 1,687 tenders in various categories were processed in the Public Tenders Office resulting in \$131.3 million in contract awards.

Collective Purchasing also prepared and distributed a *Hotel/Motel and Car Rental Directory* which is expected to result in a substantial reduction in government related expenditures.

Government Stationery Service Sales % Volume of Business by Clients



Assets Disposal

Assets Disposal receives, stores and arranges for the re-use of furniture, equipment and materials declared surplus by ministries and agencies.

There were 14 public cash-and-carry sales and eight public tender sales generating \$254,000 for the Treasurer of Ontario. Charitable organizations are allowed to purchase at advance sales and are given a 10 per cent discount on the public sale price.

Vehicle Division

This unit maintains and repairs vehicles and equipment and provides a trucking service for ministries on a cost-recovery basis. Sales in 1986/87 totalled \$1.5 million.

Information Services Branch

The branch administers essential government-wide information services, including the Queen's Park switchboard, translations, publications, government mail delivery and records centres. Public access to the government is assisted by the Citizens' Inquiry Bureau and Access Ontario, a storefront information centre in Ottawa.

Information Services Development

This section provides analysis and develops activities for the Information Services Branch.

In 1986/87 staff conducted a policy review on government surplus assets, developed a proposal for a revised

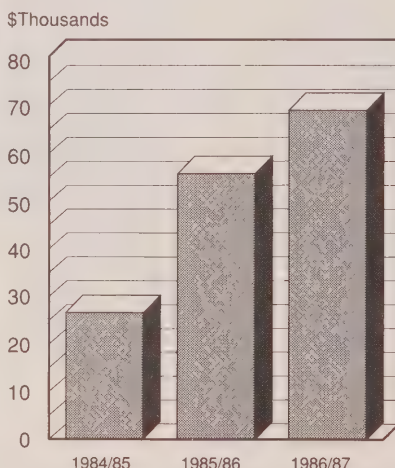
pricing structure for Ontario government publications and made recommendations for technological and marketing improvements in four public access information services operated by the branch. Staff also assisted with improvements in the operational management of the government mail services, participated in the development of common services in the newly-opened Ottawa courthouse, and assisted in a major review of services across the division.

Inquiry Services

This section provides specialized central public inquiry services which support the front-line inquiry function in each ministry.

The Queen's Park Switchboard handled approximately 5.5 million calls during the year. The Citizens' Inquiry Bureau answered more than 247,000 inquiries. Access Ontario in downtown Ottawa served more than 134,000 clients in person or by telephone. A total of 202,000 free publications were distributed, while sales of publications and souvenirs amounted to \$69,700.

Access Ontario Sales of Publications and Souvenirs



Access Databases and Directories

Access Databases and Directories is the main assembler and distributor of public access information systems and government-wide directories. Government Users Information Database in Electronic form (GUIDE) and TOPICS are the major information systems for handling general inquiries from the public. On-line access is now provided for all databases.

The *Government of Ontario Telephone Directory* and the *KWIC Index to Services* are produced in this section. A pilot project to produce a French-language directory of services was initiated in 1986/87.

This unit is also responsible for coordinating the Ontario government telephone listings in the Blue Pages of public telephone directories in Ontario.

Government Translation Service

The Government Translation Service is the centre for providing French, English and other language translations required by government ministries and agencies.

With the enactment of the French Language Services Act in November 1986, the volume of French translation processed in 1986/87 increased by 16 per cent over 85/86. Total volume in French was 5.5 million words: 58 per cent involved translation of official government documents while 42 per cent involved translation of non-official documents. Production of French to English translations remained stable at 1.1 million words.

Multilingual translations totalled 2.1 million words covering 50 languages (an increase of 19 per cent over 1985/86). Of this, 1.8 million words represented free translation into English of essential documents needed by members of the public under the government's Newcomer Settlement Program.

Publications Services

The service co-ordinates the distribution of government publications through the Ontario Government Bookstore, mail and telephone order services as well as a province-wide library depository system.

During 1986/87, 1.03 million priced publications were sold for \$2.8 million, and another 4.2 million were distributed free of charge.

The Government Mail Service

This service processed 98 million items during the year. Approximately 74 million operations were performed in the Contractual Services Unit.

During 1986/87, the section continued to take advantage of Canada Post's discount rates on quantity mail. This resulted in savings of some \$1.9 million in postage costs.

The Records Centre

The Records Centre provides secure storage and retrieval services to all ministries and agencies for inactive records, computer tapes and microfilm.

In 1986/87, approximately 377,800 cubic feet of inactive government records were stored, including some 53,000 cubic feet in private sector facilities. Additional storage space was acquired with one facility being expanded and upgraded for permanent long-term storage.

General Services Branch

The branch provides four services to ministries and eligible agencies: insurance and risk management, official document and congratulatory message services, central collection of delinquent accounts, and production and reconciliation of government payments.

Insurance and Risk Management Unit

The unit administers insurance and risk management programs, including the purchase of insurance policies for the government. It also provides ministries and agencies with expertise regarding loss prevention through reduced risk exposure.

Approximately \$11 million in premiums for various types of insurance coverage was provided through approximately 80 policies with various companies. A major function of the unit during the year was to review the implications of premium increases and difficulty in obtaining insurance coverage in today's market.

Official Documents

This service for ministries and agencies searches, prepares and copies records of provincial appointments and Ontario land patents.

More than 12,000 formal documents were issued under the Great Seal of Ontario, the Privy Seal of the Lieutenant Governor and the Ministry of Government Services Seal, and 59,000 documents were recorded and micro-filmed. Staff also prepared 14,376 congratulatory scrolls for presentation to Ontario residents in recognition of their 90th or succeeding birthdays, 50th or succeeding wedding anniversaries, or for significant individual accomplishments and special celebrations.

Central Collections Service

The service assists client ministries in the collection of overdue accounts.

During 1986/87, the service was used by 76 programs of the government. Collection revenues totalled \$5.9 million.

Payment Processing Services

The section administers and records payments from the Consolidated Revenue Fund.

Some 10.7 million cheque payments were processed during the year. Electronic transfers were used for about 1.7 million payments. These payments were issued on 20 bank accounts reconciled by the section. Over 24,000 inquiries were made on cheque disposition by ministries.

Human Resource Services Division



GS' Human Resource Services Division provides a range of services to Ontario Public Service employees and ministries, including employee advisory, benefits and data services, and the Corporate Human Resource Information System.

The division also supports program managers in the ministry in their management and development of staff. These services are co-ordinated through the Personnel Branch and the Employment Equity for Women Program.

Employee Benefits and Data Services Branch

The branch administers the benefits program for approximately 120,000 current and retired government employees and their dependents, and provides similar services for members of the Legislative Assembly as well as provincial judges. It also provides all ministries and some agencies with centralized payroll, benefits and attendance services, and produces annual individual benefits statements for OPS employees.

This year the branch continued to streamline and enhance operational procedures and systems to improve service adaptability to changes in legislation and corporate policies. For example, changes were successfully implemented to provide full services to regular part-time and seasonal employees, and to incorporate amendments to the Canada Pension Plan and Income Tax Act.

The Finance and Administration Section provides financial administration and controls for pension plans and other benefits, and co-ordinates the development of branch operational plans and performance evaluations.

Benefits Services administers benefits for current and retired employees and participates actively in pre-retirement seminars co-ordinated by the Human Resources Secretariat for various ministries and agencies.

Policy and Executive Benefits provides payroll, counselling and advisory services to members of the Executive Compensation Plan, information and counselling to contributors and pensioners, and interpretation for purposes of benefits administration to client ministries. Secretariat services are provided to the Public Service Superannuation Board and the Provincial Judges Benefits Board.

Data Services operates and maintains the government's central integrated payroll, personnel and employee

benefits system, central attendance recording system, and payrolls for the GO-Temporary service and for OPS pensioners. This activity includes co-ordination of technical improvements to systems and provision of support and training assistance to client ministries and agencies.

A major challenge for the branch in the future will be the smooth assimilation of the Corporate Human Resource Information System (CHRIS) into the operational sections of the branch. The responsibility for planning, co-ordination and liaison with the CHRIS project rests with a newly created Special Projects Section.

Corporate Human Resource Information System

Development of the Corporate Human Resource Information System (CHRIS) began in 1984/85. It will be extended to all provincial ministries and agencies, providing a single, integrated source of information on the human resources of the Ontario Public Service. The final integrated system will be fully operational in the early 1990's.

During the year, the CHRIS Project developed the *Scope and Data Model Report* which outlines high level system functions, important categories of data, and the division of operational responsibilities for CHRIS. This report provides the architectural blueprint for CHRIS, which will completely replace the existing outdated systems.

Working closely with ministry user representatives, a prototype of the new human resource planning component of CHRIS was successfully implemented and evaluated in six ministries. Prototype system demonstrations and information sessions were also offered to all interested ministries.

To ensure effective corporate communications regarding all aspects of CHRIS, the project provides presentations about the system and produces an internal newsletter, *CHRISNEWS*, which contains a monthly project update.

Employee Services Branch

The branch provides safety, health and counselling services to employees of all ministries as well as support to employee volunteer programs.

Safety is addressed on a regional basis by the Safety Services Section, working with safety officers in Thunder Bay, Sudbury, Guelph, Kingston and Toronto. Priorities in 1986/87 were fire safety inspections and the development of building evacuation plans. An area of increasing importance was the testing and monitoring of air quality in government buildings.

The Employee Health Service, through 10 government health centres, provides direct, confidential health-related assistance to individual employees. In addition, the service supervises programs under the Occupational Health and Safety Act, advises management on health related matters affecting work performance, and provides health education programs for employees. During the year, the service handled some 46,000 visits.

Employee Counselling Services offers confidential, voluntary, general counselling regarding personal problems affecting work performance, as well as child care advisory services and training to help managers and personnel

administrators deal with employee work performance problems. A rehabilitation program is also provided to assist employees with long term illnesses or injuries with their return to work. In 1986/87, over 300 clients were served by the general counselling service and 1,260 cases were handled by the rehabilitation counselling staff.

Employee Volunteer Programs, transferred to the branch during the fiscal year, provides training, administrative and financial control, assistance, and support to three major employee charitable campaigns, namely: the Metro and Regional United Way, Federated Health, and blood donor clinics located in Metro Toronto.

Personnel Services Branch

The branch is responsible for job evaluation, recruitment, special staffing programs, staff relations, benefits, occupational health and safety, employee records, human resource planning and staff training programs for the ministry.

Personnel staff work closely with line management on program design questions; ensure proper compensation through effective job evaluation; arrange recruitment and orientation of qualified staff; administer management/union employee relations and health and safety committees; provide benefits administration and advice to employees; and maintain employee personnel records.

The branch also conducts management and staff training programs on a variety of subjects. Day-to-day consultation and advice is also given to ministry managers on matters relating to human resource management.

In 1986/87 the Branch focused on the following:

- providing support to program managers regarding major ministry re-organizations,
- implementing the new Office Administration Group job evaluation system,
- co-ordinating the Voluntary Exit Opportunity Program,
- undertaking the development of a Ministry Strategic Human Resources Plan,
- initiating development of a Management Development Training Program, and
- reviewing and presenting new findings regarding the ministry's Performance Management Process.

Employment Equity For Women Program

This program assists female ministry employees in identifying and achieving their career goals. In addition to individual counselling, Employment Equity For Women provides seminars on a wide variety of topics relating to personal and professional development. The program produces its own publication, *Equilibrium*, with both ministry and career information. Accomplish-

ments during 1986/87 included:

- Accelerated Career Development initiatives were undertaken for 106 women - 10.3 per cent of the ministry's female employees.

- Workshops on management styles, corporate culture, and negotiation skills were presented to women from both Government Services and regional interministerial committees throughout Ontario.

- Twelve women took part in the Building Owners and Managers Institute (BOMI) program, which provides training in all aspects of property management. Two women completed the program and received their Real Property Administration certificates.

- New technology courses were attended by 87 women.

- Forty three women were hired into under-represented positions including eight into management, 14 into non-traditional positions, and 21 into technology positions.

- Two training initiatives external to the Ontario Public Service were continued: Ontario Hydro trained two women from the Office Administration Group to gain experience as property agents; MGS trained one woman from GO Transit to become familiar with management of capital construction. She was hired in 1986/87 as the ministry's first female construction superintendent.

Finance and Administrative Services Division

The division provides the ministry with financial and administrative support services and professional expertise in all aspects of the administrative process. It also provides administrative support to the Office of the Lieutenant Governor, Office Responsible for Women's Issues, Office Responsible for Senior Citizens Affairs and the Office Responsible for Disabled Persons, and performs some accounting functions for the Office of the Legislative Assembly and the Ombudsman's Office.

Finance and Office Services Branch

The branch provides financial and administrative support to the ministry and other clients through the activities of two areas.

Financial Services is responsible for treasury and controllership functions. These include financial liaison with the Management Board of Cabinet, the Provincial Auditor, the Ministry of Treasury and Economics, as well as other ministries, agencies, boards and commissions.

Office Services provides centralized purchasing, records management, office accommodation, employee parking and other administrative services.

During 1986/87, the branch continued to improve its operational efficiency through the utilization and expansion of information technology.

The branch will play an integral role in preparing the ministry for implementation of the Freedom of Information Act.

Audit Branch

The branch performs independent and systematic evaluations of financial and management controls throughout the ministry, as well as of ministry compliance with acts, regulations, and corporate policies. In this way, the branch serves to assist the Deputy Minister and MGS management in meeting the ministry mandate of efficient and effective program delivery. In 1986/87, the branch introduced new audit initiatives to enhance this advisory role.

Legal Branch

The branch provides the legal services that the ministry requires in carrying out its programs and activities. The branch handles the legal aspects of the ministry's property activities, prepares commercial contracts and other agreements, drafts legislation, represents the Central Collection Service in the recovery of overdue accounts and advises all sections on the ministry of the legal aspects of their operations.

Analysis and Planning Section

This section co-ordinates the ministry's management planning process. It is responsible for liaison with and submissions to Cabinet and Management Board. The section also provides ministerial reference material, develops administrative policy and provides a number of other corporate support services.

Operational Review

The unit carries out reviews for senior management to provide information concerning the effectiveness of ministry operations.

Systems Branch

The branch provides a full range of information technology services to the ministry as well as to some other ministries and agencies. It plays a lead role in applying technology to ministry programs to improve their productivity and effectiveness. Other services include the development and maintenance of computerized systems, microcomputer support, executive information, office automation and systems co-ordination.

The branch continued its major commitment of resources toward the development of the Corporate Human Resource Information System (CHRIS) and an information strategy for the ministry.

Communications and Customer Service Branch

During the year, the branch continued to provide a range of communication services both to this ministry and the larger corporate structure of the Ontario government.

Staff provide advisory, editorial and audio-visual services, as well as media relations for the ministry. The branch publishes the ministry magazine, *Spectrum*, to report on major activities and organizational developments at MGS. In addition, a new weekly publication for ministry employees, *In Touch*, was initiated during 1985/86.

The branch also operates the Media Studio in the Legislative Building which provides press conference services and facilities to members of the Legislature, as well as photographic services. This year, the studio's legislative photographer provided photography for the Commonwealth Parliamentary Conference held in Toronto.

The branch works with client ministries to arrange official ceremonies associated with government buildings. This year it organized the opening ceremonies for the \$50 million Ottawa Courthouse and Land Registry Office. The branch also co-ordinated other openings, including those of the \$9.2 million addition to the Metropolitan Toronto Courthouse, and the \$5.9 million addition to the Metro West Detention Centre.

The ministry's customer service co-ordinator conducted a variety of workshops and seminars on effective customer service. In addition an orientation session was organized for the 150 employees who joined the ministry from the Ministry of Housing's Real Estate Wing.

The provincial government art collection is a branch responsibility. As part of the province's "Art in Architec-

ture" program, nine major works of art were commissioned this year for installation in the new Ottawa Courthouse and Land Registry Office.

The branch also administers the MGS Employee Suggestion Program. One hundred and forty suggestions were received in 1986/87, with a total amount of \$1,075 awarded for ideas which resulted in substantial savings or increased efficiency to the ministry. A major development during the year was the introduction of an automated suggestion system. The system proved so successful that it was adopted by the Ministry of Natural Resources, and is now being studied by members of the private sector.

As of June, 1986, staff of the provincial medals program were transferred to the Honours and Awards Secretariat, Ministry of Intergovernmental Affairs.

French-Language Services

As part of the implementation of the French-Language Services Act passed in November, 1986, the Ministry of Government Services began a detailed planning process to examine all areas of ministry activity and determine appropriate, efficient means of fulfilling the intent of this new legislation which will come into effect in 1989. The planning and implementation is taking place in close collaboration with the Office of Francophone Affairs.

Additional copies may be obtained at:

Ontario Government Bookstore
880 Bay Street, Toronto
or by writing to:

Publications Services
880 Bay Street, 5th floor
Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone 965-6015
Toll-free long distance
1-800-268-7540
From Area Code 807,
ask the Operator for Zenith 67200.

ISSN 0317-6827

Published by Gérard J. M. Raymond,
Queen's Printer for Ontario

© Queen's Printer for Ontario, 1987

On peut se procurer des exemplaires à la :

Librairie du gouvernement de l'Ontario
880, rue Bay, Toronto
ou en écrivant au :

Centre des publications
880, rue Bay, 5^e étage
Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone 965-6015
Interurbain sans frais
1-800-268-7540
depuis l'indicatif régional 807,
demander le Zénith 67200 à l'opératrice.

ISSN 0317-6827

Publié par Gérard J. M. Raymond,
Imprimeur de la Reine pour l'Ontario

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1987

A u cours de l'exercice, la direction a continué de fournir toute une gamme de services de communication au ministère et à l'ensemble du gouvernement de l'Ontario.

En collaboration avec les ministères clients, la direction est responsable aux édifices publics. Cette année, elle a organisé les cérémonies d'ouverture du Palais de justice et Bureau d'enregistrement de justice et Ottawa, construit au coût de 50 millions de dollars. La direction a aussi coordonné d'autres ouvertures, notamment celle de l'annexe de 9,2 millions de dollars de la Cour de district de la Communauté urbaine de Toronto et celle de l'annexe de 5,9 millions de dollars du Centre de détention de Metro Ovest.

Le coordonnateur des services aux clients du ministère a tenu une série d'ateliers et de séminaires sur l'efficacité des services. De plus, on a organisé une séance d'orientation à l'intention des 150 employés du Groupe de l'immobilier du ministère du Logement, qui se sont joints au MSG.

Par ailleurs, la direction est responsable de la collection d'art du gouvernement provincial. Dans le cadre du Programme de l'art en architecture de la province, on a commandé cette année neuf oeuvres d'art pour décorer le nouveau Palais de justice et Bureau d'enregistrement d'Ottawa.

La direction gère le Programme de suggestions des employés du MSG. En 1986-1987, le ministère a reçu 140 suggestions et décerné des récompenses s'élevant au total à 1 075 \$ pour des idées qui lui ont permis de réaliser d'importantes économies ou d'accroître son efficacité. Au cours de l'exercice, l'une des principales réalisations a été l'introduction d'un système de suggestions automatisé. Ce système a connu un tel succès que le ministère des Richesses naturelles a décidé de l'adopter et que des entreprises privées l'étudient.

Depuis juin 1986, le personnel du programme provincial des médailles a été muté au Secrétariat ontarien des distinctions et des prix du ministère des Affaires intergouvernementales.

Services en français

D ans le cadre de la mise en oeuvre de la Loi sur les services en français adoptée en novembre 1986, le ministère des Services gouvernementaux a amorcé un processus de planification détaillé qui consiste à examiner tous les secteurs d'activité du ministère et à trouver des façons pertinentes et efficaces d'atteindre

l'objectif de la nouvelle loi qui entrera en vigueur en 1989. Les étapes de planification et de mise en oeuvre se déroulent en étroite collaboration avec l'Office des affaires francophones.

La division fournit au ministère des services de soutien administratifs et financiers et son expertise s'applique à tous les aspects du processus administratif. Elle assure également un soutien administratif au Bureau du lieutenant-gouverneur, à la Direction générale de la condition féminine, au Bureau des affaires des personnes âgées et au Bureau des affaires des personnes handicapées. La division offre aussi certains services de comptabilité au Bureau de l'Assemblée législative et au Bureau de l'ombudsman.

Direction des services financiers et de bureau

La direction fournit un soutien financier et administratif au ministère et à d'autres clients dans deux domaines d'activité :

Les services financiers sont chargés des fonctions de trésorerie et de contrôle, y compris la liaison financière avec le Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, le vérificateur provincial, le ministère du Trésor et de l'Économie, ainsi que d'autres ministères, organismes, conseils, et commissions.

Les services de bureau centralisés comprennent l'achat, la gestion des dossiers, l'organisation des bureaux, le stationnement des employés et d'autres services administratifs.

Au cours de 1986-1987, la direction a continué d'améliorer son efficacité opérationnelle grâce à l'utilisation et à l'expansion des techniques d'information.

L'un des rôles essentiels de la direction sera de préparer le ministère en vue de l'application de la Loi sur l'accès à l'information.

Direction de la vérification

La direction effectue l'évaluation indépendante et systématique des contrôles financiers et de gestion dans l'ensemble du ministère, et assure la conformité du ministère aux lois, aux règlements et aux politiques générales. La direction aide ainsi le sous-ministre et ses administrateurs à réaliser le mandat du ministère, soit d'appliquer des programmes efficaces. En 1986-1987, la direction a introduit de nouvelles initiatives de vérification afin d'accroître son rôle consultatif.

Direction des services juridiques

La direction assure les services juridiques dont le ministère a besoin pour appliquer ses programmes et mener à bien ses activités. Elle s'occupe des aspects juridiques des transactions immobilières du ministère, prépare les contrats commerciaux et autres accords, rédige les textes législatifs, représente le Service central de recouvrement aux fins du recouvrement des comptes en souffrance et conseille toutes les sections du ministère sur les aspects juridiques de leurs activités.

Section de l'analyse et de la planification

La section coordonne le processus de planification des opérations de gestion ainsi que de la liaison avec ces organismes. La section fournit également les documents ministériels requis, élabore la politique administrative et offre aux différents ministères un certain nombre d'autres services de soutien.

Direction de l'élaboration des systèmes

La section est chargée de mener, pour le compte des cadres supérieurs, des examens de l'efficacité des opérations du ministère.

Revue opérationnelle

La direction fournit un éventail complet de services informatiques au ministère des Services gouvernementaux ainsi qu'à d'autres ministères et organismes. Elle joue un rôle-clé dans l'application de la technologie aux programmes du ministère afin d'en améliorer la productivité et l'efficacité. Parmi les autres services qu'elle offre, mentionnons le développement et l'entretien de systèmes automatisés, le soutien aux micro-ordinateurs, les renseignements à l'administration, la bureautique et la coordination des systèmes.

La direction a respecté son engagement de fournir des ressources en vue de l'élaboration du Système général d'information sur les ressources humaines (CHRIS) et de la mise au point d'une stratégie informatique pour le ministère.

Programme d'équité d'emploi pour les femmes

Le programme aide les employées du ministère à se fixer des objectifs de carrière et à les atteindre. Outre les conseils individuels qu'il dispense, le personnel du Programme d'équité d'emploi pour les femmes organise des séminaires sur toutes sortes de sujets liés au perfectionnement personnel et professionnel. Il publie également des renseignements sur les carrières et sur les activités du ministère dans son propre magazine, intitulé *Equilibrium*. Au cours de l'exercice 1986-1987 :

- Cent six femmes, soit 10,3 % des employées du ministère, ont participé à nouvelles.
- Quatre-vingt-sept femmes ont assisté à des cours sur les technologies
- Douze femmes ont pris part au programme du Building Owners and Managers Institute (BOMI), qui offre une formation dans tous les aspects de la gestion immobilière. Deux femmes ont terminé le programme et ont reçu leur certificat d'administration immobilière.
- Quarante-trois femmes ont été nommées à des postes de catégories où elles sont sous-représentées, soit huit dans le secteur de la gestion, 14 dans le secteur des emplois non traditionnels et 21 dans le secteur technologique.

• Deux initiatives de formation se sont poursuivies à l'extérieur de la Fonction publique de l'Ontario : l'Ontario Hydro a formé deux femmes du Groupe d'administration du bureau comme agents immobiliers; le MSG a formé une femme du Réseau GO à la gestion des installations permanentes. En 1986-1987, elle est devenue la première femme du ministère à accéder à un poste de surintendant de la construction.

Le personnel de la direction traite l'information sur les questions de conception des programmes, veille à ce que les emplois fassent l'objet d'évaluations sérieuses et de rémunérations justes, organise le recrutement et l'orientation d'un personnel qualifié, administre les relations entre les syndicats et la direction et les comités de santé et de sécurité, s'occupe de l'administration des avantages sociaux et dispense des conseils aux employés en la matière, et assure la tenue des dossiers de programmes de formation des cadres et du personnel sur divers sujets importants. Des consultations et des conseils sur des questions courantes sont également prodigués aux administrateurs sur les affaires touchant la gestion des ressources humaines. En 1986-1987, la direction s'est attachée aux projets suivants :

- assurer un appui aux administrateurs de programmes à l'égard des réorganisations majeures du ministère
- mettre en oeuvre le nouveau système d'évaluation des postes du Groupe d'administration du bureau
- coordonner le Programme de départ volontaire
- entreprendre l'élaboration d'un Plan stratégique des ressources humaines du ministère
- entreprendre l'élaboration d'un Programme de formation à la gestion
- examiner le processus de gestion du rendement du ministère et présenter de nouvelles conclusions à cet égard.

Les Services d'orientation offrent aux employés qui le désirent une aide confidentielle à l'égard des problèmes personnels qui influent sur leur rendement au travail, donnent des conseils en matière de soins aux enfants, et dispensent aux chefs de service et administrateurs du personnel la formation leur permettant de faire face aux problèmes de rendement au travail. On offre également un programme de réadaptation pour aider les employés souffrant de maladies et de blessures à long terme à retourner au travail. En 1986-1987, les services généraux d'orientation se sont occupés de plus de 300 clients, tandis que le personnel chargé d'aider à la réadaptation professionnelle prenait en charge 1 260 cas.

Les Programmes d'employés bénévoles, dont la responsabilité a été transférée à la direction pendant l'année financière, assurent la formation, les contrôles administratifs et financiers, l'aide et le soutien nécessaires aux trois principales campagnes menées par les employés, soit : la campagne Centraide de la communauté urbaine de Toronto et des régions, le Front commun pour la santé, et les cliniques de sang de la communauté urbaine de Toronto.

Direction des services du personnel

L'un des principaux défis que la direction devra relever au cours des prochaines années est l'assimilation progressive du Système général d'information sur les ressources humaines (CHRS) aux secteurs fonctionnels de la direction. La responsabilité de la planification, de la coordination et de la liaison avec le projet CHRS incombe à la nouvelle section des projets spéciaux.

Direction des services aux employés

La direction fournit des services de sécurité, de santé et d'orientation aux employés de tous les ministères et appuie les programmes d'employés bénévoles.

La Section des services de sécurité oeuvre à l'échelle régionale, en collaboration avec des agents de sécurité de Thunder Bay, Sudbury, Guelph, Kingston et Toronto. En 1986-1987, la priorité a été accordée aux inspections des mesures de prévention des incendies et à la mise au point de plans d'évacuation des édifices. La vérification et le contrôle de la qualité de l'air dans les édifices du gouvernement ont tout particulièrement retenu l'attention.

La section chargée de la santé des employés, qui dispense ses services dans dix centres de santé du gouvernement, fournit aux employés un soutien direct, individuel et confidentiel. En outre, elle supervise les programmes dispensés aux termes de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail*, conseille l'administration lorsque les problèmes de santé des employés influent sur leur rendement au travail, et offre des programmes d'éducation en matière de santé pour les employés. Au cours de l'année, ce service a reçu quelque 46 000 visites.

Division des services aux ressources humaines

La division fournit un vaste éventail de services aux employés et ministères du gouvernement de l'Ontario, notamment des services consultatifs aux employés, des services de données et d'avantages sociaux, et le Système général d'information sur les ressources humaines (projet CHRIS).

La division aide également les administrateurs de programmes du ministère des Services gouvernementaux à gérer et à perfectionner leur personnel. Ces services sont coordonnés par la Direction des services du personnel et le Programme d'équité d'emploi pour les femmes.

Système général d'information sur les ressources humaines (projet CHRIS)

L'élaboration du Système général d'information sur les ressources humaines (projet CHRIS) a débuté en 1984-1985. Ce projet sera étendu à tous les ministères et organismes de la province, fournissant ainsi une source de renseignements unique et intégrée sur les ressources humaines de la Fonction publique de l'Ontario. La version finale du système intégré sera pleinement opérationnelle au début des années 1990.

Au cours de l'exercice, on a élaboré un rapport sur les modèles de données et les champs d'application, qui décrit les fonctions évoluées du système, les grandes catégories de données et la répartition des responsabilités pour l'exploitation du système CHRIS. Ce rapport renferme les grandes lignes de la structure de ce système, qui doit remplacer entièrement les systèmes périmés existants.

En collaboration étroite avec les représentants des ministères clients, on

Direction des données et des avantages sociaux et employés

A mis en oeuvre et évalué avec succès, dans six ministères différents, un prototype de la nouvelle composante de planification des ressources humaines du système CHRIS. Des démonstrations et des séances d'information ont également été offertes à tous les ministères intéressés.

Pour assurer une communication générale efficace sur tous les aspects du système CHRIS, le personnel du projet organise des présentations et fait paraître un bulletin interne intitulé *CHRISNEWS*, qui contient une mise à jour mensuelle du projet.

La direction administre le programme d'avantages sociaux dont bénéficient environ 120 000 employés de la Fonction publique, en exercice ou à la retraite, et fournit des services semblables aux députés ainsi qu'aux juges provinciaux. Elle dispense aussi des services centralisés en matière d'avantages sociaux et de gestion des salaires et des présences à tous les ministères et à certains organismes, et adresse aux employés de la Fonction publique de l'Ontario un état annuel individuel des avantages sociaux dont ils peuvent se prévaloir.

La direction a poursuivi ses efforts de simplification et d'amélioration des procédures et systèmes d'exploitation pour mieux adapter ses services aux modifications apportées aux lois et aux politiques générales. Par exemple, elle a effectué avec succès des changements visant à fournir l'éventail complet des services aux employés réguliers à temps partiel et saisonniers, ainsi qu'à intégrer

Les services de données gèrent et entretiennent, à l'échelle du gouvernement, le système central intégré de gestion des salaires, des avantages sociaux et du personnel, ainsi que le système central d'enregistrement des présences. Ils administrent aussi le budget du programme de travail temporaire et des pensions de retraite de la Fonction publique de l'Ontario. Ces activités comprennent la coordination des améliorations techniques apportées aux systèmes, ainsi que l'appui et la formation des ministères et organismes clients.

La section responsable des politiques et des avantages sociaux des cadres fournit des conseils sur la gestion des salaires et des services consultatifs aux membres du Régime de rémunération des cadres, offre de l'information et des conseils aux cotisants et aux retraités, et assure aux ministères clients l'interprétation nécessaire à l'administration des prestations. Des services de secrétariat sont fournis à la Commission du régime de retraite des fonctionnaires et à la Commission des avantages sociaux des juges provinciaux.

La section responsable des avantages sociaux administre ces régimes à l'intention des employés en exercice et retraités et participe activement aux séminaires de préretraite, coordonnés par le Secrétariat des ressources humaines pour le compte de divers ministères et organismes.

La section responsable des avantages sociaux administre ces régimes à l'intention des employés en exercice et retraités et participe activement aux séminaires de préretraite, coordonnés par le Secrétariat des ressources humaines pour le compte de divers ministères et organismes.

La section des finances et de l'administration assure l'administration financière et le contrôle des régimes de retraite et d'autres avantages sociaux, et coordonne l'élaboration des programmes de fonctionnement et des évaluations du rendement de la direction.

La section des finances et de l'administration assure l'administration financière et le contrôle des régimes de retraite et d'autres avantages sociaux, et coordonne l'élaboration des programmes de fonctionnement et des évaluations du rendement de la direction.

Service des documents officiels

Le service recherche les documents de nominations et de titres immobiliers de l'Ontario et en fait des copies pour le compte des ministères et des organismes gouvernementaux.

Plus de 12 000 documents officiels ont été délivrés sous le Grand Sceau de l'Ontario, le Sceau privé du Lieutenant-gouverneur et le Sceau du ministre des Services gouvernementaux, et 59 000 documents ont été enregistrés et microfilmés. Le personnel du service a également préparé 14 376 messages de félicitations à l'occasion du 90^e anniversaire ou plus des habitants de l'Ontario, de leur 50^e anniversaire de mariage ou plus ou de certaines réussites remarquables et d'occasions spéciales.

Service central de recouvrement

Le service aide les ministères clients à recouvrer les comptes arrêtés. Au cours de 1986-1987, ce service a été utilisé par 76 programmes gouvernementaux. Les recettes en recouvrement se sont élevées à 5,9 millions de dollars.

Services de traitement des paiements

Les services administrent et contrôlent les paiements effectués à partir du Fonds du revenu consolidé.

Au cours de l'exercice, quelque 10,7 millions de paiements par chèque ont été effectués, et les transferts électroniques ont été utilisés pour environ 1,7 million de paiements. Les services ont fait le rapprochement des 20 comptes bancaires qui ont servi aux paiements. Les différents ministères leur ont présenté plus de 24 000 demandes de renseignements au sujet du traitement des chèques.

Direction des services généraux

En 1986-1987, le centre a conservé environ 377 800 pieds cube de dossiers gouvernementaux, dont 53 000 pieds cubes dans des installations du secteur privé. Cette année, le centre a acquis plus d'espace, et une installation a été agrandie et améliorée à des fins d'entreposage permanent à long terme.

Section des assurances et des risques

La direction fournit quatre services aux ministères et aux organismes admissibles : assurances et risques, documents officiels et messages de félicitations, recouvrement central des comptes arrêtés, et production et réconciliation des paiements du gouvernement.

La section administre les programmes d'assurance et de protection contre les risques, y compris l'achat des polices d'assurance pour le gouvernement. Elle fournit également aux ministères et aux organismes les compétences nécessaires pour prévenir les pertes par la réduction des risques. Les divers types d'assurances souscrites auprès de plusieurs compagnies, représentant environ 80 polices, se sont élevés à environ 11 millions de dollars. Une fonction importante de la section, au cours de l'exercice passé, a été d'examiner les incidences des augmentations des primes et la difficulté d'obtenir une police d'assurance sur le marché d'aujourd'hui.

Services des publications

Les traductions multilingues, couvrant 50 langues, ont totalisé 2,1 millions de mots (soit une augmentation de 19 % par rapport à 1985-1986). De ce total, 1,8 million de mots consistaient en des documents traduits gratuitement en anglais pour le public dans le cadre du Programme d'établissement des nouveaux Ontariens.

Les services coordonnent la diffusion des publications du gouvernement par l'entremise de la Librairie du gouvernement, de services de commande par courrier et par téléphone, et d'un système de dépôt utilisable dans toute la province.

Au cours de 1986-1987, 1,03 million de publications ont été vendues pour un total de 2,8 millions de dollars, et 4,2 millions de publications ont été distribuées gratuitement.

Service de courrier du gouvernement

Le service a traité 98 millions d'articles au cours de l'année. Les services contractuels ont effectué quelque 74 millions d'opérations.

Au cours de 1986-1987, le service a continué de profiter des remises consenties aux gros usagers de la Société canadienne des postes, réalisant ainsi des économies de quelque 1,9 million de dollars en affranchissements.

Centre d'entreposage des dossiers

Le Centre d'entreposage des dossiers permet de conserver en toute sécurité et de retrouver pour les ministères et les organismes gouvernementaux les dossiers inactifs, qu'ils soient sur papier, bobines d'ordinateurs ou microfilm.

Le service reçoit et entredépense le mobilier, l'équipement et le matériel déclarés excédentaires par les ministères et les organismes du gouvernement, et en organise la réutilisation. Quatorze ventes de comptant sans livraison et huit soumissions publiques ont rapporté 254 000 \$ au trésorier de l'Ontario. Les organismes sans but lucratif sont autorisés à participer à des analyses en profondeur des services offerts dans toute la division.

La section assure l'entretien et la réparation des véhicules et de l'équipement et fournit un service de camionnage aux ministères dont il recouvre les coûts. En 1986-1987, les ventes se sont chiffrées à 1,5 million de dollars.

La direction administre les services d'information essentiels à l'ensemble des services publics, notamment le standard téléphonique de Queen's Park, la traduction, les publications, la livraison de courriers gouvernementaux et les centres d'entreposage des dossiers. L'accès du public au gouvernement est facilité par le Bureau de renseignements et Accès Ontario, service de renseignements situé dans un centre commercial d'Ottawa.

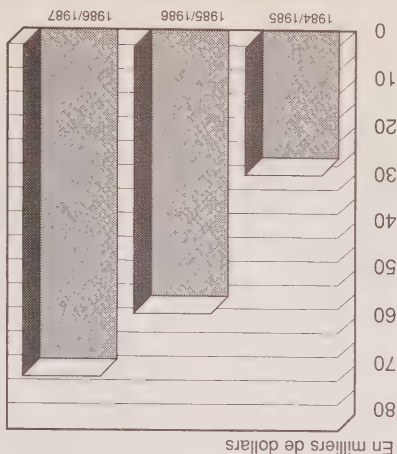
DIRECTION DES SERVICES D'INFORMATION

La section fournit des services centraux de renseignements spécialisés à l'appui des services de courriers du standard téléphonique de Queen's Park à reçu environ 5,5 millions d'appels. Le Bureau de renseignements à l'Ontario qui figurent dans les pages bleues des annuaires téléphoniques d'Ontario.

En outre, la section coordonne l'initiative "Services offerts au public". L'annuaire téléphonique et le répertoire "KWIC" des services du gouvernement de l'Ontario. En outre, elle a lancé en 1986-1987 un projet pilote en vue de la production d'un répertoire en français, intitulé "Services offerts au public".

La section est chargée de préparer l'annuaire téléphonique et le répertoire "KWIC" des services du gouvernement de l'Ontario. En outre, elle a lancé en 1986-1987 un projet pilote en vue de la production d'un répertoire en français, intitulé "Services offerts au public".

La section est chargée de préparer l'annuaire téléphonique et le répertoire "KWIC" des services du gouvernement de l'Ontario. En outre, elle a lancé en 1986-1987 un projet pilote en vue de la production d'un répertoire en français, intitulé "Services offerts au public".



Ventes de publications et de souvenirs

Accès Ontario
En milliers de dollars

La section fournit des services centraux de renseignements spécialisés à l'appui des services de courriers du standard téléphonique de Queen's Park à reçu environ 5,5 millions d'appels. Le Bureau de renseignements à l'Ontario qui figurent dans les pages bleues des annuaires téléphoniques d'Ontario.

En outre, la section coordonne l'initiative "Services offerts au public". L'annuaire téléphonique et le répertoire "KWIC" des services du gouvernement de l'Ontario. En outre, elle a lancé en 1986-1987 un projet pilote en vue de la production d'un répertoire en français, intitulé "Services offerts au public".

La section est chargée de préparer l'annuaire téléphonique et le répertoire "KWIC" des services du gouvernement de l'Ontario. En outre, elle a lancé en 1986-1987 un projet pilote en vue de la production d'un répertoire en français, intitulé "Services offerts au public".

Le service est chargé d'effectuer les traductions en français, en anglais et en d'autres langues dont ont besoin les ministères et les organismes du gouvernement. Avec l'adoption en novembre 1986 de la Loi sur les services en français, le volume des traductions vers le français a augmenté de 16 % en 1986-1987 par rapport à l'exercice précédent. Au total, 5,5 millions de mots ont été traduits en français, soit 58 % pour des documents gouvernementaux officiels et 42 % pour des documents non officiels. La traduction du français vers l'anglais est demeurée stable, soit 1,1 million de mots.

La section est chargée de préparer l'annuaire téléphonique et le répertoire "KWIC" des services du gouvernement de l'Ontario. En outre, elle a lancé en 1986-1987 un projet pilote en vue de la production d'un répertoire en français, intitulé "Services offerts au public".

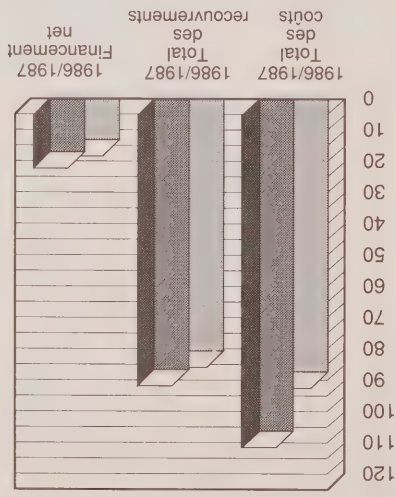
La section est chargée de préparer l'annuaire téléphonique et le répertoire "KWIC" des services du gouvernement de l'Ontario. En outre, elle a lancé en 1986-1987 un projet pilote en vue de la production d'un répertoire en français, intitulé "Services offerts au public".

La section est chargée de préparer l'annuaire téléphonique et le répertoire "KWIC" des services du gouvernement de l'Ontario. En outre, elle a lancé en 1986-1987 un projet pilote en vue de la production d'un répertoire en français, intitulé "Services offerts au public".

La section est chargée de préparer l'annuaire téléphonique et le répertoire "KWIC" des services du gouvernement de l'Ontario. En outre, elle a lancé en 1986-1987 un projet pilote en vue de la production d'un répertoire en français, intitulé "Services offerts au public".

Division des services d'informatique et de télécommunications

Croissance de l'activité des Services d'informatique et de télécommunications



La Division des services d'informatique et de télécommunications joue un rôle essentiel dans l'application des programmes et la prestation des services offerts par le gouvernement de l'Ontario. Du traitement des paiements du régime d'assurance OHIP à la fourniture en direct de renseignements pour les systèmes d'immatriculation des véhicules, ces services sont un élément important du réseau de traitement informatisé partagé dont dépendent nombreux services gouvernementaux. En outre, la division assure des services de télécommunications, qui comprennent les réseaux gouvernementaux de téléconférence et de transmission téléphonique des données, ainsi que l'acquisition de ordinateurs de télécommunications.

Les services d'informatique sont recouvrables au prix coûtant et fournis à la demande des ministères. Les services de télécommunications sont recouvrables à une partie du prix coûtant.

Ces ordinateurs, ainsi que des milliers de terminaux individuels éparpillés dans toute la province, sont reliés au réseau de données de la division. Les données et les installations sont protégées par des mesures de sécurité très strictes. De plus, les services appuient divers ensembles de logiciels spécialisés pour faire face aux besoins des utilisateurs dans des domaines tels le développement des applications, la gestion de la base de données et l'analyse statistique.

Direction des services de télécommunications

Le réseau de télécommunications de l'Ontario assure la liaison téléphonique entre les bureaux du gouvernement. Il permet d'appeler les bureaux du gouvernement dans toute la province à peu de frais. À ce réseau d'informatique et de télécommunications

Direction des services d'informatique

L'éducation en technologie de l'information est également considérée comme l'une des plus importantes fonctions des services d'informatique et de télécommunications. En outre, le personnel de la division donne des conseils spécialisés aux clients, qui représentent surtout d'autres ministères, sur tous les aspects des besoins en informatique, tels la bureautique, les systèmes téléphoniques numériques et les systèmes répartis d'ordinateurs. Il aide les clients à décider du type et du niveau de technologie le mieux adapté à chaque opération et il assure également la formation des utilisateurs. À un niveau plus général, la division aide les employés du gouvernement à acquérir les compétences et les connaissances dont ils ont besoin pour utiliser au maximum les nouvelles technologies de l'information.

Résultats

En 1986-1987, on a atteint ou dépassé les objectifs rigoureux de performance fixés pour les services d'informatique et de télécommunications. En tout temps, les systèmes informatiques ont été opérationnels à plus de 99,5 %.

La communication avec les utilisateurs s'est améliorée grâce à l'introduction l'an dernier du bulletin intitulé *CTS News*, qui est devenu un moyen des plus efficaces pour informer les clients des nouveaux produits et services.

Dans le domaine de l'éducation, le groupe consultatif des services d'éducation a joué un rôle de premier plan en aidant les clients à satisfaire aux besoins de formation précis de groupes nombreux en matière de technologies de l'information. Par exemple, un programme d'orientation à la technologie a été adapté à un groupe de 420 employés et cadres du ministère des Affaires civiles et culturelles. Des services d'éducation ont également été mobilisés selon les besoins, notamment au bureau du ministère de la Santé à Thunder Bay.

On a installé des systèmes téléphoniques informatisés dans de nombreux bureaux du gouvernement de l'Ontario. Ces systèmes perfectionnés offrent au gouvernement des applications pratiques à un coût moindre. Parmi les autres services de télécommunications spécialisés que l'on offre, mentionnons les téléconférences audio et vidéo, les services de télécopie et de facsimilé, et les systèmes de communication radio.

On a installé des systèmes téléphoniques de systèmes téléphoniques de chaque ministère. L'entretien du réseau téléphonique, en étroite collaboration avec les coordonnateurs coordonnent la facturation et soutient. Les services de télécommunications viennent s'ajouter divers services de

Programme de déménagement dans le Nord

7

Le Programme de déménagement dans le Nord est une nouvelle initiative majeure conçue pour décentraliser la Fonction publique de l'Ontario, ainsi que pour diversifier et élargir l'économie du Nord de l'Ontario. Dans le cadre de ce programme, les administrations centrales de deux ministères et d'un organisme, ainsi que des sections d'exploitation de cinq autres ministères, déménageront dans quatre villes du Nord de l'Ontario, soit North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie et Thunder Bay. En outre, quatre nouveaux immeubles à bureaux et deux installations de recherches seront construits.

Le ministère des Services gouvernementaux intervient à toutes les étapes du programme, à titre de coordinateur global de la planification et de la mise en oeuvre des activités de gestion immobilière, de conception et de construction, de ressources humaines et de rapports avec la collectivité. Le sous-ministre des Services gouvernementaux est président du Comité directeur des sous-ministres, qui est chargé de diriger cette nouvelle initiative majeure.

Le ministère a pris des mesures dans tous les secteurs du programme au cours de la dernière année. Il a acquis quatre des emplacements des six nouveaux immeubles et nommé des équipes de conception pour chacun des projets. À cet égard, on a prévu dans les immeubles à bureaux des salles de réunion que les groupes communautaires sans but lucratif pourront utiliser après les heures de travail, pour bien faire ressortir l'objectif du gouvernement, qui veut améliorer ses rapports avec la collectivité par un meilleur accès à ses installations.

le Nord.

De concert avec le Secrétaire des ressources humaines, le ministère s'efforce de trouver des possibilités d'emploi pour la population locale dans les organismes qui déménagent. Il planifie la réaffectation du personnel restant sur place. Le ministère s'occupe aussi de fournir des locaux et des services provisoires, pendant la période de déménagement. Ainsi, les ministères clients participant au programme continueront de recevoir les services nécessaires au maintien de leurs propres immeubles. Enfin, de concert avec ces ministères, le MSG élabore des directives de communications externes pour le Programme de déménagement dans



Division de la gestion des biens

La Division de la gestion des biens est représentée dans les bureaux régionaux et les bureaux de district et locaux de toute la province. Ces bureaux offrent aux ministères et organismes une gamme étendue de services relatifs aux locaux, notamment l'administration des baux fonciers, l'entretien courant, la réparation, la transformation et la construction, ainsi que des renseignements sur d'autres services du ministère.

Au cours de l'exercice, on a réalisé d'importants progrès grâce à un nouveau programme destiné à créer un réseau provincial de gérants de biens. En rencontrant les clients sur place, ces représentants locaux permettent à la division de mieux évaluer les besoins de locaux et d'assurer un suivi efficace. On a nommé des gérants de biens dans diverses collectivités où se trouvent d'importantes installations du gouvernement de l'Ontario.

En outre, la division a créé un comité chargé d'organiser un programme de formation et de perfectionnement à l'intention des gérants de biens. Les objectifs du programme fixés par le comité visent à accroître les compétences professionnelles et à maintenir les normes élevées de la division dans le domaine de la gestion des biens du gouvernement.

Au cours de 1986-1987, le ministère de l'Énergie a affecté 126 000 \$ à l'achèvement de 17 projets d'économie d'énergie mis en œuvre au cours de l'année financière précédente. En outre, le personnel s'est rendu sur place pour examiner les méthodes de gestion des édifices et fournir aux clients des conseils techniques sur la façon d'en accroître le rendement énergétique. Dans le cadre du programme de contrôle de l'amiante, la division a notamment procédé à des inspections visant à détecter la présence d'amiante dans les édifices où des travaux de réparation ou de construction sont prévus, et organisé des séminaires de

Service des bâtiments

Au cours de l'exercice, la responsabilité organisationnelle de cette section a été transférée de la Division du développement des biens à la Division de la gestion des biens.

La section dispense l'aide et l'information techniques nécessaires à l'élaboration des politiques, des directives, des modes d'intervention et des normes régissant le fonctionnement et l'entretien des édifices publics. La section a continué de s'occuper de la formation technique et de l'organisation de séminaires et d'ateliers à l'intention du personnel et des clients du ministère qui sont chargés de la gestion des édifices publics de l'Ontario. Par exemple, 53 employés de six ministères différents ont participé à des séminaires portant sur la sécurité et les avertisseurs d'incendie. La section a également fourni des services de génie, d'administration et de coordination pour les projets d'énergie financés par le ministère de l'Énergie et gérés par la Division de la gestion des biens.

En 1986-1987, la section a lancé un projet visant le recours à des tiers pour financer la recherche liée à un important projet d'économie d'énergie. Par suite

Section des services de location

réalisant des économies.

d'un appel d'offres ouvert, on a sélectionné une grande entreprise de services énergétiques, qui, après une vérification détaillée de la consommation d'énergie, a soumis une proposition pour le complexe du ministère des Transports et des Communications à Toronto. Grâce à ce système de recours à des tiers, le gouvernement provincial peut obtenir le financement et les compétences nécessaires à la mise en œuvre de projets de conservation de l'énergie tout en

Au cours de l'exercice, la Section des services de location a été transférée de la Division du développement des biens à la Division de la gestion des biens. La section est chargée de fournir au gouvernement des locaux dans des bâtiments appartenant au secteur privé. Elle est également responsable du paiement des loyers et des frais annexes, du règlement des différends entre propriétaires et locataires et de l'administration des accords de location-vente.

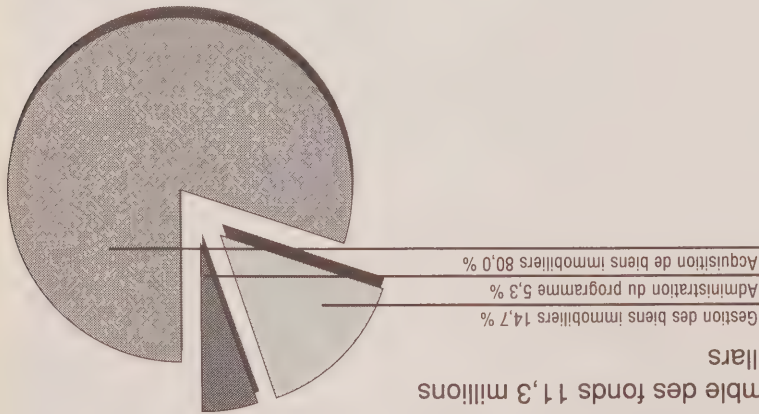
Le personnel de la section offre aussi des services consultatifs tels que des études de marché et de faisabilité, et conseille les organismes provinciaux sur les questions de location qui ne relèvent pas directement du Groupe des locaux du ministère.

En 1986-1987, l'inventaire consistait en 1 500 contrats de location pour un montant annuel total de 103,2 millions de dollars. La section a administré 19 contrats de location-vente, pour un coût de 7,7 millions de dollars.

La politique visant à faire connaître les besoins du gouvernement en matière de location dans les principaux centres a continué de profiter aux clients de la direction, en leur donnant la possibilité de bénéficier des avantages qu'offrait le marché.

Financement de la Direction des services des biens immobiliers

Ensemble des fonds 1,3 millions de dollars



Direction des services des biens immobiliers

La Direction des services des biens immobiliers achète, vend et gère des biens immobiliers au nom du gouvernement de l'Ontario. Cette fonction comporte l'élaboration des politiques sur les biens immobiliers et la prestation de services consultatifs aux ministères, aux conseils, aux commissions et aux organismes de la Couronne.

Les activités de la direction s'opèrent tant au niveau stratégique qu'à celui de l'exploitation. Le personnel effectue et coordonne des levés de terrain, des expertises, des négociations d'achat ou de location, des expropriations et des recherches de titres de propriété. Il prépare également des études d'utilisation des terrains et des propositions pour leur gestion à long terme, et il prend des décisions touchant les biens en excédent.

Au cours de 1986-1987, la direction a joué un rôle de premier plan dans l'élaboration du Programme de gestion des terrains du ministère, qui vise à tirer le meilleur profit possible de tous les biens publics.

La Section d'administration intérieure des biens a géré et entretenu environ 2 200 propriétés dans l'ensemble de la province, notamment des propriétés appartenant à la Société foncière de l'Ontario et au ministère de l'Environnement. Les terrains s'élevaient sur quelque 67 000 acres, dont 57 000 ont été loués à des fins agricoles. La location de ces propriétés a rapporté un peu moins de 7 millions de dollars.

Enfin, la Direction des services des

biens immobiliers offre à tous les ministères du gouvernement de l'Ontario le Plan de réinstallation du personnel pro-

priétaire, conçu pour aider les employés

recours, pour les ventes de biens, à des

agents immobiliers, à des appels de

propositions, à la mise en marché di-

recte par le personnel du ministère ou à

la vente à des organismes ou à des par-

ticuliers. En outre, on a appliqué des

techniques de financement comme la

reprise des hypothèques par le vendeur.

Au cours de l'exercice, les activités

ont inclus l'achat de 336 propriétés et

servitudes pour 15 ministères et orga-

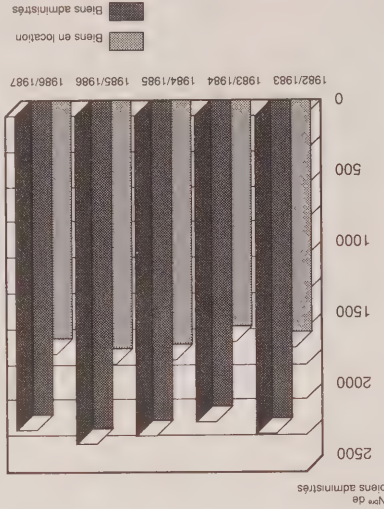
nismes à un coût total de 21 millions de

dollars. La direction a conclu 94 ventes,

s'élevant à 4 millions de dollars, et fait

plus de 1 100 expertises à l'appui des

programmes de vente et d'acquisition.



Gestion des biens immobiliers

Gestion intérieure des biens

En 1986-1987, 382 employés du gouvernement ont été réinstallés en vertu du plan, à un coût total de 2,3 millions de dollars. En raison de la fermeture du marché de l'immobilier pendant l'exercice, le pourcentage des employés ayant pu vendre leur maison directement à un tiers a atteint un niveau record (75 %). Par conséquent, le stock de propriétés invendues du Plan de réinstallation du personnel propriétaire est tombé à un niveau relativement bas (14 %).

Division du développement des biens

7 a Division du développement des biens fournit les principaux services de soutien professionnel et technique au Groupe des locaux. Elle est constituée de cinq unités d'organisation distinctes et comprend un personnel d'environ 400 personnes. Le personnel offre des services de gestion des bâtiments et de l'énergie, de la location, et met ses connaissances en affaires immobilières au service des programmes du gouvernement.

Direction de la gestion des contrats

La Direction de la gestion des contrats offre une vaste gamme de services aux clients des divers ministères du gouvernement. Ces services comprennent notamment l'évaluation des appels d'offres, des recommandations sur l'octroi des contrats, le contrôle sur place de la construction et le traitement du paiement des contrats de construction. La direction examine et règle également les réclamations relatives aux contrats, administre les réclamations concernant la taxe de vente fédérale et traite les revendications de privilège dans le cadre de la Loi de 1983 sur le privilège dans l'industrie de la construction.

Au cours de l'année, la direction a administré dans l'ensemble de l'Ontario des projets de construction d'une valeur de 130 millions de dollars. Deux grands projets ont été achevés en 1986-1987. Le premier est le Palais de justice et Bureau d'enregistrement d'Ottawa, considéré comme l'installation la plus moderne en son genre du Canada. L'édifice d'environ 440 000 pieds carrés répond efficacement aux besoins complexes de circulation pour les salles de tribunal; il est doté de

Direction des services de conception

La Direction des services de conception offre un éventail complet de services d'architecture, d'aménagement paysager, de décoration intérieure et de génie, y compris des services d'estimation et d'aménagement pour faciliter l'accès des locaux du gouvernement aux handicapés physiques. La direction planifie, conçoit et meuble les édifices publics et d'autres installations à usage spécial, de façon à créer des milieux de travail qui satisfont aux besoins des usagers et aux exigences fonctionnelles de la prestation de services publics. Elle s'efforce en outre de maintenir des normes de conception élevées qui soient conformes aux orientations générales existantes.

La direction conseille aussi les autres ministères dans le domaine des appels d'offres, des ententes contractuelles et des réclamations. En 1986-1987, la direction a continué de traiter toutes les revendications de privilège enregistrées contre les contractants chargés des projets du ministère. Au cours de l'exercice, on a enregistré 215 revendications (une diminution de 61 % par rapport à l'année précédente), dont 95 % ont été réglées à l'amiable.

De plus, la Direction des services de conception fournit des services de consultation et de contrôle des coûts aux ministères clients et aux bureaux régionaux et de district du MSG. La

importantes.

Le Comité des codes de la Direction des services de conception, créé en 1985, se charge de coordonner les compétences et les ressources nécessaires à l'évaluation des lois influant sur la conception et la construction des édifices publics de l'Ontario. La diffusion interne d'un bulletin mensuel constitue un excellent moyen de communiquer des renseignements pertinents et d'adopter des lois proposées ou des règlements et accrus la sensibilisation aux questions

Bay. Le Comité des codes de la Direction des services de conception, créé en 1985, se charge de coordonner les compétences et les ressources nécessaires à l'évaluation des lois influant sur la conception et la construction des édifices publics de l'Ontario. La diffusion interne d'un bulletin mensuel constitue un excellent moyen de communiquer des renseignements pertinents et d'adopter des lois proposées ou des règlements et accrus la sensibilisation aux questions

Par ailleurs, la Direction des services de conception participe activement au Programme de démantèlement dans le Nord. Elle a invité les architectes et les ingénieurs à soumettre leurs propositions pour la conception de six édifices publics, soit à Sudbury, à Sault Ste. Marie, à North Bay et à Thunder Bay.

Au cours de l'exercice 1985-1986, le personnel a achevé 640 projets, dont plus de la moitié représentaient des services consultatifs, depuis le choix du mobilier et de l'aménagement des bureaux du gouvernement jusqu'à d'importantes études de faisabilité pour le compte d'autres ministères.

Un contrôle informatisé, grâce à des commandes numériques et à un contrôle informatisé.

La Direction de la gestion des programmes est chargée de fournir des services d'analyse et de soutien pour la gestion des programmes de locaux. Elle est également responsable des initiatives prises à l'échelle du groupe en matière de technologie de l'information, ainsi que du système informatique de gestion des locaux (AMIS). Il s'agit d'une importante base de données sur les 9 500 édifices que possède ou que loue le gouvernement de l'Ontario, sur les presque 6 millions d'acres de terrains dont il est propriétaire et sur l'espace occupé par tous les ministères.

En outre, la direction gère les activités des programmes de locaux (à

privé. Au cours de l'exercice, le MSG a amélioré la prestation des services et la

l'exception de la réparation, de l'exploitation et de l'entretien), et produit des rapports d'évaluation du fonctionnement et du rendement de ces programmes. On a mis au point un plan sur la technologie de l'information pour faciliter le processus de gestion des programmes. L'application de ce plan comportait la création d'un comité directeur formé de nombreux usagers dont le mandat est d'établir les priorités, de clarifier les besoins et d'accélérer la mise en oeuvre de nouveaux systèmes. C'est à des chargés de projet de la section des services aux clients qu'il incombe de coordonner l'information sur les besoins en locaux des différents ministères. Leur rôle est identique à celui des chargés de budget du secteur

liaison avec la clientèle en déménageant son personnel et ses services dans les locaux des ministères clients et en permettant aux représentants des ministères clients affectés à d'importants projets d'utiliser temporairement les locaux du MSG.

Cette direction élabore des plans, des politiques et des stratégies en vue de la gestion efficace des biens immobiliers de la province, en fonction des priorités gouvernementales.

Le personnel de la direction est chargé d'analyser les tendances de l'offre et de la demande vis-à-vis des

prévisions de besoins en locaux du gouvernement, puis de recommander des solutions stratégiques. Par exemple, la

direction a préparé un rapport sur les besoins en locaux dans la communauté

urbaine de Toronto, rapport qui a servi de fondement à l'élaboration d'un

portefeuille stratégique en matière de location d'espace de bureau.

La direction a également mené une étude de faisabilité et a reçu l'autorisation de réutiliser les installations va-

cantes de l'hôpital Pine Ridge, à Aurora. Ce projet prévoit la réinstallation et la

consolidation de plusieurs bureaux du gouvernement en un seul centre situé à

Aurora, en vue d'une utilisation plus efficace des locaux. Cette initiative

s'inscrit dans la stratégie de portefeuille qui fixe les objectifs et les principes de

mise en oeuvre devant guider les décisions provinciales en matière de

biens immobiliers.

La direction a continué de mener des examens de locaux, dont l'objectif

est de recueillir des données exactes sur le statut du portefeuille dans une mu-

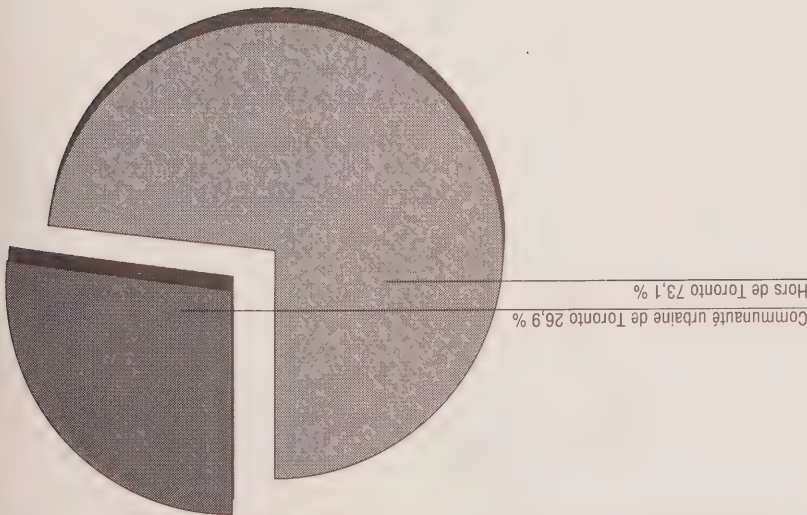
nicipalité donnée et de servir de fondement à la création de plans d'action pour

les différentes municipalités. Des examens ont eu lieu à Ottawa, à Sudbury

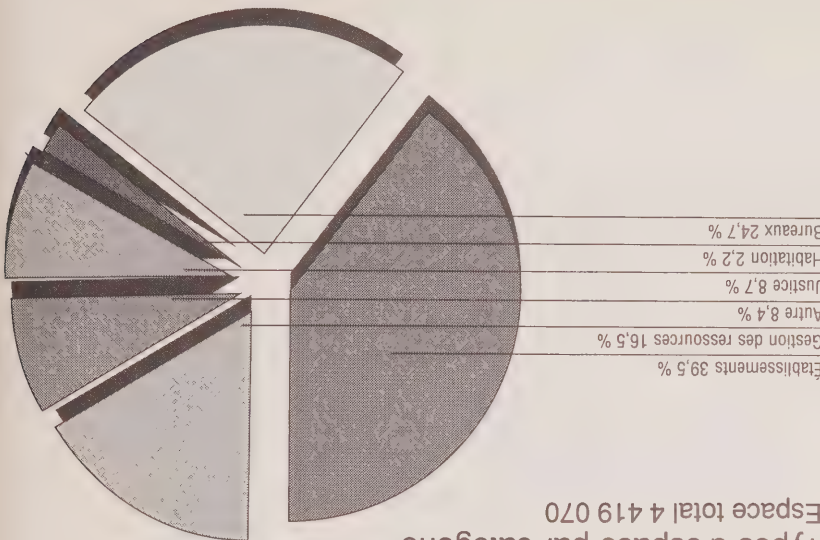
et à Sault Ste. Marie, et l'on a approuvé des plans d'action pour London et

Mississauga.

Espace occupé par le gouvernement de l'Ontario
Espace total 4 419 070

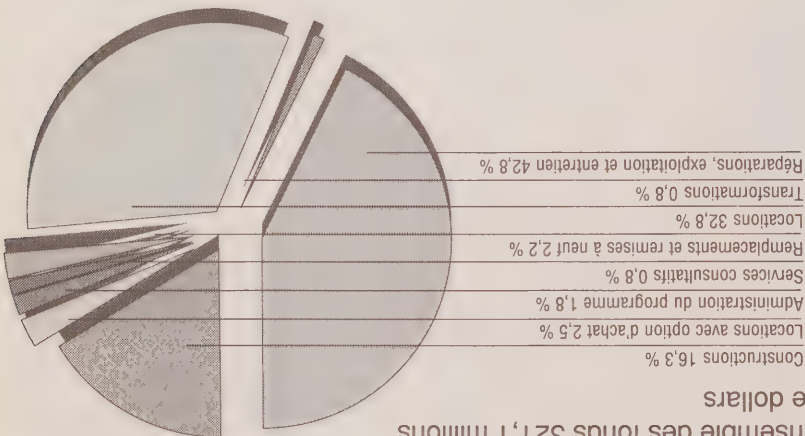


Types d'espace par catégorie
Espace total 4 419 070



Fourniture de locaux – Répartition des fonds par activité

Ensemble des fonds 321,1 millions de dollars



En 1986-1987, l'une des principales tâches du ministère a été de planifier la rationalisation des programmes de biens immobiliers du gouvernement et, à cette fin, la réorganisation de son Groupe des locaux. Le 1^{er} avril 1987, le nouveau Groupe des biens immobiliers a été formé par le regroupement des biens immobiliers et hypothécaires de la Société foncière de l'Ontario, de la Société d'hypothèques de l'Ontario (anciennement le ministère du Logement) et de notre Groupe des locaux. Cette réorganisation entraînera la création de deux nouvelles grandes divisions - la Division de la construction et conception et la Division de développement et gestion des programmes - ainsi que la restructuring de l'actuelle Division de la gestion des biens.

Un autre grand projet réalisé au cours de l'exercice a été l'étude d'un certain nombre de propriétés appartenant au gouvernement provincial dans la Communauté urbaine de Toronto.

Cette étude avait trois objectifs : établir si ces propriétés conviennent à l'aménagement de locaux pour le gouvernement; évaluer leur capacité de production de recettes; et déterminer la meilleure façon de les exploiter pour atteindre les objectifs sociaux du gouvernement, notamment en matière de logement.

Nous avons continué à insister sur la gestion stratégique du portefeuille de biens fonciers du gouvernement, en élaborant un processus détaillé pour le règlement des grandes questions ressortissant au portefeuille des locaux. Grâce à des efforts coordonnés, nous avons établi des critères permettant d'évaluer le rendement des édifices éventuellement loués à bail et d'examiner les soumissions reçues à la suite des appels d'offres.

De plus, nous avons préparé une proposition concernant l'utilisation future d'importants biens excédentaires, comme l'ancienne école Pine Ridge, à Aurora, et l'ancien hôpital psychiatrique Lakeshore, à Etobicoke.

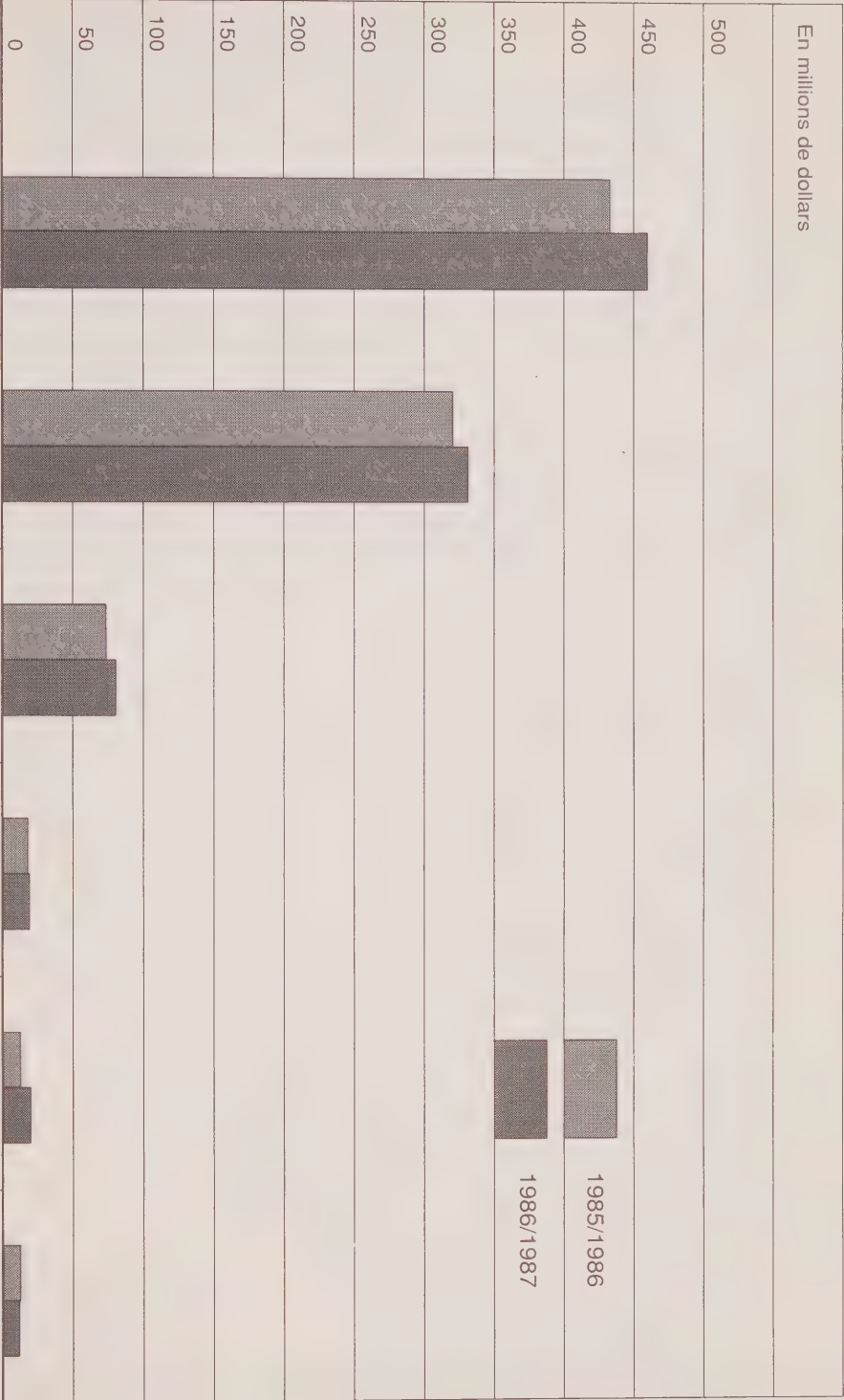
Le Programme de déménagement dans le Nord entraînera une importante expansion de l'activité de construction. Il

créera de nombreux emplois dans le domaine de la construction et des industries connexes à Sudbury, à Sault Ste. Marie, à North Bay et à Thunder Bay. À titre d'exemple, nous avons invité des cabinets d'architectes du nord de la province à proposer des équipes de conception pour la construction dans ces villes de six nouveaux immeubles du gouvernement de l'Ontario.

La Division de la gestion des biens s'est fixée comme principal objectif la gestion des biens du gouvernement; elle a amorcé sa réorganisation par un certain nombre de modifications struc-

- l'établissement de deux nouveaux bureaux administratifs régionaux à Kingston et à London, pour se rapprocher des organisations locales et de sa clientèle
- la subdivision des activités régionales de Toronto en sections ayant chacune la responsabilité de services spécialisés différents
- le regroupement des services de location dans la division pour une approche mieux coordonnée des activités de location du gouvernement à l'échelle de la province.

Dépenses nettes par organisme



Exercice	Dépenses nettes	Nombre d'emplois	Groupe des locaux Dépenses % du total pour le ministère	Services aux ressources humaines Dépenses % du total pour le ministère	Services aux ministères Dépenses % du total pour le ministère	Services d'informatique et de télécommunications* Dépenses % du total pour le ministère	Administration Dépenses % du total pour le ministère
1985/1986	435,9	3020	321,273	73,617	17,14	11,93	12,13
1986/1987	462,2	3004	332,372	80,217	17,94	19,84	12,03

* Plusieurs programmes fonctionnent selon le principe du recouvrement des frais, par exemple, la Division des services d'informatique et de télécommunications a des dépenses brutes de plus de 80 millions de dollars.

Ministère des Services gouvernementaux Organigramme au 31 mars 1987

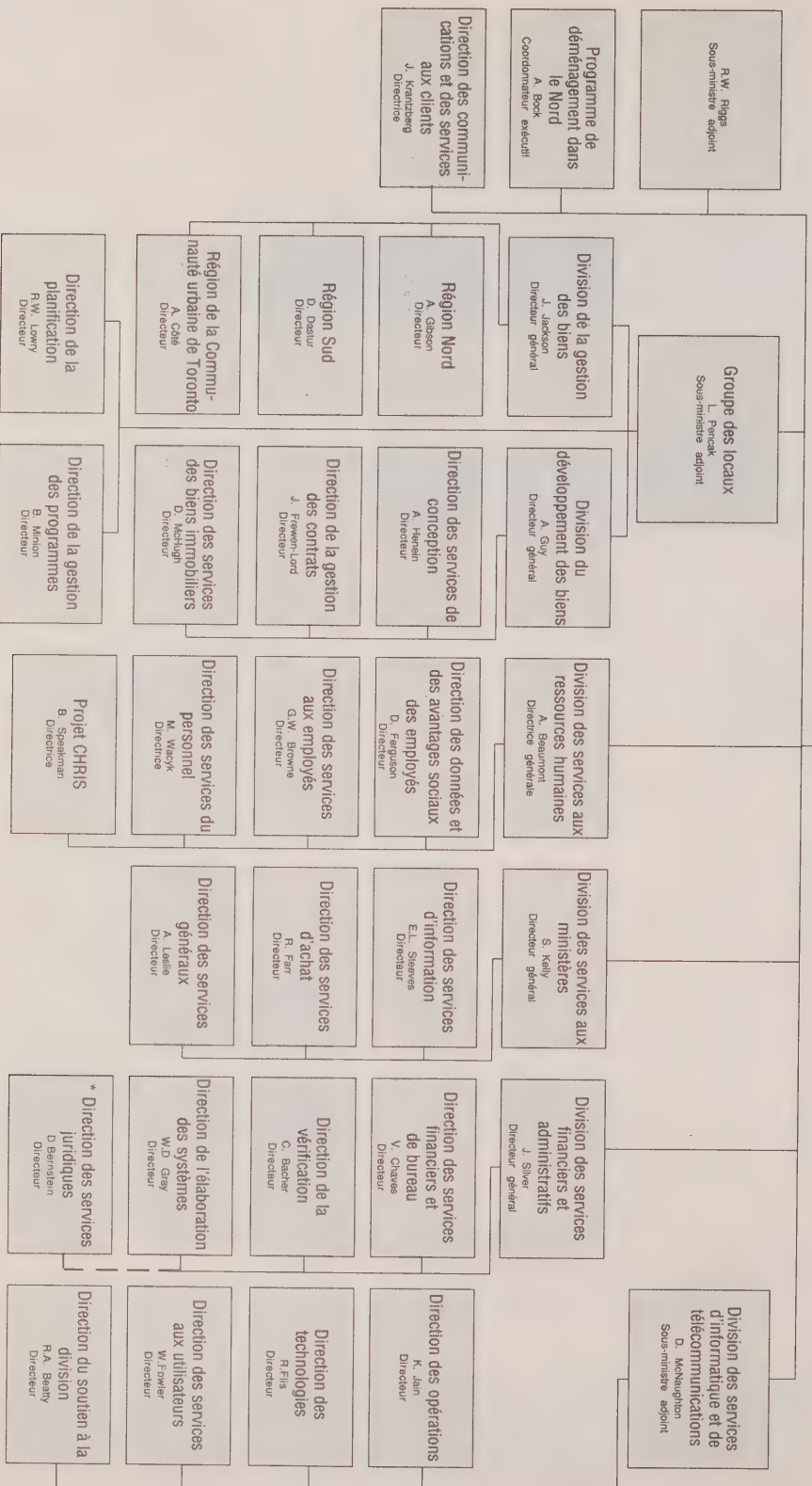


Table des matières

1	Message du ministre
2	Message du sous-ministre
4	Organigramme
5	Dépenses nettes par organisme

Groupe des locaux

6	Direction de la planification
7	Direction des programmes
8	Direction du développement des biens
9	Direction de la gestion des contrats
9	Direction des services de conception
10	Direction des services des biens immobiliers
11	Division de la gestion des biens
11	Service des bâtiments
11	Section des services de location
12	Bureaux locaux et de district

Programme de déménagement dans le Nord

13	Division des services d'informatic et de télécommunications
14	Direction des services d'informatic
14	Direction des services de télécommunications
14	Résultats

Division des services aux ministères

16	Direction des services d'achat
16	Direction des services d'information
17	Direction des services généraux

Division des services aux ressources humaines

19	Système général d'information sur les ressources humaines
19	Direction des données et des avantages sociaux des employés
20	Direction des services aux employés
20	Direction des services du personnel
21	Programme d'équité d'emploi pour les femmes

Division des services financiers et administratifs

22	Direction des services financiers et de bureau
22	Direction de la vérification
22	Direction des services juridiques
22	Section de l'analyse et de la planification
22	Revue opérationnelle
22	Direction de l'élaboration des systèmes

Direction des communications et des services aux clients

23	Services en français
----	----------------------

A l'honorable Sean Conway, ministre intermédiaire des Services gouvernementaux

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du ministère des Services gouvernementaux pour l'exercice 1986-1987.

Notre ministère aux rôles multiples doit relever un défi tout à fait particulier. Nos programmes et services sont très variés : acquisition et gestion des biens immobiliers, organisation des cérémonies d'ouverture des nouveaux édifices publics, appels d'offres, adjudication des contrats, amélioration des possibilités d'avancement des femmes au sein du ministère, planification des services informatiques, mise en place d'une garde-robe, et j'en passe. Malgré cette diversité, nous devons servir tous nos clients avec le même degré d'expertise quel que soit le service offert. Tel est le défi qui nous est lancé.

Je suis heureux de vous dire que nous avons relevé ce défi avec succès au cours du dernier exercice. Nous avons continué à assumer nos responsabilités traditionnelles, qui permettent au gouvernement de l'Ontario d'assurer de nombreux services, tout en nous préparant à accepter un nouveau rôle - la gestion du Groupe des biens immobiliers. Je suis particulièrement heureux de souligner que nous avons rempli notre mandat sans réduire nos activités de construction, de rénovation, de réparation et d'entretien.

Au cours de l'exercice, nous nous sommes particulièrement efforcés d'accroître la productivité et d'améliorer le service à la clientèle. Dans ces domaines et dans bien d'autres, nous avons accompli de nombreux progrès importants.

• Nous avons terminé les préparatifs en vue de la formation du nouveau Groupe des biens immobiliers, qui dirigera la gestion des biens immobiliers de la province et permettra au ministère de satisfaire aux besoins en locaux du gouvernement de l'Ontario et de ses ministères et organismes.

• Le ministère s'est vu confier la responsabilité du Programme de déménagement dans le Nord, qui prévoit la construction de six immeubles. Il a fait de grands pas en ce sens en 1986-1987, en menant à bien la plupart des activités d'acquisition des terrains et de planification des installations.

• L'ouverture officielle du nouveau Palais de justice et du Bureau Services aux ministères, et les Services financiers et administratifs - figure parmi les principaux projets du ministère pour améliorer le service à la clientèle en 1987-1988.

• Le ministère a pris plusieurs mesures importantes à l'appui du Programme des services en français du gouvernement de l'Ontario, notamment en produisant des publications et des documents bilingues, ainsi qu'en s'engageant à accroître les services de traduction et les services bilingues au sein du gouvernement.

• Le manuel des procédures du ministère a été restructuré avec l'aide des usagers et celle de plusieurs groupes consultatifs, ce qui le rendra plus utile à tous les secteurs du ministère.

• La Division des services aux ministères a amorcé un examen approfondi de ses diverses activités. Elle s'efforce ainsi d'accroître la productivité et d'améliorer le service aux clients.

• De nombreux standards téléphoniques du gouvernement ont été remplacés par un système informatisé qui améliorera le rendement global et l'efficacité du service téléphonique du gouvernement.

• Afin de mettre en valeur l'investissement du ministère dans ses propres ressources humaines, le MSG a élaboré un plan stratégique portant sur les ressources humaines et la planification de l'exercice précédent. La réorganisation de trois divisions - les Services aux ressources humaines, les Services de justice et du Bureau Services aux ministères, et les Services financiers et administratifs - figure parmi les principaux projets du ministère pour améliorer le service à la clientèle en 1987-1988.

Je tiens à exprimer ma reconnaissance envers notre personnel, dont l'engagement se reflète dans nos réalisations. Je prévois une nouvelle année de succès en 1987-1988.

Veuillez agréer, Monsieur le ministre, l'assurance de mes sentiments les plus respectueux.

Le sous-ministre,

G. Raymond

Gérard J.M. Raymond

A Son Honneur, le lieutenant-gouverneur de la province de l'Ontario

Votre Honneur,

J'ai le plaisir de vous soumettre le rapport annuel du ministère des Services gouvernementaux pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 1987.

Le rôle que notre ministère joue au sein du gouvernement est vital. Nous fournissons aux autres ministères et organismes une vaste gamme de services de soutien pour les aider à réaliser leur mandat. Ainsi, le MSG s'est vu confier en 1986-1987 la responsabilité de la coordination globale du Programme de déménagement dans le Nord. Ce programme prévoit la construction de six nouveaux immeubles pour les huit organismes qui déménagent dans le nord de la province.

Le ministère oeuvre dans quatre grands secteurs de programmes. Nous sommes chargés de toutes les activités du gouvernement en matière de locaux et de biens immobiliers. Nous sommes l'agent d'approvisionnement des autres ministères et organismes. Nous jouons aussi un rôle de premier plan dans la planification et la conception des services d'information et de télécommunications du gouvernement. Enfin, nous offrons une gamme complète de services aux ressources humaines à tous les ministères et organismes gouvernementaux.

Nos objectifs sont de fournir des services efficaces et compétitifs, de maximiser le rendement des investissements et d'assurer un service de première classe à la clientèle. Nous devons notre succès au rajustement périodique de nos objectifs et à l'évaluation de méthodes qui nous permettent de les dépasser.

Nous cherchons constamment à accroître notre efficacité, ce qui nous a amenés à terminer les préparatifs en vue d'une restructuration importante du ministère. Le nouveau Groupe des biens immobiliers, né de la fusion du Groupe de l'immobilier du ministère du Logement et de notre propre Groupe des Services gouvernementaux le plus important



propriétaire et locataire de la province de l'Ontario. La formation du Groupe des biens immobiliers reflète notre volonté de rationaliser la gestion immobilière et de maximiser l'investissement de la province dans le secteur immobilier.

En outre, nous avons lancé deux projets qui accroîtront l'efficacité des activités d'approvisionnement et amélioreront l'accès des fournisseurs privés au marché de l'administration provinciale, comme le gouvernement le veut. D'une part, un projet pilote nous a permis de conclure que nous pourrions réduire d'au moins 10 % nos coûts d'inventaire. Nous explorons donc la possibilité d'utiliser des locaux du secteur privé pour l'entreposage de biens gouvernementaux. D'autre part, nous assemblons, à l'échelle du gouvernement, une base de données communes sur les fournisseurs qui nous permettra d'améliorer la gestion de l'approvisionnement et d'accroître l'accès des petites entreprises au marché du gouvernement.

Je suis convaincu que nos réalisations au cours du dernier exercice démontrent que nous avons pleinement satisfait à notre mandat, et j'envisage de nouveaux progrès au cours de l'année à venir.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'assurance de mes sentiments les plus respectueux.

Le ministre intérimaire,

Sean Conway

Sean Conway

Rapport annuel

1986/1987

Rapport annuel

1986/1987

Ministère des
Services
gouvernementaux

Ontario

MSG

CA20N

GS

-A56

1987-

1988

Annual

Report

1987-

1988

Annual

Report

To His Honour, The Lieutenant Governor of Ontario



May it please Your Honour,

I hereby submit the annual report of the Ministry of Government Services for the fiscal year ending March 31, 1988.

During the past year, the ministry has continued to fulfill its responsibility to provide an effective "working environment" for the programs and services of the Ontario Government.

While working toward these operational goals, we have also participated in achieving the broader provincial goals and priorities identified for the province by this government.

This ministry has played a pivotal role in the government's commitment to providing affordable housing by identifying provincial lands that can be used for this purpose. To date, we have announced the release of 283 acres of land for housing initiatives.

We are helping to bring government closer to the people, through construction and development programs that will help strengthen local communities. The Northern Ontario Relocation Program, is one example of this, and is now moving offices from eight ministries to four Northern communities, Sudbury, Sault St. Marie, North Bay and Thunder Bay.

We are also improving access to the government marketplace for potential suppliers through the development of the Supplier Information Service. This computerized directory of companies wishing to do business with the province will also increase the competitive nature of the procurement process.

In addition, advances continued to be made in high technology to provide government clients with the best possible service in computing and communications. We completed a major upgrade and restructuring of our computing centres during the year to improve service and provide a reserve capability for contingencies. We also continued, on an incremental basis, to install digital communications facilities as a significant improvement to voice communication services.

I believe our achievements in the past year reflect a dedicated and professional staff and show we are effectively implementing the government's mandate. I am proud of the hard-working staff we have at MGS and look forward to continued success in 1988/89.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script that reads "Richard Patten".

Richard Patten
Minister

To The Honourable Richard Patten, Minister of Government Services



Sir:

I have the honour to submit for your approval the 1987/88 annual report of the Ministry of Government Services.

Reflected in this report are the ministry's achievements over the past year. All our divisions have responded to the emerging priorities of government, and have improved their development and delivery of programs which serve other ministries and agencies.

Serving people has continued to be our goal, whether it's providing the public with improved access to government, or building a new work place for a client ministry.

Our record during the last year shows we're playing a key role in achieving an effective working environment for the Ontario public service. We serve as a vital resource in helping meet government priorities such as housing first and in the economic stimulation of local communities through the relocation of government organizations and through increasing access to the government marketplace.

As much of our work is behind the scenes, it takes a dedicated staff, with the right skills and attitudes, to do this successfully. I would like to personally thank the people of MGS for their hard work and dedication. It's their commitment, and ultimately their success, which is reflected in these pages.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink that reads "Dennis P. Caplice". The signature is written in a cursive, flowing style.

Dennis P. Caplice
Deputy Minister

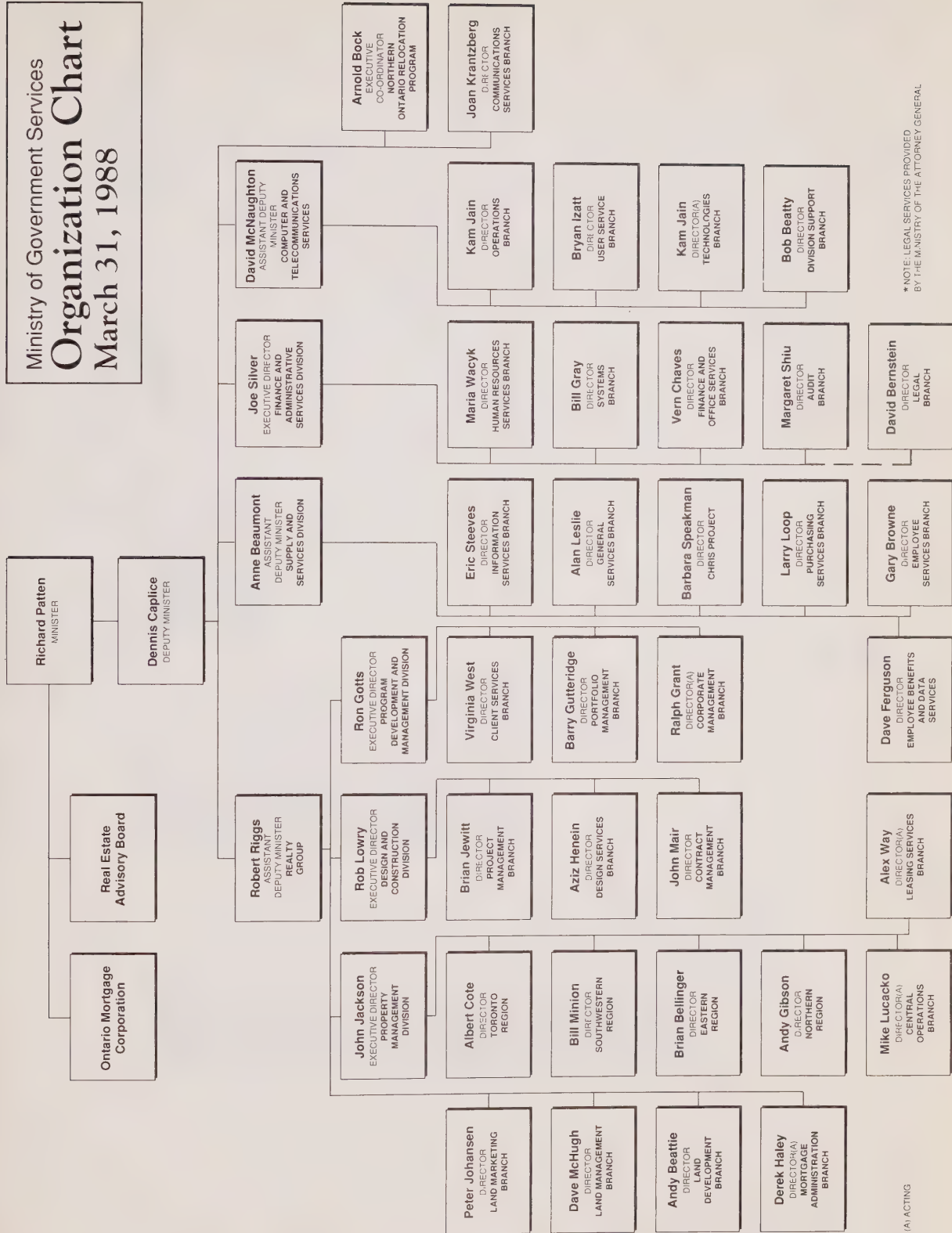
Contents

Minister's Message	2	SUPPLY AND SERVICES	17
Deputy Minister's Message	3	DIVISION	
Organization Chart	5	Purchasing Services Branch	17
Net Expenditures by Organization	6	Information Services Branch	17
		General Services Branch	19
COMPUTER AND	7	Employee Benefits and Data	19
TELECOMMUNICATIONS		Services Branch	
SERVICES		Corporate Human Resource	20
		Information System	
REALTY GROUP	9	Employee Services Branch	20
Land Marketing Branch	9		
Land Management Branch	10	FINANCE AND	22
Land Development Branch	10	ADMINISTRATIVE	
Mortgage Administration Branch	11	SERVICES DIVISION	
		Operational Review	22
Property Management Division	11	Management Controls	22
Leasing Services Branch	11	Office of Management	22
Central Operations Branch	12	Excellence	
		French-Language Services	22
Design and Construction	12	Analysis and Planning Section	23
Division		Human Resources Services	23
Project Management Branch	12	Branch	
Design Services Branch	13	Employment Equity for Women	23
Contract Management Branch	13	Program	
		Finance and Office Services	23
Program Development and	13	Branch	
Management Division		Systems Branch	24
Client Services Branch	14	Audit Branch	24
Portfolio Management Branch	14	Legal Branch	24
Corporate Management Branch	14		
District and Area Offices	15	COMMUNICATIONS	25
		SERVICES BRANCH	
NORTHERN ONTARIO	16		
RELOCATION PROGRAM			

Ministry of Government Services

Organization Chart

March 31, 1988



*NOTE: LEGAL SERVICES PROVIDED BY THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL

(A) ACTING

Net Expenditures by Organization

\$ Millions		86/87		87/88	
600					
550					
500					
450					
400					
350					
300					
250					
200					
150					
100					
50					
0					

1. A number of programs operate in a charge back mode, e.g. Computer and Telecommunication Services Division has gross expenditures in excess of \$80 million

2. Includes Communications Services Branch

Computer and Telecommunications Services

Computer and Telecommunication Services

Computer and Telecommunication Services (CTS) plays a central role in supporting the delivery of the programs and services of the Ontario government through the supply of information technology. From the management of computing facilities to the development and delivery of office automation systems, satellite communication links, telephone switch acquisition services, data and voice networks and information technology training, CTS service offerings play a vital role in helping people understand and use information technology to deliver ministry programs ranging from driver licensing to acid rain modelling.

■ Telecommunication Services

The Ontario Communications Network (OCN) provides the critical telecommunication links between Ontario government offices, including low-cost long distance telephone service and a data communications network. CTS plays a central role in assisting ministries with the acquisition and implementation of telephone switching equipment which meets their local needs while conforming to OCN standards. CTS also provides video and audio teleconferencing, radio communications, and coordinates telephone billing and servicing on behalf of all ministries of the Ontario government, working closely with telephone coordinators in each ministry.

■ Computer Services

Two large computer centres provide shared mainframe processing, information storage and printing, as well as access to a variety of software packages serving user needs in such areas as financial information systems, database management, and office automation. In addition, CTS manages dedicated computer facilities on behalf of several ministries to meet their specific business needs. These computer facilities, along with thousands of individual terminals around the province, are linked by the CTS data network.

■ Value-Added Services

CTS provides consulting assistance and service delivery to customers in all aspects of information technology training. CTS also leases and rents information technology equipment on behalf of customers and provides leadership and corporate licensing for computer software on behalf of the government.

Achievements

■ Telecommunications

CTS was involved in several major telecommunications initiatives during 1987/1988.

The Eastern OCN project was tendered and led to the installation of digital communication facilities, achieving significant performance improvements for voice network customers in the eastern part of the province. The project is part of a three-year, three-phase effort to con-

vert the Ontario voice communications network to digital technology, with its corresponding improvements in both service and cost to CTS customers. Phases II and III for Western and Northern Ontario will be tendered next year.

Analysis of the need for upgraded voice communication services in Metro Toronto led to the submission of a proposal to the Management Board of Cabinet for the acquisition of a voice processing switch to serve government telephone users in the Queen's Park area. This initiative has the potential to reduce costs substantially and improve voice network services for approximately 20,000 users.

CTS developed, released and awarded a tender for the purchase of additional data concentration nodes; these nodes will extend the data communication network throughout the province as well as provide increased contingency and network back-up capabilities.

An internal study of fibre optic technology was started to identify the potential costs and benefits of using this technology in the government's voice and data networks.

Finally, CTS continues to work with ministries across the province to convert government telephone switching systems to computer-based technology; consolidated multi-ministry switches were installed in Ottawa and Downsview in addition to many individual switches for specific ministry and agency sites.

■ Computers

In a joint effort with customers, the Toronto Centres Restructuring Project was completed during this year, a major initiative that enabled CTS to reduce costs, improve service delivery to customers, and develop an environment capable of supporting contingency services. Under this initiative, critical ministry applications were relocated to the Toronto Production Centre at Downsview, while development applications were moved to the Toronto Development Centre at Queen's Park. The project required significant computer hardware moves and network redesign to accommodate different communication patterns, as well as software and procedure standardization between the Toronto Centres. Thanks to a tremendous level of customer cooperation, these moves were accomplished without loss of any data and without disruption to a single application.

As a result of the project, two large proces-

sors were relocated, a new development processor was acquired and installed, and three computers were eliminated from the operating environment. In addition, several upgrades to the computer environments were introduced, including the new magnetic tape cartridge technology and protocol converters for data transmission.

CTS developed and has begun a new Office Automation service. This service, which offers electronic mail among its many features, promises to provide users with enhanced opportunities for communication and productivity.

Acting on the request of the Management Board of Cabinet, CTS also negotiated a corporate agreement, on behalf of the government, with Management Sciences of America (Canada) Ltd. for the use of MSA's Government Expert series of financial information systems. The terms of the agreement will make it possible for users in ministries and scheduled agencies to realize savings in the costs of licensing, installing and operating the financial software.

A new facilities-managed computing centre was established in partnership with the Ministry of Correctional Services. CTS has also undertaken to provide support for Digital Equipment of Canada's computing equipment for the Ministry of Health both in Toronto, at the ministry's Overlea Boulevard and Hepburn Block sites, and for the OHIP offices in Kingston.

With a continuing increase in customer usage of the services, rate reductions of 20 per cent were made possible for a third consecutive year. A one-time rebate of \$2 million was also returned to customers. CTS was able to keep the growth in its costs down to 3.3 per cent through prudent management while delivering more services. Sales of telecommunication services increased by 4 per cent.

■ Value-Added Services

Building on the Toronto Centres Restructuring Project, CTS negotiated a corporate licence for automated tools to assist with contingency and recovery planning. Consulting services were also offered to other ministries and agencies of the government in both security and contingency planning.

Information technology training increased again this year, with a total of 8,000 student days representing 1,112 training programs delivered, including 50 courses which were cus-

tomized and enhanced to meet the particular requirements of 10 client ministries. Curriculum enhancement continued with the development of courses for office automation and for the DEC equipment being used by many client ministries. These services were augmented by an enhanced education consulting practice to assist ministries in curriculum and course development and in planning the scheduling and staffing components of training centres.

CTS also continued to publish CTS News, providing information about current activities.

In addition to its extensive collection on information technology, the Information Resource Centre provided CTS and ministry clients with custom research and on-line reference services about technology topics.

The Advanced Technology Centre (ATC) was opened this year to provide vendors with convenient access to demonstrate their products and services to potential buyers and users from all parts of the government. The ATC provided 141 vendor demonstrations to 1,920 attendees in its first year in operation and was very well received.

Realty Group

On April 1, 1987, the new Realty Group came into effect rationalizing the administration of the government's real estate portfolio. The reorganization merged the land and mortgage assets of the Ontario Land Corporation and Ontario Mortgage Corporation (formerly of the Ministry of Housing) with those of the Ministry of Government Services' Accommodation Group.

The reorganization created two major new divisions – Design and Construction and Program Development and Management – and resulted in restructuring the existing Property Management Division.

As manager of government-owned land, Realty Group has been in the forefront of the government's objectives to increase the availability of affordable housing. A review of provincial properties in Metropolitan Toronto and across the province identified surplus sites suitable for the Housing First initiatives.

Continued emphasis was placed on the strategic management of the government's portfolio of lands and buildings and in developing comprehensive approaches and processes for resolving major accommodation issues within the portfolio framework.

■ Land Marketing Branch

The Land Marketing Branch sells surplus provincial real estate including residential, commercial, industrial, institutional and agricultural lands. Sales are carried out through a number of programs.

The residential land sales program produced sales worth approximately \$33 million covering some 2,400 units. Of these, 936 were made available for non-profit housing under the provincial Housing First initiatives.

The branch administers three agricultural marketing programs: the Tenant Purchase Program; the Agricultural Land Sale Program; and A.R.D.A. (Agricultural Rehabilitation and Development Act). Some 64 farms totalling 7,000 acres throughout the province were sold under these three programs at a total value of \$6.5 million.

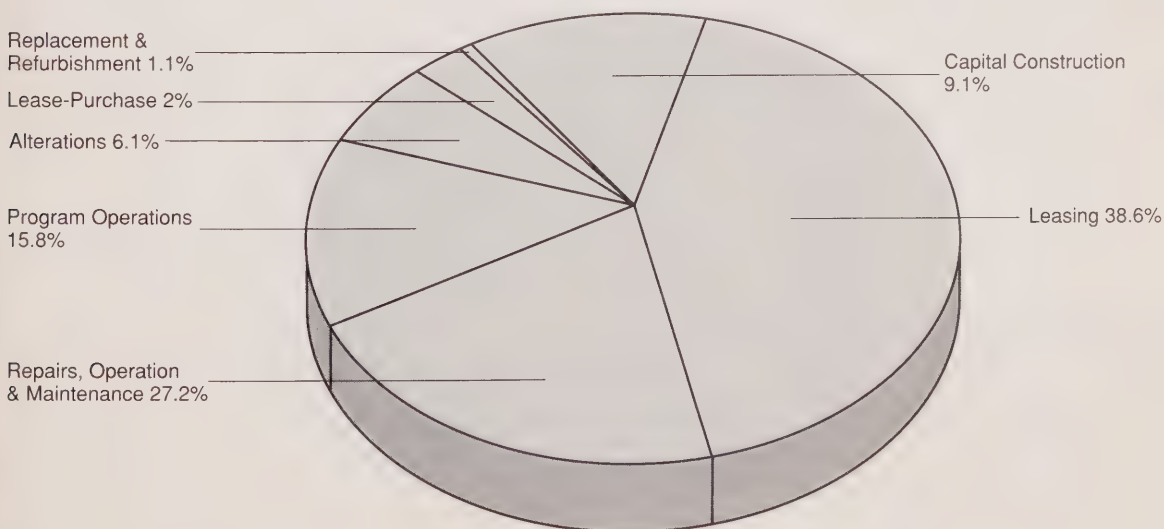
Institutional, commercial and municipal sales totalled \$17.5 million.

Twenty units were sold from the acquired property portfolio at a value of \$1.3 million.

Total sales for the fiscal year were \$58.3 million producing revenue of \$50 million.

Accommodation Provision – Distribution of Funding by Activity

Total Funds
Co-ordinated
\$311.1 million



■ Land Management Branch

The Land Management Branch purchases and manages real estate and administers the Homeowner Employee Relocation Plan on behalf of the Ontario Government. The branch provides advisory services to ministries, boards, commissions and crown agencies.

Staff conduct and co-ordinate land surveys, appraisals, purchase or lease negotiations, real estate surveys, expropriations and title searches. They prepare land use studies and proposals for long-term land management, maintain the Land Inventory Systems and negotiate property tax appeals.

The acquisition of 387 properties and easements for 14 ministries and agencies in 1987/88 cost \$33.5 million and included property for the Northern Ontario Relocation Program, Welcome House in Toronto and court facilities in Windsor. More than 1,600 appraisals supported these acquisitions and property sales.

The Property Administration Section managed and maintained approximately 3,600 properties involving 2,200 leases throughout the province. The number of properties have increased over previous years as a result of the merger of the Real Estate wing of the Ministry of Housing with MGS early in the fiscal year. These included properties belonging to the Ministry of the Environment. A total of 82,000

acres produced an income of just over \$10.6 million from the letting of properties. The section also spent \$4.1 million administering repairs and maintenance.

The Homeowner Employee Relocation Plan assists provincial employees who, through organizational changes, are required to transfer from one location to another. During 1987/88, the plan assisted 422 government employees, at a total cost of \$3.5 million. Due to a buoyant real estate market during the period under review, 68 per cent of employees were able to sell their homes directly.

■ Land Development Branch

Land Development Branch provides professional planning and development advice which support the program needs and priorities of client ministries.

The branch's aim is to ensure that public lands are made available to support key social and economic objectives of the government and the local communities.

Responsibilities include the implementation of a comprehensive environmental assessment policy for all ministry undertakings under the Environmental Assessment Act.

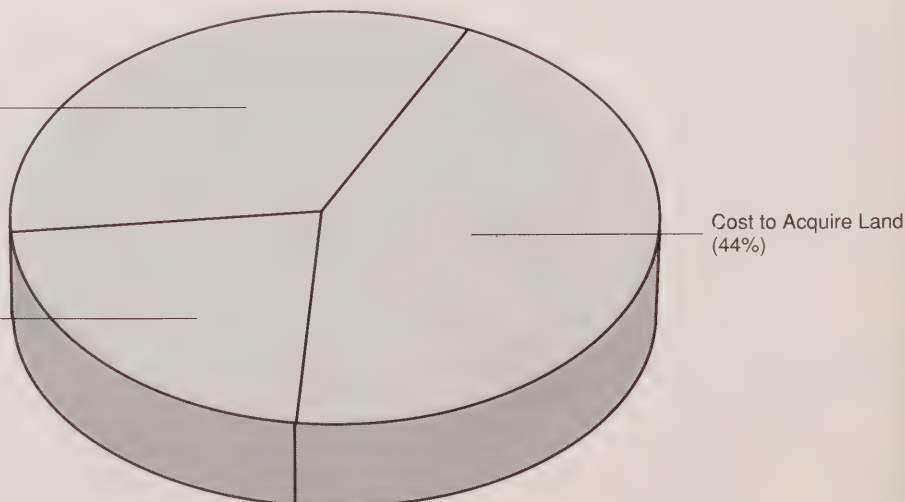
Under the government's "Housing First" initiatives, the branch has initiated a plan to bring on stream 12,000 housing units over five

Land Management Branch

Total Funds
Co-ordinated
\$19.0 million

Program Operations
(34%)

Land Maintenance &
Operation Cost
(22%)



years on government lands, at least 35 per cent of which are to be affordable. This will be carried out by a comprehensive planning and development process on individual land parcels where subdivision services are, or will be, accessible in the near future.

During the fiscal year, 2,528 units of housing were brought on the market on government lands; of these, 1,186 were social housing units developed by various non-profit agencies.

The fiscal year also saw the virtual completion of development in federal/provincial partnership lands in Hamilton.

The last single family neighborhood in Malvern was also readied for sale by the end of the fiscal year.

■ Mortgage Administration Branch

Ontario Mortgage Corporation, as the mortgage lending arm of the province, continued to administer housing incentive programs for the Ministry of Housing and the Treasurer of Ontario, including the Ontario Rental Construction Loan Program, Ontario Renter-Buy Program, Add-a-Unit Program, and Conserve-A-Unit Program.

The administration of the remaining Home Ownership Made Easy (HOME) and Accelerated Rental Housing Program (ARHP) mortgage and lease portfolio, as well as MGS, Treasury and Partnership mortgages, were transferred to Canada Mortgage and Housing Corporation effective April 1, 1988.

During 1987/88, Ontario Mortgage Corporation continued to market renewable and long-term mortgages. Sales in this fiscal year totalled \$136 million.

Also in 1987/88, the following advances were made on housing incentive programs:

Convert-to-Rent	\$19,005,925
Low-Rise Rehabilitation	\$13,232,725
Renterprise	<u>\$ 6,541,150</u>
TOTAL	<u>\$38,779,800</u>

In addition, \$9.9 million was received under the above programs and remitted to the Treasurer.

Property Management Division

The Property Management Division is a regionalized organization providing a variety of accommodation services to meet the program needs of client ministries and agencies.

With over 1,250 employees located in regional, district and area offices throughout the province, Property Management Division expenditures for the year were \$210 million in leasing operations and maintenance and repairs, \$62 million in capital and \$49 million in program operations.

The division's services include acquiring leasehold interests in real property, administering leases and undertaking building operations and maintenance, repairs, alterations and capital construction activities. The division operates and maintains 3.2 million square metres of owned space and 7.8 million square metres of leased space.

With effective service delivery and an ongoing responsibility to manage the government's building assets as primary objectives, the division registered a number of achievements in 1987/88:

- establishment of two new regional administrative offices in Kingston and London to provide more responsive service to the division's clients in the southwest and eastern parts of the province;
- changes to the organization of the Toronto region to group specialized service delivery operations in order to improve service in the largest of the division's regions;
- incorporation of Leasing Services Branch into the division to enhance the co-ordination of the government's province-wide leasing activities.

■ Leasing Services Branch

The Leasing Services Branch administers the government's province-wide leasing program to provide accommodation in privately-owned buildings for all ministries and many government-sponsored bodies. Staff negotiate the acquisition of leased space at competitive rates on a timely basis, co-ordinate lease projects from their identification through to the occupation by the client ministry, finalize lease

documents and administer lease-purchase agreements.

As well, the branch provides lease-related advisory services such as market research and feasibility studies, and acts as consultant for Schedule 2 provincial agencies.

The policy of advertising for lease requirements in major centres is based on the principle of a competitive purchase so that lessors and/or developers have fair and equal access, and equitable treatment.

The office space portfolio managed by the branch in 1987/88 consisted of 1,700 leases with an annual budget of \$120 million. The lease-purchase agreements under administration amounted to \$6.6 million.

■ Central Operations Branch

The Central Operations Branch provides a variety of managerial operations, technical and administrative support services in the planning, delivery and evaluation of all divisional programs and activities.

In cooperation with the Ministry of Transportation (MTO), a third party financing energy conservation contract was awarded for a large MTO building complex in Toronto. A return of \$3.4 million in energy savings is anticipated over the seven-year duration of the contract.

The co-ordination of moving services for the Ministry's clientele involved the award of some 150 moving services contracts valued at approximately \$500,000.

During the year, the branch continued to carry out its elevator inspection and modernization responsibilities for the some 525 elevating devices in MGS managed facilities.

Security measures in all government buildings were addressed by an interministerial committee chaired by the branch's manager of building and architectural services. The results of the study will be the formation of a policy for the enhancement of security provisions in government facilities across the province.

A number of technical guidelines and procedures were prepared or updated in 1987/88 including the handling of PCB's and asbestos and the maintenance of fire alarms. Training in the administration of operations and maintenance contracts was also provided throughout all areas of the division.

In keeping with the division's initiative to enhance customer service through its frontline managers, a comprehensive training and development program for property managers was designed and implemented in the 1987/88 fiscal year.

Design and Construction Division

The Design and Construction Division provides all provincial ministries and their agencies with consulting and project expertise in design and construction, including project management services for designated projects.

The division consists of three branches: Project Management, Design Services and Contract Management. Staff provide management of the design and documentation process, the tender and contract award process, the administration of major construction and project management services.

In addition, consulting services are provided in all areas related to the design and construction process including architectural and engineering investigation, estimating and cost control, facility programing and interior design.

■ Project Management Branch

Project Management Branch's mandate is to provide an integrated approach to project delivery for all major capital accommodation projects undertaken by the ministry.

In its first year, the branch portfolio has grown to more than 100 projects with an estimated value of almost \$1.2 billion. In 1987/88, the branch was responsible for an expenditure of \$25 million with a projection for 1988/89 of \$102 million.

Staff provide client ministries with project management services ranging from the identification of client requirements and site selection through to the appointment of various consultants. Each project manager ensures that the project delivery is timely, responsible and within budget during the architectural design, construction and occupancy stages.

The accommodation requirements for the Northern Ontario Relocation Program are being

managed by the branch. All four office complexes (North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie and Thunder Bay) have passed the design stage and are scheduled to be under construction by the end of 1988. The laboratory project in Sault Ste. Marie started construction early in 1988 and the other in Sudbury should follow in 1989.

■ Design Services Branch

Design Services Branch provides architectural, landscape architectural, interior design and engineering services to plan, design and furnish government facilities. The goal is to create working environments which reflect user needs and functional requirements.

The branch seeks to maintain the highest standards of consulting expertise and design consistent with current corporate directions.

Design Services also provides estimating and cost control, advisory services, and barrier-free design consulting expertise to client ministries and MGS field offices. It has been instrumental in the design of "intelligent" buildings across Ontario to accommodate the integration of utility systems, property management operations, fire and life safety systems and energy management through digital controls and computerized monitoring.

The branch continues to implement proposal calls for selection of technical consultants on major capital and other significant construction projects across the province. This approach encourages local sourcing and the highest quality of consulting assistance.

Design and tender documents for approximately 80 per cent of the major capital construction cost allocation are handled through contracts with private sector architectural and engineering firms.

During 1987/88, staff completed 827 projects, over half of which represented advisory services. These ranged from the selection of furniture and furnishings for government offices to major technical feasibility studies. The Codes Committee, an internal committee of Design Services Branch, provides expertise and resources for acts, codes, regulations and related standards affecting the design and construction of Ontario government buildings.

■ Contract Management Branch

Contract Management Branch provides specialized construction-related services to clients from across government. Tender evaluations, contract award recommendations, supervision of on-site construction, and processing of construction contract payments are key services.

The branch also reviews and settles contractual claims, provides engineering expertise and support for the negotiation of subdivision agreements with municipalities, administers Federal Sales Tax claims, and processes lien claims under the Construction Lien Act. Staff provides consulting assistance within the Realty Group and to other ministries regarding contract documentation, tender calls, contract close-outs and claims.

The strong economic climate in the construction industry continued to be reflected in the number of lien claims against contractors for ministry projects. One hundred and forty-five such liens represented a 68 per cent decrease from the previous year. Thirty nine per cent of these claims were settled by the branch without recourse to litigation.

During the year, the branch administered construction projects throughout Ontario valued at approximately \$120 million. Unique heritage aspects of existing structures were incorporated in new construction in two projects. The Unified Family Court in Hamilton, which will include the former Carnegie Public Library, will increase the number of courtrooms from three to six. The new head office for the Ministry of Correctional Services in North Bay includes a major addition to the historically significant four-storey Teachers' College built in 1907.

Program Development and Management Division

The division is responsible for ensuring that planning, management and operational advice and assistance are provided to clients in a cohesive manner through the co-ordination of three branches: Client Services, Portfolio Management and Corporate Management.

In particular, the division develops plans, strategy and standards for the management of the real estate portfolio, ensures that client ministries needs are incorporated into these activities and provides support services in the area of finance, corporate planning and information technology.

■ Client Services Branch

Client Services is the primary liaison with client ministries for their accommodation requirements and activities.

During the first year of operation, Client Services Branch launched initiatives to improve delivery of service to clients.

Program executives in the branch were assigned as prime contacts to specific ministries. Their responsibilities include developing information on client needs and trends; assisting with planning for accommodation requirements; resolving problems and facilitating client relations; providing advice to Management Board; and initiating new accommodation projects.

The branch played a primary role in establishing and supporting the Client Ministry Policy Advisory Committee, an interministerial advisory forum for accommodation policy development. Staff participate in Realty Group strategic issue task forces and the Accommodation Directors' Council and its sub-committee, contributing a perspective that is both client-oriented and sensitive to corporate matters.

Client Services upgraded its information systems to be more responsive to the wide range of information needs within MGS and its network of client ministries. The branch emphasized communications to clients through regular meetings, special presentations, project reports and site visits to improve the mutual understanding of client and Realty Group and to assess client satisfaction with the services provided.

■ Portfolio Management Branch

Portfolio Management Branch develops strategies, policies and plans for managing the ministry's accommodation portfolio of land and buildings to support Realty Group and government objectives.

Staff identify and review trends and issues that have an impact on the provision and management of government accommodation, and develop appropriate action plans.

The branch also co-ordinates the review of accommodation and land holdings in specific municipal areas. Local portfolio plans also establish priorities for the retrofit, replacement, expansion or disposal of existing facilities.

Staff co-ordinate the realty allocation review process to determine the requirements for buildings and property no longer required by the current user. In 1987/88 the branch was involved in the review of 300 such properties.

In 1987/88, the branch prepared a report which initiated a bulk lease project for obtaining office space in specified zones of Metro Toronto. As well, new building performance standards were used in the search for space for the head office of the Ministry of the Attorney General in Toronto.

■ Corporate Management Branch

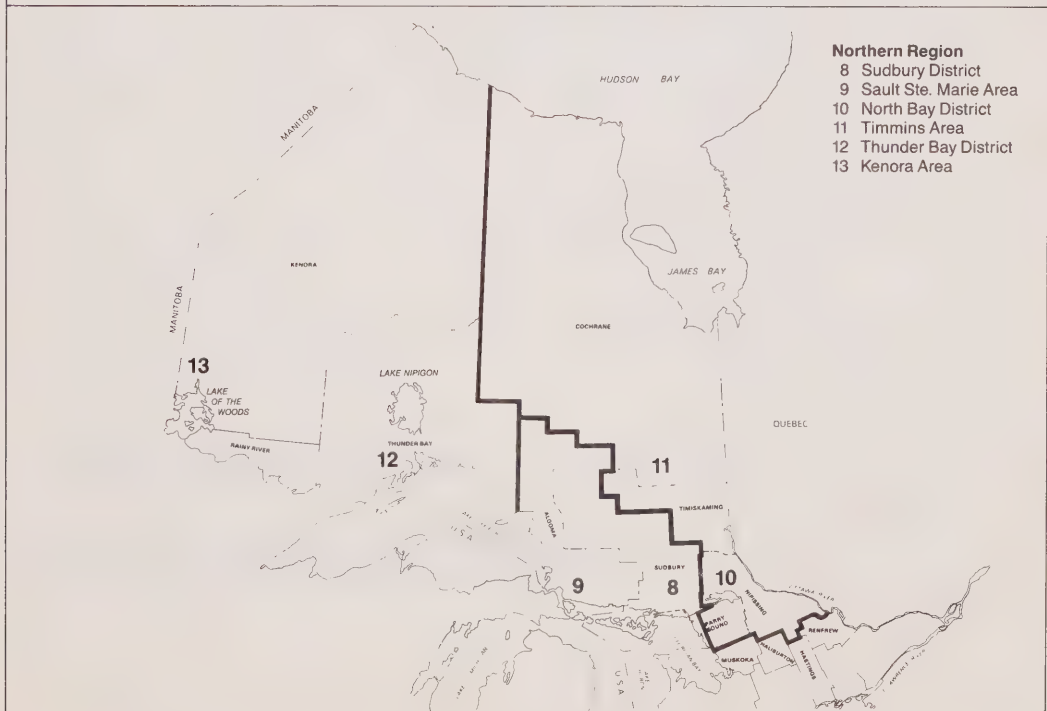
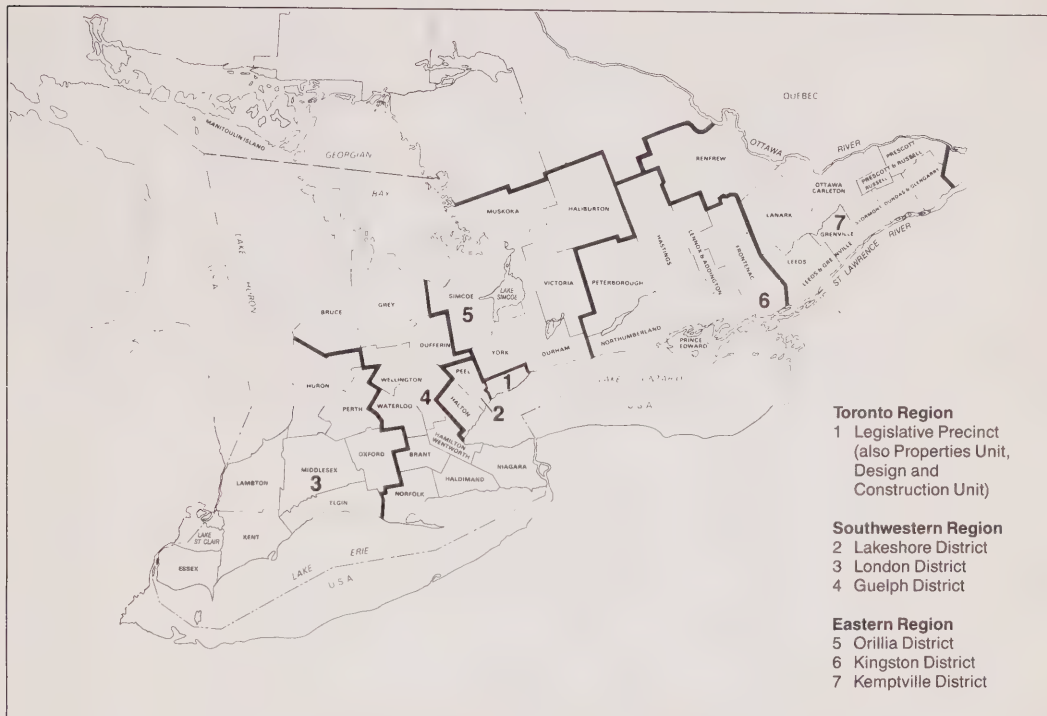
Corporate Management Branch provides financial, information technology and planning support to the Realty Group.

In 1987/88, the Branch implemented policy planning and strategic planning processes for Realty Group, completed the Realty Group capital funding and allocation process, developed the 1988/89 Realty Group operational plan and prepared documentation to support the 1988/89 estimates request.

Staff also initiated a management information reporting process, including a project tracking system, and developed an information technology strategic plan and the information technology implementation plan for 1988/89.

Other branch projects included implementing a revised Realty Group financial, reporting, forecasting and reallocation process, enhancing the Accommodation Management Information System (AMIS) including on-line data entry and retrieval and developing new mortgage and lettings administrative systems.

Property Management Division District and Area Offices



Northern Ontario Relocation Program

The Northern Ontario Relocation Program is a major new initiative designed to decentralize part of the Ontario Public Service, and diversify and expand Northern Ontario's economy. The head offices of two ministries and one government agency, as well as branch offices of five other ministries will relocate to four Northern Ontario locations: North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie and Thunder Bay. Four new office buildings and two research facilities are being designed for these communities.

The Ministry of Government Services is co-ordinator of the planning and implementation of the realty, design and construction, human resource, transfer of operations and community relations activities. The Deputy Ministers' Steering Committee, which provides policy direction for this major new initiative, is chaired by the Deputy Minister of Government Services.

Significant progress has been made on all fronts during the past year. All six sites were acquired, much of the design work was completed and construction began on the North Bay head office of the Ministry of Correctional Services and the Ministry of Natural Resources' Forest Research Centre in Sault Ste. Marie. This major design and construction program has provided the opportunity to advance government priorities for regional economic development through the use of northern design professionals, local materials and labour.

The buildings also incorporate innovative features ranging from energy efficiency, barrier-free access, technologically "intelligent buildings" to conference facilities designed to encourage after-hours use by voluntary and non-profit community groups.

In conjunction with the Human Resources Secretariat, programs have been developed to encourage the relocation of affected staff and to redeploy non-moving staff. MGS is also arranging for the provision of interim space and services for the advance move of staff for several operations. Finally, new community liaison offices are providing a focus for local inquiries concerning employment, developing links within the community, and assembling community information to assist staff in making informed relocation decisions.

Supply and Services Division

The division provides a range of common services which support the effective delivery of Ontario Government programs by client ministries; it also provides information and facilitates access to government for the general public and the supplier community.

■ Purchasing Services Branch

The branch serves the Ontario Government in seven distinct areas: printing, stationery and office supplies, collective purchasing, public tenders, supplier information, assets disposal, vehicle maintenance and trucking services. It attracts a large and increasingly competitive number of prospective suppliers.

Printing Services provides a graphic arts service to ministries and agencies and assists in developing specifications and calling tenders for various services.

In 1987/88, a detailed source list of more than 1,300 Ontario suppliers provided business opportunities to 786 companies.

A total of 732 tenders were called and purchase orders worth \$21.6 million were issued. Competitive tendering and advice from specialists resulted in cost savings estimated at more than \$4.2 million to client ministries.

Government Stationery Service stocks stationery, office supplies, forms and giftware for use by the Ontario Government. During the year, approximately 48,200 items were supplied each month, with sales totalling a record \$11.2 million. About 80 per cent of all Ontario Government offices placed orders.

Collective Purchasing negotiates collective agreements with suppliers for common use products and services required by ministries and agencies. Opportunities for supply efficiencies

and economies of scale resulted in estimated cost savings of \$20.8 million on purchases totalling \$68.1 million.

Assets Disposal receives, stores and arranges for the re-use of furniture, equipment and materials declared surplus by ministries and agencies. Ten public cash and carry sales and 14 public tender sales generated \$320,300 for the Treasurer of Ontario. Charitable organizations may purchase at advance sales and are given a 25 per cent discount on the public sale price.

Vehicle Repair maintains and repairs vehicles and equipment and provides a dedicated trucking service for the ministry, on a cost recovery basis. Sales in 87/88 totalled \$1.4 million.

The purpose of the **Supplier Information Service (SIS)** is to improve access to the government marketplace for potential government suppliers and to increase the competitive nature of the procurement process in order to effect savings in government purchasing. SIS is a directory of companies wishing to do business with the Ontario Government as well as a list of the commodities or services that they provide.

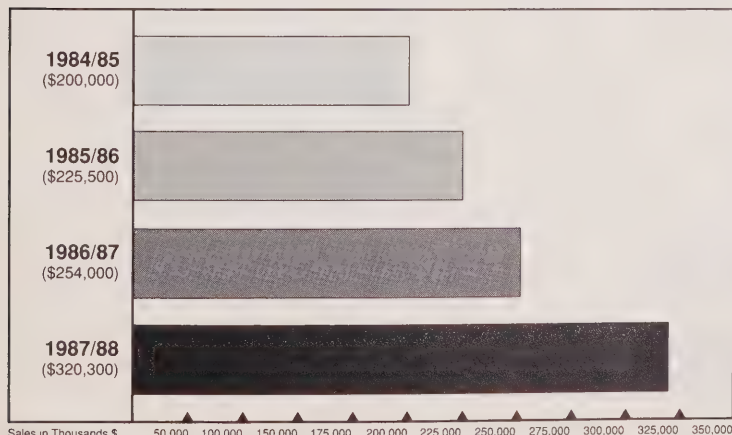
The service will be provided on-line to all government ministries using software developed by the federal government for its National Sourcing Information System.

Implementation of the service will take place over a 24 month period.

The **Public Tenders Office** ensures fair competition in the awarding of government contracts. A total of 1,771 tenders in various categories were processed in the Public Tenders Office which resulted in \$188.1 million in contract awards.

Surplus Assets Sales Revenue

(Cash and Carry Sales & Tender Sales)



■ Information Services Branch

The branch administers essential government-wide information services, including the Queen's Park switchboard, translations, publications, government mail delivery and records centres. Public access to the government is assisted by the Citizens' Inquiry Bureau and Access Ontario, a storefront information centre in Ottawa.

Inquiry Services includes the Citizens' Inquiry Bureau which provides central, public

inquiry services. The bureau responded to over 337,000 inquiries this year.

It is also responsible for the Queen's Park switchboard which delivers internal switchboard services for the Ontario Government. A total of 5,939,418 calls were handled this year.

At Access Ontario, a storefront information centre located in downtown Ottawa, sales of publications and souvenirs amounted to \$92,900.

A booklet called *It's Ontario* was published to give students and the public some facts and pictures of Ontario.

Publications Services co-ordinates the distribution of government publications through the Government Bookstore, mail and telephone order services as well as a province-wide library depository system.

During 1987/88, 1.4 million priced and 4.6 million non-priced publications were distributed.

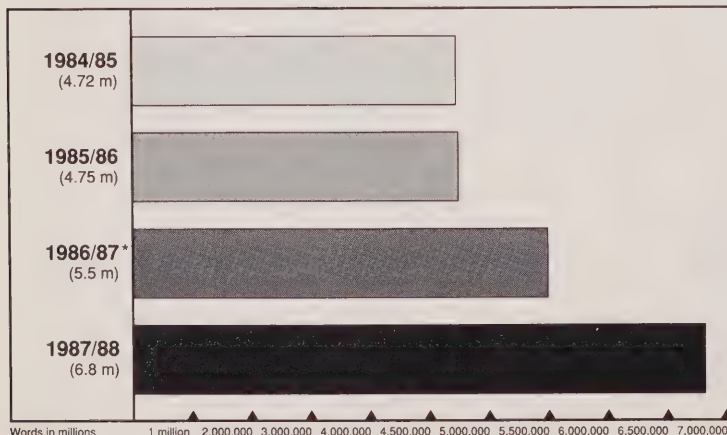
Record Centre Services provide secure storage and retrieval services to all ministries and agencies for inactive records, computer tapes and microfilm.

In 1987/88, approximately 411,000 cubic feet of inactive government records were stored, including some 58,000 cubic feet in private sector facilities.

Additional storage space was acquired through further expansion within government-owned facilities and by increasing the level of private sector storage.

Translation Services

Volume of translations –
English to French



*Enactment of the French Language Services Act, November 1986

The **Government Translation Service** provides translations from French into English and from English into French for ministry and schedule I agencies.

The impact of the French Language Services Act increased the volume of French translations in 1987/88 by 22 per cent over 86/87. Total volume was 6.7 million words as compared with 5.5 in 86/87. Sixty-two per cent of the translations involved official documents while 38 per cent involved non-official translations. Production of French to English translations remained stable at 1.2 million words.

As 85 per cent of the Service's multilingual translations were a free service to the public in support of the Ministry of Citizenship's Newcomer Settlement Program, the multilingual unit was transferred to that ministry in April, 1987. The remaining multilingual translation requirements are now directly acquired from the private sector via a list of qualified translators maintained by Translation Services.

Access Databases and Directories is the main assembler and distributor of public access information systems and government-wide directories. **GUIDE** (Government Users Information Database in Electronic form) is the major information system for handling general inquiries from the public. **TOPICS**, a database available in print form, provides information on current issues.

The Government of Ontario Telephone Directory and the Key Word in Context (KWIC) Index to Services are produced in this section. A French-language directory of services entitled *Services offerts au public* was published in 1987 as a pilot project.

This unit is also responsible for co-ordinating the Ontario government telephone listings in the Blue Pages of public telephone directories in Ontario.

Government Mail Service provides general mail-sorting and distribution services to the Ontario Government. It also provides a contractual mail service which offers a complete range of mass mailing services on a full cost recovery basis.

Government Mail processed 102 million items during the year. Approximately 77 million operations were performed by Contractual Mail Services.

During 1987/88, the section continued to

take advantage of Canada Post's discount rates on quantity mail. This resulted in savings of some \$2 million in postage costs.

■ General Services Branch

The branch provides five services to ministries and eligible agencies: insurance and risk management, official document and congratulatory message services, central collection of delinquent accounts, production of government payments and the reconciliation of government bank accounts and a full range of cheque follow-up services.

The **Insurance and Risk Management** unit administers insurance and risk management programs, including the purchase of insurance policies for the government. It also provides ministries and agencies with expertise regarding loss prevention through reduced risk exposure.

Approximately \$11 million in premiums for various types of insurance coverage was provided through approximately 80 policies with various companies. A study was commissioned to examine the practicality of self-insurance versus the purchase of commercial liability insurance.

The **Official Documents** service for ministries and agencies searches, prepares and copies records of provincial appointments and Ontario land patents.

More than 13,000 formal documents were issued under the Great Seal of Ontario, the Privy Seal of the Lieutenant Governor and the Ministry of Government Services Seal, and over 60,000 documents were recorded and microfilmed. Staff also prepared 15,428 congratulatory scrolls for presentation to Ontario residents in recognition of their 90th or succeeding birthdays, 50th or succeeding wedding anniversaries, or for significant individual accomplishments and special celebrations.

The **Central Collection Service** assists client ministries in the collection of overdue accounts.

During 1987/88, the service was used by 77 programs of the government. Collection revenues to the Consolidated Revenue Fund totalled \$7 million.

Payment Processing Services issues payments from the Consolidated Revenue Fund on

behalf of all ministries.

Some 10.7 million cheque payments were processed during the year. Electronic transfers were used for about 1.7 million payments.

Reconciliation Services reconciles payments issued on 20 bank accounts funded through the Consolidated Revenue Fund on behalf of the Ministry of Treasury and Economics. About 25,000 inquiries were made on cheque disposition by ministries and over 6,000 stop payment requests were processed.

■ Employee Benefits and Data Services Branch

The branch administers the benefits program for approximately 123,000 current and retired government employees and their dependents, and provides similar services for members of the Legislative Assembly as well as provincial judges. It also provides all ministries and some agencies with centralized payroll, benefits and attendance services, and produces annual individual benefits statements for Ontario Public Service employees.

This year the branch continued to streamline and enhance operational procedures and systems to improve service adaptability to changes in legislation and corporate policies. For example, the extensively revised Pension Benefits Act and Regulations, which became effective January 1, 1988, require extensive changes to pension administration procedures and supporting systems.

The **Finance and Administration Section** provides financial administration and controls for pension plans and other benefits, and administrative support services to all sections of the branch.

Benefits Services determines the pension level, based on the appropriate legislation, for over 31,000 former OPS employees now retired; administers the associated benefit plans for pensioners; process pension entitlements for all terminating employees and handle an average of 65,000 transactions annually. In addition, pension-related information is provided to ministries.

Staff regularly participated in pre-retirement seminars for OPS staff. During 1987/88 the

content of these was completely redeveloped to reflect changes in pension legislation.

Policy and Executive Benefits provides payroll, counselling and advisory services to members of the Executive Compensation Plan, information and counselling to contributors and pensioners, and interpretation for purposes of benefits administration to client ministries. Secretariat services are provided to the Public Service Superannuation Board and the Provincial Judges Benefits Board.

Data Services operates and maintains the government's central integrated payroll, personnel and employee benefits system, central attendance recording system, and payrolls for the GO-Temporary service and OPS pensioners. Activities include co-ordination of technical improvements to systems to accommodate changes such as Pension Reform, and provision of support and training assistance to client ministries and agencies.

A major challenge in the future will be the smooth assimilation of the Corporate Human Resource Information System (CHRIS) into the operational sections of the branch. The responsibility for co-ordination and liaison of the CHRIS project implementation rests with Special Projects.

■ Corporate Human Resource Information System

The Corporate Human Resource Information System (CHRIS) will provide a single, integrated source of information on the human resources of the Ontario Public Service. Development of CHRIS began in 1984/85 and will be fully operational in the early 1990's.

During the year, the CHRIS Project Requirements Phase and Interim Activity Phase came to a close. Approval was obtained from Management Board of Cabinet to begin the Detailed Design and Development Phases, and to carry on with implementation planning and ministry conversion to CHRIS. A Database Management System (DBMS), Application Software, and selection of consultants were accomplished during the past year.

Three important documents were completed. The *Requirements Report* confirms what users want CHRIS to do, and highlights new system requirements as well as those from systems cur-

rently in place. The *External Design Specification* (2 volumes), a technical document, describes CHRIS as it is envisioned to be, and provides an initial description of what the user will see and do on the CHRIS system. All users' requirements were documented in a logical format and related to the CHRIS business functions as one integrated system. *CHRIS the System* is a summary of the CHRIS system at the end of the Requirements Phase, and includes the features of CHRIS, a system description and the overall project plan.

Regular meetings are held with all client ministries to ensure effective communications about CHRIS. In the past year User Group meetings continued, a Systems Special Interest Group was organized, and a committee of Assistant Deputy Ministers from client ministries was established to approve each stage of the project. In addition, the project provides presentations about the system and produces an internal monthly newsletter, CHRISNEWS.

■ Employee Services Branch

The branch provides safety, health and counselling services to employees of all ministries as well as support to employee volunteer campaigns.

During the year, a major Corporate Health and Safety Study was commissioned to examine and make recommendations on the roles and responsibilities in health and safety for the OPS in light of a quickly changing environment.

Those recommendations which are approved will set the key directions for health and safety for the OPS in the coming years.

Safety Services are addressed on a regional basis with safety officers located in Thunder Bay, Sudbury, Guelph, Kingston and Toronto. Priorities in 1987/88 were fire safety inspections and the development and approval by local fire departments of building fire safety plans. Testing and monitoring of air quality in government-occupied buildings is a fast-growing area of responsibility.

The **Employee Health Service** provides direct, confidential health-related assistance to Ontario Public employees through 10 employee health centres. The service supervises pro-

grams under the Occupational Health and Safety Act, advises management on individual health-related matters affecting work performance and provides health education programs for employees. During the year, staff handled over 40,000 visits.

Employee Counselling Services offers confidential, voluntary, general counselling regarding personal problems affecting work performance, as well as child care advisory services and training to help managers and personnel administrators deal with employee work performance problems. A rehabilitation program is also provided to assist employees having long-term illnesses or injuries with their return to work. In 1987/88, 311 clients were served by the general counselling services and 935 cases were screened, reviewed and handled by the rehabilitation counselling staff.

Employee Volunteer Programs provides volunteer training, administrative assistance and financial control to three major employee charitable campaigns, including the Metro and Regional United Way, Federated Health, and blood donor clinics held in Metro Toronto.

Finance and Administrative Services Division

The division provides financial and administrative support services and professional expertise in all aspects of the ministry's administrative process. It also provides administrative support to the Office of the Lieutenant Governor, Ontario Women's Directorate, Ontario Advisory Council on Senior Citizens, Office for Disabled Persons, and performs some accounting functions for the Office of the Legislative Assembly and the Ombudsman's office.

A number of important activities occurred during 1987/88. For example, the division was re-organized and expanded to provide a central source of all internal human resource and administrative services required by the ministry.

Also, implementation began on a Human Resources Strategic Plan supporting government efforts to achieve a revitalized, diversified work force. The Plan includes employment equity initiatives, measures to improve management practices, skills enhancement and career advancement opportunities.

Work began on an Information Technology Strategic Plan which calls for enhancements to most of the ministry's major operational systems, productivity improvements, and more effective service delivery.

The division initiated redevelopment of the ministry's Financial Information System providing for more efficient processing and administration of financial transactions.

Administrative assistance was provided for an extensive accommodation project through which offices of some 1,200 ministry employees were relocated, consolidated and refurbished.

Operational Review

This unit carries out reviews for senior management to provide information concerning the efficiency and effectiveness of ministry operations.

Management Controls

This unit was established to direct and control the maintenance of sound management pro-

cesses in the ministry. It ensures that ministry procedures comply with current control standards and central directives, provides advice to senior management, reviews and reports on corrective action taken in response to internal and provincial audit reports, and makes recommendations where appropriate.

Office of Management Excellence

The goal is to demonstrate the ministry's commitment to excellence in management through the development of senior managers.

A number of initiatives were undertaken in recognition of this commitment. For example, an Executive Skills Profile task force was established to formulate a ministry framework for executive development. Also, selection criteria and methodology were approved for the identification of candidates for development, and two employees were provided with development opportunities in other ministries.

Late in the year, the office was absorbed into the Human Resources Services Branch in conjunction with plans to consolidate the ministry's human resources planning activities.

French-Language Services

The ministry is committed to the French Language Services Act and is ensuring that all requirements of the Act are reflected in program activities throughout the province. The Act is expected to have its greatest impact in the areas of building signage, publications, translation services, tendering for goods and services, public inquiry services, and the designation of staff positions.

During the year, a committee was established to work with the ministry's French Language Services Co-ordinator who is overseeing measures designed for compliance with the Act. Other activities included the printing of legislation for public sale in a bilingual format; the publication of a French language directory of services; expansion of the ministry's translation services to meet the increased needs of the government; and the establishment of a linguistic services unit to assist ministries and agencies with translation and simultaneous interpretation requirements. In addition, bilingual public inquiry services were established at Queen's Park and in eastern/northeastern regions of the province.

It is anticipated that the Ministry of Government Services will meet all of its goals in

providing French language services before the Act comes into full effect in November 1989.

Analysis and Planning co-ordinates the ministry's management planning process. It is responsible for liaison with and submissions to Cabinet and Management Board. It also provides ministerial reference material, develops administrative policy, and carries out a number of other corporate support services.

■ Human Resources Services Branch

The branch works closely with line management to ensure the effective management and development of the ministry's human resources.

Staff assist with organizational design, arrange for the recruitment and orientation of qualified staff, and ensure proper compensation through effective job evaluation. They also offer day-to-day consultation and advice on human resources matters, carry out human resources planning, conduct staff training programs, administer management/union employee relations and health and safety committees, provide benefits administration and advice to employees, and maintain employee personnel records.

Branch achievements in 1987/88 included the introduction of bilingual human resources services, publication of a safety manual as a guide for compliance with the Occupational Health and Safety Act and related legislation, implementation of a new ministry performance management process, and training in numerous areas to over 300 staff.

The branch also focused on further developing the ministry's Strategic Human Resources Plan; initiating a Management Development Training Program; co-ordinating the Voluntary Exit Opportunity Program; improving the New Employee Orientation Program; undertaking a review of the ministry's real estate officer positions; administering grievances, competitions and position descriptions; and reorganizing the branch to provide more efficient services.

■ Employment Equity for Women

This program assists female ministry employees in identifying and achieving their career goals. In addition to individual counselling, staff ar-

range seminars on a wide range of topics relating to professional and personal development. The program produces its own publication, *Equilibrium*, containing both ministry and career information.

During the fiscal year, accelerated career development initiatives were undertaken for 143 women – 13.9 per cent of the ministry's female employees.

Women represented 13.5 per cent of all senior level positions, an increase of 4.4 per cent over 1986/87. This included the of the ministry's first female Assistant Deputy Minister.

The administrative module reached 30 per cent female representation – a 3.5 per cent increase over 1986/87.

Management reported that 53 women were hired in targeted areas.

Six women completed the Building Owners and Managers Institute (BOMI) program and received their "Real Property Administrators" designation. Five other women continued with program instruction.

Sixty-seven women participated in new technology courses, and 379 employees attended time and stress management workshops which were also extended to women from regional inter-ministerial committees throughout Ontario.

■ Finance and Office Services Branch

The branch provides financial and administrative support to the ministry and other clients.

Financial Services is responsible for treasury and controllership functions. These include financial liaison with Management Board of Cabinet, the Provincial Auditor, the Ministry of Treasury and Economics, and other ministries, agencies, boards and commissions.

Office Services provides centralized purchasing, records management, office accommodation, employee parking and other administrative services.

During 1987/88, the branch initiated development of a new Financial Information System to increase the efficiency in the ministry's financial operations. A new computer software package was also purchased for the system.

A new section was created in the branch to co-ordinate and administer requirements of the Freedom of Information and Protection of Individual Privacy Act.

■ Systems Branch

The branch provides a full range of information technology services to the ministry as well as to some other ministries and agencies. It plays a lead role in applying technology to ministry programs to improve their productivity and effectiveness. Other services include the development and maintenance of computerized systems, microcomputer support, executive information, office automation and systems co-ordination.

The branch successfully completed the first year of implementation of its five-year strategic plan for updating ministry technology. Activities included a continued major commitment of resources towards development of the Corporate Human Resource Information System (CHRIS).

■ Audit Branch

The branch performs independent evaluations of operations, systems and practices to assist the Deputy Minister and line management in meeting the ministry's program delivery objectives. The focus of the branch's service is to ensure that assets are safeguarded and controlled, transactions comply with government and ministry policies, directives and procedures, resources are managed economically, and operations are carried out effectively.

There were a number of important achievements in 1987/88 such as development of the first comprehensive five-year business plan. It identified client service, responsiveness and other critical success factors to guide branch activities into the next decade.

Enhancements were made to the branch's standards, methodology and technology. All scheduled audits, as well as several special assignments requested by management, were completed.

■ Legal Branch

The branch provides legal services that the ministry requires in carrying out its programs and activities. It handles the legal aspects of the ministry's property activities, prepares commercial contracts and other agreements, drafts legislation, represents the ministry's collections service in the recovery of overdue accounts, and advises all sections of the ministry on legal matters relating to their operations.

Communications Services Branch

During the year, the branch reorganized and changed its name from Communications and Customer Service Branch to Communications Services Branch.

In the reorganization, coordinators were assigned to each ministry division. Acting as account executives, coordinators and their staff provided advisory, editorial, public relations and audio-visual services for their client divisions.

The branch also works with client ministries to arrange official ceremonies associated with government buildings. This year it organized ground breakings and announcements in North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie, Thunder Bay and Guelph, where the ministry is co-ordinating the relocation of offices of eight ministries and one agency.

The Media Studio, located in the Legislative Building provides press conference services and facilities to members of the Legislature, including photographic services.

The ministry's customer service coordinator conducted a variety of workshops and seminars on effective customer service. In addition, orientation sessions were organized for new employees.

The Government of Ontario Art Collection required ongoing maintenance and inventory of the collection during 1987/88. As well, various art exhibitions and other activities relating to the visual arts were coordinated through this section. Assistance was provided to the ministries of Industry, Trade and Technology and Culture and Communications in promoting Ontario art and artists abroad.

Under the Employee Suggestion Program, administered through the branch, 112 suggestions were received in 1987/88, which resulted in substantial savings or increased efficiency to ministry operations. A total of

\$2,075 in cash awards and gifts were presented to 67 employees whose suggestions will result in an estimated annual ministry saving of \$687,072.

This branch also organized a Quarter-Century Club dinner held to honour 24 ministry employees who celebrated 25 years in the Ontario Public Service.

Additional copies may be obtained at:
Ontario Government Bookstore
880 Bay Street
Toronto

or by writing to:
Publications Services
880 Bay Street
Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone 965-6015
Toll-free long distance
1-800-268-7540

From area code 807,
ask the operator for Zenith 67200

ISSN 0317-6827

Published by Dennis P. Caplice
Queen's Printer for Ontario

© Queen's Printer for Ontario, 1988

Direction des services de communications

Au cours de l'exercice écoulé, la Direction des communications et des services aux clients a été réorganisée et est devenue la Direction des services de communications.

Par suite de cette réorganisation, des coordonnateurs ont été affectés à chaque division du ministère. Faisant fonction de chargés de mission, les coordonnateurs et leur personnel assistent leur division respective dans de nombreux domaines : services de consultation, rédaction, relations publiques et services audiovisuels.

La direction collabore aussi avec les ministères clients dans l'organisation des cérémonies touchant les bâtiments publics. L'an passé, elle a organisé des cérémonies de levée de la pierre pelletée de terre et d'annonce à North Bay, à Sudbury, à Sault Ste. Marie, à Thunder Bay et à Guelph, où le ministère coordonne l'emménagement de bureaux de huit ministères et d'un organisme gouvernemental.

Le Studio des médias, situé dans l'Hôtel du gouvernement, assure les installations et les services de soutien, dont la photographie, pour les conférences de presse données par les députés provinciaux.

Le coordonnateur des services aux clients du ministère a organisé divers ateliers et colloques visant à une meilleure prestation de ces services. En outre, des séances d'orientation ont été organisées à l'intention des nouveaux employés.

La collection d'oeuvres d'art du gouvernement de l'Ontario nécessite un entretien permanent et un inventaire a été dressé en 1987-1988. Cette section a aussi coordonné diverses expositions et autres manifestations d'art visuel. Elle a apporté son concours au ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, ainsi qu'au ministère de la Culture et des Communications, pour faire con-

naître les artistes ontariens et de leurs oeuvres à l'étranger.

Dans le cadre du Programme de suggestions des employés, administré par la direction, 112 suggestions reçues en 1987-1988 se sont traduites par des économies substantielles ou par une efficacité accrue des opérations du ministère. Des prix en espèces et en nature, d'une valeur totale de 2 075 dollars, ont été décernés à 67 employés dont les suggestions permettront au ministère de réaliser une économie annuelle de l'ordre de 687 072 dollars.

Cette direction a aussi organisé le dîner du Club du Quart-de-siècle, tenu en l'honneur de 24 employés du ministère qui célébraient leur 25^e anniversaire dans la Fonction publique de l'Ontario.

On peut se procurer des exemplaires de ce rapport à la :
Librairie du gouvernement de l'Ontario
 880, rue Bay,
 Toronto (Ontario)

ou en écrivant au :
Centre des publications
 880, rue Bay, 5^e étage
 Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone 965-6015
 Appels interurbains sans frais
 1-800-268-7540
 depuis l'indicateur régional 807,
 demander le zénith 67200

ISSN 0317-6827

Publié par Dennis P. Caplice
 Imprimeur de la Reine pour l'Ontario
 © Imprimeur de la Reine pour l'Ontario,
 1988

■ Direction des services financiers et de bureau

Cette direction assure le soutien financier et administratif du ministère et d'autres clients.

Les Services financiers et de contrôle, y compris les liaisons financières avec le Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, le Vérificateur provincial, le ministère du Trésor et de l'Economie, ainsi que d'autres ministères, organismes, conseils et commissions.

Les Services de bureau centralisent les achats, la gestion des dossiers, l'installation des bureaux, le stationnement des employés et d'autres services administratifs.

Au cours de 1987-1988, la direction a commencé la conception d'un nouveau système d'information financière destiné à accroître l'efficacité des opérations financières du ministère, et a fait l'acquisition d'un nouveau logiciel à cet effet.

Une nouvelle section a été créée au sein de la direction pour coordonner et administrer l'application de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

■ Direction de l'élaboration des systèmes

Cette direction fournit un éventail complet de services informatiques au ministère des Services gouvernementaux ainsi qu'à certains autres ministères et organismes. Elle joue un rôle clé dans l'application de la technologie destinée à améliorer la productivité et l'efficacité des programmes du ministère. Parmi les autres services assurés, on peut citer la conception et l'entretien des systèmes informatisés, le soutien des micro-ordinateurs, l'information de gestion, la bureaucratie et la coordination des systèmes.

La direction a mené à bien la première année de son plan stratégique quinquennal de mise à jour de la technologie en usage au ministère. Dans ce contexte, elle a continué à consacrer d'importantes ressources à la mise au point du Système général d'information sur les ressources humaines (CHRIS).

■ Direction de la vérification

Cette direction effectue l'évaluation impartiale des opérations, systèmes et pratiques pour permettre au sous-ministre et aux cadres hiérarchiques d'atteindre les objectifs du ministère. Elle veille notamment à ce que les biens soient protégés et contrôlés, que les opérations soient conformes aux politiques, directives et procédures en vigueur du gouvernement et du ministère, que les ressources soient gérées rationnellement, et que les opérations soient entreprises de façon efficace.

Parmi les résultats notables enregistrés en 1987-1988, citons la formulation du premier plan quinquennal d'action d'ensemble, qui identifiait les services aux clients, la capacité de répondre aux besoins des clients, et d'autres facteurs de succès pour guider les activités de la direction jusqu'au cours de la prochaine décennie.

Les normes, les méthodes et la technologie observées par la direction ont été relevées. Toutes les vérifications périodiques, de même que plusieurs vérifications ponctuelles de mandées par les cadres supérieurs, ont été menées à bien.

■ Direction des services juridiques

Cette direction assure les services juridiques dont le ministère a besoin pour appliquer ses programmes et mener à bien ses activités. Elle s'occupe des questions juridiques relatives aux opérations immobilières du ministère, établit les marchés et autres accords, formule les textes législatifs, représente le service central de recouvrement à l'égard des comptes arriérés, et conseille toutes les sections du ministère sur les questions de droit touchant leurs activités.

■ Programme d'équité d'emploi pour les femmes

Le programme aide les employées du ministère à se fixer des objectifs de carrière et à les atteindre. Outre les conseils individuels qu'il dispense, le personnel du Programme d'équité d'emploi pour les femmes organise des ateliers sur toutes sortes de sujets relatifs au développement personnel et professionnel. Ce programme ministériel, formule la politique administrative et assure un certain nombre d'autres services de soutien au sein du ministère.

La Section de l'analyse et de la planification coordonne le processus de planification de gestion du ministère. Elle est chargée des relations avec le Cabinet et le Conseil de gestion, ainsi que des propositions à soumettre à ces derniers. Elle fournit aussi la documentation ministérielle, formule la politique administrative et assure un certain nombre d'autres services de soutien au sein du ministère.

Cette direction travaille en étroite coopération avec les cadres hiérarchiques pour assurer la gestion et le perfectionnement efficaces des ressources humaines du ministère. Son personnel participe à la conception structurelle, organise le recrutement et l'orientation du personnel qualifié, et veille à ce que la rémunération offerte soit conforme à la norme grâce à une évaluation efficace des emplois. Il donne également des conseils quotidiens et s'occupe de planification en matière de ressources humaines, administre les programmes de formation du personnel, les relations entre les syndicats et la direction ainsi que les comités de santé et de sécurité, les avantages sociaux et donne des conseils aux employés en la matière, et tient les dossiers du personnel.

■ Direction des services aux ressources humaines

Parmi les résultats enregistrés en 1987-1988, on peut citer l'introduction des services billes aux ressources humaines, la publication d'un manuel de sécurité servant de guide pour l'observation de la Loi sur la santé et la sécurité au travail et d'autres lois connexes, la mise en œuvre d'un nouveau processus de gestion du rendement au ministère, et la formation de plus de 300 employés dans plusieurs domaines. La direction s'est également attachée à per-

Le programme aide les employées du ministère à se fixer des objectifs de carrière et à les atteindre. Outre les conseils individuels qu'il dispense, le personnel du Programme d'équité d'emploi pour les femmes organise des ateliers sur toutes sortes de sujets relatifs au développement personnel et professionnel. Ce programme ministériel, formule la politique administrative et assure un certain nombre d'autres services de soutien au sein du ministère.

Le programme aide les employées du ministère à se fixer des objectifs de carrière et à les atteindre. Outre les conseils individuels qu'il dispense, le personnel du Programme d'équité d'emploi pour les femmes organise des ateliers sur toutes sortes de sujets relatifs au développement personnel et professionnel. Ce programme ministériel, formule la politique administrative et assure un certain nombre d'autres services de soutien au sein du ministère.

Division des services financiers et administratifs

Cette division fournit au ministre les services de soutien administratif et financier et son expertise s'exerce sur tous les éléments du processus administratif. Elle assure également le soutien administratif du Bureau du lieutenant-gouverneur, de la Direction générale de la condition féminine, du Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or et de l'Office des personnes handicapées. Elle offre certains services de comptabilité au Bureau de l'Assemblée législative et au Bureau de l'ombudsman. D'importants travaux ont eu lieu en 1987-1988. Par exemple, la division a été réorganisée et agrandie pour constituer la source centrale de toutes les ressources humaines et services administratifs internes dont a besoin le ministre.

Elle a commencé la mise en œuvre du Plan stratégique des ressources humaines pour soutenir les efforts du gouvernement visant à revitaliser et à diversifier la main-d'œuvre, notamment par les mesures d'équité en matière d'emploi, l'amélioration des pratiques de gestion, le perfectionnement des compétences et l'amélioration des perspectives de carrière.

Un Plan stratégique de la technologie informatique est en cours de formulation; il vise au renforcement de tous les principaux systèmes opérationnels du ministre, à l'amélioration de la productivité et à une prestation plus efficace des services. Par ailleurs, la division a pris l'initiative d'une reformulation du système d'information financière du ministre en vue d'un traitement et d'une administration plus efficaces des opérations financières. Elle a aussi prêté son concours administratif à un grand projet d'aménagement des locaux qui a vu le développement et la rénovation des bureaux de quelque 1 200 employés du ministre.

Revue opérationnelle

Cette section est chargée d'effectuer, à l'invitation des cadres supérieurs, l'examen du rendement et de l'efficacité des opérations du ministre.

Contrôles de la gestion

Cette section a pour attributions de diriger et de contrôler l'observation de saines pratiques

de gestion au sein du ministre. Elle veille à ce que les procédures en usage au ministre soient conformes aux normes de contrôle en vigueur et aux directives centrales; conseille les cadres supérieurs, rend compte après examen des certificatifs faisant suite aux rapports de vérification internes et provinciaux et, le cas échéant, fait des recommandations.

Bureau de l'excellence en gestion

Ce bureau a pour objet de démontrer l'engagement du ministre à l'excellence en gestion par le perfectionnement du groupe des cadres supérieurs.

Certaines initiatives ont été prises dans le contexte de cet engagement. Par exemple, un groupe de travail sur le profil des compétences du personnel de direction a été constitué pour formuler le cadre ministériel du perfectionnement du personnel de direction. Les critères et méthodes de sélection ont été approuvés pour rechercher les candidats au perfectionnement et deux employés ont été choisis pour un programme de perfectionnement dans d'autres ministères.

Vers la fin de l'exercice, ce bureau a été absorbé par la Direction des services aux ressources humaines dans le cadre du regroupement des activités de planification des ressources humaines du ministre.

Services en français

Le ministre est déterminé à appliquer la Loi sur les services en français, adoptée en novembre 1986, et s'assure que toutes ses dispositions seront appliquées dans ses activités à travers la province. Les effets de la cette loi doivent se faire sentir le plus dans les domaines suivants : signalisation des bâtiments, publications, services de traduction, appels d'offres de fourniture de biens et de services, demandes de renseignements du public, désignation des fonctions.

Au cours de cet exercice, un comité a été constitué pour assister le coordonnateur des services en français du ministre, qui supervise les mesures prises par ce dernier pour se conformer à la loi. Parmi les autres activités spécifiques dans ce domaine, on peut citer la publication de textes de loi bilingues destinés à la vente au public, la publication d'une version française du répertoire des services gouvernementaux, l'expansion des services de traduction du ministre en vue de satisfaire les besoins

■ Système général d'information sur les ressources humaines

Sources humaines (CHRIS) à ses secteurs opérationnels. La responsabilité de la coordination et de la liaison avec le projet CHRIS incombe à la Section des projets spéciaux.

Le Système général d'information sur les ressources humaines (CHRIS) constituera une source unique et intégrée d'information sur les ressources humaines de la Fonction publique de l'Ontario. Son élaboration a commencé en 1984-1985, et le système doit être pleinement opérationnel au début des années 1990.

L'exercice écoulé a vu l'achèvement des deux phases de définition des besoins et d'activité provisoire du projet, et le Conseil de gestion a donné son autorisation pour les phases de conception et de développement détaillées, ainsi que pour la planification de la mise en oeuvre et la conversion des systèmes existants du ministère en système CHRIS. Un système de gestion de la base de données et le logiciel d'application ont été mis au point, et des expertscatons ont été choisis au cours de la même période.

Trois importants documents ont été compilés. Le *Rapport sur les besoins* confirme ce que les usagers attendent du système CHRIS, dont il donne les exigences en même temps que les exigences du système actuellement en place. Le *Parti extérieur* (2 volumes), documentant hautement technique, donne une idée de ce que l'utilisateur verra sur le système CHRIS. Tous les besoins des usagers sont documentés sous une forme logique et connectés avec les fonctions opérationnelles du système intégré. Enfin, le système CHRIS est un sommaire technique du système à la fin de la phase de définition des besoins, où l'on donne les caractéristiques et une description du système, ainsi que le plan du projet d'ensemble.

En vue de communications effectives au sujet du système CHRIS, des réunions ont eu lieu périodiquement avec tous les ministères clients. Au cours de l'exercice écoulé, les réunions du groupe des usagers se sont poursuivies, un groupe d'intérêt des systèmes a été organisé, et un comité de sous-ministres adjoints représentant les ministères clients a été formé pour appuyer chaque phase du projet. En outre, les responsables du projet ont donné des présentations sur le système et publié un bulletin mensuel interne, CHRISNEWS.

1^{er} janvier 1988, a nécessité une modification profonde des procédures d'administration des régimes de retraite ainsi que des systèmes de soutien y afférents.

La Section des finances et de l'administration assure l'administration financière et le contrôle des régimes de retraite et autres avantages sociaux, et fournit le soutien administratif à toutes les autres sections de la direction.

La section des **Avantages sociaux** détermine, à la lumière de la législation applicable, le niveau de prestations de retraite de plus de 31 000 retraités de la Fonction publique ontarienne. Elle a également pour attributions d'inscrire le droit à la pension des fonctionnaires à la veille de leur retraite, et s'occupe de 65 000 dossiers en moyenne chaque année. En outre, elle fournit aux autres ministères les informations relatives aux régimes de retraite.

Son personnel participe régulièrement aux ateliers de préretaire destinés aux fonctionnaires de la province. Au cours de l'exercice 1987-1988, le contenu de ces ateliers a été complètement remanié en fonction des changements dans la loi en la matière.

La section des **Politiques et avantages sociaux des cadres** assure le paiement des traitements des membres du Régime de rémunération des cadres, leur donne des consultations ainsi qu'aux cotisants et aux retraités, et fournit aux ministères clients l'interprétation nécessaire à l'administration des prestations. Par ailleurs, elle fournit les services de secrétariat à la Commission du régime de retraite des fonctionnaires et à la Commission des avantages sociaux des juges provinciaux.

La section des **Services de données** admet-nistre et tient à jour, pour l'ensemble du gouvernement, le système intégré central de gestion des salaires, des avantages sociaux des employés et du personnel, et le système central d'enregistrement des présences, ainsi que la liste de paiement du programme de travail temporaire GO et des retraités de la Fonction publique de l'Ontario. Ses activités comprennent la coordination des améliorations techniques apportées aux systèmes pour les adapter aux changements comme la réforme des pensions, ainsi que le soutien et l'aide accordés aux ministères et organismes clients en matière de formation.

Un des principaux défis que la direction doit relever à l'avenir est l'intégration harmonieuse du Système général d'information sur les res-

la liste des numéros de téléphone du gouvernement de l'Ontario qui figure dans les pages bleues des annuaires téléphoniques publics en Ontario.

Le Service du courrier du gouvernement assure le tri et la distribution du courrier au sein du gouvernement de l'Ontario. Il fournit aussi au prix coûtant, une gamme complète d'envois postaux en grande quantité.

Au cours de cet exercice, le service a effectué l'acheminement de 102 millions d'articles, tandis que les services contractuels ont effectué quelque 77 millions d'opérations.

En 1987-1988, la section a continué de profiter des remises consenties aux gros usagers de la Société canadienne des postes, réalisant ainsi une économie de quelque 2 millions de dollars de port.

■ Direction des services généraux

Cette direction fournit cinq services aux ministères et aux organismes admissibles : assurances et risques, documents officiels et messages de félicitations, recouvrement central des arriérés, production et rapprochement des paiements du gouvernement, suivi des chèques.

La section des **Assurances et risques administratifs** assure les programmes d'assurance et de protection contre les risques, y compris la passation de contrats d'assurance pour le gouvernement. Il conseille aussi les ministères et organismes gouvernementaux en matière de prévention des pertes par la réduction des risques.

Les divers types d'assurances souscrites auprès de plusieurs compagnies ont fait l'objet de quelque 80 contrats, dont les primes s'élevaient à près de 11 millions de dollars. La section a par ailleurs commandité une étude pour examiner s'il est possible d'opter pour une forme d'auto-assurance au lieu de souscrire l'assurance-responsabilité civile auprès des compagnies privées.

Le service des **Documents officiels** recherche les documents relatifs aux nominations et les titres fonciers de l'Ontario, dont il tire copie pour les ministères et organismes gouvernementaux.

Plus de 13 000 documents officiels ont été émis sous le Grand Sceau de l'Ontario, le Sceau privé du lieutenant-gouverneur et le sceau du ministère des Services gouvernementaux, et plus de 60 000 documents ont été consignés et microfilmés. Le personnel du service a égale-

ment rédigé 15 428 messages de félicitations adressés à des Ontariens à l'occasion de leur 90^e anniversaire et des anniversaires subséquents, ou à l'occasion de leurs noces d'or et des anniversaires subséquents, ou encore pour marquer des faits remarquables ou des occasions spéciales.

Le Service central de recouvrement aide les ministères clients à recouvrer les comptes arriérés.

Au cours de 1987-1988, 77 programmes gouvernementaux y ont eu recours pour recouvrer au total 7 millions de dollars au profit du Fonds du revenu consolidé.

La section des **Services de traitement des paiements** effectue les paiements provenant du Fonds du revenu consolidé pour le compte de tous les ministères.

Au cours de cet exercice, quelque 10,7 millions de paiements ont été effectués par chèque, et 1,7 million par virement électronique.

La section des **Services de rapprochement** est chargée du rapprochement, pour le compte du ministère du Trésor et de l'Économie, des paiements effectués au moyen de 20 comptes bancaires approuvés par le Fonds du revenu consolidé. Les ministères ont fait quelque 25 000 demandes de renseignements au sujet du traitement des chèques, et plus de 6 000 oppositions au paiement de chèques ont été traitées.

■ Direction des données sociales des employés et des avantages

Cette direction administre le régime d'avantages sociaux dont bénéficient quelque 123 000 fonctionnaires provinciaux, en activité ou à la retraite, ainsi que les personnes à leur charge, et fournit les mêmes services aux députés et aux juges provinciaux. Elle assure aussi un service centralisé de paiement des salaires, des avantages sociaux et d'enregistrement des présences, pour tous les ministères et certains organismes publics. Enfin, elle établit l'état individuel annuel des avantages sociaux des fonctionnaires de l'Ontario.

Au cours de cet exercice, la direction a poursuivi ses efforts de simplification et d'amélioration des procédures et systèmes d'exploitation pour mieux adapter ses services aux changements dans la législation et dans les politiques générales applicables. Par exemple, la refonte de la Loi sur les régimes de retraite et de ses

dossiers inactifs de tous les ministères et organismes, qu'ils soient sur papier, bobine d'ordinateur ou microfilm.

En 1987-1988, le volume des dossiers inactifs conservés s'élevait à quelque 411 000 pieds cubes, dont environ 58 000 pieds cubes étaient entreposés dans des installations du secteur privé.

L'espace d'entreposage a été agrandi par suite de l'extension des locaux relevant du gouvernement et de la location de nouvelles installations du secteur privé.

Le Service de traduction du gouvernement

assure les traductions dans les deux langues, anglais et français, pour tous les ministères et pour les organismes de catégorie I.

Après l'entrée en vigueur de la Loi sur les services en français, le volume des traductions en français effectuées en 1987-1988 s'est accru de 22 pour 100 par rapport à 1986-1987, passant à 6,7 millions de mots contre 5,5 millions pour l'exercice précédent. Les documents officiels représentaient 62 pour 100 du volume total, et les documents non officiels, 38 pour 100. La traduction des documents du français vers l'anglais s'est stabilisée à 1,2 million de mots.

Étant donné que 85 pour 100 des traductions multilingues de ce service étaient fournies gratuitement dans le cadre du Programme d'intégration des nouveaux Ontariens du ministère des Affaires Civiques, le module multilingue a été transféré à ce dernier en avril 1987. Les traductions multilingues sont maintenant confiées directement au secteur privé grâce à la liste des traducteurs qualifiés, tenue à jour par le Service de traduction.

La section des Bases de données et répertoires

est le principal compilateur et distributeur des systèmes d'information accessibles au public et des répertoires couvrant l'ensemble du gouvernement. GUIDE (Government Users Information Database in Electronic form) est le principal système d'information utilisé pour répondre aux demandes du public. De son côté, TOPICS, base de données disponibles sur sorties d'imprimante, renseigne sur les questions d'actualité.

Cette section est chargée de produire l'annuaire téléphonique et le répertoire KWIC des services du gouvernement de l'Ontario dont, une version française, intitulée « Services offerts au public », a été publiée en 1987 à titre de projet pilote.

La section a également pour mandat d'établir

la traduction, la téléphonie de Queen's Park, les publications, la livraison du courrier gouvernemental et les centres d'entreposage des dossiers. L'accès du public aux services gouvernementaux est facilité par le Bureau de renseignements et Accès Ontario, service public d'information, à Ottawa.

La section des Services de renseignements comprend le Bureau de renseignements qui constitue le service central d'information du public. Au cours de cet exercice, ce bureau a répondu à plus de 337 000 demandes de renseignements.

Elle est également responsable du standard téléphonique de Queen's Park qui, cette année, a achevé 5 939 418 appels internes du gouvernement de l'Ontario.

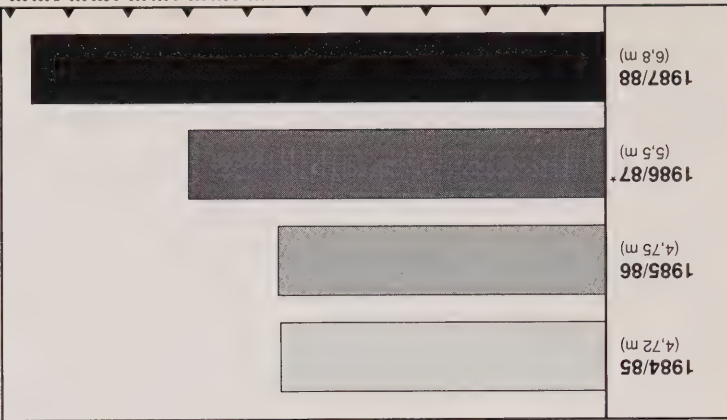
Accès Ontario, centre d'information situé au centre-ville d'Ottawa qui fait également partie de la section, a vendu pour quelque 92 900 dollars de publications et de souvenirs.

La section publie également une brochure intitulée « C'est L'Ontario » qui présente aux élèves et au public des informations et des photographies sur l'Ontario.

La section des Services des publications coordonne la diffusion des publications gouvernementales par l'entremise de la Librairie du gouvernement, des commandes postales téléphoniques, et d'un système de dépôt utilisable dans toute la province.

Au cours de 1987-1988, 1,4 million de publications ont été vendues, et 4,6 millions distribuées à titre gracieux.

Le Centre d'entreposage des dossiers permet de conserver en lieu sûr et de retrouver les



Service de traduction
Nombre de mots traduits—
de l'anglais au français

Division de l'approvisionnement et des services

■ Direction des services d'achat

Cette direction dessert le gouvernement de l'Ontario dans sept domaines différents : impression, papeterie et fournitures de bureau, achats collectifs, appels d'offres, information sur les fournisseurs, disposition des biens, entretien des véhicules et services de camionnage. Elle est devenue le pôle d'attraction d'un grand nombre de fournisseurs de plus en plus compétitifs.

La section des Services d'impression fournit un service de graphisme aux ministères et organismes gouvernementaux, et contribue à la formulation des cahiers des charges et au lancement des appels d'offres pour la fourniture de divers services.

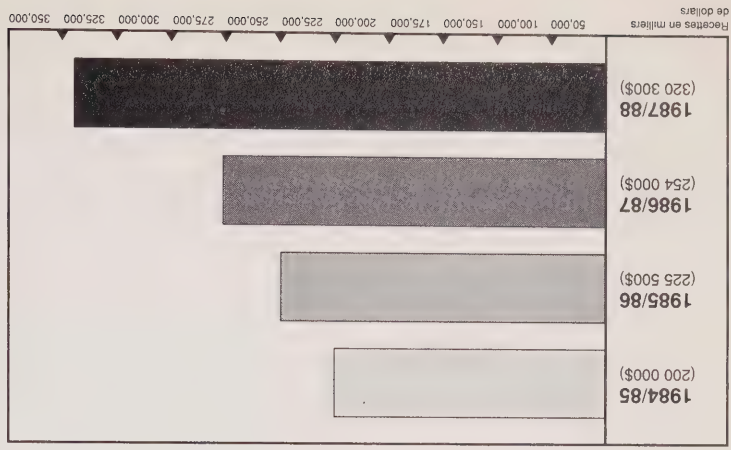
En 1987-1988, le recours à la liste détaillée de plus de 1 300 fournisseurs ontariens a permis à 786 compagnies de vendre biens et services au gouvernement.

Au cours de cet exercice, 732 appels d'offres ont été lancés, et des commandes d'une valeur totale de 21,6 millions de dollars ont été passées. Le système d'adjudication concurrentielle et le concours des spécialistes ont donné lieu à une économie de plus de 4,2 millions de dollars pour les ministères clients.

Le Service de papeterie du gouvernement est chargé des stocks de papeterie, de fournitures de bureau, de formules et de cadeaux qu'utilise le gouvernement de l'Ontario. Au cours de l'exercice écoulé, il a fourni 48 200 articles en moyenne chaque mois, ce qui représente une valeur record de 1,2 millions de

Cette division assure une variété de services communs nécessaires pour soutenir la prestation efficace des programmes du gouvernement de l'Ontario par les ministères clients; elle informe le public et les fournisseurs, et leur facilite l'accès aux services gouvernementaux.

Produit de vente des surplus (Ventes au comptant et par soumissions publiques)



dollars. Ses clients représentent à peu près 80 pour 100 de tous les bureaux du gouvernement de l'Ontario.

La section des Achats collectifs négocie des marchés collectifs avec les fournisseurs de produits et services d'usage courant dans les ministères et organismes gouvernementaux. Grâce aux économies d'échelle et aux occasions dont elle a pu profiter, elle a réalisé une économie de l'ordre de 20,8 millions de dollars sur des achats d'une valeur totale de 68,1 millions de dollars.

La section de Disposition des biens assure l'entreposage et le recyclage du mobilier, du matériel et des matériaux déclarés excédentaires. Elle a organisé 10 ventes publiques au comptant et 14 ventes publiques par soumissions, qui ont rapporté 320 300 dollars au Trésor de la province. Les organisations à but non lucratif se voient accorder la priorité à l'achat ainsi qu'une remise de 25 pour 100 sur le prix de vente publique.

La section de Réparation des véhicules assure l'entretien et la réparation des véhicules et de l'équipement, ainsi qu'un service de camionnage exclusif du ministère, dont il recouvre les coûts. En 1987-1988, la valeur des services fournis s'est élevée à 1,4 million de dollars.

Le Service d'information sur les fournisseurs a pour objet de faciliter aux fournisseurs en puissance l'accès aux marchés de l'Etat et de promouvoir la concurrence chez ces derniers en vue des économies à l'achat. Il consiste en un répertoire des compagnies désireuses de fournir des produits ou services qu'elles fournissent. Ce service sera fourni en direct à tous les ministères qui se servent du logiciel conçu par le gouvernement fédéral pour son Système national d'information sur les fournisseurs.

La mise en place du service se fera sur une période de vingt-quatre mois.

Le Bureau des appels d'offres vise à garantir la concurrence loyale dans le processus d'adjudication des marchés de l'Etat. Il a traité au total 1 771 appels d'offres de diverses catégories qui ont donné lieu à l'adjudication de marchés d'une valeur totale de 188,1 millions de dollars.

■ Direction des services d'information

Cette direction administre les services d'information essentiels de l'ensemble des organismes gouvernementaux, dont le standard

Programme de déménagement dans le Nord

Avec le concours du Secrétariat aux ressources humaines, des programmes ont été mis au point pour encourager la réimplantation des employés touchés par le déménagement, et la réaffectation des autres. Le ministère s'occupe aussi à trouver des locaux et services provisoires pour les éléments d'avant-garde de plusieurs organismes. Enfin, les nouveaux bureaux de relations communautaires constituent la principale source de renseignements sur les possibilités d'emploi pour les habitants de la localité; ils créent de nouveaux liens au sein de la collectivité et recueillent les données locales qui permettent aux employés de prendre leurs décisions en matière de réimplantation en connaissance de cause.

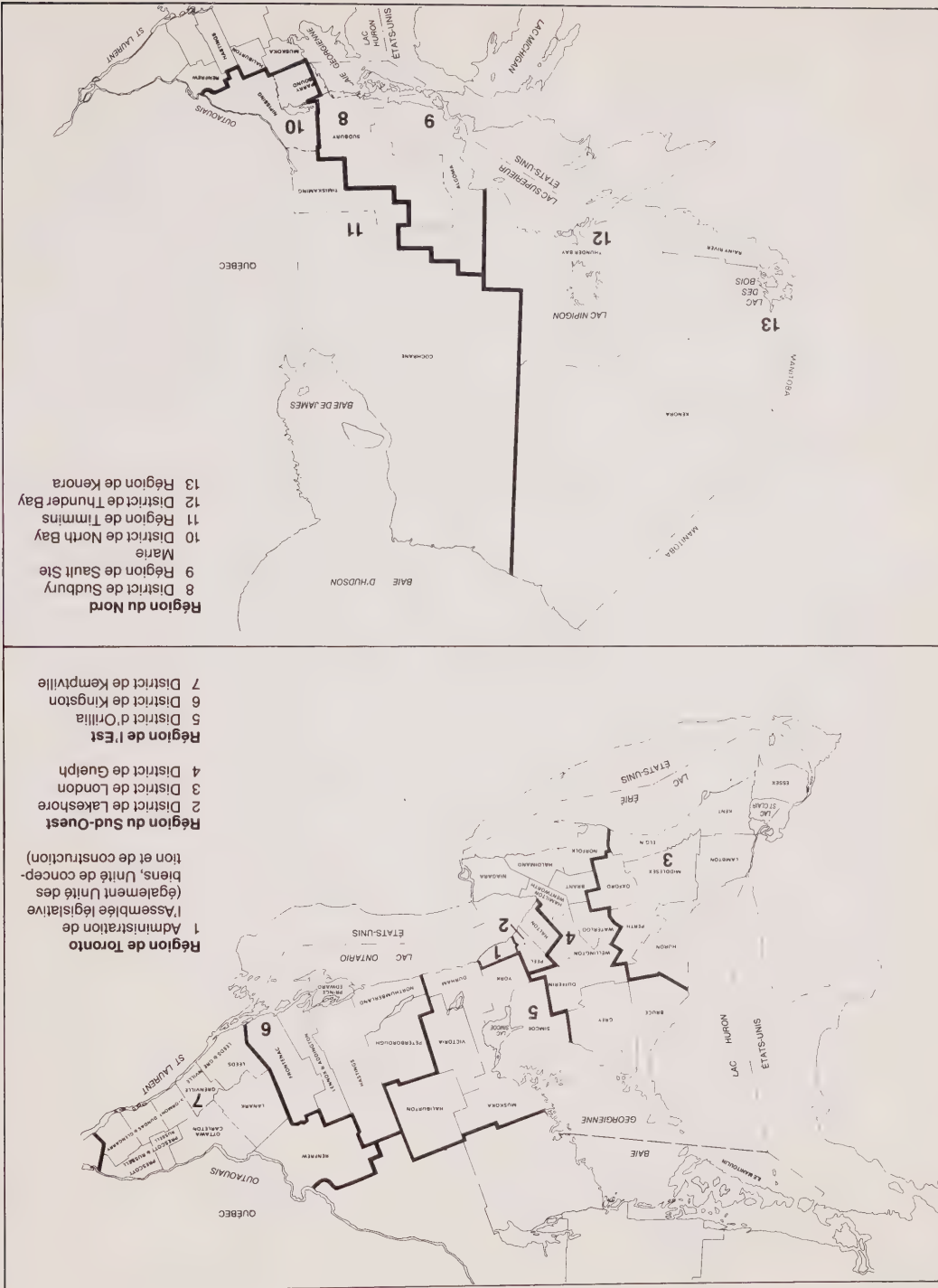
Le Programme de déménagement dans le Nord représente une importante nouvelle initiative administrative de l'Ontario, et à diversifier et renforcer l'économie du Nord ontarien. Le siège de deux ministères et d'un organisme gouvernemental, ainsi que divers services relevant de cinq autres ministères seront réimplantés dans quatre localités du Nord ontarien : North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie et Thunder Bay. Quatre nouveaux bâtiments administratifs et deux établissements de recherches sont en cours de planification pour ces localités.

Le ministère des Services gouvernementaux coordonne la planification et la mise en œuvre de toutes les opérations : immobilier, conception et construction, ressources humaines, transfert des services et relations communautaires. Le comité directeur, composé de sous-ministres et chargé des grandes orientations de cet important projet, est présidé par le sous-ministre des Services gouvernementaux.

De notables progrès ont été enregistrés sur tous les fronts au cours de l'exercice écoulé. L'acquisition des six emplacements est chose faite, le gros des travaux de conception est terminé et les travaux de construction ont commencé au siège du ministère des Services correctionnels à North Bay, et au Centre de recherches sylvicoles du ministère des Richesses naturelles à Sault Ste. Marie. Ce grand programme de conception et de construction a servi à réaliser les priorités du gouvernement en matière de développement économique régional par le recours aux services de concepteurs et d'ouvriers du Nord, ainsi que l'utilisation de matériaux locaux.

Les bâtiments sont aussi dotés d'éléments innovateurs, allant des « bâtiments technologiquement intelligents », caractérisés par un bon rendement énergétique et pleinement accessibles aux handicapés, aux centres de conférences conçus pour encourager l'utilisation par les organisations bénévoles ou regroupements communautaires à but non lucratif.

Bureaux de district et locaux de la Division de la gestion des biens



■ Direction de la gestion du portefeuille

La Direction de la gestion du portefeuille formule les principes, politiques et plans de gestion du portefeuille des locaux (terres et bâtiments publics) du ministère pour soutenir le Groupe des biens immobiliers et contribuer à la réalisation des objectifs du gouvernement.

Son personnel recherche et étudie les tendances et les questions qui influent sur la fourniture et la gestion des locaux des services gouvernementaux, et formule les plans d'action en conséquence.

Cette direction coordonne également l'examen des locaux et des terrains que les organismes gouvernementaux détiennent dans certains quartiers municipaux. Les plans relatifs au portefeuille local établissent également les priorités pour le réaménagement, le remplacement, l'agrandissement ou l'aliénation d'installations existantes.

Par ailleurs, elle coordonne le processus d'examen de l'attribution des locaux afin de déterminer la demande pour les bâtiments et fonds de terre dont l'actuel occupant n'a plus besoin, avant qu'on ne procède à leur aliénation. En 1987-1988, la direction a participé au réexamen de 300 propriétés de cette catégorie. En 1987-1988, un rapport de la direction a donné lieu à un projet de location globale d'espace de bureau dans certains quartiers de la Communauté urbaine de Toronto. Par ailleurs, de nouvelles normes de rendement des bâtiments ont été appliquées dans la recherche de bureaux pour l'administration centrale du ministère du Procureur général à Toronto.

■ Direction de la gestion générale

La Direction de la gestion générale a pour mandat d'assister le Groupe des biens immobiliers pour ce qui est de la planification et du soutien en matière de finances et de technologie informatique.

En 1987-1988, elle a mis en œuvre un processus de planification politique et stratégique pour le Groupe des biens immobiliers, parachevé le processus de financement et d'attribution des crédits d'immobilisations de ce Groupe, mis au point son plan d'action pour l'exercice 1988-1989 et compilé les documents à l'appui des prévisions de dépenses 1988-1989. Son personnel a aussi pris l'initiative d'un processus d'information de gestion, dont un plan système de suivi des projets, et formulé un plan de stratégie et un plan de mise en œuvre de la technologie informatique pour 1988-1989.

D'autres réalisations de la direction comprennent la mise en œuvre d'un processus révisé de rapport, de prévision et de redistribution financiers pour le Groupe des biens immobiliers, des améliorations apportées au système d'information de gestion des locaux, dont l'introduction et la recherche en ligne des données, et la mise au point de nouveaux systèmes d'administration des baux et des hypothèques.

en matière de finances, de planification générale et de technologie informatique.

■ Direction des services aux clients

La Direction des services aux clients est le principal organisme de liaison avec les ministères clients pour ce qui est de leurs besoins en locaux et des mesures qu'ils prennent pour y pourvoir.

Au cours de sa première année d'existence, la direction a pris diverses mesures pour améliorer la prestation des services aux clients.

Des responsables de programme ont été désignés à titre d'agents de liaison avec les ministères qui leur sont respectivement assignés. Leur mandat est de réunir la documentation sur les besoins des clients, de participer à la planification des besoins en locaux, de résoudre les problèmes, de faciliter les relations avec les clients, de conseiller le Conseil de gestion du gouvernement, et de prendre l'initiative de nouveaux projets d'aménagement de locaux.

La direction a joué un rôle de premier plan dans la création et le soutien du Comité consultatif de la politique des ministères clients, qui est un comité consultatif interministériel pour la formulation de la politique des locaux. Le personnel de la direction participe activement aux groupes de travail sur les questions stratégiques du Groupe des biens immobiliers, ainsi qu'au Conseil des directeurs des locaux et ses sous-comités, où son apport traduit à la fois les besoins des clients et les préoccupations du ministère.

La Direction des services aux clients a perfectionné ses systèmes d'information afin de les adapter aux multiples besoins en information à l'intérieur du MSC et de son réseau de ministères clients. Elle a mis l'accent sur le renforcement des communications avec les clients au moyen de réunions périodiques, de présentations spéciales, de rapports sur l'état d'avancement des travaux et de visites sur les lieux, afin de renforcer la compréhension mutuelle entre le Groupe des biens immobiliers et les clients, et d'évaluer le degré de satisfaction de ces derniers vis-à-vis des services fournis.

Loi sur le privilège dans l'industrie de la construction. Elle conseille le Groupe des biens immobiliers et les autres ministères en matière de documents requis pour les contrats, d'appels d'offres, de conclusion des contrats et de réclamations.

La diminution du nombre des revendications de privilège contre les entrepreneurs des travaux du ministère tenait à une conjoncture très favorable dans l'industrie du bâtiment. Au nombre de 145, elles représentaient une baisse de 68 pour 100 par rapport à l'exercice précédent. Trente-neuf pour cent de ces revendications ont été réglées à l'amiable par la direction.

Au cours de cet exercice, elle a administré des projets de construction pour l'ensemble de l'Ontario, d'une valeur approximative de 120 millions de dollars. Les éléments historiques de structures existantes ont été incorporés dans deux projets de nouvelle construction. La Cour unifiée de la famille de Hamilton, qui englobera l'ancienne bibliothèque publique Carnegie, aura six salles d'audience, alors qu'elle en avait trois. Le nouveau siège du ministère des Services correctionnels à North Bay, qui fait partie du Programme de déménagement dans le Nord, résulte de l'extension des bâtiments historiques à quatre étages du Collège pédagogique, construits en 1907.

Division du développement et de la gestion des programmes

La Division du développement et de la gestion des programmes a pour responsabilité de s'assurer que les services de planification, de gestion et d'exécution sont fournis aux clients de façon cohérente, par la coordination de trois directions : Services aux clients, Gestion du portefeuille et Gestion générale.

En particulier, elle formule des plans, des stratégies et des normes pour la gestion du portefeuille immobilier, s'assure que les besoins des ministères clients sont pris en considération dans ces plans, et fournit les services de soutien

gestion de projets.

Il donne en outre des conseils dans tous les domaines de la conception et de la construction, dont les recherches en matière d'architecture et d'ingénierie, le calcul et le contrôle des coûts, l'agencement des installations et la décoration intérieure.

■ Direction de la gestion des projets

La Direction de la gestion des projets a pour mandat d'établir une méthode intégrée d'exécution de tous les grands travaux de construction de locaux qu'entreprend le ministère.

Au cours de sa première année d'existence, elle a été saisie de plus de 100 projets dont la valeur estimative approche de 1,2 milliard de dollars. En 1987-1988, ses travaux se sont traduits par des dépenses totalisant 25 millions de dollars, les prévisions pour 1988-1989 étant de l'ordre de 102 millions de dollars.

Le personnel de la direction fournit aux ministères clients les services de gestion des projets, allant de l'identification des besoins du client à la nomination d'experts-conseils, en passant par la sélection des emplacements. Chaque gestionnaire de projet s'assure que le projet est mené à bonne fin dans les délais, de façon conforme et sans dépassement de devis, dans les trois phases de la conception architecturale, de la construction et de l'occupation.

La direction est chargée de satisfaire les besoins en locaux du Programme de déménagement dans le Nord. Dans ce contexte, les travaux de conception sont terminés pour tous les quatre ensembles de bâtiments publics (North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie et Thunder Bay), dont la construction est prévue pour la fin de 1988. La construction du laboratoire de Sault Ste. Marie a commencé au début de 1988 et celle du laboratoire de Sudbury suivra en 1989.

■ Direction des services de conception

La Direction des services de conception assure les services d'architecture, d'aménagement paysager, de décoration intérieure et de mobilier les locaux du gouvernement, de façon à créer un milieu de travail qui répond aux besoins des usagers et aux impératifs fonctionnels.

Elle s'efforce de maintenir, en matière de consultation technique et de conception, les

normes les plus élevées, conformes aux orienta-

tions en vigueur au ministère.

La direction fournit aussi des conseils sur l'estimation et le contrôle du coût, ainsi que la conception d'installations accessibles aux personnes handicapées, pour les ministères clients et pour les bureaux régionaux du MSC. Elle a joué un rôle déterminant dans la conception de bâtiments "intelligents" en Ontario, qui permettent l'intégration des services publics, des opérations de gestion d'immeuble, des réseaux d'alerte d'incendie et de sécurité ainsi que des systèmes d'économie de l'énergie, au moyen de contrôles numériques et de dispositifs de surveillance informatisée.

La Direction des services de conception continue à se servir des appels de propositions pour la sélection d'experts-conseils pour les grands travaux de construction à travers la province. Pareille méthode encourage l'offre locale et assure la haute qualité des services de consultation disponibles.

Les partis et soumissions intéressants près de 80 pour 100 des crédits réservés aux grands travaux de construction font toujours l'objet de contrats conclus avec des cabinets d'architectes et d'ingénieurs du secteur privé.

Au cours de l'exercice 1987-1988, le personnel de la direction a mené à bien 827 projets, dont plus de la moitié consistait en services consulatifs. Ces derniers allaient du choix de meubles pour les bureaux du gouvernement aux grandes études de faisabilité technique. Le Comité des codes, organe interne de la Direction des services de conception, est une source d'expertise pour la formulation des lois, codes, règlements et normes connexes, en matière de conception et de construction des bâtiments publics du gouvernement de l'Ontario.

■ Direction de la gestion des contrats

La Direction de la gestion des contrats fournit à tous les ministères et organismes du gouvernement des services spécialisés se rapportant aux travaux de construction, notamment l'évaluation des soumissions, les recommandations relatives à l'adjudication des contrats, la surveillance des travaux en chantier, et le traitement du paiement des contrats de construction. Elle instruit et régle les réclamations relatives aux contrats, fournit le soutien technique dans la négociation d'accords de lotissement avec les municipalités, administre les réclamations en matière de taxe de vente fédérale, et instruit les

— la transformation de l'organisation de la région de Toronto en opérations de prestation de services spécialisés de groupe, en vue de l'amélioration du service dans la région la plus importante de la division;

— le rattachement de la Direction des services de location à la division, en vue de renforcer la coordination des locations d'immeubles contractées par le gouvernement dans l'ensemble de la province.

■ Direction des services de location

La Direction des services de location est chargée de fournir dans toute la province aux ministères et à nombre d'organismes publics des locaux loués dans des bâtiments appartenant au secteur privé. Son personnel est chargé de négocier et de conclure en temps opportun des baux moyennant un loyer compétitif, de coordonner l'exécution de ces baux depuis leur conception jusqu'à l'occupation effective par les ministères clients, d'établir la version définitive des baux et d'administrer les baux avec option d'achat. La direction assure aussi des services consultatifs à la location d'immeubles, comme les études de marché et les études de faisabilité, et conseille les organismes provinciaux de catégorie 2.

La politique de publicité des besoins en locaux dans les grands centres est fondée sur le principe d'achat concurrentiel, qui assure l'égalité d'accès et de traitement à tous les propriétaires et promoteurs immobiliers. Le portefeuille de location des locaux administratifs que gère la direction en 1987-1988 comprenait 1 700 baux avec un budget annuel de 120 millions de dollars. Les baux avec option d'achat qu'elle administrerait s'élevaient à 6,6 millions de dollars.

■ Direction des opérations centrales

La Direction des opérations centrales assure divers services de gestion et de soutien technique et administratif dans la planification, l'exécution et l'évaluation de tous les programmes et activités de la division. En coopération avec le ministère des Transports, elle a accordé un contrat de financement pour l'économie d'énergie dans un grand ensemble de bâtiments de ce ministère. Cette initiative doit se traduire par une

Division de la construction et de la conception

Certaines lignes directrices et procédures gouvernementales à travers la province. Les mesures de sécurité dans tous les bâtiments gouvernementaux ont été étudiées par un comité interministériel, que présidait le chef du service des bâtiments et d'architecture de la direction. Cette étude débouchera sur la formulation d'une politique visant au renforcement des dispositifs de sécurité dans les installations gouvernementales à travers la province.

Dans le cadre des efforts déployés par la division pour renforcer les services aux clients et assurés par les chefs de service en contact avec les usagers, un programme complet de formation et de perfectionnement professionnel des gérants d'immeuble a été conçu et mis en œuvre au cours de l'exercice 1987-1988.

La coordination des services de déménagement pour les organismes clients du ministère a donné lieu à l'octroi de 150 contrats de déménagement d'une valeur totale de quelque 500 000 dollars.

Au cours de l'exercice, la direction a continué ses travaux d'inspection et de modernisation portant sur quelque 525 ascenseurs dont sont

équipés les locaux gérés par le MSC. Les mesures de sécurité dans tous les bâtiments gouvernementaux ont été étudiées par un comité interministériel, que présidait le chef du service des bâtiments et d'architecture de la direction. Cette étude débouchera sur la formulation d'une politique visant au renforcement des dispositifs de sécurité dans les installations gouvernementales à travers la province.

Elle est composée de trois directions : Gestion des projets, Services de conception et Gestion des contrats. Son personnel assure la gestion du processus de conception et de documentation, l'organisation des appels d'offres et l'adjudication des marchés, l'administration des grands travaux de construction et les services de

d'hypothèques de l'Ontario a continué à consacrer des hypothèques renouvelables et à long terme, d'une valeur totale de 136 millions de dollars.

Toujours au cours de la même période, des prêts ont été consentis au titre des programmes d'encouragement des logements locaux, comme suit :

Programme de conversion en logements locaux	19 005 925 \$
Programme de remise en état des pertes immeubles	13 232 725 \$
Entreprise location	6 541 150 \$
TOTAL	38 779 800 \$

Par ailleurs, 9,9 millions de dollars, reçus dans le cadre des programmes ci-dessus, ont été remis au Trésorier.

Division de la gestion des biens

La Division de la gestion des biens est une organisation régionale qui assure une variété de services pour répondre aux besoins en locaux des ministères et organismes clients.

Avec un personnel de plus de 1 250 employés répartis entre les bureaux régionaux, la division et locaux à travers la province, la division a dépensé, au cours de l'exercice écoulé, 210 millions de dollars en loyers, entretien et réparations, 62 millions en immobilisations et 49 millions en administration du programme.

Les services qu'elle assure comprennent la prise à bail d'immeubles, l'administration des baux, la gestion et l'entretien des bâtiments, dont les réparations et les transformations, et enfin, les travaux de construction. Elle gère et entretient 3,2 millions de mètres carrés de propriétés appartenant à la province et 7,8 millions de mètres carrés d'espace loué.

A l'égard de sa responsabilité première qui est la prestation efficace de services et la gestion des bâtiments publics, la division a enregistré un nombre de bons résultats en 1987-1988, dont :

- la création de deux nouveaux bureaux administratifs régionaux à Kingston et à London, pour mieux servir les organismes clients dans les régions sud-ouest et est de la province.

Elle s'emploie à trouver des terres domaniales disponibles pour la réalisation des grands objectifs sociaux et économiques du gouvernement et des collectivités locales.

La direction a également pour mandat de mettre en oeuvre une politique d'ensemble d'évaluation environnementale des travaux de tous les ministères, en application de la Loi sur les évaluations environnementales.

Par ailleurs, dans le cadre du programme Priorité au logement du gouvernement, cette direction offrira, sur une période de cinq années, 12 000 unités d'habitation à construire sur les terres domaniales, dont au moins 35 pour 100 seront à loyer modique. Ce projet sera entrepris au moyen d'un processus intégré de planification et de construction sur diverses parcelles de terre dont l'équipement en services publics est prévu pour un proche avenir.

Au cours de cet exercice, 2 528 unités d'habitation à loyer modique ont été offertes sur des terres domaniales, dont 1 86 étaient des unités de logement social construites par divers organismes à but non lucratif.

Il y a également lieu de noter que la mise en valeur conjointe fédérale-provinciale de biens-fonds à Hamilton était en voie d'achèvement au cours de la même période.

Enfin, le dernier quartier d'habitations unifamiliales de Malvern a été achevé vers la fin de l'exercice.

■ Direction de l'administration des hypothèques

La Société d'hypothèques de l'Ontario, qui est l'établissement officiel de crédit hypothécaire de la province, a continué à administrer, pour le compte du ministère du Logement et du Trésorier de l'Ontario, des programmes d'encouragement du logement comme le Programme de prêts à la construction des logements locatifs, le Programme ontarien d'accès à la propriété, le Programme d'agrandissement et le Programme de rénovation des logements.

Le 1^{er} avril 1988, l'administration du portefeuille restant des hypothèques et des baux portés par le programme d'aide à l'achat d'un logement (HOME) et Accelerated Rental Housing Program (ARHP), ainsi que des hypothèques du MSC, du Trésor et du programme fédéral-provincial, a été transférée à la Société d'hypothèques et d'habitation du Canada.

Au cours de l'exercice 1987-1988, la Société

Direction de la gestion des terrains

Total des dépenses coordonnées
\$19,0 millions de dollars

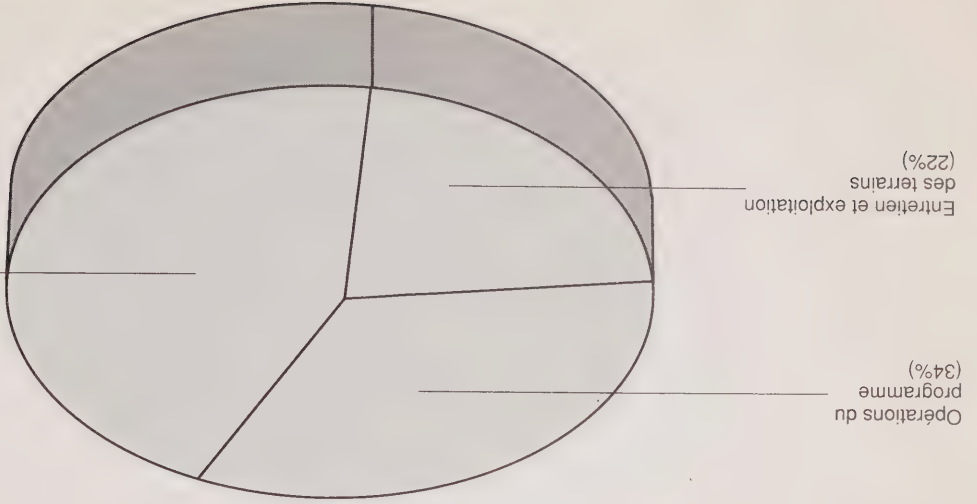
Le chiffre total des ventes pour l'exercice s'est élevé à 58,3 millions de dollars, ce qui a produit une recette nette de 50 millions de dollars.

■ Direction de la gestion des terrains

La Direction de la gestion des terrains assure l'achat et la gestion des biens-fonds, ainsi que l'administration du Programme de réinstallation des employés propriétaires, pour le compte du gouvernement de l'Ontario. Elle a également pour attributions de donner des conseils en la matière aux ministères, commissions administratives et autres organismes de la Couronne.

Son personnel effectue et coordonne les ventes, évaluations, achats et négociations de location de terres, de même que les études, expéditions et vérifications de titres fonciers. Il prépare les études d'utilisation et les propositions de gestion à long terme des terrains, maintient le système d'inventaire des terres et transige avec les appelants en matière d'impôt foncier.

En 1987-1988, la direction a participé à l'acquisition de 387 propriétés et servitudes pour le compte de 14 ministères et organismes publics, au prix total de 33,5 millions de dollars, y compris des propriétés pour le Programme de déménagement dans le Nord, le centre d'accueil «Ontario Welcome House» de Toronto et le palais de justice de Windsor. Les acquisitions et ventes de biens immobiliers étaient fondées sur plus de 1 600 expertises.



■ Direction de la mise en valeur des terrains

La Direction de la mise en valeur des terrains assure le soutien nécessaire pour satisfaire les besoins et priorités des ministères clients en matière immobilière en leur donnant des conseils sur la planification et la mise en valeur.

Le Programme de réinstallation des employés propriétaires vise à venir en aide aux employés qui, par suite d'un changement dans le service dont ils relèvent, sont munés d'une localité à l'autre. Au cours de l'exercice 1987-1988, ce programme est venu en aide à 422 employés du gouvernement, au coût total de 3,5 millions de dollars. En raison de la conjoncture très favorable du marché immobilier au cours de cette période, 68 pour 100 des employés munés ont pu vendre directement leur maison à des tiers.

La section d'administration des biens a géré et entretenu 3 600 propriétés à travers la province, dont 2 200 sous bail. Il y a eu augmentation du nombre des propriétés de cette catégorie par rapport à la période précédente, par suite du rattachement de la Société foncière de l'Ontario au Groupe des biens immobiliers du ministère de l'Environnement. Une superficie totale de quelque 82 000 acres, gérée par la direction, a produit des recettes locatives d'un peu plus de 10,6 millions de dollars. La section a par ailleurs dépensé 4,1 millions de dollars en réparations et entretien.

Groupe des biens immobiliers

■ Direction de la commercialisation des terrains

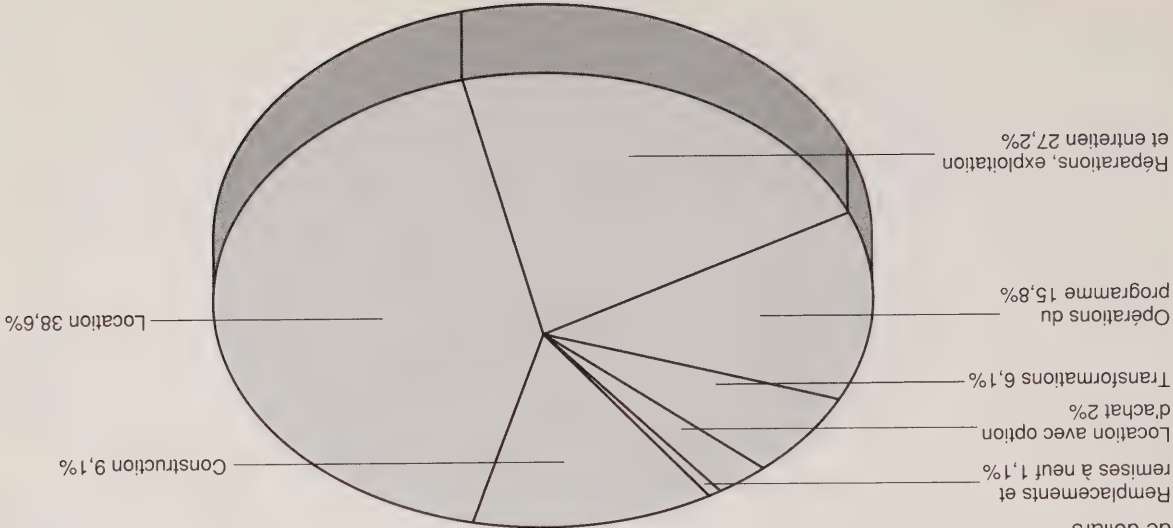
La Direction de la commercialisation des terrains s'occupe, au moyen d'un certain nombre de programmes, de vendre les biens-fonds excédentaires de la province, dont les fonds résidentiels, commerciaux, industriels, agricoles, ainsi que les fonds de terre relevant d'établissements sociaux, hospitaliers ou éducatifs.

Le programme de vente des terrains à usage d'habitation a rapporté quelque 33 millions de dollars, provenant de 2 400 unités environ. Sur ce nombre, 936 unités ont été mises à la disposition de projets de logement à but non lucratif dans le cadre du programme Priorité au logement.

La direction administre trois programmes de commercialisation des terres agricoles : le Programme d'achat par les locataires, le Programme de vente des terres agricoles et le Programme de revalorisation et d'aménagement des régions agricoles. Quelque 64 exploitations agricoles, d'une superficie totale de 7 000 acres et situées à travers la province, ont été vendues dans le cadre de ces trois programmes pour une valeur totale de 6 500 000 dollars.

La vente de terres commerciales et municipales ainsi que des terres relevant de divers établissements publics a rapporté 17 500 000 dollars.

Vingt unités faisant partie du portefeuille des propriétés acquises ont été vendues au prix de 1 300 000 dollars.



Fourniture des locaux – Répartition des crédits par activité

Total des fonds coordonnés 311,1 millions de dollars

Dans le cadre de la rationalisation du portefeuille immobilier du gouvernement, le nouveau Groupe des biens immobiliers a vu le jour le 1^{er} avril 1987, par suite du regroupement de l'actif foncier et hypothécaire de la Société foncière de l'Ontario et de la Société d'hypothèques de l'Ontario (qui relevait du ministère du Logement) et du Groupe des locaux du ministère des Services gouvernementaux.

Cette réorganisation a entraîné la création de deux grandes divisions nouvelles, la Division de la construction et de la conception et la Division du développement et de la gestion des programmes, ainsi que la restructuration d'une division existante, celle de la gestion des biens.

En sa qualité de gestionnaire des terres domaniales, le Groupe des biens immobiliers a joué un rôle de premier plan dans la réalisation des objectifs sociaux du gouvernement, qui vise à accroître la disponibilité des logements à loyer modique. Un recensement des terres provinciales dans la région torontoise et à travers la province a permis d'identifier les biens-fonds excédentaires qui conviennent au programme Priorité au logement.

Le groupe a continué à focaliser son attention sur la gestion stratégique du portefeuille de terres et de bâtiments du gouvernement et sur la formulation de méthodes et de processus d'ensemble de solution des grandes questions relatives aux locaux dans le contexte de ce portefeuille.

tarif a été enregistré pour la troisième année de dollars a été également restitué aux clients. Grâce à une gestion prudente, la division a réussi à maintenir l'augmentation de ses coûts à 3,3 pour 100, tout en fournissant davantage de services. Les ventes de services de télécommunications se sont accrues de 4 pour 100.

■ Services à valeur ajoutée

Fort de l'expérience du Projet de restructuration des centres de Toronto, la division a négocié une licence d'utilisation d'instruments automatisés destinés à la planification d'urgence et de reprise. Elle a également donné aux autres ministères et organismes gouvernementaux des conseils en matière de sécurité et de planification d'urgence.

La formation en technologie informatique a encore pris de l'ampleur cette année, avec un total de 8 000 journées-stagiaires représentant 1 112 cours de formation, dont 50 cours faits sur mesure pour satisfaire les besoins spéciaux de dix ministères clients. L'amélioration du programme d'études s'est poursuivie avec la mise au point de cours de bureau et d'utilisation du matériel DEC en usage dans plusieurs ministères clients. Ces services étaient renforcés par une pratique améliorée de consultation en formation visant à aider les ministères à mettre au point le programme d'études et les cours, et à planifier l'emploi du temps et la dotation en personnel des centres de formation.

La division a continué à publier CTS News, qui donne des informations sur ses activités en cours.

Outre sa collection très fournie d'ouvrages sur la technologie informatique, le Centre des ressources d'information effectue pour les ministères clients et la Division des services clients et de télécommunications des recherches spécifiques ainsi que des services de référence en ligne dans ce domaine. Le Centre de technologie avancée a été ouvert cette année pour donner aux vendeurs la possibilité de démontrer leurs produits et services aux acheteurs et usagers en puissance de tous les services gouvernementaux. Au cours de sa première année d'activité, le Centre a été très bien accueilli; il a reçu 141 démonstrations de vendeur, auxquelles ont assisté 1 920 personnes.

services aux clients, et de mettre au point des installations propres à assurer des services d'urgence. Dans le cadre de ce projet, les applications ministérielles critiques ont été transférées au Centre de production de Toronto à Downsview, tandis que les activités de développement ont été transférées au Centre de développement de Toronto à Queen's Park. Ce projet a nécessité de gros travaux de déménagement du matériel et de transformation du réseau pour l'adapter aux nouvelles configurations des communications, ainsi que la normalisation du logiciel et des méthodes entre les différents centres de Toronto. Grâce à la coopération active des clients, le projet a été mené à bien sans qu'il y ait eu perte de données ou interruption d'une seule application.

Par suite de ce projet, deux grandes unités centrales ont été démantelées, une nouvelle unité de développement acquise et trois ordinateurs retirés du service. En outre, plusieurs perfectionnements ont été adoptés, dont la nouvelle technologie de la cartouche de ruban magnétique et les convertisseurs de protocole pour la transmission des données.

La division a conçu un nouveau service de bureau, dont elle a commencé l'introduction. Ce service, qui offre le courrier électronique entre autres applications, promet aux usagers de meilleures perspectives de communications et de productivité.

D'ordre du Conseil de gestion du gouvernement, la division a par ailleurs négocié pour le compte du gouvernement un contrat avec Management Sciences of America (Canada) Ltd. pour l'utilisation de sa série de systèmes d'information financière Government Expert. Grâce à ce contrat, les usagers relevant des ministères et des organismes figurant à l'annexe pourront réaliser des économies pour ce qui est du droit d'usage, de l'installation et de l'exploitation du logiciel financier.

Un nouveau centre de gestion informatique a été installé conjointement avec le ministère des Services correctionnels. La division a également entrepris d'assurer le soutien technique du ministère de la Santé dans l'utilisation du parc informatique de Digital Equipment of Canada à la fois à Toronto, aux bureaux du ministère boulevard Overlea et édifice Hepburn, et aux bureaux du RAMO à Kingston.

Par suite de la croissance constante du nombre de usagers, une réduction de 20 pour 100 du

Services d'informatic et de télécommunications

■ Services de

télécommunications

Le projet du Réseau de télécommunications de l'Ontario pour l'Est ontarien a fait l'objet d'un appel d'offres, qui a abouti à l'installation d'un matériel de communications numériques, ce qui représente une nette amélioration pour les usagers du réseau d'audio-messagerie de l'Est de la province. Ce projet fait partie d'un programme triennal en trois phases, destiné à convertir le réseau d'audio-messagerie de l'Ontario à la technologie numérique, ce qui doit se traduire par des avantages sur le double plan du service et du coût pour les clients de la division. Les phases II et III, intéressant respectivement l'Ouest et le Nord de la province, feront l'objet d'un appel d'offres l'année prochaine.

La division ayant établi la nécessité d'une amélioration des services d'audio-messagerie dans la Communauté urbaine de Toronto, une proposition a été soumise au Conseil de gestion du gouvernement, en vue de l'acquisition d'un standard à exécution vocale destiné à servir les postes téléphoniques du gouvernement à Queen's Park. Cette initiative promet de réduire considérablement les coûts et d'améliorer les services du réseau d'audio-messagerie pour quelque 20 000 usagers.

La division a conçu et lancé un appel d'offres et accepté une soumission pour la fourniture de nouveaux concentrateurs de données, qui doivent étendre le réseau de transmission de données sur l'ensemble de la province, et en même temps ajouter aux installations de secours du réseau.

Une étude interne sur la technologie des fibres optiques a été entreprise en vue de déterminer les coûts et les avantages éventuels d'une utilisation de cette technologie dans les réseaux de transmission de données et d'audio-messagerie du gouvernement.

Enfin, la division continue à coopérer avec les ministères à travers la province à convertir les standards téléphoniques du gouvernement à la technologie informatique. Des standards communs desservant plusieurs ministères ont été installés à Ottawa et à Downsview, en plus d'un grand nombre de standards individuels destinés à divers ministères et organismes.

■ Ordinateurs

Avec la participation des clients, le Projet de restructuration des centres de Toronto a été mené à bien cette année. Il s'agit d'une initiative d'importance qui a permis à la Division de l'informatique et des télécommunications de réduire les coûts, d'améliorer la prestation de

La Division des services d'informatic et de télécommunications joue un rôle primordial par le concours qu'elle apporte, sous forme de technologie informatique, à la prestation des programmes et services du gouvernement de l'Ontario. Allant de la gestion des ordinateurs à la conception et l'installation des systèmes de bureau-tique, des lignes de communication par satellite, des services de standard téléphonique, des réseaux de transmission de données ou d'audio-messagerie, en passant par la formation technique, les services assurés par la division permettent au personnel de comprendre et d'utiliser la technologie informatique pour appliquer les programmes des ministères, depuis les permis de conduire jusqu'aux modèles de pluie acide.

■ Services d'informatic

Deux grands centres d'informatic assurent le traitement en commun par ordinateur principal, le stockage et l'impression des données, de même que l'accès à une variété de logiciels répondant aux besoins des usagers dans des domaines tels que les systèmes d'information financière, la gestion de la base de données et la bureautique. La division gère en outre des ordinateurs spécialisés pour le compte de plusieurs ministères, pour satisfaire leurs besoins administratifs spécifiques. Ces ordinateurs, de même que des milliers de terminaux individuels éparpillés dans toute la province, sont reliés par le réseau au de transmission des données de la division.

■ Services à valeur ajoutée

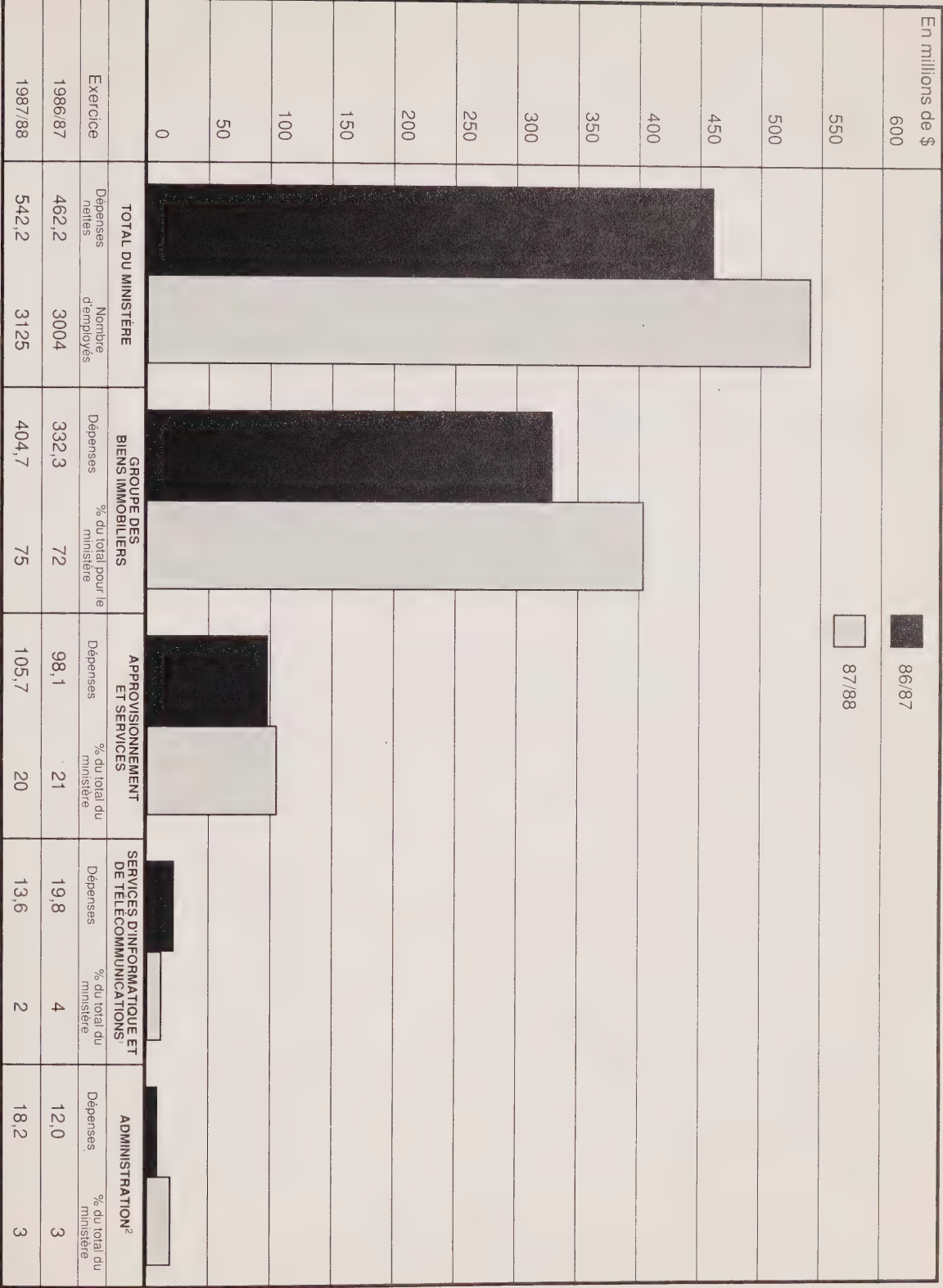
La Division des services d'informatic et de télécommunications donne des conseils aux clients et leur prête son concours pour la formation en technologie informatique. En outre, elle prend et donne en location du matériel informatique pour le compte des clients, et donne des autorisations d'utilisation de logiciel au nom du gouvernement.

Résultats

■ Télécommunications

La Division des services d'informatic et de télécommunications a participé à plusieurs projets d'importance au cours de l'exercice 1987-1988.

Dépenses nettes par organisme



1. Plusieurs programmes fonctionnent selon le principe du recouvrement des frais; par exemple, la Division des services d'informatique et de télécommunications a des dépenses brutes de plus de 80 millions de dollars.

2. Y compris la Direction des services de communications.

Table des matières

18	DIVISION DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	2	Message du ministre
18	Direction des services d'achat	3	Message du sous-ministre
20	Direction des services généraux	5	Organigramme
20	Direction des données et des avantages sociaux des employés	6	Dépenses nettes par organisme
21	Système général d'information sur les ressources humaines	7	
22	Direction des services aux employés	9	
23	DIVISION DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS	9	GROUPE DES BIENS IMMOBILIERS
23	Revue opérationnelle	9	Direction de la commercialisation des terrains
23	Contrôles de la gestion	10	Direction de la gestion des terrains
23	Bureau de l'excellence en gestion	10	Direction de la mise en valeur des terrains
23	Services en français	11	Direction de l'administration des hypothèques
24	Section de l'analyse et de la planification	11	Direction de la
24	Direction des services aux ressources humaines	12	gestion des biens
24	Programme d'équité d'emploi pour les femmes	12	Direction des services de location
25	Direction des services financiers et de bureau	12	Direction des opérations centrales
25	Direction de l'élaboration des systèmes	13	Division de la conception et de la construction
25	Direction des services juridiques	13	Direction de la gestion des projets
26	DIVISION DES SERVICES DE COMMUNICATIONS	13	Direction des services de conception et de la gestion des contrats
		14	Division du développement et de la gestion des programmes
		14	Direction des services aux clients
		15	Direction de la gestion du portefeuille
		15	Direction de la gestion générale
		16	Bureaux locaux et de district
		17	PROGRAMME DE DÉMÉNAGEMENT DANS LE NORD

À l'honorable Richard Patten, ministre des Services gouvernementaux

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de soumettre à votre appro-
bation le rapport annuel du ministère des
Services gouvernementaux pour l'exercice
1987-1988.

Ce rapport rend compte des résultats
obtenus par le ministère au cours de l'exer-
cice écoulé. Toutes nos divisions se sont
conformées aux nouvelles priorités du
gouvernement, et ont amélioré la concep-
tion et l'exécution de nos programmes de
soutien destinés aux autres ministères et
organismes publics.

La prestation de services a été toujours
notre fonction première, qu'il s'agisse d'as-
surer au public un meilleur accès aux ser-
vices gouvernementaux, ou de construire
de nouveaux locaux pour l'un ou l'autre des
ministères que nous desservons.

Il ressort de notre "bilan" que nous as-
sumons un rôle déterminant dans
l'aménagement d'un milieu de travail effi-
cace pour la Fonction publique de l'On-
tario. Nous nous félicitons également de
représenter une ressource primordiale dans
la réalisation des priorités du gouverne-
ment telles que le programme de logement,
et dans la stimulation économique des col-
lectivités locales par la réimplantation de
services gouvernementaux et par un
meilleur accès aux marchés de l'État.



Je vous prie d'agréer, Monsieur le Min-
istère, l'assurance de mes sentiments les
plus respectueux.

Le sous-ministre,

Dennis P. Caplice

Dennis P. Caplice

À Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province d'Ontario

Monsieur le lieutenant-gouverneur,

J'ai l'honneur de soumettre à Votre Honneur le rapport annuel du ministère des Services gouvernementaux pour l'exercice qui a pris fin le 31 mars 1988.

Au cours de cet exercice, notre ministère a continué à remplir son mandat qui est d'assurer un milieu favorable à la prestation des programmes et services du gouvernement de l'Ontario.

Tout en visant cet objectif qui nous est propre, nous avons aussi participé à la réalisation de priorités et d'objectifs plus généraux, que notre gouvernement a définis pour la province.

Dans ce contexte, notre ministère a joué un rôle primordial dans la réalisation de la volonté du gouvernement de créer des logements à loyer modique, en recherchant les terres domaniales provinciales qui peuvent servir à cette fin. À cette date, nous avons annoncé l'affectation de 283 acres de terres aux programmes de logement.

Nous contribuons à faire en sorte que le gouvernement soit plus proche du peuple, par les programmes de construction et de développement qui profitent aux collectivités locales. Le Programme de déménagement dans le Nord, qui en est un exemple, est en train de transférer les bureaux de huit ministères à quatre localités du Nord : Sudbury, Sault Ste. Marie, North Bay et Thunder Bay.

Par la mise en place du système d'information sur les fournisseurs, notre ministère vise à faciliter l'accès aux marchés de l'État pour les fournisseurs éventuels. Ce répertoire informatisé des compagnies désireuses de fournir aux services provinciaux servira également à renforcer le caractère concurrentiel des achats du gouvernement provincial.



Richard Patten

Le ministre,

Je prie Votre Honneur d'agréer l'assurance de mes sentiments les plus respectueux.

Les résultats que nous avons obtenus au cours de l'exercice écoulé témoignent de la conscience et de la compétence professionnelle du personnel et montrent que nous remplissons efficacement le mandat que le gouvernement nous a confié. Je m'engage à continuer de consacrer mon personnel et moi-même à la poursuite de nos succès se poursuivront en 1988-1989.

Les résultats que nous avons obtenus au cours de l'exercice écoulé témoignent de la conscience et de la compétence professionnelle du personnel et montrent que nous remplissons efficacement le mandat que le gouvernement nous a confié. Je m'engage à continuer de consacrer mon personnel et moi-même à la poursuite de nos succès se poursuivront en 1988-1989.

Par ailleurs, les acquisitions qui se sont poursuivies dans le domaine de la haute technologie nous ont permis de fournir aux ministères clients le meilleur service possible d'informatique et de communications. Nous avons procédé au cours de l'exercice à une réorganisation et amélioration majeure de nos centres d'informatique afin d'en améliorer le service et de disposer d'une capacité de réserve pour servir en cas d'urgence. Nous avons aussi continué à installer graduellement les services de communications numériques, qui représentent une nette amélioration par rapport aux services d'audio-messagerie.

annual

Rapport

1988

1987-

annuel

Rapport

1988

1987-



Ontario

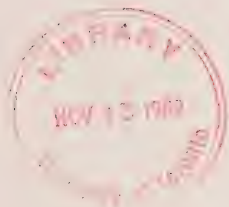
MGS

Ministry of
Government
Services

CA 20N

GS

- A56



Annual Report

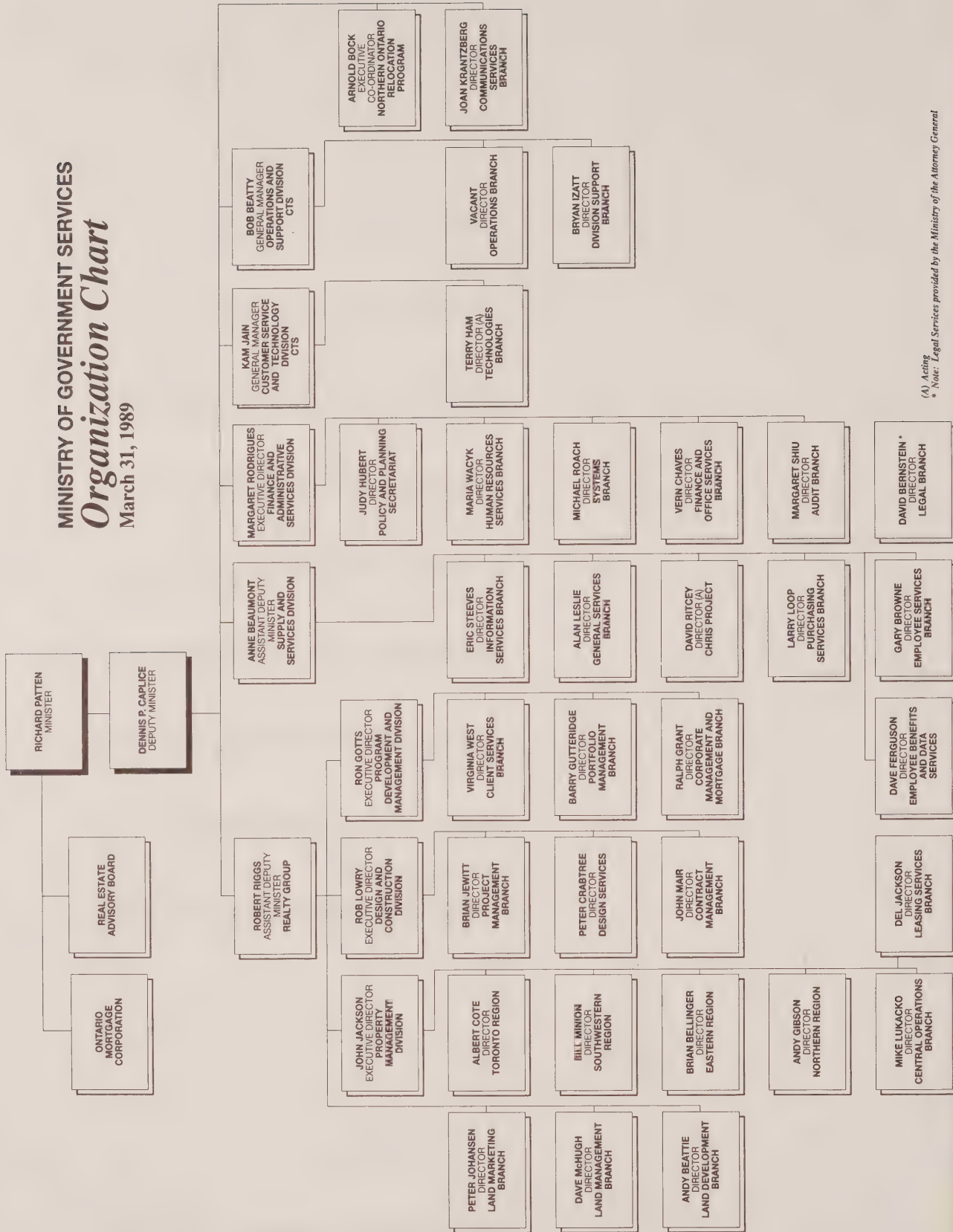
1988-1989

Annual Report

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES

Organization Chart

March 31, 1989



(A) Acting
* Note: Legal Services provided by the Ministry of the Attorney General

TABLE OF CONTENTS

ORGANIZATION CHART	4	NORTHERN ONTARIO	
MINISTER'S MESSAGE	6	RELOCATION PROGRAM	21
DEPUTY MINISTER'S MESSAGE	7		
NET EXPENDITURES BY ORGANIZATION	8	SUPPLY AND SERVICES DIVISION	23
COMPUTER AND		PURCHASING SERVICES BRANCH	23
TELECOMMUNICATION SERVICES	9	INFORMATION SERVICES BRANCH	24
TELECOMMUNICATION SERVICES	9	EMPLOYEE SERVICES BRANCH	25
COMPUTER SERVICES	10	EMPLOYEE BENEFITS AND	
VALUE-ADDED SERVICES	10	DATA SERVICES BRANCH	25
		CORPORATE HUMAN RESOURCE INFORMATION	
REALTY GROUP	11	SYSTEM PROJECT	25
LAND MARKETING BRANCH	11	GENERAL SERVICES BRANCH	27
LAND MANAGEMENT BRANCH	11		
LAND DEVELOPMENT BRANCH	14	FINANCE AND ADMINISTRATIVE	
PROPERTY MANAGEMENT DIVISION	14	SERVICES DIVISION	28
CENTRAL OPERATIONS BRANCH	15	POLICY AND PLANNING SECRETARIAT	28
DESIGN AND CONSTRUCTION DIVISION	17	HUMAN RESOURCES SERVICES BRANCH	29
PROJECT MANAGEMENT BRANCH	17	FINANCE AND OFFICE SERVICES BRANCH	29
DESIGN SERVICES BRANCH	17	SYSTEMS BRANCH	30
CONTRACT MANAGEMENT BRANCH	18	AUDIT BRANCH	30
PROGRAM DEVELOPMENT AND MANAGEMENT		LEGAL BRANCH	30
DIVISION	18	MANAGEMENT CONTROLS	30
CLIENT SERVICES BRANCH	19	FRENCH LANGUAGE SERVICES	30
PORTFOLIO MANAGEMENT BRANCH	19		
CORPORATE MANAGEMENT AND MORTGAGE BRANCH	20	COMMUNICATIONS	
		SERVICES BRANCH	31



To His Honour, The Lieutenant Governor of Ontario

May it please Your Honour,

I hereby submit the annual report of the Ministry of Government Services for the fiscal year ending March 31, 1989.

Over the past year, the ministry has continued to provide an efficient and productive working environment for the Ontario government's programs and services.

The ministry has also been an active participant in helping to achieve the government's broad objectives to improve the quality of life in Ontario. We have identified specific strategic directions which will enable the ministry to provide the best possible service to our clients.

Working closely with other ministries has allowed us to anticipate the services they will need to achieve the government's goals. Establishing a partnership with our clients has also enabled us to determine common objectives.

We are making significant progress in the Northern Ontario Relocation Program, in keeping with the government's aim of bringing its services closer to the community. Three projects were started in 1988/89, with the final project, the Sudbury Mines and Minerals Research Centre scheduled to begin in September, 1989.

MGS has identified the strategic importance of procurement as a means of supporting regional economic development. In the Northern Ontario Relocation Program, for example, northern suppliers of sources and goods are used wherever possible in the design and construction of buildings, and will continue to be used for ongoing program requirements.

The government's commitment to increasing the supply of affordable housing is being met in cooperation with the Ministry of Housing. Provincial lands for 12,000 housing units will be made available over the next five years.

In the area of environmental protection, MGS is working with the Ministry of the Environment to establish an innovative waste management program for the Ontario government, which will serve as a model for both the private and public sectors.

As a supplier of telecommunications and computer services to the government, we are striving to identify the future needs of our customers, to provide them with the best possible products and services with which to serve the public. Advancements in computer and telecommunications systems under development will ensure that Ontario meets the competitive challenges of the future.

The government's goal of providing a healthy, safe and productive workplace for its employees is being realized through a series of initiatives MGS is taking to improve health and safety in the workplace, and keep employees and management well-informed on matters related to the working environment.

The many significant accomplishments noted in this report illustrate a high level of professional commitment on the part of MGS staff. I am proud of the role they have played, and confident that they will continue to ensure that MGS makes an important contribution to the achievement of the government's goals.

Respectfully submitted,

Chris Ward
Minister



*To The Honourable Chris Ward,
Minister of Government Services*

Sir:

I have the honour to submit for your approval the 1988/89 annual report of the Ministry of Government Services.

This report provides specific examples of how the ministry's divisions have responded to the challenge of improving customer service, forging partnerships with other ministries and agencies and providing them with the right tools for the job.

The effectiveness of the MGS strategic directions can only be judged by how they help the government achieve its objectives. This report demonstrates that the ministry is indeed meeting its responsibility to serve both the public and client ministries and agencies.

One important example is affordable housing. In support of the government's "Housing First" policy, MGS is working with the Ministry of Housing to ensure that 12,000 housing units -- 35 per cent of which must be considered affordable housing -- are built on government lands over the next five years. Another is environmental protection. Here, we are planning a solid waste management program with a government-wide scope.

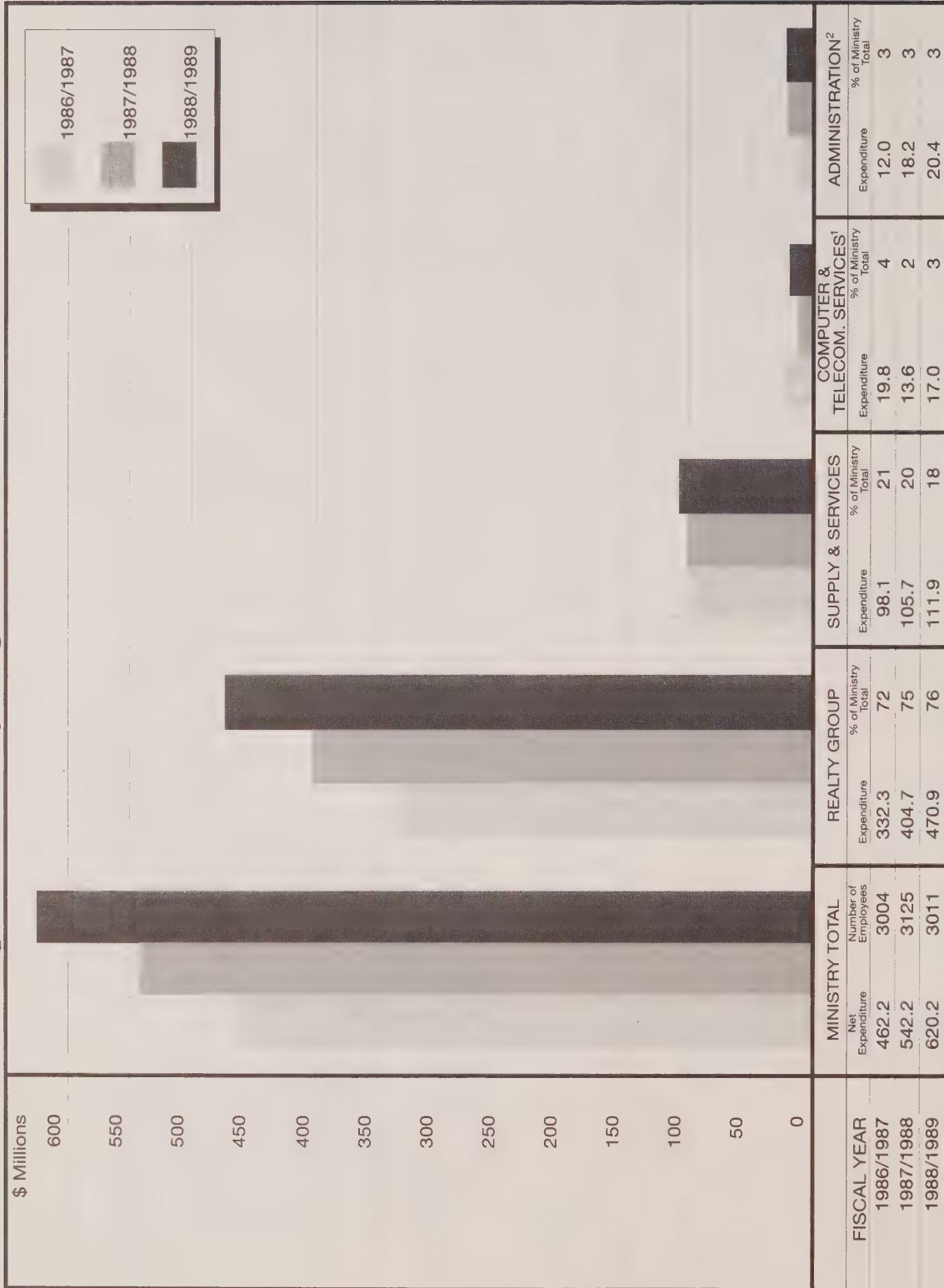
These are just two of the many instances of carefully considered initiatives detailed in the report. I congratulate the skilled and dedicated people of MGS, who are continually striving to improve quality and service.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink that reads "Dennis P. Caplice". The signature is written in a cursive, flowing style.

Dennis P. Caplice
Deputy Minister

Net Expenditures by Organization



1. A number of programs operate in a charge back mode e.g. Computer and Telecommunication Services Division has gross expenditures in excess of \$60 million.

2. Includes Communications Services Branch.

Computer and Telecommunication Services

Through the supply of information technology, Computer and Telecommunication Services plays a pivotal role in the delivery of the Ontario government's programs and services. CTS works closely with ministries on a wide variety of projects and programs, from managing computing facilities to developing and delivering one of the most sophisticated data and voice networks in Ontario. CTS supports the delivery of both large and varied programs, ranging from driver licensing to acid rain modelling.

CTS also provides office automation systems, telephone switch acquisition services, and information technology training.

Communications technology is integral to the continued development of Ontario and Canada as a whole. In the 20th century, paved highways laid the foundation for socio-economic movement and growth. In the 21st century, communications will provide a similar network: information highways.

Using fibre-optic, copper, and satellite media, Ontario's information highways will provide a telecommunications network to transport data, voice, video, text, and images throughout the province. Just as a highway has ramps, an information highway has nodes - points of connectivity.

Communications networks will have value-added locations, "service centres" which will provide voice mail, gateways to other networks, and conversion to different hardware and software systems. A fibre-optic based highway would be the backbone of the communications network, connecting the major centres of Ontario with high-speed, low-cost telecommunications support.

In an increasingly competitive world, the value received for money and effort expended takes on a new and vital importance. In CTS, customer service will be the key to operating effectively in such a scenario.

As technology becomes more widespread within the government and advances at an accelerating pace, CTS will continue to enhance its profile as a customer-service organization. The division will work closely with its customers, striving for a thorough understanding of their business operations and needs, and fostering mutually beneficial partnerships.

CTS has traditionally judged its customer service performance on availability and response for its technology-based services. For the 1990s, the criterion against which this performance will be judged is effectiveness. MGS efforts to support program delivery in the ministries must enable customers to improve efficiency, and more importantly, to improve effectiveness. For CTS, this will mean delivering quality customer service: "providing the right service, at the right time, in the right way."

In the 1990s, quality customer service will mean using technological solutions which are application-driven, rather than technology-driven. An increasingly competitive world will demand that technology is used for business reasons, not for its own sake.

Telecommunication Services

The Ontario Communications Network (OCN) provides the telecommunications links between Ontario government offices, including low-cost, long distance telephone service and an extensive data communications network. CTS plays a vital role in assisting ministries with the acquisition and implementation of telephone-switching equipment which meets their local needs and conforms to OCN standards. CTS also provides video and audio teleconferencing and radio communications, and co-ordinates telephone billing and servicing on behalf of all ministries, working closely with staff in each.

During 1988/89, CTS initiated the second phase of a three year project to convert the Ontario Communications Network to digital technology, improving service and maximizing cost efficiencies.

Phase two involved the issue of a regional telecommunications tender, to upgrade services in the southwestern part of the province. The installation of digital communications facilities will result in significant performance improvements and cost savings for network customers.

Preparing for the final phase of the OCN upgrade next year, and in support of the Northern Ontario Relocation Program (NORP), the division undertook a major consulting exercise to interview customers in Northern Ontario to determine their business requirements from the telecommunications network. Information gathered from this exercise will be integral to the development of requirements and specifications for the tender to upgrade the northern OCN.

CTS submitted a proposal to Management Board of Cabinet for the acquisition of a voice-processing switch for the Queen's Park area. This proposal represents the results of a needs analysis conducted to determine requirements for upgraded voice communication services in Metropolitan Toronto. It is an initiative with the potential to reduce costs substantially, and improve voice network services for approximately 20,000 users across Metropolitan Toronto.

CTS also installed additional data network nodes in several major customer locations across the province. These nodes extend the data communications network, provide increased contingency and network back-up capabilities, and reduce network costs.

An internal study was conducted to identify the potential costs and benefits of fibre-optic technology in the government's voice and data networks. The report concluded that major cost savings could be gained by establishing a fibre-optic network serving the province's major traffic areas.

Computer Services

Two large computer centres in Toronto provide main-frame processing, information storage and printing, as well as access to a variety of software packages for such areas as financial information systems, data base management, and office automation. CTS also manages dedicated computer facilities on behalf of several ministries. These facilities, along with thousands of terminals around the province, are linked by the CTS data network.

CTS continued to provide shared computing services to the various ministries and agencies of the Ontario government. Its two Toronto processing

centres operated around the clock, offering a wide variety of services.

The division implemented The Electronic Office, a new office automation service for government network users. It continues to offer electronic mail among its many features, providing users with enhanced opportunities for communications and productivity.

Acting on the request of Management Board of Cabinet, CTS also negotiated a corporate agreement, on behalf of the government, with Management Science America (Canada) Ltd., for the use of MSA's Government Expert Series of financial information systems. The agreement will provide users in ministries and scheduled agencies with savings in the costs of licensing, installing, and operating MSA software.

The Ministry of Correctional Services and CTS established a new facilities-managed computing centre, operated by CTS on behalf of the ministry. CTS will also provide support for the Ministry of Health's Digital Equipment Corporation computing equipment in Toronto and its OHIP offices in Kingston.

In keeping with its tradition of annual rate reductions, CTS announced a 15 per cent cost decrease for customers, effective April, 1989.

Value-Added Services

CTS offers a variety of value-added services, such as contingency planning and technology training. In addition, many ministries make use of CTS's specialized technological reference library and its Advanced Technology Centre, a display facility where information technology vendors demonstrate their products to government staff.

CTS also leases and rents information technology equipment on behalf of customers, and provides leadership and corporate licensing for computer software on behalf of the government.

Over the past year, CTS delivered 776 sessions with 8,642 participants. Entering its third year of operation, the Advanced Technology Centre has now hosted over 400 vendor presentations and received over 5,000 government staff.

Realty Group

The Realty Group plays a leadership role in the development of policies and strategies that will advance the government's major initiatives and programs, through real estate and accommodation services.

During 1988/89, the Realty Group completed reviews in the areas of capital renewal, optimum real estate utilization, and investment. These reviews form the basis for an integrated and comprehensive approach to management of the accommodation portfolio as a program delivery mechanism.

In the areas of building code compliance and workplace health and safety, Realty Group continued to demonstrate its commitment to maintaining a healthy, safe, and productive working environment. Workplace issues are identified and resolved, through various technical committees, newsletters and seminars. Employees are trained and informed on matters that could affect them in and around the workplace.

A continuing emphasis is placed on energy conservation and the achievement of optimum levels of energy efficiency at the lowest cost in the government real estate portfolio. Innovative energy management approaches are yielding energy savings.

A Public Access to Government Buildings policy was approved, facilitating public use of government buildings, grounds and facilities. This policy will also improve access to government properties for the growing film industry, heightening Ontario's worldwide profile.

In the area of environmental protection, the Realty Group is establishing the Ontario government as a model for other public and private sector organizations. In cooperation with the Ministry of the Environment, the group is leading the development of comprehensive solid waste management programs throughout the Ontario government.

In keeping with the government's objective of providing more affordable housing, the Realty Group is working closely with the Ministry of Housing to make available 12,000 housing units on government land. This is planned over the next five years, and a minimum of 35 per cent must be considered affordable housing. Currently, 3,763 affordable units have been achieved. Another accomplish-

ment was the role played by staff in assisting the City of Toronto and the Ministry of Housing to finalize plans for the acquisition of approximately 65 acres of land for the St. Lawrence Square (Ataratiri) housing development.

Land Marketing Branch

The Land Marketing Branch sells surplus provincial real estate, including residential, commercial, industrial, institutional and agricultural lands. Sales are carried out through a number of programs.

The residential land sales program produced sales worth approximately \$63.4 million, covering 1,096 units. Of these, 308 were made available for affordable housing. Provincial revenue on the sales was \$20 million.

The branch administers three agricultural marketing programs: the Tenant Purchase Program; the Agricultural Land Sale Program; and A.R.D.A. (Agricultural Rehabilitation and Development Act). Sixty nine farms encompassing 8,416 acres throughout the province were sold under these three programs, at a total value of \$3.7 million. Institutional, commercial and municipal sales totalled \$13.3 million. Eighteen units were sold from the acquired property portfolio, at a value of \$1.9 million.

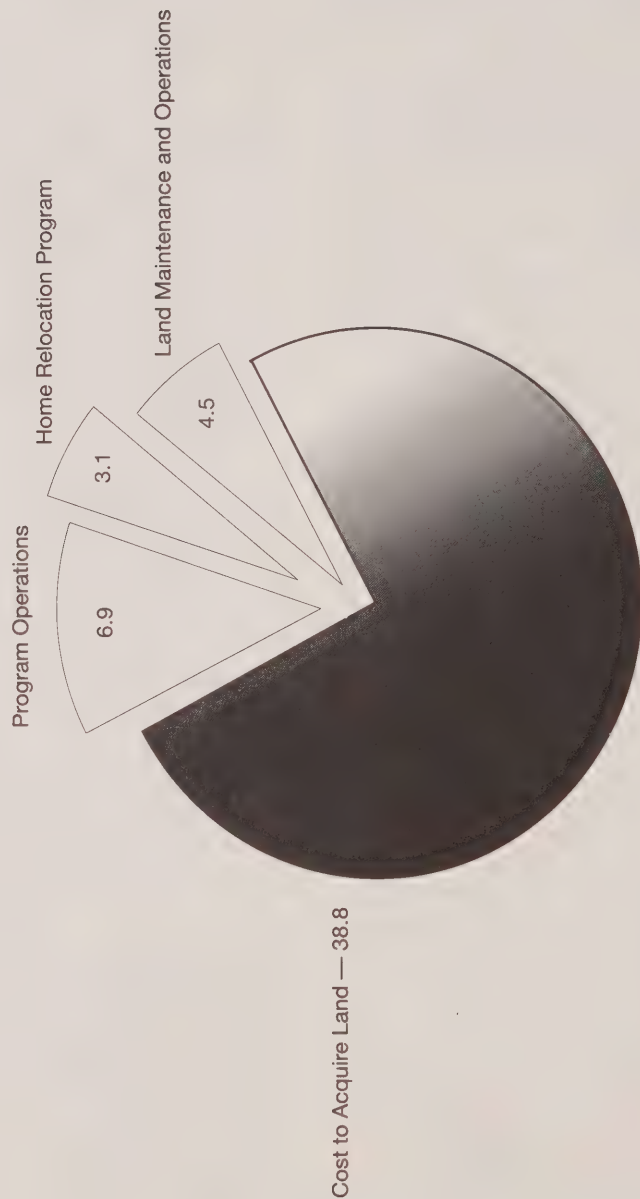
Gross sales for the fiscal year were \$82 million, producing revenue of \$78 million. The provincial share amounted to \$45.5 million.

Land Management Branch

The Land Management Branch is responsible for purchasing and managing real estate on behalf of the Government of Ontario. It also provides a broad range of real estate services to ministries, boards, commissions and crown agencies.

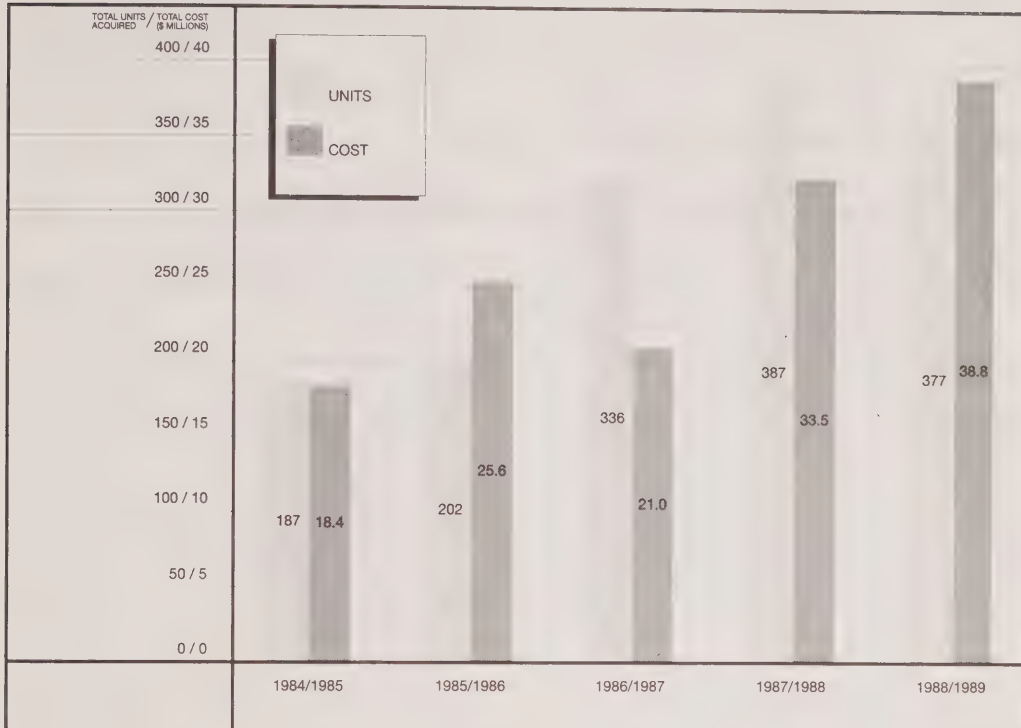
Activities performed in this role include appraisals, negotiations, expropriations, land and building purchases, title searching, realty surveys, land exchanges, and the letting of property under interim management. The branch also maintains the provincial Land Inventory Systems, prepares land

Land Management Branch — Total Funds Co-ordinated

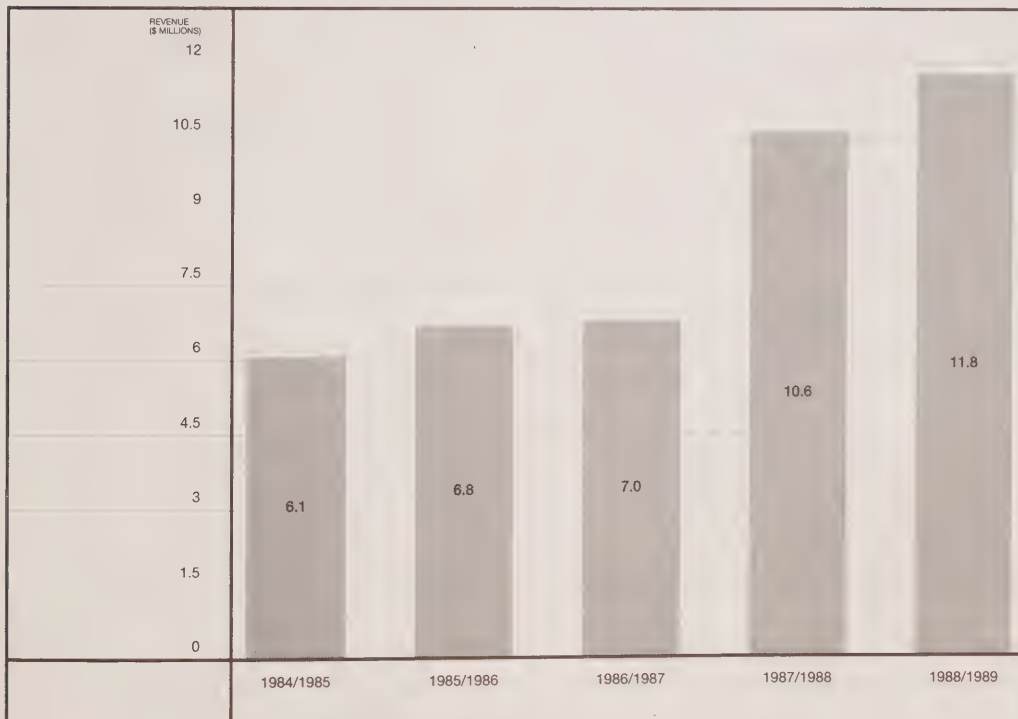


Total Funds Co-ordinated = \$53.3 Million

Land Management Branch — Acquisitions



Land Management Branch — Revenue



use studies, and administers the realty tax, land and environmental management programs.

During 1988/89, the branch played a major role in the province's "Housing First" initiative, assisting the Ministry of Housing and the City of Toronto in the acquisition of approximately 65 acres of land for the St. Lawrence Square (Ataratiri) housing project. This project will ultimately provide 8,000 units, of which approximately 2,800 will be affordable.

The branch provided real estate consulting services in negotiating a property exchange for acquiring the Princess Margaret Hospital site in Toronto for the Ministry of Health. The appraised value of the two locations involved was approximately \$107.7 million.

In collaboration with the Ministry of the Environment, the completion of the removal of lead contaminated soil projects in Toronto South Riverdale and the Niagara-King Street areas was a major accomplishment during the year.

A total of 377 properties and easements were acquired for 14 ministries and agencies at a total cost of \$38.8 million. Approximately 1,280 appraisals and 1,120 surveys were done in support of the sales and acquisition programs.

The branch managed and maintained approximately 2,540 properties throughout the province. The land amounted to some 79,800 acres, of which 39,500 were leased for agricultural purposes. Revenues from approximately 1,620 separate leases were \$11.8 million, an 11.3 per cent increase over the previous fiscal year.

The branch also administers the Home-Owner Employee Relocation Plan, which assists government and crown agency employees being transferred. In the year under review, the plan assisted 266 employees in selling \$29.1 million of real estate.

Land Development Branch

The Land Development Branch provides professional planning and development services which support the priorities and program needs of client ministries. The branch's aim is to ensure that public

lands are made available to support the key social and economic objectives of the government and local communities. Responsibilities also include the implementation of a comprehensive environmental assessment policy for all ministry undertakings under the Environmental Assessment Act.

Under the government's "Housing First" policy, the branch has embarked on a plan to bring on stream 12,000 housing units over five years on government lands, at least 35 per cent of which are to be affordable. This will be carried out by a comprehensive planning and development process for individual land parcels where subdivision services are, or will be, accessible in the near future.

Since 1987, a total of 3,763 units of housing have been made available, 1,235 in the last fiscal year. Of the total, 1,874 were affordable housing units, with 688 to be developed by various non-profit agencies in the last fiscal year.

The year also saw the completion of planning studies on various Metro Toronto sites, including Ellesmere/McCowan in Scarborough and Burnhamthorpe/427 and Lakeshore Psychiatric in Etobicoke. Studies are well advanced on the East of Bay area, including the site for the proposed ballet/opera house at Wellesley and Bay streets, as well as the site in North York at Falstaff and Keele.

Property Management Division

The Property Management Division provides a variety of accommodation services, designed to meet program needs of ministries and agencies and contribute to the government's strategic initiatives.

The division's services include building operations and maintenance, repairs, alterations and capital construction activities, as well as administering leases and acquiring leasehold interest in real property. With regional, district and area offices throughout the province, the division operates and maintains 3.6 million square metres of owned space, also administering 900,000 square metres of leased space.

Expenditures for the year were \$241 million for leasing, operations, maintenance and repairs; \$69 million for capital construction; and \$49 million for program operations.

While delivering effective services is closely tied to its primary responsibility for provincial buildings management and leasing, the division made a significant contribution to broader government objectives. Areas affected included workplace health and safety, environmental protection, energy conservation, barrier-free access, codes compliance, and employment equity and workforce renewal.

One of the major initiatives undertaken by the division during 1988/89 was the *Planning for People in the Property Management Division* report. The report recommends actions to place the division at the forefront of innovative human resources management, through measures designed to support government initiatives in employment equity and workforce renewal. Achieving the optimum level of energy efficiency is an ongoing objective of the division. The third party financing agreement now in place for the Ministry of Transportation's Atrium tower in Downsview, for shared energy savings, is expected to yield savings of more than \$3 million over seven years. An interministerial task force is developing plans to extend this approach to other provincial facilities.

A province-wide survey of buildings to determine accessibility requirements and seek the necessary government approvals to establish a program for the removal of barriers to access by the physically disabled was also completed.

Underscoring its commitment to maintaining a healthy, safe and productive workplace, the division has established an implementation team to identify building code compliance essentials, including employee information and training. The division implemented a new accounting and reporting system which enables the monitoring of utilities demand, costs and consumption in provincially-owned buildings. The division has also shown leadership in the development and implementation of new policies for the management and allocation of office space, new approaches to evaluating office space requirements prior to acquisition, French language services, and the smoke-free workplace.

The division has been active in several initiatives aimed at promoting health and safety in

its buildings. Indoor air quality, the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS), fire safety, emergency procedures, and the Asbestos Control Program all received significant attention during the year.

New procedures are in place for the testing of air quality. WHMIS right-to-know labelling, manufacturers' material safety data sheets, and employee information seminar requirements have all been established. A three year, \$1.8 million Fire Code retrofit program is under way for areas in government buildings, such as cafeterias, where large groups of people assemble. Also, plans have been formulated to implement fire safety improvements in institutions managed under agreement by the division's clients.

A fire evacuation planning process outlining the responsibilities of property managers and occupants is being established, and the division has been active in training its own and clients' employees in asbestos control techniques.

In cooperation with the Ministry of the Environment, the division is developing a comprehensive solid waste management program for the Ontario government community. The division will take the lead in establishing the Ontario government as a model for other public and private sector organizations in the field of environmental protection.

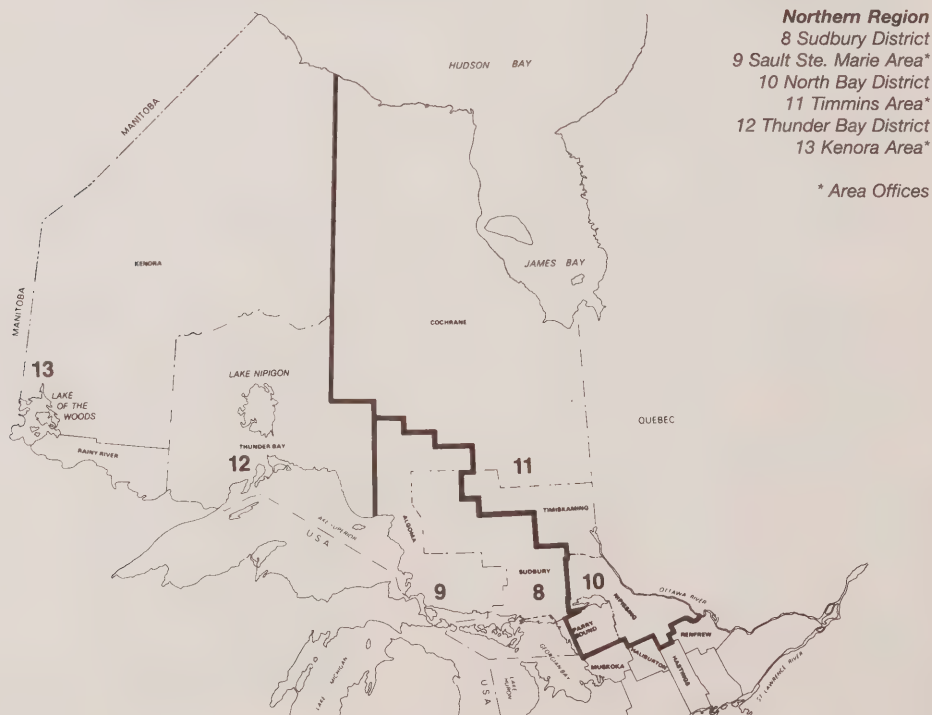
A policy has been developed which establishes the conditions for public access and use of government buildings, grounds and facilities under the jurisdiction of the Ministry of Government Services. This policy applies to all government real property facilities under the jurisdiction of MGS, and to any written agreements or licenses between MGS and another party involving these same facilities.

Central Operations Branch

A focal point for Property Management Division activities, the Central Operations Branch was reorganized in November, 1988, to effectively consolidate financial, technical, managerial, operational and space planning expertise.

The branch co-ordinated almost 100

Property Management Division District and Area Offices



moving contracts valued at approximately \$500,000, and moved close to 4,000 employees across the province. It ensured the safe and reliable operation of nearly 600 elevating devices in use within provincially-owned buildings, provided advice and training on safety codes and standards, and established design criteria and specifications for modernization of existing stock.

Central Operations managed the allocation of space in provincially-owned and leased facilities, monitoring the supply and demand for space. In addition, it maintained the corporate accommodation inventory data base.

The branch provided essential financial planning, analysis, and expenditure management services, and participated in the development of a financial and accounting system for the division. It also ensured the provision of high quality services in provincial facilities by tendering contracts, preparing master specifications and manuals, providing training in contract management, and administering the provincial portfolio of 6,000 parking spaces.

Design and Construction Division

The Design and Construction Division provides consulting and project expertise in design and construction, including project management services for designated projects, to provincial ministries and Schedule 1 agencies. The division consists of three branches: Project Management, Design Services, and Contract Management. Staff provide management of the design and documentation process, the tender and contract award process, and administer major capital construction and project management services.

In addition, consulting services are provided in all areas related to the design and construction process, including architectural and engineering investigation, estimating and construction control, facility programming, and interior design. In support of the government's strategic directions, the division has developed an energy conservation guideline for the construction of new buildings. It recommends basic principles affecting the building's shape, orientation, envelope, lighting system, mechanical system and operation.

The Ministry of the Attorney General's Courthouse and Registry Office in Ottawa represents building design in accordance with the guideline. Due to its energy conservation features, this building operates at an energy consumption rate of 10 to 11 kWh/sq.ft./year, compared to the 18 to 20 kWh/sq.ft./year generally achieved in similar commercial buildings.

Project Management Branch

The Project Management Branch's mandate is to provide an integrated approach to project delivery, for all major capital accommodation projects undertaken by the ministry.

The branch portfolio is more than 100 projects, with an estimated value of almost \$1.1 billion. In 1988/89, the branch was responsible for an expenditure of \$85 million.

Staff provide client ministries with project management services ranging from the identification of client requirements and site selection through to the appointment of various consultants. Each project manager ensures that project delivery is timely, responsible and within budget during the architectural design, construction, and occupancy stages.

The accommodation requirements for the Northern Ontario Relocation Program are being managed by the branch. All six complexes located in North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie and Thunder Bay have passed the design stage. Five of the six projects are under construction; the sixth is scheduled to be under construction by the end of 1989. Other major projects include relocation of the Ministry of the Attorney General and the Ministry of Agriculture and Food.

Design Services Branch

The Design Services Branch provides architectural, landscape architectural, interior design, and engineering services, to plan, design and furnish government facilities. The goal is to create working environments which reflect user needs and functional requirements.

The branch seeks to maintain the highest standards of consulting expertise and design, consistent with current corporate directions. Design

Services also provides estimating and cost control, advisory services, and barrier-free design consulting expertise to client ministries and MGS field offices. It has been instrumental in the design of "intelligent" buildings across Ontario, integrating utility systems, property management operations, fire and life safety systems, and energy management through digital controls and computerized monitoring. The branch continues to implement proposal calls for selection of technical consultants on major capital and other construction projects across the province. This approach encourages local sourcing and the highest quality of consulting assistance.

Design and tender documents for approximately 80 per cent of the major capital construction cost allocation are handled through contracts with private sector architectural and engineering firms. During 1988/89, staff completed 617 projects, over half of which represented advisory services. These ranged from the selection of furniture and furnishings for government offices to major technical feasibility studies.

The Codes Committee, an internal committee of the Design Services Branch, provides expertise and resources on acts, codes, regulations and related standards affecting the design and construction of Ontario government buildings. The Committee's monthly bulletin *Code Matters*, contains interpretations of codes for use in government buildings.

Early in 1989, plans to reorganize the branch into a project management orientation were announced. As the changes proceed in 1989/90, they are expected to increase the branch's ability to provide service in project design delivery, technical quality, and guidance on codes and standards implementation.

Contract Management Branch

The Contract Management Branch provides specialized construction-related services to clients from across the government. Tender evaluations, contract award recommendations, the supervision of on-site construction, and the processing of construction contract payments are key services.

The branch also reviews and settles contractual claims, provides engineering expertise and

support for the negotiation of subdivision agreements with municipalities, administers Federal Sales Tax claims, and processes lien claims under the Construction Lien Acts.

Staff provide consulting assistance both internally and to other ministries on contract documentation, tender calls, contract close-outs and claims.

The activity in construction lien administration continues to reflect the overall economic strength of the construction industry. The number of liens placed against ministry projects showed a reduction of 43 per cent over the previous year. Of these, 40 per cent were resolved by the branch without the need for legal action or assistance.

During the year, the branch administered construction contracts throughout Ontario, valued at approximately \$290 million. Projects supervised included several Northern Ontario Relocation Program projects such as the Ministry of Natural Resources Forest Research Centre (OTIFBI), the office complexes in Sault Ste. Marie and Sudbury, and the Ministry of Correctional Services Head Office in North Bay.

The modernization of the Ontario Tree Seed Plant in Angus will increase plant efficiency and reduce the amount of dust in the air, meeting the air quality requirement of the Ministry of Labour.

The Ontario Provincial Police Detachment at Sebringville is the second detachment constructed to an innovative prototype design by the Ministry of Government Services. The OPP Headquarters constructed at Chatham includes a state-of-the-art telecommunication centre, a key link in OPP's new province-wide telecommunication system. The construction of the Dairy Research Centre at Ponsonby with its specialized barns will enhance agricultural research programs.

Program Development and Management Division

The division ensures that planning, management and operational advice and assistance are provided to clients in a cohesive manner, through the co-ordination of three branches: Client Services,

Portfolio Management, and Corporate Management and Mortgage.

The division develops plans, strategies, and standards for the management of the real estate portfolio, ensures that input from client ministries is incorporated into these activities, and provides support services in the areas of finance, corporate planning, information technology, and mortgage administration.

In direct support of the government's strategic directions, the division has undertaken work in several areas. Regarding capital renewal, a new strategy for retrofit and replacement addresses the need to upgrade existing buildings to meet current program delivery and technological needs, accessibility for the disabled, and safety and energy standards.

An investment strategy has been developed to identify the various financial mechanisms available to supplement budgetary appropriations, through private sector investment in the accommodation portfolio.

Analysis in the area of Portfolio Restructuring provided the context for strategies on decentralization of government activities within Metro Toronto, and for office space consolidation in smaller communities in Ontario.

The division also undertook the Accommodation Management Review Process, to develop options on the delegation of accommodation responsibilities to ministries with custodial facilities. The review with the Client Ministry Policy Advisory Committee and the Deputy Ministers has been completed, and a final report is being prepared.

Client Services Branch

The Client Services Branch is the primary liaison with ministries for their accommodation requirements and activities. Program Executives in the branch are assigned to specific ministries, developing information on client needs and trends, assisting with accommodation planning, resolving problems, providing advice to Management Board, and initiating new accommodation projects.

The branch continues to support the Client Ministry Policy Advisory Committee, an interminis-

terial advisory forum for accommodation policy development. Staff participate in Realty Group strategic issue task forces and the Accommodation Directors' Council and its sub-committees, contributing a perspective that is both client-oriented and sensitive to corporate matters.

In 1988/89, the Client Services Branch helped develop proposals for increased delegation of responsibility to ministries through the Accommodation Management Review Process (A.M.R.P.) and assisted Management Board in revising the Major Capital Accommodation Approval Policy. The branch is also establishing action plans for the re-location of provincial ministries east of Bay, as well as working with a number of client ministries on long term head office accommodation plans.

The branch maintains communications with its clients through regular meetings, special presentations, project reports, and site visits.

Portfolio Management Branch

The Portfolio Management Branch is responsible for four key activities relating to accommodation portfolio: strategy development, long term planning, portfolio analysis, and realty allocation review.

Staff analyze strategic issues affecting the management of the accommodation portfolio, and recommend implementation approaches. In 1988/1989, the branch had lead responsibility in the development of strategies for Retrofit and Replacement, Investment, and Portfolio Restructuring.

Long term planning activities include the review of accommodation and land holdings in specific municipalities. Staff coordinated the initiation of Local Portfolio Plans (LPP) for seven municipalities. These LPPs establish recommendations and action plans for the retrofit, replacement, or disposal of existing holdings, and for the development of new consolidated office facilities.

The branch monitors and analyses the accommodation portfolio, and provides statistical information on its characteristics and usage. Financial evaluations are also completed, to identify the most cost efficient options for resolving long term accommodation needs. Staff co-ordinated the Realty Allocation Review process on 334 projects,

to determine the future use or disposal of properties which were either under-utilized or no longer required.

Corporate Management and Mortgage Branch

The Corporate Management and Mortgage Branch's key strategic priorities are: co-ordinating the Strategic Planning Process and plan for the Realty Group; developing the Realty Group Information Technology Strategic Plan and planning the implementation of major systems; establishing potential alternative funding mechanisms for capital projects and acquisitions.

The branch provides internal financial and information technology, along with planning and administrative support. It also provides mortgage management services to the Ministry of Housing and the Ontario Mortgage Corporation.

In 1988/89, the branch:

- Completed the Realty Group Information Technology Strategic Plan.
- Integrated processes for policy development, strategy development, operational planning, estimates and management information reporting within the Realty Group.
- Assisted in the development of alternative financing arrangements for capital projects and acquisition, to meet the future funding requirements of real estate.
- Produced the Realty Group Strategic, Operational and Five Year Business Plans.
- Managed the MGS/OMC mortgage portfolio, and administered the mortgages under the incentive rental housing programs on behalf of the Ministry of Housing.
- Co-ordinated the identification and resolution of policies, and produced and distributed a Realty Group Policy Manual.
- Provided management and financial information at a group level, with respect to annual revenues, expenditures, operations and estimates requirements.
- Provided for the advancing, documenting and subsequent management and collection of mortgages under various Treasury and Housing Incentive Programs.
- In 1988/89, Advances and Collections under a number of programs were: Advances — \$41.8 million; Collections — \$23.6 million.

Northern Ontario Relocation Program

The Northern Ontario Relocation Program (NORP) is a major initiative designed to decentralize part of the Ontario Public Service, and diversify and expand Northern Ontario's economy. The Toronto-based head offices of two ministries and one government agency, as well branch offices of six other ministries, will relocate to five Northern Ontario locations: North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie, Thunder Bay, and Timmins. Four new office buildings and two research facilities are being constructed in these communities. Existing government space will be used in Timmins.

The Northern Ontario Relocation Program is furthering the ministry's strategic directions through a number of activities in five major areas: procurement leadership, the accommodation portfolio, increased public use of government buildings, information highways, and a healthy and safe workplace.

Procurement

Building on principles established at the outset of NORP, MGS has examined each phase of design, tendering, and construction to find ways to extract the maximum benefit for northerners.

By the end of 1991, MGS will acquire over \$250 million in capital assets, in the construction and furnishing of six new buildings. This program provides a unique opportunity to redirect the impact of this investment to further the government's regional economic development priorities in the north.

Tender documents have been designed and worded to permit good local products to be introduced at any time. The tendering process has also been modified, with the work packaged to permit smaller local firms to bid.

Up to the 1988/89 year end, approximately 93 per cent of construction contracts valued at \$64 million were awarded to Northern Ontario general contractors, with a correspondingly high proportion of northern sub-contractors. In addition,

more than 50 per cent of \$14 million in design fees will be paid to northern design professionals.

Five of the six new buildings will use structural steel primarily from Northern Ontario. Every building will use granite products from local quarries, ranging from small detail items to complete exterior cladding.

Accommodation Portfolio

The unusual opportunity of planning six new buildings at once permitted MGS to employ a consistent approach in directing architects to design structures which meet and exceed all related codes and ministry standards for energy conservation, access for the disabled, and staff parking ratios. All buildings have been designed with maximum flexibility and adaptability for the future in mind.

Each building embodies the concept of flexibility for change, using high technology under-floor cable systems, the provision of expansion and extra working space for short term needs and uses and, in some cases, the structural capability for additional floors.

The NORP buildings will assist portfolio restructuring, through the release of high value office space in Toronto and the consolidation of field office groups into the new buildings. In order to utilize this otherwise vacant space, other groups currently occupying substandard leased property can be relocated.

Public use of buildings

Based on the recent positive experiences in other Ontario government facilities, the four office buildings in the program have been designed to permit after-hours use by volunteer and non-profit groups in each community. Common area facilities can be easily accessed without compromising building security.

Information highways

NORP will create an increased demand for high

quality telecommunication service in the north. This was a decisive factor in the implementation of the northern link of the Ontario Communications Network (OCN). The improvement in service also promises to encourage clients currently using private computing facilities to use government installations in Southern Ontario. To complement the high quality communications network, all buildings will have state-of-the-art cabling systems to accept virtually any microprocessor-based technology that may be introduced.

A healthy and safe workplace

The buildings also address the current emphasis on employee health and safety and wellness in the work environment, by incorporating a number of design features: employee fitness areas, child care facilities, mechanical systems which meet the latest air quality standards, and facilities designed with the recent smoking policy in mind. In addition, the latest standards in office lighting, ergonomically-designed furniture, acoustics, and material handling systems will be installed.

NORP Achievements

In NORP, the Ministry of Government Services is co-ordinating planning and implementation of the realty, design and construction, human resource, transfer of operations, and community relations activities. The Deputy Minister's Steering Committee, which provides policy direction for this initiative, is chaired by the Deputy Minister of Government Services.

Significant progress was made on all fronts during the past year. Two projects made a strong start in 1987/88, and a further three starts were made during 1988/89. The final project, the Sudbury Mines and Minerals Research Centre, was scheduled to begin in September, 1989. All construction work was projected to be complete by the end of 1991.

NORP is meeting the goal of employment equity through hiring for vacated positions and the "Equity in Apprenticeship" initiative for construction jobs.

In conjunction with the Human Resources

Secretariat, programs were developed to encourage the relocation of affected staff, and to redeploy non-moving staff. MGS also arranged for the provision of interim space and services for the advance moves of staff, involving about 465 positions in four northern locations by the late summer of 1989.

Four community liaison offices are providing a focus for local enquiries concerning employment. They are also developing links within the community, and assembling community information to assist staff in making informed relocation decisions.

Supply and Services Division

The Supply and Services Division has a prominent role in achieving the objectives of the Ministry of Government Services strategic directions. On behalf of the Ontario government, the ministry will have a leadership mandate in procurement. As a result, MGS is a member of several federal-provincial task forces on procurement, represented by the Purchasing Services Branch.

The issues under examination include improving access for suppliers who want to do business with government, the feasibility of exchanging procurement data between all levels of government, and the development of new regional suppliers.

Meeting the need for increased environmental protection, the Purchasing Services Branch is investigating the purchase, use and disposal of all products which it acquires within the ministry. The branch will then review and modify its procurement policies, promoting the use of environmentally sensitive products.

A healthy and safe workplace is another vital issue, because of rising health care costs and the high price of absenteeism and productivity losses. While employees have an obvious responsibility to safeguard their own health, the employer's role is fundamental. As a client service ministry, MGS is in a prime position to take the lead in promoting, co-ordinating and providing direct service to the Ontario Public Service, through the Employee Services Branch.

Our goal is to enhance the quality of working life. The Supply and Services Division will continue to examine the needs of ministries in such areas as hazardous work, toxic chemicals, stress and career plateauing.

Purchasing Services Branch

The branch serves the Ontario government in seven distinct areas: printing, stationery and office supplies; collective purchasing; public tenders; supplier information; assets disposal; vehicle maintenance; trucking services. It attracts a large number of increasingly competitive suppliers.

The Printing Services Section provides a graphic arts service to ministries and agencies, and assists in developing specifications and calling tenders for various services. In 1988/89, a detailed source list of more than 1,300 Ontario suppliers provided business opportunities to 711 companies. A total of 627 tenders were called, with purchase orders issued worth \$23.5 million. Competitive tendering and advice from specialists saved client ministries an estimated \$4.7 million.

The Office Products Centre (formerly Government Stationery Service) is an optional cost recovery service which stocks stationery, office supplies, standard forms, priority stock furniture, and Ontario government souvenirs. During 1988/89, approximately 600,000 items were supplied to 6,500 clients, with sales totalling over \$14 million. The centre's competitive tendering and pricing policy saved client ministries approximately \$5.5 million.

The Collective Purchasing Section negotiates collective purchasing agreements (CPAs) with suppliers for common use products and services required by ministries and agencies. The ministries disbursed approximately \$100 million through the CPAs, resulting in estimated acquisition cost savings of \$23 million and administration cost avoidance of \$30 million.

Assets Disposal manages the disposal of all government movable surplus assets, except motor vehicles, through recycling and sales. The main thrust of the recycling program is cost avoidance, by recycling used but serviceable items across the government. Last year, \$1.3 million worth of furniture and equipment were recycled within the Ontario government. Cash and carry surplus items deemed unsuitable for recycling but still having some value are offered for sale to charitable organizations and the general public. These sales generated more than \$200,000 in revenue.

The Vehicle Repair Unit maintains and repairs vehicles and equipment, and provides a dedicated trucking service for MGS, on a cost recovery basis. Sales in 1988/89 totalled \$1.1 million.

The Public Tenders Office ensures fair competition in the awarding of government contracts. A total of 1,478 tenders in various categories were processed through the office, resulting in \$368.3 million in contract awards.

The Supplier Information Service (SIS) improves access to the government marketplace for potential suppliers and increases the competitive nature of the procurement process. SIS is a directory of companies wishing to do business with the Ontario government, as well as a list of the goods or services they provide. The service will be provided on-line to all government ministries, using software developed by the federal government for its National Sourcing Information System. The service has been implemented in twelve ministries, with the remainder to be added in the 1989/90 fiscal year.

Information Services Branch

The branch administers essential government-wide information services, including the Queen's Park switchboard, translations, publications, government mail delivery, records centres and internal telephone directories. Public access to the government is assisted by the Citizens' Inquiry Bureau and Access Ontario, a storefront information centre in downtown Ottawa.

The Inquiry Services section encompasses the Citizens' Inquiry Bureau, providing central public inquiry services. The bureau responded to over 331,000 inquiries during the year. The section produced *Art at Queen's Park*, which describes the art found in the Macdonald Block. The section is also responsible for the Queen's Park switchboard, which handled a total of 5,713,511 calls.

At Access Ontario, sales of publications and souvenirs amounted to \$125,600. The centre responded to 150,000 inquiries.

Databases and Directories is the main assembler and distributor of public access information systems and government-wide directories. GUIDE (Government Users Information Database in Electronic Form) is the main information system for handling general inquiries from the public. TOPICS, a database available in print form, provides informa-

tion on current issues. The *Government of Ontario Telephone Directory* and the *Key Word in Context (KWIC) Index to Services* are publications produced by this unit. The unit also maintains responsibility for co-ordinating information in the Blue Pages of public telephone directories in Ontario.

The Government Mail Service (GMS) provides general mail sorting and distribution services to the Ontario government. It also provides a contractual mail service, offering a complete range of mass mailing services on a full cost recovery basis. GMS processed 105 million items during the year, with approximately 80 million operations performed by contractual mail services.

During 1988/89, this section continued to take advantage of Canada Post's discount rates on quantity mail. In addition, it is currently co-ordinating a government-wide restructuring of the mail service.

Publications Services co-ordinates the distribution of government publications through the Ontario government bookstore in Toronto, mail and telephone order services, and a province-wide library depository system. During 1988/89, 1.5 million priced and 3.5 million non-priced publications were distributed.

Record Centre Services provides secure storage and retrieval services to all ministries and agencies for inactive records, computer tapes, and microfilm. In 1988/89, approximately 445,103 cubic feet of inactive government records were stored, including some 85,000 cubic feet in private sector facilities.

The Government Translation Service provides English/French and French/English translations to ministries and Schedule 1 agencies. In 1988/89, approximately 6.9 million words were translated to French, and 900,000 words were translated to English. As a result of the French Language Services Act, there was an increase of 20 per cent in the volume of translation into French of official government documents.

To assist ministries with their optional translations, the newly established Linguistic Services Unit developed a comprehensive list of

pre-qualified private sector suppliers, which ministries will be able to access directly through standing offers. It also enlarged the English-French Administrative Index of official government terminology.

Employee Services Branch

The branch provides safety, health, and counselling services to all ministries.

Employee Counselling is a confidential, professional and voluntary employee assistance program. It is delivered throughout the province by trained professionals specializing in the management of health issues. This multifaceted service offers counselling in the areas of addiction, personal and work performance problems, rehabilitation, and management consultation.

A child care advisory service also assists in assessing child care options and determining arrangements.

Employee Health provides direct confidential health-related assistance to employees. The 10 health centres in the Metro Toronto area handled more than 34,000 visits. Thirty-three programs (eight hours each) were held to support the implementation of the smoke-free workplace and help smokers quit.

Upon request, the Safety Services section provides occupational safety services to Ontario government ministries. Fire safety inspections are conducted in government occupied buildings, and evacuation plans are developed in cooperation with building occupants. Building air quality testing and monitoring are provided on request.

Employee Benefits and Data Services Branch

The Employee Benefits and Data Services Branch administers the benefits program for over 120,000 current and retired government employees and their dependents, and provides similar services for members of the Legislative Assembly and provincial judges. It also provides all ministries and centralized agencies with centralized payroll, benefits and attendance services, and produces annual benefits statements for Ontario Public Service employees.

This year, the branch continued to modify and enhance operational procedures and systems, improving service and adapting to changes in legislation. A major effort involved the implementation of the new Pension Benefits Act and Regulations, which went into effect January 1, 1988.

The Finance and Administration section provides financial as well as administrative support to the branch.

Benefits Services determines the pension level for almost 33,000 former OPS employees, or their eligible survivors, administers the associated benefit plan for pensioners, processes pension entitlements for all terminated employees, and handles over 72,000 transactions annually. Staff also provide pension-related information to ministries.

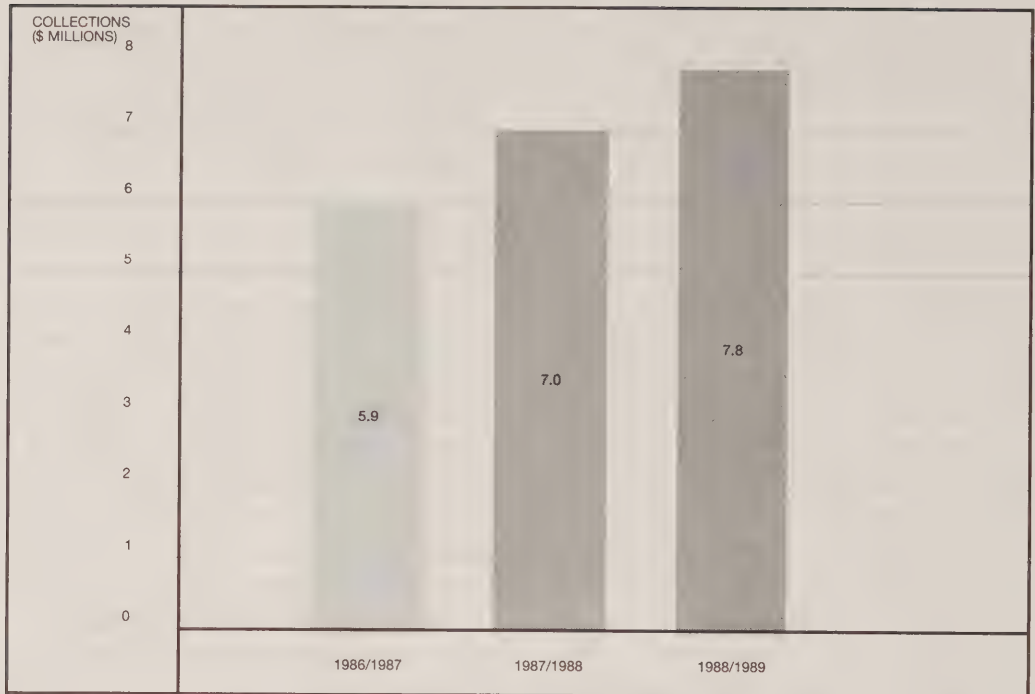
Policy and Executive Benefits provides payroll and other services to members of the Executive Compensation Plan, information and counselling to contributors and pensioners, and interpretation for purposes of benefits administration to client ministries. Secretarial services are provided to the Public Service Superannuation Board and the Provincial Judges Benefits Board.

Data Services operates and maintains the government's central integrated payroll, personnel and employee benefits system, central attendance recording system and payrolls for the GO-Temporary service and OPS pensioners. Activities include co-ordination of technical improvements to systems, to accommodate changes such as pension reform and the provision of support and training assistance to client ministries and agencies. At the end of 1988/89, a major review of the branch and its relationship to the Corporate Human Resource Information System Project was under way to ensure proper preparation for the future.

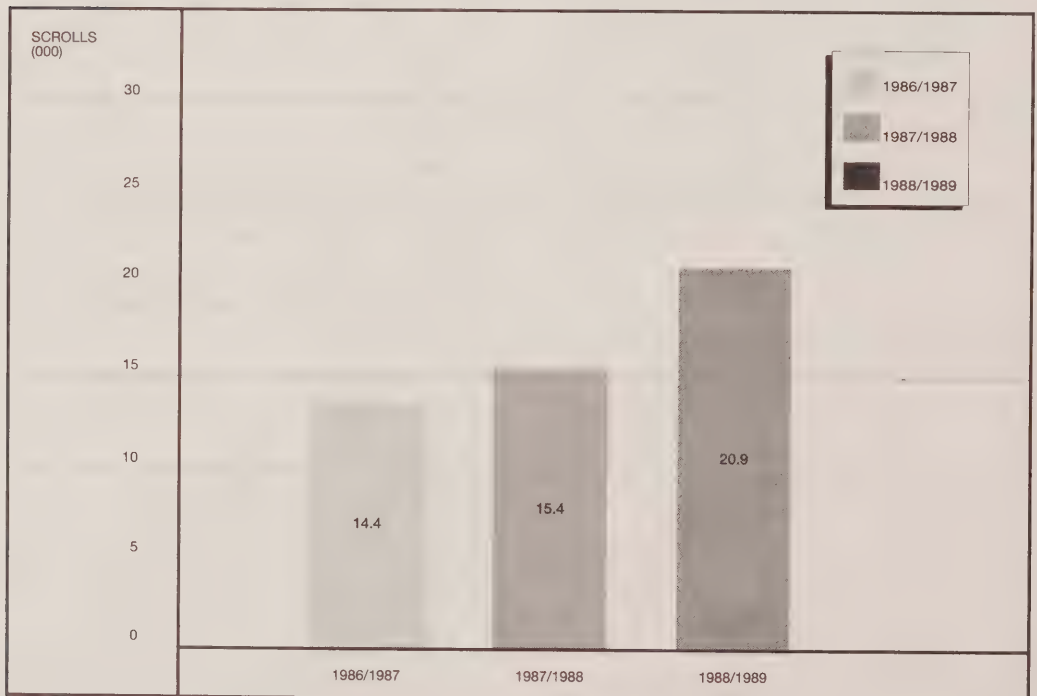
Corporate Human Resource Information System Project

The Corporate Human Resource Information System (CHRIS) will provide a single, integrated source of information on the human resources of the Ontario Public Service. Development of CHRIS began in 1984/85, and the system will be fully operational in the early 1990s.

Collection Service Revenue



Official Document Scrolls



During the months of January and February 1989, CHRIS project staff presented the detailed functional system design to the community. This community was represented by the CHRIS Standing Committee, a group of representatives from line ministry human resources, personnel, payroll and financial disciplines. The Human Resources Secretariat, Treasury and Employee Benefits and Data Services also have representation. The CHRIS design was reviewed and approved by all client groups, marking the end of a long and complex process.

The next phases are development and implementation. Plans are being prepared, and presentations on the system are being given to all ministries. Regular meetings are being held between ministry co-ordinators, to ensure effective communication concerning the system. User group meetings continue along with the presentations to the Ontario Systems Council and the Personnel Council. In addition, an internal monthly newsletter is produced.

General Services Branch

The General Services Branch provides six services to ministries and eligible agencies: insurance and risk management; official document and congratulatory message services; central collection of delinquent accounts; production of government payments; the reconciliation of government bank accounts and full range of cheque follow-up services; support to employee volunteer campaigns.

The Insurance and Risk Management unit administers insurance and risk management programs, including the purchase of insurance policies for the government. It also provides ministries and agencies with expertise regarding loss prevention through reduced risk exposure.

Approximately \$12 million in premiums for various types of insurance coverage was provided through approximately 80 policies with various companies. A study on the practicality of self-insurance versus the purchase of commercial liability insurance determined that under existing market conditions, purchasing insurance is more economical.

The Official Document service searches, prepares and copies records of provincial appoint-

ments and Ontario land patents for ministries and agencies. More than 13,600 formal documents were issued under the Great Seal of Ontario, the Privy Seal of the Lieutenant Governor, and the Ministry of Government Services Seal, with more than 57,300 documents recorded and microfilmed. Staff also prepared 20,933 congratulatory scrolls for presentation to Ontario residents in recognition of their 80th or succeeding birthdays, 40th or succeeding wedding anniversaries, or for significant individual accomplishments and special celebrations.

The Central Collection Service assists client ministries in the collection of overdue accounts. During 1988/89, the service was used by 81 programs of the government. Collection revenues to the Consolidated Revenue Fund totalled \$7.8 million.

Payment Processing Services issues payments from the Consolidated Revenue Fund on behalf of all ministries. Some 9.5 million cheque payments were processed during the year. Electronic transfers were used for about 2.3 million payments. Reconciliation Services reconciles payments issued on 20 bank accounts funded through the Consolidated Revenue Fund on behalf of the Ministry of Treasury and Economics. About 20,000 inquiries were made on cheque disposition by ministries, and 7,000 stop payment requests were processed.

Employee Volunteer Programs provides volunteer training, administrative assistance and financial control to three major employee charitable campaigns, including the Metro Toronto and Regional United Way, Federated Health, and blood donor clinics held in Metro Toronto.

Finance and Administrative Services Division

The Finance and Administrative Services Division (FASD) provides the ministry with support services and policy direction in the areas of human resources, policy and planning, finance, information technology, legal, employment equity, French language, and freedom of information services.

The division also provides finance and administrative support to the Office of the Lieutenant Governor, the Ontario Women's Directorate, the Office for Disabled Persons, and the Office for Senior Citizens' Affairs.

With its mandate to provide services to all other program areas within MGS, Finance and Administrative Services developed innovative programs and approaches to facilitate a customer service orientation. FASD has established customer service teams for each MGS division, offering a "one window" service to its clients.

A new addition to FASD, the Policy and Planning Secretariat was established to enhance the ministry's support of government initiatives, through strategic planning and co-ordinated policy development.

The Human Resources Services Branch supported the broad strategic direction of improved staff management. Through the Employment Equity Office, MGS led the way in the "managing of diversity," hiring a Toronto theatre group to promote a better understanding of our workplace.

The branch also took a lead role in workplace health and safety, with the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) training program for MGS employees, improved relations with the Ontario Public Service Employees Union, and the development of ministry-wide values, using a focus group approach.

Information technology is becoming increasingly important in helping MGS deliver programs to its clients in an efficient and cost-effective way. The Systems Branch co-ordinated the ministry's Information Technology Strategic Plan which was approved by Management Board of Cabinet in September 1988.

The Finance and Office Services Branch expanded its mandate in 1988/89, to encompass financial planning and analysis, including the co-ordination of submissions to Management

Board. Work also progressed on implementing a new Financial Information System, with the first phase to be implemented by July 1989.

Policy and Planning Secretariat

The Policy and Planning Secretariat was formed in 1988/89 to strengthen MGS's ability to support government priorities and contribute to the policy development process.

Staff assist senior management, identifying trends and events which may have a significant impact on future ministry operations. They then work with program managers, defining specific issues, analyzing options, consulting with "stakeholders", and guiding Cabinet submissions through the government policy approval process.

The secretariat is responsible for the co-ordination and administration of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act internally. Activities include tracking and responding to requests from the public, ensuring adherence to legislative requirements, developing policy recommendations on related issues, developing and monitoring internal procedures, and consulting with other institutions and jurisdictions.

Additionally, the secretariat is responsible for preparing responses to Order Paper Questions asked in the Legislature, the MGS Policies and Procedures Manual, and co-ordinating the Activity Review function.

During its first year of operation, the secretariat played an active role in the strategic planning process. *Outlook*, an environmental scan paper, and the *MGS Strategic Directions* document were published, and two executive conferences were held.

By establishing communications links with their policy and planning counterparts in other ministries, secretariat staff helped MGS play a more effective role in policy development and interministerial consultation. Staff were also active in develop-

ing briefing procedures, and assisting the minister in effective participation in Cabinet and the Cabinet Committee on Economic Policy.

Human Resources Services Branch

The Human Resources Services Branch works closely with line management, ensuring the effective management and development of the ministry's human resources.

Staff assist with organization design, co-ordinate the recruitment and orientation of qualified personnel, and ensure proper compensation through effective job evaluation. The branch has a major role in providing staff relations services in the ministry, handling the administration of grievances and providing support to Employee Relations committees.

The branch also offers day-to-day consultation and advice, conducts staff training programs, carries out human resources planning, and provides a wide range of health and safety services. It also provides team building and goal setting exercises, advice to employees, benefits administration services, and maintains employee personnel records.

Client services were enhanced during the year with information technology. The branch implemented "The Electronic Office," and installed 31 personal computers for more efficient internal communication. It also participated in the development of the new Corporate Human Resource Information System (CHRIS).

Human Resources Services Branch also supported division-based human resources plans, delivered a Management Development Training Program (more than 1,000 staff trained), organized new employee orientation seminars, and co-ordinated a Focus project to get staff views on MGS's human resources management practices.

A number of initiatives were undertaken in recognition of the ministry's commitment to excellence in management, through the development of senior managers. The "A" list process was redesigned and implemented, and an Executive Skills Profile Task Force was established to formulate a ministry framework for executive development. Also, selection criteria and methodology were

approved for the identification of candidates for development. A course in recruitment techniques was also developed and delivered to over 150 line managers.

The Employment Equity Section was integrated into the branch. The goal of the Employment Equity Section is to promote a harmonious, fair, and discrimination-free working environment, ensuring that employees are given equal opportunity to apply their skills, develop their careers, and improve their job performance. Priorities include the recruitment and training of women, visible minorities, Francophones, aboriginal people, and the disabled.

Branch employment equity initiatives included completion of a physical demands analysis or assessment of the physical requirements of each position, a listing of Government of Ontario barrier-free buildings, barrier-free design guidelines, and the establishment of an employment equity union/management committee. Also presented were Managing Diversity workshops and courses in career planning, public speaking, sign language, and technology. Two central incentive funds were also established, to support line management employment equity activities.

Equity section publications included a staff newsletter, employment equity brochure, and a résumé writing and interview skills booklet.

Finance and Office Services Branch

The Finance and Office Services branch provides financial and administrative support to the ministry and other clients.

Financial Services is responsible for treasury and controllership functions. These include liaison with Management Board of Cabinet, the Provincial Auditor, the Ministry of Treasury and Economics, and other ministries, agencies, boards, and commissions.

Office Services provides centralized purchasing, records management, office accommodation, employee parking, and other administrative services.

During the year, the branch assumed additional responsibility for preparation and co-ordination of Management Board submissions and the Management By Results process.

The development of a new Financial Information System was undertaken. Phase I was planned for implementation in the 1989/90 fiscal year.

Systems Branch

The Systems Branch provides a full range of information technology services to MGS and other ministries and agencies. It plays a lead role in applying technology to ministry programs, improving their productivity and effectiveness. Other services include the development and maintenance of computerized systems, microcomputer support, executive information, office automation, and systems co-ordination.

The branch successfully completed the second year of its five-year Information Technology Strategic Plan for updating ministry technology. Activities included a continued commitment of resources to the redevelopment of the new Financial Information System for MGS use.

Audit Branch

The Audit Branch performs independent evaluations of operations, systems, and practices, assisting the Deputy Minister and line managers in meeting the ministry's program delivery objectives. The focus of the branch's service is to ensure that assets are safeguarded and controlled, transactions comply with government and ministry policies, resources are managed economically, and operations are carried out effectively.

A total of 36 scheduled audits, along with several special assignments requested by management, were completed. Enhancements were also made to the branch's standards, methodology, and technology.

Legal Branch

The branch provides legal services for the ministry's programs and activities. It handles the legal aspects of the ministry's property activities, prepares commercial contracts and other agreements, drafts legislation, represents the ministry's collection service for overdue accounts, and advises all sections of the ministry on legal matters.

Management Controls

This unit was established to direct and co-ordinate the maintenance of sound management processes in the ministry. It ensures that ministry policies and procedures comply with current control standards and central agency directives and guidelines. It also provides advice to senior management, reviews the level of compliance and corrective action taken in response to internal and provincial audit reports, and makes appropriate recommendations.

The unit also fulfills a role with respect to the maintenance of an up-to-date information technology security framework, including security administration.

French Language Services

The Ministry of Government Services is committed to the implementation of the French Language Services Act, 1986, ensuring that all its requirements are reflected in the ministry's dealings with the public.

For MGS, compliance with the Act primarily means having bilingual staff at the switchboard, inquiry services, the bookstore, and publications mail order services. It also requires the ability to provide information in French to prospective suppliers responding to provincial government tenders.

In 1988/89, the Government Translation Service redefined its mandate to provide official translations only to the client ministries, and assist in selecting private sector translators for non-official material.

Many of the positions identified to provide services in French have been filled, increasing the ministry's ability to provide services in French.

At the end of the fiscal year, most of the signs at government buildings in Northern Ontario requiring a bilingual format had been converted. This project was also well under way in Eastern Ontario.

The Ministry of Government Services expects to meet all of its goals in providing French language services, before the Act comes into full effect in November, 1989.

Communications Services Branch

The branch is organized like a private sector creative agency with co-ordinators assigned to the divisions of the ministry. Acting as account executives, the co-ordinators and their staff provided advisory, editorial, public relations and audio-visual services for their client divisions.

The branch works with client ministries to arrange official ceremonies associated with government buildings. This year it organized the unveiling of architectural models and ground breakings in North Bay, Sault Ste. Marie, Sudbury and Thunder Bay. The ministry is co-ordinating the relocation of offices of eight ministries and one agency to those communities.

A new Travel Information Centre, based on a prototype designed by Ministry of Government Services staff, was opened in Windsor. These centres are being constructed at border crossings and tourist locations throughout the province. The Bluewater Youth Centre in Goderich was officially opened, and a ground breaking ceremony was arranged for a new O.P.P. district headquarters in Chatham. In a formal ceremony, responsibility for maintenance of the Legislative Precinct was transferred from the Ministry of Government Services to the Office of Assembly.

To assist ministry staff in providing quality customer service to clients, seminars and workshops were conducted by the ministry's customer service co-ordinator. Also, orientation sessions were organized for new employees.

The Government of Ontario Art Collection required ongoing maintenance and inventory of the collection during 1988/89. As well, various exhibitions and other activities relating to the visual arts were co-ordinated through this section. Assistance was provided to the ministries of Industry, Trade and Technology, and Culture and Communications in promoting Ontario art and artists abroad.

Under the Employee Suggestion Program, administered through the branch, 176 suggestions

were received in 1988/89, which resulted in substantial savings or increased efficiency to ministry operations. A total of \$3,325 in cash awards and gifts were presented to 79 employees whose suggestions will result in an estimated annual ministry saving of \$14,815.

The branch also organized a Quarter-Century Club dinner held to honour 17 ministry employees who celebrated 25 years in the Ontario Public Service.

Additional copies may be obtained at:

Publications Ontario Bookstore
880 Bay Street
Toronto, Ontario M7A 1N8

Or by writing to:

Publications Services
5th Floor, 880 Bay Street
Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5300
Toll-free long distance: 1-800-668-9938

ISSN 0317-6827

Published by Dennis P. Caplice
Queen's Printer for Ontario

Printed on recycled paper

© Queen's Printer for Ontario, 1989

On peut se procurer des exemplaires de ce rapport à:

Publications Ontario

880, rue Bay

Toronto (Ontario) M7A 1N8

On en écrit au:

Centre des publications

880, rue Bay, 5^e étage

Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone: (416) 326-5300

Appels interurbains sans frais: 1-800-668-9938

ISSN 0317-6827

Publié par Dennis P. Caplice

Imprimeur de la Reine pour l'Ontario

Imprimé sur du papier provenant de matériaux récupérés et recyclés

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1989

Direction des services de communications

La Direction des services de communications est organisée de la même façon qu'un organisme privé oeuvrant dans le même domaine, et des coordonnateurs y sont affectés à chaque division du ministère. Les coordonnateurs et leur personnel assistent leurs divisions respectives dans de nombreux domaines: services de consultation, de rédaction, de relations publiques et services audio-visuels.

La Direction collabore aussi avec les ministères clients à l'organisation des cérémonies touchant les bâtiments publics. C'est ainsi que cette année elle a organisé l'inauguration de modèles architecturaux et de cérémonies de levée de la première pelleée de terre à North Bay, Sault Ste. Marie, Sudbury et Thunder Bay, où le ministère coordonne actuellement l'emménagement de bureaux de huit ministères et d'un organisme gouvernemental.

Un nouveau Centre de renseignements touristiques, basé sur un prototype conçu par le ministère des Services gouvernementaux, a été inauguré à Windsor. Ces centres sont construits à la frontière entre l'Ontario et d'autres territoires ainsi que dans diverses régions touristiques de la province. Le centre pour adolescents Bluewater à Goderich a été officiellement ouvert et les nouveaux bureaux de district de la Police provinciale de l'Ontario ont été inaugurés à Chatham au cours d'une cérémonie officielle. Par ailleurs, la responsabilité de l'entretien et des services pour l'Assemblée législative été transférée officiellement du ministère des Services gouvernementaux au Bureau de l'Assemblée.

Afin d'améliorer la qualité des services offerts, le coordonnateur des services à la clientèle du ministère a organisé divers ateliers et colloques. En outre, des séances d'orientation ont été organisées à l'intention des nouveaux employés.

La Direction des services de communications a aussi coordonné diverses expositions et autres manifestations d'art visuel. Elle a apporté son concours au ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, ainsi qu'au ministère de la Culture et des Communications, pour faire connaître les artistes ontariens et leurs oeuvres à l'étranger.

Dans le cadre du Programme de suggestions des employés, administré par la Direction, 176 suggestions reçues en 1988-1989 se sont traduites par des économies substantielles ou par une efficacité accrue des opérations du ministère. Des prix en espèces et en nature, d'une valeur totale de 3 325 \$, ont été décernés à 79 employés dont les suggestions permettront au ministère de réaliser une économie annuelle de l'ordre de 14 815 \$.

La Direction des services de communications a aussi organisé le dîner du Club du Quart-de-siècle, donné en l'honneur de 17 employés du ministère qui célébreront leur 25^e anniversaire à la fonction publique de l'Ontario.

La Direction des services de communications est organisée de la même façon qu'un organisme privé oeuvrant dans le même domaine, et des coordonnateurs y sont affectés à chaque division du ministère. Les coordonnateurs et leur personnel assistent leurs divisions respectives dans de nombreux domaines: services de consultation, de rédaction, de relations publiques et services audio-visuels.

La Direction collabore aussi avec les ministères clients à l'organisation des cérémonies touchant les bâtiments publics. C'est ainsi que cette année elle a organisé l'inauguration de modèles architecturaux et de cérémonies de levée de la première pelleée de terre à North Bay, Sault Ste. Marie, Sudbury et Thunder Bay, où le ministère coordonne actuellement l'emménagement de bureaux de huit ministères et d'un organisme gouvernemental.

Un nouveau Centre de renseignements touristiques, basé sur un prototype conçu par le ministère des Services gouvernementaux, a été inauguré à Windsor. Ces centres sont construits à la frontière entre l'Ontario et d'autres territoires ainsi que dans diverses régions touristiques de la province. Le centre pour adolescents Bluewater à Goderich a été officiellement ouvert et les nouveaux bureaux de district de la Police provinciale de l'Ontario ont été inaugurés à Chatham au cours d'une cérémonie officielle. Par ailleurs, la responsabilité de l'entretien et des services pour l'Assemblée législative été transférée officiellement du ministère des Services gouvernementaux au Bureau de l'Assemblée.

Afin d'améliorer la qualité des services offerts, le coordonnateur des services à la clientèle du ministère a organisé divers ateliers et colloques. En outre, des séances d'orientation ont été organisées à l'intention des nouveaux employés.

La collection d'oeuvres d'art du gouvernement de l'Ontario nécessite un entretien permanent, et un inventaire en a été dressé en 1988-1989. Cette

L'Ontario devant être bilingues avaient été remplacés. Ce projet était également en bonne voie de réalisation dans l'Ontario.

Le ministère des Services gouvernementaux compte atteindre tous ses objectifs quant à la prestation de services en français avant que la Loi n'entre pleinement en vigueur en novembre 1989.

toutes les sections du ministère sur les questions de droit.

Contrôles de gestion

Cette section a été créée pour assurer et coordonner l'observation de saines pratiques de gestion au sein du ministère. Elle veille à ce que les politiques et les procédures en usage au ministère soient conformes aux normes de contrôle en vigueur et aux directives des organismes centraux. Elle conseille les cadres supérieurs, vérifie si l'on tient compte des rapports de vérification internes et provinciaux et s'ils donnent lieu à des certificatifs, et formule les recommandations appropriées.

Une fonction importante de cette section est également de vérifier si un système adéquat est en place pour assurer la sécurité de la technologie informatique et s'il existe plus généralement un système de gestion de la sécurité.

Services en français

Le ministère des Services gouvernementaux est fermement déterminé à appliquer la *Loi de 1986 sur les services en français* et s'assurer que toutes ses dispositions seront appliquées dans les rapports du ministère avec le public.

Pour le MSG, se conformer à la Loi signifie surtout avoir du personnel bilingue au standard téléphonique, aux services de renseignements, à la librairie et aux services de commande des publications. Cela veut aussi dire pouvoir donner des renseignements en français à des fournisseurs éventuels qui répondent aux appels d'offres du gouvernement provincial.

En 1988-1989, le Service de traduction du gouvernement a revu son mandat dans le but de ne fournir aux ministères clients que des traductions de documents officiels et d'aider à la sélection de traducteurs du secteur privé pour ce qui est des documents non officiels.

On a pourvu de nombreux postes désignés pour fournir des services en français, ce qui a augmenté la capacité du ministère d'assurer des services en français.

À la fin de l'exercice, la plupart des panneaux des édifices du gouvernement du nord de

Direction de l'élaboration des

systèmes

La Direction de l'élaboration des systèmes fournit un vaste éventail de services informatiques au MSG ainsi qu'à d'autres ministères et organismes. Elle joue un rôle clé dans l'application de la technologie destinée à améliorer la productivité et l'efficacité des programmes du ministère. Parmi les autres services assurés, citons la conception et l'entretien des systèmes informatiques, le soutien des micro-ordinateurs, l'information de gestion, la bureautique et la coordination des systèmes.

La Direction a mené à bien la deuxième année de son plan quinquennal, intitulé Plan stratégique de technologie informatique, qui vise à mettre à jour la technologie en usage au ministère. Dans ce contexte, elle a continué à consacrer des ressources à la mise au point du nouveau système d'information financière qui sera utilisé par le MSG.

Direction de la vérification

La Direction de la vérification effectue l'évaluation impartiale des opérations, systèmes et pratiques pour permettre au sous-ministre et aux chefs de service d'atteindre les objectifs du ministère. Elle veille notamment à ce que les biens soient protégés et contrôlés, que les opérations soient conformes aux politiques du gouvernement et du ministère, que les ressources soient gérées rationnellement, et que les opérations soient entreprises de façon efficace.

Un total de 36 vérifications périodiques, de même que plusieurs vérifications ponctuelles demandées par les cadres supérieurs, ont été menées à bien. Des améliorations ont par ailleurs été apportées aux normes, aux méthodes et à la technologie utilisées par la Direction.

Direction des services juridiques

Cette direction assure les services juridiques nécessaires aux programmes et aux activités du ministère. Elle s'occupe des questions juridiques relatives aux opérations immobilières du ministère, établit les marchés et autres accords, formule les textes législatifs, représente le service central de recouvrement des comptes arriérés, et conseille

exigences physiques de chaque poste, une liste des édifices du gouvernement de l'Ontario accessibles à tous, des directives en matière d'aménagement pour faciliter l'accès aux édifices, ainsi que la création d'un comité syndical-patronal d'équité en matière d'emploi. On a également présenté des ateliers de gestion d'une main-d'œuvre diversifiée et des cours portant sur la planification de carrière, l'art de parler en public, le langage gestuel et la technologie. Deux fonds d'encouragement centraux ont de plus été constitués pour aider les chefs de service à promouvoir l'équité en matière d'emploi.

Cette section a publié entre autres un bulletin à l'intention des employés, un dépliant sur l'équité en matière d'emploi, ainsi qu'un guide de rédaction d'un curriculum vitae et de préparation à une entrevue.

Direction des services financiers et de bureau

La Direction des services financiers et de bureau offre des services financiers et administratifs au ministère et à d'autres clients.

Les services financiers sont chargés des fonctions de trésorerie et de contrôle, y compris la liaison avec le Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, le vérificateur de la province, le ministère du Trésor et de l'Economie, ainsi que d'autres ministères, organismes, conseils et commissions.

Les services de bureau centralisent les achats, la gestion des dossiers, l'installation des bureaux, la stationnement des employés et d'autres services administratifs.

Au cours de l'année, la Direction a assumé la responsabilité additionnelle de la préparation et de la coordination des propositions à soumettre au Conseil de gestion et du processus de gestion par résultats.

On a entrepris d'élaborer un nouveau système d'information financière dont la phase I doit être mise en oeuvre au cours de l'exercice 1989-1990.

institutions et autorités compétentes.

En outre, le Secrétariat est chargé de préparer les réponses aux questions à l'ordre du jour de l'Assemblée législative, de concevoir le guide des politiques et procédures du MSG (*Policies and Procedures Manual*) et de coordonner l'examen des activités.

Pendant sa première année d'existence, le Secrétariat a joué un rôle déterminant dans le processus de planification stratégique. Il a publié un rapport sur les tendances économiques et sociales, intitulé *Outlook*, et un exposé sur les orientations stratégiques du MSG, intitulé *Strategic Directions*, et a tenu deux conférences à l'intention des cadres supérieurs.

En établissant des contacts avec ses homologues des autres ministères en matière de politiques et de planification, le personnel du Secrétariat a aidé le MSG à jouer un rôle plus efficace dans l'élaboration de politiques et la consultation interministérielle. Il a également pris une part active à l'élaboration d'une méthode à suivre pour préparer le ministre à répondre aux questions et à participer efficacement aux travaux du Conseil des ministres et du Comité ministériel sur la politique économique.

Direction des ressources humaines

La Direction des ressources humaines collabore étroitement avec les chefs de service pour assurer la gestion et le perfectionnement efficaces du personnel du ministère.

Son personnel participe à la conception structurelle, coordonne le recrutement de personnel qualifié et son orientation et, grâce à une évaluation équitable des emplois, en assure la juste rémunération. La Direction remplit un rôle important dans les relations avec le personnel au sein du ministère, l'administration des grèves et l'appui aux comités chargés des relations avec les employés.

La Direction donne également des conseils quotidiens, offre des programmes de formation du personnel, des services de planification des ressources humaines et un vaste éventail de services dans le secteur de la santé et de la sécurité. Elle offre par ailleurs des ateliers de travail d'équipe et d'établissement d'objectifs, donne des conseils aux

employés, fournit des services d'administration des avantages sociaux et tient les dossiers du personnel. La technologie informatique a permis d'améliorer les services aux clients au cours de l'année. La Direction a mis en oeuvre "Le bureau électronique" et a installé 31 ordinateurs personnels pour rendre plus efficace la communication interne. Elle a aussi participé à la mise au point du nouveau Système général d'information sur les ressources humaines (CHRIS).

La Direction des ressources humaines a également prêté son appui aux projets de la Division sur le plan des ressources humaines, mis en place un programme de formation à la gestion (plus de 1 000 employés y ont participé), organisé des séances d'orientation des nouveaux employés et coordonné un sondage auprès du personnel sur les pratiques du MSG en matière de gestion des ressources humaines.

Le ministère visant à l'excellence en gestion, un certain nombre d'initiatives ont été prises pour le perfectionnement des cadres supérieurs. Le processus d'identification des aspirants cadres a été révisé et mis en oeuvre, et un groupe de travail sur le profil des compétences du personnel de direction a été constitué pour formuler un cadre de perfectionnement du personnel de direction au sein du ministère. Les critères et méthodes de sélection ont été approuvés pour rechercher les candidats au perfectionnement. Un cours de techniques de recrutement a par ailleurs été mis sur pied et donné à plus de 150 cadres.

La Section de l'équité en matière d'emploi a été incorporée à la Direction des ressources humaines. Son objectif est de promouvoir la création de milieux de travail harmonieux, justes et non discriminatoires, de sorte que les employés se voient accorder des chances égales de mettre à profit leurs compétences, d'avancer dans leur carrière et d'améliorer leur rendement. Au nombre de ses priorités citons le recrutement et la formation de femmes, de personnes appartenant aux minorités visibles, de francophones, d'autochtones et de personnes handicapées.

Parmi les projets d'équité en matière d'emploi de la Direction, citons une analyse des

La Division des services financiers et administratifs (DSFA) fournit au ministère des services de soutien et de consultation dans les secteurs suivants : ressources humaines, politiques et planification, finances, technologie informatique, services juridiques, équité en matière d'emploi, services en français et accès à l'information.

La Division offre également des services financiers et administratifs au Bureau du lieutenant-gouverneur, à la Direction générale de la condition féminine de l'Ontario, à l'Office des personnes handicapées et à l'Office des personnes âgées.

Pour s'acquitter de son mandat, la Division n'a pas craint d'innover sur le plan des programmes et des méthodes pour faciliter le service à la clientèle. La DSFA a formé des équipes chargées d'offrir à chacune des divisions du MSG des services qui répondent à ses besoins propres.

Le Secréariat des politiques et de la planification, qui s'est ajouté récemment à la DSFA, a été créé dans le but de renforcer l'appui que prête le ministère aux projets gouvernementaux, par la planification stratégique et l'élaboration de politiques concertées.

La Direction des ressources humaines a appuyé l'une des grandes orientations stratégiques, l'amélioration de la gestion du personnel. Le MSG s'est distingué sur le plan de la "gestion d'une main-d'œuvre diversifiée" grâce au Bureau de l'équité en matière d'emploi qui a engagé une troupe de théâtre de Toronto pour mieux faire comprendre le caractère multiculturel de notre milieu de travail.

La Direction a fait figure de proue pour ce qui est de la santé et de la sécurité au travail, par la tenue d'un programme de formation au système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT) pour les employés du MSG, l'amélioration de ses relations avec le Syndicat des employés et employés de la fonction publique de l'Ontario et l'élaboration d'un système de valeurs propres au ministère, en se fondant sur les recommandations de groupes.

La technologie informatique prend de plus en plus d'importance par l'aide qu'elle apporte au MSG dans la prestation efficace et éco-

Secréariat des politiques et de la planification

Son personnel aide la haute direction à identifier les tendances et les événements qui pourraient avoir d'importantes répercussions sur les opérations futures du ministère. Il travaille ensuite avec les chefs de programme pour définir des questions précises, analyser les options, consulter les personnes concernées et suivre les propositions soumises au Conseil des ministres pendant tout le processus d'approbation des politiques gouvernementales.

Le Secréariat est responsable de la coordination et de l'application de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée au sein du gouvernement. Il s'occupe entre autres d'obtenir l'information nécessaire pour répondre aux demandes du public, de veiller à l'observation des dispositions de la Loi, de formuler des recommandations sur la politique à adopter concernant des questions connexes, d'établir et de contrôler les procédures internes, et de consulter les autres

nomique de programmes à ses clients. La Direction de l'élaboration des systèmes a coordonné le Plan stratégique approuvé par le Conseil de gestion du gouvernement en septembre 1988.

Au mandat de la Direction des services financiers et de bureau se sont ajoutées, en 1988-1989, l'analyse et la planification financières, y compris la coordination des propositions à soumettre au Conseil de gestion. La mise en œuvre d'un nouveau système d'information financière a par ailleurs progressé, la première étape devant s'achever en juillet 1989.

permis de déterminer que, dans les conditions actuelles du marché, il est plus économique de contracter des assurances.

Le Service des documents officiels recherche les documents relatifs aux nominations et les titres fonciers de l'Ontario, dont il tire copie pour les ministères et organismes gouvernementaux. Plus de 13 600 documents officiels ont été émis sous le Grand Sceau de l'Ontario, le Sceau privé du Lieutenant-gouverneur et le sceau du ministre des Services gouvernementaux, et plus de 57 300 documents ont été consignés et microfilmés.

Le personnel du Service a également rédigé 20 933 messages de félicitations adressés à des Ontariens à l'occasion de leur 80^e anniversaire et des anniversaires subséquents, ou à l'occasion de leur 40^e anniversaire de mariage et des anniversaires subséquents, ou encore pour marquer des faits remarquables ou des occasions spéciales.

Le Service central de recouvrement aide les ministères clients à recouvrer les comptes arriérés. Au cours de 1988-1989, 81 programmes gouvernementaux y ont eu recours pour recouvrer au total 7,8 millions de dollars au profit du Trésor.

Les Services de traitement des paiements effectuent les paiements provenant du Trésor pour le compte de tous les ministères. Au cours de l'année, quelque 9,5 millions de paiements ont été effectués par chèque, et 2,3 millions par virement électronique.

Les Services de rapprochement sont chargés du rapprochement, pour le compte du ministre du Trésor et de l'Économie, des paiements effectués sur 20 comptes bancaires approuvés par le Trésor. Les ministères ont fait quelque 20 000 demandes de renseignements au sujet du traitement des chèques, et 7 000 oppositions au paiement de chèques ont été traitées.

Les Programmes d'emplois bénévoles fournissent une formation en bénévolat, une aide en administration et un contrôle des finances pour trois campagnes menées par des employés au profit d'œuvres de bienfaisance, notamment Centraide de la communauté urbaine de Toronto, le Front commun pour la santé et des collectes de sang dans la communauté urbaine de Toronto.

détail le fonctionnement du Système au comité permanent CHRIS, un groupe de représentants des services du personnel, de la rémunération et des finances des ministères. Son rôle également représenté le Secrétaire des ressources humaines, le Trésor et la Direction des données et des avantages sociaux employés. Tous les groupes clients ont examiné et approuvé la conception du projet CHRIS, ce qui a marqué la fin d'un processus long et complexe. Les prochaines phases sont le développement et la mise en oeuvre. Des plans sont en cours de préparation, et la présentation du Système est faite à tous les ministères. Pour permettre des échanges fructueux au sujet du Système CHRIS, des réunions ont lieu périodiquement entre les coordonnateurs des ministères. Les réunions du groupe des usagers continuent à se tenir, de même que les exposés au Conseil ontarien des systèmes informatiques et au Conseil du personnel. En outre, un bulletin mensuel interne est publié.

Direction des services généraux

La Direction des services généraux fournit six services aux ministères et aux organismes admissibles : assurances et gestion des risques; services de documents officiels et de messages de félicitations; recouvrement central des arriérés; rapprochement des comptes bancaires du gouvernement et gamme complète de services pour le suivi des chèques; et soutien aux campagnes de souscription organisées par des employés bénévoles.

La Section des assurances et de la gestion des risques administre les programmes d'assurance et de protection contre les risques, y compris la passation de contrats d'assurance pour le gouvernement. Elle conseille aussi les ministères et organismes gouvernementaux en matière de prévention des pertes par la réduction des risques. Les divers types d'assurances souscrites auprès de plusieurs compagnies ont fait l'objet de quelque 80 contrats, dont les primes s'élevaient à près de 12 millions de dollars. Une étude pour examiner s'il était possible d'opter pour une forme d'auto-assurance au lieu de souscrire l'assurance responsabilité civile auprès de compagnies privées a

leur survivant admissible, et elle administre le régime d'avantages sociaux des retraités. Elle a également pour attributions d'inscrire le droit à la pension de tous les employés qui quittent la fonction publique, et s'occupe de plus de 72 000 dossiers chaque année. En outre, son personnel fournit aux ministères les renseignements relatifs aux régimes de retraite.

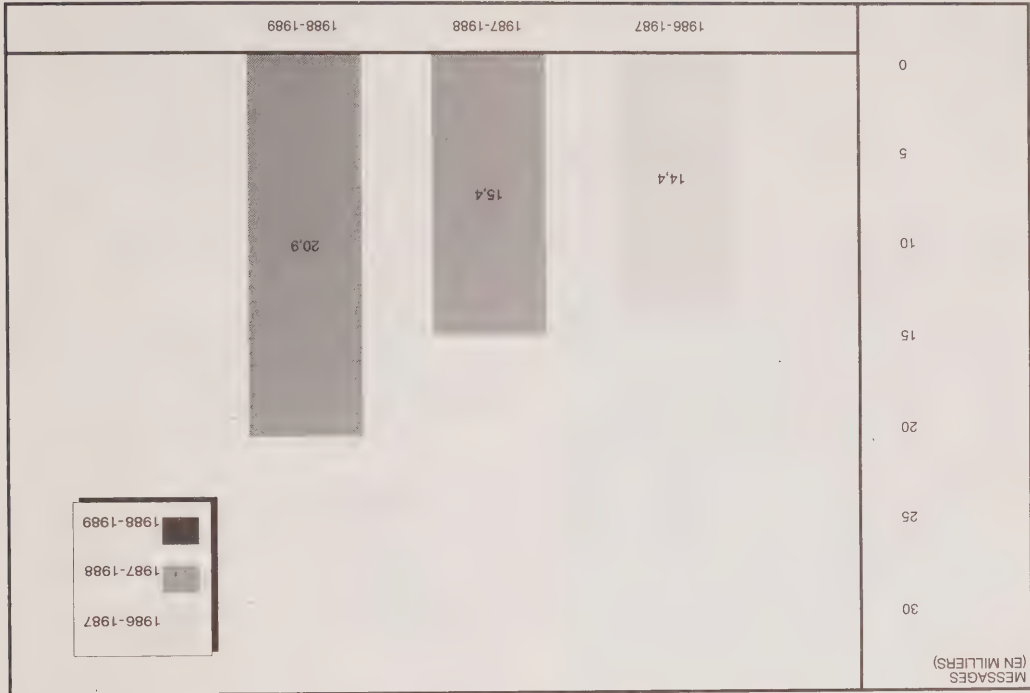
La section des politiques et avantages sociaux des cadres assure le paiement des traitements et offre d'autres services aux membres du Régime de rémunération des cadres, donne des consultations aux cotisants et aux retraités et fournit aux ministères clients l'interprétation nécessaire à l'administration des prestations. Par ailleurs, elle fournit des services de secrétariat à la Commission du régime de retraite des fonctionnaires et à la Commission des avantages sociaux des juges provinciaux.

La section des services de données administratives et tient à jour, pour l'ensemble du gouvernement, le système intégré central de gestion des salaires, des avantages sociaux des employés, et le système central d'enregistrement des présences, ainsi que la paie du programme de travail temporaire GO et des retraités de la fonction publique de l'Ontario. Ses activités comprennent la coordination des améliorations techniques apportées aux systèmes pour les adapter aux changements comme la réforme des pensions, ainsi que le soutien et l'aide accordés aux ministères et organismes clients en matière de formation. À la fin de 1988-1989, un examen important de la Direction et de ses rapports avec le Système général d'information sur les ressources humaines (CHRIS) était en cours en prévision de l'avenir.

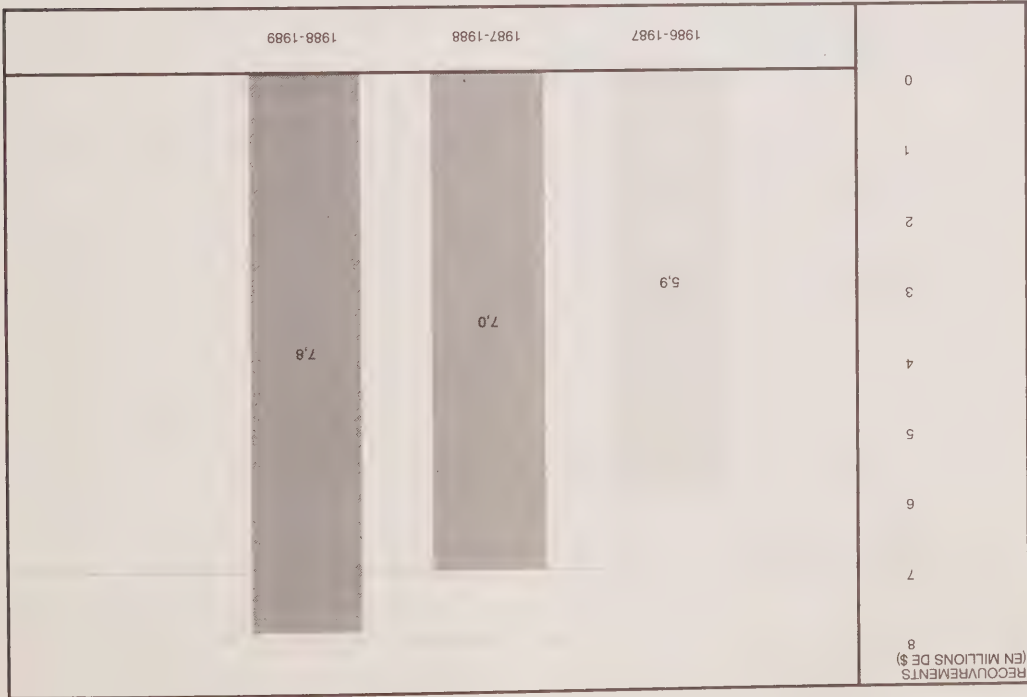
Système général d'information sur les ressources humaines

Le Système général d'information sur les ressources humaines (CHRIS) constituera une source unique et intégrée d'information sur les ressources humaines de la fonction publique de l'Ontario. Son élaboration a commencé en 1984-1985, et le Système doit être pleinement opérationnel au début des années 90. Au cours des mois de janvier et de février 1989, le personnel du projet CHRIS a expliqué en

Messages de félicitations



Recouvrements



permet d'évaluer les possibilités offertes en ce domaine et de prendre des arrangements.

Le Service de santé pour les employés fournit au personnel une aide directe et confidentielle en matière médicale. Les dix centres médicaux situés dans la communauté urbaine de Toronto ont reçu plus de 34 000 visites. Trente-trois programmes (de huit heures chacun) ont été organisés pour permettre la création d'un milieu de travail sans fumée et ont aidé des employés à cesser de fumer.

La Section des services de sécurité au travail répond aux demandes des ministères du gouvernement de l'Ontario. L'inspection des dispositions de prévention des incendies est faite dans les édifices du gouvernement, et des plans d'évacuation sont élaborés en collaboration avec les occupants. Des analyses et des contrôles de la qualité de l'air sont effectués sur demande.

Direction des données et des avantages sociaux des employés

La Direction des données et des avantages sociaux des employés administre le régime d'avantages sociaux dont bénéficient plus de 120 000 fonctionnaires provinciaux, en activité ou à la retraite, ainsi que les personnes à leur charge, et fournit des services analogues aux députés et aux juges provinciaux. Elle assure aussi un service centralisé de paiement des salaires, des avantages sociaux et d'enregistrement des présences, pour tous les ministères et organismes centralisés. Enfin, elle établit l'état annuel des avantages sociaux des fonctionnaires de l'Ontario.

Cette année, la Direction a poursuivi ses efforts de modification et d'amélioration des procédés et systèmes de fonctionnement pour rehausser ses services et s'adapter aux changements apportés à la législation. Ses efforts ont surtout porté sur la mise en oeuvre de la nouvelle *Loi sur les régimes de retraite*, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1988, et des règlements qui en découlent.

La section des finances et de l'administration leur fournit un soutien financier et administratif. La section des avantages sociaux détermine le niveau des prestations de retraite de près de 33 000 retraités de la fonction publique ontarienne, ou de

des publications gouvernementales par la librairie du gouvernement de l'Ontario à Toronto, par commande postale et téléphonique, et par un système de dépôt utilisable dans toute la province. Au cours de 1988-1989, 1,5 million de publications ont été vendues, et 3,5 millions distribuées à titre gracieux.

Le Centre d'entreposage des dossiers permet de conserver en lieu sûr et de retrouver les dossiers inactifs de tous les ministères et organismes, qu'ils soient sur papier, bobine d'ordinateur ou microfilm. En 1988-1989, le volume des dossiers inactifs conservés s'élevait à quelque 445 103 pieds cubes, dont environ 85 000 pieds cubes étaient entreposés dans des installations du secteur privé.

Le Service de traduction du gouvernement fournit des traductions, de l'anglais au français et du français à l'anglais, aux ministères et aux organismes de catégorie I. En 1988-1989, quelque 6,9 millions de mots ont été traduits en français et quelque 900 000 en anglais. Par suite de l'application de la *Loi sur les services en français*, le volume des traductions de documents officiels du gouvernement en français a augmenté de 20 pour 100.

Pour aider les ministères à faire traduire leurs documents non officiels, la section récemment établie des services linguistiques a dressé une longue liste de fournisseurs du secteur privé répondant à ses normes de sélection, auxquels les ministères peuvent s'adresser directement en vertu d'offres permanentes. Elle a aussi augmenté le *Répertoire administratif anglais-français* d'appellations officielles du gouvernement.

Direction des services aux employés

Cette direction fournit des services de sécurité, de soins médicaux et de counseling à tous les ministères.

Le programme d'aide aux employés, appelé Services de counseling pour les employés, est confidentiel, professionnel et volontaire. Il est offert dans l'ensemble de la province par des professionnels qualifiés spécialisés dans le traitement des questions de santé. Les services de counseling touchent la toxicomanie, les problèmes personnels et de rendement au travail, la réadaptation et la gestion.

Un service consultatif sur les garderies

annuaires de téléphone internes. L'accès du public aux services gouvernementaux est facilité par le Bureau de renseignements et Accès Ontario, service public d'information au centre-ville d'Ottawa. La section des Services de renseignements comprend le Bureau des renseignements, qui constitue le service central d'information du public. Cette année, ce bureau a répondu à plus de 331 000 demandes de renseignements. La section a publié *Les arts à Queen's Park*, qui décrit les oeuvres d'art exposées à l'édifice Macdonald. Elle est également responsable du standard téléphonique de Queen's Park, qui a reçu au total 5 713 511 appels téléphoniques.

À Accès Ontario, on a vendu pour quelque 125 600 \$ de publications et de souvenirs. Le centre a répondu à 150 000 demandes de renseignements. La section des Bases de données et répertoires est le principal compilateur et distributeur des systèmes d'information accessibles au public et des répertoires couvrant l'ensemble du gouvernement. GUIDE (Government Users Information Database in Electronic Form) est le principal système d'information utilisé pour répondre aux demandes du public. De son côté, TOPICS, base de données disponibles sur sorties d'imprimante, renseigne sur les questions d'actualité. La section est chargée de produire l'annuaire téléphonique et le répertoire des services du gouvernement de l'Ontario. Il lui incombe également de coordonner la collecte des renseignements qui figurent dans les pages bleues des annuaires téléphoniques publics en Ontario.

Le Service de courrier du gouvernement (SCG) assure le tri et la distribution du courrier au sein du gouvernement de l'Ontario. Il fournit aussi des services contractuels, offrant au prix coûtant une gamme complète d'envois postaux en grande quantité. Cette année, le Service a acheminé 105 millions d'articles, tandis que les services contractuels ont effectué quelque 80 millions d'opérations.

En 1988-1989, la section a continué de profiter des remises consenties aux gros usagers de Postes Canada. Par ailleurs, elle coordonne actuellement une restructuration des services de courrier dans l'ensemble du gouvernement. Publications Ontario coordonne la diffusion

Le Service de disposition des biens veille à la disposition de tous les biens meubles excédentaires, à l'exception des véhicules automobiles, par le recyclage et la vente. Le principal objectif du programme de recyclage est d'éviter des frais, en recyclant les articles usagés mais encore utilisables de l'ensemble du gouvernement. L'année dernière, on a recyclé au gouvernement de l'Ontario une valeur de 1,3 million de dollars en meubles et équipement. Les articles excédentaires jugés non recyclables mais possédant une certaine valeur sont offerts au comptant sans livraison aux sociétés de bienfaisance et au grand public. On a tiré des recettes de plus de 200 000 \$ de ces articles.

La Section de la réparation des véhicules assure l'entretien et la réparation des véhicules et de l'équipement, ainsi qu'un service de camionnage exclusif du MSG, dont il recouvre les frais. En 1988-1989, la valeur des services fournis s'est élevée à 1,1 million de dollars.

Le Bureau des appels d'offres vise à garantir la concurrence loyale dans le processus d'adjudication des marchés du gouvernement. Il a traité au total 1 478 appels d'offres de diverses catégories, d'où l'adjudication de marchés d'une valeur totale de 368,3 millions de dollars.

Le Service de renseignements sur les fournisseurs (SRF) facilite aux fournisseurs en puissance l'accès aux marchés du gouvernement et encourage la concurrence. Il s'agit d'un répertoire des compagnies désireuses de faire affaire avec le gouvernement de l'Ontario, et de la liste des biens et services qu'elles fournissent. Ce service sera fourni en direct à tous les ministères qui se servent du logiciel conçu par le gouvernement fédéral pour son Système national d'information sur les fournisseurs. Ce service a été mis en place dans douze ministères et le sera dans les autres ministères au cours de l'exercice 1989-1990.

Direction des services d'information

Cette direction administre les services d'information essentiels de l'ensemble du gouvernement, dont le standard téléphonique de Queen's Park, la traduction, les publications, la livraison du courrier gouvernemental, les centres d'entreposage des dossiers et les

Division de l'approvisionnement et des services

La Division de l'approvisionnement et des services joue un rôle prépondérant dans la réalisation des objectifs du ministère des Services gouvernementaux dans le cadre de ses orientations stratégiques. Au nom du gouvernement de l'Ontario, le ministère remplira une fonction de leadership en matière d'approvisionnement. Il est donc membre de plusieurs groupes d'étude fédéraux-provinciaux sur l'approvisionnement et c'est la Direction des services d'achat qui le représente. Au nombre des questions à l'étude, citons l'accès plus facile aux fournisseurs voulant faire affaire avec le gouvernement, la possibilité d'échanger des données sur l'approvisionnement entre les différents paliers de gouvernement et l'augmentation du nombre de fournisseurs au niveau régional. La nécessité de protéger l'environnement se faisant de plus en plus sentir, la Direction des services d'achat, se penche actuellement sur l'achat, l'utilisation et la disposition, au sein du ministère, de tous les produits qu'elle acquiert. La Direction examinera et modifiera ensuite ses politiques d'approvisionnement pour promouvoir l'utilisation de produits écologiques.

Une autre question cruciale est celle de la santé et de la sécurité au travail, en raison de la hausse du coût des services de santé, du prix élevé de l'absentéisme et de la baisse de productivité. Bien que les employés aient la responsabilité première de veiller sur leur santé, l'employeur joue un rôle important à ce sujet. Sa vocation étant de servir sa clientèle, le MSG est bien placé pour assurer la promotion, la coordination et la prestation de services directs à la fonction publique de l'Ontario, par l'intermédiaire de la Direction des services employés.

Puisque notre objectif est d'améliorer la qualité de la vie au travail, la Division de l'approvisionnement et des services continuera d'examiner les besoins des ministères dans des secteurs tels que le travail dangereux, les produits chimiques toxiques, le stress et le plafonnement professionnel.

Direction des services d'achat

Cette direction dessert le gouvernement de l'Ontario dans sept domaines différents: imprimerie, papeterie et fournitures de bureau; achats collectifs; appels d'offres; renseignements sur les fournisseurs; disposition des biens; entretien des véhicules; et services de camionnage. Elle est devenue le pôle d'attraction d'un grand nombre de fournisseurs de plus en plus compétitifs.

La section des Services d'imprimerie fournit un service de graphisme aux ministères et organismes gouvernementaux, et contribue à la formulation des cahiers de charges et au lancement des appels d'offres pour la fourniture de divers services. En 1988-1989, le recours à la liste détaillée de plus de 1 300 fournisseurs ontariens a permis à 711 compagnies de faire affaire avec le gouvernement; 627 appels d'offres ont été lancés, et des commandes d'une valeur totale de 23,5 millions de dollars ont été passées. Le système d'adjudication concurrentielle et le concours de spécialistes ont fait économiser approximativement 4,7 millions de dollars aux ministères clients.

Le Centre d'approvisionnement stocke la papeterie, les fournitures de bureau, les formules types, les meubles d'usage courant et les souvenirs du gouvernement de l'Ontario. Les services offerts par le Centre sont facultatifs et payants. Au cours de l'exercice 1988-1989, le Centre a fourni environ 600 000 articles à 6 500 clients, ce qui représente une valeur de plus de 14 millions de dollars. La politique du Centre en matière de prix et d'adjudication concurrentielle a permis aux ministères clients d'économiser quelque 5,5 millions de dollars.

La Section des achats collectifs négocie des marchés collectifs avec les fournisseurs de produits et services d'usage courant dans les ministères et organismes gouvernementaux. Les ministères ont déboursé approximativement 100 millions de dollars par l'entremise de cette section, ce qui a entraîné des économies sur les coûts d'acquisition de l'ordre de 23 millions de dollars et, sur les coûts d'administration, des économies de l'ordre de 30 millions de dollars.

Réalisations du Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario

Le ministère des Services gouvernementaux

coordonne la planification et la mise en oeuvre de toutes les opérations: immobilier, conception et construction, ressources humaines, transfert des services et relations communautaires. Le comité directeur, composé de sous-ministres et chargé des grandes orientations de cet important projet, est présidé par le sous-ministre des Services gouvernementaux.

De grands progrès ont été accomplis sur tous les fronts au cours de l'exercice écoulé. Deux projets ont commencé en force en 1987-1988 et trois autres projets ont démarré en 1988-1989. Le dernier projet, le Centre de recherche sur les mines et les minéraux de Sudbury, devrait commencer en septembre 1989. On s'attend à ce que les travaux de construction soient terminés d'ici la fin de 1991.

Le PDNO contribue à réaliser l'objectif

de l'équité en matière d'emploi grâce à l'embauche de personnel pour combler les postes vacants et à l'initiative "d'équité dans l'apprentissage" pour les emplois dans le domaine de la construction.

Avec le concours du Secrétariat des

ressources humaines, des programmes ont été mis au point pour encourager la réimplantation des employés touchés par le déménagement, et la réaffectation des autres. Le ministère veille aussi à trouver des locaux et services provisoires pour les éléments d'avant-garde, soit plus de 465 fonctionnaires dans quatre localités du Nord d'ici la fin de l'été 1989.

Quatre bureaux de relations commu-

nautaires constituent la principale source de renseignements sur les possibilités d'emploi pour les habitants de la localité. Ils créent de nouveaux liens au sein de la collectivité et accueillent les données locales qui permettent aux employés de prendre des décisions éclairées en ce qui a trait à leur installation.

Utilisation des immeubles par le public

de bureaux régionaux dans les nouveaux immeubles. D'autres groupes qui occupent actuellement des locaux loués qui ne répondent pas aux normes pour-

ront occuper ces locaux vacants.

En raison d'expériences positives dans d'autres établissements du gouvernement de l'Ontario, les quatre immeubles à bureaux construits dans le cadre du Programme ont été conçus de façon à ce que des groupes bénévoles et à but non lucratif de chaque collectivité puissent se servir des locaux après les heures de travail. Les installations communes sont facilement accessibles sans pour autant compro-

mettre la sécurité dans l'immeuble.

Le réseau numérique

Le Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario va créer une demande accrue de services de télécommunications de haute qualité dans le Nord, ce qui a constitué un facteur décisif dans la mise en oeuvre de la portion nord du Réseau de télécommunications de l'Ontario (RTO). L'amélioration du service va sûrement inciter les clients qui utilisent des centres informatiques du secteur privé à faire appel aux installations gouvernementales du sud de l'Ontario. Pour compléter cet excellent réseau de télécommunications, tous les immeubles seront dotés de systèmes de câblage à la fine pointe de la technologie qui rendront possible l'ajout de presque n'importe quel appareil microprocesseurisé.

Santé et sécurité au travail

Les concepteurs des immeubles ont tenu compte de l'importance de la santé, de la sécurité et du bien-être de l'employé au travail en prévoyant des salles de conditionnement physique pour les employés, des garderies, des systèmes mécaniques qui répondent aux normes les plus récentes sur la qualité de l'air et des locaux conçus conformément à la récente politique anti-tabac. De plus, les dernières innovations en matière d'éclairage, de mobilier ergonomique, d'acoustique et de dispositifs de maintenance de matériel seront mises en application.

Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario

Le Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario représente une importante initiative visant à déconcentrer une partie de l'appareil administratif de l'Ontario, et à diversifier et renforcer l'économie du Nord ontarien. Le siège de deux ministères et d'un organisme gouvernemental situés à Toronto, ainsi que divers services relevant de six autres ministères, seront réimplantés dans cinq localités du Nord ontarien: North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie, Thunder Bay et Timmins. Quatre nouveaux bâtiments administratifs et deux établissements de recherche sont en construction dans ces localités, tandis que des locaux existants du gouvernement seront utilisés à Timmins.

Le Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario favorise la mise en oeuvre des orientations stratégiques du ministère grâce à un certain nombre d'activités dans cinq domaines d'importance: l'approvisionnement, le portefeuille immobilier, l'usage accru des immeubles du gouvernement par le public, le réseau numérique ainsi que la santé et la sécurité en milieu de travail.

Approvisionnement

En se basant sur les principes établis au début du Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario, le ministère des Services gouvernementaux a passé en revue chaque étape de la conception, des appels d'offres et de la construction pour faire en sorte que les résidents du Nord puissent profiter le plus possible du Programme.

D'ici la fin de 1991, le ministère fera l'acquisition de plus de 250 millions de dollars en actif immobilisé grâce à la construction et à l'aménagement de six nouveaux immeubles. Ce programme constitue une occasion unique de réorienter les retombées de cet investissement dans le but de réaliser les objectifs prioritaires du gouvernement en matière de développement économique régional. Les documents d'appel d'offres ont été préparés et rédigés de façon à ce que des produits de qualité de la région puissent être utilisés. Le

Portefeuille immobilier

Le gouvernement a profité de cette occasion unique de construire six immeubles à la fois pour donner des instructions uniformes aux architectes lors de la conception des plans, afin que les bâtiments soient conformes aux divers codes et aux normes du ministère sur l'économie de l'énergie, l'accès aux personnes handicapées et le nombre de places de stationnement par rapport au nombre d'employés. Les immeubles sont d'une conception flexible et il est facile d'y apporter des modifications pour des besoins futurs.

On pourra, par exemple, installer sous les planchers des réseaux de câbles à la fine pointe de la technologie; on a pris les dispositions voulues pour pouvoir agrandir les immeubles ou y ajouter des aires de travail supplémentaires pour répondre à des besoins immédiats et, dans certains cas, la structure permettra l'ajout d'autres étages.

La construction des immeubles dans le cadre du Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario rendra possible la redistribution du portefeuille immobilier en libérant des locaux de grande valeur à Toronto et en regroupant le personnel

La Direction suit de près et analyse le portefeuille immobilier et fournit des statistiques sur ses caractéristiques et son utilisation. Elle effectue également des évaluations financières dans le but de déterminer les façons les plus avantageuses de répondre aux besoins à long terme en fait de locaux. Elle a coordonné le processus d'examen de l'attribution des locaux dans 334 complexes en vue de l'utilisation ou de l'aliénation de biens immobiliers que l'on sous-utilisait ou dont on n'avait plus besoin.

Direction de la gestion générale et des hypothèques

La Direction de la gestion générale et des hypothèques s'est donnée les objectifs stratégiques

principaux suivants: coordination du processus de planification stratégique et du plan d'action pour le Groupe des biens immobiliers; élaboration du plan stratégique de technologie informatique pour le Groupe des biens immobiliers et planification de la mise en place de systèmes importants; établissement de mécanismes de financement de rechange pour les travaux et les acquisitions entraînant des dépenses en immobilisations.

La Direction apporte au Groupe un soutien en matière de technologie relative aux finances

internes, de technologie informatique, de planification et d'administration. Elle fournit également des services de gestion des hypothèques au ministère du Logement et à la Société d'hypothèques de l'Ontario. Au cours de l'exercice 1988-1989, la Direction a réalisé les objectifs suivants:

- mise au point du plan stratégique de technologie informatique du Groupe des biens immobiliers;
- établissement de processus intégrés pour l'élaboration de politiques et de stratégies, la planification opérationnelle, les prévisions budgétaires et l'information relative à la gestion au sein du Groupe;
- collaboration dans le cadre de l'élaboration de moyens de financement de rechange pour les travaux et les acquisitions entraînant des dépenses en immobilisations afin de répondre aux besoins futurs de financement dans le domaine de l'immobilier;

- mise en place de plans stratégiques, opérationnels et quinquennaux pour le Groupe;
- gestion du portefeuille d'hypothèques du ministère des Services gouvernementaux et de la Société d'hypothèques de l'Ontario, et gestion des hypothèques dans le cadre des programmes d'encouragement à la création de logements locaux, au nom du ministère du Logement;
- coordination de l'identification des politiques et des décisions fondées sur ces dernières, production et distribution d'un manuel de politiques pour le Groupe des biens immobiliers;
- prestation de services de gestion et de renseignements financiers à l'échelon du Groupe, en ce qui concerne les recettes annuelles, les dépenses, le fonctionnement et les prévisions budgétaires;
- contribution à l'avancement, à la documentation et par conséquent à la gestion et au recouvrement d'hypothèques dans le cadre de divers programmes d'encouragement des ministères du Logement et du Trésor;
- pour l'exercice 1988-1989, on a relevé les chiffres suivants dans les domaines des avances et recouvrements d'un certain nombre de programmes: avances: 41,8 millions de dollars; recouvrements: 23,6 millions de dollars.

du Groupe des biens immobiliers, ainsi qu'à ceux du conseil des directeurs sur les locaux et de ses sous-comités, où son apport traduit à la fois les besoins des clients et les préoccupations du ministère.

Au cours de l'exercice 1988-1989, la Direction des services aux clients a participé à l'élaboration de propositions visant à déléguer davantage de responsabilités aux ministères par le truchement de l'étude sur la gestion des locaux et a aidé le Conseil de gestion à réviser l'énoncé de politique touchant les frais importants engagés pour les locaux. À l'heure actuelle, la Direction établit des plans d'action pour le déménagement de ministères provinciaux à l'est de la rue Bay et participe, avec un certain nombre de ministères clients, à l'élaboration de plans à long terme pour les bureaux de l'administration centrale.

La Direction maintient de bonnes communications avec ses clients en organisant des réunions périodiques, des présentations spéciales, des rapports sur l'avancement des travaux et des visites sur les lieux.

Direction de la gestion du portefeuille

La Direction de la gestion du portefeuille est chargée de quatre secteurs clés d'activités en ce qui concerne le portefeuille immobilier: élaboration de stratégies, planification à long terme, analyse du portefeuille et étude de l'affectation des biens immobiliers.

Le personnel analyse les questions de stratégie touchant la gestion du portefeuille immobilier et recommande des méthodes à cet égard. Au cours de l'année 1988-1989, la Direction a eu la responsabilité première de l'élaboration de stratégies en matière de réaménagement et de remplacement, d'investissement et de réorganisation du portefeuille. Parmi les activités à long terme de la Direction, mentionnons l'étude des biens fonciers situés dans certaines municipalités. C'est ainsi qu'elle a coordonné la préparation de plans relatifs au portefeuille local pour sept municipalités. Ces plans renferment des recommandations et des plans d'action pour le réaménagement, le remplacement ou l'aliénation de biens fonciers existants ainsi que pour l'établissement de nouveaux bureaux regroupés.

s'emploie à améliorer les immeubles de façon à ce qu'ils répondent aux besoins technologiques actuels et aux exigences que pose l'exécution des programmes, à ce qu'ils soient accessibles aux personnes handicapées et à ce qu'ils respectent les normes en matière de sécurité et d'utilisation optimale de l'énergie.

La Division s'emploie également à trouver divers mécanismes financiers permettant de compléter les affectations budgétaires; c'est ainsi que l'on permet au secteur privé d'investir dans le portefeuille immobilier du gouvernement.

Une analyse de la réorganisation du portefeuille a servi de cadre à l'élaboration de stratégies pour la décentralisation des activités gouvernementales menées au sein de l'agglomération torontoise et pour le regroupement des locaux administratifs dans de plus petites collectivités de l'Ontario.

La Division a également entrepris une étude de la gestion des locaux afin de mettre au point des possibilités de déléguer les responsabilités relatives aux locaux à des ministères disposant d'établissements de garde ou de détention. Cette étude, menée en collaboration avec les sous-ministres et le comité consultatif des politiques sur les ministères clients, étant terminée, elle fera l'objet d'un futur rapport.

Direction des services aux clients

La Direction des services aux clients est le principal organisme de liaison avec les ministères clients pour ce qui est de leurs besoins en locaux et des mesures qu'ils prennent pour y pourvoir. Des responsables de programme ont été désignés à titre d'agents de liaison avec les ministères qui leur sont respectivement assignés; ils doivent réunir la documentation sur les besoins des clients, participer à la planification des besoins en locaux, résoudre les problèmes, conseiller le Conseil de gestion du gouvernement et lancer de nouveaux projets d'aménagement de locaux.

La Direction continue à appuyer le comité consultatif des politiques sur les ministères clients, groupe consultatif interministériel pour la formulation des politiques en matière de locaux. Le personnel de la Direction participe activement aux travaux du groupe de travail sur les questions stratégiques

et la construction des bâtiments du gouvernement de l'Ontario; il publie d'ailleurs un bulletin mensuel, intitulé *Code Matters*, qui présente des interprétations des codes régissant la construction des immeubles du gouvernement.

Au début de 1989, il a été décidé de réorganiser la Direction afin de l'orienter vers la gestion des projets. On prévoit donc qu'en 1989-1990, la Direction sera à même de fournir davantage de services de consultation dans le domaine de la gestion des projets, de la qualité technique et de la mise en vigueur de normes et de codes.

Direction de la gestion des contrats

La Direction de la gestion des contrats fournit à tous les ministères et organismes du gouvernement des services spécialisés se rapportant aux travaux de construction, notamment l'évaluation des soumissions, les recommandations relatives à l'adjudication des contrats, la surveillance des travaux en chantier, et le traitement du paiement des contrats de construction.

Elle instruit et règle les réclamations relatives aux contrats, fournit le soutien technique dans la négociation d'accords de lotissement avec les municipalités, administre les réclamations en matière de taxe de vente fédérale, et instruit les revendications de privilège en application de la Loi sur le privilège dans l'industrie de la construction.

Elle conseille le Groupe des biens immobiliers et les autres ministères en matière de documents requis pour les contrats, d'appels d'offres, de conclusion des contrats et de réclamations.

L'industrie du bâtiment bénéficie toujours d'une conjoncture très favorable, et le nombre des revendications de privilège relatives aux travaux du ministère continue de baisser; on enregistre en effet une baisse de 43 pour 100 par rapport à l'exercice précédent. Quarante pour cent de ces revendications ont été réglées à l'amiable par la Direction.

Au cours de cet exercice, la Direction a administré des projets de construction d'une valeur approximative de 290 millions de dollars pour l'ensemble de l'Ontario. Plusieurs projets dans le cadre du Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario en faisaient partie: le centre de recher-

che en foresterie du ministère des Richesses

naturelles (IOAABF), les ensembles de bureaux de Sault Ste. Marie et de Sudbury, et le bureau principal du ministère des Services correctionnels à North

Bay.

La modernisation de l'usine de production

de graines destinées à l'arboriculture d'Angus

augmentera l'efficacité de l'installation et réduira

la quantité de poussière atmosphérique, répondant

ainsi aux exigences du ministère du Travail en ce

qui concerne la qualité de l'air.

Le détachement de la Police provinciale

de l'Ontario à Sebringville est le second détachement

qui soit logé dans un immeuble construit selon un

prototypage du ministère des Services gouvernementaux.

Le siège social de la police provinciale,

construit à Chatham, comprend un centre de

télécommunications à la fine pointe de la technolo-

gie, qui constitue un lien des plus importants avec

le nouveau système de télécommunications de la

police provinciale, lequel s'étend à tout l'Ontario.

La construction d'un centre de recherches sur les

produits laitiers à Ponsonby, muni d'étables

spécialisées, contribuera à l'amélioration des

programmes de recherche en agriculture.

Division de l'élaboration et de la gestion des programmes

La Division de l'élaboration et de la gestion des

programmes a pour responsabilité de s'assurer que

les services de planification, de gestion et d'exécution

sont fournis aux clients de façon cohérente, par

la coordination de trois directions: services aux

clients, gestion du portefeuille, et gestion générale

et hypothèques.

La Division élabore des plans, des stratégies

et des normes pour la gestion du portefeuille immo-

bilier, s'assure que les besoins des ministères clients

sont pris en considération dans ces plans et fournit

des services de soutien en matière de finances, de

planification générale, de technologie informatique

et d'administration des hypothèques.

En conformité avec les orientations

stratégiques du gouvernement, la Division a établi de

nouvelles stratégies dans plusieurs domaines: ainsi,

pour ce qui est du renouvellement du capital, on

général et du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation.

Direction des services de conception

La Direction des services de conception assure les services d'architecture, d'aménagement paysager, de décoration intérieure et d'ingénierie, en vue de planifier, de concevoir et de meubler les locaux du gouvernement de façon à créer un milieu de travail qui réponde aux besoins des usagers et aux impératifs fonctionnels.

Elle s'efforce de maintenir, en matière de consultation technique et de conception, les normes les plus élevées, conformes aux orientations en vigueur au ministère. Elle fournit aussi des conseils sur l'estimation et le contrôle du coût, ainsi que sur la conception d'installations accessibles aux personnes handicapées, pour les ministères clients et pour les bureaux régionaux du MSG. Elle a joué un rôle déterminant dans la conception, en Ontario, de bâtiments "intelligents", qui permettent l'intégration des services publics, des opérations de gestion d'immeubles, des réseaux d'alerte d'incendie et de sécurité ainsi que des systèmes d'économie de l'énergie, au moyen de contrôles numériques et de dispositifs de surveillance informatisés. La Direction des services de conception continue d'avoir recours à un processus de demandes de propositions pour la sélection d'experts-conseils pour les grands travaux de construction dans toute la province. Pareille méthode encourage l'offre locale et assure la qualité des services d'experts-conseils disponibles.

Environ 80 pour 100 des sommes affectées aux grands travaux de construction font toujours l'objet de contrats conclus avec des cabinets d'architectes et d'ingénieurs du secteur privé. Au cours de l'exercice 1988-1989, le personnel de la Direction a mené à bien 617 projets, dont plus de la moitié consistait en services consultatifs. Ces derniers allaient du choix de meubles et d'accessoires pour les bureaux du gouvernement aux grandes études de faisabilité technique.

Le comité des codes, organe interne de la Direction des services de conception, représente une source d'expertise pour la formulation des lois, codes, règlements et normes touchant la conception

domaines de la conception et de la construction, dont les recherches en matière d'architecture et d'ingénierie, le calcul et le contrôle des coûts, l'agence-ment des installations et la décoration intérieure. Conformément aux orientations stratégiques du gouvernement, la Division a élaboré des directives pour l'économie de l'énergie lors de la construction de nouveaux immeubles. Ces directives donnent des principes de base sur la forme des immeubles, leur orientation, leur revêtement, le système d'éclairage, les systèmes et les opérations mécaniques. La conception du palais de justice d'Ottawa est tout à fait conforme à ces directives. Le taux de consommation d'énergie de cet immeuble est en effet de 10 à 11 kWh par pied carré par année, alors qu'il atteint 18 à 20 kWh par pied carré par année dans d'autres immeubles de la même catégorie.

Direction de la gestion des projets

La Direction de la gestion des projets a pour mandat d'établir une méthode intégrée d'exécution de tous les grands travaux de construction de locaux qu'en-trepren le ministère. Son portefeuille comporte plus de 100 projets dont la valeur estimative est de près de 1,1 milliard de dollars. En 1988-1989, ses travaux se sont traduits par des dépenses totalisant 85 millions de dollars.

Le personnel de la Direction fournit aux ministères clients des services de gestion des projets, alliant de l'identification des besoins du client à l'engagemen-t d'experts-conseils, en passant par le choix des emplacements. Chaque gestionnaire de projet s'assure que celui-ci est mené à bonne fin dans les délais convenus et dans les limites du budget, dans ses trois phases: conception architecturale, construction et occupation.

La Direction est chargée de satisfaire les besoins en locaux du Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario. Les travaux de conception sont terminés pour les six ensembles prévus pour North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie et Thunder Bay. Cinq de ces ensembles sont en construction et la construction du sixième doit commencer d'ici la fin de 1989. Parmi les autres projets importants, citons le déménagement du ministère du Procureur

d'incendie, les dispositions à prendre en cas d'urgence et le programme de contrôle de l'amiante, autant de domaines qui ont fait l'objet d'un examen attentif.

Elle a mis en place de nouveaux moyens de vérifier la qualité de l'air et elle a formulé des exigences en ce qui a trait au droit de savoir pour le SIMDUT, aux fiches relatives à la sûreté du matériel provenant des manufacturiers et aux séances d'information pour les employés. Elle a également entrepris un programme de réaménagement de trois ans, visant à respecter les normes de protection contre l'incendie dans les lieux à forte capacité, tels que les cafétérias. Ce programme, qui coûtera 1,8 million de dollars, prévoit des améliorations dans les établissements administrés pour le compte des clients de la Division.

L'évacuation du personnel en cas d'incendie fait actuellement l'objet d'une étude qui met l'accent sur les responsabilités des chefs de service et des occupants des lieux; à ce propos, la Division veille à la formation de ses employés et des employés des ministères clients quant aux techniques de contrôle de l'amiante.

En collaboration avec le ministère de l'Environnement, la Division s'emploie actuellement à mettre sur pied un programme complet de gestion des déchets solides, à l'intention du gouvernement de l'Ontario. Elle jouera ainsi un rôle d'avant-garde en faisant du gouvernement de l'Ontario le modèle des autres organismes des secteurs public et privé dans le domaine de la protection de l'environnement. La Division a en outre élaboré une politique qui établit les conditions d'accès et d'utilisation des immeubles et installations du gouvernement qui sont sous la responsabilité du ministère des Services gouvernementaux. Cette politique s'applique à toutes les propriétés du gouvernement qui relèvent du ministère des Services gouvernementaux ou qui font l'objet d'une entente écrite entre le ministère et une autre partie ou d'un permis accordé par le ministère à cette partie.

Direction des opérations centrales

Centre des activités de la Division de la gestion des biens, la Direction des opérations centrales a été réorganisée en novembre 1988, afin de regrouper de

manière efficace toutes les compétences financières, techniques, de gestion, de fonctionnement et de planification des locaux.

La Direction a coordonné une centaine de contrats de déménagement d'une valeur d'environ 500 000 \$ et a déplacé près de 4 000 employés dans toute la province. Elle a vérifié le bon fonctionnement de près de 600 ascenseurs dont sont équipés les locaux du gouvernement, fourni conseils et formation en ce qui concerne les normes et codes de sécurité et établi des critères et des normes de conception pour la modernisation des installations actuelles.

La Direction des opérations centrales a pourvu à l'attribution des locaux dans les établissements provinciaux, contrôlant l'offre et la demande en matière de locaux. De plus, elle a tenu à jour la base de données de l'inventaire des locaux du ministère. La Direction a fourni des services essentiels de planification et d'analyse financières ainsi que de gestion des dépenses, et elle a participé à l'élaboration d'un système financier et comptable pour la Division. Elle a également assuré la prestation de services de haute qualité dans les établissements provinciaux en lançant des appels d'offres, en préparant des devis et des manuels de base, en offrant une formation en gestion des contrats et en administrant le portefeuille provincial de 6 000 places de stationnement.

Division de la construction et de la conception

La Division de la construction et de la conception met à la disposition des ministères du gouvernement provincial et des organismes de catégorie 1 son expertise dans tous les domaines de la conception et de la construction, dont les services de gestion de travaux désignés. Elle est composée de trois directions: gestion des projets, services de conception et gestion des contrats. Son personnel assure la gestion du processus de conception et de documentation, la préparation des appels d'offres et l'adjudication des contrats, l'administration des grands travaux de construction et les services de gestion des travaux. Il donne en outre des conseils dans tous les

Division de la gestion des biens Bureaux de district et de secteur

Région de Toronto
1 Administration de l'Assemblée législative (également Unité des biens, Unité de conception et de construction)

Région du Sud-Ouest

2 District de Lakeshore
3 District de London
4 District de Guelph

Région de l'Est

5 District d'Orillia
6 District de Kingston
7 District de Kemptville

Région du Nord
8 District de Sudbury
9 Région de Sault Ste Marie
10 District de North Bay
11 Région de Timmins
12 District de Thunder Bay
13 Région de Kenora

* Bureaux de secteur



La Division au cours de l'exercice 1988-1989. Le rapport recommande la prise de mesures visant à donner à la Division la primauté en matière d'innovations dans le domaine de la gestion des ressources humaines et ce, en appuyant les initiatives gouvernementales concernant l'équité en matière d'emploi et le renouvellement de la main-d'œuvre. La Division s'est également fixé comme objectif d'atteindre un degré d'efficacité optimale en matière d'économie de l'énergie. L'entente de financement par un tiers conclue pour la tour Airium du ministère des Transports, à Downsview, en vue d'un partage des économies d'énergie, doit permettre de réaliser une économie de plus de trois millions de dollars sur une période de sept ans. À l'heure actuelle, un groupe de travail interministériel étudie les moyens d'étendre cette entente à d'autres établissements provinciaux.

Une étude, portant sur toute la province et visant à déterminer le niveau d'accessibilité des immeubles aux personnes handicapées et à obtenir l'autorisation du gouvernement pour établir un programme de suppression des obstacles, a également été réalisée.

Souhaitant son engagement de maintenir santé, sécurité et productivité sur les lieux du travail, la Division a mis sur pied une équipe de travail afin de déterminer les principes essentiels de l'observation du code du bâtiment, notamment l'éducation et la formation des employés à cet égard. Elle a mis en place un nouveau système de comptabilité et d'information comptable qui permet de suivre la demande, le coût et la consommation de services d'utilité publique dans les immeubles appartenant à la province. La Division a également fait preuve d'esprit d'initiative dans l'élaboration et la mise en œuvre de nouvelles politiques sur la gestion et l'attribution des locaux, de nouvelles méthodes d'évaluation des besoins en locaux avant l'acquisition de ces derniers, de services en français et de lieux de travail sans fumée.

La Division a pris plusieurs initiatives visant à promouvoir la santé et la sécurité dans ses immeubles. La qualité de l'air, le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT), la protection contre les risques

Au cours du même exercice, on a également terminé la planification d'un certain nombre de nouveaux chantiers dans le grand Toronto, notamment ceux de Ellesmere-McCowan à Scarborough, de Burnhamthorpe-427 et du Lakeshore Psychiatric Hospital à Etobicoke. Les études sont avancées en ce qui concerne la section se trouvant à l'est de la rue Bay, particulièrement l'emplacement destiné au futur Opéra, situé au coin des rues Bay et Wellesley, ainsi que le futur chantier de l'angle des rues Falsaff et Keele, à North York.

Division de la gestion des biens

La Division de la gestion des biens assure divers services visant à répondre aux besoins en locaux des ministères et organismes clients et à participer aux

initiatives stratégiques du gouvernement.

Parmi les services fournis par la Division,

citons : la gestion et l'entretien des bâtiments, dont les réparations et les transformations, les travaux

de construction, ainsi que l'administration des baux et la prise à bail d'immeubles. Si l'on tient compte

des bureaux régionaux, de district et de secteur, la Division gère et entretient 3,6 millions de mètres

carrés de propriétés appartenant à la province et administre 900 000 mètres carrés de locaux loués.

La Division a dépensé au cours de l'exercice écoulé 241 millions de dollars en loyers,

frais de fonctionnement, entretien et réparations, 69 millions en travaux de construction et 49 millions

en administration des programmes.

Tout en respectant ses responsabilités

essentielles concernant la gestion et la location

d'immeubles provinciaux et la prestation de services efficaces à cet égard, la Division a également apporté

une importante contribution à la réalisation d'objectifs plus vastes du gouvernement, plus particulièrement dans les domaines de la santé et de la sécurité

au travail, de la protection de l'environnement, de l'économie de l'énergie, de l'accessibilité aux

personnes handicapées, de l'observation des codes, de l'équité en matière d'emploi et du renouvellement

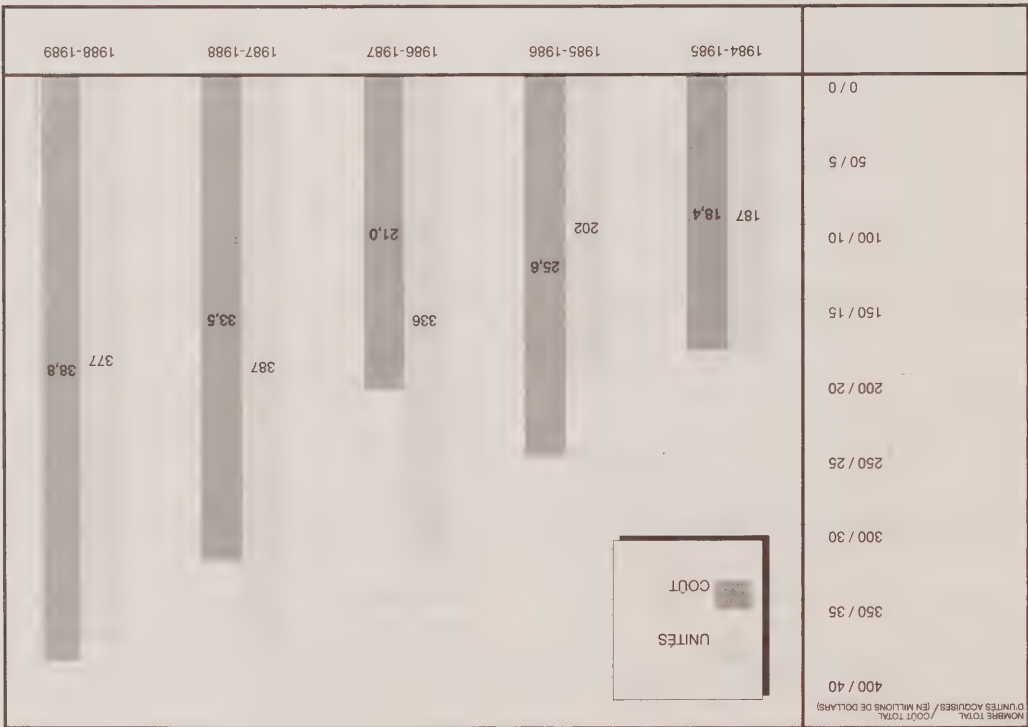
de la main-d'œuvre.

Le rapport de planification destiné aux

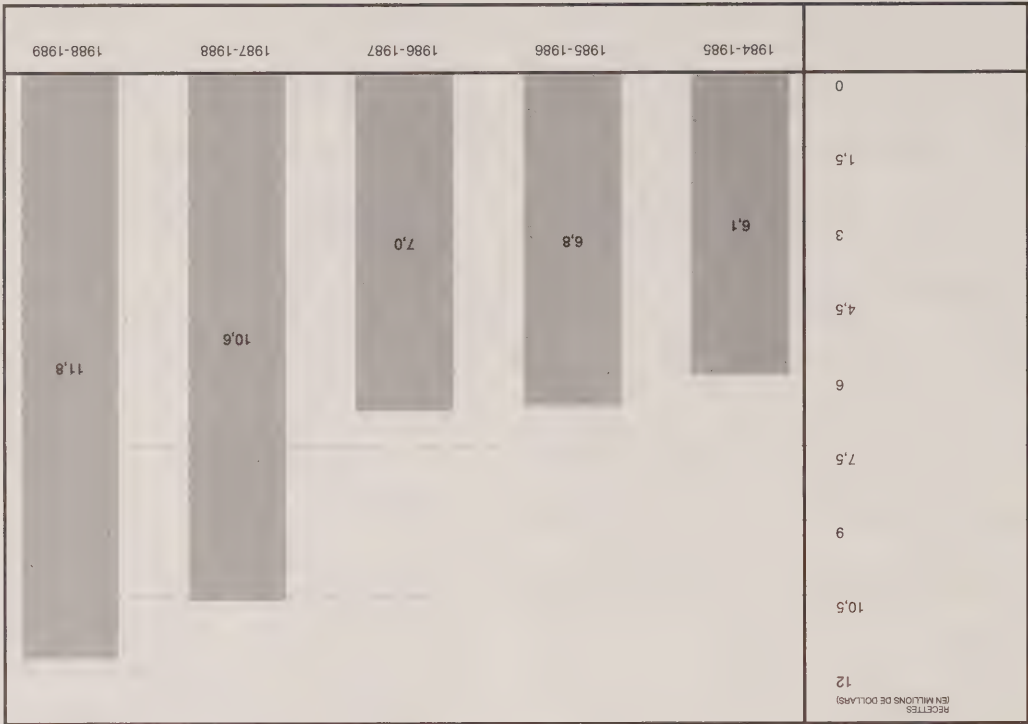
employés de la Division de la gestion des biens

représente l'une des principales initiatives prises par

Direction de la gestion des terrains — Acquisitions



Direction de la gestion des terrains — Recettes



de 38,8 millions de dollars. Elle a effectué environ 1 280 évaluations et 1 120 levés de terrain dans le cadre du programme de vente et d'acquisition. La Direction a géré et entreteenu quelque 2 540 propriétés dans la province. Sur 79 800 acres de terre, 39 500 ont été louées à des fins agricoles. Les baux, au nombre d'environ 1 620, ont rapporté 11,8 millions de dollars, soit une augmentation de 11,3 pour 100 par rapport à l'exercice précédent. La Direction administre également le programme de réinstallation des propriétaires occupants, programme d'aide aux employés du gouvernement et des organismes de la Couronne qui doivent être mutés. Au cours du dernier exercice, la Direction a aidé 266 employés à vendre des biens immobiliers d'une valeur de 29,1 millions de dollars.

Direction de l'aménagement des terrains

La Direction de l'aménagement des terrains assure le soutien nécessaire pour satisfaire les besoins et priorités des ministères clients en matière d'immobilier, en leur donnant des conseils sur la planification et la mise en valeur. Elle s'emploie à trouver des terres domaniales disponibles pour la réalisation des grands objectifs sociaux et économiques du gouvernement et des collectivités locales. La Direction a également pour mandat de mettre en oeuvre une politique globale d'évaluation environnementale pour les travaux de tous les ministères, en application de la

Loi sur les évaluations environnementales.

Par ailleurs, dans le cadre du programme "Priorité au logement" du gouvernement, la Direction permettra la construction de 12 000 unités d'habitation sur les terres domaniales, sur une période de cinq ans; au moins 35 pour 100 de ces habitations devront être d'un prix abordable. Ce projet sera entrepris au moyen d'un processus intégré de planification et de construction sur diverses parcelles de terrain dont l'équipement en services publics est prévu pour un proche avenir.

Depuis 1987, 3 763 unités d'habitation ont été offertes sur des terres domaniales, dont 1 235 au cours du dernier exercice. Sur ce nombre, 1 874 sont des unités d'habitation à prix abordable dont 688 devaient être construites par divers organismes à but non lucratif au cours du dernier exercice.

avant de divers établissements publics a rapporté quelque 13,3 millions de dollars. Dix-huit unités faisant partie du portefeuille des propriétés acquises ont été vendues pour une valeur de 1,9 million de dollars.

Le chiffre brut des ventes pour l'exercice a atteint 82 millions de dollars, donnant lieu à des recettes de 78 millions de dollars, dont 45,5 millions de dollars pour la province.

Direction de la gestion des terrains

La Direction de la gestion des terrains veille à l'achat et à la gestion des biens-fonds et donne des conseils en la matière aux ministères, commissions administratives et autres organismes de la Couronne. Elle effectue les évaluations, les négociations, les expropriations, les achats d'immeubles et de terrains et la location de biens en gestion intérieure; elle tient à jour le système d'inventaire des terres, prépare les études d'utilisation, et administre l'impôt foncier et les programmes de gestion des terres et de l'environnement.

Au cours de l'exercice 1988-1989, la Direction a apporté une importante contribution au programme "Priorité au logement" du gouvernement, en participant, avec le ministère du Logement et la

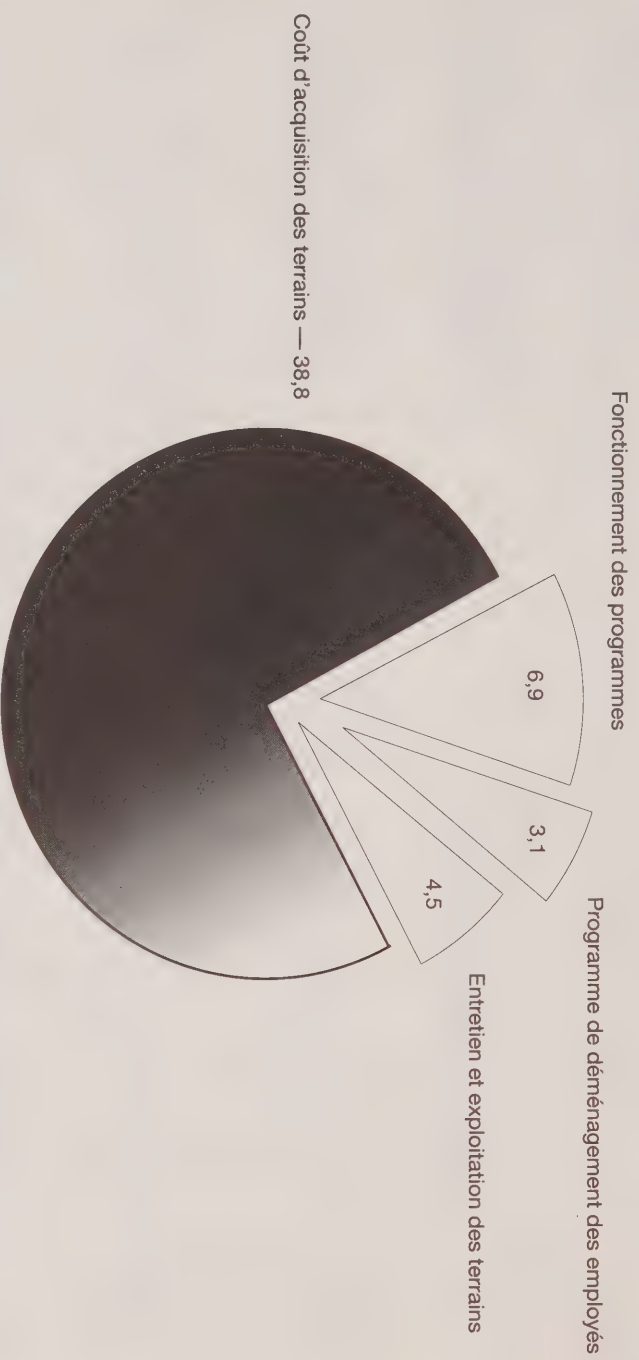
Ville de Toronto, à l'acquisition de quelque 65 acres de terrains dans le cadre du projet d'habitation du St. Lawrence Square (Ataratti), projet qui doit donner lieu à la construction de 8 000 logements, dont 2 800 seront d'un prix abordable.

La Direction a fourni des services de consultation lors de la négociation d'un échange de biens immobiliers: il s'agissait de l'acquisition de l'emplacement de l'hôpital Princess Margaret pour le ministère de la Santé. La valeur des deux emplacements faisant l'objet de cet échange a été estimée à 107,7 millions de dollars.

Autre projet très important également mené à bien cette année, en collaboration avec le ministère de l'Environnement: l'enlèvement des sols contaminés de plomb dans les quartiers de South Riverdale et des rues King et Niagara à Toronto.

La Direction a acquis au total 377 biens immobiliers et droits de passage pour le compte de 14 ministères et organismes et ce, pour un prix total

Direction de la gestion des terrains — Total des dépenses coordonnées



Total des dépenses coordonnées = 53,3 millions de dollars

Grâce aux services immobiliers et aux services de location qu'il offre, le Groupe des biens immobiliers joue un rôle de chef de file dans l'élaboration des politiques et stratégies qui feront avancer les initiatives et programmes principaux du gouvernement.

Les études sur le renouvellement des capitaux, l'utilisation optimale des biens immobiliers et les placements, réalisés par le Groupe des biens immobiliers au cours de l'exercice 1988-1989, ont donné lieu à une approche globale et intégrée de la gestion du portefeuille immobilier en tant que mécanisme d'exécution des programmes.

Dans les domaines de l'observation du code du bâtiment et de la santé, de la sécurité et de la productivité au travail, le Groupe des biens immobiliers continue à respecter ses engagements : il a en effet mis sur pied divers comités techniques et des ateliers où l'on traite et résout les questions y afférentes, et il publie des bulletins à ce propos. De même, les employés sont tenus au courant des problèmes qui pourraient surgir sur les lieux de travail et reçoivent une formation à cet égard.

Le ministère continue à mettre l'accent sur l'économie et l'utilisation optimale de l'énergie dans l'administration du portefeuille immobilier du gouvernement. Une gestion novatrice de l'énergie permet de réaliser des économies dans ce domaine.

L'approbation de la politique relative à l'accès au public des édifices gouvernementaux ouvre les immeubles, les installations et les terrains du gouvernement au public. Cette politique permet également à l'industrie cinématographique, en pleine croissance, reflet culturel de l'Ontario aux yeux du monde entier, de bénéficier davantage des propriétés du gouvernement.

Dans le domaine de la protection de l'environnement, le Groupe des biens immobiliers a décidé de faire du gouvernement de l'Ontario un modèle pour les autres organismes des secteurs public et privé et il dirige actuellement, en collaboration avec le ministère de l'Environnement, la mise sur pied de programmes complets de gestion des déchets solides pour tout le gouvernement de l'Ontario.

Conformément à l'objectif du gouvernement visant à fournir davantage de logements à prix

Direction de la commercialisation des terrains

abordable, le Groupe des biens immobiliers collabore étroitement avec le ministère du Logement pour mettre à la disposition de la population 12 000 logements devant être construits sur des terrains du gouvernement. Il s'agit d'un plan quinquennal en vertu duquel au moins 35 pour 100 des logements devront être d'un prix abordable. À l'heure actuelle, 3 763 habitations à prix modique sont prêtes. Par ailleurs, le Groupe a également aidé la Ville de Toronto et le ministère du Logement à mettre la dernière main au projet d'acquisition d'environ 65 acres de terrains pour l'ensemble d'habitation du St. Lawrence Square (Atwater).

Le chiffre des ventes en vertu du programme de vente des terrains utilisés à des fins d'habitation a atteint quelque 63,4 millions de dollars, provenant de 1 096 unités. Sur ce nombre, 308 ont été mises à la disposition de projets de logement à prix abordable. En tout, ces ventes ont rapporté 20 millions de dollars au gouvernement provincial.

La Direction administre trois programmes de commercialisation des terres agricoles : le Programme d'achat par les localités, le Programme de vente des terres agricoles et le Programme de revalorisation et d'aménagement des régions agricoles. Soixante-neuf exploitations agricoles, d'une superficie totale de 8 416 acres, ont été vendues dans le cadre de ces trois programmes, pour une valeur totale de 3,7 millions de dollars. La vente de terres commerciales et municipales ainsi que de terres rele-

Le ministère des Services correctionnels et la Division ont installé conjointement un nouveau centre de gestion informatique, que la Division se charge d'administrer au nom du ministère. Elle offrira également une aide technique au ministère de la Santé dans l'utilisation des installations informatiques de Digital Equipment Corporation à Toronto et aux bureaux d'assurance-santé de l'Ontario à Kingston.

Fidèle à son habitude de réduire les tarifs, la Division a annoncé cette année encore une réduction de 15 pour 100 à compter d'avril 1989.

Services à valeur ajoutée

Cette section offre divers services à valeur ajoutée, tels que la planification d'urgence et la formation technique. De plus, de nombreux ministères tirent parti de sa bibliothèque spécialisée en technologie et de son Centre de technologie de pointe, installation où des vendeurs présentent leurs appareils informatiques au personnel.

En outre, elle prend et donne en location du matériel informatique pour le compte des clients, autorise l'utilisation de logiciels au nom du gouvernement et joue un rôle de chef de file dans ce domaine.

Au cours de l'année écoulée, la Division a donné 776 séances de formation qui ont attiré 8 642 participants. À sa troisième année d'existence, le Centre de technologie de pointe a tenu plus de 400 présentations auxquelles se sont rendus plus de 5 000 fonctionnaires.

facturation et l'entretien du réseau téléphonique pour le compte de tous les ministères, en collaboration étroite avec le personnel de chacun d'eux.

Au cours de l'exercice 1988-1989, la Division a amorcé la deuxième phase d'un programme triennal destiné à convertir le réseau de télécommunications de l'Ontario à la technologie numérique dans le but d'obtenir un meilleur rapport qualité-prix de ses services.

La phase II comprenait le lancement d'un appel d'offres pour améliorer les services de télécommunications dans le sud-ouest de la province. L'installation d'un matériel de communications numérique se traduira par d'importantes améliorations et des économies notables pour les clients du réseau.

En prévision de la phase finale de l'amélioration du réseau de télécommunications de l'Ontario l'an prochain et pour appuyer le Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario (PDNO), la Division a entrepris une consultation importante de ses clients du nord de la province pour déterminer leurs exigences à l'égard du réseau de télécommunications. Les renseignements recueillis grâce à cette consultation serviront à la formulation du cahier des charges en vue du lancement d'un appel d'offres pour améliorer le réseau de télécommunications de l'Ontario dans la région du Nord.

La Division a soumis une proposition au Conseil de gestion du gouvernement pour l'acquisition d'un standard téléphonique informatisé destiné au secteur de Queen's Park. Cette proposition fait suite à une analyse des besoins faite pour déterminer les exigences d'amélioration des services d'audio-messagerie dans la communauté urbaine de Toronto. Cette initiative promet de réduire considérablement les frais et d'améliorer les services du réseau d'audio-messagerie pour quelque 20 000 usagers de l'agglomération torontoise.

La Division a également ajouté pour sa clientèle des noeuds au réseau de données dans plusieurs centres importants de la province. Ces noeuds doivent étendre le réseau de transmission de données, ajouter aux installations de secours du réseau et en réduire le coût.

Services d'informatique

Une étude interne a été menée en vue de déterminer le coût et les avantages éventuels de l'utilisation de la technologie des fibres optiques dans les réseaux de transmission voix-données du gouvernement. Le rapport a conclu que l'établissement d'un réseau à fibres optiques desservant les principales régions de la province permettrait de réaliser des économies importantes.

Deux grands centres d'informatique assurent à Toronto le traitement par ordinateur principal, le stockage et l'impression des données, de même que l'accès à divers progiciels dans des domaines tels que les systèmes d'information financière, la gestion des bases de données et la bureautique. Cette section administre en outre des installations d'ordinateurs spécialisés pour le compte de plusieurs ministères. Ces installations, de même que des milliers de terminaux éparpillés dans toute la province, sont reliés par le réseau de transmission des données des services informatiques.

La Division a continué de fournir des services informatiques partagés aux différents ministères et organismes du gouvernement de l'Ontario. Ses deux centres de traitement de Toronto fonctionnent 24 heures sur 24, offrant un vaste éventail de services.

La Division a mis en oeuvre "Le bureau électronique", nouveau service de bureautique destiné aux utilisateurs du réseau du gouvernement. Elle continue d'offrir le courrier électronique, entre autres applications, donnant aux utilisateurs de meilleures possibilités de communications et de productivité.

À la demande du Conseil de gestion du gouvernement, la Division a par ailleurs négocié pour le compte du gouvernement un contrat avec Management Science America (Canada) Ltd. pour l'utilisation de sa série Expert Gouvernemental de systèmes d'information financière. Grâce à ce contrat, les usagers relevant des ministères et des organismes de catégorie I pourront réaliser des économies pour ce qui est du droit d'usage, de l'installation et de l'exploitation du logiciel MSA.

Services d'informaticue et de télécommunications

En matière de technologie informatique, la Division des services d'informatique et de télécommunications (SIT) joue un rôle primordial dans la prestation des programmes et services du gouvernement de l'Ontario. La Division travaille en étroite collaboration avec les ministères à la réalisation de la gestion des événements de projets, allant de la conception et l'installation d'installations informatiques à la conception et l'installation de l'un des réseaux de transmiss-ion voix-données les plus sophistiqués en Ontario. Elle appuie la prestation de programmes vastes et variés, s'étendant des permis de conduire aux modèles relatifs aux pluies acides. La Division fournit également des systèmes de bureautique, des services de standard téléphonique, ainsi qu'une formation dans le domaine de l'informatique.

La technologie des communications fait partie intégrante de l'essor de l'Ontario et du Canada tout entier. Au XX^e siècle, la construction des autoroutes a formé la base du développement socio-économique et de la croissance du pays. Au XXI^e siècle, les télécommunications fourniront un réseau semblable : le réseau numérique.

À l'aide des fibres optiques, du cuivre et des satellites de télécommunications, le réseau numérique de l'Ontario constituera un réseau de télécommunications qui acheminera données, voix, messages vidéo, textes et images dans toute la province. Tout comme une autoroute possède des rampes d'accès, un réseau numérique possède des noeuds, soit des points de connectivité.

Les réseaux de télécommunications occupent des emplacements à valeur ajoutée - des "centres de service" fournissant audio-messagerie, passerelles de communication conduisant aux autres réseaux et conversion à différents systèmes de matériel et de logiciel. Un réseau à fibres optiques serait la pierre angulaire du réseau de communications, reliant les principaux centres de l'Ontario à l'aide d'un système de télécommunications à haute vitesse, mais à coût réduit.

Dans un monde où la concurrence est de plus en plus vive, la valeur perçue en contrepartie de l'argent et des efforts que l'on consacre prend une importance nouvelle et capitale. À la Division, le service à la clientèle

constituera la clé d'un fonctionnement efficace dans un tel contexte.

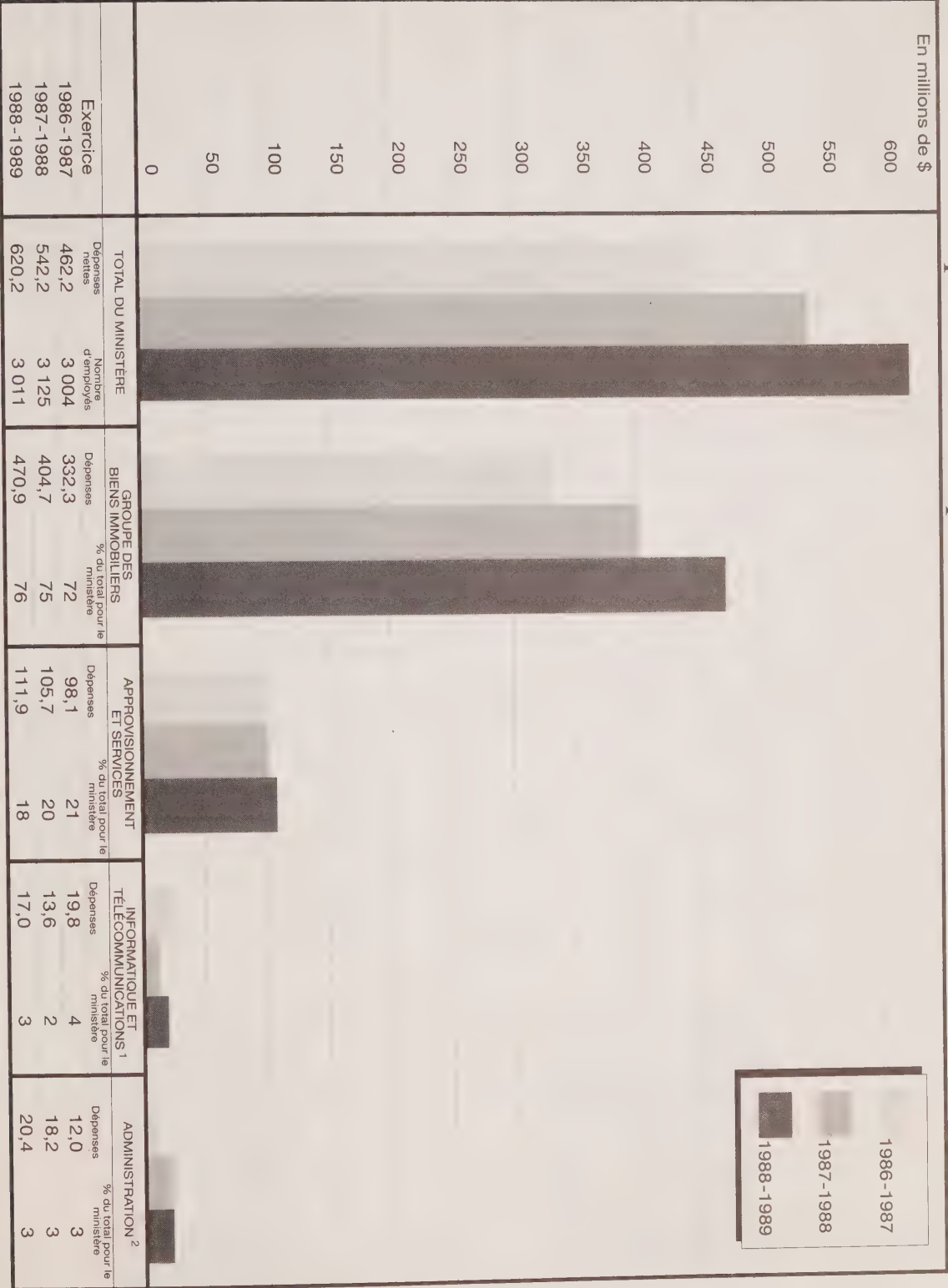
Comme la technologie est de plus en plus présente au gouvernement et qu'elle progresse à pas de géant, la Division continuera de se faire connaître en tant qu'organisme axé sur le service à la clientèle. La Division travaillera en étroite collaboration avec ses clients, cherchant à se faire une idée précise de leur fonctionnement ainsi que de leurs besoins et favorisant une association bénéfique pour les différentes parties.

La Division a toujours évalué son service à la clientèle en fonction de la disponibilité de ses services technologiques et de la réaction des clients face à ces derniers. Pour les années 90, le critère d'évaluation de son rendement sera l'efficacité. Les efforts fournis par le MSG pour appuyer la prestation des programmes dans les ministères doivent permettre aux clients d'augmenter leur rendement et, ce qui est plus important encore, d'accroître leur efficacité. Pour la Division, cela signifiera fournir de plus en plus vive exigence que la technologie ne soit pas une fin en soi.

Services de télécommunications

Le réseau de télécommunications de l'Ontario (RTO) assure les télécommunications entre les services du gouvernement de l'Ontario, dont un service de téléphone interurbain à moindre coût et un vaste réseau de transmission de données. Cette section joue un rôle prépondérant en aidant les ministères dans l'acquisition et la mise en service des standards téléphoniques qui répondent à leurs besoins locaux respectifs et qui sont conformes aux normes du réseau de télécommunications. Elle offre aussi des services d'audio et de vidéoconférence ainsi que de communications radiophoniques, et coordonne la

Dépenses nettes par secteur



1. Plusieurs programmes fonctionnent selon le principe de recouvrement des frais; par exemple, la Division des services d'informatique et de télécommunications a des dépenses brutes de plus de 80 millions de dollars.

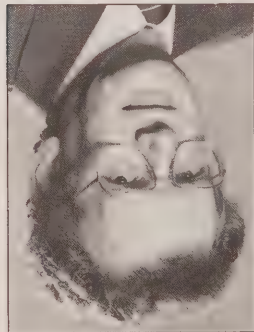
2. Y compris la Direction des services de communications.

À l'honorable Chris Ward,
ministre des Services gouvernementaux

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre,
l'assurance de mes sentiments les plus respectueux.

Le sous-ministre,

Dennis P. Caplice
Dennis P. Caplice



Monsieur le Ministre.

J'ai l'honneur de soumettre à votre approbation le
rapport annuel du ministère des Services gouverne-
mentaux pour l'exercice 1988-1989.

Ce rapport présente des exemples précis de
la façon dont les divisions du ministère ont relevé
le défi que constituaient l'amélioration à apporter au
service à la clientèle et la formation d'associations
avec d'autres ministères et organismes tout en leur
fournissant les outils nécessaires à l'accomplisse-
ment de leurs tâches.

On ne peut juger de l'efficacité des orienta-
tions stratégiques du MSG qu'en observant la façon
dont elles aident le gouvernement à réaliser ses
objectifs. Ce rapport démontre que notre ministère
s'acquitte bien de ses responsabilités qui sont de
servir à la fois le public et les ministères et organis-
mes qu'il a pour clients.

Un exemple important: le logement à prix
abordable. Conformément à la politique gouverne-
mentale de priorité au logement, le MSG, en collabo-
ration avec le ministère du Logement, apportera
sa contribution à la construction, au cours des cinq
prochaines années et sur des terrains appartenant au
gouvernement, de 12 000 logements dont 35 pour
100 doivent être à prix abordable. Autre exemple: la
protection de l'environnement. Dans ce domaine,

nous avons prévu un programme de gestion des
déchets solides à l'échelle de tout le gouvernement.
Ce ne sont là que deux exemples parmi les
nombreux autres décrits en détail dans ce rapport.
Permettez-moi d'adresser toutes mes félicitations au
personnel du MSG, dont le dévouement et la

compétence permettent au ministère d'améliorer
continuellement la qualité de ses services.

À Son Honneur le lieutenant-gouverneur de l'Ontario



Votre Honneur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du ministère des Services gouvernementaux pour l'exercice qui a pris fin le 31 mars 1989.

Au cours de cet exercice, notre ministère a continué à procurer un milieu de travail efficace et productif pour la prestation des programmes et services du gouvernement de l'Ontario.

Il a collaboré activement à la réalisation

des objectifs généraux du gouvernement, visant à améliorer la qualité de la vie en Ontario; il a par

ailleurs adopté des orientations stratégiques qui nous permettront de fournir le meilleur service possible à nos clients.

Le fait de travailler en collaboration étroite avec d'autres ministères nous a permis de prévoir les services dont ils auront besoin afin d'atteindre les

objectifs du gouvernement. De plus, ayant établi une association avec nos clients, nous pouvons nous fixer des objectifs communs.

Conformément à l'objectif du gouvernement qui est de se rapprocher des diverses collectivités, nous avons apporté d'importantes améliorations au Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario. L'exercice 1988-1989 a vu l'inauguration de trois projets dont le dernier, à savoir le Centre de recherche sur les mines et les minéraux du Sudbury, devrait commencer en septembre 1989.

Selon le MSG, les achats du gouvernement provincial représentent un moyen stratégique de soutenir le développement économique régional. C'est ainsi que, dans le cadre du Programme de déménagement dans le nord de l'Ontario, on s'adresse autant que possible aux fournisseurs régionaux et on achète également dans la région le

matériel utilisé pour la conception et la construction d'immeubles ainsi que pour l'exécution des programmes.

Avec la collaboration du ministère du

Logement, le gouvernement respecte l'engagement qu'il a pris d'accroître le stock de logements à prix abordable. À cette fin, il cédera des terrains permettant la construction de 12 000 logements au cours des cinq prochaines années.

Dans le domaine de la protection de l'environnement, le MSG a créé, en collaboration avec le ministère de l'Environnement, un programme novateur de gestion des déchets pour le gouvernement de l'Ontario, qui servira de modèle aux secteurs public et privé.

En tant que fournisseurs de services de télécommunications et d'information au gouvernement, nous nous appliquons à déterminer les besoins futurs de nos clients et à leur fournir les meilleurs produits et services possible afin qu'ils puissent servir la population. Les progrès réalisés dans les domaines de l'informatique et des télécommunications permettront à l'Ontario de demeurer compétitif.

Par ailleurs, le MSG a pris toute une série d'initiatives visant à améliorer la santé et la sécurité au travail et il tient ses employés et son personnel au travail au courant de tout ce qui touche le milieu de travail.

Tout ce que nous avons accompli au cours du dernier exercice illustre bien la conscience professionnelle du personnel du MSG. Je suis très fier du rôle joué par ce dernier et sûr qu'il continuera de faire tout son possible pour permettre au gouvernement d'atteindre ses objectifs.

Je prie Votre Honneur d'agréer l'assurance de mes sentiments les plus respectueux.

Le ministre,

Chris Ward

RICHARD PATTEN
MINISTRE

SOCIÉTÉ
D'HYPOTHÈQUES DE
L'ONTARIO

CONSEIL CONSULTATIF
DE L'IMMOBILIER

DENNIS P. CAPUCHE
SOUS-MINISTRE

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Organigramme

31 mars 1989

ROBERT RIGGS
SOUS-MINISTRE
ADJOINT
GROUPE DES BIENS
IMMOBILIERS

ANNE BEAUMONT
SOUS-MINISTRE
DIVISION DE L'APPRO-
VISIONNEMENT ET DES
SERVICES

MARGARET RODRIGUES
DIRECTRICE
DIVISION DES SERVICES
FINANCIERS ET
ADMINISTRATIFS

KAM JAIN
DIRECTEUR
DIVISION D'APPUI
À LA CLIENTÈLE ET
DE LA TECHNOLOGIE
SIT

BOB BEATTY
DIRECTEUR
DIVISION DES
OPÉRATIONS
ET DES SERVICES
DE SOUTIEN
SIT

ARNOLD ROCK
COORDONNATEUR
GÉNÉRAL
PROGRAMME DE
DÉVELOPPEMENT
DANS LE NORD
DE L'ONTARIO

JOAN KRANTZBERG
DIRECTRICE
DIVISION DES
SERVICES DE
COMMUNICATIONS

POSTE VACANT
DIRECTEUR
DIVISION DES
OPÉRATIONS

TERRY HAM
DIRECTEUR
DIVISION DES
TECHNOLOGIES

MARIA WACYK
DIRECTRICE
DIVISION DES
RESSOURCES
HUMAINES

ERIC STEEVES
DIRECTEUR
DIVISION DES
RESSOURCES
D'INFORMATION

VIRGINIA WEST
DIRECTRICE
DIVISION DES
SERVICES AUX
CLIENTS

BRIAN JEWITT
DIRECTEUR
DIVISION DE
LA RECRUTEMENT
DES PROLETS

ALBERT COTE
DIRECTEUR
RÉGION DE
TORONTO

PETER JOHANSEN
DIRECTEUR
GÉNÉRAL DE LA
COMMUNICATION
DES TERRAINS

BILL MINION
DIRECTEUR
RÉGION SUD-OUEST

PETER CRABTREE
DIRECTEUR
DIVISION DES
SERVICES DE
CONCEPTION

BARRY GUTTERIDGE
DIRECTEUR
DIVISION DE
LA RECRUTEMENT
DU PORTEFEUILLE

ALAN LESLIE
DIRECTEUR
DIVISION DES
SERVICES GÉNÉRAUX

MICHAEL ROACH
DIRECTEUR
DIVISION DE
LA RECRUTEMENT
DES SYSTÈMES

BRYAN IZATT
DIRECTEUR
DIVISION DES
SERVICES DE
SOUTIEN

DAVE MCHUGH
DIRECTEUR
GÉNÉRAL DE LA
GESTION DES
TERRAINS

BRIAN BELLINGER
DIRECTEUR
RÉGION DE L'EST

JOHN MAIR
DIRECTEUR
DIVISION DE
LA GESTION
DES CONTRATS

RALPH GRANT
DIRECTEUR
DIVISION DE
LA GESTION GÉNÉRALE
ET DES HYPOTHÈQUES

DAVID RITCEY
DIRECTEUR
DIVISION DU
PROJET ORANS

VERN CHAVES
DIRECTEUR
DIVISION DES
SERVICES FINANCIERS
ET DE BUREAU

ANDY BEATTIE
DIRECTEUR
GÉNÉRAL DE
L'AMÉNAGEMENT
DES TERRAINS

ANDY GIBSON
DIRECTEUR
RÉGION DU NORD

LARRY LOOP
DIRECTEUR
DIVISION DES
SERVICES D'ACHAT

MARGARET SHIU
DIRECTRICE
DIVISION DE LA
VÉRIFICATION

MIKE LUKACKO
DIRECTEUR
OPÉRATIONS
CENTRALES

DEL JACKSON
DIRECTEUR
SERVICES
DE LOCATION

DAVE FERGUSON
DIRECTEUR
SERVICES
AVANTAGES SOCIAUX
DES EMPLOYÉS

GARY BROWNE
DIRECTEUR
DIVISION DES
SERVICES
AUX EMPLOYÉS

DAVID BERNSTEIN *
DIRECTEUR
DIVISION
DES SERVICES
JURIDIQUES

(1) Indefinite

* Note : Services juridiques assurés par le Ministère du Procureur général

TABLE DES MATIÈRES

ORGANIGRAMME	5
MESSAGE DU MINISTRE	6
MESSAGE DU SOUS-MINISTRE	7
DÉPENSES NETTES PAR SECTEUR	8
SERVICES D'INFORMATIQUE ET DE TÉLÉCOMMUNICATIONS	9
SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS	9
SERVICES D'INFORMATIQUE	10
SERVICES À VALEUR AJOUTÉE	11
GRUPE DES BIENS IMMOBILIERS	12
DIRECTION DE LA COMMERCIALISATION DES TERRAINS	12
DIRECTION DE LA GESTION DES TERRAINS	14
DIRECTION DE L'AMÉNAGEMENT DES TERRAINS	14
DIVISION DE LA GESTION DES BIENS	16
DIRECTION DES OPÉRATIONS CENTRALES	18
DIVISION DE LA CONSTRUCTION ET DE LA CONCEPTION	18
DIRECTION DE LA GESTION DES PROJETS	19
DIRECTION DES SERVICES DE CONCEPTION	19
DIRECTION DE LA GESTION DES CONTRATS	20
DIVISION DE L'ÉLABORATION ET DE LA GESTION DES PROGRAMMES	20
DIRECTION DES SERVICES AUX CLIENTS	21
DIRECTION DE LA GESTION DU PORTEFEUILLE	21
DIRECTION DE LA GESTION GÉNÉRALE ET DES HYPOTHÈQUES	22
DIRECTION DES SERVICES DE COMMUNICATIONS	35
DIVISION DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS	31
SECRÉTARIAT DES POLITIQUES ET DE LA PLANIFICATION	31
DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES	32
DIRECTION DES SERVICES FINANCIERS ET DE BUREAU	33
DIRECTION DE L'ÉLABORATION DES SYSTÈMES	33
DIRECTION DE LA VÉRIFICATION	33
DIRECTION DES SERVICES JURIDIQUES	33
CONTRÔLES DE GESTION	34
SERVICES EN FRANÇAIS	34
PROGRAMME DE DÉMÉNAGEMENT DANS LE NORD DE L'ONTARIO	23
DIVISION DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES SERVICES	25
DIRECTION DES SERVICES D'ACHAT	25
DIRECTION DES SERVICES D'INFORMATION	26
DIRECTION DES SERVICES AUX EMPLOYÉS	27
DIRECTION DES DONNÉES ET DES AVANTAGES SOCIAUX DES EMPLOYÉS	27
SYSTÈME GÉNÉRAL D'INFORMATION SUR LES RESSOURCES HUMAINES	29
DIRECTION DES SERVICES GÉNÉRAUX	29

Rapport annuel

1988-1989

Rapport annuel

6861-8861

CA20N

GS

-A56

Annual Report



1989-1990

Additional copies of this and other Ontario Government publications are available from:

Publications Ontario, 880 Bay St., Toronto for personal shopping. Out-of-town customers write to Publications Ontario, 5th Floor, 880 Bay St., Toronto M7A 1N8. Telephone (416) 326-5300 or toll-free in Ontario 1-800-668-9938.

Hearing impaired call: (416) 965-5130 or toll-free in Ontario 1-800-268-7095. MasterCard and Visa accepted. Cheques and money orders payable to the Treasurer of Ontario. Prepayment required.

ISSN 0317-6827

Printed by the Queen's Printer for Ontario

© Queen's Printer for Ontario, 1990

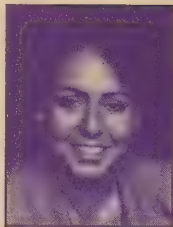
Cover illustration: Thunder Bay Office Complex. Detail of artist's rendering by Kim Taylor.



This report is printed on 100% recycled paper.

Table of Contents

Minister's Message	II
Deputy Minister's Message	III
MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES	
Mission Statement	IV
Net Expenditures by Organization Chart ...	V
Organizational Chart	VI
Communications Services Branch	1
Computer and Telecommunication Services Division	
Highlights	3
Introduction	4
Computer Services	4
Telecommunication Services	4
Value Added Services	5
Finance and Administrative Services Division	
Highlights	7
Introduction	8
Policy and Planning Secretariat	8
Human Resources Services Branch	8
Finance and Office Services Branch	9
Systems Branch	9
Audit Branch	9
Management Controls	10
Realty Group	
Highlights	11
Introduction	12
<i>Land Management and Development Division</i>	
Land Management Branch	12
Land Development Branch	13
Land Marketing Branch	14
<i>Program Development and Management Division</i>	
Client Services Branch	14
Portfolio Management Branch	14
Corporate Management and Mortgage Branch	15
<i>Property Management Division</i>	15
Central Operations Branch	16
Leasing Services Branch	16
<i>Design and Construction Division</i>	17
Project Management Branch	17
Design Services Branch	17
Contract Management Branch	17
Northern Ontario Relocation Program	
Highlights	19
Introduction	20
Sustainable Development	20
Information Technology	21
Quality Work Environment	21
Supply and Services Division	
Highlights	23
Introduction	24
Purchasing Services Branch	24
Information Services Branch	24
General Services Branch	25
Human Resource Information Services Branch	26
Employee Health and Safety Services Branch	26
Employee Pensions and Benefits Administration Branch	26



Minister's Message

*To His Honour, The Lieutenant
Governor of Ontario*

May it please Your Honour,

I am pleased to transmit the annual report of the Ministry of Government Services for the fiscal year ending March 31, 1990.

While I was not minister during the fiscal year covered in this report, I look forward to my new role at Government Services and to working with this team in striving to achieve the government's goals.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script, reading "Frances Lankin".

Frances Lankin
Minister



Deputy Minister's Message

*To The Honourable Frances Lankin,
Minister of Government Services*

Madam:

I have the honour of submitting for your approval, the 1989/90 annual report of the Ministry of Government Services.

The report provides numerous examples of how the ministry continues to respond to the challenge of improving customer service. The varied nature of these examples illustrates the creativity and foresight ministry staff routinely bring to bear on their duties as public servants.

The effectiveness of these efforts can only be judged by the extent to which they assist the government in achieving its objectives. This report demonstrates the importance the ministry places on serving the needs of the public, client ministries and agencies.

The ministry's environmental protection program for the Ontario government is an excellent example of its fast response to emerging issues. The program serves as a model of workplace environmental protection for the public and private sectors.

Another is the Barrier Free Access Program which will improve access for persons with disabilities to over 1,300 buildings across the province. The work is well under way.

These are just two of the many initiatives, programs and policies detailed in this report. None of these accomplishments would be possible without the skill and dedication of the people of MGS, whose efforts I salute.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, reading "Dennis P. Caplice".

Dennis P. Caplice
Deputy Minister

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES

Mission Statement

The mission of the Ministry of Government Services is to contribute to the delivery of government programs through leadership in the optimal use of land, buildings, technology and services.

The ministry has developed several strategic directions to support the government's priorities and programs. These strategic directions are ways MGS can support the mission and contribute to the achievement of the government's goals. They are:

- To support the achievement of the government's environmental objectives.
- To provide healthy and safe work settings which integrate people, space and technology for optimal productivity.
- To pursue efficient program delivery by examining alternate delivery mechanisms.
- To support sustainable development and economic expansion throughout the province.
- To ensure that new information technology is adapted to the needs of clients in a responsive and flexible manner.
- To strive for a workplace where employees are properly trained, have the right tools to carry out their jobs effectively and are recognized for their performance.
- To strengthen the customer service orientation of MGS.

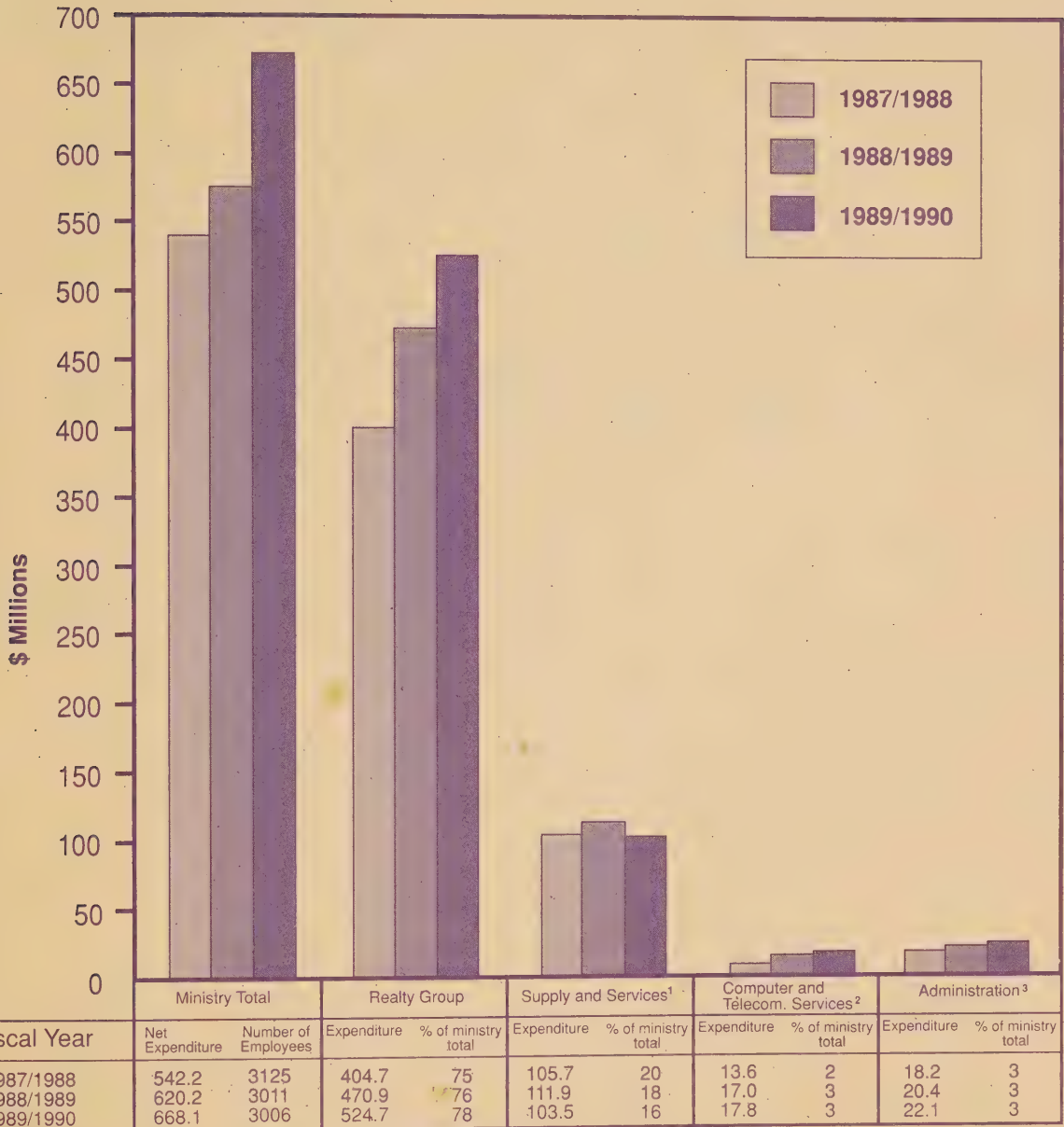
Over the past year, the ministry placed renewed emphasis on the importance of customer service. A number of initiatives were undertaken in the 1989/90 fiscal year to strengthen our customer service orientation.

Surveys in the ministry, focus groups, strategic planning groups and question and answer sessions were part of an examination and evaluation process that looked at this issue. From that process, MGS developed a statement of values which reflected the importance of people and their approach to each other and their clients in effecting quality customer service:

"PRIDE IN SERVICE, VALUE IN PEOPLE"

The values statement and a set of supporting principles will be finalized and integrated into the ministry's business objectives.

Net Expenditures by Organization



¹ Reduction in Supply and Services expenditures is due to transfer of Employees' Pension Funds to the Pension Board.

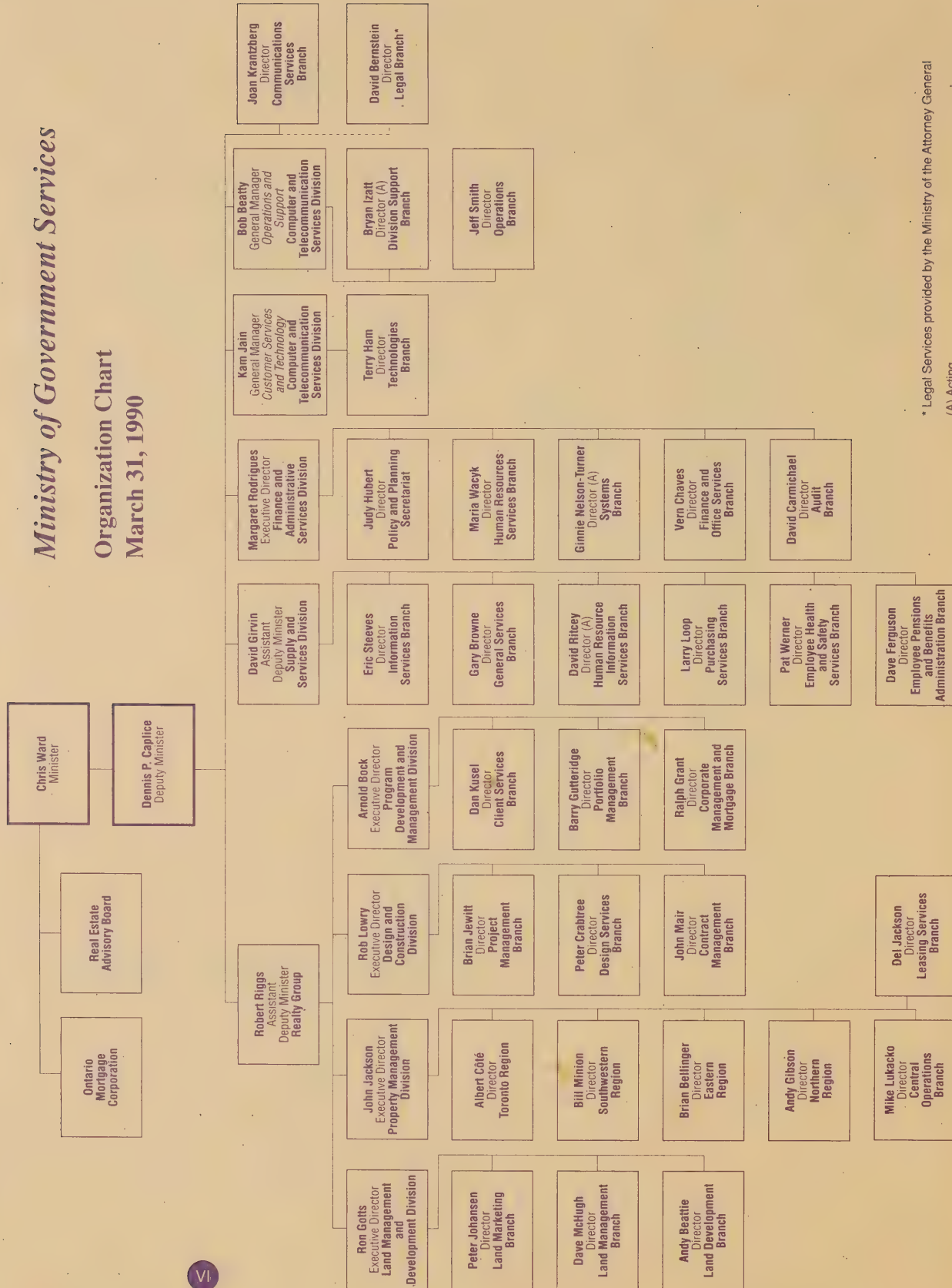
² A number of programs operate in a charge-back mode, e.g. Computer and Telecommunication Services Division has gross expenditures in excess of \$103 million.

³ Includes Communications Services Branch and Legal Branch.

Ministry of Government Services

Organization Chart

March 31, 1990



* Legal Services provided by the Ministry of the Attorney General
(A) Acting

Communications Services Branch

The mission of the Communications Services Branch is to ensure that the goals and objectives of MGS are met through effective, innovative and timely communications programs.

The branch prepares the strategic communications plan for the ministry and supporting communications plans for each division. Branch coordinators and their teams offer communications advice and planning, customer service support, media liaison, special events planning, photographic and graphic arts services, writing services and audio-visual presentations.

The branch works in partnership with clients in MGS and other ministries to contribute to achieving the government's social and economic priorities.

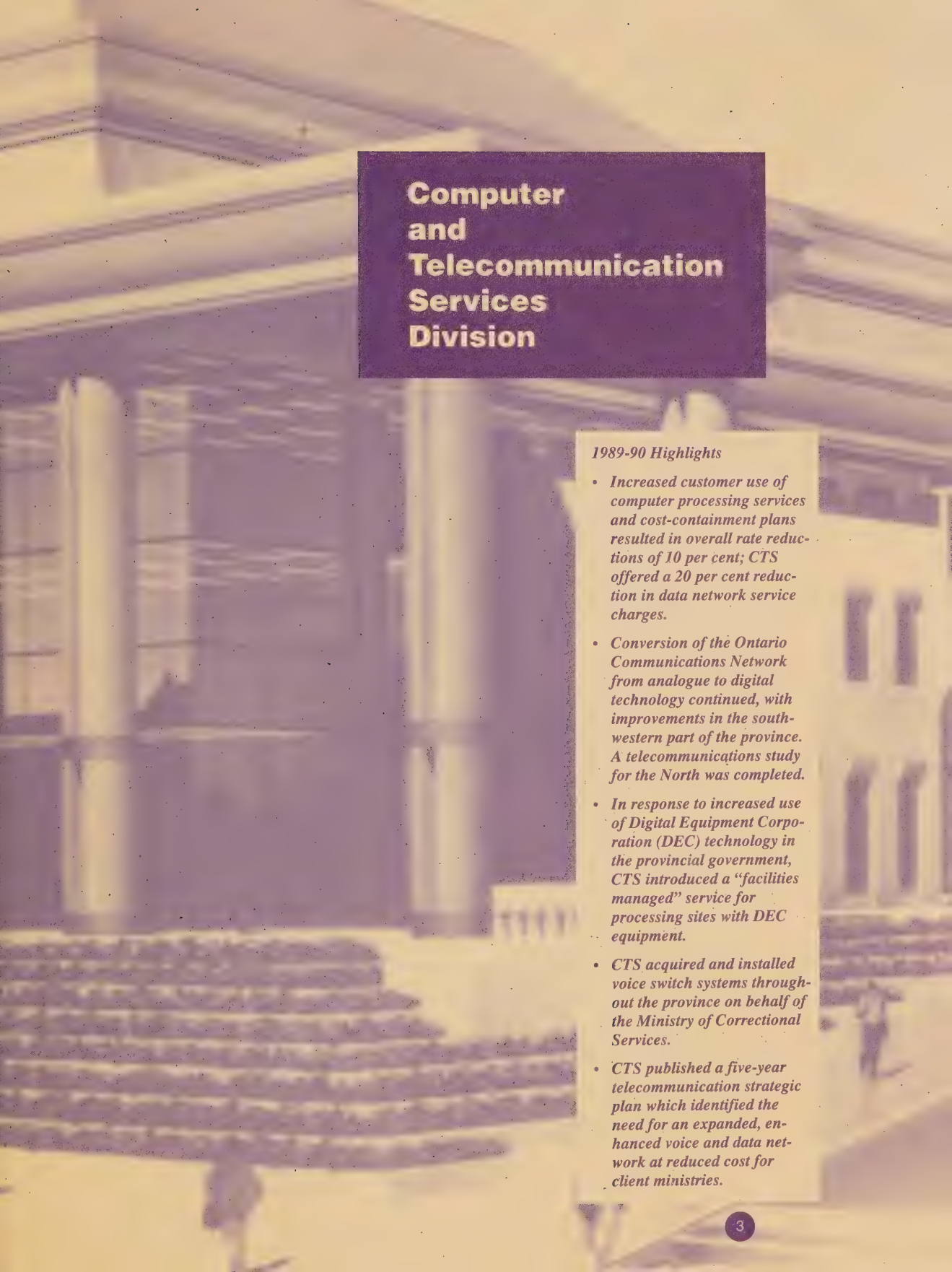
In fiscal 1989/90, the Government of Ontario Art Collection required on-going conservation treatment, maintenance and inventory. Special international exhibitions of contemporary Canadian art were organized in conjunction with the Ministry of Industry, Trade and Technology and the Ministry of Culture and Communications.

The branch received 123 suggestions in the Employee Suggestion Program and presented \$825 in cash awards, as well as gifts, to 35 employees whose suggestions resulted in ministry savings or improved efficiency in the workplace. The branch helped launch the ministry's new Employee Recognition Program and organized a dinner for award recipients.

The branch organized a Quarter-Century Club dinner to honour 19 ministry employees with 25 years in the Ontario Public Service.

The branch produced *Spectrum*, a quarterly newsletter for MGS, and *in touch*, a weekly newsletter of MGS issues and events.

The Media Studio, located in the Legislative building, continued to provide press conference services for MPPs.



Computer and Telecommunication Services Division

1989-90 Highlights

- *Increased customer use of computer processing services and cost-containment plans resulted in overall rate reductions of 10 per cent; CTS offered a 20 per cent reduction in data network service charges.*
- *Conversion of the Ontario Communications Network from analogue to digital technology continued, with improvements in the south-western part of the province. A telecommunications study for the North was completed.*
- *In response to increased use of Digital Equipment Corporation (DEC) technology in the provincial government, CTS introduced a "facilities managed" service for processing sites with DEC equipment.*
- *CTS acquired and installed voice switch systems throughout the province on behalf of the Ministry of Correctional Services.*
- *CTS published a five-year telecommunication strategic plan which identified the need for an expanded, enhanced voice and data network at reduced cost for client ministries.*

Introduction

The Computer and Telecommunication Services (CTS) Division enables the effective delivery of Ontario government programs and services through the supply of information technology.

CTS operates as a cost-recoverable centre, with approximately 90 per cent of its \$100 million-plus budget recovered from its 28 client ministries and agencies. CTS offers three main business services to its clients; Computer Services, Telecommunication Services and Value Added Services.

CTS supports a large variety of programs, from managing computing facilities to providing a sophisticated data and voice network across the province. CTS provides office automation systems, telephone switch acquisition services, information technology training and facilities management services for IBM and DEC technology.

CTS helps its clients understand and use information technology to deliver ministry programs, such as driver licensing, OHIP processing and courts scheduling. Customer service is the driving force behind CTS, which must compete with private sector organizations to provide flexible, cost-effective, quality services tailored to customer needs.

Computer Services

Computer Services include the processing and storage of data used in the delivery of government programs.

Two large computer centres — the Toronto Production Centre and the Toronto Development Centre — provide shared mainframe processing, information storage and printing. CTS selects and maintains software for these computers and runs specialized software for its clients in such areas as financial management, database management and office automation. The Income Maintenance System of the Ministry of Community and Social Services, and the Integrated Payroll, Personnel and Employee Benefits System of the Ministry of Government Services are examples of major government programs processed on these facilities.

CTS also provides "facilities managed" computer processing on behalf of its customers, including the Kingston Regional Computer Centre for the Ministry of Health, a dedicated serv-

ice for Ministry of Correctional Services and DEC-based services for the ministries of Health, Government Services and Tourism and Recreation.

A corporate licensing software fee ceiling for use of Management Science of America (MSA) application software was reached. This will result in savings to the Ontario government with future purchases of this software.

In response to a growing client need for technical expertise and planning, CTS established the Customer Technical Support unit to provide timely and effective information technology support for its customers.

Because of cost containment by CTS and increased customer use of computer processing services, CTS announced overall rate reductions of 10 per cent.

Telecommunication Services

Telecommunication services include an extensive communications network to transmit voice, data, text, image and video, as well as mobile and static radio services.

CTS manages the Ontario Communications Network (OCN), a low-cost, long distance telephone service and data communications network that links Ontario government offices across the province. This network links over 65,000 telephones and 17,000 computer terminals throughout Ontario.

To satisfy client needs, CTS uses various carrier-provided services and technologies on the OCN. Voice is a mandatory service, with most voice circuits leased by CTS and most telephone equipment owned or leased by CTS on behalf of client ministries. Data is an optional service provided to ministries on a cost-recovery basis.

CTS created a five-year telecommunications plan to outline strategic direction for the network. As part of this overview, Digital Equipment Corporation (DEC) became another major player in the government's computing and networking plans. CTS developed a strategy to acquire and manage a fully-functioning electronic IBM/DEC gateway so its clients could "communicate" and exchange information between the two systems.

In 1989/90, CTS began making improvements in the OCN serving the southwestern part of Ontario by converting from analogue to digital technology. This resulted in improved performance of the OCN and lower costs to the government. During the fiscal year, CTS also completed a telecommunications study to better identify customer requirements in the North. This will allow CTS to better satisfy existing northern ministry customer needs, and provides effective support to the program delivery of ministries relocating to the North under the auspices of the Northern Ontario Relocation Program. CTS plans to tender these requirements in 1990/91.

CTS expanded its data network through the installation of new data nodes at several major concentration points throughout Ontario. At the same time, CTS upgraded the current remote sites to state-of-the-art facilities. The upgrade and extension meant a significant increase in the geographic area served. This resulted in lower customer costs, performance improvements, and enhanced contingency and network backup capabilities.

A new data network offering was introduced for DEC and other non-IBM customers to help ministries obtain digital performance at a more cost-effective rate over public offerings.

Voice switch systems (including Private Branch Exchanges, or PBXs) were installed ministry-wide and province-wide to support 12,000 communication lines. CTS also acquired and installed voice switch systems throughout the province for the Ministry of Correctional Services.

Enhanced network access facilities were established for voice and data across the province, specifically in the southwest (Guelph, Milton, Kitchener, St. Catharines, Windsor) and the North (Midland, Huntsville, Kapuskasing, Timmins, Dryden).

An ongoing study of fibre optics concluded that major performance improvements and cost reductions (established at \$500 million over 20 years) could be made. This study was reviewed with Management Board and key ministries and is expected to result in a Request for Information (RFI) to the carriers in 1990/91.

A Ministry of Transportation planning group was established to convert the Vehicle Registration System network to the OCN.

The Queen's Park Telecommunication System project was in the final negotiation stages. The project will upgrade existing Centrex I and Centrex III telephone services to 18,000 government users in the Queen's Park area and result in improved service and cost reductions.

CTS began a study to investigate Electronic Data Interchange (EDI) and public access services. EDI can increase effectiveness in the exchange of information, both inside and outside the government, and will help reduce paper waste. Electronic public access to government information will be developed in partnership with client ministries.

CTS was able to offer a 20 per cent reduction in data network service charges, effective April 1990.

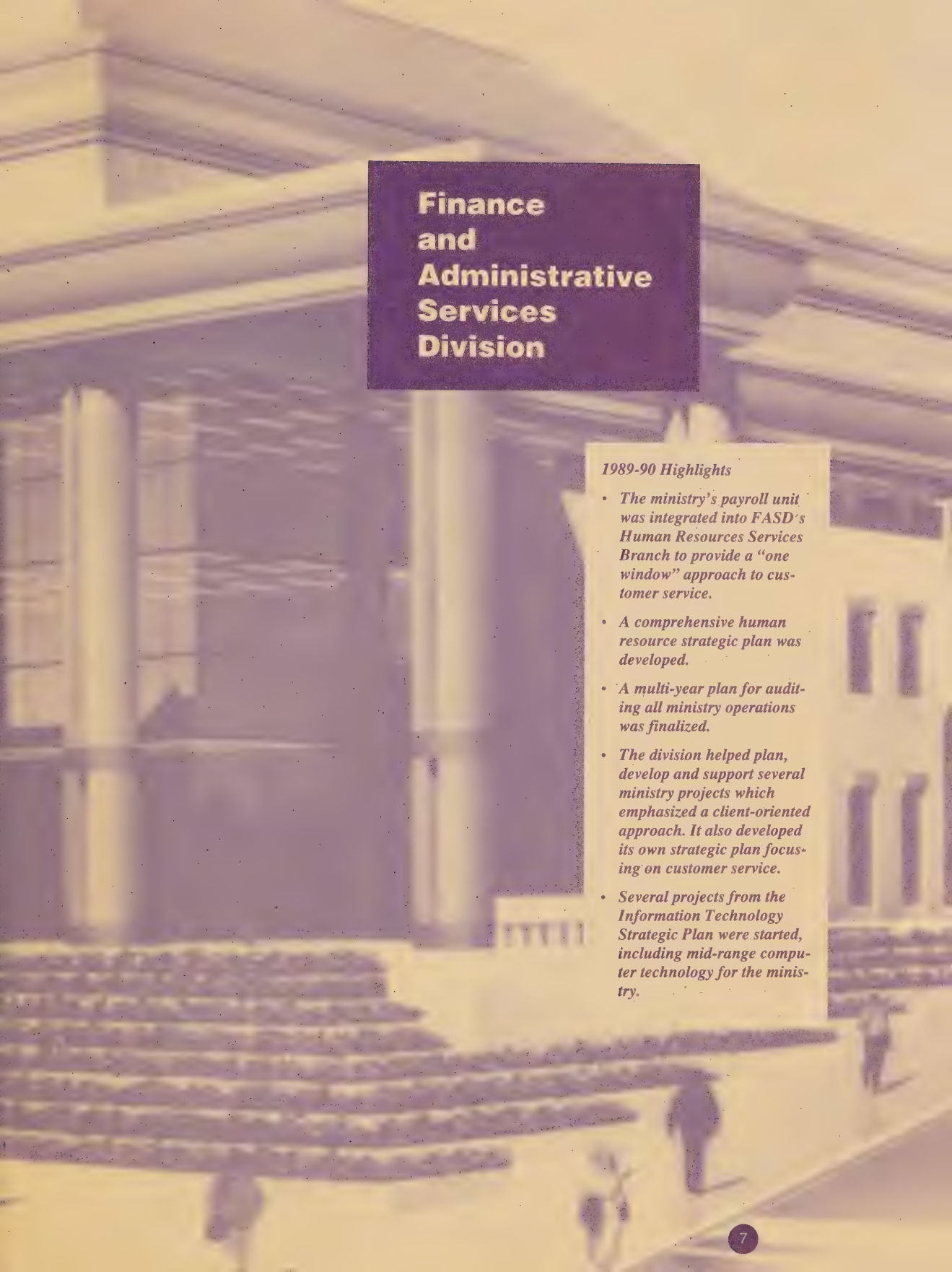
Value Added Services

CTS provides consulting services to clients in a variety of areas, such as information technology training, contingency planning and computer facilities management. The division's specialized technology reference library is available to clients. The Advanced Technology Centre is a display and demonstration facility where information technology vendors can introduce new products and services to government staff.

CTS delivered training sessions to approximately 5,000 participants over the past year.

In its third year of operations, the Advanced Technology Centre has hosted more than 542 vendor presentations.

CTS positioned itself to provide formal "value-added" contingency planning and disaster recovery services to its customers. These new services reflect the Ontario government's increasing reliance on information technology.



Finance and Administrative Services Division

1989-90 Highlights

- *The ministry's payroll unit was integrated into FASD's Human Resources Services Branch to provide a "one window" approach to customer service.*
- *A comprehensive human resource strategic plan was developed.*
- *A multi-year plan for auditing all ministry operations was finalized.*
- *The division helped plan, develop and support several ministry projects which emphasized a client-oriented approach. It also developed its own strategic plan focusing on customer service.*
- *Several projects from the Information Technology Strategic Plan were started, including mid-range computer technology for the ministry.*

Introduction

The Finance and Administrative Services Division (FASD) provides MGS with support services and policy direction in human resources, policy and planning, finance, internal audit, information technology, employment equity, French language services and freedom of information.

The division provides financial and administrative support to the Office of the Lieutenant Governor, the Ontario Women's Directorate, the Office for Disabled Persons and the Office for Senior Citizens' Affairs.

The division's Policy and Planning Secretariat develops and co-ordinates the ministry's corporate strategic plan. It also developed a strategic plan for the division, with a focus on customer service, reflecting the division's objective to support client-oriented programs within the ministry.

By establishing communications links with their counterparts in other ministries, secretariat staff helped MGS play a more effective role in policy development and interministerial consultation, strengthening the ministry's ability to support government priorities.

FASD supports and fosters programs with a customer-service approach. Initiatives in areas such as human resources, employment equity, information technology, financial support and auditing methods were directed towards serving clients more efficiently.

Policy and Planning Secretariat

The Policy and Planning Secretariat helps senior management identify trends and events which may significantly affect ministry operations. Staff, working with program managers, define issues, analyse options, consult with those affected by policies and guide cabinet submissions through the government approval process.

The secretariat co-ordinates and administers the Freedom of Information and Protection of Privacy Act within MGS. Staff track and respond to public requests, ensure adherence to legislative requirements, develop and monitor internal procedures and consult with other institutions in municipal, regional and federal jurisdictions.

The secretariat's French Language Service Coordinator ensures that French language services in the ministry conform to the French Language Services Act.

Staff prepare responses to Order Paper Questions asked in the Legislature and respond to requests made to the Ombudsman. They analyse and review ministry programs through the Activity Review process.

The secretariat co-ordinates the ministry's strategic planning process. It published *Outlook*, an environmental scan paper, and the *MGS Strategic Directions* document. During the fiscal year, it helped FASD develop its own strategic plan which focused on customer service.

The *MGS Policies and Procedures Manual* was re-issued.

Human Resources Services Branch

The Human Resources Services Branch provides line managers with a full range of human resource services that contribute to a quality working environment and respond to ministry business needs.

The **Human Resources Operation Section** provides services in organization design, recruitment, pay administration, employee relations, special employment (such as employee exchange programs with Quebec, youth employment initiatives and summer student programs), payroll and personnel records, benefits and policy development.

The Branch is committed to a "one window" approach to customer service. To support this policy, the ministry's Payroll Unit was integrated into this section from the Finance and Office Services Branch. The move improved efficiency in employee payroll and records management and positioned the branch for new technology.

The branch established and staffed two pilot project "service delivery models" in ministry program areas. These approaches enable staff to provide dedicated, day-to-day human resources consulting services by working with clients on-site.

A review identified ministry staffing policies and practices in relation to the Strategies for Renewal and Employment Equity goals. The

branch assisted managers in several organizational reviews within MGS, including job evaluations, recruitment initiatives and organizational design. Staff conducted recruitment and staff-relations training seminars across the province.

The **Organization Development Section** co-ordinates human resource planning, training and development. During the year, the section established a mentoring program; developed a human resources strategic plan for the ministry; created a computerized "Training Tracking System" to record training taken by ministry staff; published a training and development calendar; and delivered management development training programs to more than 1,200 staff.

The **Health and Safety Unit** provides advice, guidance and training on health and safety legislation that affects MGS and its role as an employer. Staff delivered Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) training to 1,100 employees, and negotiated an agreement with the Ontario Public Service Employees Union (OPSEU) to train Joint Health and Safety Committees.

The **Employment Equity Section** plans and co-ordinates activities which support the government's objectives for women, visible minorities, Native peoples, francophones and persons with disabilities.

Staff assisted in the planning of an interministerial career development centre pilot project. They worked with Realty Group's Property Management Division, developing plans for apprenticeship training programs for maintenance mechanics. The section also helped establish a union-management subcommittee on employment equity.

To raise awareness of the multi-cultural workplace, staff conducted a series of province-wide workshops titled "Managing Diversity".

Finance and Office Services Branch

The Finance and Office Services Branch provides financial and support services to MGS and other clients.

The branch is responsible for treasury and controllership functions, including estimates, operational planning and financial reporting. The branch is the ministry liaison with Management Board Secretariat and the Ministry of Treasury and Economics on financial matters.

In 1989/90, the branch continued working with Systems Branch on implementing a new Financial Information System (FIS) for the ministry.

Staff conducted seminars for ministry employees on preparing Management Board submissions.

The **Office Services Section** provides administrative services in such areas as accommodation planning, employee parking, records management, procurement of goods and services and petty cash services.

Systems Branch

The Systems Branch provides information technology services to MGS. It helps its clients improve their productivity and effectiveness by applying technology to their programs.

The branch develops and maintains computerized systems, microcomputer support, executive information, office systems, computer security and systems co-ordination. It works in partnership with other ministry organizations, developing and implementing various systems projects.

In 1989/90, the branch worked on several multi-year projects identified in the Information Technology Strategic Plan: implementing mid-range computer technology within the ministry to provide electronic mail service, correspondence tracking systems, and access to various applications and data bases; developing a provincial data network in partnership with the ministry's Computer and Telecommunication Services Division; developing and introducing information resource management methods and applications.

Audit Branch

Audit Branch performs independent evaluations of operations, systems and practices. The branch ensures that assets are safeguarded and controlled, transactions comply with government policies, resources are managed economically and operations carried out effectively.

The branch finalized a multi-year plan for auditing and conducting risk analysis for all ministry operations. During the fiscal year, staff conducted 45 scheduled audits and other special assignments.

The branch's standards, methodology and technology were also enhanced.

Management Controls

Management Controls maintains sound management practices in MGS by ensuring ministry policies and procedures comply with government standards and directives. It provides advice to senior management, reviews the level of compliance with these standards and directives and recommends any changes.



Realty Group

1989-90 Highlights

- *Launched the Ontario Government Waste Management Program for the provincial government community, a model for public and private sector organizations. The government expects a 25 per cent waste reduction by 1992, and 50 per cent reduction by the year 2000.*
- *Started a \$38-million program to improve accessibility for persons with disabilities to all provincial buildings. This project is part of the province's Barrier Free Access Program, which involves construction projects to improve accessibility in over 1,300 buildings.*
- *Worked with the Ministry of Housing to help provide 12,000 housing units (35 per cent must be considered affordable) over a five-year period ending 1992/93. In the 1989/90 fiscal year, 2,258 units were put through the planning process - a total of 6,021 processed since the project began.*

Introduction

Realty Group supports the government's major initiatives and programs through its real estate and accommodation services.

In 1989, cabinet approved a major presentation on these portfolio strategies: retrofit/replace-ment; codes compliance; energy conservation; optimum use of real estate and investment; and portfolio restructuring. Managing the accom-modation portfolio as a program delivery mechanism will support such government ini-tiatives as deconcentration (outside of the im-mediate Queen's Park area) and decentraliza-tion (across the province) of Toronto-based ministries.

Realty Group launched several programs in the areas of waste management, improved accessi-bility to provincial buildings and more afford-able housing.

Realty Group was involved in the review and revision of the Management Board Directives on Real Property. Management Board of Cab-i-net approved the new Major Capital Approval Process.

Realty Group staff played a key role in devel-oping the East of Bay Street lands in Toronto for mixed use, including residential (affordable and market value units), commercial and retail. The proposed Ballet Opera House is part of this development.

On behalf of the Ministry of Housing, Realty Group advanced \$32.5 million under various incentive rental housing programs.

Land Management and Development Division

The division provides real estate services to provincial ministries, boards, commissions and crown agencies. It is responsible for ensuring that crown lands are made available to support the province's social and economic programs.

In January 1989, the ministry obtained a com-prehensive interim exemption from the Minis-try of Environment for all its Realty Group activities. This exemption is subject to environ-mental conditions, which are adhered to in all activities covered by the Environmental As-sessment Act.

In support of the government's objective of more affordable housing, Realty Group is working closely with the Ministry of Housing to provide 12,000 housing units on government land. Thirty-five per cent must be considered affordable. This five-year project began in 1987/88.

The branch finalized plans with the City of Toronto and the Ministry of Housing to acquire approximately 64 acres of land for the St. Law-rence Square (Ataratiri) housing development.

Responsibility for the Seaton Community in Pickering was transferred from MGS to the Ministry of Housing in the fall of 1989.

Land Management Branch

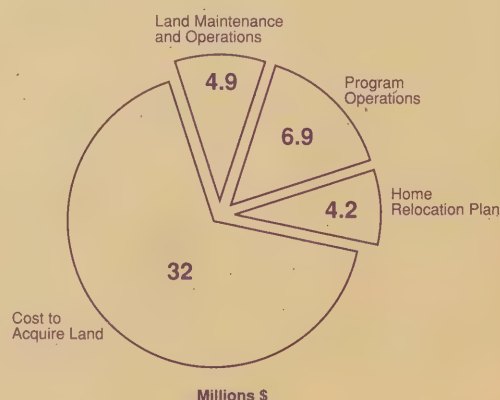
The Land Management Branch purchases and manages real estate on behalf of the provincial government, and provides real estate services to ministries, boards, commissions and crown agencies.

Staff conduct and co-ordinate appraisals, nego-tiations, expropriations, title searches, realty surveys, land exchanges and letting of property under interim management. The branch main-tains provincial land inventory systems, pre-pares land use studies, and administers the realty tax, land assets and related environmen-tal management programs.

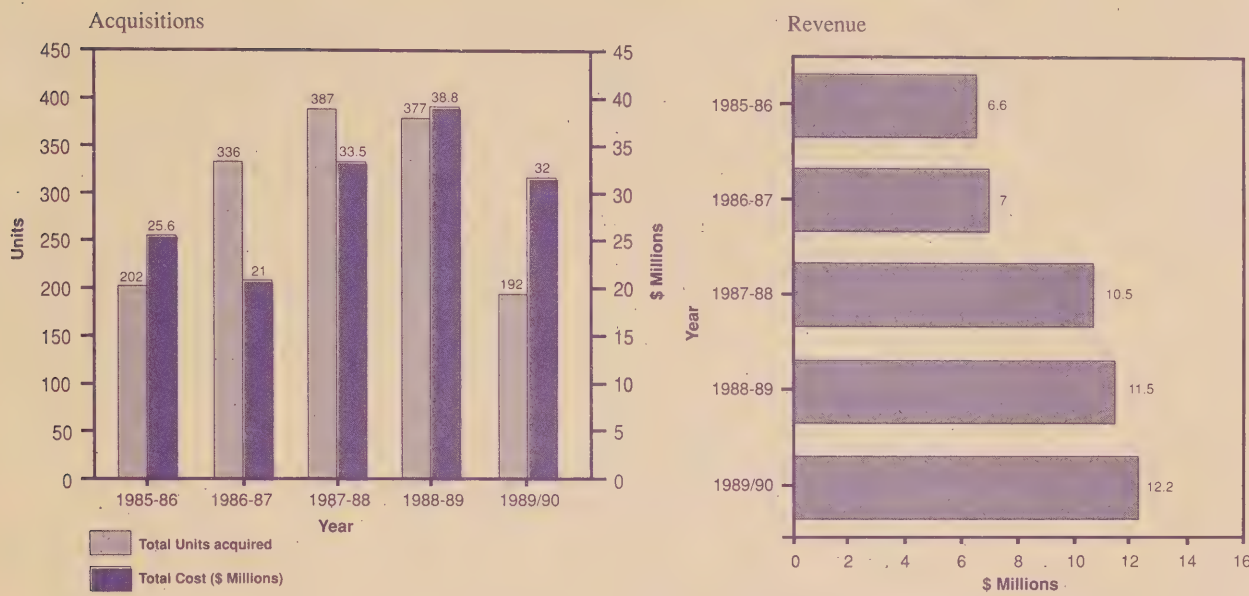
The branch supported the government's envi-ronmental initiatives by co-ordinating 48 projects involving hazardous waste clean-up and site acquisition for waste disposal facilities.

Land Management Branch: Disbursements

Total Funds Co-ordinated: \$48 Million



Land Management Branch: Acquisitions and Revenue



The acquisition of 192 properties and easements for 13 ministries and agencies in 1989/90 cost \$32 million and included property for the Ministry of Transportation's Highway Expansion Program, a new Ministry of Correctional Services headquarters building in North Bay and the East of Bay project in Toronto.

Under the government's affordable housing initiative, the branch completed surveys of approximately 5,000 acres of land in Pickering Township for first application under the Land Titles Act. MGS and the Ministry of Housing will follow up with a development plan.

The branch completed approximately 1,400 appraisals and 900 surveys in support of the sales and acquisition programs. The branch managed and maintained approximately 2,650 properties throughout Ontario. Of 72,700 acres of land holdings, some 47,900 acres were leased for agricultural purposes, an increase of 30 per cent over the previous year. At year end, leased land represented 78 per cent of the portfolio under land management. Revenues from approximately 1,800 separate leases totalled \$12.2 million.

The branch administers the Ontario Home-Owner Employee Relocation Program, which helps government and crown agency employees who are transferred. During 1989/90, the plan helped 468 employees sell \$62.3 million of real

estate. The value of real estate handled increased by approximately 114 per cent. The Northern Ontario Relocation Program has meant more participation in this program.

Land Development Branch

The Land Development Branch provides planning and development services which support the priorities of client ministries. The branch's aim is to ensure that public lands are available to support key social and economic objectives of the government and local communities.

The branch is responsible for implementing a comprehensive environmental assessment policy for all ministry undertakings under the Environmental Assessment Act.

Under the government's five-year "Housing First" policy (launched in 1987/88), the branch established a plan to provide 12,000 housing units on government land. Thirty-five per cent must be considered affordable. This is carried out through a comprehensive planning and development process for individual land parcels where subdivision services are, or will be, accessible in the near future.

Since the program began, 6,021 housing units were brought on the market, including 2,258 in 1989/90. Planning studies and approvals for development in Stoney Creek, Aurora,

Brantford, Markham, Whitby and Bowmanville were also completed. As part of these studies, Environmental Management Plans are being completed for the Etobicoke-Lakeshore site and the Whitby Lynde Shore Development. Detailed studies continue on Metro Toronto sites; one is a design guideline study for the East of Bay project, which includes the proposed Ballet Opera House.

Land Marketing Branch

The Land Marketing Branch sells surplus provincial real estate, including residential, commercial, institutional and agricultural lands. Its sales program includes auctions, tender calls, proposal calls, MLS listings and direct sales.

In 1989/90, the branch finalized a five-year plan projecting sales of \$500 million, starting in 1990/91. Staff held discussions with selected ministries on further centralizing provincial real estate activities in the branch.

The branch implemented a new residential land sales program, supporting the province's "Housing First" policy. A successful 220-unit pilot project in Stoney Creek is a model for other municipalities.

Under the program, the branch sold 1,017 housing units; 877 were considered affordable. The current five-year projection calls for the creation of 16,000 additional units. Half of these will be affordable.

Other initiatives include a long-term lease program for non-profit housing, and provincial/regional joint ventures for industrial development. An in-house legal administration unit co-ordinated documentation (from negotiation to closing) for 126 transactions.

Sales for the fiscal year totalled \$48.7 million, with gross revenue of \$58 million.

Program Development and Management Division

The division provides planning, management and operational advice to clients.

The division develops plans, strategies and standards for managing the real estate portfolio, incorporating input from client ministries. It provides financial, corporate planning, information technology and mortgage administration services.

In the area of capital renewal, the division developed a new strategy for retrofit and replacement: upgrading existing buildings to meet current program delivery and technological needs; accessibility for persons with disabilities; and safety and energy standards.

An investment strategy was developed to identify financial alternatives to budget appropriations, such as private sector investment in the accommodation portfolio.

Analysis in the area of Portfolio Restructuring provided the context for new strategies on office space consolidation. The division also implemented the new Major Capital Approval Process, approved by Management Board of Cabinet.

Client Services Branch

The Client Services Branch is the primary liaison with client ministries for their accommodation requirements and activities. Program executives in the branch are assigned to specific ministries. They compile information on client needs and trends, help with accommodation planning, resolve problems, provide advice to Management Board and initiate new accommodation projects.

The branch supports the Client Ministry Policy Advisory Committee, an interministerial advisory forum for accommodation policy development. Staff participate in Realty Group strategic issue task forces and the Accommodation Directors' Council and its sub-committees, with a perspective that is client-oriented and sensitive to corporate matters.

In 1989, the branch approved and implemented the new Major Capital Approval Process. The branch played a role in various relocations, including the establishment of the Employer Health Tax Program head office in Oshawa and the expansion of Human Rights Commission facilities across the province. Head office plans for the Ministry of Financial Institutions, Ministry of Consumer and Commercial Relations, Management Board Secretariat and the Ministry of Natural Resources were started.

Portfolio Management Branch

The Portfolio Management Branch is responsible for four key activities related to the accommodation portfolio — strategy development, long-term planning, portfolio analysis and realty allocation review.

Staff analyse strategic issues affecting the management of the accommodation portfolio and recommend action plans. In 1989, the branch put forward a major cabinet presentation on these strategies: retrofit/replacement; codes compliance; energy conservation; optimum use of real estate and investment; and portfolio restructuring.

The branch reviews accommodation and land holdings in specific municipalities. In 1989/90, staff co-ordinated Local Portfolio Plans (LPPs) for eight municipalities, and feasibility studies for four additional municipalities. These LPPs and studies make recommendations for the retrofit, replacement or disposal of existing holdings, and for the development of new, consolidated office facilities.

The branch monitors and analyses the accommodation portfolio and provides statistical information on its characteristics and use. Financial evaluations identify the most cost-efficient options for meeting long-term accommodation needs. Staff co-ordinated the Realty Allocation Review process on 377 projects to determine future use or disposal of properties which were either under-utilized or no longer needed.

Corporate Management and Mortgage Branch

The Corporate Management and Mortgage Branch co-ordinates the Strategic Planning Process and operational plan for Realty Group; implements the Realty Group Information Technology Strategic Plan and Application Systems; and develops funding alternatives for capital projects.

The branch provides internal information technology and financial services, and planning and administrative support. It provides mortgage management services to the Ministry of Housing, the Ontario Mortgage Corporation, the Ministry of Correctional Services and the Ministry of Treasury and Economics.

In 1989, the branch implemented the Realty Group Information Technology Strategic Plan. It produced the Realty Group Strategic, Operational and Five Year Business plans, and produced and distributed Realty Group policies. The branch continued to improve strategy development, operational planning, estimates and management information reporting within Realty Group.

The branch provided management and financial information for Realty Group in areas such as

annual revenues, expenditures, operations and estimates requirements. It managed the MGS/OMC mortgage portfolio and administered the mortgages under the incentive rental housing programs on behalf of the Ministry of Housing.

The branch advanced, documented, managed and collected mortgages under various Treasury and Housing incentive programs.

In 1989/90, the branch advanced \$32.5 million and collected \$30.7 million under various programs.

Property Management Division

The division provides facilities and services designed to meet the program needs of client ministries and agencies, and contribute to broader government objectives. The division's services include building operations and maintenance, repairs, alterations and capital construction activities, lease administration and leasehold improvements.

With 18 branch, regional, district and area offices across the province, the division operates and maintains nearly four million square metres of owned space, and administers one million square metres of leased space.

Expenditures for 1989/90 were: \$247 million for leasing, operations, maintenance and repairs; \$47 million for capital construction; and \$49 million for program administration. The ratio of direct service delivery expenditures to program administration costs continued to decline, due to more efficient service delivery methods and improved technology.

The division contributed to broader government objectives in areas such as workplace health, security and safety, codes compliance, environmental protection and barrier-free access for persons with disabilities.

In 1989/90, the division launched the Ontario Government Waste Management Program for the provincial government community, providing a model for other public and private sector organizations in environmental protection. The program includes recycling fine paper, newsprint, cans and bottles, and an environmentally-sensitive purchasing policy.

The division prepared for public participation in the Environmental Assessment process in its capital construction program. It also started work on a more comprehensive Heritage Buildings policy.

The division launched the first phase of a \$38-million program to improve accessibility to provincial buildings for persons with disabilities. Regional, district and area offices will complete construction projects in more than 1,300 buildings across the province over the five-year program.

Emphasizing its commitment to a healthy, safe and productive workplace, the division developed a codes compliance initiative which included employee information and training. It completed a compliance audit technique, now a model for other organizations.

The division promoted practices for improved indoor air quality; managed the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) and Asbestos Control programs; and developed a new building security policy and emergency-preparedness measures for provincial buildings.

Central Operations Branch

Central Operations Branch provides technical, operational and administrative services to support divisional programs.

In 1989/90, the branch developed several new enterprises: an Intelligent Buildings and Telecommunications management policy; the Applications and Technology Tactical Plan to guide the division's information technology efforts into the next decade; a Building Management Expenditure System; a study to create a water conservation and management program for the Ontario government; and the renewal of the ministry's Energy Management Strategy for the '90s.

The branch co-ordinated the new Ontario Government Waste Management Program to ensure effective implementation by regional, district and area offices.

The branch continued to provide essential financial planning, analysis and expenditure management services. To ensure high quality service in provincial facilities, the branch tendered contracts, prepared master specifications and manuals and administered the provincial portfolio of 6,000 parking spaces. The branch developed innovative methods of optimizing provincial assets, aimed at increasing government revenues.

The branch managed space allocations in over 9,000 provincially owned and leased buildings. It maintained and improved the corporate accommodation inventory base.

The Elevating Devices experts in the branch started a modernization program to upgrade equipment and improve accessibility for persons with disabilities.

The branch's Moving Services specialists prepared for the move of two ministries, one agency and the branch offices of six other ministries into new Northern Ontario Relocation Program buildings in North Bay, Sudbury; Sault Ste. Marie, Thunder Bay and Timmins.

The branch created a Waste Management Section to implement the Ontario Government Waste Management Program. By the end of 1989/90, over 15,000 civil servants had access to a full recycling program. The branch helped initiate an environmentally-sensitive purchasing program for the ministry with over 70 products available through the Office Products Centre. Plans were also underway to expand the Waste Management Program across Ontario to government facilities housing more than 50 employees.

Leasing Services Branch

The Leasing Services Branch acquires leased real estate from the private sector for government use. Staff negotiate the acquisition of leased space at competitive rates in a timely manner; co-ordinate lease projects from the initial identification phase through to client occupancy; finalize lease documents; and administer lease-purchase agreements.

In 1989/90, the branch administered 1,355 existing leases, renewed 319 leases and acquired 77 new leases on behalf of its clients. Leased space totalled nearly one million square metres.

During the year, the branch introduced several innovative approaches to leasing. To clarify and streamline lease acquisition and administration, the branch introduced a new, comprehensive lease document compatible with offer-to-lease documents.

New user-friendly proposal call documents benefit the leasing industry and ensure the province obtains leased space at optimal cost. Performance requirement consultants identified special client needs and produced conceptual plans, which helped branch designers plan and redesign leased accommodation.

The branch contributed to the government's environmental priorities by introducing waste management programs in leased buildings.

Design and Construction Division

The division provides ministries and agencies with consulting services in project design and construction.

Staff manage the design, documentation, tender and contract award process. They administer major capital construction contracts and provide project management services. Staff also provide consulting services in architectural and engineering investigation, estimating and cost control, facility programming and interior design.

In 1989/90, the branch revised the process for selecting private sector architectural and engineering consultants. Consultants for major projects will be chosen through open competition. For projects requiring special expertise, consultants will also be selected according to their experience and capability; for routine projects, selection will be based on the cost of services.

Project Management Branch

The Project Management Branch provides project delivery and management services for the ministry's major capital accommodation projects.

Staff provide client ministries with a wide range of services, such as identifying client needs and site selection, choosing consultants and overseeing construction and occupancy. Project managers ensure the project is on time and within budget, from the pre-design phase through to occupancy.

The branch manages over 100 projects valued at nearly \$1.1 billion. In 1989/90, the branch was responsible for expenditures of \$120 million.

The branch manages the accommodation requirements for the Northern Ontario Relocation Program. All six complexes in North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie and Thunder Bay are under construction. Other projects include new buildings for the Ontario Provincial Police, new correctional facilities, registry offices and court houses, and the relocation of the Ministry of Agriculture and Food.

Design Services Branch

The Design Services Branch provides technical and professional design and consulting services to plan, design and furnish government facilities. The branch's goal is to create functional working environments reflecting user needs.

The branch provides estimating and cost control, advisory services and barrier-free design consulting services to client ministries and MGS field offices. It has been instrumental in designing "intelligent" buildings across the province, integrating digitally-controlled and computerized utility systems, property management operations, fire and safety systems and energy management systems.

By using proposal calls to select technical consultants for major projects, the branch encourages local sourcing and the highest quality of consulting assistance.

The branch's **Research and Codes Section** provides expertise and resources on acts, codes, regulations and standards affecting the design and construction of government buildings. The section produced *Code Matters*, a monthly bulletin on codes interpretation.

In 1989/90, staff completed 849 projects, 183 of which represented advisory services. Projects ranged from furniture/furnishings selection for government offices to major design projects and feasibility studies.

The branch and several individual staff members won awards for design work during the year.

Contract Management Branch

The Contract Management Branch provides ministry clients with specialized construction-related services. They include tender evaluations, contract award recommendations, on-site supervision of construction projects and processing construction contract payments.

The branch reviews and settles contractual claims, administers Federal Sales Tax claims, processes lien claims under the Construction Lien Acts, and provides engineering expertise and support for negotiating subdivision agreements with municipalities.

Staff advise MGS and other ministries on contract documentation, tender calls, contract close-outs and claims.

In 1989/90, the branch administered construction contracts worth approximately \$335 million. Projects include several Northern Ontario Relocation Program office complexes and the state-of-the-art Ontario Forest Research Institute in Sault Ste. Marie.

Other projects under construction included the Ponsonby Dairy Research Centre; Travel Information Centres in Hill Island and Lancaster; the Lanark North Registry Office; the Whitby Registry Office; several Ontario Provincial Police detachments and district headquarters in Chatham, Sebringville, Red Lake, Pickle Lake, Aurora and Wasaga Beach.



Northern Ontario Relocation Program

1989-90 Highlights

- *Some \$90 million in construction subcontracts were awarded to Northern Ontario subcontractors and \$7 million in design fees were awarded to northern design professionals.*
- *Foundation work began on the Sudbury Mines and Minerals Research Centre, the last of the six new NORP buildings to have construction started.*
- *Programs were developed to encourage affected staff to relocate and help non-moving staff find new jobs.*

Introduction

The Northern Ontario Relocation Program (NORP) is a major project supporting the government's plan to decentralize the Ontario Public Service and diversify and expand Northern Ontario's economy. The Toronto-based head offices of two ministries and one government agency, and head office branches of six other ministries, are moving to five Northern Ontario locations: North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie, Thunder Bay and Timmins.

Four new office buildings and two research facilities are being built in these communities. Existing government space will be used in Timmins.

Last year, the foundation work began on the Sudbury Mines and Minerals Research Centre, the last of the six new NORP buildings under construction. Three buildings are scheduled for occupancy in 1990, two in 1991 and the last in the spring of 1992.

During the past year, NORP achieved several objectives: local sourcing during construction, employment equity through apprenticeships and cost control during tendering.

Although the last major construction tender will be awarded in July 1990, the total capital cost of the program is not expected to exceed approved 1987/88 budgets.

Working with the province's Human Resources Secretariat, MGS developed programs to encourage affected staff to relocate, and to find jobs for non-moving staff. As of March 31, 1990, no employee had been laid off as a result of relocation.

MGS worked closely with its clients, providing interim office space in four communities for advance moves of Toronto operations. By April 1990, approximately 550 Toronto-based jobs had been accommodated in interim space, taking an annual payroll of \$19 million to the North.

In NORP, the Ministry of Government Services is co-ordinating all realty, design and construction, human resources, transfer of operations and community relations activities. NORP supports the government's strategic directions in three areas: sustainable development, information technology and quality of the work environment.

Sustainable Development

Each phase of design, tendering and construction has been carried out for maximum benefit to Northerners. By the spring of 1992, the ministry will acquire over \$270 million in capital assets in the construction and furnishing of six new buildings. This program represents a unique opportunity to further the government's regional economic development priorities in the North.

The tendering process was modified and small local firms were able to bid competitively. To year end, approximately 63 per cent of construction subcontracts, representing \$90 million, were awarded to Northern Ontario subcontractors. Over 50 per cent of the \$14 million designated for design fees (or \$7 million) was awarded to northern design professionals.

Five of the six new buildings are being built with structural steel manufactured primarily in Northern Ontario. Each building will have local granite in some of its design features, from small detail items to complete exterior cladding.

The NORP buildings will help MGS portfolio restructuring by freeing up high-value office space in Toronto and consolidating field office groups into the new buildings, including those occupying substandard leased property.

The unusual opportunity of planning six new buildings at once allowed a consistent design approach. Each new structure meets and exceeds all related codes and ministry standards for energy conservation, access for persons with disabilities and staff parking ratios. Each building was designed for maximum flexibility to meet present and future needs. For example, using high technology underfloor cable systems, the buildings can meet current and future information processing needs.


Buildings were designed so working areas could expand for extra short-term use. In some cases there is structural capability for additional floors.

Information Technology

NORP's increased demand for high-quality telecommunication service in the North was a decisive factor for the northern link of the Ontario Communications Network (OCN). This improved service should encourage clients now using private computing facilities to use government installations in southern Ontario. To complement the enhanced communications network, each building will have state-of-the-art cabling systems to accept any microprocessor-based technology.

Quality Work Environment

Employee health and safety concerns in the work environment were addressed through several design features: employee fitness areas; child care facilities; mechanical systems which meet the latest air quality standards; ergonomically-designed furniture; and the latest standards in office lighting and acoustics.



Supply and Services Division

1989-90 Highlights

- *MGS has a leadership mandate in procurement for the Ontario government, and is represented by the Purchasing Services Branch on federal-provincial groups on procurement.*
- *A province-wide health education program replaced the treatment services traditionally provided to public servants in Metro Toronto.*
- *The Supplier Information Service (SIS) is now available on-line to 22 ministries. Introduction of SIS to government organizations responsible for procuring special and technical services will be emphasized next year.*

Introduction

The Supply and Services Division has a prominent role in achieving the objectives of the Ministry of Government Services. Current issues include improving access for suppliers who want to do business with government, the feasibility of exchanging procurement data with various levels of government, and the development of new regional suppliers.

Meeting the need for increased environmental protection, the Purchasing Services Branch investigated the purchase, use and disposal of commonly-used products acquired by the Ontario government. The branch also monitors procurement policies and practices, and promotes the use of environmentally-sensitive products.

Rising health care costs and the loss of productivity through increased absenteeism have emphasized the issue of a healthy and safe workplace. Although employees have an obvious responsibility to safeguard their own health, the employer's role is fundamental. As a client service ministry, MGS has a corporate responsibility to provide health and safety services to the Ontario public service.

Purchasing Services Branch

The Purchasing Services Branch serves the Ontario government in six areas: corporate procurement policy development; printing, stationery and office supplies; collective purchasing; public tenders; supplier information; and surplus assets.

Printing Services provides graphic arts services to ministries and agencies, and helps in developing specifications and calling tenders for various services. In 1989/90, a detailed source list of over 1,500 Ontario suppliers provided business opportunities to 818 companies. A total of 700 tenders were called and purchase orders worth \$25 million were issued. Competitive tendering and advice from ministry consultants saved client ministries some \$5 million.

The Office Products Centre is an optional cost recovery service. The centre distributes stationery, office supplies, standard forms, priority stock furniture and Ontario government souvenirs. During 1989/90, 600,000 items valued at \$21 million were sold to 8,000 clients. The centre's competitive tendering and pricing policy saved client ministries approximately \$8 million.

Collective Purchasing negotiates agreements with suppliers for common use products and services required by ministries and agencies. In 1989/90, contracts representing approximately \$100 million in expenditures by client ministries resulted in estimated cost savings of \$23 million and administrative cost avoidance of \$30 million.

The Public Tenders Office ensures fair competition when government contracts are awarded. The office processed 1,197 tenders, representing \$456.9 million in contract awards.

Supplier Information Service (SIS) is a database with information on over 50,000 vendors who want to do business with the Ontario government. SIS was created to support the government's goal of ensuring fair and equitable opportunity for suppliers.

The supplier information is available on-line to 22 ministries. Introduction of SIS to government organizations responsible for procuring special and technical services will be emphasized next year.

SIS provides common procurement data standards for the consolidation and integration of purchasing information across all ministries. It also forms a base to share procurement data with other governments.

Surplus Assets Management handles disposal of all government movable surplus assets (except motor vehicles) through recycling and sales. Last year, \$1.7 million in furniture and equipment was recycled. Surplus items unsuitable for recycling were sold to charities and to the general public, generating more than \$200,000.

Information Services Branch

The Information Services Branch administers essential government-wide information services, including the Queen's Park Switchboard; directories, publications, records centre, translation and government mail delivery.

Citizen's Inquiry Bureau is an information and referral service which responded to more than 335,000 inquiries from the public in 1989/90. The Bureau produces the publications *Art at Queen's Park* and *It's Ontario* for public distribution.

Queen's Park Switchboard was upgraded with enhanced teleconferencing ability and an automatic telephone intercept which gives electronic listings of non-working (changed) telephone numbers. The switchboard handled more than 5.2 million calls.

Databases and Directories assembles and distributes information on Ontario government programs to the public through an electronic database and published materials. *GUIDE* (Government Users Information Database in Electronic form) is the main, on-line information system for handling general inquiries from the public. Published directories include the *Government of Ontario Telephone Directory* and the *KWIC (Key Word in Context) Index to Services*. Databases and Directories also co-ordinates the Blue Pages of 35 public telephone directories in Ontario. Work started on a new *French Language Directory of Services*.

Publications Ontario distributes government publications through its Toronto bookstore, mail and telephone order service and a province-wide library depository system. Last year, more than 1.5 million priced and nearly 1.8 million non-priced publications were distributed.

Records Centre Services provides secure storage and retrieval services to all ministries and agencies for inactive records, computer tapes and microfilm. Some 475,000 cubic feet of inactive government records were stored, including some 111,000 cubic feet in private sector facilities. Approval was received for the expansion of the Mimico Record Centre.

Government Translation Service provides English/French and French/English translations to ministries and Schedule I agencies. The Linguistic Services Unit provides a comprehensive list of pre-qualified private sector suppliers to help ministries with their optional translations.

General Services Branch

The General Services Branch provides six services to ministries and eligible agencies: insurance and risk management; official document and congratulatory message services; central collection of delinquent accounts; production of government payments; reconciliation of government bank accounts and cheque follow-up services; and support for employee, volunteer campaigns.

Insurance and Risk Management administers insurance and risk management programs, including the purchase of insurance policies for the government. It advises ministries and agencies on loss prevention through reduced risk exposure.

In 1989/90, this unit provided approximately \$17 million in insurance coverage premiums, through some 80 policies with various companies. A continuing study on the practicality of self-insurance versus the purchase of commercial liability insurance determined that, under existing market conditions, purchasing insurance is more economical.

Official Documents searches, prepares and copies records of provincial appointments and Ontario land patents for ministries and agencies. More than 15,700 formal documents were issued under the Great Seal of Ontario, the Privy Seal of the Lieutenant Governor and the Ministry of Government Services Seal. More than 39,700 of these documents were recorded and microfilmed.

Some 22,560 congratulatory scrolls were presented to Ontario residents in recognition of significant birthdays, anniversaries and individual accomplishments.

Central Collection Service helps client ministries collect overdue accounts. During 1989/90, 91 government programs generated \$10 million in revenue to the Consolidated Revenue Fund.

Payment Processing Services issues payments from the Consolidated Revenue Fund on behalf of all ministries. Some 9.4 million cheque payments were processed during 1989/90. Electronic transfers accounted for 2.9 million payments.

Reconciliation Services reconciles payments issued on 20 bank accounts funded through the Consolidated Revenue Fund on behalf of the Ministry of Treasury and Economics. About 20,000 inquiries were made on cheque disposition by ministries, and 7,000 stop payment requests and 5,000 forged endorsements were processed.

Employee Volunteer Programs provides volunteer training, administrative assistance and financial control to three major employee charitable campaigns, including the Metro Toronto and Regional United Way, Federated Health and Metro Toronto Red Cross blood donor clinics.

Human Resource Information Services Branch

The Human Resource Information Services (HRIS) Branch was created on April 1, 1989, combining the former CHRIS (Corporate Human Resource Information System) project and the Data Services section of the Employee Benefits and Data Services Branch. HRIS provides quality human resource information services; for example, development and operation of payroll, attendance and other human resource information systems through a "one window" client support service. The focus is on services, rather than systems.

In 1989, Management Board of Cabinet approved a simplified Corporate Payroll System (CORPAY) for government-wide payroll services. CORPAY will replace all payroll systems serving permanent and temporary employees and pensioners. CORPAY will also serve Members of the Provincial Parliament. The new system will provide \$3 million in payroll services for some 100,000 public servants and pension payments for more than 35,000 pensioners.

Employee Health and Safety Services Branch

A province-wide health education program replaced the treatment services traditionally provided to public servants in Metro Toronto. With ministries now providing first-aid services for their employees, occupational health staff concentrate on education to maintain a healthy public service. Programs on back care, stress management and ergonomics for VDT operators were very popular and these programs were extended to employees throughout Ontario.

Occupational health nurses are active in health monitoring, health counselling and visiting work sites on health-related matters. Branch professionals customize health education programs for the specific needs of a ministry branch or section.

Nine of 10 employee health centres were refocused from treatment to health promotion and education. At the Public Health Lab, primary care and first aid services were maintained due to the nature of the work performed there.

Rehabilitation and general counselling services are available to staff and managers. Professional counsellors provide confidential, voluntary services dealing with addiction, work

performance, rehabilitation, child care and personal problems. Rehabilitation counsellors work with public servants receiving Workers' Compensation or long-term disability benefits, striving to help them return to work in a position which accommodates their situation.

Training in the handling of work performance problems is regularly available to managers and supervisors. A pilot program on the recognition of addiction problems was successful and will be incorporated into regular programming.

Safety services develops fire safety plans in accordance with the Ontario Fire Code. Safety consultants conduct fire and safety inspections of government workplaces and provide air quality and hazardous substance testing on request.

Employee Pensions and Benefits Administration Branch

The Employee Pensions and Benefits Administration Branch, formed April 1, 1989, administers the benefits programs for more than 120,000 working and retired government employees and their dependents. It also provides similar services for Members of the Provincial Parliament and provincial judges. The branch produces annual benefits statements for Ontario Public Service employees. The Executive Payroll Unit provides payroll and other services to members of the Executive Compensation Plan.

The branch modified and enhanced operational procedures and systems to provide improved service and adapt to changes in legislation mandated by the Pension Benefits Act and Regulations and the Public Service Pension Act.

The Pension and Benefits Plans Administration section calculates the pension level for almost 33,000 former OPS employees and dependents, administers the associated benefits plan for pensioners and processes pension entitlements for all terminated employees.

The Interpretation, Planning and Reporting section provides interpretation for administering pensions and benefits to staff and client ministries. This section provided secretariat services to the Public Service Superannuation Board until December 31, 1989. From January 1, 1990, it provided similar service to the Public Service Pension Board and the Provincial Judges Benefits Board.

La Section de l'administration des régimes de retraite et d'avantages sociaux calcule l'indice de pension pour près de 33 000 anciens employés de la fonction publique de l'Ontario et leurs personnes à charge, administre le régime d'avantages sociaux qui s'y rattache et détermine le droit à la pension pour tous les employés ayant quitté leur emploi.

La Section de l'interprétation, de la planification et de la communication de l'information fournit l'interprétation nécessaire à l'administration des avantages sociaux et des régimes de retraite pour les membres du personnel et les ministères clients. Par ailleurs, elle a fourni des services de secrétariat à la Commission du régime de retraite des fonctionnaires et à la Commission des avantages sociaux des juges provinciaux.

Des services de réadaptation et de counseling sont offerts aux chefs de service et aux membres du personnel. Ces services confidentiels et volontaires sont dispensés par des spécialistes et touchent la toxicomanie, les problèmes personnels et de rendement au travail, la réadaptation et la prise en charge des enfants. Les conseillers en réadaptation facilitent le retour au travail des fonctionnaires recevant des prestations de la Commission des accidents du travail ou des prestations d'invalidité de longue durée dans un poste adapté à leur situation.

Les superviseurs et chefs de service peuvent recevoir une formation qui les aide à aborder les problèmes de rendement au travail. Un programme pilote sur l'identification des problèmes de toxicomanie s'est avéré efficace et s'ajoutera à la liste des programmes offerts de façon régulière.

La section des services de sécurité élabore des plans de sécurité en cas d'incendie, conformément au *Code des incendies de l'Ontario*. Les conseillers en sécurité inspectent les dispositifs de sécurité et de prévention des incendies dans les installations gouvernementales. Des analyses de la qualité de l'air et des matières dangereuses sont effectuées sur demande.

Direction de l'administration des régimes d'avantages sociaux et de retraite

La Direction de l'administration des régimes d'avantages sociaux et de retraite, créée le 1^{er} avril 1989, administre les régimes d'avantages sociaux pour plus de 120 000 employés actuels et retraités du gouvernement et pour les personnes à leur charge. Elle offre aussi des services similaires pour les membres de l'Assemblée législative et juges provinciaux. Elle prépare en outre des relevés annuels d'avantages sociaux à l'intention des employés de la fonction publique de l'Ontario. L'Unité de la rémunération des cadres offre des services de paye et d'autres services aux membres du Régime de rémunération des cadres.

La Direction a modifié et amélioré ses systèmes et son mode d'opération afin d'offrir un meilleur service et de s'adapter aux modifications législatives apportées par la Loi sur les régimes de retraite et ses règlements d'application ainsi que par la Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires.

ressources humaines) et la section des services des données de la Direction des données et des avantages sociaux des employés. Les SIRH fournissent des services de qualité en matière d'information sur les ressources humaines; ils veillent, par exemple, à l'élaboration et au fonctionnement de systèmes de paye, d'entregistrement des présences et d'autres types d'information. Ce service unifié met l'accent sur les services pluriel, que sur les systèmes.

En 1989, le Conseil de gestion du gouvernement autorisait l'adoption d'un système simplifié de gestion de la paye des fonctionnaires (SYSPA) pour les services de paye de l'en-semble des ministères. Le SYSPA remplacera tous les systèmes de paye des employés permanents et temporaires ainsi que des retraités. Il desservira aussi les membres de l'Assemblée législative. Le nouveau système fournira des services de paye d'une valeur de trois millions de dollars à quelque 100 000 fonctionnaires et des pensions à plus de 35 000 retraités.

Direction des services de santé et de sécurité pour les employés

Un programme d'éducation en matière de santé, appliqué à l'échelle de la province, a remplacé les services de traitement offerts dans le passé aux fonctionnaires de l'agglomération torontoise. Comme les ministères fournissent maintenant des services de premiers soins à leurs employés, les professionnels de la santé au travail concentrent leurs efforts sur l'éducation en vue de préserver la santé chez les fonctionnaires. Des programmes sur la protection du dos, le contrôle du stress et l'ergonomie pour les utilisateurs d'écrans cathodiques ont remporté un vif succès et ont été offerts à tous les employés en Ontario.

Des infirmières en médecine du travail veillent à la promotion de la santé, offrent des services de conseil et se rendent sur les lieux de travail. Des professionnels peuvent concevoir des programmes d'éducation qui répondent aux besoins particuliers d'une section ou d'une direction au sein d'un ministère.

Neuf des 10 centres de santé des employés ont changé de vocation, passant du traitement à la promotion et à l'éducation. À cause de la nature du travail effectué au laboratoire de santé publique, les soins primaires et les services de premiers soins y ont été maintenus.

Le Service des documents officiels effectue les recherches nécessaires et prépare les documents relatifs aux nominations et aux titres fonctionnaires de l'Ontario, pour les divers ministères et organismes. Plus de 15 700 documents officiels ont été émis sous le Grand Sceau de l'Ontario, le Sceau privé du lieutenant-gouverneur et le sceau du ministère des Services gouvernementaux, et plus de 39 700 documents ont été consignés et microfilmés.

Le personnel du Service a également préparé 22 560 messages de félicitations adressés à des Ontariens à l'occasion d'un anniversaire spécial ou encore pour marquer des faits remarquables ou des occasions spéciales.

Le Service central de recouvrement aide les ministères clients à recouvrer les comptes arriérés. Au cours de 1989-1990, 91 programmes gouvernementaux y ont eu recours pour recouvrer au total 10 millions de dollars au profit du Trésor.

Les Services de traitement des paiements effectuent les paiements provenant du Trésor pour le compte de tous les ministères. Au cours de l'année, quelque 9,4 millions de paiements ont été effectués par chèque, et 2,9 millions par virement électronique.

Les Services de rapprochement sont chargés du Trésor et de l'Économie, des paiements effectués sur 20 comptes bancaires approuvés par le Trésor. Les ministères ont fait quelque 20 000 demandes de renseignements au sujet du traitement des chèques et 7 000 oppositions au paiement de chèques ont été traitées, de même que 5 000 endossements présumés frauduleux.

Les Programmes de bénévolat des employés fournissent une formation en bénévolat, une aide sur le plan administratif et un contrôle des finances pour trois campagnes menées par des employés au profit d'œuvres de bienfaisance, notamment le Centre de la communauté urbaine de Toronto et des environs, le Front commun pour la santé et des collectes de sang dans la région du grand Toronto.

Direction des services d'information sur les ressources humaines

La Direction des services d'information sur les ressources humaines (SIRH) a été créée le 1^{er} avril 1989. Elle fusionne l'ancien projet CHRIS (Système général d'information sur les

de dépôt utilisable dans toutes les bibliothèques de la province. Au cours de l'exercice 1989-1990, 1,5 million de publications ont été vendues, et près de 1,8 million distribuées à titre gracieux.

Le Centre d'entreposage des dossiers permet de conserver en lieu sûr et de retrouver les dossiers inactifs de tous les ministères et organismes, qu'ils soient sur papier, bobine d'enregistrement ou microfilm. En 1989-1990, on a entreposé quelque 475 000 pieds cubes de dossiers inactifs, dont environ 111 000 pieds cubes dans des installations du secteur privé. On a autorisé l'élargissement du Centre d'entreposage des dossiers de Mimico.

Le Service de traduction du gouvernement fournit des traductions, de l'anglais au français et du français à l'anglais, aux ministères et aux organismes de catégorie I. La section des services linguistiques dresse une liste substantielle de fournisseurs du secteur privé répondant à ses normes de sélection et auxquels les ministères peuvent s'adresser pour leurs traductions non officielles.

Direction des services généraux

La Direction des services généraux fournit six catégories de services aux ministères et aux organismes admissibles : assurance et gestion des risques; services de documents officiels et de messages de félicitations; recouvrement central des arriérés; service de paiements; rapprochement des comptes bancaires du gouvernement; services de suivi des chèques, et soutien aux campagnes organisées par des employés à titre bénévole.

La Section des assurances et de la gestion des risques administre les programmes d'assurance et de protection contre les risques, y compris la passation de contrats d'assurance pour le gouvernement. Elle conseille aussi les ministères et organismes gouvernementaux en matière de prévention des pertes par la réduction des risques. En 1989-1990, les divers types d'assurances souscrites auprès de plusieurs compagnies ont fait l'objet de quelque 80 contrats, dont les primes se sont élevées à près de 17 millions de dollars. Une étude continue visant à examiner s'il est possible d'opter pour une forme d'auto-assurance au lieu de souscrire l'assurance responsabilité civile auprès de compagnies privées a permis de déterminer que, dans les conditions actuelles, il est plus économique de contracter des assurances.

Le Service de gestion des biens excédentaires veille à la disposition de tous les biens meubles excédentaires, à l'exception des véhicules automobiles, par le recyclage et la vente. L'année dernière, on a recyclé une valeur de 1,7 million de dollars en meubles et équipement. Les articles excédentaires jugés non recyclables ont été vendus aux sociétés de bienfaisance et au grand public. On en a tiré des recettes de plus de 200 000 \$.

Direction des services d'information

Cette direction administre les services d'information essentiels de l'ensemble du gouvernement, dont le standard téléphonique de Queen's Park, les divers répertoires, les publications, le centre d'entreposage des dossiers, la traduction et la livraison du courrier gouvernemental. **Le Bureau des renseignements** est un service d'information du public, qui a répondu au cours de l'exercice 1989-1990 à plus de 335 000 demandes de renseignements. Le Bureau a publié *Les arts à Queen's Park* et *Voici l'Ontario*.

Le standard téléphonique de Queen's Park a été modernisé. Il offre maintenant la possibilité d'effectuer des appels-conférences, intercepte automatiquement les appels à des numéros inopérants (changés) et donne les nouveaux numéros de téléphone. Le standard a traité plus de 5,2 millions d'appels.

La section des Bases de données et répertoires compile et distribue des renseignements sur les programmes du gouvernement de l'Ontario à l'aide d'une base de données électronique et de publications. *GUIDE (Government Users Information Database in Electronic form)* est le principal système d'information utilisé en accès direct pour répondre aux demandes du public. Les répertoires publiés comprennent l'annuaire téléphonique du gouvernement de l'Ontario et le *KWIC (Key Word In Context Index to Services)*. La section coordonne également la collecte des renseignements qui figurent dans les pages bleues de 35 annuaires téléphoniques publiés en Ontario. On a aussi entrepris la publication en français du *Répertoire des services offerts au public*.

Publications Ontario coordonne la diffusion des publications gouvernementales par l'entremise de la librairie du gouvernement de l'Ontario à Toronto, d'un service de commandes postales et téléphoniques, et d'un système

Introduction

La Division de l'approvisionnement et des services joue un rôle prépondérant dans la réalisation des objectifs du ministère des Services gouvernementaux. Au nombre des questions qu'on y traite actuellement, citons l'accès plus facile aux fournisseurs voulant faire affaire avec le gouvernement, la possibilité d'échanger des données sur l'approvisionnement avec les autres paliers de gouvernement et l'augmentation du nombre de fournisseurs à l'échelon régional.

La nécessité de protéger l'environnement se faisant de plus en plus sentir, la Direction des services d'achat s'est penchée sur l'achat, l'utilisation et la disposition des produits d'usage courant qu'elle acquiert. Elle surveille l'application des politiques et des pratiques d'approvisionnement et favorise l'utilisation de produits écologiques.

La hausse du coût des services de santé et le prix élevé de l'absentéisme et de la baisse de productivité ont accentué la nécessité de la santé et de la sécurité en milieu de travail. Bien que les employés aient la responsabilité première de veiller sur leur santé, l'employeur joue un rôle important à ce sujet. Sa vocation étant de servir sa clientèle, le MSG doit assurer sa responsabilité de fournir des services de santé et de sécurité à la fonction publique ontarienne.

Direction des services d'achat

Cette direction dessert le gouvernement de l'Ontario dans six domaines différents : élaboration des politiques ministérielles en matière d'approvisionnement; imprimerie, papeterie et fournitures de bureau; achats collectifs; appels d'offres; renseignements sur les fournisseurs, et gestion des biens excédentaires.

La section des **Services d'imprimerie** fournit des services de graphisme aux ministères et organismes gouvernementaux, et contribue à la préparation des cahiers de charges et au lancement des appels d'offres pour la fourniture de divers services. En 1989-1990, le recours à la liste détaillée de plus de 1 500 fournisseurs ontariens a permis à 818 entreprises de faire affaire avec le gouvernement. Sept cents appels d'offres ont été lancés, et des commandes

d'une valeur totale de 25 millions de dollars ont été passées. Le système d'adjudication concurrentielle et le concours de conseillers du ministère ont fait économiser quelque cinq millions de dollars aux ministères clients. Le Centre d'approvisionnement distribue la papeterie, les fournitures de bureau, les formes types, les meubles d'usage courant et les souvenirs du gouvernement de l'Ontario. Les payants. Au cours de l'exercice 1989-1990, le Centre a fourni environ 600 000 articles à 8 000 clients, ce qui représente une valeur de 21 millions de dollars. La politique du Centre en matière de prix et d'adjudication concurrentielle a permis aux ministères clients d'économiser près de huit millions de dollars. La **Section des achats collectifs** négocie des marchés collectifs avec les fournisseurs de produits et services d'usage courant dans les ministères et les organismes. En 1989-1990, les 100 millions de dollars par l'entremise de cette section, ce qui a entraîné des économies sur les coûts d'acquisition de l'ordre de 23 millions de dollars et, sur les coûts d'administration, de l'ordre de 30 millions de dollars.

Le **Bureau des appels d'offres** garantit une juste concurrence dans le processus d'adjudication des marchés du gouvernement. Il a traité 1 197 appels d'offres, d'où l'adjudication de marchés d'une valeur totale de 456,9 millions de dollars.

Le **Service de renseignements sur les fournisseurs (SRF)** est un répertoire informatisé de plus de 50 000 entreprises désireuses de faire affaire avec le gouvernement de l'Ontario. Le SRF a été créé pour aider le gouvernement à atteindre son objectif qui est d'offrir des chances équitables à tous les fournisseurs. Ce service est fourni en direct à 22 ministères. On accentuera au cours de l'an prochain la mise en place du SRF au sein des organismes gouvernementaux chargés de l'acquisition de services spéciaux et de services techniques. Le SRF fournit des normes communes en matière d'approvisionnement en vue de la consolidation et de l'intégration des données sur les achats utilisées dans l'ensemble des ministères. Il constitue aussi une base pour l'échange de données sur l'approvisionnement avec les autres gouvernements.

Division de l'approvisionnement et des services

Points saillants 1989-1990

- Au nom du gouvernement de l'Ontario, le MSG remplit une fonction de leadership en matière d'approvisionnement. La Direction des services d'achat le représente donc auprès de groupes d'étude fédéraux-provinciaux sur l'approvisionnement.
- Un programme d'éducation en matière de santé appliqué à l'échelle de la province a remplacé les services de traitement offerts dans le passé aux fonctionnaires de l'agglomération torontoise.
- Le Service de renseignements sur les fournisseurs (SRF) est maintenant offert en direct à 22 ministères. On accrutera au cours de l'an prochain la mise en place du SRF au sein des organismes gouvernementaux chargés de l'acquisition de services spéciaux et de services techniques.

On pourra par exemple installer sous les planchers des réseaux de câbles à la fine pointe de la technologie.

On a pris les dispositions voulues pour pouvoir augmenter les aires de travail et répondre ainsi à des besoins immédiats. Dans certains cas, la structure permettra l'ajout d'autres étages.

Technologie informatique

Le Programme de déménagement dans le Nord de l'Ontario a créé une demande accrue de services de télécommunications de haute qualité, ce qui a constitué un facteur décisif dans la réalisation de la portion nord du Réseau de télécommunications de l'Ontario (RTO). L'amélioration du service va sûrement encourager les clients qui utilisent des centres informatiques du secteur privé à faire appel aux installations gouvernementales du Sud de l'Ontario. Pour compléter cet excellent réseau de télécommunications, tous les immeubles seront dotés de systèmes de câblage à la fine pointe de la technologie qui faciliteront grandement l'ajout de presque n'importe quel appareil microprocesseur.

Qualité du milieu de travail

La conception architecturale tient également compte de la santé, de la sécurité et du bien-être des employés en prévoyant des salles de conditionnement physique, des garderies, des systèmes mécaniques qui répondent aux normes les plus récentes sur la qualité de l'air ainsi que des meubles ergonomiques. Enfin, les dernières innovations en matière d'acoustique et d'éclairage des bureaux ont été mises à profit.

Introduction

Le programme de déménagement dans le Nord de l'Ontario (PDNO) représente une importante initiative visant à déconcentrer une partie de l'appareil administratif de l'Ontario, et à diversifier et renforcer l'économie du Nord ontarien. Le siège de deux ministères et d'un organisme gouvernemental situés à Toronto, ainsi que divers services centraux relevant de six autres ministères, seront réimplantés dans cinq localités du Nord de l'Ontario : North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie, Thunder Bay et Timmins.

Quatre nouveaux immeubles et deux établissements de recherche sont en construction dans ces localités, tandis que des locaux existants du gouvernement seront utilisés à Timmins.

L'an dernier, nous avons levé la première pelle de terre du Centre de recherche sur les mines et les métaux de Sudbury, dernier des six nouveaux immeubles en construction dans le cadre du PDNO. Nous prévoyons d'inaugurer trois immeubles en 1990, deux en 1991 et un dernier au printemps de 1992.

Au cours du dernier exercice, le PDNO a réalisé plusieurs objectifs : approvisionnement local pendant la construction, équité d'emploi par le biais de stages d'apprentissage et contrôle des coûts au moment des appels d'offres. La dernière soumission de construction importante sera acceptée en juillet 1990, mais nous nous attendons tout de même à ce que les dépenses en capital du programme ne dépassent pas les budgets approuvés en 1987-1988.

De concert avec le Secrétaire des ressources humaines, le MSG a créé des programmes qui encouragent les employés concernés à déménager et qui aident les fonctionnaires qui ne déménageront pas à trouver un nouvel emploi. Au 31 mars 1990, aucune mise à pied n'avait eu lieu en raison du déménagement.

Le MSG a collaboré étroitement avec ses clients et a retenu des locaux provisoires dans quatre localités pour les éléments qui ont déjà quitté la capitale. En avril 1990, environ 550 titulaires de postes jusque-là rattachés à Toronto avaient été relogés dans des locaux provisoires, ce qui représente le déplacement vers le Nord d'une masse salariale de 19 millions de dollars par an.

Le ministère des Services gouvernementaux coordonne toutes les activités reliées au PDNO : immobilier, conception et construction, ressources humaines, transfert des services et

Développement durable

relations communautaires. Le PDNO correspond aux orientations stratégiques du gouvernement à trois égards : développement durable, technologie de l'information et qualité du milieu de travail.

Toutes les étapes de la conception, des appels d'offres et de la construction ont été étudiées de manière à procurer un maximum d'avantages pour les gens du Nord. Au printemps de 1992, le ministère fera l'acquisition de plus de 270 millions de dollars en actif immobilisé pour la construction et l'aménagement des six nouveaux immeubles. Ce programme représente une occasion unique de poursuivre les priorités du gouvernement en matière de développement économique dans le Nord.

Le processus d'appel d'offres a été modifié dans le but de permettre la compétitivité des petites entreprises régionales. À la fin de l'exercice, environ 63 pour 100 des contrats de construction, ce qui représente 90 millions de dollars, avaient été accordés à des sous-traitants du Nord. En outre, plus de la moitié des frais de conception de 14 millions de dollars (soit sept millions de dollars) ont été versés à des professionnels du Nord.

La construction de cinq des six nouveaux immeubles fait appel à de l'acier structural fabriqué en grande partie dans le Nord. On retrouvera du granite local dans tous les édifices, que ce soit pour les détails de finition ou pour l'en-semble du revêtement extérieur.

La construction des immeubles du PDNO rendra possible la redistribution du portefeuille immobilier en libérant des locaux de grande valeur à Toronto et en regroupant le personnel de bureaux régionaux dans les nouveaux immeubles, y compris le personnel qui occupe des locaux loués ne répondant pas aux normes. On a profité de la circonstance propice qu'offrait la construction de six nouveaux immeubles pour uniformiser l'approche conceptuelle. Tous les nouveaux immeubles suivent ou dépassent les divers codes et les normes du ministère sur l'économie de l'énergie, l'accès aux personnes ayant un handicap et la capacité de stationnement par rapport au nombre d'emplois. La conception des immeubles leur confère une souplesse d'utilisation maximale afin de satisfaire les besoins actuels et à venir.

Programme de déménagement dans le Nord de l'Ontario

Points saillants 1989-1990

- Des contrats de construction totalisant quelque 90 millions de dollars ont été accordés à des sous-traitants du Nord de l'Ontario et plus de sept millions de dollars ont été versés à titre d'honoraires à des concepteurs du Nord.
- On a creusé les fondations du Centre de recherche sur les mines et les minéraux de Sudbury, le dernier des six nouveaux édifices construits dans le cadre du PDNO.
- Nous avons conçu des programmes pour encourager le personnel concerné à déménager et aider les employés qui ne peuvent déménager à trouver un nouvel emploi.

La Direction ainsi que plusieurs membres de son personnel ont remporté des prix pour leur travail de conception au cours de l'exercice.

Direction de la gestion des contrats

La Direction de la gestion des contrats fournit aux ministères clients des services spécialisés se rapportant à la construction, notamment l'évaluation des soumissions, les recommandations relatives à l'adjudication des contrats, la surveillance des travaux en chantier et le traitement du paiement des contrats de construction. La Direction instruit et règle les réclamations relatives aux contrats, administre les réclamations en matière de taxe de vente fédérale, et instruit les revendications de privilège en application de la *Loi sur le privilège dans l'industrie de la construction*. Elle fournit le soutien technique dans la négociation d'accords de lotissement avec les municipalités.

Le personnel conseille le ministère des Services gouvernementaux et les autres ministères en matière de documents requis pour les contrats, d'appels d'offres, de passation de contrats et de réclamations.

En 1989-1990, la Direction a administré des contrats de construction d'une valeur approximative de 335 millions de dollars. Les chantiers en cours comprennent plusieurs ensembles du Programme de déménagement dans le Nord de l'Ontario ainsi que les locaux ultramodernes de l'Institut de recherche forestière de l'Ontario à Sault Ste. Marie.

Parmi les autres chantiers, mentionnons le Centre de recherches sur les produits laitiers de Ponsoby, les Centres de renseignements touristiques de Hill Island et Lancaster, les bureaux d'enregistrement des actes de Lanark Nord et Whitby ainsi que les bureaux principaux de plusieurs districts et détachements de la Police provinciale de l'Ontario à Chatham, Sebringville, Red Lake, Pickle Lake, Aurora et Wasaga Beach.

La Direction a poursuivi les priorités environnementales du gouvernement en installant des programmes de gestion des déchets dans les immeubles loués.

Division de la construction et de la conception

La Division fournit aux ministères et aux organismes des services de consultation en conception des projets et en construction.

Son personnel assure la gestion du processus de conception et de documentation, la préparation des appels d'offres et l'adjudication des contrats, l'administration des grands travaux et les services de gestion des travaux. Il donne aussi des conseils dans les domaines de la conception et de la construction, dont la recherche architecturale et technique, le calcul et le contrôle des coûts, l'agencement des installations et la décoration intérieure.

En 1989-1990, la Direction a repensé le processus de sélection des experts-conseils en architecture et en ingénierie du secteur privé. Les experts-conseils pour les travaux d'envergure seront choisis par voie de concours ouverts. Dans le cas des projets requérant une compétence particulière, les experts-conseils seront également retenus en fonction de leur expérience et de leurs capacités; pour les travaux courants, le choix sera effectué en fonction des tarifs.

Direction de la gestion des projets

Grâce aux services qu'elle offre, la Direction assure l'exécution et la gestion des grands travaux de construction qu'entreprend le ministère.

Le personnel fournit aux ministères clients une vaste gamme de services tels que l'identification des besoins, le choix des emplacements, la sélection des experts-conseils de même que la surveillance de la construction et l'installation. Les gestionnaires s'assurent que les projets sont menés à bonne fin dans les délais convenus et dans les limites du budget, de la phase de la conception jusqu'à l'occupation.

La Direction est maître d'œuvre de plus de 100 chantiers évalués à près de 1,1 milliard de dollars. En 1989-1990, elle a endossé des dépenses de 120 millions de dollars.

La Direction est chargée de satisfaire les besoins en locaux du Programme de déménagement dans le Nord de l'Ontario. On a commencé la construction de six immeubles à North Bay, à Sudbury, à Sault Ste. Marie et à Thunder Bay. On prévoit aussi de construire des immeubles pour la Police provinciale de l'Ontario, de nouveaux établissements de services correctionnels, des bureaux d'enregistrement des actes, des palais de justice ainsi que des nouveaux locaux pour le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation.

Direction des services de conception

La Direction fournit des services de consultation et de conception techniques et professionnelles afin de planifier, de concevoir et de meubler les établissements du gouvernement. L'objectif de la Direction consiste à créer des cadres de travail fonctionnels, qui correspondent vraiment aux besoins de leurs usagers. La Direction dispense des conseils aux ministères clients et aux bureaux régionaux du ministère des Services gouvernementaux dans les domaines de l'estimation et du contrôle des coûts ainsi que dans le domaine de l'aménagement pour accès facile. Elle a joué un rôle déterminant dans la conception, en Ontario, d'immeubles "intelligents" qui permettent l'intégration des services publics, des opérations de gestion immobilière, des réseaux d'alerte d'incendie et de sécurité ainsi que des systèmes d'économie de l'énergie, au moyen de contrôles numériques et de dispositifs de surveillance informatisés.

En utilisant le processus de demandes de propositions pour sélectionner les experts-conseils pour les grands travaux de construction, la Direction encourage l'offre locale et obtient des services d'experts-conseils de la plus haute qualité.

La Section de recherche et de réglementation de la Direction représente une source d'expertise pour l'interprétation des lois, règlements, codes et normes régissant la conception et la construction des édifices du gouvernement. Elle publie à cet effet un bulletin mensuel intitulé *Code Matters*. En 1989-1990, le personnel a fermé 849 dossiers, dont 183 ont nécessité des services consultatifs. Les tâches à assumer allaient de la sélection du mobilier pour les bureaux du gouvernement aux grands projets conceptuels en passant par les études de faisabilité.

de la Direction ont dirigé les préparatifs qui permettront à deux ministères, à un organisme et à certaines directions de six autres ministères d'emménager dans de nouveaux immeubles construits à North Bay, à Sudbury, à Sault Ste. Marie, à Thunder Bay et à Timmins pour les besoins du Programme de déménagement dans le Nord de l'Ontario.

La Direction a créé une Section de gestion des déchets afin de mettre en place le Programme de gestion des déchets du gouvernement. À la fin de l'exercice 1989-1990, plus de 15 000 fonctionnaires avaient accès à un programme complet de recyclage. La Direction a collaboré à la mise sur pied d'un programme d'achat de fournitures sans danger pour l'environnement, qui couvre plus de 70 articles offerts au Centre d'approvisionnement du ministère. On prévoit en outre de mettre en application le Programme de gestion des déchets dans tous les établissements gouvernementaux où travaillent plus de 50 personnes.

Direction des services de location

La Direction des services de location se charge de louer des locaux pour le gouvernement auprès du secteur privé. Le personnel négocie la signature de baux à des taux compétitifs en temps opportun; coordonne le processus de location, depuis la phase initiale de reconnaissance des lieux jusqu'à l'installation du client; met au point les documents de location; et administre les contrats de location avec option d'achat.

En 1989-1990, la Direction a administré 1 355 baux existants, renouvelé 319 baux et signé 77 nouveaux contrats de location au nom de ses clients. L'espace loué a représenté près d'un million de mètres carrés.

Au cours de l'exercice, la Direction a introduit plusieurs méthodes innovatrices en matière de location. Afin de clarifier et de simplifier la passation et l'administration des baux, la Direction a présenté un nouveau document de location complet, compatible avec les documents d'offre de bail. Les nouveaux documents de demande de propositions s'utilisent facilement, présentent des avantages pour les entreprises de location et font en sorte que la province loue des locaux aux meilleurs prix qui soient. Des experts en normes de rendement ont déterminé les besoins particuliers des clients et dressé des plans d'orientation qui ont aidé les concepteurs de la Direction à planifier et à exploiter les locaux loués ou à les réaménager le cas échéant.

La Division fait la promotion de pratiques susceptibles d'améliorer la qualité de l'air dans les locaux; elle gère le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT) et le programme de contrôle de l'amiant. Elle a également rédigé une nouvelle politique de sécurité et des plans d'urgence pour les édifices du gouvernement.

Direction des opérations centrales

La Direction des opérations centrales fournit des services techniques, opérationnels et administratifs à l'appui des programmes divisionnaires.

En 1989-1990, la Division a donné suite à plusieurs idées novatrices : politique de gestion des télécommunications et des immeubles "intelligents"; plan tactique d'applications technologiques qui lui permettront de relever le défi informatique à l'aube du XXI^e siècle; système de contrôle des dépenses pour la gestion des immeubles; étude préparatoire à un programme de gestion et d'économie de l'eau pour le gouvernement de l'Ontario; renouvellement de la stratégie ministérielle de gestion de l'énergie pour les années 90.

La Direction a coordonné le nouveau Programme de gestion des déchets du gouvernement de l'Ontario afin d'assurer l'efficacité de sa mise en application au sein des bureaux régionaux, de district et de secteur.

La Direction a continué à fournir des services essentiels de planification et d'analyse financière ainsi que de gestion des dépenses. Elle a également assuré la prestation de services de haute qualité dans les établissements provinciaux en lançant des appels d'offres, en préparant des cahiers des charges et des manuels de base, et en administrant le portefeuille provincial de 6 000 places de stationnement. La Direction a conçu des méthodes innovatrices pour optimiser les biens de la province, dans le but d'augmenter les recettes du gouvernement.

La Direction veille à l'affectation des locaux dans plus de 9 000 édifices de propriété publique ou loués par le gouvernement. Elle a entre-tenu et amélioré la base de données de l'inventaire de locaux du ministère.

Les experts en appareils de levage de la Direction ont amorcé un programme de modernisation afin de renouveler le matériel existant et d'améliorer l'accessibilité pour les personnes ayant un handicap.

Les spécialistes des services de déménagement

lions de mètres carrés de propriétés appartenant au gouvernement et près d'un million de mètres carrés de locaux loués.

La ventilation des dépenses pour l'exercice 1989-1990 se présente comme suit : 247 millions de dollars pour les loyers, le fonctionnement, l'entretien et les réparations; 47 millions de dollars pour les travaux de construction et 49 millions pour l'administration des programmes. Le rapport entre les dépenses consacrées à la prestation de services directs et les sommes affectées à l'administration des programmes a continué à s'améliorer, grâce à des méthodes plus efficaces de prestation des services et à une technologie améliorée.

La Division a apporté une importante contribution aux objectifs plus vastes du gouvernement, plus particulièrement dans les domaines de la santé et de la sécurité au travail, de l'observation des codes, de la protection de l'environnement et de l'aménagement pour accès facile à l'intention des personnes ayant un handicap. En 1989-1990, la Division a lancé le Programme de gestion des déchets du gouvernement qui s'adresse à la fonction publique provinciale et qui constitue pour les autres organismes publics et privés un modèle dans le domaine de la protection de l'environnement. Le programme permet de recycler papiers fins, journaux, canettes et bouteilles, et s'assortit d'une politique d'achat de produits sans danger pour l'environnement.

La Division s'est préparée à solliciter la participation du public au processus d'évaluation environnementale dans son programme de construction. Elle a aussi entrepris de se doter de règles plus complètes quant aux édifices patrimoniaux.

La Division a amorcé le premier volet d'un programme de 38 millions de dollars destiné à améliorer l'accessibilité des édifices gouvernementaux aux personnes ayant un handicap. Ce programme quinquennal permettra aux bureaux régionaux, de district et de secteur d'aménager plus de 1 300 édifices à l'échelle de la province. Afin de souligner son engagement en faveur de la santé, de la sécurité et de la productivité en milieu de travail, la Division a créé une structure de surveillance de la conformité aux codes qui fait appel à l'éducation et à la formation des employés. À cet égard, elle a adopté une technique de vérification qui sert de modèle pour d'autres organisations.

La Direction apporte au Groupe un soutien en matière de technologie informatique et d'administratifs financiers, de planification et d'administration. Elle fournit également des services de gestion des hypothèques aux ministères du Logement, des Services correctionnels, du Trésor et de l'Économie, de même qu'à la Société d'hypothèques de l'Ontario (SHO). En 1989, la Direction a mis en place le plan stratégique de technologie informatique du Groupe des biens immobiliers. Elle a établi les plans stratégiques, opérationnels et quinquennaux, formels et diffusés les politiques du Groupe. Elle a continué à améliorer les méthodes d'élaboration des stratégies, de planification opérationnelle, d'évaluation ainsi que de préparation des rapports administratifs du Groupe des biens immobiliers.

La Direction a offert des services de gestion et de renseignements financiers à l'échelon du Groupe en ce qui concerne les méthodes de fonctionnement, les prévisions budgétaires, les dépenses et les recettes annuelles. Elle a géré le portefeuille hypothécaire du ministère des Services gouvernementaux et de la Société d'hypothèques de l'Ontario et administré les hypothèques dans le cadre des programmes d'encouragement à la création de logements locaux au nom du ministère du Logement. La Direction a avancé, dressé la documentation, géré et recouvert des hypothèques pour divers programmes d'encouragement des ministères du Logement et du Trésor. En 1989-1990, la Direction a engagé 32,5 millions de dollars et recouvert 30,7 millions en vertu de divers programmes.

Division de la gestion des biens

La Division de la gestion des biens assure divers services visant à répondre aux besoins en locaux des ministères et organismes clients et à participer aux initiatives stratégiques du gouvernement. Parmi les services de la Division, citons : la gestion et l'entretien des bâtiments, dont les réparations et les transformations, les travaux de construction, ainsi que l'administration des baux et la prise à bail d'immu-

Par l'entremise de ses 18 directions, bureaux régionaux et bureaux de district et de secteur, la Division gère et entretient près de quatre mil-

Direction de la gestion du portefeuille

La Direction de la gestion du portefeuille est chargée de quatre secteurs clés d'activités reliées au portefeuille immobilier : élaboration de stratégies, planification à long terme, analyse du portefeuille et étude de l'affectation des biens immobiliers.

Le personnel analyse les questions de stratégie touchant la gestion du portefeuille immobilier et recommande des plans d'action. En 1989, la Direction a mis de l'avant une importante présentation au Conseil des ministres au sujet des stratégies suivantes : modernisation et remplacement; utilisation optimale des biens immobiliers; conformité aux codes; économie de l'énergie; utilisation optimale des biens immobiliers et des investissements; ainsi que reconstruction du portefeuille.

La Direction examine les biens fonciers et les locaux existants dans certaines municipalités. En 1989-1990, le personnel a coordonné la préparation de plans relatifs au portefeuille local pour huit municipalités et d'études de faisabilité pour quatre autres municipalités. Ces plans et études renforcent des recommandations pour le réaménagement, le remplacement ou l'aliénation de biens fonciers existants ainsi que pour l'établissement de nouveaux bureaux regroupés.

La Direction suit le portefeuille immobilier de près, l'analyse et fournit des statistiques sur ses caractéristiques et son utilisation. Elle effectue également des évaluations financières dans le but de déterminer les façons les plus avantageuses de répondre aux besoins à long terme de fait de locaux. Elle a coordonné le processus d'examen de l'attribution des locaux dans 377 édifices en vue de l'utilisation ou l'aliénation de biens immobiliers que l'on sous-utilisait ou dont on n'avait plus besoin.

Direction de la gestion générale et des hypothèques

La Direction de la gestion générale et des hypothèques poursuit les objectifs suivants : coordination du processus de planification stratégique et du plan d'action pour le Groupe des biens immobiliers; mise à exécution du plan stratégique de technologie informatique pour le Groupe des biens immobiliers et mise en place de ses systèmes d'application; établissement de mécanismes de financement de rechange pour les travaux et les acquisitions entraînant des dépenses en immobilisations.

La Division a mis au point une stratégie d'investissement afin d'établir divers mécanismes financiers autres que les affectations budgétaires qui permettraient par exemple des investissements du secteur privé dans le portefeuille immobilier du gouvernement.

Une analyse de la réorganisation du portefeuille a servi de cadre à l'élaboration de nouvelles stratégies de regroupement des locaux administratifs. La Division a également mis en application un nouveau processus d'approbation des dépenses importantes en immobilisations, qui a été avalisé par le Conseil de gestion du gouvernement.

Direction des services aux clients

La Direction des services aux clients demeure le principal organisme de liaison avec les ministères clients pour ce qui est de leurs besoins en locaux et des mesures qu'ils prennent pour y pourvoir. Des responsables de programme ont été désignés à titre d'agents de liaison avec les ministères qui leur sont respectivement assignés; ils doivent réunir la documentation sur les besoins des clients et les tendances de la demande, participer à la planification des exigences en locaux, résoudre les problèmes, soumettre des recommandations au Conseil de gestion du gouvernement et lancer de nouveaux projets d'aménagement de locaux.

La Direction appuie le comité consultatif des politiques sur les ministères clients, groupe interministériel pour la formulation des politiques en matière de locaux. Le personnel participe activement aux activités du groupe de travail sur les questions stratégiques du Groupe des biens immobiliers, ainsi qu'à ceux du conseil des directeurs sur les locaux et de ses sous-comités, dans une perspective orientée à la fois sur les besoins des clients et sur les préoccupations du ministère.

En 1989, la Direction a approuvé et mis en application le nouveau processus d'approbation des dépenses importantes en immobilisations. Elle a participé à différents projets de réinstallation, à l'établissement du bureau principal du Programme de l'impôt-santé des employeurs à Oshawa et à la répartition dans toute la province des bureaux de la Commission des droits de la personne. En outre, on a commencé la préparation des plans pour le bureau principal des ministères des Institutions financières, de la Consommation et du Commerce, des Richesses naturelles et du Secrétaire du Conseil de gestion.

Direction de l'aménagement des terrains

La Direction de l'aménagement des terrains assure le soutien nécessaire pour satisfaire les besoins des ministères clients en matière d'immobilier en leur donnant des conseils sur la planification et la mise en valeur. Elle s'emploie à trouver des terrains disponibles pour la réalisation des grands objectifs sociaux et économiques du gouvernement et des collectivités locales.

La Direction a le mandat de mettre en oeuvre une politique globale d'évaluation environnementale pour les travaux de tous les ministères, en application de la *Loi sur les évaluations environnementales*.

Par ailleurs, dans le cadre du programme quinquennal "Priorité au logement" du gouvernement, lancé en 1987-1988, la Direction a établi un plan qui permettra la construction de 12 000 unités d'habitation sur les terres domaniales, dont 35 pour 100 devront être d'un prix abordable. Ce plan est exécuté grâce à un processus intégral de planification et d'aménagement dans le cas des terrains particuliers qui sont desservis par les services publics ou qui le seront dans un proche avenir.

Depuis le début du programme, 6 021 unités d'habitation ont été offertes, dont 2 258 en 1989-1990. On a également terminé la planification et obtenu l'approbation de nouveaux chantiers à Stoney Creek, Aurora, Brantford, Markham, Whitby et Bowmanville. On élabore présentement des plans de gestion environnementale pour l'emplacement d'Etobicoke-Lakeshore et le chantier Lynde Shore de Whitby. Des études détaillées se poursuivent dans le cas de projets torontois, dont une analyse des lignes directrices conceptuelles pour l'ensemble situé à l'est de la rue Bay, qui comprendrait le Théâtre du ballet et de l'opéra.

Direction de la commercialisation des terrains

La Direction de la commercialisation des terrains s'occupe de vendre les biens-fonds excédentaires de la province, dont des propriétés résidentielles, commerciales, institutionnelles et agricoles. Ses programmes de vente englobent les inscriptions au service multilingues de même que la vente directe.

En 1989-1990, la Direction a achevé l'élaboration d'un plan quinquennal prévoyant des ventes de 500 millions de dollars, qui commenceront en 1990-1991. Le personnel a discuté avec

certains ministères de la question de centraliser davantage les activités immobilières du gouvernement, pour que la Direction les prenne en charge.

La Direction a mis en pratique un nouveau programme de vente de terrains à des fins d'habitation alliant dans le sens de la politique "Priorité au logement" de la province. Le projet-pilote de 220 logements de Stoney Creek a été couronné de succès et sert de modèle pour les autres municipalités.

Par l'entremise de ce programme, la Direction a vendu 1 017 unités d'habitation, dont 877 sont considérées comme abordables. Selon les prévisions actuelles, 16 000 logements additionnels seront ainsi créés sur une période de cinq ans et la moitié d'entre eux seront d'un prix abordable.

Mentionnons aussi d'autres efforts tels qu'un programme de location à long terme de logements à but non lucratif et des entreprises provinciales-régionales d'expansion industrielle. Une unité interne d'administration juridique a coordonné 126 dossiers, des négociations aux dernières étapes de l'exécution des contrats.

Les ventes pour l'exercice ont totalisé 48,7 millions de dollars, ce qui représente des recettes brutes de 58 millions de dollars.

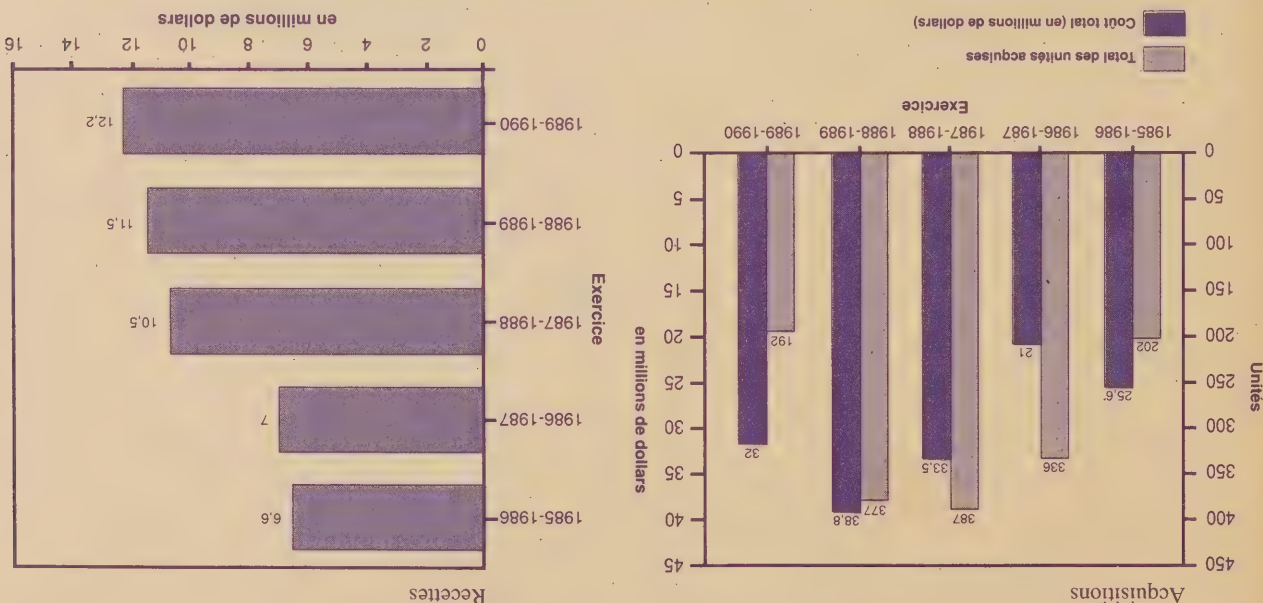
Division de l'élaboration et de la gestion des programmes

La Division prodigue aux clients des conseils en matière de planification, de gestion et d'exécution.

Elle élabore des plans, des stratégies et des normes pour la gestion du portefeuille immobilier, en incorporant les données fournies par les ministères clients. La Division fournit des services de soutien en matière de finances, de planification générale, de technologie informatique et d'administration des hypothèques.

Pour ce qui est du renouvellement du capital, la Division a établi une nouvelle stratégie de réaménagement et de remplacement par laquelle elle s'emploie à améliorer les immeubles de façon à ce qu'ils répondent aux besoins technologiques actuels et aux exigences que pose l'exécution des programmes, à ce qu'ils soient accessibles aux personnes ayant un handicap et à ce qu'ils respectent les normes de sécurité et d'utilisation optimale de l'énergie.

Direction de la gestion des terrains : Acquisitions et recettes



en vertu de la Loi sur l'enregistrement des droits immobiliers. Les ministères des Services gouvernementaux et du Logement y donnent suite au moyen d'un plan d'aménagement.

La Direction a effectué quelque 1 400 évaluations et 900 levés à l'appui des programmes de vente et d'achat. Elle a géré et entretenu environ 2 650 propriétés situées dans tous les coins de la province. Sur 72 700 acres d'avoirs fonciers, environ 47 900 ont été loués à des fins agricoles, ce qui représente une augmentation de 30 pour 100 par rapport à l'année dernière. À la fin de l'exercice, les terres louées comp- taient pour 78 pour 100 du portefeuille géré. Les recettes provenant d'environ 1 800 baux distincts se sont élevées à 12,2 millions de dollars.

La Direction administre le Programme de réinstallation du personnel propriétaire, qui fournit une assistance aux employés du gouvernement et des organismes de la Couronne qui sont mutés. Au cours de l'exercice 1989-1990, le ministère a aidé 468 employés à vendre pour 62,3 millions de dollars en biens immobiliers. La valeur des biens immobiliers touchés a augmenté d'environ 114 pour 100. Le Programme de déménagement dans le Nord de l'Ontario a entraîné une plus grande participation à ce programme.

Son personnel effectue des évaluations, des négociations, des expropriations, des recherches de titres, des échanges de terrains et la location de biens en gestion intérieure. La Direction tient à jour des systèmes d'inventaire des terrains, prépare les études d'utilisation, et administre l'impôt foncier et les programmes de gestion des terrains et de l'environnement.

La Direction a participé aux initiatives environnementales du gouvernement en coordonnant 48 opérations de nettoyage de déchets toxiques et d'acquisition d'installations pour l'élimination des déchets.

En 1989-1990, l'acquisition de 192 biens immobiliers et droits de passage pour 13 ministères et organismes s'est chiffrée à 32 millions de dollars. On a acheté des biens immobiliers pour le Programme d'expansion du réseau routier du ministère des Transports, le nouvel édifice du bureau principal du ministère des Services correctionnels à North Bay, ainsi que dans le quadrilatère à l'est de la rue Bay à Toronto. Dans le cadre de l'initiative gouvernementale d'augmenter le nombre de logements à prix abordable, la Direction a terminé les levés d'environ 5 000 acres de terrain dans le canton de Pickering, en vue d'une première demande

Introduction

Le Groupe des biens immobiliers appuie les initiatives et les programmes d'envergure du gouvernement grâce à ses services immobiliers et de location.

En 1989, le conseil des ministres a approuvé une importante présentation des stratégies suivantes de gestion du portefeuille :

- réaménagement et remplacement, conformité aux codes, économie de l'énergie, utilisation maximale des biens immobiliers et des investissements ainsi que restructuration du portefeuille. La gestion du portefeuille immobilier en tant que mécanisme d'exécution des programmes appuiera des initiatives gouvernementales telles que la déconcentration (en dehors de Queen's Park et ses environs) et la décentralisation (dans toute la province) des ministères ayant leur bureau principal à Toronto.

Le Groupe des biens immobiliers a entrepris plusieurs programmes dans les domaines de la gestion des déchets, de l'amélioration de l'accessibilité aux édifices gouvernementaux et de l'accroissement du stock de logements abordables.

Le Groupe des biens immobiliers a participé à l'étude et à la révision des directives du Conseil de gestion relativement aux biens immobiliers. Le Conseil de gestion du gouvernement a donné son aval au nouveau processus d'approvisionnement des dépenses importantes en immobilisations.

Le personnel du Groupe des biens immobiliers a joué un rôle clé dans la mise en valeur des terrains à vocation mixte situés à l'est de la rue Bay à Toronto; on y retrouvera des logements (abordables et au prix du marché) ainsi que des locaux commerciaux et des magasins. Le Théâtre du ballet et de l'opéra que l'on projette de construire ferait partie de l'ensemble. Au nom du ministère du Logement, le Groupe des biens immobiliers a engagé 32,5 millions de dollars par le biais de divers programmes de stimulation du logement locatif.

Division de la gestion et de l'aménagement des terrains

La Division offre des services de gestion immobilière aux ministères, conseils, commissions et organismes de la Couronne de la province. Elle a la responsabilité de veiller à ce que des terrains de propriété publique soient

disponibles pour permettre l'exécution des programmes sociaux et économiques de la province.

En janvier 1989, le ministère a obtenu une exemption globale provisoire du ministère de l'Environnement pour toutes les activités du Groupe des biens immobiliers. Cette exemption est assujettie aux exigences environnementales applicables à toutes les activités relevant de la Loi sur les évaluations environnementales.

Conformément à l'objectif du gouvernement d'accroître le nombre de logements à prix abordable, le Groupe des biens immobiliers collabore étroitement avec le ministère du Logement afin d'offrir 12 000 logements sur ces terrains publics. Trente-cinq pour cent de ces logements devront être d'un prix abordable. Ce plan quinquennal a débuté en 1987-1988. La Division a réglé avec la Ville de Toronto et le ministère du Logement les derniers détails de l'acquisition d'environ 64 acres de terrain pour l'ensemble d'habitation du St. Lawrence Square (Ataratti).

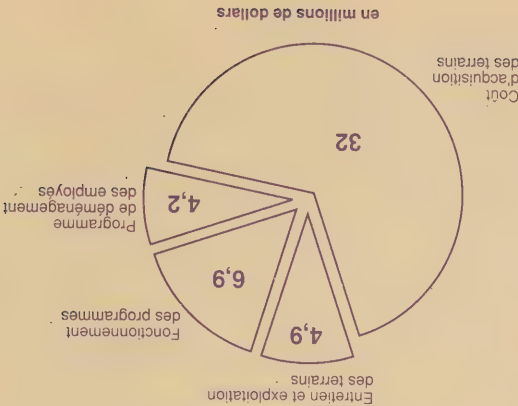
À l'automne 1989, la responsabilité du quartier Seaton à Pickering est passée du ministère des Services gouvernementaux au ministère du Logement.

Direction de la gestion des terrains

La Direction de la gestion des terrains veille à l'achat et à la gestion des biens-fonds et donne des conseils en la matière aux ministères, conseils, commissions et autres organismes de la Couronne.

Direction de la gestion des terrains : Débours

Total des dépenses coordonnées : 48 millions de dollars



Groupe des biens immobiliers

Points saillants 1989-1990

- Lancement du Programme de gestion des déchets du gouvernement de l'Ontario, qui est devenu un modèle pour les organisations des secteurs public et privé. Le gouvernement espère parvenir à une réduction des déchets de 25 pour 100 d'ici à 1992 et de 50 pour 100 d'ici à l'an 2000.
- Inauguration d'un programme de 38 millions de dollars visant à faciliter aux personnes ayant un handicap l'accès à tous les édifices du gouvernement provincial. Cette réalisation s'insère dans le Programme d'aménagement pour accès facile, qui prévoit l'amélioration de plus de 1 300 édifices.
- Collaboration avec le ministère du Logement afin de stimuler la création de 12 000 logements (dont 35 pour 100 de- vront être d'un prix abordable) sur une période de cinq ans se terminant en 1992-1993. Au cours de l'exercice 1989-1990, le processus de planification a permis de traiter 2 258 logements, ce qui porte à 6 021 le nombre de logements créés depuis le début du programme.

matique, et coordonne ces systèmes. Elle collabore avec d'autres ministères et organismes gouvernementaux pour l'élaboration et la mise en oeuvre de divers projets de systèmes informatiques.

En 1989-1990, la Direction a travaillé à plusieurs projets plurianuels mentionnés dans le Plan stratégique de technologie informatique : l'implantation de la technologie informatique de milieu de gamme au sein du ministère en vue d'offrir un service de courrier électronique, un système de suivi de la correspondance et l'accès à diverses applications et bases de données; la mise sur pied d'un réseau provincial de transmission de données en collaboration avec la Division des services d'informatique et de télécommunications du ministère et l'élaboration et la mise en place de méthodes de gestion et d'applications des ressources informatiques.

Direction de la vérification

La Direction de la vérification effectue l'évaluation impartiale des opérations, des systèmes et des pratiques. Elle veille notamment à ce que les biens soient protégés et contrôlés, que les opérations soient conformes aux politiques du gouvernement, que les ressources soient gérées rationnellement et que les opérations soient effectuées de façon efficace.

La Direction a mené à terme un plan plurianuel de vérification et d'analyse des risques pour toutes les opérations du ministère. Au cours de l'exercice, son personnel a mené 45 vérifications périodiques et s'est acquitté d'autres fonctions spéciales.

Les normes, la technologie et les méthodes de travail de la Direction ont aussi fait l'objet d'améliorations.

Contrôles de gestion

Cette section assure une saine gestion des ressources en veillant à ce que les politiques et les procédés en usage au ministère soient conformes aux normes et directives du gouvernement. Elle conseille les cadres supérieurs, vérifie si l'on tient compte de ces normes et directives, et s'il y a lieu, formule les recommandations appropriées quant aux mesures correctives à apporter.

Le personnel de la Section a contribué à la planification d'un projet pilote de centre interministériel de perfectionnement professionnel. Il a élaboré des plans pour les programmes d'apprentissage pour mécaniciens d'entretien en collaboration avec la Division de la gestion des biens du Groupe des biens immobiliers. La Section a aussi participé à la mise sur pied d'un sous-comité patronal-syndical sur l'équité en matière d'emploi.

Le personnel de la Section a aussi animé une série d'ateliers intitulée *Managing Diversity* dans toute la province pour sensibiliser le public aux milieux de travail multiculturels.

Direction des services financiers et de bureau

La Direction des services financiers et de bureau offre des services financiers et administratifs au ministère et à d'autres clients.

La Direction est chargée des fonctions de trésorerie et de contrôle, notamment des prévisions budgétaires, de la planification des opérations et de l'information comptable. Elle assure la liaison entre le ministère et le Secrétaire du Trésor et de l'Economie en matière de finances.

En 1989-1990, la Direction a continué de travailler avec la Direction de l'élaboration des systèmes du ministère en vue de la mise en place d'un nouveau système d'information financière.

Le personnel de la Direction a animé des séminaires sur la préparation des propositions sou-

mises au Conseil de gestion. La Section des services de bureau centralise les services administratifs tels que la planification des installations, le stationnement des employés, la gestion des dossiers, l'achat de produits et services et la petite caisse.

Direction de l'élaboration des systèmes

La Direction de l'élaboration des systèmes fournit un vaste éventail de services informatiques au MSG. Elle joue un rôle clé dans l'application de la technologie destinée à améliorer la productivité et l'efficacité des programmes des clients du ministère.

La Direction met au point et assure le maintien des systèmes informatisés, des programmes de soutien micro-informatique, des systèmes de d'information administrative, des systèmes de bureautique et des dispositifs de sécurité infor-

Conformément à la politique qui consiste à réunir divers services à la clientèle sous une même autorité, on a incorporé à cette section la Section de la rémunération du ministère, qui faisait auparavant partie de la Direction des services financiers et de bureau. Cette démarche a amélioré l'efficacité du service de rémunération des employés et de la gestion des dossiers, et a préparé la Direction aux nouvelles technologies.

La Direction a mis en oeuvre et a doté en personnel deux projets pilotes de "modèles de prestation de services" en matière de programmes ministériels. Ces mesures ont permis à son personnel d'offrir sur place des services assidus de consultation en matière de ressources humaines.

Un examen a permis de définir les pratiques et les politiques du ministère liées aux objectifs des stratégies de renouvellement et d'équité en matière d'emploi. La Direction a aidé les chefs de service à effectuer plusieurs examens de l'organisation au sein du MSG, notamment les évaluations d'emploi et les initiatives de recrutement. Le personnel a également organisé des séminaires de formation en matière de relations de travail dans toute la province.

La Section de formation et de planification

La Section de formation, la planification et le perfectionnement des ressources humaines. Au cours de l'année, la Section a établi un programme de mentorat. Elle a aussi élaboré un plan stratégique des ressources humaines pour le ministère, créé un système informatisé d'enregistrement des programmes de formation suivis par le personnel du MSG, publié un calendrier des programmes de formation et de perfectionnement et offert des programmes de formation et de perfectionnement en gestion à plus de 1 200 membres du personnel.

La Section de la santé et de la sécurité fournit des conseils, une orientation et une formation en ce qui a trait aux mesures législatives sur la santé et la sécurité qui touchent le MSG en tant qu'employeur. Quelque 1 100 employés ont été formés au Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT), et une entente a été conclue avec le Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario (SEFPO) quant à la formation de comités mixtes sur la santé et la sécurité.

La Section de l'équité en matière d'emploi

La Section de l'équité en matière d'emploi planifie et coordonne les activités qui soutiennent la réalisation des objectifs du gouvernement visant les femmes, les membres des minorités visibles, les autochtones, les francophones et les personnes handicapées.

Introduction

La Division des services financiers et administratifs (DSFA) fournit au MSG des services de soutien et de consultation dans les secteurs suivants : ressources humaines, politiques et planification, finances, vérification interne, technologie informatique, équité en matière d'emploi, services en français et accès à l'information.

La Division offre également des services financiers et administratifs au Bureau du lieutenant-gouverneur, à la Direction générale de la condition féminine de l'Ontario, à l'Office des personnes âgées et à l'Office des personnes âgées.

Le Secréariat des politiques et de la planification de la Division élabore et coordonne le plan stratégique du ministère. Il a aussi conçu un plan stratégique pour la Division mettant l'accent sur les services, reflétant ainsi l'objectif de cette dernière de soutenir les programmes du ministère axés sur les services à la clientèle.

En établissant des liens de communication avec leurs homologues des autres ministères, les membres du personnel du Secréariat ont aidé le MSG à jouer un rôle plus efficace dans l'élaboration de politiques et la consultation interministérielle, consolidant la capacité du ministère de participer activement à la réalisation des objectifs prioritaires du gouvernement.

La DSFA soutient et encourage les programmes axés sur les services à la clientèle. Des projets entrepris dans des domaines tels que les ressources humaines, l'équité en matière d'emploi, la technologie informatique, l'aide financière et les méthodes de vérification ont été structurés de façon à mieux servir les clients.

Le Secréariat des politiques et de la planification aide la haute direction à identifier les tendances et les événements pouvant avoir d'importantes répercussions sur les opérations futures du ministère. Il travaille ensuite avec les chefs de programmes, pour définir des questions précises, analyser les solutions possibles, consulter les personnes concernées et suivre les propositions soumises au Conseil des ministres pendant tout le processus d'approbation des politiques gouvernementales.

Secréariat des politiques et de la planification

Le personnel du Secréariat est responsable de la coordination et de l'administration de l'application de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée au sein du MSG. Il s'occupe entre autres d'obtenir l'information nécessaire pour répondre aux demandes du public, de veiller à l'observation des dispositions de la loi, d'établir et de contrôler les procédures internes et de consulter les autres institutions et autorités compétentes à tous les paliers de gouvernement.

Le coordonnateur des services en français attaché au Secréariat veille à ce que les services en français offerts par le ministère soient conformes à la Loi sur les services en français.

En outre, le Secréariat est chargé de préparer les réponses aux questions à l'ordre du jour de l'Assemblée législative et de répondre aux demandes adressées à l'ombudsman. Il analyse et contrôle les programmes du ministère dans le cadre du processus d'examen des activités.

Le Secréariat coordonne la planification stratégique au sein du ministère. Il a publié un rapport sur les tendances économiques et sociales, intitulé *Outlook*, ainsi qu'un exposé sur les orientations stratégiques du MSG, intitulé *Strategic Directions*. Au cours de l'exercice, il a aidé la DSFA à élaborer son propre plan stratégique axé sur les services à la clientèle.

On a réimprimé le guide des politiques et procédures du MSG (*Policies and Procedures Manual*).

Direction des ressources humaines

La Direction des ressources humaines offre aux chefs de service une vaste gamme de services en matière de ressources humaines qui contribuent au maintien d'un milieu de travail de qualité et répondent aux besoins administratifs du ministère.

La Section des opérations relatives aux ressources humaines fournit des services de conception organisationnelle, de recrutement, d'administration de la paye, de relations avec les employés, d'emploi spécial (tels que les programmes d'échange avec le Québec, les programmes d'emploi pour les jeunes et les programmes d'été pour étudiants), de gestion des dossiers de paye et du personnel, d'avantages sociaux et d'élaboration de politiques.

Division des services financiers et administratifs

Points saillants 1989-1990

- La Section de la rémunération du ministère a été intégrée à la Direction des ressources humaines de la DSFA afin d'offrir un guichet unique de services à la clientèle.
- On a élaboré un plan stratégique global en matière de ressources humaines.
- On a adopté un plan plurianuel de vérification de l'ensemble des activités du ministère.
- La Division a collaboré à la planification, à l'élaboration et au soutien de bon nombre de projets du ministère nécessitant une approche axée sur les services à la clientèle. Elle a aussi élaboré son propre plan stratégique dans ce sens.
- Bon nombre de projets découlant du Plan stratégique de technologie informatique ont été entrepris, notamment un projet sur la technologie informatique de milieu de gamme pour le ministère.

technologie et de son Centre de technologie de pointe, installation où des vendeurs présentent leurs appareils informatiques au personnel. La Division a offert des séances de formation à quelque 5 000 participants au cours de l'exercice. Au cours de l'année écoulée, la troisième de son existence, le Centre de technologie de pointe a tenu plus de 542 présentations. La Division s'est préparée à offrir à ses clients des services officiels de planification d'urgence. Ces nouveaux services montrent que le gouvernement de l'Ontario a de plus en plus recours à la technologie informatique.

tières et de la province pour soutenir 12 000 lignes de transmission. La Division a aussi acquis et fait installer des systèmes à commutation vocale dans divers établissements du ministère des Services correctionnels de la province.

On a mis en place des installations donnant un meilleur accès au réseau de transmission voix-données partout dans la province, plus particulièrement dans le Sud-Ouest (Guelph, Milton, Kitchener, St. Catharines, Windsor) et le Nord de la province (Midland, Huntsville, Kapuskasing, Timmins et Dryden).

Une étude a conclu que l'établissement d'un réseau à fibres optiques permettrait de réaliser des économies importantes (évaluées à 500 millions de dollars sur 20 ans). Cette étude a été présentée au Conseil de gestion et aux ministères clés, et devrait donner lieu à une demande officielle de renseignements aux réseaux publics de transmission de données en 1990-1991.

Un groupe de planification du ministère des Transports a été mis sur pied afin de convertir le réseau du Système d'enregistrement des véhicules automobiles au RTO. Le projet de système de télécommunications de Queen's Park en est au stade final des pourparlers. Ce projet apportera des améliorations aux services téléphoniques Centrex I et Centrex III actuellement offerts à 18 000 usagers dans le secteur de Queen's Park et aura pour effet d'améliorer les services offerts et d'en réduire les coûts.

La Division a entrepris l'étude des services d'échange de données informatiques (EDI) et d'accès public. Les EDI peuvent accroître l'efficacité des échanges d'information, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du gouvernement, et réduire le gaspillage de papier. L'accès du public aux réseaux du gouvernement sera graduellement élargi, en collaboration avec les ministères clients. Fidèle à son habitude de réduire les tarifs, la Division a annoncé cette année encore une réduction de 20 pour 100 à compter d'avril 1990.

Services à valeur ajoutée

La Division offre divers services consultatifs, tels que la planification d'urgence, la formation technique et la gestion des installations informatiques. De plus, de nombreux ministères tirent parti de sa bibliothèque spécialisée en

vocale, tandis que l'équipement téléphonique peut être soit loué, soit acheté. Le service de transmission de données est facultatif et est fourni aux ministères selon une formule de recouvrement des coûts.

La Division a élaboré un plan quinquennal des télécommunications pour donner au réseau une orientation stratégique. Dans le cadre de ce plan, la société Digital Equipment du Canada (DEC) a été appelée à jouer un rôle important dans les projets gouvernementaux d'établissement de réseaux et de services d'informatique. La Division a élaboré une stratégie visant l'acquisition et la gestion d'une passerelle IBM/DEC entièrement fonctionnelle à l'intention des clients, laquelle permettra l'échange d'information et la communication entre les deux systèmes.

En 1989-1990, la Division a entrepris d'apporter des améliorations au RTO dans le Sud-Ouest de la province en convertissant ce dernier de la technologie analogique à la technologie numérique. Il en est résulté une amélioration du rendement du réseau et une réduction des coûts d'exploitation. Au cours de l'exercice, la Division a aussi mené à terme une étude des télécommunications visant à mieux déterminer les besoins de ses clients dans le Nord ontarien. Cela lui permettra de mieux satisfaire ces besoins et de fournir un soutien efficace à la prestation des programmes des ministères s'installant dans le Nord en vertu du Programme de déménagement dans le Nord de l'Ontario. La Division envisage de lancer en 1990-1991 des appels d'offres visant à répondre à ces besoins. La Division a également étendu son réseau de transmission de données pour sa clientèle en y ajoutant des nœuds dans plusieurs centres importants de la province. Parallèlement, la Division a doté ses installations périphériques en technologie de pointe. Cette amélioration et cette extension ont entraîné un élargissement considérable du territoire desservi. Il en est résulté une réduction des coûts par client, un meilleur rendement et une capacité accrue de prévention des risques et de sauvegarde pour le réseau.

On a implanté un nouveau réseau de transmission de données pour les clients utilisant les systèmes DEC et autres que IBM, dans le but d'aider les ministères à obtenir un rendement numérique à un meilleur tarif que celui exigé par les fournisseurs. En outre, on a procédé à l'installation de systèmes à commutation vocale (notamment de standards privés ou PBX) à l'échelle des minis-

Introduction

En matière de technologie informatique, la Division des services d'informatique et de télécommunications (SIT) joue un rôle primordial dans la prestation des programmes et services du gouvernement de l'Ontario.

La Division fonctionne selon une formule de recouvrement des coûts. Environ 90 pour 100 de ses dépenses, qui s'élèvent à plus de 100 millions de dollars, sont récupérées auprès de 28 ministères et organismes. Elle offre en outre à ses clients des services administratifs à trois volets : les services d'informatique, les services de télécommunications et les services ajoutés.

La Division appuie la prestation de programmes vastes et variés allant de la gestion des installations informatiques à la conception et l'installation d'un réseau hautement performant de transmission voix-données à l'échelle de la province. La Division fournit également des systèmes de bureautique et des services de communication téléphonique, ainsi qu'une formation dans le domaine de l'informatique et des services de gestion des installations pour les systèmes IBM et DEC.

La Division aide ses clients à comprendre et à utiliser la technologie informatique nécessaire à la prestation des programmes ministériels, tels que la délivrance de permis de conduire, l'établissement du calendrier des cours de justice et le traitement des demandes de règlement de l'assurance-santé. Les services à la clientèle sont la force motrice de la Division, qui doit faire concurrence aux organismes du secteur privé pour la prestation de services de qualité qui soient rentables, souples et adaptés aux besoins particuliers des clients.

Services d'informatique

Les services d'informatique comprennent le traitement et le stockage des données utilisées au cours de la prestation des programmes gouvernementaux.

Deux grands centres d'informatique assurent à Toronto le traitement par ordinateur principal, le stockage et l'impression des données. La Division sélectionne et maintient les logiciels utilisés par ces ordinateurs et assure l'accès de ses clients à divers logiciels dans des domaines tels que la gestion des finances, la gestion des bases de données et la bureautique. Le système de maintien du revenu du ministère des

Services sociaux et communautaires, et le Système intégré de paye, personnel et avantages sociaux des employés (IPPEBS) du ministère des Services gouvernementaux sont deux exemples de programmes importants du gouvernement dont les données sont traitées par ces installations.

La Division administre aussi sur place des installations de traitement de données pour ses clients, notamment le centre d'informatique régional de Kingston pour le ministère de la Santé, un système exclusif à l'usage du ministère des Services correctionnels, et des services basés sur l'équipement DEC pour les ministères de la Santé, des Services gouvernementaux et du Tourisme et des Loisirs.

On a plafonné les droits à payer pour l'obtention de permis d'utilisation du logiciel d'application de permis d'utilisation Science of America (MSA). Cette mesure se traduira par des économies sur les achats futurs de ce logiciel.

Yu les besoins accrus exprimés par les clients en matière d'expertise et de planification technique, la Division a mis sur pied à leur intention une section de soutien technique pour leur fournir un soutien informatique efficace et opportun.

En raison de la limitation des coûts qu'elle impose et de l'utilisation accrue des services d'informatique par ses clients, la Division a annoncé des réductions générales de ses tarifs de l'ordre de 10 pour 100.

Services de télécommunications

Les services de télécommunications comprennent un vaste réseau de transmission de la voix, de données, de textes et d'images, ainsi que des services mobiles et statiques de transmission radiophonique.

La Division administre le Réseau de télécommunications de l'Ontario (RTO), un service d'interrapatri et de transmission de données reliant les bureaux du gouvernement partout dans la province. Ce réseau relie plus de 65 000 postes téléphoniques et 17 000 terminaux répartis dans toute la province.

En vue de satisfaire les besoins de ses clients, la Division utilise divers réseaux publics de transmission de données et diverses technologies dans le cadre du RTO. La Division joue la plupart des circuits de transmission

Division des services d'informatique et de télécommunications

Points saillants 1989-1990

- L'utilisation accrue des services de traitement de l'information par les clients et les plans de compression des coûts ont entraîné dans l'ensemble des réductions de tarif de l'ordre de 10 pour 100; la Division a réduit de 20 pour 100 les frais de service pour le réseau de transmission de données.

- On a poursuivi la conversion du Réseau de télécommunications de l'Ontario qui est passé de la technologie analogue à la technologie numérique. Ceci a eu pour résultat d'améliorer le service dans le Sud-Ouest de la province. En outre, on a mené à bien une étude sur les télécommunications à l'intention du Nord de la province.

- Pour faire suite à l'utilisation accrue par le gouvernement de la technologie mise au point par la société Digital Equipment du Canada (DEC), la Division a mis de l'avant un service administratif sur place à l'intention des bureaux de traitement des données utilisant l'équipement DEC.

- La Division a fait l'acquisition et l'installation de systèmes à commutation vocale dans divers établissements du ministère des Services correctionnels de la province.

- La Division a publié un plan stratégique quinquennal des télécommunications reconnaissant la nécessité d'un réseau élargi et amélioré de transmission voix-données à un coût réduit pour les ministères clients.

Direction des services de communications

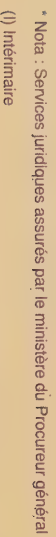
La mission de la Direction des services de communications est d'assurer la réalisation des objectifs du MSG par l'entremise de programmes de communications efficaces, créatifs et opportuns.

La Direction prépare les plans stratégiques de communications pour le ministère et les plans de communications secondaires pour chaque division. Les coordonnateurs de la direction et leur équipe offrent des conseils et des services de planification en matière de communications, de services de soutien à la clientèle, de relations avec les médias, de planification des événements spéciaux, de photographie et de graphisme, de rédaction et de présentations audiovisuelles.

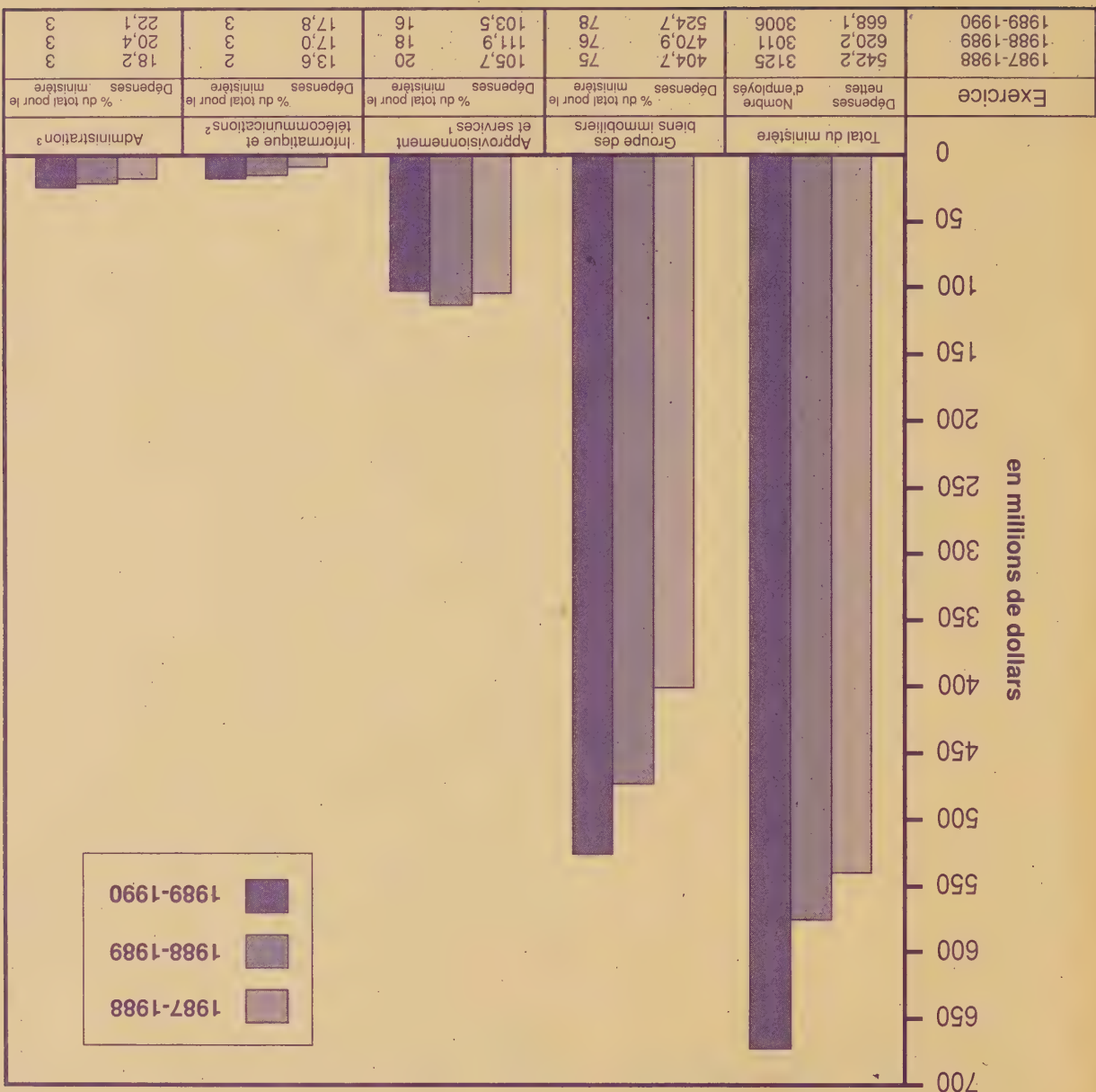
La Direction travaille en collaboration avec ses clients du MSG et des autres ministères, contribuant ainsi à réaliser les objectifs sociaux et économiques prioritaires du gouvernement. Au cours de l'exercice 1989-1990, la collection d'œuvres d'art du gouvernement de l'Ontario a nécessité des travaux de conservation et d'entretien et a fait l'objet d'un inventaire. Des expositions spéciales d'œuvres d'art canadiennes contemporaines ont été organisées à l'étranger en collaboration avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie et le ministère de la Culture et des Communications.

Dans le cadre du Programme de suggestions des employés, administré par la Direction, 123 suggestions reçues en 1989-1990 se sont traduites par des économies substantielles ou par une efficacité accrue des opérations du ministère. Des prix en espèces et en nature, d'une valeur totale de 825 \$, ont été décernés à 35 employés. La Direction a participé à la mise en place du nouveau Programme de reconnaissance des employés du ministère et a organisé un dîner pour les lauréats. La Direction a aussi organisé le dîner du Quart-de-siècle, donné en l'honneur de 19 employés du ministère qui célébraient leur 25^e anniversaire à la fonction publique de l'Ontario. La Direction a aussi diffusé *Spectrum*, un bulletin de liaison trimestriel publié par le MSG, même que *in touch*, un bulletin hebdomadaire faisant état des activités du MSG et des faits nouveaux. Le Studio des médias, qui se trouve dans l'édifice de l'Assemblée législative, a continué à offrir des services de conférence de presse aux membres de l'Assemblée législative.

Organigramme 31 mars 1990



Dépenses nettes par secteur



¹ La réduction des dépenses en approvisionnement et services est attribuable au transfert de la caisse de retraite des employés à la Commission du régime de retraite.

² Plusieurs programmes fonctionnent selon le principe de recouvrement des frais; par exemple, la Division des services d'information et de télécommunications a des dépenses brutes de plus de 103 millions de dollars.

³ Y compris la Direction des services de communications et la Direction des services juridiques.

MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Énoncé de mission

La mission du ministère des Services gouvernementaux a mis au point plusieurs orientations stratégiques à l'appui des priorités et des programmes du gouvernement. Ces orientations lui permettent de répondre aux impératifs de sa raison d'être et de contribuer à la réalisation des objectifs du gouvernement. Voici ces orientations :

- Contribuer à la réalisation des objectifs environnementaux du gouvernement.
- Offrir un milieu de travail salubre et sécuritaire qui intègre les ressources du personnel, de l'espace et de la technologie afin de parvenir à une productivité optimale.
- Assurer la réalisation efficace des programmes en examinant d'autres mécanismes de prestation des services.
- Favoriser le développement durable et l'expansion économique dans toute la province.
- Veiller à ce que la nouvelle technologie informatique réponde aux besoins des clients avec efficacité et malléabilité.
- S'efforcer de créer un milieu de travail où les employés sont adéquatement formés, disposent des outils leur permettant de bien remplir leurs fonctions et où leur rendement est reconnu.
- Renforcer l'orientation axée sur le service à la clientèle au sein du ministère des Services gouvernementaux.

Au cours de l'année écoulée, le ministère a renouvelé son engagement envers la prestation de services sous le signe de l'excellence. Nous avons adopté plusieurs initiatives au cours de l'exercice 1989-1990 afin de renforcer notre orientation axée sur le service à la clientèle. Dans le cadre d'un processus d'étude et d'évaluation, nous avons mené des sondages auprès de nos employés, de groupes cibles, de membres de groupes de planification stratégique et de participants à des séances de questions et réponses. Notre recherche nous a permis d'énoncer les valeurs qui reflètent l'importance des membres du personnel, du climat de travail et d'une attitude vouée à l'excellence des services. Notre devise :

“À VOTRE SERVICE, AVEC FIERTÉ ET COMPÉTENCE”

L'énoncé des valeurs et des principes qui les sous-tendent sera bientôt parfaitement au point et nous l'intégrerons aux objectifs globaux du ministère.

Message du sous-ministre

À l'honorable Frances Lankin,
ministre des Services gouvernementaux



Madame,

J'ai l'honneur de soumettre à votre approbation le rapport annuel du ministère des Services gouvernementaux pour l'exercice 1989-1990. Le rapport donne de nombreux exemples de la façon dont le ministère continue à relever le défi d'améliorer encore le service à la clientèle. La diversité de ces exemples illustre la créativité et la prévoyance dont les membres de notre personnel savent faire preuve dans l'accomplissement de leurs tâches.

On ne peut juger de l'efficacité de ces efforts qu'en observant leur concours à la réalisation des objectifs du gouvernement. Le présent rapport démontre l'importance que le ministère accorde à son mandat d'offrir des services d'excellente qualité au public et à ses ministères et organismes clients. Ainsi, le programme de protection de l'environnement du ministère prouve sa capacité d'aborder les dossiers de l'heure. Le programme est devenu un modèle en matière de protection de l'environnement en milieu de travail, à la fois pour le secteur public et le secteur privé.

Mentionnons également le Programme d'aménagement pour accès facile, qui vise à rendre plus accessibles aux personnes ayant un handicap plus de 1 300 immeubles dans toute la province. Son exécution se déroule dans les délais prévus.

Ce ne sont là que deux initiatives parmi les nombreuses autres décrites en détail dans ce rapport. Jamais nous n'aurions pu les mener à bien sans la compétence et le dévouement des fonctionnaires du ministère des Services gouvernementaux, à qui j'adresse mes félicitations. Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

Le sous-ministre,

Dennis P. Caplice

Dennis P. Caplice



Message de la ministre

À Son Honneur le lieutenant-gouverneur
de l'Ontario

Votre Honneur,

J'ai le plaisir de vous remettre le rapport annuel
du ministère des Services gouvernementaux
pour l'exercice qui a pris fin le 31 mars 1990.
Je n'étais pas ministre au cours de cet
exercice, mais je suis très enthousiaste à la
perspective de m'intégrer à l'équipe du
ministère des Services gouvernementaux, qui
travaille sans relâche afin de réaliser les
objectifs du gouvernement.
Je prie, Votre Honneur, d'agréer l'expression
de mes sentiments très respectueux.

La ministre,

Frances Lankin

Table des matières

Message de la ministre	II
Message du sous-ministre	III
MINISTÈRE DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX	
Enoncé de mission	IV
Dépenses nettes par secteur	V
Organigramme	VI
Direction des services de communications ...	I
Division des services d'information et de télécommunications	3
Points saillants	3
Introduction	4
Services d'information	4
Services de télécommunications	4
Services à valeur ajoutée	5
Division des services financiers et administratifs	7
Points saillants	7
Introduction	8
Secrétariat des politiques et de la planification	8
Direction des ressources humaines	8
Direction des services financiers et de bureau	9
Direction de l'élaboration des systèmes	9
Direction de la vérification	10
Contrôles de gestion	10
Groupe des biens immobiliers	
Points saillants	11
Introduction	12
Division de la gestion et de l'aménagement des terrains	12
Direction de la gestion des terrains	12
Direction de l'aménagement des terrains	14
Direction de la commercialisation des terrains	14

Division de l'élaboration et de la gestion des programmes	14
Direction des services aux clients	15
Direction de la gestion du portefeuille	15
Direction de la gestion générale et des hypothèques	15
Division de la gestion des biens	16
Direction des opérations centrales	17
Direction des services de location	17
Division de la construction et de la conception	18
Direction de la gestion des projets	18
Direction des services de conception	18
Direction de la gestion des contrats	19
Programme de déménagement dans le Nord de l'Ontario	
Points saillants	21
Introduction	22
Développement durable	22
Technologie informatique	23
Qualité du milieu de travail	23
Division de l'approvisionnement et des services	
Points saillants	25
Introduction	26
Direction des services d'achat	26
Direction des services d'information	27
Direction des services généraux	27
Direction des services d'information sur les ressources humaines	28
Direction des services de santé et de sécurité pour les employés	28
Direction de l'administration des régimes d'avantages sociaux et de retraite	29



Ce rapport est imprimé sur du papier recyclé à 100 %.

Maquette de la couverture : Complexe administratif de Thunder Bay.
Les détails sont une interprétation de l'artiste Kim Taylor.

Imprimé par l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1990

ISSN 0317-6827


On peut se procurer des exemplaires du présent document ainsi que
d'autres publications du gouvernement à Publications Ontario, 880,
rue Bay, Toronto. Les personnes de l'extérieur peuvent écrire à
Publications Ontario, 5^e étage, 880, rue Bay, Toronto (Ontario)
M7A 1N8 (téléphone : (416) 326-5300 ou, en Ontario, 1-800-668-9938
sans frais d'interurbain). Les malentendants peuvent composer le
(416) 965-5130 ou, sans frais en Ontario, le 1-800-268-7095. Les
cartes de crédit MasterCard et Visa sont acceptées. Faire le chèque ou
le mandat à l'ordre du trésorier de l'Ontario. Paiement exigé
d'avance.

0661-6861

Rapport annuel

045640009

Ministère des
Services
gouvernementaux

Ontario 

1 FEB 20 1992

